START

ARC-29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 20 Feb 75 REDUCTION 26.5

OPERATOR / OPERATEUR E Istead EXPOSURE / EXPOSITION 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll 43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6086)

File 307-1, part 1	St. Regis Agency - Chetlain School - General Administration. 1912 - 1927.
File 307-3, part 1	St. Regis Agency - Chetlain School - Teacher's Salaries. 1930 - 1934, 1945 - 1946.
File 307-5, part 1	St. Regis Agency - Chetlain School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1933.
File 307-5, part 2	St. Regis Agency - Chetlain School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1938.
File 307-5, part 3	St. Regis Agency - Chetlain School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1947.
File 307-8, part 1	St. Regis Agency - Chetlain Schools - Teachers' Residence - General Administration. 1915, 1921 - 1935.
File 307-8, part 2	St. Regis Agency - Chetlain School - Teachers' Residence - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - Plan. 1936 - 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

St Regis Reserve

Voucher #30

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 3 1923
RECORDS

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. Lora Sharron

DATE 1923			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 32-2-8 dated Sept. 21/21		
June	29	To rent teachers' rooms for June	$12	00
		Send check St Regis, Que.		

ACCOUNTANTS
JUL 4 1923
BRANCH

Sch Note

RECOMMENDED FOR PAYMENT
A. [illegible]
4/7/23 ACCOUNTANT

1472
Sent July 5/23

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Fr. E. Gaileon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ F

33-2-8

Voucher #32

St Regis Reserve.

No. of Account.....46.....

INDIAN TRUST FUND

Sch Vde

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 20 1923
RECORDS

The Department of Indian Affairs,

To.....Mrs. Loran Sharron.....

DATE 1923			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. ~~33-2-8~~ dated Sept 21/21		
Sept	19	To rent teachers' rooms for September	$12	00
		Send check St Regis, Que.		

Sch Vde
Pay
J.D.S
22/9/23

RECOMMENDED FOR PAYMENT
.....
C.R.C.D
.....
ACCOUNTANT

2592
cal 24/9/23.

ACCOUNTANTS
SEP 21 1923
BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon
Agt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #51

St Regis Reserve.

No. of Account 46

Sch Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Loran Sharron

DATE 1923			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No 33-2-8 **dated** Sept 21/21	
Oct	31	To rent teachers' rooms for October	$12.00
		Send check St Regis, Que.	

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. E. Garrow

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1923
RECORDS

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

Cust

St. Regis, Que. Oct 27, 1923

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 51, *amounting to* $12.00

in favour of Mrs. Loran Sharron

for rent teachers' rooms

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Sept 21' 21

Sub Note
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Pay
APPROVED
Jno.
6/11/23
ACCOUNTANT

Your obedient servant,

F. E. Taylor

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
NOV 2 1923
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8 Sch Vole

Voucher #75. Asst.

St Regis Reserve

No. of Account 45

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS DEC 4 1923 RECORDS

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Mrs Loran Sharron, St Regis, Que.

DATE 1923		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21.	
Dec 12	To rent rooms for Chenail teachers for November	$12 00

Sch Vole
Pay
J.W.S. 20/12/23

RECOMMENDED FOR PAYMENT ..... APPROVED ..... ACCOUNTANT

ACCOUNTANTS DEC 1923 BRANCH

4422-24.
Mrs 28/12/23

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. E. Gaiseon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St Regis Reserve.
No. of Account....46.

Voucher #82.

Sch Dote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To....Mrs Loran Sharron, St Regis, Que.

DATE			AMOUNT
1923			
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21.	
Dec	21	To rent rooms for Chenail teachers during December	$12.00

4422-24 Ov
Send rec. 28/23.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Tarleton
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 24 1923
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

St Regis, Que. Dec. 21, *1923.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ~~-77-~~ ~~-79-80-~~81-82.

amounting to $ ~~74.50~~ *in favour*

of Mrs. Loran Sharron, Jake Francis, John Jacobs, Angus Sunday, George Jacobs.

for rent and salaries.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 / 14-33 / ~~25408~~ 14-33 *dated* Sept 21/21 / Feb 8/21 / ~~Sept 29/20~~ Oct 26/20.

Your obedient servant,

J. E. Taillon

Indian Agent.

RECEIVED FOR PAYMENT
27/12/23

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #100

St. Regis Reserve.
No. of Account 46

Sch Dote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Mrs Loran Sharron,
St Regis, Que.

DATE 1924		AMOUNT	
	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21		
Feb 6	To rent rooms Chenail teachers/January	$12	00

5413
Sent Ind. 14/24.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Tarbeson
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 11 1924
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

after

February 6, *192*4

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 100 ,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs. Loran Sharron

for rent teachers rooms during Jany

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Sept. 21/21

Sub Dote
Pam
J.W.S.
13/2/24

Your obedient servant,

F. E. Tarbion

Indian Agent.

APPROVED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT
ACCOUNTANTS
FEB 11 1924
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #103

St Regis Reserve

No. of Account 46

Sale Book

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. Levan Sharron,
St Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1923				
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21		
Mar	6	To rent rooms Chenail teachers for February	$12	00

Int 13-3-24
5832

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Gaisson.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 10 1924
REGISTERED

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

St. Regis, Que. Mar. 6, *1924*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 102 ,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs. Loran Sharron

for rent teachers rooms

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Sept. 21/21

Sol Date
Pay
Jan 1
12/3/24

APPROVED FOR PAYMENT
ACCOUNTANTS

Your obedient servant,

F. E. Taillon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #125 Acct 33-2-8

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1924
RECORDS

St Regis Reserve
No. of Account 4

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. Loran Sharron, St. Regis, Que.

DATE 1924		AMOUNT	
	Authorized by Dept. letter No. ~~33-2-8~~ dated Sept 21/21		
Mar 26	To rent teacher's rooms for ~~February~~ March	$12	00

7 rent 3/4/24 to Oct.

Sch Vote
Rent
Jan 1
31/3/24

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Harrison
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Voucher #3

St Regis Reserve.

No. of Account 46 Sale Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Loran Sharron,

DATE			AMOUNT	
May	15	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21		
		To rent teachers' rooms for April (Chenail)	$12	00

Sent on May 20/24

709

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. E. Tarieson
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 1924
RECORDS

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

May 15, *1924.*

R

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 3,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs. Loran Sharron

for Rent Chenail teachers' rooms.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Sept. 21/21

Your obedient servant,

F. E. Taillon

Indian Agent.

Sask Note

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT
Pay
J.W.S.
20/5/24

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
ACCOUNTANTS BRANCH
MAY 20 1924
RECEIVED

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis

Voucher #5

St Regis Reserve

No. of Account

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Leran Sharron,

DATE 1924			AMOUNT
May	31	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21-21 To rent teacher's rooms-Chenail- for May	$12 00

959

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Garrison
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 4 1924
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

ACCOUNTANTS
JUN 5 1924
BRANCH

St. Regis, Que. May 31, *192.4.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5 *,*

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs. Loran Sharron

for rent Chenail teachers' rooms for May

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Sept. 21/21

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT
6/16/24

Your obedient servant,

F. E. Taillon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Voucher #13

St Regis Reserve
No. of Account 46

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 3 1924
RECORDS

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. Loran Sharron, St. Regis

DATE 1924			AMOUNT	
June	30	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept. 21/21		
		To rent teachers' residence for June / 24	$12	00

ACCOUNTANTS JUL 10 1924 HONAH

ACCOUNTANTS JUL 7 1924 BRANCH

1642

Sent 17-7-24

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Tarbox
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 10 1924

Voucher #26

ACCOUNTANTS BRANCH

St Regis Reserve

No. of Account ...46...

Rahwote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Loran Sharron,

DATE 1924			AMOUNT	
Sept	6	Authorized by Dept. letter No. ~~33-2-8~~ dated Sept. 21/24.		
		To rent teachers' rooms for September/24	$12	00

Just

EXAMINED and found correct.

J.W. Shore

2541

Sept 13-9-24

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. C. Jamieson
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Voucher # 28

R

St Regis Reserve
No. of Account 46

Agt

INDIAN TRUST FUND

Soh Cote

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1924
RECORDS

The Department of Indian Affairs.

To Mrs Loran Sharron

DATE 1924			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/24.		
Sept	30	To rent teachers' rooms for October /-nt	$ 12	00

ACCOUNTANTS
OCT 3 1924
BRANCH

EXAMINED and found correct.

2900

Sent 6/10/24

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Garrison
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #40

St Regis Reserve.

No. of Account 46

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Loran Sharron,

DATE 1924			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21		
Nov	17	To rent teachers' rooms for November /24	$12.	00

Sent Nov. 21/24
4030

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

F. E. Garrow
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1924
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

St Regis, Que. November *1924.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 40 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. Loran Sharron.

for rent teachers' rooms.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Sept. 21/21.

Your obedient servant,

F. E. Gaiccon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
NOV 20 1924

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve.
Voucher #41.

St Regis Reserve.
No. of Account 46

Ook Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Leran Sharron

St Regis

DATE 1924			AMOUNT	
Nov	29	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21		
		To rent teachers' rooms for December /24	$12	00

Rent Dec. 3/24

4231

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

F. Ga Gaileon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1924
RECORDS

Letter No.....

Office of the St Regis Indian Agency,

November 29/24 192

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 41,

amounting to $12.00 in favour

of Mrs Loran Sharron

for rent rooms Chenail teachers

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21

Your obedient servant,

F. E. Jamieson

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

32-2-P

Voucher #49

St Regis Reserve
No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs

To Mrs Loran Sharron,
St Regis Que.

DATE 1924			AMOUNT
Dec	20	Authorized by Dept. letter No. 32-2-8 dated Sept 21/21	
		To rent teachers residence for	
		January 1925	$12.00
		for Caughnawaga Iroquois Shaughnessy Cohalan School	
		474	
		Enclosure 30	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

F. E. Gaiecon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Voucher #61 Feb 3rd

St Regis Reserve
No. of Account 22

INDIAN TRUST FUND

O.K. R. Feb 2nd

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Loran Sharron, St Regis

DATE 1925			AMOUNT	
Jan	31	Authorized by Dept. letter No 33-2-8 dated Sept 21/21		
		To rent teachers' rooms for February	$12	00
		For teachers Cheiath & Chethan [illegible]		

O.K
J.H.S.

sent 6-2-25
5605

ACCOUNTANTS FEB 4 1925
INDIAN SCHOOLS BRANCH FEB 3 1925

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Tarbell
Agent.

J.W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #76

St Regis Reserve
No. of Account 46

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs Loran Sharron, St Regis, Que.

DATE 1925		AMOUNT
Feb 28	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept 21/21	
	To rent teachers' rooms for March	$12.00

Sent 3/3/25

6012

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W.Shore

F. E. Gaiccon.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
2 1925
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency.*

St Regis, Que. Feb. 28th, *192*5.

Sir,

*I enclose herewith Vouchers Nos.*76.....,

amounting to $12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron

for rent.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Sept. 21/21

Your obedient servant,

F. D. Taillon.

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
MAR 3 1925

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Bob Dale 1925-6

Voucher #92

R

St Regis Reserve.
No. of Account 46

APR 2 1925 RECORDS

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Mrs. L. Sharron, St Regis, Que.

DATE 1925			AMOUNT
March	31	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept. 21/21	
		To rent teachers' rooms for April	$12.00

ACCOUNTANT'S OFFICE APR 2 1925 INDIAN AFFAIRS OTTAWA

Rent 4/4/25

18

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

F. O. Gaillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

Sale Vote

St Regis Reserve
No. of Account 46

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1923
RECORDS

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Mrs Loran Sharron, St Regis, Que.

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Sept. 21/21	
	To rent teachers' rooms for May & June	$24 00

Rent
1917
11-6-25

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay
J.W. Shore

F. E. Tarleson
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

INDIAN AGENT'S OFFICE

RECEIVED
JUL 22 1925
INDIAN AFFAIRS BRANCH

St Regis Indian Reserve

E. X.

July 20th 1925 19

R

Re- Chetalian School
St Regis Indian Reserve

Sir,—

I beg leave to report that on the I9th inst a Mrs Christie Sharron of the Snye called at this office and made an application for the sum of I2.00 which she claims is due to her as Room-rent for the two School teachers at the Shetalain School .

Kindly advise me as to what is being taken as to payment of this account.

Frederick Syms

Mr J.D.Mc.Lean
Assistant Deputy Minister
Indian Affairs.

Frederick Syms
Detective Sergeant
R.C,M.Police

ACCOUNTANT
JUL 23 1925
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Nov 13th/25.

Rent for Teachers Residence
at the Schools.
For the months of
September $12.00
October $12.00

Total $24.00

Mrs. Laura Sharron,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Vote No. 40k 1916

Treaty No.

Department of Indian Affairs

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 27 1925 RECORDS

Agency Mrs Laura Thomson

St Regis

Que

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Nov 13th 1925		To Rent for Teachers residence at the Chenial for the months of		
		September / 25	12	00
		October / 25	12	
		Sept 30-11-25 4439		
		TOTAL,	$ 24	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay
J M Shore

D G McCurdy
Agent.

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Ottawa 30th November, 1925.

Sir,-

I beg to say the Department received from you a voucher in favour of Mrs Laura Sharron, which voucher was paid. It was made out with lead pencil. Kindly in future be particular to use ink in making out vouchers, and also in writing to the Department. Writeing with pencil blurs and is not satisfactory. All official letters, etc should be written clearly.

Your obedient servant.

J.D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W.C. McArthur Esqr.,
Indian Agent,
St Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33. 2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1926
RECEIVED

St. Regis. Que.

Jan 17. 26.

Dear Mr Ferrier:-

Angela and I arrived quite safely and started school on Friday. We are quite satisfied with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cans schools, and
shall do our very
best to satisfy you.

Mr Jerrico, would
you please send Mr
McArthur an order to
get our coal oil. that
is if you supply it.
Also an order to buy
some saucepans and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

a tea. just for
residence. if you
please.

I am,

Yours truly,

Eileen Pudhamme.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8.

Ottawa, January 20, 1926.

Dear Miss Prudhomme: -

I have your letter of the 17th instant, stating that you began duties on the 15th instant, and that both yourself and Miss Robillard are satisfied with the conditions at the respective schools.

We are requesting Mr. Agent McArthur to supply the sauce pans and tea pot required for the use of the teachers' residence. The Agent has been requested to consult you as to what you require, and to make early purchase of same.

With reference to the coal oil required, I may say that the Department does not furnish supplies of this nature for teachers' residences at day schools. This is part of the supplies which the teachers, themselves, furnish, and I regret, therefore, that the Department cannot grant your request to purchase the coal oil.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Eileen Prudhomme,
Teacher, Chetlain Indian Day School,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8.

Ottawa, January 20th, 1926.

Sir:

A request has been received from the teacher of the Chetlain and Chenail Schools to be supplied with a few sauce pans and a tea pot for the use of the teachers' residence. Please ascertain what supplies of this nature the teachers require, and arrange for the early purchase of same. You should obtain itemized accounts from the merchant from whom you make the purchase and these you should attach to proper vouchers, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

The teachers have asked that a supply of coal oil be furnished. I may say that we do not provide coal oil for the use of teachers' residences at day schools

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. C. McArthur, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1 1926
RECORDS

Department of Indian Affairs

To Mrs Le Sharron
St Regis
Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1925-1926				
Jan	29	To rent for teachers residence on the Chenail for three months at $12 per month	36	00

Nov
Dec
Jan 12-

Sub
Voucher Pay

5858
Mch 5-2-26

TOTAL, 36 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W C McArthur
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-33-2-8

St. Regis Que
March 13th, 1926

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa. Can.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1926
RECORDS

Dear Sir:

I am very very sorry to have to report on the conduct of the teachers of their boarding house

I sent them their rooms and are very very dirty.

They have been throwing their slop pail over the window and the dirt is spread all over the snow around the front of the house. People passing by see everything. We have told them not to do that, but they wouldnt listen to me.

They have a slop pail and could easily empty it in the closet not to throw it around the house

Its an awful dirty sight around the house and now its commencing to melt now. Oh its terrible.

The Hallway they have made it their garbage pit throw everything on the floor.

They have been breaking the dishes knifes and broke the bed. Now I have been renting my room to the teachers for about five years and have never found any fault till now, and I'll tell you its real mean.

The Custom Officer comes to

SCHOOLS BRANCH
MAR 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

see the teacher he hitches his horse stallion to the house and eats off the clap boards. I told him to watch and he got so mad that he told me I hove rented my house and have nothing to say. I just told him that I didn't rent my room to all the officers only to teachers.

Now I had a talk with the teachers and told them to be clean. She wouldn't look at the dirt she made.

I have also called on our agent about it and he's there for nobodys good. He just simply says I dont know.

He cant help anybody thats in trouble. We have a poor agent While people laugh at us.

Well I hope you help me to keep the teachers in perfect cleanliness and order.

I am,

Yours.

Mrs. Christy Sharon.

St. Regis. Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8.

Ottawa, March 15, 1926.

Sir:

I have to inform you that the Department has received a communication, purporting to be signed by Mrs. Christy Sharron, who rents a portion of her home for living quarters for the teachers of the Chetlain and Chenail Indian Day Schools. Our correspondent complains that the teachers are not clean around the residence and that she has reported the matter to you. Please let me know if Mrs. Sharron has complained in this connection and make a report to the Department without delay.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. C. McArthur, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-3-8

Vote No.
Treaty No. Sch Vote

Department of Indian Affairs

To Mrs L Sharron
St Regis Que
May 25th 26

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 27 1926 RECORDS

ACCOUNTANTS MAY 27 1926 BRANCH

DATE 1926	SERVICE.	AMOUNT.
May 25	To Mrs L Sharron for rent for teachers residence Chemail for the ~~period~~ ending ~~March 31st~~ Apl 30/26	$ 86 00
	Feby 12.00 Mar 12.00 Apl 12.00	
	SCHOOLS BRANCH MAY 28 1926	
	Rent of residence for teachers Chemail and Chateloin schools @ 12.00 per month for 10 teaching months in year.	
	O.K. J.B.S.	
	Sent 1-6-26.	
	1110	
	ACCOUNTANTS MAY 28 1926 BRANCH	
	TOTAL,	$ 86 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay J.W. Shore

W McArthur
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Printed in Canada

33-2-8

FORM 101

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

INTER-DEPARTMENT CORRESPONDENCE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 29 1926
RECORDS

FILE

Ogdt.

St. Regis, Que.,
May 25-26.

Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.,

Dear Sir:-

I would thank you to send me the Cheque for my room rent.

Yours truly,
Mrs L. S Lazare -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

St. Regis, Que.,
June 18 - 26

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1926
RECORDS

Sec. Dept. of Indian Affs.
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JUN 29 1926

Dear Sir /

I would you please send me my Rem. cert for this last quarter, ending June 30th.

Cert Acct Adlge

Yours truly

Mrs L. Shannon.

COUNTANTS
JUN 29 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Vote No. .....

Treaty No. Sale Vote

Department of Indian Affairs

To Mrs. L. Sharron,
St. Regis,
P. Q.

DATE 1926.		SERVICE.	AMOUNT.	
June	29	To rent of house for teachers' residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for the months of May and June, 1926, at $12 per month	$ 24	00
		TOTAL,	$ 24	00

see List No 1

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

J. P. Bertholomd
29/6/26.

ACCOUNTANT'S
JUN 29 1926
BANOT

Sent July 15/26.
1645

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay Accts.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8.

August 24, 1926.

MEMORANDUM FOR FILE:

Official letter of August 30, 1921, indicates that the Sharrons (owners of the house) should provide all furniture and other equipment needed for the teachers' (Chetlain and Chenail) living quarters. Miss Prudhomme, who called at the Department today, states that there is required immediately one double bed, mattress, blankets, linens, pillows, etc.; some cutlery and dishes.

The officer who goes to St. Regis next week should try to arrange with the Sharrons to use the $12 monthly rental for the purpose of securing the equipment that is needed for the teachers. It would then belong to the Sharrons. Miss Prudhomme has given satisfactory reasons why equipment that the Sharrons have used should not be placed in the residence.

Russell Y. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. .....

Treaty No. Ach
boke

Department of Indian Affairs

To A.A.Fournelle

Cornwall,

Ontario.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
	Supplies purchased for teacher's residence at the Chetlain Indian Day School ..as per account attached.....	$32.	25

PHONES 137 AND 344 — 42-44 PITT STREET

CORNWALL, ONT., Sept/ 1926

M Dept of Indian Affairs
(per P Chetlain)

IN ACCOUNT WITH

A. A. FOURNELLE

DEALER IN

ALL KINDS OF FURNITURE AND HOUSE FURNISHINGS
PICTURE FRAMING, ETC.

TERMS CASH. — INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

1 Bed	8 00
1 mattress	7 50
1 Spring for Bed	6 00
1 Comfortable	6 00
2 White Window Shades	2 00
	$29.50
1 pair pillows	2 75
	$32.25

Certified correct.
supplies furnished,
charges fair and just

Philip Chetlain
3/9/27

List 19.
25 15

TOTAL, 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay [illegible]

Sent 8/9/27

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLES PURCHASED FOR CHETLAIN TEACHERS' RESIDENCE.

1 Bed
1 Mattress
1 Spring for Bed.
1 Comforter.
1 Pr. Pillows.
4 Pillow Cases.
2 Curtains.
1 Pr. Flanelette Blankets.
1 Woollen Blanket.
2 Sheets.
1 White Basin.
1 White Pitcher.
1 White Bowl

2 White Window Shades.
Cups & Saucers.
Tea Plates.
B. & B. Plates.
Fruits.
Oatmeal Dishes.
Lamp.
Knives.
Forks.
Tea Spoons.
Large Spoons.
Paring Knives.
1 Kettle.
1 Boiler.
1 Wash Tub.
1 Wash Board.
1 Bread Box.

Copy sent Inst Mrs Pruden for Quesnel

15/9/16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 1

Treaty No. Vote Vote

Department of Indian Affairs

To Mrs. L. Sharron,

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1926				
Sept.	20	To rent of house for teachers' residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for the month of September, 1926, at $12 per month.....	$12	00

Draw cheque in favour of Mrs. L. Sharron and send to Miss E. Prudhomme, Chetlain School, St. Regis, Que.

2692
21-9-26
Sent

List 22

TOTAL, $12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

53-2-8

Ottawa, September 22nd, 1926.

Madam:

The Department is forwarding to Miss E. Prudhomme, teacher of the Chetlain Day School, a cheque for $12 covering the rent for the month of September for the rooms used as a residence by the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools.

When an officer of the Department was at St. Regis on September 1st, your son agreed to secure a new stove for the teachers' quarters. The stove at present in use is not suitable for cooking purposes. The Department trusts that you will secure this stove at once.

A cheque for the rent will be forwarded at the end of each month during the present school year.

Your obedient servant,

J.D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Mrs. L. Sharron,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLES PURCHASED FOR CHETLAIN TEACHERS' RESIDENCE.

1 Bed
1 Mattress
1 Spring for Bed.
1 Comforter.
1 Pr. Pillows.
4 Pillow Cases.
2 Curtains.
1 Pr. Flanelette Blankets.
1 Woollen Blanket.
2 Sheets.
1 White Basin.
1 White Pitcher.
1 White Bowl

2 White Window Shades.
3 Cups & Saucers.
4 Tea Plates.
3 B. & B. Plates.
3 Fruits.
2 Oatmeal Dishes.
1 Lamp.
4 Knives.
4 Forks.
3 Tea Spoons.
2 Large Spoons.
2 Paring Knives.
1 Kettle.
(1 [redacted])
1 Wash Tub.
1 Wash Board.
1 Bread Box.

Articles from Woolworth's:-

1 mixing spoon
1 frying-pan
2 Dish towels
3 Glasses
1 Flour sifter
2 Doz. clothes pins
1 [redacted]

1 Baster is wanted, this article was purchased for the Residence in St. Regis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Teachers Residence – Chemainus + Cultus

List of articles which are the property of the Department

The above list has been checked by the teacher and is correct.

Sept 25/22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

Records to file
Spratt's Report

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1926
RECORDS

TEACHERS' RESIDENCE - CHENAIL and CHETLAIN

List of articles which are the property of the Department.

1	Bed	2	White Window Shades.
1	Mattress.	3	Cups and Saucers.
1	Spring for Bed.	4	Tea Plates.
1	Comforter.	3	B. & B. Plates.
1	Pr. Pillows.	3	Fruit dishes
4	Pillow Cases.	2	Oatmeal Dishes.
2	Curtains.	1	Lamp.
1	Pr. Flanelette Blankets.	4	Knives.
1	Woollen Blanket.	4	Forks.
2	Sheets.	3	Tea Spoons.
1	White Basin.	2	Large Spoons.
1	White Pitcher.	2	Paring Knives.
1	White Bowl	1	Kettle.
		1	Wash Tub.
		1	Washboard.
		1	Bread Box
		1	Mixing Spoon.
		1	Frying Pan.
		2	Dish Towels.
		3	Glasses.
		1	Flour Sifter.
		2	Doz. Clothes Pins.

2 window Screens
1 Screen door

The above list has been checked by the teacher and is correct.

A. P. Chelan

September 25th, 1926.

1927

2 window screens
1 Screen door

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

School Vote

To Mrs. L. Sharron

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1926				
Nov.	17	To rent of house for teachers' residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for the months of October and November, 1926, at $12. per month	$24	00

Draw cheque in favour of Mrs. L. Sharron and send to Miss E. Prudhomme, Chetlain school, St. Regis, Que.

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

17/11/26

17/11/26

List No. 36

TOTAL, $24 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Mrs. L. Sharron,

St. Regis, Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1926				
Dec.	18	To rent of house for teachers' residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for the month of December, 1926, at $12. per month	$ 12	00
		TOTAL,	$ 12	00

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

18/12/26

ACCOUNTANTS
DEC 20 1926
OTTAWA

Sent Dec. 22/26

4417

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1927
RECORDS

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Teachers House School on

Reserve in St. Regis, Que. Agency

Date Jan 4th 1927

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Mop.	Nil		1		
Mop. pail	"		1		
Mop wringer	"		1		
Broom	"		1		

SCHOOLS BRANCH
JAN 10 1927

Address to which above supplies are to be sent:

Name Indian Agent

School Teachers house

Post Office (nearest) St. Regis, Que.

Express Office (nearest) Cornwall, Ont.

Province Ont.

Number of Pupils on Roll.....

do in 1st Standard.....

do in 2nd do .....

do in 3rd do .....

do in 4th do .....

do in 5th do .....

do in 6th do .....

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Eileen Prudhomme & Angela Robillard
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

W. G. MacGibbon
Indian Supt. or Agent.

parate form to be used for each school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8.

Ottawa, January 10, 1927.

Sir:

I have to acknowledge receipt of a requisition for supplies for the residence used by the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following: -

1 mop,
1 mop pail,
1 mop wringer,
1 broom.

These supplies should be obtained as cheaply as possible, and you should obtain itemized accounts, in duplicate, from the merchant from whom you make the purchase. These accounts you should attach to proper voucher forms, certify the same and send to the Department, when payment will be made.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

Ottawa, January 20th, 1927.

Sir,-

Arrangements were made some time ago for the use of a room in the residence of Mrs. L. Sharron for the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. She is allowed rent at the rate of $12.00 a month and, at the end of each month, you should forward a voucher, in duplicate, as per sample attached, in her favour.

Enclosed is a list of the articles in this residence which are the property of the Department. Previous to the summer holidays, it would be well for you to check over this list and see that the articles are properly stored until the teachers return.

An officer of the Department visited the reserve last September and the teachers complained that the stove in the residence was not altogether suitable, especially for cooking purposes. At that time, Sharrons agreed to provide a new stove. It was, also, understood that they would place a proper lock on the door in order that the teachers might close the room while they were absent from the residence. If Sharrons have not already carried out their promises in the above regards, the Department desires that you make immediate arrangements with them to do so.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Vote No.
Treaty No.

JAN 31 1927

Department of Indian Affairs

To Mrs. L. Shannon
Send cheque to W. G. Mac Gibbon Esq
Indian Agent -
St Regis Que

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
	To rent of house for teachers residence for Chateauguay and Caughnawaga Indian Day Schools for the month of January 1927. at $12 per month —	12	00
	TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Examined and found correct.
E. L. Burke
.....

W. G. Mac Gibbon
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8
33-6-8
33-6-5

Ottawa, March 1, 1927.

Sir,-

I beg to inform you that you should write your name with pen and ink on all vouchers which you submit to the Department for payment. Your signature should appear below the printed certificate on the voucher.

In several cases recently you have forwarded vouchers to the Department bearing your name written with a typewriter. This is not satisfactory, and, therefore, I return herewith the following vouchers,-

Voucher in favour of Mrs.L.Sharron for $12.00. File #33-2-8

Voucher in favour of Peter L.Garrow for $15.00. " #33-6-8

Voucher in favour of Angus Latour for $3.00. " #33-6-5

The Department is prepared to consider payment of these vouchers when the regulations above referred to have been complied with.

Your obedient servant,

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

W.A.MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St.Regis, P.Q.

jws.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

No. of Account Sole Wole

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharron.

(Send cheque to W. G. MacGibbon Indian Agent)

DATE			AMOUNT	
1927		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Mar.	3	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chemainus & Cheshaam Indian Day Schools for the months of February March/27 $12.00 per month.	$	24 00

O.K. J.A.

W. G. MacGibbon
Agent.

ACCOUNTANT'S OFFICE MAR 9 1927 OTTAWA

5868
Sept 10-3-27.

24 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Leg.
J.W.Shore

W. G. MacGibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Ottawa, April 21st, 1927.

Sir,-

Miss MacDonald, teacher of the Chetlain Indian Day School, called at the Department today and requested that two screen windows and one screen door be purchased for the residence used by the teachers of the Chenail and Chetlain Schools. Please consult Miss MacDonald on her return to the reserve and arrange for the purchase of the above as soon as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 19
RECEIVED

To Mrs. L. Shanon

Send cheque to W. G Mac Gibbon
Indian Agent -
St. Regis. Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
		Letter No 33-2-8.		
1927				
April	26	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Cherrail and Chettain Indian Day Schools for month of April.		
		@ 12.00 per month	12	00
		St Regis Agency		
		EXAMINED and found correct. M. Clamp		
		4-04-5-27.		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. G. Mac Gibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-6-8

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Peter L. Garron
P.O. Box 167 Deferiet, N.Y.
U. S. A.

Amt.

Teacher Res. St. Regis.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927		Letter No 33-6-8		
Apr.	26	To rent of building for use as Teachers Residence for month of April.		
		$15-00 per month	15-	00
		St Regis Agency		
		EXAMINED and found correct. W. L. Clamp 7/5/27		
		405 7-5-27.		
		TOTAL,	15-	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. G. Mac Gibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

ACCOUNTANT'S BRANCH JUN 8 1927

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUN 2 1927 RECORDS

No. of Account Ste Bell

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

Mrs. L. Sharon
Send cheque to W.G. Mac Gibbon
To Indian Agent. St. Regis Que.

DATE			AMOUNT	
1927		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
May	30	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chateauguay Indian Day Schools for month of May.		
		@ $12.00 per month	12	00
		St Regis Agency		
		8/10 Sent 7-6-27.	12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

W.G. Mac Gibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harold A. Smith — Harold E. Farlinger

CORNWALL, ONT. May 20 1927

M Indian Affairs

Teachers Res Cherrail

BOUGHT OF

SMITH HARDWARE CO.

Cornwall's One Price Hardware Store

1927

May 20	1 Screen Door	3 50	
	2 Window Screens	1 30	
	Indian Cottage		
	for Total	1 50	6 30

J W S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-1-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 13 1927
RECORDS

No. of Account Tech hole

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

Smith Hardware Co.

Teachers Res. Chenail To Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
1927				
May	20	1 Screen door	3	50
		2 Window screens	1	80
		Indian Portage for		
		Total	1	50
			6	30
		St Regis Agency		

ACCOUNTANT'S BRANCH
JUN 18 1927

Sept 21-6-27
971

6 30

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. C. Mac Gibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. .....

Treaty No. .....

Sale Vote

Department of Indian Affairs

Letter No. 33-2-8.

To ~~Mrs. L. Sharron.~~

Send cheque to W.A.MAc Gibbon.

Indian Agent.

St. Regis Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
June	30	To rent of house for Teachers residence for the use of the Teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools, for Month of May, $12.00 per. month.	12	00
		St. Regis Agency.		

33-2-8

CANADA

Letter No. 4

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

June 30th. 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharron.

for rent of house for teachers.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. dated

Your obedient servant,

W. G. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 25 1927

St. Regis, Que.

June, 20th./27.

SCHOOLS BRANCH
JUL 7 1927

Sir,-

I wish to say regarding teachers Residence, Chenail. Miss. A. Robillard, teacher of Chenail School, tells me that the bedding left there after school closes, is used by the owners of the house. I would suggest in having these goods removed to the Teachers Residence, St. Regis Village, until school opens in September. Please advise me concerning this.

Your Obedient Servant.

W. A. MacGibbon

Agent.

The Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JUL 1 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-8-6.

Ottawa, July 11th, 1927.

Sir:

Replying to your letter of the 20th ultimo, I have to request that you will arrange to have the bedding, etc., in the teachers' residence in connection with the Chetlain and Chenail Indian Day Schools removed as soon as possible and stored at St. Regis. The Department considers that if these supplies were stored in the teachers' residence at St. Regis there would be the same difficulty as where they are at present, and it is hoped that you can arrange to see that this bedding is placed in secure quarters where it will not be used during the absence of the teachers. The Department will leave this matter in your hands to see that this bedding is properly looked after until required when the school reopens.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dominion Land Office
Portage la Prairie Aug 24th 1877.

T. F. Dennis Esqr
Surveyor General
Ottawa,
Ont

Dear Sir:-

I am kindly requested by ill-yarn
to forward to you the enclosed
& the address of Alexander
Esq., that you may
furnish him with
Scrip for
Yours
Very

33-2-8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8.

Ottawa, August 27, 1927.

Madam:

I have your letter of the 24th instant, asking for a list of the supplies that are at the Chetlain Indian Day School teachers' residence. In reply I have to inform you that the Department's property in the Sharron home is as follows:-

1	Bed,	2	White Window Shades,
1	Mattress,	3	Cups and Saucers,
1	Spring for Bed,	4	Tea Plates,
1	Comforter,	3	B. & B. Plates,
1	Pr. Pillows,	3	Fruit Dishes,
4	Pillow Cases,	2	Oatmeal Dishes,
2	Curtains,	1	Lamp,
1	Pr. Flannelette Blankets,	4	Knives,
1	Woollen Blanket,	4	Forks,
2	Sheets,	3	Teaspoons,
1	White Basin	2	Large Spoons,
1	White Pitcher,	2	Paring Knives,
1	White Bowl,	1	Kettle,
2	Window Screens,	1	Wash tub,
1	Screen Door.	1	Washboard,
		1	Bread box,
		1	Mixing spoon,
		1	Frying pan,
		2	Dish towels,
		3	Glasses,
		1	Flour sifter,
		2	doz. Clothes Pins.

I may state that the Indian agent was instructed to store the bedding in the village for the summer months, so that it would not be used by anyone. If you would check the articles in the residence with this list, as soon as you arrive, and let the Indian agent have a report if there is anything missing, I should be grateful.

R.A.J.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Gertie Legarde,
Freshwater,
P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sch

Treaty No. 2nd

Department of Indian Affairs

No. 48

To Mrs. L. Sharron,

Send cheque to W. A. Mac Gibbon,

Indian Agent, St. Regis, Qu

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Sept.	30	To rent of house for teachers Residence for the use of the Teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for Month of September. $12.00 per month.	12	00
		St. Regis Agency. 2866 -27. Sent 5-10		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(OVER)

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 3 1927
RECORDS

No.....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

Sept. 30th. *1927.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 48. ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron.

for rent of house for Teachers.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W.G. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
OCT 3 1927
RANDH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....
Treaty No. Sch. Vote

Department of Indian Affairs No. 78.

Letter No. 33-2-8.

To Mrs. L. Sharrow.

Send cheque to W.A.Mac Gibbon.

Nov.1st/27

Indian Agent.

St.Regis, Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov.	1	To rent of house for use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of October.		
		$12.00 per. month.	12	00
		St. Regis Agency.		
			TOTAL, 12	00

3794
Sent 10-11-27

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November, 1st. *1927.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 78. ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Shaxxow.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Pay J.D.S.

Your obedient servant,

W.A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 1c1e

Treaty No.

Department of Indian Affairs

No. 143.

Letter No. 33-2-8.

To Mrs L. Sharrow.
Send cheque to W. A. Mac Gibbon.
St. Regis, Que.

December, 31st/27.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Dec.	31	To rent of house for teachers residence for the use of thet teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of December. $12.00 per. month.	12	00
		St. Regis Agency.		
			TOTAL,	12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 31st. *192*7.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 143. ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow.

for rent of house for teachers.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W.G. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 20h

Treaty No. Ont. Indle

Department of Indian Affairs No. 183.

To Mrs. L. Sherrow.

St. Regis, Que.

January, 31st, 1928.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
Jan.	31	To rent of house for teachers residence of the Chenail and Chetlain Indian Day School teachers. for month of January.		
		$12.00 per. month.	12	00

St. Regis, Agency.

Dept. 4-2-28

5667

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. P. Thorne

Wm. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 2 1928
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

January 31st. *192*8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 180,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

ACCOUNTANTS
FEB 2 1928
OTTAWA

W.H. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sch

Treaty No. Vol

Department of Indian Affairs 199.

To Mrs. L. Sharrow.

Send cheque to M. A. Mac Gibbon.
Indian Agent.
St. Regis, Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
Febl	29.	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian day schools for Month of February,. $12.00 per. month.	12	00

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1 1928
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

February 29th, *192*8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 199, ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. I. Sharrow.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W.A. MacGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
MAR 2 1928

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6828

33-2-8

Vote No. 1ch 106

Treaty No.

APR 22 1928 MOOSE

Department of Indian Affairs

Letter No. 33-2-8.

To Mrs. L. Sharrow

Send cheque to W. A. Mac Gibbon. Agent.

St. Regis, Que.
March. 31st /28.

Acct

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
March.	31	To rent of house for teachers residence, for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools, for month of March, $12.00 per. month.	12	00

St. Regis Agency.

4-4-28

6828

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Letter No.....

CANADA

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

March 31st 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 210,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow.

for rent of house for teachers

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Vote No. Sole
Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs

No. 229
MAY 8 1928
RECORDS

Letter No. 33-2-8

To Mrs. L. SHarron.
Send cheque to W. A. Mac Gibbon, Indian Agent.
St. Regis, Que.

R. May.1st /28

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
May.	1	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers, of the Chenail and Chetlain Indian day schools for Month of April.		
		$12.00 per. month.	12	00
		St. Regis Agency		
		TOTAL,	12	00

Sent May 5/28.

743

ACCOUNTANTS MAY 4 1928

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Letter No.....

CANADA

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

May. 1st. *1928.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 229 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 56h

Treaty No.

Department of Indian Affairs No. 266.

Letter No. 33-2-8

To Mrs. L. Sharron
Send cheque to W. A. Mac Gibbon
Indian Agent.

St. Regis, Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
June.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools, for month of May. $12.00 per. month.	12	00
		TOTAL,	12	00

St. Regis Agency.

June 13/28

1284

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J.W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

June 4th *1928.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 266 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 1c1

Treaty No.

Department of Indian Affairs

No. 303

Letter No 33-2-8

To Mrs. L. Sharrow

Send cheque to W. A. Mac Gibbon.

Indian Agent.

St. Regis, Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
June	30	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools.		
		For month of June. $12.00 per. month.	12	00
		St. Regis Agency		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shree

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

sent July 10/28.

1856

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. .....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

June 27th. *1928.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 303 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. I. Shearrow.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* .....

Pay

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. .....

B

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

August, 1st. *192*8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 330. ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. I. Shannon.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W A Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

B 330 2 - 8

ACCOUNTANT AUG 2 1928 BRANCH

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

No. 330 INDIAN AFFAIRS AUG 2 1928 RECORDS

Letter No. 33-2-8

To Mrs. L. Sharrow.

Send cheque to W. A. Mac Gibbon.

Indian Agent,

St. Regis Que.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
August	1	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools		
		For month of July, $12.00 per. month	12	00
		St. Regis Agency.		
		TOTAL,	12	00

2486 Cancelled

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair ~~and just charge against the Government~~ of Canada.

EXAMINED and found correct.
G. G. Caddy

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs No. 349.

Letter No. 33-2-8

To Mrs. L. Sharrow

Send cheque to W. A. Mac Gibbon.

St. Regis Que.

Sept. 3rd./28

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1923				
Aug.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian day schools for month of August. $12.00 per month.	12	00
		2932 Dept Report 28		
		St. Regis Agency.		
		EXAMINED and found correct. M. O'Connor Agt.		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1928
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

Sept. 3rd. *192*8

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 349 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sherrow. St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W.A. Mac Gibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANT
SEP 6 1928
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sch

Treaty No. 20th

R

Department of Indian Affairs

No. 373.

Letter No. 33-2-8.

To Mrs. L. Sharrow.

Send cheque to W. A. Mac. Gibbon.

Indian Agenr.

St. Regi sQue,

September. 29th./28

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
1928.			
October.1	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Ghetlain Indian Day Schools for month of September.		
	$12.00 per. month.	12	00
	St. Regis, Agency.		
	Total,	12	00

sent 4-10-28

3579

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct

J. N. Shore

W. A. Mac Gibbon

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

September, 29th. *192*8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 373, ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. I. Cherrow.

for rent for house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W A MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 5 1928
RECORDS

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For ... School on St Regis

Agency

Date Sept 28th 1928

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Double Rice Boiler			1		
~~Butter Jar (5 lbs)~~			1		
Coffee Pot (granite)			1		
Potato Kettle "			1		
Tea Kettle "			1		
M of Complete		Sept 1924	1		
Coal Scuttle			1		
Dust pan			1		
Colored Turkish Towelling			4 yds		
Linen Dish Towelling		" "	4 "		
Washing Soap		Sept 1927	6 bars		
Life-buoy "			6 "		
Bon Ami			1 box		
Table Oilcloth			3 yds		
Dark brown Berlin Yarn		Sept 1927	2 lbs.		
White Sewing Thread No 40		" "	8 reels		
Ecru Crochet Cotton No. 20			6 balls		
White " " No. 40			6 "		
Sewing needles assorted		" "	2 pkg.		
Black Satteen			4 yds.		
Pink & White Gingham			5 "		
Unbleached Cotton			3 "		

SCHOOLS BRANCH
OCT 8 1928

Address to which above supplies are to be sent:

Miss S. Lagarde

Name .....

School ... Chateauguay Day

Post Office (nearest) ... St Regis Que

Express Office (nearest) ... Cornwall - Ont

Province ... Ont.

Number of Pupils on Roll ... 37

do in 1st Standard ... 1

do in 2nd do ... 9

do in 3rd do ... 2

do in 4th do ... 2

do in 5th do ... 1

do in 6th do ...

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

S. Lagarde
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

W. A. MacGibbon
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8.

Ottawa, October 8th, 1928.

Sir:

I have to acknowledge receipt of a requisition from the teacher of the Chetlain Indian Day School for supplies for the use of the teachers' residence and for sewing material.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following:

1 double rice boiler,
1 coffee pot, granite,
1 potato kettle, " ,
1 tea kettle, " ,
1 mop, complete,
1 coal scuttle,
1 dust pan,
4 Yds. coloured turkish towelling,
4 Yds. linen dish towelling,
6 bars washing soap,
6 " Lifebuoy soap,
1 box Bon Ami,
3 Yds. table oilcloth,
2 Lbs. dark brown bee hive yarn,
8 spools white sewing thread, No. 40,
6 balls ecru crochet cotton, No. 20,
6 " white " " , " 40,
2 Pkgs. sewing needles, asst.,
4 Yds. black sateen,
5 Yds. pink & white gingham,
5 Yds. unbleached cotton.

You should obtain these supplies as cheaply as possible, obtaining an account, in duplicate. This you should attach to a proper voucher form, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

The purchase and delivery of these supplies should receive your early attention.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. Ven

Department of Indian Affairs 390

Letter # 33-2-8.

To Mrs. L. Sherrow.

St. Regis, Que.

November, 3rd./28.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
October	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of October.		
		$12.00 per. month.	12	00
		St. Regis Agency.		
		Sent Nov. 10/28		
		4649		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct

W. A. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2

CANADA

Letter No. 1

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 3rd. *1928.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 390. ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow. St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 74

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS No. 408.

Letter # 74-33
October, 23rd 1928

To Angus Latour.

St. Regis, Que.

November, 28/28.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1928				
Nov.	30	To care and maintenance of Mrs. Susan Friday, from November,1st-1928 to December,1st-1928 $12.00 per month.	12	00
		St. Regis Agency.		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent.

Form 52.

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1928
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November, 28th. *1928*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 407 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

ACCOUNTANTS
NOV 28
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Vote No. Sale

Treaty No. Note

Department of Indian Affairs No. 407.

Letter # 33-2-8.

To Mrs. L. Sharrow.

Send check to W. A. Mac Gibbon,
Indian Agent,
St. Regis, Que

November, 28th. 1928

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
Nov.	30	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of November $12.00 per month.	12	00
		St. Regis Agency.		
		5109 / 8 Dec 4/28		
		ACCOUNTANTS DEC 1 1928 BRANCH		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P.O. BOX 760

CORNWALL ONT., Nov. 10th 1928.

M Dept. of Indian Affairs
St. Regis - Due.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Chattels - School & Chapel Rent

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Oct.	15	To	1	Double Boiler	1.60	
		-	1	Coffee Pot	1.50	
		-	1	Potatoe Kettle	1.80	
		"	1	Mop complete	1.15	
		"	1	Coal Scuttle	1.10	
		"	1	Dust Pan	.35	
		-	1	Bon Ami	.15	
		-	4	yds. Turkish Towelling	1.10	
		"	4	" Linen Dish "	1.30	
		"	3	" Table Oil Cloth	1.75	
		"	4	yds. Black Satine	1.10	
		"	5	yds. Gingham	1.25	
		"	5	" Unbleached Cotton	1.25	
		"	8	spools W. thread	.72	
		"	6	balls Ecru Cotton	1.20	
		"	6	" White Cotton	.60	
		"	6	pkgs. Needles	.20	
		"	6	bars Soap	.40	
		"	6	bars Lifebuoy Soap	.50	
		-	1	Tea Kettle -	1.00	$20 02
					$20.02	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sole

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS No. 417

Letter # 33-2-9

October, 8th /28.

To Snetsinger's Hardware.

Cornwall, Ont.

December, 10th/28

Chetlain school and Chenail Residence.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1928.				
Oct.	15	To 1 double Boiler	1	60
		1 coffee pot	1	50
		1 potatoe keetle	1	80
		1 mop complete	1	15
		1 coal scuttle	1	10
		1 dust pan		35
		1 bon- ami		15
		4 yds. Turk. towelling	1	10
		4 yds linen dish "	1	30
		3 yds table oilcloth	1	75
		4 yds black satin	1	10
		5 yds gingham	1	25
		5 yds unbleached cotton	1	25
		8 spools thread		72
		6 balls ecru cotton.	1	20
		6 balls W "		60
		6 pkgs. needles		20
		6 bars soap		40
		6 " life buoy soap		50
		1 tea keetle	1	00
		TOTAL,	20	02

Sent 15-12-28

5462

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J N Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December, 10th. 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 417 ,

amounting to $ 20.02 *in favour*

of Snetsinger's Hardware. Cornwall, Ont.

for supplies to Chetlain school & residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-9 *dated* October, 8th. 1928

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., Dec 5th 192 8

M [redacted] Ontario School — St. Regis Que.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Dec 3	To 3 ells yarn		Jan
			1905

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 366

Treaty No. 20

415.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Letter No 33-2-9
October, 8th./28

To Snetsinger's Hardware.

Cornwall, Ont.

Chetlain School

December 3th./28

DATE		SERVICE	AMOUNT
1928			
Dec.	3	To 3 lbs. bee hive yarn	5 00
		St. Regis Agency.	
		Sent Dec. 15/28 - 5. 20.02 / 25.02	
		5462 —	
		TOTAL,	5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

W.A. Mac Gibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No. .....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

December, 8th. 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 415,

amounting to $ 5.00 in favour

of Snetsinger's Hardware. Cornwall, Ont.

for 3 lbs yarn. Chetlain School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-9. dated October. 8th/28.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

K SAFETY ▲ FILM +●

Vote No. 80e
Treaty No. 90a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 447

R

To Mrs. L. Sharrow.
Send cheque to W. A. Mac Gibbon.
St. Regis, Que.

December. 31st/28

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1928				
Dec.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of December, $12.00 per month.	12	00
		St. Regis Agency		
		TOTAL,	12	00

Sept 8-1-29.
6034

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon.
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1929
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

December, 31st. 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 447,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. dated

Pay Ins.

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 46a Vote
Treaty No. 467 R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sharron.

Send cheque to W. A. Mac Gibbon,
St. Regis, Que

February. 1st. 1929

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929				
Feb.	1	To rent of house fpr teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of January, $12.00 per, month.	12	00

St. Regis Agency.

Sept 9-2-29.

6893

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been su th
that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitim
same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. M

Form 52.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 4 1929
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

February, 1st. 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 467 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron. St. Regis, Que.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

ACCOUNTANT'S
FEB 8 1929
BRANCH

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 485

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sherron

Send cheque to W. A. Mac Gibbon.

St. Regis, Que.

February, 28/29.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929				
March.	1	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of February, $12.00 per month.	12	00

EXAMINED and found correct.
M. O'Leary 6/3/29

St. Regis Agency

7380 6/3/29
- Sent

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

February, 28th. *192*9

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 485 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W.A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. Sch

Treaty No. Vote

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 490.

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sharron.

St. Regis. Que.

March. 16th./29.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1929. March.	31	To rent of house for teachers residence for the use of teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of March, $12.00 per. month.	12. 00

St. Regis Agency.

Insr 21-3-29.

7689

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. M. Shore

W. A. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Letter No. .....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March. 16th. *192* 9.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 490. ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron. St. Regis, Que.

for rent of house for teache s residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
APR 6 1929

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 28 1929
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.
March, 23rd. 1929.

Sir:-

I beg to say regarding teacher's residence, Chenail.

Miss Lagared, teacher of Chetlain Indian Day SChool, and who resides at Mrs. L. Sharrons, requests that two yale locks be placed on the doors of her quarters, one, on her bed-room door,upstairs, and one on the room down stairs. The reason for this request is, that Miss Lagarde does not wish to have her rooms interfered with, or occupied during her absence from the residence. If I remember right, although I am unable to find anything on file in this matter, that in the year 1927 this same matter was brought up, but the owners of the house objected, assuming that they should be entitled to enter the two rooms in question, during the absence of the teacher to look over the stove, in case of fire.

I am unable to visit Mrs. Sharrons, in the Chenail at present, on account of poor crossing.

Kindly advise me if you recommend the placing of these two locks, if so, authorize me in purchasing locks and placing them.

I am,
Your obedient servant:
W. A. MacGibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8.

Ottawa, April 6, 1929.

Sir:

I have your letter of the 23rd ultimo, regarding the request of the teacher of the Chetlain Indian Day School to have two Yale locks installed on the doors of their living quarters in the residence occupied by the teachers of the Chetlain and Chenail Indian Day Schools.

In this connection I have to say that it is doubtful if the owners of the house would be willing to have these locks installed. However, you may take this matter up with them, and if they give their consent, you may arrange to have two Yale locks installed, forwarding an account, in duplicate, properly certified, covering the cost. If the owners of the house take exception to the installing of the locks, you should take no action in the matter.

Your obedient servant,

D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 56h

Treaty No. Vote 527.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sharron.

St. Regis, Que.

April, 30th. 1929.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929 April	30	To rent of house as teachers residence for the use of the teachers of the Chenail abd Chetlain Indian Dgy Schools for month of April-1929		
		$12.00 per. month.	12	00
		St. Regis Agency		
		Total,	12	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

W. A. MacGibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

April, 30th. *192*9

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 527 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8. *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. Sch

Treaty No. Vote

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 554

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sharron

St. Regis, Que.

May. 31st. 1929

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929 May.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of May, 1929.		
		$12.00 per month.	12	00
		St. Regis, Agency.		
		Total,	12	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent

Form 52.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. 554

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

May. 31st. 192 9.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 554,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow. St. Regis, Que.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8; dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sch

Treaty No. Sask

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 590

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sharron.

R. Regis, Que.

June. 29th. 1929.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929 June,	29	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of June, 1929.		
		$12.00 per month	12	00
		Sept 4/7/29.		
		St. Regis Agency		
		1701		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent.

Form 52.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

R

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

June, 29th. *1929*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 590 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron St. Regis, Que.

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 , *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sch

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 616

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sharron

St. Regis, Que.

July 31st. 1929

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929				
July	31	To rent of house for teachers rewidence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools, for month of July, 1929		
		$12.00 per month.	12	00
		St. Regis Agency.		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.D. MacGibbon
Agent.

EXAMINED and found correct

J.W. Shore

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 2 - 8

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1929
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

July. 31st. *192*9

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 616 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron. St. Regis, Que

for rent of house as teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Pay I.A.S.

Your obedient servant,

W. D. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 633

Letter [illegible] 33-2-8

To Mrs.L. Sharron.

St. Regis, Que.

August, 31st. 1929

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929 August	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of August $12.00 per month	12	00
		TOTAL,	12	00

[illegible] and found correct.

L.A. Sharron

St. Regis Agency

5-9-29.

per 3016

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.A. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. .....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

August, 31st. 1929

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 633 ,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharron. St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence. month of August, 1929

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated .....

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 1ch

Treaty No. Sch. 3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS # 658

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Shenrose

St. Regis, Que.

Sept. 28th. 1929

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929 Sept	30	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of Sept. 1929		
		$12.00 per month	12	00
		St. Regis Agency.		
			TOTAL,	$12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

J. M. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

Sept. 28th. *1929*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 658 .....,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*.....

Your obedient servant.

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
OCT 5 1929
BRANCH

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No. 686

Sch Vote

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Letter # 33-2-8

To Mrs. L. Sharron.

St. Regis, Que.

November, 1st, 1929.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1929 October.	31	To rent of house for teacher's residence, for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of October, 1929 $12.00 per month.	12	00
		St. Regis Agency.		
		Acct 6-11-29.		
		4744		
		TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

L. Sharron

W. A. McGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

CANADA

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
4 1929
RECORDS

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

November, 1st. 19 29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 686 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence. for month of October, 1929.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 708

Sch

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Nov.	30	To rent of house for teacher's Residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of November, 1929		
		$12.00 per month	12	00
		St. R gis Agency.		
		Cert 9-12-29. 5536		
			12.00	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

W. A. MacGibbon
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December, 2nd. *19* 29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 708 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.
month of Nov, 1929

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
1929
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 737 Sask

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs, December, 21st. 1929

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
1929		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Dec.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of December, 1929. $12.00 per month.		12.00
		St. Regis Agency		
		Sent 28-12-29. 6175		12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

W. A. MacGibbon
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

[redacted]tter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 23 24
OTTAWA

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December, 21st. *19* 29

Adet

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 737 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

Pay J.L.S.

for rent of house for teacher's residence for month of December. 1929.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account 772

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Jan. 29th. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Jan.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the tachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of January, 1930		
		$12.00 per month.	12	00

CANADA

33-2-8

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1930
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency*

January 29th. *19*30

Ans'd

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 772 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

ACCOUNTANT
FEB 3

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 788 Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Feb, 28th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
1930	Feb.	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of Feb. 1930 $12.00 per month.	12	00
		St. Regis Agency.		
			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent.

FORM No. 109

J. Sharrow

4-3-30
7883

EXAMINED and found correct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8 B

CANADA

L[illegible] No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR [illegible] 1930

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

February, 28th. *19* 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 788 .....,

amounting to $ 12.00 ..... *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que. .....

for rent of house for teachers. residence. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 ..... *dated* .....

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

MAR 5 1930

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account 813

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March, 31st. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
march.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of March 1930 $12.00 per month	12	00
		St. Regis Agency.		
			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Letter No.....

CANADA

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1930
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March 31st. *19* 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 813 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Pay J.W.S.

Your obedient servant,

W. A. Mc. Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
MAR 31 1930

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 838

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
May, 1st. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
April	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain's Indian Day Schools for month of April, 1930		
		$12.00 per onth	12	00
			12	00

sent 9-5-30.
920

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct
J.W. Shore

W. A. Mc. Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 5 1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

May. 1st. *19* 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 838 .....,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house as teacher's residence for month of April ,1930.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*.....

Pay Inv

Your obedient servant,

W. A. Mc. Gibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
MAY 8 19

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sch Note

CANADA

No. of Account 865

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
May, 31st. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8, dated		
May.	31	To rent of house for teachers house for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of May, 1930 $12.00 per month	12	00
			12	00

Sent 10-6-30

1551

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J.P. Shead

W.A. Mac Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Qu *Indian Agency,*

May, 31st. *19* 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 865 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, ST. Regis

for rent of house for teachers residence.

ACCOUNTANT'S BRANCH
JUN 5 1930

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 3332-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A Mc. Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account 889

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
June, 27th. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
June,	30	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Inian Day Schools $12.00 per month	12	00
			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

W. A. Mc. Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

33-2-8

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 30 1930
RECORDS

Office of the St. Regis, Que *Indian Agency,*

June, 27th, *19*30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 889 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que

for rent of house for teachers Residence for month of June, 1930

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. McGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
JUL 2 1930
-HANCH

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8.

Ottawa, July 23rd, 1930.

Sir:

Miss Legarde, teacher of the Chetlain Indian Day School, visited the Department yesterday and requested that locks be installed on two doors in the teachers' living quarters in the house which is rented from Mrs. L. Charron as a teachers' residence. She states that during her absence outsiders enter her rooms and that she has had certain clothing, etc., taken.

I have to request that you will arrange, before the schools reopen, to have a good, strong lock installed on each door. Each lock should be supplied with two keys, which should be handed to the teacher when she returns. After the locks have been installed, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred in the purchase of same and the labour in having them put on.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sch C

CANADA

No. of Account 215

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
July, 31st. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
July	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Ghetlain Indian Day Schools for month of July. $12.00 per month.	12	00
			12	00

EXAMINED and found correct.

Aug 5-F-30

2962.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1930
RECORDS

Office of the St. Regis, Que *Indian Agency,*

July, 31st. *19*30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 915 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que

for rent of house for teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

School. Part 1.

Your obedient servant,

W. A. McGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8 Shark Water Quebec

Aug 5 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1930
RECORDS

Dear Sir:-

Will you kindly inform Agent Mc Gibbons at St Regis about repairing the door locks at the McKetlain Residence.

Yours Respectfully

Scott Lagarde.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Chatham



Indian

Day could not more
than 10

so she can have company

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Ottawa, August 23rd, 1930.

Sir,-

I have to inform you that Miss G. Lagarde, teacher of the Chetlain Indian Day School, has been authorized to arrange for the purchase of a day couch at a cost of, approximately, $10.00, for use in the teacher's residence. Miss Lagarde stated that she wished to have the company of an Indian girl and that the couch was required for her. Miss Lagarde will make the purchase in Cornwall, obtaining an account, in duplicate, covering the cost. This account she has been directed to hand to you and I have to request that you will certify same and send it to the Department in order that payment can be made.

Your obedient servant,

Sgd. T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes.
For Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account 933

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Sept. 4th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Aug.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of August, 1930		
		$12.00 per month	12	00
			12	00

Sent 10-9-30.

3628

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. Mc Gibbon
Agent

109

J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1930
RECORDS

Letter No. [redacted]

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

Sept. 4th. *19* 30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 933 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for rent of house for teacher's residence.
month of Aug. 1930.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Pay Accts.

Your obedient servant,

W. A. McGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
SEP 9 1930
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 5 1930

EXTRACT from Letter of W. A. MacGibbon, Esq., Indian Agent, St. Regis, Que., dated September 2nd, 1930, submitting a report on the work done at schools and residences on the St. Regis Reserve.

Original on File 33-1-5.

Teacher's Residence - Chenail:-

Two yale locks placed on kitchen and bedroom doors, as instructed in your letter of July 23rd, 1930.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St. Regis, Que.
Sept 12/30

August 27th & one half 28th.
To work done at Cornwall
Indian Day School.
New steps constructed at entrance.
Doors repaired, one new panel.
One new lock,
Toilet doors repaired and latches put on

15 hrs @ 50¢ $7.50

Charlie Tsiio Semo
mark.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1930
947

Agd.

CANADA

INDIAN TRUST FUND

No. of Accounts rendered .....

Dch
Note

St. Regis, Que
Sept. 14th. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Charlie Semo, (Carpenter)
St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		**Authorized by Dept. letter No.** 33-2-8 **dated** July. 23rd. 1930		
Aug & one half	27 of 28Th	To work done at Chenail Indian Day School and teacher's Res. Chenail.		
		New steps constructed at entrance of school		
		Doors repaired, one new panel.		
		Toilet doors repaired and latches put on.		
		Two Yale Night Locks on doors Teacher's Residence, Chenail.		
		15 hrs @ 50¢ per hr.	7	50
			7	50

R2

Just 20-9-30

3846

ACCOUNTANTS
SEP 19 1930
DEPARTMENT

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Chas

W. A. Mc Gibbon
Agent

examined and
found correct.

J. W. Shore

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account 949

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Sept. 17th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Atchison & Co. Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated July, 23rd. 1930		
August.	30	To 2 night latches, for Teacher's Residence, Chenail.	4	00
			4	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

EXAMINED and found correct.

J. N. Shore

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Invoice No. 7121 S. P. O. Box 904. Telephone 73. CORNWALL ONT ..... Aug 7th 1926 19

M..... W. A. McGibbons .....

Teachers Residence - Akwesasne

MANUFACTURERS OF

Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO. Dr

LIMITED

BUILDERS AND CONTRACTORS

SAW AND PLANNING MILLS

DEALERS IN

Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. 7 per cent. Charged on Overdue Accounts.

2 Night Latches		4.00
	JWS	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Letter No.....

CANADA

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1930
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

September, 17th. *19* 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 949 & 950 ,

amounting to $ 13.20 *in favour*

of Atchison & Co. Cornwall, Ont.

for Nightlatches, Chenail teacher's res. and material for repairs to Chenail school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* July, 23rd. 1930

Your obedient servant,

W. S. MacGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANT'S
SEP 29 1930
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY

Sask 2016

CANADA

No. of Account 946

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Sept. 14th. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Andrew Jardine, Furniture DEaler
Cornwall, ONt.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated Aug. 23rd. 1930		
Sept	6	To one sliding couch, for Teacher's residence, Cherail.	12	00
			12	00

Jan 1-10-30.

4095

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

D. M. Shaw

EXAMINED and found correct

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONES: { OFFICE 40 / RESIDENCE 589

RESIDENCE, 20 FIFTH ST., EAST

CORNWALL, ONT., Sept 6 1920

M. D. Scott Indian Affairs
Chettain Ochsle

IN ACCOUNT WITH

ANDREW JARDINE

FURNITURE DEALER

FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER
MOTOR HEARSES AND MOTOR AMBULANCE
CURTAINS, RUGS, CARPETS, LINOLEUM, OILCLOTH AND WALL PAPER

1920 Sept 6	To 1 sliding Couch		12.00
			Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

93 - D 8

CANADA

INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

September, 14th. *19* 30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 946 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Andrew Jardine, Furniture Dealer, Cornwall, Ont.

for one couch, teacher's res. Chenail.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Aug. 23rd. 1930.

Your obedient servant,

W. A. Mc. Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sch Vote

CANADA

No. of Account 961.

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Sept. 29th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. I. Marrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Sept	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools, Sept $12.00 per month.	12	00
		for 7-10-30. 4241		
			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

J. P. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1930
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

September 29th *19* 30.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 961. .....,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Pay

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

OCT 6 1930
RECORDS

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRANK T. KERNAN
General Merchandise

Hogansburg, N. Y. Sept 27 1930

M Indian Dept

No. Ottawa P.2

Reg. No.	Clerk	ACCOUNT FORWARDED		
1	Aug 24/29 - 1 Qt Paint			60
2	" " 1 Pt Turp			20
3	Jan 22/30 - 4 Bath Towels		2	00
4				
5			2	80
6				
7	For Teachers			
8	Residence			
9	Village			
10				
11	38			
12				

Your account stated to date. If error is found return at once.
The Champion Register Co., Cleveland, Ohio

FRANK T. KERNAN
General Merchandise

Hogansburg, N. Y. Sept 27 1930

M Indian Dept

No. Ottawa P.2

Reg. No.	Clerk	ACCOUNT FORWARDED		
1	Aug 24/29 - 1 Qt Paint			60
2	" " 1 Pt Turp			20
3	Jan 22/30 - 4 Bath Towels		2	00
4				
5			2	80
6				
7	For Teachers			
8	Residence			
9	Village			
10				
11	38			
12				

Your account stated to date. If error is found return at once.
The Champion Register Co., Cleveland, Ohio

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FRANK T. KERNAN
General Merchandise

Hogansburg, N. Y., 10/17 191

M

No.

Reg. No. Clerk | ACCOUNT FORWARDED

1	25 Yds Chene Cloth	2	50
2			
3			
4			
5	For Tonsil Clinic		
6			
7			
8			
9			
10			
11	19		
12			

Your account stated to date. If error is found return at once.
The Champion Register Co., Cleveland, Ohio

FRANK T. KERNAN
General Merchandise

Hogansburg, N. Y., 10/17 191

M

No.

Reg. No. Clerk | ACCOUNT FORWARDED

1	25 Yds Chene Cloth	2	50
2			
3			
4			
5	For Tonsil Clinic		
6			
7			
8			
9			
10			
11	19		
12			

Your account stated to date. If error is found return at once.
The Champion Register Co., Cleveland, Ohio

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account 981

INDIAN TRUST FUND

St.Regis, Que.
October, 16th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Frank T. Kernan. Hogansbueg, N.Y.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Aug.	24th.	1929. To 1 Qt. Paint & 1 Pt. Tur. to finish painting Chetlain Indian Day School.		80
June	23rd.	1930. To 4 Bath Towels. for use of Miss. K. Moodie and Nurse Cousins, while staying at teacher's residence, St. Regis village. 50¢ per Pr.	2	00
October	11	To 25 yds. cheese cloth, By order of Dr. Gardner for Tonsil Clinic. 10 ¢ per yd.	2	50
			5	30

sent 22-10-30
4806

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

83-2-8

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1930
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

October, 16th. *1930*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 981 ,

amounting to $5.30 *in favour*

of Frank. T. Kernan. Hogandburg, N. Y.

for Necessary goods purchased for tea her! sresidence and cheese cloth, for Tonsil Clinic.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS'
OCT 21 1930
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 999 Sch Note

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
October, 30th. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis,

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Oct.	31	To rent of house for teaxher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetaain Indian Day Schools for month of October. 1930		
		$12.00 per month	12	00

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 3 1930
RECORDS

...ter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

October, 30th. *1930*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 999 ,

amounting to $.12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis,

for rent of house for teachers residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. S. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schedule

CANADA

No. of Account 1027

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
November, 27th. 1930

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Nov.	30	To rent of house for teaher's residence for the use of the teachers of the Ch nail and Chetlain Indian DaySchools.		
		$12.00 per month	12	00
			12	00

JWS

Sent 3-12-30.

5792

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J.W. Shore

W. S. Mac Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1930

Office of the St. Regis, Que *Indian Agency,*

November, 27th, 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1027 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Pay Invs.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sale Vote

CANADA

No. of Account 1057

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 30th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Dec.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of December, 1930 $12.00 per month	12	00
			12	00

Sect 12-1-31.

6843

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct
J. W. Shore

W. A. MacGillivray
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

33-2-8

I [redacted] No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2 1931
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December, 30th. 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1057 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis,

for Use of house for teacher's residence,
month of Dec. 1930

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sch
Vote

CANADA

No. of Account 1091

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
January, 30th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Jan.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of Janua y, 1931. $12.00 per month.	12	00
			12	00

4-2-31.
Sent
7555

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. W. Sharrow

W. D. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

33-2-8

Ticket No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

January, 30th. *19* 31

Ticket

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1091. ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for Rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Pay Invs.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Sch E.

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Feb. 28th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharron, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Feb.	28	To rent of house for teacher's Residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of February, 1931. $12.00 per month.	12	00

Approved
4-3-31.

for 7693

Voucher No. 1150

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mc. Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 2 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

February, 28th. *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1150 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for rent of house for teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. Mc Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN EDUCATION

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March, 28th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
March,	31	To rent of house for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. $12.00 per month. for March/31	12	00
		J. F. Sullivan 31/3/31.		
		8202		
		Voucher No. 1186		
			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1931

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

March, 28th. 19 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1186 ,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for use of house as teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
May. 1st. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
April	30	To rent of house for teacher's residence, for the use of the teachers of the Chenail and CHetlain Indian Day Schools for month of A pril, 1931 $ 12.00 per month.	12	00

June-5-31.

Voucher No. 1233

429

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

Raymond Learoyd
5/6/31

W. A. Mac Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. Indian Agency,

May, 1st. 19 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1233,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for Rent of house for teacer's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Sch. Note H

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
May, 30th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
May.	31	To rent of house for teacher's Res dnce for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. $12.00 per month.	12	00

EXAMINED and found correct.
Raymond Carroll.
J.P.

Sent June 4/31.

Voucher No. 1263

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. Mac Gibbon
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

May. 30th. *1931*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1263 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1931
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
June, 25th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrows St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
June	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. month of June. 1931		
		$12.00 per month	12	00

EXAMINED and found correct.
Gerald Henry

1384
July 6/31

Voucher No. 1280

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1981
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que *Indian Agency,*

June, 25th. 19 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1280 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow. St. Regis, Que

for rent of house for teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Salary pay

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 31

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Aug. 3rd. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sherrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
July.	31	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of July, 1931.		
		$12.00 per month.	12	00

EXAMINED and found correct.
M. Glennon 10/8/31

Sent cheq. 12/31.

Voucher No. 1315 2293

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1931
RECORDS

Lecter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

August, 3rd. 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1315 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis

for rent of house as teacher's Residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Schl

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Aug. 29th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Aug.	31	To rent of house for teachers' residence for the use of the teachers of the Cherail and Chetlain Indian Day Schools for month of August, 1931 $12.00 per month.	12	00

Sent 4-9-31.

Voucher No. 1332

2683

EXAMINED and found correct. 2/9/31
Gerard H. Henry

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

R

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 31 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

August, 29th. *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1332 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for Rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Sept. 25th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated XXXXXXXXXX.		
Sept.	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools, for month of September 1931		
		$12.00 per month.	12	00 ok

Sent 30-9-31.

3176

Voucher No. 1362

			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Found correct.
H. Oleson
29/9/31

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

EX'D.
H.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 28 1931
REGISTRY

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que *Indian Agency,*

September, 25th. *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1362 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Sch

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Nov. 2nd. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Nov.	2	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetâain Indian Day Schools for month of October, 1931. $12.00 per month.	12	00
			12	00

EXAMINED and found correct.

Voucher No. 1431

4237
Sent Nov 10/31.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 5 1931
RECEIVED

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 2nd *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1431 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrows St. Regis Que.

for rent of house for teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Tel. Vote
pay
16

Your obedient servant,

W. S. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Sch

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Nov. 27th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Nov.	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. for month of November. 1931. $12.00 per month.	12	00

EXAMINED and found correct. [signature]

4785

Sent Rec. 5/31.

Voucher No. 1465

12 | 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33 - 2 - 8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1931

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 27th *19*31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1465 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. D. Sharrow, St. Regis.

for rent of house for teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Ref Voke pay 12.

Your obedient servant,

W. S. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 1215

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 28th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Dec.	28	To rent of house for teacher's residence for use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. month of December 1931. 12.00 per month	12	00

S 2158
Sent Dec 31/32

E.X.A.M.I.N.E.D and found correct.

Voucher No. 1537

12 | 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 31 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 28th. *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1537 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Ref. Vote pay 60

Your obedient servant,
W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

CANADA

No. of Account 1Ch

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Jan. 28th. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Jan 3	31	To rent of house for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of Jan. 1932 $12.00 per month.	12	000

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

January, 28th. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1598 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

1st Vote paid

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account B Sch

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March. 1st. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Feb.	29	To rent of house as teacger's residence, for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of February, 1932		
		$12.00 per month.	12	00

sent March 5/32.
6930

Voucher No. 1660

		12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

L.A. R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 2 1932
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March. 1st. 32
~~March. 1st. 1932~~ *19*..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1660 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
MAR 3 1932

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Sch

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
April 1st. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Charrow, St. Regis Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
March.	31	To rent of house for teacher's Residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of March, 1932 $12.00 per month.	12	00 ✓

EXAMINED and found correct.
Examined
Apl. 6/32

Voucher No. 1738

2658

12 | 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

tter No.....

Office of the St. Regis. Que. *Indian Agency,*

April 1st. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1738 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house for teacher's residnce.

month of March. 1932

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*.....

to pay

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

Letter No.....

EX'D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 30 1932
RECORDS

Office of the St. Regis, Qu4. *Indian Agency,*

May 28th. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1848 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis,

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 32-2-8 *dated*

Voucher submitted & receipt herewith 5/32

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

CANADA

No. of Account .....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
June, 25th. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
June,	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chetalin and Chenail Indian Day Schools. for month of June 1932 $12.00 per month.	12	00
		Voucher No. 1907	12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis Que
July, 23rd. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 32-33 dated.....		
July,	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of July, 1932		
		$12.00 per month.	12	00

Senior

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

July. 23rd. 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1946,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs L. Sharrow, St. Regis, que

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 32-33 dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

INDIAN AFFAIRS
RECORDS

ACCOUNTANT'S
JUL 27 1932
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Aug. 30th. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Aug.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of August, 1932		
		$12.00 per month.	12	00
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Voucher No. 1977		
			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. N. McGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Series

33-2-4

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1 1932
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

August, 30th. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1977 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Denies

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Sept. 29th. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs I. Sherrew, St.Regis,Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Sept.	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day School for month of September 1932 $12.00 per month.	12	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant's copy.

OK
5/10/32

33/x75

Voucher No. 2008

			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 3 1932
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

September 29th. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2008 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St.Regis.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*.....

Your obedient servant,

W. D. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Oct. 31st. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Oct.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools $12.00 per month. Oct.	12	00
			12	00

VOTE 307
AGENCY 33
ALLOT 278

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No. 2064

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. H. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 3 1932
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

October 31st. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2064 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Reis Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 1st. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis.Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Dec.	1	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. $12.00 per month. Nov.	12	00

VOTE 207
AGENCY 33
ALLOT 2757

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 3017

			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Services

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1932
RECORDS

Letter No.....

LA No.

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 1st. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3017 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 27th. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Dec.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chetlain and Chenail Indian Day Schools for month of December 1932		
		$12.00 per month.	12	00

VOTE 27
AGENCY 33
ALLOT 275

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 1375

			12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. N. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 29 1932
RECORDS

Office of the St. Regis *Que.* *Indian Agency,*

December 27th. *1932*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1375 *,*

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teachers Residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. D. MacGillivray

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
DEC 30 1932
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dennis

CANADA

No. of Account .....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Jan. 30th. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated		
Jan.	31/33	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of Jan. 1933 $12.00 per month.	12	00

VOTE 201
ACENCY 33
ALLOT 275

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Voucher No. 1440

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33 2-6

CANADA

EX'b.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 2 1933
REGISTRY

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

January, 30th. *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1440 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Feb. 25th. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis. Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Feb.	28	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of Feb.	12	00
			12	00

VOTE 307
AGENCY 33
ALLOT 27 S1

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to

Voucher No. 1500

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dominion

33-2-8

H.Q.'D.

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

February, 25th. 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1500,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated.....

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March, 29th. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 32-2-8 dated.....		
March,	31	To rent of house for teacher's Residence for the use of the teachers of the Chenail and Che dain Day Schools for month of March, 1933		
		$12.00 per month.	12	00

VOTE 307
AGENCY 33
275

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No. 1558

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. Mac Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8 N.K.D.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1933
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March, 29th. *1933*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1558 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
MAR 31 33

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Apr. 26th. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. J. Ellarrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
April	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools for month of April 1933 @ $12.00 per month.	12	00

VOTE 185
AGENCY 307
ALLOT 275

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

ENCUMB. REQ'N. No. 2357

Voucher No. 1620

12 | 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8

CANADA

Letter No.....

C.X.N.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 27 1933
RECORDS

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

April 26th. *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1620 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
APR 28 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
May. 30th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
May.	31	To rent of house as teacher's residence for the use of the teachers of the Chenaoil and Ch tlain Indian Day Sch ols. $12.00 per mo th.	12	00

VOTE 188
AGENCY
SCHOOL NUMBER 307
ALLOT 295

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

ENCUMB. REGN. No. 235

Voucher No. 1674

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. N. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian.

33-2-8

Letter No.....

CANADA

EX'L.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1933
Ottawa

R

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

May. 30th. *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1674 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
June, 23rd. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
June.	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain India Day Schools. for month of June, 1933		
		$12.00 per month.	12	00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 29 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

VOTE..... 188
AGENCY..... 307
SCHOOL NUMBER..... 27
ALLOT.....

ENCUMB. REQ'N. No. 235

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 1729

12 | 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. Mac Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Series

33-2-8

CANADA

JUN 28 1933

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

June, 23rd. *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1729 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
JUN 26 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 28 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
August, 1st. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, ST. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
July.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and hetlain Indian Day Schools. for month of July, 1933		
		$12.0 per month.	12	00

AUDITED FOR PAYMENT AUG 5 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

168

Vote..... 307

School Number..... 275

Allot..... 235

E. R. No.....

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No. 1768

12 | 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. R. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 3 1933 RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

August. 1st. *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1768

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

SCHOOLS BRANCH AUG 5 1933

Representative of the Treasury, AUG 5 1933 INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT AUG 5 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
August, 28th. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-3-8 dated.....		
Aug.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chetlain and Chenail Indian Day Schools for month of August, 1933 $12.00 per month.	12	00

Vote..... 188
School Number..... 307
Allot..... 275
E. R. No..... 235

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to obtain.

Voucher No. 1795

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Secretary

33-2-8

CHIEFS BRANCH SEP 1 1933

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 30 1933 RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

August 28th. 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1795,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. J. MacGibbon

Indian Agent.

Receiver General of the Treasury SEP 5 1933 IRS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Service

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Sept. 30th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Sept.	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. Month of Sept. 1933 @ $12.00 per month	12	00

Vote..... 188
School Number..... 307
Allot..... 275
E. R. No..... 235

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 4 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Voucher No. 1837

12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8

SCHOOLS BRANCH OCT 3 1933

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 2 1933 RECORDS

Letter No. .....

C.A.M.

Office of the Indian St. Regis, Que. Indian Agency,

September 30th. 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1837,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis,

for rent of house for teacher's resi dence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Oct. 27th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Oct.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chetlain and Chenail Indian Day Schools for month of October 1933 $12.00 per month.	12	00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 2 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Voucher in Cancellation of Cheque
for Accountant to Post.
Vote 188
School number 307
Allot. 27
E. R. No. 933

Voucher No. 1872

12	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. MacGillivray
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

October 27th. *19*33

I enclose herewith Vouchers Nos. 1872 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*.....

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Boris, Que.
Nov. 24th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Mrs L. Sharrow, St. Boris,

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-2-8 dated.....		
Nov.	30	To rent of house for teachers residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. for month of Nov. 1933 $12.00 per month.	12	00

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 29 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote..... 188
School Number..... 307
Allot..... 278
E. P. No..... 1135

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No. 1920

		12 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1933
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 24th. *19*33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. XXXXX 1920 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 29 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

Representative of the Treasury
NOV 29 1933
INDIAN AFFAIRS.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. L. Sharrow,

St. Regis, Que.

Dec. 22nd. 1933

33-2-8

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chatham Indian Day Schools for month of Dec. 1933 $12.00 per month.	12	00

AUDITED FOR PAYMENT JAN 3 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Vote 1 8 8

School Number 3 d 7

Allot. 2 7 5-

E. R. No. 1 1 3 5-

Voucher No. 1969

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Services.

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

December 22nd 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1969,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. N. MacLeod

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

R
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 26 1933
SCHOOLS BRANCH
DEC 27 1933
AUDITED FOR PAYMENT
JAN 3 1934
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS
Representative of the Treasury,
DEC 23
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

Service

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs L. Sharrow.

St. Regis, Que.

File No. 33-2-8

Jan. 30th. 1934

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chetlian and Chenail Indian day Schools for month of Januwry, 1934		
		$12.00 per month.	12	00

Vote..... 188

School Number..... 307

Allot..... 275

E. R. No..... 1135

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant's use.

11/21/34

Voucher No. 2023

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

33-2-8

CANADA

SCHOOLS BRANCH FEB 1 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS FEB 1 1934 RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

January, 30th. 1934

R.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2023 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 3322-8 *dated*

Your obedient servant,

W. H. MacGillivray

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Service

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Messrs. Jos. Simard.

St. Boniface, Que.

File No. 33-2-8

Feb. 26th. 1934.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chemawawin and Chetlain Indian Day Schools for month of Feb. 1934 $12.00 per month.	12	00

Vote..... 188

School Number..... 307

Allot..... 275

E. R. No..... 1135

Voucher No. 2067

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

2-3-34

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

SCHOOLS BRANCH
MAR 2 1934

33-2-4

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

Feb. 26th. 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2067,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated.....

Your obedient servant,

W. S. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs L. Sharrow.

St. Regis, Que.

Mar. 27th. 1934

File 33-3-8

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	31	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools		
		Month of March, 1934 $12.00 per month	12	00
		Total,	12	00

Vote..... 188

School Number..... 307

Allot..... 275

E. R. No..... 1307

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No. 2118 3-4-34

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. Mac Gibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

SCHOOLS BRANCH
APR 3 1934

33-2-8

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 29 1934
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March, 27th. *19* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2110 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs L. Sharrow.

St. Regis, Que.

April 28th. 1934

~~File # 32-2-8~~

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Apr	30	To rent of house for teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Day Schools, for month of April. $12.00 per month.	12	00

Vote 176

School Number 307

Allot 275

E. R. No. 2025

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

1-5-34

for Accountant to pay.

Voucher No. 2174

$ 2.90

ck. 1872. Jan 8/34

ck. 1870 -12.00 Dated Jan 8/34.

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

33-2-8

SCHOOLS BRANCH
MAY 1 1934

CANADA

R

INDIAN AFFAIRS
APR 30 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the Agent St. Regis, Que. Indian Agency,

April 28th. 19 34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2174,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. L. Sharrow.

St. Regis, Que.

File No. 33-2-8 May, 28th. 1934

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To rent of house as teacher's residence for the use of the teachers of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools. May-34		
		$12. 00 per month.	12	00
		Vote.....176... School Number.....307.. Allot.....275... E. R. No.....2025 TRIPLICATE FOR FILE 31-5-34 Voucher in duplicate detached Voucher No. 2213.. to pay.		
		TOTAL,	1200	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Service

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 31 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

May. 28th. 19...34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2213,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis.

for rent of house.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Representative of the Treasury,
JUN 20 1934
INDIAN AFFAIRS.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hogansburg N.Y.
June 14. 1934

Department of Indian affair
Ottawa Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 19 1934
RECORDS

Gentlemen,- will you kindly
give me the date & number
of the following cheaks as
I wish payment stopped at
cheeks issued in May

Dominick J. Sawaldi 2.90
Mrs L. Sharrow for May Rent 12.00

I cashed both of there cheaks
& endorsed them "credit-
"Savings account of Frank
"T. Kernoan", and mailed
to Royal Bank Cornwall Ont-
and bank adviser that-
they never received them
thanking you in advance
am Yours very truly
Frank T. Kernoan.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 20
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Ottawa, June 22, 1934.

Dear Sir,-

In reply to your inquiry of the 14th instant I beg to say on May 8th, 1934, cheque #1872 for $2.90 was mailed to Mrs.Jos.Sewatis, C/o Indian Agent, St.Regis, P.Q., and also on May 8th cheque #1870 for $12.00 was mailed to Mrs.L.Sharrow, C/o Indian Agent, St.Regis, P.Q. This cheque (#1870) was in payment April A/c rent of house for Teacher's residence.

Yours faithfully,

N.C.Allen
Representative of the Treasury.

Frank T.Kernan, Esq.,
Hogansburg, N.Y.,
U.S.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Service

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. L. Sharrow.

St. Regis, Que.

File No. 33-2-8

June 18th. 1934

DATE	SERVICE	AMOUNT	
June. 30	To rent of house for teacher's residence for the use of teachers, of the Chenail and Chetlain Indian Day Schools.		
	month of June, @ ~~25c~~ $12.00 per month.	12	00

Vote..... 176

School Number..... 307

Allot..... 275

E. R. No..... 2025

Voucher No. 2245

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

22.6.34

Accountant to pay.

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Service

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFF AIRS
JUN 21 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

June, 18th. *19*34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2245 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow, St. Regis, Que.

for rent of house for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs.L.Sharrow

St.Regis.Que.

Voucher # 2299

DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug	27	To Rent for teacher's residence for month of July.	I2. 00
		Please check this account as I have no record on file.	
		Vote 176 School Number 307 Allot 275 E. R. No. 2021	
		TRIPLICATE FOR FILE 30-8-34 Voucher in duplicate d[illegible] for accountant to pay	
		TOTAL,	I2. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Chesley.
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

AUG 29 19..

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 30 193
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis. Que. *Indian Agency,*

Aug 27th. *19..34*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2299 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs.L.Sharrow.

for Rent for teacher's residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

acting Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
SEP 18 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 17 1934
RECORDS

St.Regis, Que.,Sept.10,1934.

Dear Sir:

Miss Lagarde has asked to have her place of residence changed as she found the house in a very poor condition on her return. Most of the furniture had been removed and partially replaced with some in a more dilapidated condition. The bedroom walls were left only partly papered and there is also a leak in the roof which was not repaired.

I think that arrangements could be made to have her stay at the residence in the village and a man could be engaged to drive her to and from school. The same man who is now employed to row Miss Fitzpatrick across the river could also row Miss Lagarde. I understand that the cost would not be any more than the present arrangement.

Your obedient servant,

Acting Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-6.

Ottawa, September 19, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 10th instant, in which you report that Miss Legarde, teacher of the Chetlain Indian Day School, is not satisfied with the room that has been rented for her for living quarters.

The Department does not consider that it would be advisable for Miss Legarde to live in the residence at St. Regis Village. This is a considerable distance from the Chetlain School, and even though she were driven to the school, it is doubtful if she could conveniently reach Chetlain School in time to begin duties at nine o'clock, especially during the winter months.

Please see Mrs. Sharron, and if you cannot make satisfactory arrangements with her for suitable living quarters for Miss Legarde, you should endeavour to obtain living accommodation for the teacher at some other residence near the Chetlain School. For the amount allowed by the Department, it is considered that it should be possible to obtain proper accommodation for the teacher.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

G. Leslie, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Letter # 33-2-8

To Mrs L. Sharrow

St.Regis. Que.

Voucher # 2327

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1934				
Sept	29	To rent for teacher's residence for the month of August, and September, at $2.00 Per month.	24.	00
		Please check this account.		
		Vote 176		
		School Number 307		
		Aliot 275		
		E. R. No. 2479		
		TRIPLICATE FOR FILE 2-10-34 Voucher in duplicate detached for [illegible] to pay.		
		TOTAL,	24.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Sheehy

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
OCT 4 1934

CANADA

33-2-4

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the St.Regis Que. Indian Agency,

Sept.29th 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2327,

amounting to $ 24.00 in favour

of Mrs. L. Sharrow.

for Rent for teacher's residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 dated

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.,
Oct. 18, 1934.

Sir:

Miss Lagarde, teacher at Chetlain Indian Day School has asked to be supplied with the following material for use in the school and residence:

I Granite water pail	6 Drinking cups
I Dish pan	I Dust pan
I Tea kettle	4 yds.Table Oilcloth
I Stove lifter	I Mop handle
I gal. Floor oil	I pt.Furniture Varnish
I Keg Dust bane	I Mirror
5 yds. Towelling	I Towel rack
I2 bars Lifebuoy soap	I Hammer
6 bars Laundry soap	4 Panes Glass
2 Brooms	2 lbs. Putty

May I be authorized to purchase this material in Cornwall?

Your obedient servant,

G Lush

Acting Indian Agent.

The Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8.

Ottawa, October 23, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following supplies for the Chetlain school and teacher's residence: -

1 granite water pail	6 drinking cups
1 dish pan	1 dust pan
1 tea kettle	4 yds. table oilcloth
1 stove lifter	1 mop handle
1 gal. floor oil	1 pt. furniture varnish
1 keg Dustbane	1 mirror
5 yds. towelling	1 towel rack
12 bars Lifebuoy soap	1 hammer
6 " laundry soap	4 panes glass
2 brooms	2 lbs. putty.

The purchase should be made from firms on the approved list.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

G. Leslie, Esq.,
Acting Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

Hoganeburg N.Y. September 15,1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 19 1934
RECORDS

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Gentlemen;- On May 21,1934 I mailed from this Post Office a letter addressed to the Royal Bank, Cornwall, Ont containing among others the following checks issued by or in behalf of your Department: Check # 1870 for $12.00 issued to Mrs.L.Sharrow also check #1872 issued to Mrs. Joe Sewatis for $2.90 ; Both of these checks were endorsed by the payees and also endorsed"Credit savings account of Frank T.Kernan."

Will you kindly tell me how I may procure duplicates of these checks? as they were lost or stolen in the mails.
Thanking you for the information at your earliest convenience, I am,

Yours very truly,

Frank T. Kernan.

A. charges

Ck 1870 may 8/34 - 12.00 issued to mrs L. Sharrow St. Regis P.O.
" 1872, may 8/34 2.90 mrs Jos. Sewatis St Regis P.O.
both cashed by J. Lahaie 24/5/34

Representative of the Treasury
SEP 24 1934
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis P.Q.

33-2-8

Ottawa, September 28th, 1934.

Dear Sir,-

In reply to your letter of the 15th instant, re cheque No. 1870, dated May 8th, 1934 for $12.00 drawn in favour of Mrs. L. Sharrow and cheque No. 1872, dated May 8, 1934 for $2.90 drawn in favour of Mrs. Jos. Sewatis, I beg to say that the Department of Finance report both of these cheques outstanding. (St Regis P.Q.

I note that you cashed these two cheques and mailed them from Hogansburg, N.Y. to the Royal Bank of Canada, Cornwall, Ont., and that they apparently were lost in the mail. I would suggest that you request the American Postal Authorities to take the necessary step to have the letter containing these cheques traced. If they cannot be located the question of supplying the necessary Bond forms to allow the issue of duplicate cheques will be considered.

For your information in dealing with this matter, I wish to say that it is not unusual for a lost cheque to turn up after a lapse of several months.

Yours faithfully,

N.C.Allen
Representative of the Treasury.

Frank T. Kerman, Esq.,
Hogansburg,
N.Y.,
U.S.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

mrs. Jos. Lawalee

STA[redacted] NEW YORK,
COUN[redacted] FRANKLIN, S.S.

Frank T.Kernan being sworn says: That is a merchant doing business at Hogansburg,Franklin County, New York: That during the month of May,1934 he cashed the following checks for the payees thereof; Check #1870 department of Indian Affairs of Canada for $12.00 payable to Mrs L.Sharrow: Check #1872 Department of Indian Affairs of Canada for$2.90 That each of said checks was endorsed by the payee thereof and also endorsed "Credit savings account of Frank T.Kernan". These checks were enclosed in an envelopewith other checks and dispatched by ordinary mail addressed tothe Royal Bank Of Canada,at Cornwall,Ont on or about May 21,1934. The said Royal Bank has advised me that they never received the letter in which these checks were enclosed: Whereupon I advised the Post Office Department at Ottawa,Ont who sent a tracer through to this PostOffice but were unable to locate the letter. WHEREFORE I ask that a duplicate of each of above checks be issued by your Department.

Frank T. Kernan

Subscribed and sworn to before me
this 17th day of October, 1934

Jos. Lantry
Justice of the Peace

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Hoganaburg N.Y.
Oct 17. 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 22 1934
RECORDS

Department of Indian Affairs
Ottawa P.2.

Gentlemen;- enclosed find sworn statement regarding checks which were either lost or stolen in the mails. Kindly send me application for duplicates at your earliest convenience.

Thanking you, I am,

Yours very truly
Frank T. Kerman

1870
1872
Indian Affairs
1934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8.

Ottawa, November 1st, 1934.

Dear Sir:-

In reply to your letter of the 17th ultimo, I enclose herewith a Bond of Indemnity Form covering cheque No. 1870 issued May 8th in favour of Mrs. L. Sharrow for $12.00, and also a form covering cheque No. 1872 issued May 8th in favour of Mrs. Jos. Sewatis for $2.90.

Kindly have these Bonds completed by the above mentioned women, and two sureties, one of which, in each case, should be yourself.

If these Bonds are returned completed and found satisfactory, the duplicate cheques can be sent to you, and you can have Mrs. Sharrow and Mrs. Sewatis endorse them over to you.

Yours faithfully,

(Enc. 2.)

N.C. Allen,
Representative of the Treasury.

Frank T. Kernan, Esq.,
Hogansburg, N.Y.,
U.S.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. L. Sharrow.

St. Regis. Que.

Letter No 33-2-8

Voucher No 2375

DATE		SERVICE	AMOUNT
1934			
Nov	5	To rent for teachers residence for the month of October at 12.00 per month..	12.00

Vote..... 176

School Number..... 307

Allot..... 275

E.R. No..... 2479

TRIPLICATE FOR FILE

9-11-34

Voucher in duplicate detached

Total, 12.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

SCHOOLS BRANCH NOV 8 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 8 RECEIVED

Office of the St.Regis. Que. *Indian Agency,*

Nov 5th. 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2375 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Sharrow.

for rent for teachers residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. L. Sharrow.

St. Regis. Que

Voucher No 2404

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT
Dec	I	To rent for teachers residence for the month of November.	I2.00

Vote ..... 176.

School Number 307

Allot 275

E. R. No. ..... 2602.

TRIPLICATE FOR FILE

3-12-34

Voucher ... detached ...

TOTAL. I2. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St Regis. *Que.* *Indian Agency,*

Dec 1st, *19.* 34.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2404 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L Sharrow.

for rent for teachers residence for the month of November.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TERMS: Net Thirty Days

Accounts Rendered Monthly

CORNWALL, ONTARIO Nov 30 1934

M Dept Indian Affairs
Ste Regis Que

In Account with

SMITH HARDWARE CO.

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Interest Charged on Overdue Accounts

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

Shelf and Heavy Hardware
Paints, Oils, Glass
Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert
Varnishes
Bird Roofing
Renfrew Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOL.	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1934	Chittam School	Fol'd	20 70		
Nov 21	3 glass 14X20 57 2# Putty	12	69		
	8 " 10X14 10 1 Pkg Points	5	15		2154

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TERMS: Net Thirty Days

Accounts Rendered Monthly

CORNWALL, ONTARIO Nov 30 1934

M [redacted] Indian Affairs
St Regis Que

In Account with

SMITH HARDWARE CO.

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Interest Charged on Overdue Accounts

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

Shelf and Heavy Hardware
Paints, Oils, Glass
Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert
Varnishes
Bird Roofing
Renfrew Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOL.	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1934	Chesterville School				
Nov 21	1 Gate Pail 60 1 Wash Pan	160	220		
	1 Tea Kettle 285 1 Stove Lifter	15	300		
	1 gal F Oil 50 50 # Epsom Salts	275	325		
	2 Yds Toweling 115 1 Bar Soap Boys Soap	120	235		
	2 Brooms 170 6 - Laundry -	30	200		
	6 Cups 120 1 Hand Saw	25	145		
	4 Yds Oilcloth 195 1 Mop Holder	25	220		
	1 Pr Net Curtains 30 1 Mirror	130	260		
	1 Towel Rack 65 1 Hammer	100	165		2070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Letter No 33-2-8-.

Oct 23rd, 1934

To Smith Hardware Co.

Cornwall. Ont.

Voucher No 2422

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT
Dec	I7	To supplies furnished for use at Chetlain School as per attached account.	21.54

Vote..... 176

School Number..... 307

Allot..... 287

C. R. No..... 2372

Voucher in duplicate demand for Account to pay.

TOTAL., 21.54

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

R.C.D.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 20 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the St Regis. Que. *Indian Agency,*

Dec 18th, *19*34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2422 ,

amounting to $.21.54 *in favour*

of Smith Hardware Co.

for supplies for ChetlainSchool

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-2-8 *dated* Oct 23rd, 1934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. L. Sharrow.

St Regis. Que.

Voucher No 2440

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT
Dec	28	To rent for Teachers Residence, for the month of December.	I2.00

TRIPLICATE FOR FILE
3-135
Voucher in duplicate detached
for reference to rec.

TOTAL, I2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

Office of the St Regis. Que. *Indian Agency,*

Dec.28th, *19* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2440 ,

amounting to $ I2.00 *in favour*

of Mrs L. Sharrow.

for rent for Teacher's Residence during the month of December.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. L.Sharrow,

St. Regis, Que.

Voucher No. 43

DATE	SERVICE	AMOUNT	
~~1925.~~			
Feb.14	To Rent for Teacher's Residence for the month of January.	$12	00
	TRIPLICATE FOR FILE 20-2-31 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL,	$12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. Christophe Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1935
RECORDS

Letter No. 263

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

Feb. 15th, *19*25.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 43 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. L. Shaffow,

for January, 1925 - Rent for Teacher's Residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

O. E. Lewthwaite M.D.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs L. Sharrow

St.Regis,

Quebec.

Voucher No.63

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT
Feb. 28	To rent for Teachers Residence for the month of February.	12 00

33-2-8

CANADA

Letter No.....

INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1935

Office of the St.Regis, Quebec. *Indian Agency,*

February 28th *19.* 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 63 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L.Sharrow

for rent for Teachers Residence.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

W.R.Wright, Ind.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

C. T. 107
50M-3-8-34.

33-6-8

OFFICE OF THE
REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

36705

Sir,

I beg to enclose Official Cheque No. _____

in payment of your claim as detailed hereunder.

MRS L SHARROW C/O INDIAN AGENT
ST REGIS, P Q

Ottawa, FEB 28 1935

Please quote Cheque Number when referring to this remittance

Salaries						
V 176 307 / 275 E R 2602			12	00	12	00
RENT, TEACHER'S RESIDENCE, JANY/35						

Yours faithfully,

R. Boulleau

Representative of the Treasury.

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

C. T. 107
50M-3-8-34.

OFFICE OF THE
REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

31022

Sir, I beg to enclose Official Cheque No._____
in payment of your claim as detailed hereunder.

MRS L SHARROW, C/O INDIAN AGT
ST REGIS, P Q

Ottawa, JAN 12 1935

Please quote Cheque Number when referring to this remittance

V 176	307 / 275	E R 2602			12 00	12 00
DECEMBER RENT,						

Yours faithfully,

R. Boulton

Representative of the Treasury.

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs L.Sharrow

St.Regis,

Quebec.

Voucher No.119

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Mar	30	To rent for Teacher's Residence in March	12	00

TRIPLICATE FOR FILE
2-4-31
Voucher in duplicate detached
for / Department to pay.

304

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W D Scott Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1935

Letter No.....

Office of the St.Regis, Quebec. Indian Agency,

SCHOOLS BRANCH
APR 4 1935

April 3rd, 19..35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 119,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs.L.Sharrow.

for Rent due.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

O.D.Rued Haughn, M.D.
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

OFFICE OF
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
ONTARIO AND QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

I2th.April I935.

Memorandum.

Schools Branch.

Teachers'Residence & School.St.Regis.

The kitchen sink has no connection for drainage,the used water has to be disposed of with buckets.This is inconvenient and unnecessary.Little expense would be incurred in having the drain pipe connected to carry the water off the premises.

The interior of both class rooms of the village school is badly in need of decorating.The paint on the metal ceilings is peeling,dirty and neglected looking.If at all possible they should be painted during the coming summer holidays.

Regarding fuel for the various schools for next winter,I think it would be wise to instruct Dr.Haight to make no arrangements for wood or coke until officially instructed.It is possible he may go ahead and give some of the Indians to understand that they may arrange for wood to be delivered to the several schools later on.

Thos. McGoodwin
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Paul Thomas

St. Regis, Que.

Voucher No. 156.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
~~1935~~			
April 17	To Ferrying Teacher to St. Regis Island		
	4 Days @ 40 cents per Day	$1	60
	In Absence of Regular Ferryman		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 29.4.35		
	TOTAL,	$ 1	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

Letter No.....

APR 20 1935
RECEIVED

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

April 17th, 1935. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 156,

amounting to $ 1.60 in favour

of Paul Thomas, St. Regis, Que.

for Ferrying the Teacher in absence of regular man.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

O'Reilly Knights

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs L.Sharrow.

St.Regis,

Quebec.

Voucher No.171

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT	
Apl.30	To rent for Teacher's Residence in April	12	00
	307		
	TRIPLICATE FOR FILE 30.4.35 Voucher in duplicate detached for Account to pay.		
	TOTAL,	12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.R.Wright
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH APR 30 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS APR 30 1935

Letter No.....

Office of the St.Regis,Quebec *Indian Agency,*

April 30th *19* 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 171 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs L.Sharrow.

for Rental Teacher's residence in April.
Claims she is 3 months in arrears.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

W.R.Knights

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs Christie Charlow

St.Regis,

Quebec.

Voucher No.226

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935				
May	31	To rent for Teacher's Residence during May	12	00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for convenience to pay.

7.6.35

307

TOTAL, 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.R.Watkins

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1935
RECORDS

Le No.....

Office of the St.Regis, Quebec. *Indian Agency,*

SCHOOLS BRANCH
JUN 6 1935

June 3rd *19*35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 226 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs Christie Sharrow

for Teacher's Residence Rent.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

O. Redknapp

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. Christie Sharrow,

St.Regis, Quebec.

Voucher No. 290.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
~~1935.~~			
July 2	To Rent for Teacher's Residence during June	$12	00

33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1935
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the St.Regis, Quebec *Indian Agency,*

July 2nd. 1935. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 290 .....,

amounting to $.12.00 *in favour*

of Mrs. Christie Sharrow, St.Regis, Quebec.

for Rent for Teacher's Residence in June.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

W Rid Knight

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs. Christie Sharrow,

St.Regis, Quebec.

Voucher No. 322.

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT	
Jul 31	To Rent for Teacher's Residence in July	$12	00

307

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
6-8-35

TOTAL, $12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

R

INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the St.Regis, Quebec Indian Agency,

July 31st, 19 35.

SCHOOLS BRANCH
AUG 8 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 322,

amounting to $ 12.00 in favour

of Mrs.Christie Sharrow, St.Regis, Quebec.

for Rental Teacher's Residence in July.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

O.R.Vaughn

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
St.Regis, Quebec,
August 12th, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1935
RECORDS

Sir:-

I reported to your office by letter some time since that Mrs. ~~KK~~ Christie Smarrow, of the Chenail, who rents her place to the Department for the use of Miss Lagarde, wanted to shingle the east side of the ~~K~~ house and the coal-shed through the Summer. As no reply came back from the Department, she decided to use the money received from Ottawa during the vacation, and do the work at her own expense. She offered to turn her cheques over to me until the shingles are paid for. They come to $27.30, so that will take two cheques and a little off the third one I have spoken to Mr. Cana to hand me the cheques until this is paid.

Your obedient servant

W.R.W.Haight,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

How owned by Mrs. Smarrow.
Dept not responsible for upkeep.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs Christie Sharrow

St. Regis, Que.

Voucher No. 372.

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT
Aug. 31	To Rent, for teachers residence, for the month of August.	12.00

307

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
12-9-35

TOTAL, 12. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the St.Regis. *Que.* *Indian Agency;*

Aug 31st. *1935*

SCHOOLS BRANCH
SEP 12 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 372 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs Christie Sharrow.

for rent for teachers residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs Christie Sharrow

St.Regis

Que.

Voucher No.420

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1935			
Sep 30	To rent for Teachers residence for the month of September	12	00
	TOTAL,	12	00

TRIPLICATE FOR FILE
3-10-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

304

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McNaughton
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 3 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the St.Regis Quebec *Indian Agency,*

Sept.30th *19* 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 420 ,

amounting to $ 12.00 *in favour*

of Mrs. Christie Sharrow

for Rent for Teachers Residence

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

D.P.McNaughton

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mrs Christie Sharrow

St. Regis

Quebec

~~Voucher 473~~

DATE	SERVICE	AMOUNT
~~1935~~		
Oct. 31	To rent for Teachers residence for the month of October	12. 00

307

TRIPLICATE FOR FILE
6-11-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL., 12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McNaughton
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 5 193'
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

October 31 *1935*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 473 *,*

amounting to $ I2.00 *in favour*

of Mrs Christie Sharrow

for rent, Teachers Residence month of Oct. I935

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

W. P. McNaughton

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No. 16012-99

Department of Indian Affairs

19.....

GORE BAY

LOAN

ALEX. WABANJIK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/: 6086

307-8

~~33-2-8~~ CLOSED

PLEASE SEE

33-2-8A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6086)

File 307-1, part 1	St. Regis Agency - Chetlain School - General Administration. 1912 - 1927.
File 307-3, part 1	St. Regis Agency - Chetlain School - Teacher's Salaries. 1930 - 1934, 1945 - 1946.
File 307-5, part 1	St. Regis Agency - Chetlain School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1913 - 1933.
File 307-5, part 2	St. Regis Agency - Chetlain School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1933 - 1938.
File 307-5, part 3	St. Regis Agency - Chetlain School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1947.
File 307-8, part 1	St. Regis Agency - Chetlain Schools - Teachers' Residence - General Administration. 1915, 1921 - 1935.
File 307-8, part 2	St. Regis Agency - Chetlain School - Teachers' Residence - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - Plan. 1936 - 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 307-8 6-2-13-1 13-8.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHETLAIN
DAY SCHOOL
TEACHER'S RESIDENCE

CROSS REFERENCE
33-2-8

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

307-8

CHARGED OUT			RETURNED		
TO	DATE	BY	DATE	C.R.	FILED BY

R3400

NOT TO BE REMOVED FROM CENTRAL REGISTRY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 33-2-8A

33-2-8 CLOSED

Department of Indian Affairs

19.....

CHETLAIN SCHOOL

TEACHERS RESIDENCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 12 1936
RECORDS

ST.REGIS, P.Q.,
March 10th, 1936.

Sir:-

I beg to advise you that Mrs.Christie Sharrow's house, where Miss Lagarde teacher at the Chetlain Indian Day School lives, was destroyed by fire at 11.00 a.m., this date. Miss Lagarde's personal property was practically all lost, and the furniture supplied by the Department was also destroyed.

Miss Lagarde has been advised to live at the Teachers' Residence in the Village. Arrangements have been made for transportation to and from the school until her new quarters are ready to be occupied.

No doubt new furniture will have to be supplied. Would it be in order to transfer the necessary furniture from the household effects of the nurses residence?

Your obedient servant,

D. P. McNaughton
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8.

EX'D.

Ottawa, March 14, 1936.

Dear Sir:

It is noted from your letter of the 10th instant that the residence in which Miss Legarde was living was destroyed by fire.

When Miss Legarde visited the Department a few weeks ago it was understood that she was aware of another house where she could obtain accommodation. If this is still available, arrangements should be made for her at once, as it cannot be very satisfactory for her to live in the teachers' residence in St. Regis Village, as this is a considerable distance from her school.

In the event of her being able to secure a room in the house near the school, you may arrange for the purchase of the fuel and supplies that are absolutely necessary. The Department will depend on you to keep the cost of these as low as possible and to only purchase what is required to make Miss Legarde absolutely comfortable. Please let me know when you have taken action in this matter.

The furniture to which you refer in the last paragraph of your letter should remain where it is, as it is possible that it may be required at a later date.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

33-6-8
Feb. 28/36.
OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 19 1936
RECORDS

Sir.-

EX'D.

Replying to you letter, re the changing of residence quarters for Miss Lagarde, teacher of the Chetlain Indian Day school.

On account of Mrs Sharron's residence being destroyed by fire, on the 10th inst, it will be necessary for the teacher to occupy her new rooms in the residence of Mrs Annie David, as soon as they are ready for occupancy, which I understand will be in a day or so.

I wish to advise that I have secured one ton of coal for the use of Miss Lagarde in her new rooms as the balance of the coal she had on hand was destroyed with the house. The balance of wood she had was saved as it was stored in an out building.

I might say that Miss Lagarde is managing with what was saved from the fire until the necessary furniture is replaced.

Mrs Annie David has been informed the rental for the rooms will be the same as was paid to Mrs Sharron.

Your obedient servant,

D. P. McNaughton

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT 33-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 24 1936
RECORDS

EX'D.

St. Regis, Quebec,
March 2Ist, I936.

Sir.-

Replying to your letter of March I4th regarding new rooms for Miss Lagarde, I may say that the Teacher has moved into her new quarters on March I9th. She is managing with the few furnishings which was saved from the fire until the furniture, which has been ordered, is delivered to the residence of Mrs Annie David.

I may add that Mrs David has had the rooms renovated, cutting a private door, leading to Miss Lagarde's quarters, and I believe she will have comfortable rooms provided.

Your obedient servant,

D. P. McDonaghon

Indian Agent.

The Secret ary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

33-2-8
Feb.26/38

St.Regis Quebec,
March March 9,1938

Dear Sir:-

Further with reference to voucher no 436 dated December 31,1937,infavour of Mrs Annie David for $12.00 covering rental for Indian(Chetlain)Day school teacher's residence during the month of December.

Mrs David tells me she has not received the check and that cheque 64139 covers rental for January.

This cheque may have been received by the wrong party as Mrs David appears to be a careful old lady and is quite certain she has not cashed a cheque covering December rental.

Your obedient servant,

D.P. McDonald
Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAR 14 1938
RECORDED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

E.Y'D.

Ottawa,
March 15, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 9th instant in connection with the rental for the month of December for the building used as a residence by the teacher of the Chetlain Indian Day School.

On reviewing our files I find that we received voucher 436 for this rental dated December 31 from your office but the voucher must have gone astray as no record can be found of the cheque having been issued in payment. I would, therefore, appreciate if you would forward me a new voucher in triplicate for the rent for the month of December. As soon as this is received the question of payment will receive immediate consideration.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-5

EX'D.

Ottawa,
June 10, 1938.

Memorandum:

MR. THIBAULT

Re: Chetlain School, St. Regis Agency.

With reference to our recent conversation I wish to advise you that in the current year's appropriation we provided an amount of $1500.00 for an addition to the Chetlain School in order to provide living quarters for the teacher.

While we wish to make the teacher comfortable we do not desire any elaborate new building -- an addition to the present building should be sufficient.

On the occasion of your next visit to this Agency I would appreciate if you would discuss the matter thoroughly with the Agent and advise me what you would recommend be done and at the same time give an estimate of the cost.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C o p y -

THE HODGINS LUMBER COMPANY

Cornwall, Ont. Shawville, Que.

Cornwall, Ont., June 17, 1938.

Mr. Jude Thebault, Inspector,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs.

Dear Sir:-

In response to your request and in harmony with your suggestions, we are pleased to quote the sum of One Thousand, Four Hundred and Thirty Dollars ($1430.00) to build complete as per the enclosed sketch and the following details, an addition to the school to be used as Teachers' Residence.

Excavate to depth required to form basement with six foot head room--Build 10" concrete foundation wall with two windows--2x8 joists, beam of 3 pcs. 2x8- Matched 1x4 flooring, concrete floor.

Walls 2x4 studding & plate--Matched lumber inside and out--Pine Bevel Siding finish outside with corner boards and base boards, frieze and cornice--Gyproc wallboard interior, with joints filled, on walls and ceiling.

Ceiling To Roof 2x6 joists, matched lumber under--2x4 rafters--matched lumber sheathing--210 lb Asphalt Shingles or Clear Butt Wood Shingles as desired by owners.

Miscellaneous Stairway to basement-cut doorway to school--Build porch as shown with steps--Build chimney with flue lining on bracket and make cupboard under for linen storage--Supply 4'-6" bath and drain--Supply 18x30 sink and double action force pump connected to well- Pump to be placed so that it discharges into sink--Build suitable out building approximately four feet by four feet, complete with door, seat etc.

Millwork -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Millwork All window frames and sash pine. All doors, casings, jambs, base boards and other interior trim B. C. Fir.

Painting Paint all exterior woodwork and windows one coat prime and two coats lead and oil paint, colors to match existing building. Paint interior floor one prime coat and two coats floor paint. All fir interior trim to have one coat turpentine and varnish filler and two coats varnish.

Glazing All lights over 24x24 to be D.D-- single diamond in smaller lights.

In quoting on this work, we may say, that it is our intention to send a foreman to look after the job and to hire local labor to carry it out.

We wish to thank you for this opportunity of serving you.

Very sincerely,

THE HODGINS LUMBER COMPANY,
By: Manager
R. A. Hodgins.

Our Est. No. 8121D

"THERE IS NO SUBSTITUTE FOR SATISFACTION"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- C o p y -

THE HODGINS LUMBER COMPANY

Cornwall, Ont. Shawville, Que.

Cornwall, Ont., June 17, 1938.

Mr. Jude Thebault, Inspector,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs.

Dear Sir:-

In response to your request and in harmony with your suggestions, we are pleased to quote the sum of One Thousand, Four Hundred and Thirty Dollars ($1430.00) to build complete as per the enclosed sketch and the following details, an addition to the school to be used as Teachers' Residence.

Excavate to depth required to form basement with six foot head room--Build 10" concrete foundation wall with two windows--2x8 joists, beam of 3 pcs. 2x8- Matched 1x4 flooring, concrete floor.

Walls 2x4 studding & plate--Matched lumber inside and out--Pine Bevel Siding finish outside with corner boards and base boards, frieze and cornice--Gyproc wallboard interior, with joints filled, on walls and ceiling.

Ceiling To Roof 2x6 joists, matched lumber under--2x4 rafters--matched lumber sheathing--210 lb Asphalt Shingles or Clear Butt Wood Shingles as desired by owners.

Miscellaneous Stairway to basement-cut doorway to school--Build porch as shown with steps--Build chimney with flue lining on bracket and make cupboard under for linen storage--Supply 4'-6" bath and drain--Supply 18x30 sink and double action force pump connected to well- Pump to be placed so that it discharges into sink--Build suitable out building approximately four feet by four feet, complete with door, seat etc.

Millwork -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Millwork All window frames and sash pine. All doors, casings, jambs, base boards and other interior trim B. C. Fir.

Painting Paint all exterior woodwork and windows one coat prime and two coats lead and oil paint, colors to match existing building. Paint interior floor one prime coat and two coats floor paint. All fir interior trim to have one coat turpentine and varnish filler and two coats varnish.

Glazing All lights over 24x24 to be D.D-- single diamond in smaller lights.

In quoting on this work, we may say, that it is our intention to send a foreman to look after the job and to hire local labor to carry it out.

We wish to thank you for this opportunity of serving you.

Very sincerely,

THE HODGINS LUMBER COMPANY,
By:
Manager
R. A. Hodgins.

Our Est. No. 8121D

"THERE IS NO SUBSTITUTE FOR SATISFACTION"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C o p y -

THE HODGINS LUMBER COMPANY

Cornwall, Ont. Shawville, Que.

Cornwall, Ont., June 17, 1938.

Mr. Jude Thebault, Inspector,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs.

Dear Sir:-

In response to your request and in harmony with your suggestions, we are pleased to quote the sum of One Thousand, Four Hundred and Thirty Dollars ($1430.00) to build complete as per the enclosed sketch and the following details, an addition to the school to be used as Teachers' Residence.

Excavate to depth required to form basement with six foot head room--Build 10" concrete foundation wall with two windows--2x8 joists, beam of 3 pcs. 2x8- Matched 1x4 flooring, concrete floor.

Walls 2x4 studding & plate--Matched lumber inside and out--Pine Bevel Siding finish outside with corner boards and base boards, frieze and cornice--Gyproc wallboard interior, with joints filled, on walls and ceiling.

Ceiling To Roof 2x6 joists, matched lumber under--2x4 rafters--matched lumber sheathing--210 lb Asphalt Shingles or Clear Butt Wood Shingles as desired by owners.

Miscellaneous Stairway to basement-cut doorway to school--Build porch as shown with steps--Build chimney with flue lining on bracket and make cupboard under for linen storage--Supply 4'-6" bath and drain--Supply 18x30 sink and double action force pump connected to well- Pump to be placed so that it discharges into sink--Build suitable out building approximately four feet by four feet, complete with door, seat etc.

Millwork -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Millwork All window frames and sash pine. All doors, casings, jambs, base boards and other interior trim B. C. Fir.

Painting Paint all exterior woodwork and windows one coat prime and two coats lead and oil paint, colors to match existing building. Paint interior floor one prime coat and two coats floor paint. All fir interior trim to have one coat turpentine and varnish filler and two coats varnish.

Glazing All lights over 24x24 to be D.D-- single diamond in smaller lights.

In quoting on this work, we may say, that it is our intention to send a foreman to look after the job and to hire local labor to carry it out.

We wish to thank you for this opportunity of serving you.

Very sincerely,

THE HODGINS LUMBER COMPANY,
By:
Manager
R. A. Hodgins.

Our Est. No. 8121D

"THERE IS NO SUBSTITUTE FOR SATISFACTION"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

EX'D.

Ottawa, June 21, 1938.

Memorandum:

The Director,
Surveys & Engineering Branch.

Re: Chetlain Indian Day School, St. Regis Reserve.

In the current year's appropriation, an amount of $1,500.00 was provided for a new teacher's residence at this school, which is located about four (4) miles from the village of St. Regis, Quebec. As you know, St. Regis is on the south shore of the St. Lawrence, opposite the city of Cornwall, Ontario.

Inspector Thibault recently visited the reserve and obtained from the Hodgins Lumber Company an offer to erect an addition to the present Chetlain school, to serve as living quarters for the teacher.

I enclose the offer received from the Hodgins Lumber Company, also two pictures of the present Chetlain school. On picture marked "1" you will notice an "X". This means that on the side of the building where the "X" appears the Hodgins Lumber Company propose to erect the addition.

I would appreciate it if you would consider the offer made by the company and let me know as soon as possible if you believe $1,430 a reasonable amount for the addition which the company offers to build.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 7, 1938.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Chetlain Indian Day School,
St. Regis Indian Reserve, Que.

I desire to refer you to my memorandum of June 21st, in which I enclosed an offer received from the Hodgins Lumber Company for the erection of an addition to the Chetlain School.

My impression is that the price quoted by the company was on the understanding that the work would proceed immediately. I would, therefore, appreciate having your opinion on the company's offer at the earliest possible date.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MID.

IA 1256-5

June 30, 1938.

Memorandum:

Mr. Wardle.

Re: Chetlain Indian Day School,
St. Regis Reserve, Quebec.

I am in receipt of your memorandum of the 24th instant forwarding Dr. McGill's memorandum regarding a proposed addition of a teacher's living quarters to the above school.

The offer of the Hodgins Lumber Company to build the addition (which is presumed to be in accordance with the request of Inspector Thibault and the requirements of the Indian Affairs Branch) for an amount of $1,430.00 is considered reasonable for the work as shown on the plan and outlined in the quotation forwarded with Dr. McGill's memorandum.

It should be noted, however, no assurance can be given that a lower figure might not be obtained for this work if additional quotations were secured.

I am returning herewith the quotation of the Hodgins Lumber Company and the two photographs of the existing building.

Encl.

Respectfully submitted,

J. H. Gibbs

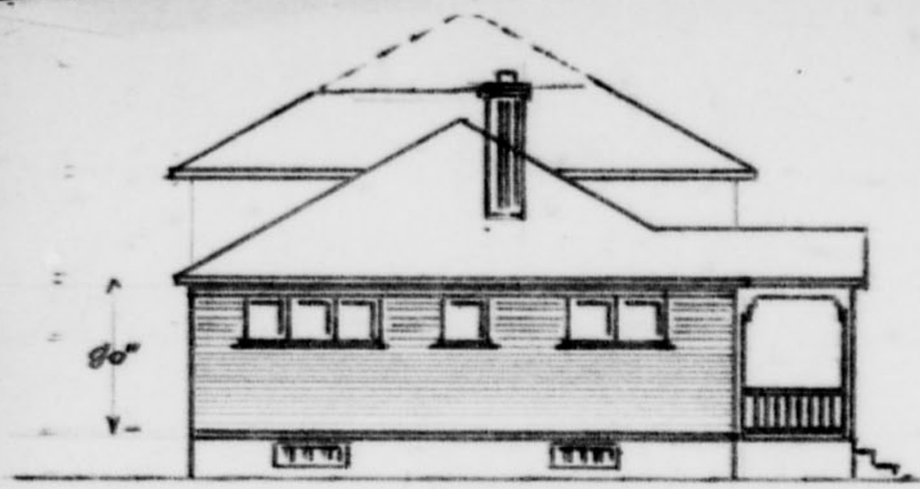
J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

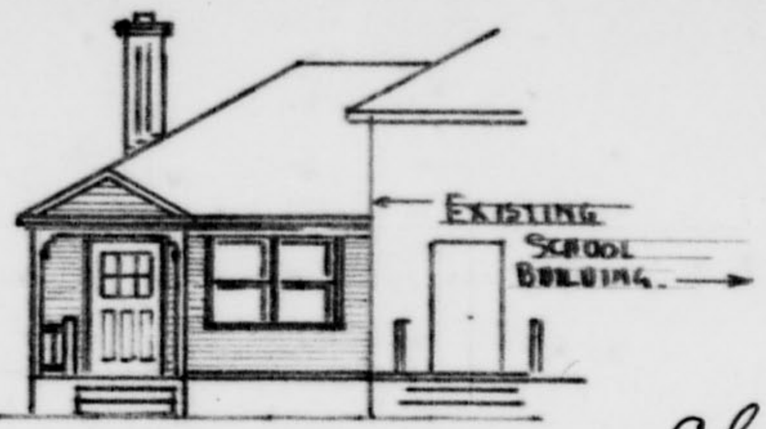
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



SIDE ELEVATION



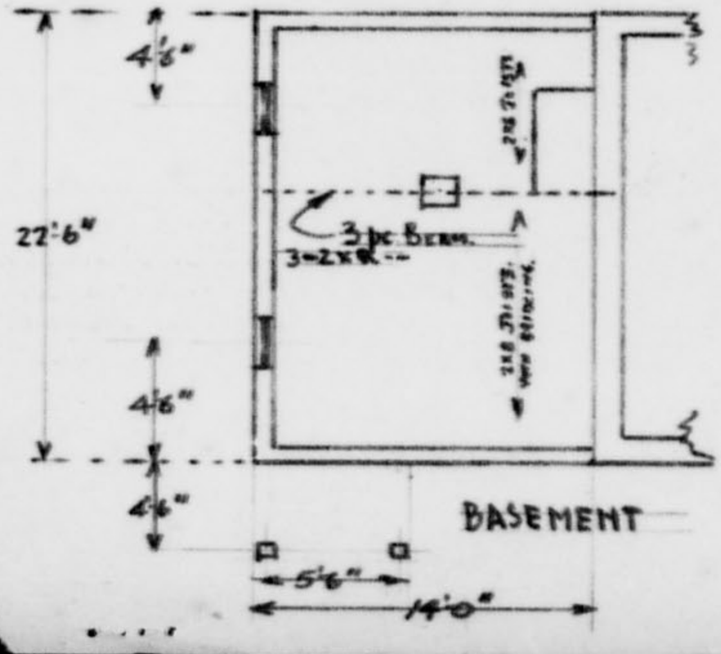
FRONT ELEVATION

Chetlain

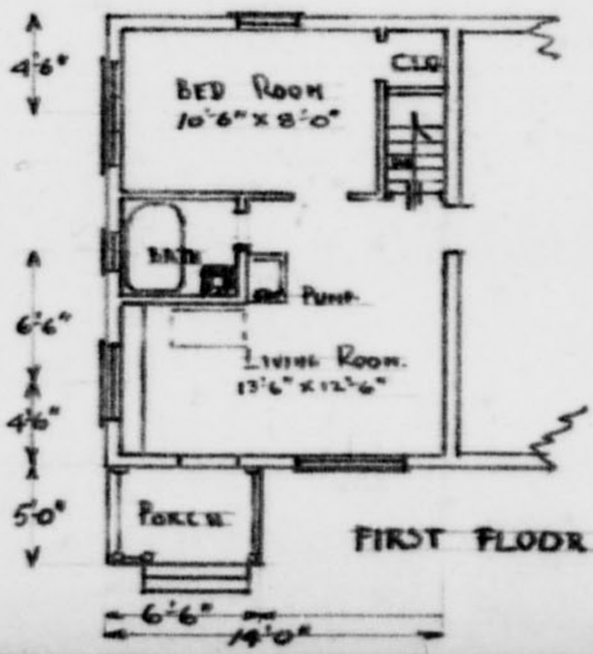
ADDITION
TO
~~SHETLAND~~ SCHOOL.
TEACHERS RESIDENCE
BY THE HODGINS LUMBER Co.
June 16 1938 —
Scale ⅛"=1'-0"

DEPARTMENT MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS DEPT.

EST. No 8-121 D.



BASEMENT



FIRST FLOOR PLAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 27 SHAWVILLE, QUE.
" 748 CORNWALL, ONT.

812 PITT STRE
CORNWAL

THE HODGINS LUMBER COMPANY

CORNWALL, ONT. SHAWVILLE, QUE.

MANUFACTURERS OF
SPRUCE, PINE AND HARDWOOD LUMBER
MILL WORK AND INTERIOR FINISH
BUILDER'S SUPPLIES

Cornwall, Ont. June 17th, 1933 8.

Mr. Jude Thebault, -2-

Painting Paint all exterior woodwork and windows one coat prime and two coats lead and oil paint, colors to match existing building. Paint interior floor one prime coat and two coats floor paint. All fir interior trim to have one coat turpentine and varnish filler and two coats varnish.

Glazing All lights over 24x24 to be D.D-- single diamond in smaller lights.

In quoting on this work, we may say, that it is our intention to send a foreman to look after the job and to hire local labor to carry it out.

We wish to thank you for this opportunity of serving you.

Very sincerely,
THE HODGINS LUMBER COMPANY,
By:

R.A. Hodgins

Manager.
R.A.Hodgins.

OUR. EST No 8-121 D.

"THERE IS NO SUBSTITUTE FOR SATISFACTION"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 27 SHAWVILLE, QUE.
" 738 CORNWALL, ONT.

812 PITT STREET,
CORNWALL, ONT.

THE HODGINS LUMBER COMPANY

CORNWALL, ONT. SHAWVILLE, QUE.

MANUFACTURERS OF
SPRUCE, PINE AND HARDWOOD LUMBER
MILL WORK AND INTERIOR FINISH
BUILDER'S SUPPLIES

Cornwall, Ont. June 17th, 1938.

Mr. Jude Thebault, Inspector,
Minister of Mines & Resources,
Indian Affairs.

Dear Sir:-

In response to your request and in harmony with your suggestions, we are pleased to quote the sum of One Thousand, Four Hundred and Thirty Dollars ($1430.00) to build complete as per the enclosed sketch and the following details, an addition to the school to be used as Teachers' Residence.

Excavate to depth required to form basement with six foot head room--Build 10" concrete foundation wall with two windows--2x8 joists, beam of 3 pcs. 2x8- Matched 1x4 flooring, concrete floor.

Walls 2x4 studding & plate--Matched lumber inside and out--Pine Bevel Siding finish outside with corner boards and base boards, frieze and cornice--Gyproc wallboard interior, with joints filled, on walls and ceiling.

Ceiling To Roof 2x6 joists, matched lumber under--2x4 rafters--matched lumber sheathing--210 lb Asphalt Shingles or Clear Butt Wood Shingles as desired by owners.

Miscellaneous Stairway to basement-cut doorway to school--Build porch as shown with steps--Build chimney with flue lining on bracket and make cupboard under for linen storage--Supply 4'-6" bath and drain--Supply 18x30 sink and double action force pump connected to well- Pump to be placed so that it discharges into sink--Build suitable out building approximately four feet by four feet, complete with door, seat etc.

Millwork All window frames and sash pine. All doors, casings, jambs, base boards and other interior trim B. C. Fir.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca





Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

6th July, 1938.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 7 1938
RECORDS

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Chetlain Indian Day School,
St. Regis Reserve, Quebec.

Our Engineers have looked over the quotation of the Hodgins Lumber Company for the building of the addition to the above school for the sum of $1,430 and consider the offer reasonable although lower figures might be obtained if further quotations were secured.

The Hodgins Lumber Company quotation is returned herewith together with photographs and a copy of Mr. Mills' memorandum.

J. McVandle
Director.

Aurora (Ont.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

O.K.

Ottawa, July 9, 1938.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER:

Re: Chetlain Indian Day School, St. Regis Indian Reserve - Electoral District of Chateauguay-Huntingdon, Quebec.

In the current year's appropriation an amount of $1,500.00 was provided for an addition to the Chetlain School, in order to provide living quarters for the teacher. For some years past, we have been obliged to rent accommodation for the teacher in an Indian's house, and this has proved unsatisfactory.

Inspector Thibault visited the reserve recently and obtained a quotation from the Hodgins Lumber Company, Cornwall, Ontario and Shawville, Quebec, who offer to build a suitable addition at a cost of $1,430.

The quotation of this company was submitted to the Surveys and Engineering Branch with a view to obtaining their opinion, and they report to me as follows:-

"The offer of the Hodgins Lumber Company to build the addition (which is presumed to be in accordance with the request of Inspector Thibault and the requirements of the Indian Affairs Branch) for an amount of $1,430.00 is considered reasonable for the work as shown on the plan and outlined in the quotation forwarded with Dr. McGill's memorandum.

"It should be noted, however, no assurance can

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

be given that a lower figure might not be obtained for this work if additional quotations were secured."

As the season is advancing and the offer of the Hodgins Lumber Company appears to be reasonable, I should appreciate receiving the approval of the Honourable the Minister with a view to accepting the Company's offer and arranging to have the work proceed at once.

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

EXTRACT ORIGINAL 63-23

R

JUL 12 1938

St Regis,Que., July 6th, 1938.

ST REGIS MINUTES OF COUNCIL MEETING HELD JULY 4th, 1938.

x x x

9. Council discussed the question of who would be in charge of construction on the proposed construction of the addition to the Chetlain Indian Day School.

Moved by Angus Boneparte, sec. by Mitchell Oake, that Council recommends that all workmen and foremen should be Indians under Departmental supervision.

Carried.

x x x

Councillor Boneparte brought up the matter of labourer in connection with the proposed addition to the Chetlain school building. He was advised that the Agent understood that the work would be done by Indian labourers and carpenters, but that there was nothing definite as yet regarding the matter of the building.

x x x

D. P. McNaughton.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

33-2-8

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 19 1938
Records

Ottawa, July 9, 1938.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER:

Re: Chetlain Indian Day School, St. Regis Indian Reserve - Electoral District of Chateauguay-Huntingdon, Quebec.

In the current year's appropriation an amount of $1,500.00 was provided for an addition to the Chetlain School, in order to provide living quarters for the teacher. For some years past, we have been obliged to rent accommodation for the teacher in an Indian's house, and this has proved unsatisfactory.

Inspector Thibault visited the reserve recently and obtained a quotation from the Hodgins Lumber Company, Cornwall, Ontario and Shawville, Quebec, who offer to build a suitable addition at a cost of $1,430.

The quotation of this company was submitted to the Surveys and Engineering Branch with a view to obtaining their opinion, and they report to me as follows:-

> "The offer of the Hodgins Lumber Company to build the addition (which is presumed to be in accordance with the request of Inspector Thibault and the requirements of the Indian Affairs Branch) for an amount of $1,430.00 is considered reasonable for the work as shown on the plan and outlined in the quotation forwarded with Dr. McGill's memorandum.
>
> "It should be noted, however, no assurance can

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

be given that a lower figure might not be obtained for this work if additional quotations were secured."

As the season is advancing and the offer of the Hodgins Lumber Company appears to be reasonable, I should appreciate receiving the approval of the Honourable the Minister with a view to accepting the Company's offer and arranging to have the work proceed at once.

approved
C.D.
J.A.M.

Harold McGill

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

Ottawa, Ontario,
July 20, 1938.

Dear Sir:

I enclose for your information a copy of a letter dated June 17, 1938, addressed to Mr. J. Thibault, Inspector of Indian Agencies, from the Hodgins Lumber Company, Cornwall, Ontario.

You will note that they quoted a price of $1,430 for the erection of an addition to the Chetlain Indian Day School.

It has been decided to accept the Company's offer and I enclose for your information a copy of our letter to them.

You should keep in touch with this work as it progresses with a view to making certain that the Company complies with their quotation.

Yours very truly,

Philip Phelan
Chief, Training Division

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Quebec.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

EX'D.

Ottawa, Ontario,
July 20, 1938.

Gentlemen:

Mr. J. Thibault, Inspector of Indian Agencies, has submitted to us your letter of June 17, 1938, quoting a price of $1,430 to build complete, as per schedule and details forwarded with your letter, an addition to the Chetlain Indian Day School on the St. Regis Indian Reserve. It is understood that this addition will be used as a teacher's residence.

This Department accepts your offer, and it will be appreciated if you would begin construction at the earliest possible date. I am advising Mr. D. P. McNaughton Indian Agent, St. Regis, Quebec, that your quotation has been accepted, and directing him to give you every possible assistance.

We understand that some of the Indians on the St. Regis Reserve are carpenters, while others are able to do labouring work. If at all possible, we would appreciate your employing these Indians.

Please let me know when you will be able to commence construction.

Yours very truly,

TRLM

T. R. L. MacInnes
Acting Director

The Hodgins Lumber Co.,
Cornwall,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

(C O P Y)

Original on 33-2-1

St. Regis Quebec,
August 31, 1938.

Dear Sir:

I have to advise that on account of the conditions at the Chetlain Indian Day school, where an addition to the building is under construction we will not be able to open the school for the fall term until the 12th of September.

The carpenter work will be completed the early part of next week when the school room can be thoroughly cleaned.

On account of the construction going on the room was used for the storing of material, the room has not received the summer cleaning.

Hoping this will be in order with your approval.

Your obedient servant,

(Sgd.) D. P. McNaughton
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

33-288

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C, D2-C.A.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 3 1938

St.Regis Quebec,
August 31,1938.

Dear Sir:-

With reference to the addition now under construction at the Chetlain Indian Day school. This work will not be completed until sometime next week.

The have still to lay the floor,there is a double floor being laid instead of the single floor called for,construct stairway to cellar,cement basement, install bath etc and connect to drain and well,complete painting,and outbuilding. Construct chimney.

The estimates does not call for the painting of the walls of the interior,but when the joints of the wall board are smoothed down it should look very good.and should do without painting for a term.

Also the estimates did not call for the sinking of a **dess** pool,only a drain extending out from the building. On account of the hard cly soil I considered it advisable to have one dug so as to assure that wast water would be taken care of.

The building as constructe harmonies very well with the school building and should have a good appearance.

Your obedient servant,
D. P. McNaughton
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Departmrnt of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C.D2-C.A.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT 33-2-8

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 3 1938
RECORDS

St.Regis Quebec,
August 31, 1938.

Dear Sir:-

I have to advise that it will be necessary to supply a stove for use in the Teachers quarters at the Chetlain Indian Day school. The stove now in use at the Teacher's present quarters belongs to Mrs Annie David. There will also be required blinds and curtains for the windowa also some minor fixtures,window catches hooks etc.

I will get as suitable stove as possible at a reasonable cost, not more than $65.00 delivered and installed(including pipes etc.

Curtains,blinds etc,approximately $15.00 to $20.00.

There will also be expenses in connection with moving furniture etc from one quarters to the other.

This will be attended to as soon as it is in order to do so.

Your obedient servant,

D.P.McDougall

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Ottawa,
September 9, 1938.

EX'D.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo you may purchase a new stove for the teacher's residence at the Chetlain Indian Day School. It is noted that this will cost not more than $65.00 delivered and installed including pipes etc.

You may also expend an amount not exceeding $20.00 in the purchase of curtains, blinds etc. All purchases should be made from firms on the approved list.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

33-2-8
July 20/38.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C.D2-C.A.
33-2-8

REX'D.

St.Regis Quebec,
September 21,1938.

Dear Sir:-

Re. addition to Chetlain school

I have reference to your letter regarding the addition to the school,to be used as a teacher's Residence,accompanied by quotation of a price of $1.430.00,according to stated details.

The last work in connection with the completion of the contract was the installing of the water pump connected to well,done on the 17th, inst.

The Company has creditably complied with the details of their contract. The basement is roomy and neat. There was no drainage supplied from the basement,but I do not anticipate much, if any,seepage from a heavy clay soil.

Walls constructed as called for,exterior painted to match school building,interior trim painted a varnish finish,gyproc wallboard(not specified)given a painting of a good quality washable paint.

Double floor installed,single floor specified, clear butt wood shingles on roof conforming with exhisting building.

Micellaneous .- All particulars complied with, a medium sized cupboard installed,instead of shelf across north east corner of kitchen,as was suggested. Drain leading from cellar.

Outbuilding constructed as called for.

Indian

Your obedient servant,

W.P. McNaughton
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C.D2-C.A.
33-2-8

33-2-8
July 20/38

Chetlain Indian Day school addition
2

Indian carpenters and labourers were used during the construction of this addition, with the exception of the construction of the chimney, inside painting job and last coat exterior painting.

Frank A. Francis, Indian, of St. Regis village had charge of the actual construction work, under the supervision of the Company architect.

Your obedient servant

D. P. McNaughton
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

REC'D.

Ottawa,
October 29, 1938.

Memorandum:

MR. BAILEY

The new teacher's residence at the Chetlain School, St. Regis Indian Reserve, was not completed until about the middle of September. The Indian Agent was authorized to secure window blinds, a stove and the necessary pipes and elbows. I attach the account covering the cost of this equipment and it would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid.

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-2-8

CE OF THE
IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 12 1942

St. Regis, Que.
December 10th.,1942.

The Secretary, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

At the time of Inspector Thibault's last visit to the Agency, the teacher of the Chetlain School, Miss Poisy, discussed with him and the undersigned the prospects of having the interior of the teacher's residence redecorated as nothing had been done in this regard since the building was constructed. Nothing at that time was settled in this connection. On my recent visit to this school I note however that the teacher has made some remarkable changes to the interior of the residence, having papered, and painted where necessary. All labour was done by the teacher and with very good results.

While it was quite apparent that redecorating would have to be done in the very near future it was not expected that the teacher would have the work done herself at this time. Regarding cost of labour there is no expense involved for papering and painting as the teacher did the work herself. She did, however, expend an amount of approximately $12.00 for materials and which amount is considerably less than we would have to spend for the same materials through our sources.

In view of the fact that it has been possible to have the residence put into such condition for so little cost I would recommend that authority be granted for purchases in the above amount also, if possible at this time, that authorization be granted for the purchase of a linoleum for the residence kitchen. I believe the teacher can obtain one of excellent quality for around $7.00 or $8.00. The present floor covering is in bad shape but enough can be salvaged to repair some bad spots in the bedroom and bath.

D.P.McNaughton
Indian Agent.

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Ottawa,
December 14, 1942.

EX'D
A

Mr. D.P. McNaughton, Indian Agent, St. Regis, Que.

With reference to your letter of the 10th instant, regarding the Chetlain School, you may forward an account for $12.00 covering materials used in redecorating the teacher's residence. You may also expend an amount not exceeding $8.00 in the purchase of linoleum.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines and Resources
JUL 24 1944
REGISTERED

St. Regis, Que.,
July 20, 1944.

R. A. Hoey, Esq., Superintendent of Welfare & Training.

Prior to closing of the Chetlain School, the teacher advised me she had experienced difficulty with the drainage system in her residence for the past three years, and that the cellar drain installed a couple of years ago in the residence basement never took the water out of the cellar.

It is an expensive proposition to get a plumber to go to that district so I went down today with an Indian to see if we could clear up the trouble in the residence drainage from the sink and bathtub. I find this system consitutes a 1¼" pipe from the sink and bath connected on a "Y" in the cellar and along the cellar floor through the foundation wall. On the outside, stones are laid to a cesspool to carry off the water. I could not get the outside line opened today but from Indians that were around when the system was installed they told me the piping ends at the outside of the cement wall of the foundation.

There is not even one union in the cellar where the piping can be broken to clear the pipes but by removing the bathtub connections I was able to get a stout wire down the piping and as this was knotted at intervals on the end, I managed to clear the sludge from the pipes inside the building.

The stones will have to be removed outside, as they must be all fallen in and a suitable drain-off outside the building made. I am hopeful that a new cesspool need not be made, and unless unforseen circumstances arise, this work can be finished with small cost.

I will not attempt the cellar drainage system which was installed a couple of years age and never worked unless you want the work undertaken. There will be a labour cost here of at least $100.00. This should be done, however, as it is impossible for the teacher to get any coal out of her cellar during March and April and part of May, due to the depth of water in the cellar. I might say that considerable rot is taking place here as well.

T. L. Bonnah,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

Ottawa, July 25, 1944.

Mr. T. L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Quebec.

With reference to your letter of the 20th instant, the Department approves your action in making the necessary improvements to the drainage system in the residence at the Chetlain Indian Day School. It is noted that you do not expect the expenditure will be heavy.

In the last paragraph of your letter I understand that the cellar drainage system can also be improved at a cost of $100.00. There is no doubt that this work is necessary, not only for the maintenance of the building but for the welfare of the teacher. Authority is granted for you to do whatever you consider necessary to put this system in proper condition.

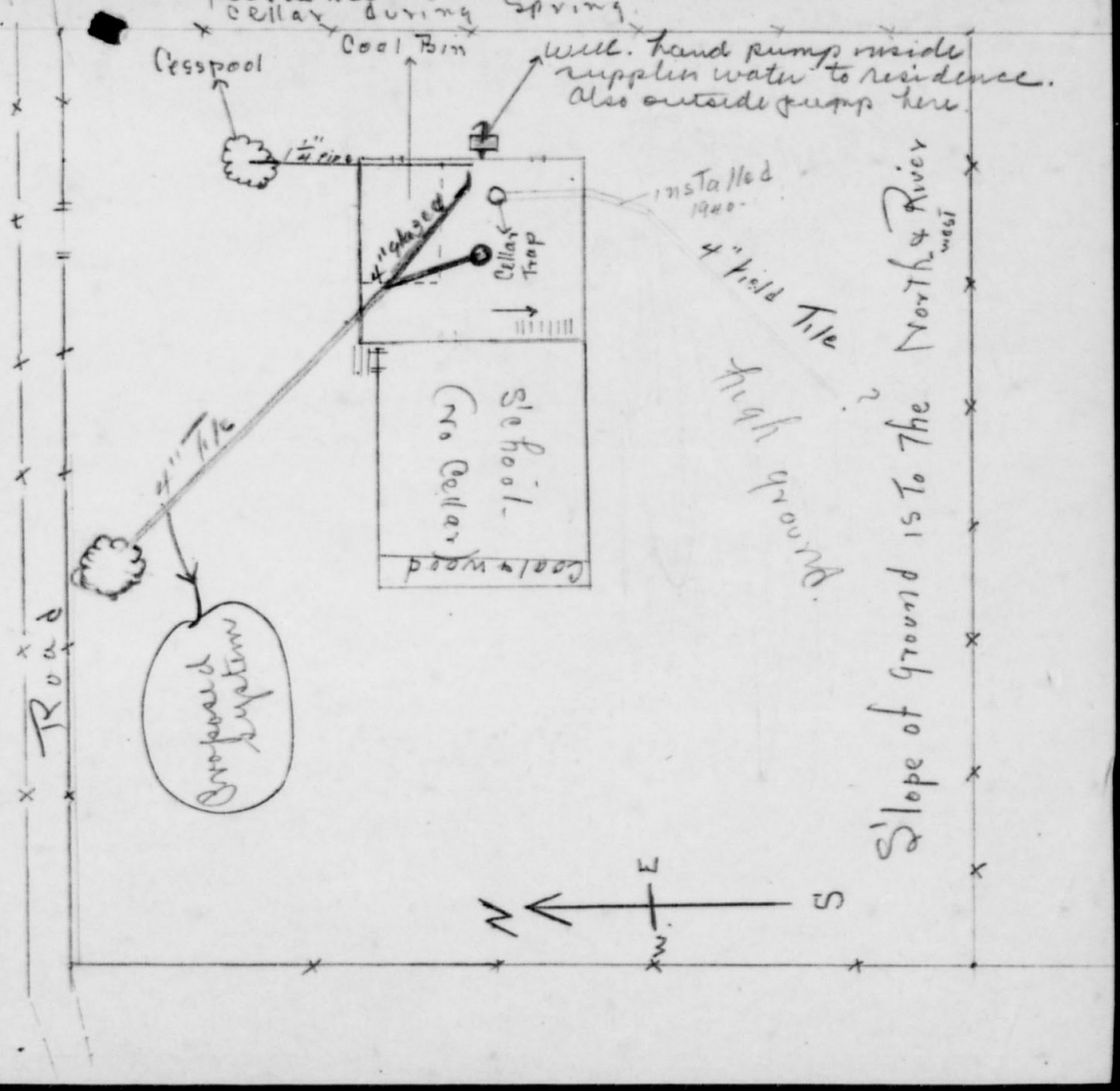
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Note Possibly The well being so close to Residence adds to rise of water in Cellar during Spring.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

33 - 2 - 5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1944
Ottawa, CANADA

St. Regis, Que.,
July 25, 1944.

R. A. Hoey, Esq., Superintendent of Welfare & Training.

Further to my letter of July 20 concerning the drainage system in the teacher's residence at the Chetlain Indian Day School. Under separate cover, voucher #168 in the amount of $4.90 is going forward which represents cost of labour so far on this job.

I might say that in order to get the system working freely from the sink and bath in the residence, the drain was dug up to the cesspool. It was found, after digging the drain, that the 1¼" pipe ran through into the cesspool and not as previously advised. Rocks were removed in the cesspool to the level of the drain pipe and it was possible then to clear out all obstructions in the system. It was noted, however, that the cesspool is not working very good and there does not appear to be any seepage whatever with the result that the water and sludge rises in the pool and backs up into the system. The attached sketch will show the approximate layout of this drainage system.

I believe the only way that we will be able to get satisfaction would be to install another cellar drain running out on the north side of the building towards the gradual slope of the land. The drainage from the bath and sink could be connected up in the cellar onto the system or it might be possible to have the drainoff from the cesspool connecting with a "Y" outside onto the cellar drain. This would keep the water level down in the cesspool eliminating any blocking of the 1¼" pipe drain.

I would not consider it advisable or economical to re-open the cellar drain which was installed a couple of years ago as this drain runs uphill towards higher ground instead of running out the north side of the building and following the natural slope. It will cost us approximately $100. for labour to put in a new line coming out the north side of the building. If this were done, I would block up the other cellar drain and remove the trap and install it in a more suitable location in the cellar. There will, however, be an additional expenditure for glazed and field tile but I do not expect this will run much above $20. Until I hear from you I am leaving the present cesspool open and it would be appreciated if you could forward your reply without delay.

T. L. Bonnah,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[redacted]HE
INDI[redacted]ENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

33-2-8

PLEASE QUOTE
FILE

St. Regis, Que.,
July 26, 1944.

Philip Phelan, Esq., Chief, Training Division.

I have, for acknowledgment, your letter of the 25th re drainage system in the residence of the Chetlain Indian Day School. I wrote you on the 25th also concerning this matter and our letters apparently crossed in the mails.

I should appreciate if you would be kind enough to forward, at your early convenience, an advance in the amount of $100.00 towards the cost of labour in installing a new drainage system in the cellar.

T. L. Bonnah,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
JUL 27 [redacted]
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

C.T. 17A
50M—4-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.
FILE No. 33-2-8
TREAS. No.

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE July 28, 1944.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	St. Regis Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.	$100 00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Repairs to drainage system at the Chetlain Indian Day School, No. 307.

CHARGE TO
VOTE 76 ENC. No.
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-2-8

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 33-2-8

St. Regis, Que.
January 18,1945

Indian Affairs Branch, Ottawa

Regarding the attached Voucher, No. 470, please advised that when the new cesspool was [illegible] at the Chetlain School a change-over had to be made in the plumbing of the residence to take off sink and bath water into the new cesspool. To eliminate odours in the residence, a trap was installed in the cellar plumbing below the sink and bath connections.

T. L. Bonnah
Indian Agent

JAN 22 1945
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6086, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 307 -8 VOL. 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 307 - 8 **VOLUME** 2

SUBJECT CHETLAIN

DAY SCHOOL

TEACHER'S RESIDENCE

CORRESPONDENCE FROM NOV. 1935

TO JAN. 1945

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 6-2, 13-1, 13-8 **VOLUME** 2

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6750, file 307-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6087)

File 308-1, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teachers - General Administration. 1904 - 1935.
File 308-3, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teacher's Salaries. 1923 - 1937, 1943 - 1946.
File 308-5, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Establishment - Maintenance - Supplies - Accounts. 1901 - 1913.
File 308-5, part 2	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1943.
File 308-5, part 3	Maniwaka Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1943 - 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~18-1-1~~

308-1

Department of Indian Affairs

19

Maniwaki

General Correspondence

Congo Bridge Sch

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

221753

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23536-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
JUL 4 1904

Schools

Ottawa, 2nd July, 1904.

Schools Branch : -

Miss Norah McCaffrey has applied for the position of teacher for the new school at Maniwaki. She states that she has the necessary qualifications.

L.M. Lamb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

273525

V.S.
P.V.6

Convent of M. Immaculate,
Pembroke June 24. 1904.

To whom it may concern. —

I the undersigned, hereby certify that the bearer Miss Nora McCaffrey was a pupil of mine in the Immaculate Convent during the past year, is of good moral character, a wise and modest young lady, and according to the best of my knowledge will make an intelligent and efficient School teacher

Signed,
Sister Mary Annunciation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230626.1

Deseronto
June 26th 1904.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1904
RECEIVED

The Secretary Department of,
Indian Affairs
Ottawa Ontario.

Sirs,

As the Indian school at Congo Bridge is completed. I hereby make application for the position of teacher. I have a thorough knowledge of the Indians their ways and custom

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I enclose a recommendation
from Reverend Sister Superior
and if necessary I can refer you
to several others.
Hoping to receive a favorable
reply.

I remain,

Yours Truly

Nora McCaffrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230,636/1 ty

Ottawa, 6th July, 1904.

Memo:

Mr. Benson,-

If Miss Nora McCaffrey has the necessary qualifications she may be appointed to the position of teacher for the new school on the Maniwaki Reserve.

F. H. Lennox

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636----ty

OTTAWA, 8th July, 1904:-

The Deputy Superintendent General:-

Miss Nora McCaffrey, who has applied for the position of teacher of the new school on the Manawaki reserve has furnished a certificate from the Sister Superior of the Convent of Mary Immaculate at Pembroke as to her fitness for the place. This, I consider, sufficient to justify her temporary appointment. The report of Public School Inspector when received will determine her sucess as teacher of this school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

Ex'd.

OTTAWA, 11th July, 1904

ACCOUNTANTS
JUL 14 1904
BRANCH

Madam,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ulto. applying for the position of teacher of the new school on Maniwaki reserve; and in reply I beg to say that as soon as the Department is officially building is ready for the reception of pupils, your temporary appointment may take place at an annual salary of $300.00.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Miss Nora McCaffrey,
Maniwaki,
Que

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ojaniwaki Que
Febiy 14 1907

To The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir As I intend visiting a business
course during this year, I hereby
ask the department to accept
my resignation as teacher of the
Congo Bridge school Ojaniwaki;
in favor of my sister Mrs Margaret
Mc Caffrey.

Yours respectfully
Flora McCaffrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1

308183

Maniwaki Pro. Que.
Feb-14-1907.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir:

I hereby make application for the position of teacher in the Mongo School on Maniwaki Indian Reserve in the place of Miss Nora McCaffrey who has resigned. I hold an Elementary Certificate for the Province of Quebec, and can furnish the best of reference.

Yours respectfully
Margaret McCaffrey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

220636 1

308183

Maniwaki Feb 14 1907

Sir I enclose herewith
resignation of Miss Nora M Cafferey
Teacher of the Congo School on
Maniwaki Indian Reserve,
together with application from
Miss Margaret McCafferey for the
position of Teacher in her stead,
who holds an Elementary School
Deploma for the Province of Quebec

Your Obedient Servant
W J M Cafferey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, February 21, 1907.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of the resignation of Miss Nora McCaffrey as teacher of the Congo Bridge school, Maniwaki.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,

Indian Agent,

Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

2 letters

Ottawa, February 21, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst., inclosing an application from Miss Margaret McCaffrey for the position of teacher at the Congo Bridge school, in place of Miss Nora McCaffrey, who has resigned.

In reply I beg to say that Miss Margaret McCaffrey may be placed temporarily in charge of this school, and in the meantime her certificate and testimonials should be forwarded to the Department, when the question of her permanent appointment will receive consideration.

Your obedient Servant,

[redacted]

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

308816

Maison des RR. PP. Oblats

Maniwaki, P.Q., February 26th 1907.

I hereby certify that Miss Margaret McCaffrey is a young person of excellent character and conduct. Having known her during the three last years I would not hesitate to propose her for a model to girls of her age.

G. Bellemare O.M.I.
P.P.

Maniwaki, Feb. 26th/07.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No 230636/1

230636.1

308816

Manitoak. Feb 26th 1907

Sir

In reply to your letter of the 21st instant I have this day sent under seperate cover, by Registered mail to Department, Certificate from Miss Margaret M Caffrey Teacher of the Manitoak Indian School at Congo Bridge I enclose Testimonials

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1907

SCHOOLS BRANCH
MAR 4 1907

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

D XIII

Ottawa, March 5, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ult., with inclosures, and in reply I beg to say that Miss Margarbt McCaffrey's qualifications are satisfactory to the Department and she may remain in charge of the Maniwaki school.

Miss McCaffrey's certificate is being returned under separate cover.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Maniwaki Que
June 15-07

Mr. J. D. McLean Sec
Department of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir:

As Miss Annie O'Connor Teacher of the Maniwaki Indian School No. 1, has submitted her resignation as teacher for said school, I wish to know if the Department would permit me to change from the Bongo to the Maniwaki School for the following reason: that I could teach the Maniwaki School and board at home, which

113791

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

would save me $8. per month,
and the new teacher that will
be engaged would be obliged
to board out in either case.

Hoping that my request will
be favourably considered

I am

Yours respectfully,

(Miss) Margaret McCaffrey.

Teacher of Wongo School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636. 1

Maniwaki June 15 1907

Ottawa 13791

I enclose herewith letter from Miss Margaret McCaffrey Teacher of the Congo School on Maniwaki Indian Reserve, asking the Department to allow her to change from Congo School to Maniwaki School on Maniwaki Indian Reserve, as the change would enable her to board at home as at present both teachers has to pay board

SCHOOLS
JUN 19 1907
MAN AFFAIRS

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, June 21, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst., inclosing a communication from Miss Margaret McCaffrey, teacher of the Congo Bridge school, in which she asks that she be given charge of the Maniwaki school from July 1, next, as she will then be enabled to board at her home.

In reply I beg to say that the Department will consent to this arrangement.

Your obedient Servant,

Sp Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

180

Ottawa, June 24th, 1907.

Martin Benson, Esq.,
Department of Indian Affairs,
City.

Dear Sir:-

In answer to your request for the names of certain teachers, I send you herewith a list giving names and addresses. I fear, however, that a larger salary than three hundred dollars will have to be offered to secure the services of a competent teacher.

Miss Edith E. Dolan, Carleton Place.
Miss Gertrude E. Jones, Ottawa.
Miss Elizabeth Knowles, Perth.
Miss Mary Kyle, Merrickville.
Miss E. Grace Woods, Metcalfe.

Yours truly,

J. Wheble
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM

230636/1

Ottawa, June 24, 1907.

Sir,-

Referring to the vacancy which will be caused by the transfer of Miss Margaret McCaffrey from the Congo Bridge to the Maniwaki Indian school at the end of the present term, the Department would like to know as soon as possible whether you are aware of any qualified teacher who could be engaged to take charge of the former school from July 1, next.

If you have anybody in view to teach this school, you should submit his or her name, together with qualifications, etc., to the Department. If not, advise the Department and it will take the necessary steps to secure the services of a competent teacher.

a.f.m.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

W.J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, June 25, 1907.

Madam,-

The Department wishes to engage the services of a teacher for the Indian school at Congo Bridge, on the Maniwaki reserve, Province of Quebec, and will be willing to pay $350.00 per annum for this service.

Your name has been suggested by Doctor White, Principal of the Normal School, and the Department would be pleased to know whether you would accept the position. An early reply is requested, as the school should be opened not later than August 30, next.

This school is convenient to the village of Maniwaki, the terminus of the Maniwaki branch of the C.P.R. railway, and suitable boarding accommodation can be secured at a very reasonable rate in the immediate neighborhood of the school.

In your reply please state age, previous experience, if any, qualifications and religion.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Elizabeth Knowles,
Perth, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350636/1

Ottawa, June 25, 1907.

Madam,-

The Department wishes to engage the services of a teacher for the Indian school at Congo Bridge, on the Maniwaki reserve, Province of Quebec, and will be willing to pay $350.00 per annum for this service.

Your name has been suggested by Doctor White, Principal of the Normal School, and the Department would be pleased to know whether you would accept the position. An early reply is requested, as the school should be opened not later than August 20, next.

This school is convenient to the village of Maniwaki, the terminus of the Maniwaki branch of the C.P.R. railway, and suitable boarding accommodation can be secured at a very reasonable rate in the immediate neighborhood of the school.

In your reply please state age, previous experience, if any, qualifications and religion.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Gertrude E. Jones,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230656/1

Ottawa, June 25, 1907.

Madam,-

The Department wishes to engage the services of a teacher for the Indian school at Con e Bridge, on the Maniwaki reserve, Province of Quebec, and will be willing to pay $350.00 per annum for this service.

Your name has been suggested by Doctor White, Principal of the Normal School, and the Department would be pleased to know whether you would accept the position. An early reply is requested, as the school should be opened not later than August 20, next.

This school is convenient to the village of Maniwaki, the terminus of the Maniwaki branch of the C.P.R. railway, and suitable boarding accommodation can be secured at a very reasonable rate in the immediate neighborhood of the school.

In your reply please state age, previous experienc e, if any, q alifications and religion.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Mary Kyle,

Merriokville, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, June 25, 1907.

Madam,-

The Department wishes to engage the services of a teacher for the Indian school at Congo Bridge, on the Maniwaki reserve, Province of Quebec, and will be willing to pay $350.00 per annum for this service.

Your name has been suggested by Doctor White, Principal of the Normal School, and the Department would be pleased to know whether you would accept the position. An early reply is requested, as the school should be opened not later than August 20, next.

This school is convenient to the village of Maniwaki, the terminus of the Maniwaki branch of the C.P.R. railway, and suitable boarding accommodation can be secured at a very reasonable rate in the immediate neighborhood of the school.

In your reply please state age, previous experience, if any, qualifications and religion.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

MissE. Grace Woods,
Metcalfe, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

6 letters

Ottawa, June 25, 1907.

Madam,-

The Department wishes to engage the services of a teacher for the Indian school at Congo Bridge, on the Maniwaki reserve, Province of Quebec and will be willing to pay $350.00 per annum for this service.

Your name has been suggested by Doctor White, Principal of the Normal School, and the Department would be pleased to know whether you would accept the position. An early reply is requested, as the school should be opened not later than August 20, next.

This school is convenient to the village of Maniwaki, the terminus of the Maniwaki branch of the C.P.R. railway, and suitable boarding accommodation can be secured at a very reasonable rate in the immediate neighborhood of the school.

In your reply please state age, previous experience, if any, qualifications and religion.

Your obedient Servant,
J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Edith Dolan,
Carleton Place,
Ont.

PS On receipt of your reply you will be advised as whether you have been selected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

314120 230636-1

Perth, June 26. 1907

Secretary,
Dept. of Indian affairs,
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 27 1907

Sir.—

Your letter of the 25th, No. 230636/1 was duly received and I regret to say, that I shall not be able to accept the position at Congo Bridge as I have another position waiting for me nearer home which I would rather accept.

Nevertheless I thank you for your kindness in offering me the position, and remain,

Yours Sincerely

Elizabeth Knowles.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

Carleton Place.
June 27. 1907.

Dear Sir,

Tom Dolan.

314213

Sec. Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,—

In reply to yours June 25th No. 230636/1, am very thankful for your kind offer, but as I have accepted a school near home—I would not be able to take the position.

Yours sincerely,
Edith E. Dolan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1
3;4.34

Metcalfe, July 2., 07.

Dear Sir,

Received your kind invitation June 26th. Had I not already accepted a school I would have taken the position offered in your letter.

Hoping my delay in answering will not cause you any inconvenience.

I remain,

Yours truly,

E. Grace Woods.

Secy Dept Indian Affairs, Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 3 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

3.4.32

Merrickville

June 27, 1907.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1907

Secretary Dept. of Indian affairs,
Ottawa.

Sir,—

Received your letter of the 25th inst., and in reply would say that I would like some information regarding the school before accepting the position.

I passed my Pt. II Junior Teacher's examination in 1905;

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copy

3/4/32

taught one year, and have since been attending the Ottawa Normal from which I hope to obtain a certificate.

I am 23 years old and belong to the Roman Catholic church.

Would you kindly answer the following questions?

Where is the Maniwaki reserve situated, with respect to Montreal?

Are all the pupils Indian?

Are the boarding houses kept by white people?

How far is it to the post office and church?

What is the average price for board?

Should your reply suit me, I shall be able to give you a more definite reply.

Your obedient Servant,

Mary Kyle.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2300

314465

Carleton Place. July 2 1907.

Jno. J. Benson,
Ottawa. Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL
4
190

Dear Sir:-

Having heard that you required a teacher for one of the Indian Schools I hereby offer myself as a candidate for the position.

I am the holder of a District Certificate, have had my Model training and six months experience.

I honoured with the appointment. I shall endeavor to discharge my duties in a satisfactory manner.

Awaiting your reply

I remain

Yours respectfully
Annie M. Dunbar.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HONORE ROBILLARD,
Chairman of Board.
CECIL BE[illegible]E
Secretary-Treasurer.

ALERE FLAMMAM
COLLEGIATE INSTITUTE
OTTAWA

A. H. McDOUGALL, B.A.
Princip[illegible]

DEPARTMENT OF IN[illegible]
JUL 4
19[illegible]

Ottawa, Ont., June 29th 1901

Miss Rose Helen Gilhooley having passed the Public School Leaving Examination in 1899, entered the Ottawa Collegiate Institute as a second Year pupil in September of that year. She was promoted to Form II in September 1900 and attended as a pupil throughout the school year 1900-1901.

A. H. McDougall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

281 NEPEAN ST.

St. Patrick's Rectory.

Ottawa, July 3 1907

I hereby certify that Miss Rose Helen Gilbody belongs to a most respectable family, and bears an excellent moral reputation. She is industrious, capable, and anxious to please by answering

Jas. J. Whelan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools

Ottawa, July 3rd, 1907.

3;1,530 230636-1

Secretary Dept. Indian Affairs.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1907
RECEIVED

Dear Sir:

I hereby make application for the position of teacher in one of the Indian schools at Manitowaki. Inclosed find testimonials as to character and ability. Hoping you will consider my application favorably.

I am
Yours Truly.
Rose Helen Gilhooly
386 Gladstone Ave.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

330636/1

Return to Sekwes.

Ottawa, July 4, 1907.

Madam,-

In reply to your letter of the 27th ult. I beg to say that the village of Maniwaki is situated about one hundred miles north of Ottawa.

With regard to your other enquiries, you have received in its letter of the 25th ult. all the information the Department has as to board, etc.

With.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Mary Kyle,

Merriokville, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN YOUR REPLY REFER TO
230636/1
THE DATE OF THIS LETTER

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

This letter returned by Post Office Officials as Miss Jones could not be located.

Ottawa, June 25, 1907.

Madam,—

The department wishes to engage the services of a teacher for the Indian school at Congo Bridge, on the Maniwaki reserve, Province of Quebec, and will be willing to pay $350.00 per annum for this service.

Your name has been suggested by Doctor White, Principal of the Normal School, and the Department would be pleased to know whether you would accept the position. An early reply is requested, as the school should be opened not later than August 20, next.

This school is convenient to the village of Maniwaki, the terminus of the Maniwaki branch of the C.P.R. railway, and suitable boarding accommodation can be secured at a very reasonable rate in the immediate neighborhood of the school.

In your reply please state age, previous experience, if any, qualifications and religion.

Your obedient Servant,

Secretary.

Miss Gertrude E. Jones,
Ottawa,
Ont.

P.S. Upon receipt of your reply you will be advised as to whether your services will be accepted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/1

10

230636-1

314521

Manimaki July 2nd 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 14 1907

Sir

In reply to your letter of the 29th instant I beg to state that I have in view a qualified teacher for the Longo school, which I expect will be here in the course of a few days, I will submit her application together with her qualifications in the latter part of the week. The school is closed for holidays now and will not open before the first of september

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15316.1

MURPHY & FISHER,
BARRISTERS, SOLICITORS, PARLIAMENTARY
AND
SUPREME COURT AGENTS.
CENTRAL CHAMBERS,
46 ELGIN ST.
OTTAWA.

CHARLES MURPHY.
HAROLD FISHER

CABLE ADDRESS CHASMUR

3;4684

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL
1907

July 6th. 1907.

J. D. McLean Esq..

Secretary Department Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean,-

I am informed that Miss Rose Gilhooley of #586 Gladstone Avenue has applied for the position of teacher in the Indian School at Maniwaki and that as proof of her qualification she has obtained a letter from the Principal of the Collegiate Institute. Her father asked me to write you in support of her application and I am sending you this line to say that I will be pleased to hear of her appointment.

Yours very truly,

Chas. Murphy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152316/1

Returned to School.

Ottawa, July 9, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th inst. with reference to Miss Gilhooley's application for the position of teacher at the Congo Bridge school, Maniwaki reserve, and in reply I beg to say that your recommendation will receive consideration.

Your obedient Servant,

J. D. McLean

Secretary.

Chas. Murphy, Esq.,
Barrister, &c.,
Central Chambers,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Immediate
Schools

230636
314721

Ottawa, July 9 1

To The Secretary
Indian Schoo
Ottawa.

Dear Sir

I am in
you require a teacher
an Indian School
Manitoba.
I am a R. Cath
the holder of a d
from Board of Ed
Collegiate Institute
have had one ye
perience, teaching
furnish. good r
&c. Kindly let

I do write schools.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 10 190

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sooner at your earliest
convenience. If I am
favored by the appoi
-intment. I Remain
Yours truly
Effie Montagu
412. Slater St
Ottawa,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636.1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 12 1907

3,4974

Merrickville

July 10. 1907.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sirs;-

Having duly considered your kind offer, I have decided to accept a position nearer home.

Thanking you for your favor, I remain.

Yours Respectfully,
Mary Kyle.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Send Miss Gilhooly
from
acting Dear

330/36/1

Ottawa, July 16, 1907.

The Acting Deputy Minister,-

On account of the resignation of Miss Annie O'Connor as teacher of the Maniwaki school and the transfer of Miss McCaffrey from the Congo Bridge to the Maniwaki school, a vacancy at present exists at the Congo Bridge school, which will have to be filled before the reopening of the school after the holidays.

There are three applications for the position: from Miss Annie McDermott, of Carleton Place; Miss Rose Gilhooly, of Ottawa; and from Miss Effie Montagu, also of Ottawa. Mr. McCaffrey, the Agent, wrote the Department on the 2nd inst., stating that he would forward an application, but up to the present none has been received. As it is only fair that the applicants should receive definite replies I would suggest that a selection be made from one of the three applications now on file.

Miss McDermott was recommended by Dr. White last year for the position of teacher at St. Regis. He says she is in his opinion well qualified to take charge of an Indian school. She has had a good education and some experience in teaching.

Miss Gilhooly sends in recommendations from the Principal of the Collegiate Institute, Rev. Father Whelan and Mr. Chas. Murphy, Barrister, of Ottawa.

Miss Montagu forwards no references, but states that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

that she is the holder of a diploma from the Board of Entrance, Collegiate Institute.

Martin Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

330636/1

Ottawa, July 18, 1907.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has appointed Miss Rose Gilhooly, of Ottawa, teacher of the Congo Bridge day school at a salary of $350.00 per annum.

Miss Gilhooly has been instructed to ppen the school on August 19, next, and you will be good enough to see that the building is ready for occupation by that date.

Yourobedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

330636/1

Ottawa, July 18, 1907.

Madam,-

I beg to advise you that your application for the position of teacher of the Congo Bridge school, Maniwaki, has been accepted.

Your salary will be at the rate of $350.00 per annum and you should be prepared to open the school on August 19, next, and the Agent, Mr. McCaffrey, will be advised accordingly.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Rose Gilhooly,
586 Gladstone Ave.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

230636/1

Ottawa, July 18, 1907.

Madam,-

Referring to your application, of the 3nd inst., for the position of teacher at the Congo Bridge Indian day school, Maniwaki, I beg to advise you that the vacancy has been filled.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN,

Secretary.

Miss Annie McDermott,

Carleton Place, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

4 letters.

Ottawa, July 18, 1907.

Madam,-

Referring to your application, of the 9th inst., for the position of teacher at the Congo Bridge Indian day school, Maniwaki, I beg to advise you that the vacancy has been filled.

Your obedient Servant,

J D McLEAN

Secretary.

Miss Effie Montagu,
413 Slater St.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

The Presbytery
Carelton Place
June 30th '07.

315335

The Secretary Indian Department

Sir,

I have great pleasure in testifying that the bearer, Teresa Mc. Dermottio of good moral character. And from the point of view of morals may be safely trusted with the care of children

I remain
Yours sincerely
D. Cullenane P.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636.1

3115335

Carleton Place July 4th 1898

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 1898

Secretary Indian Dept.,
Ottawa,
Ont.

Dear Sir:—.

Being informed that you are in need of a teacher for one of your Indian Schools, I beg leave to offer my services for same. I attended the High School in Carleton Place for three years, also passed the Civil Service Exam. at Ottawa.

If I am favored with the appointment I shall endeavor to discharge my duties faithfully.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

315335

Enclosed please find testimonial of character from my Parish Priest.

I am the young lady who my Father was speaking to Mr. Benson about.

Yours respectfully,
Teresa McDermott.

Address:-

Teresa McDermott,
Carleton Place,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

D.S.G.

Ottawa, July 23, 1907.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your application for the position of teacher in an Indian school, and in reply I beg to say that the vacancy to which you refer was filled on the 16th inst.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN,

Secretary.

Miss Teresa McDermott,
Carleton Place,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ex'd.

Ottawa, January 7, 1908.

Madam,-

With reference to your verbal suggestion that the Department should furnish you with some plain food supplies forthe purpose of providing a warm mid-day meal for the pupils attending the Congo Bridge School, on the Maniwaki reserve, I beg to say that the Department approves of your suggestion and you are hereby authorised to purchase a limited quantity of tea, sugar, beans, biscuits, lard, salt and a small quantity of pork, the cost of which should not exceed $10.00.

These supplies should be purchased from Mr. A. Roy, Merchant, Maniwaki, who may furnish you with the necessary utensils for cooking and serving such meal. The number of plates, cups, knives, forks, and spoons should be limited to the average attendance and no more cooking utensils should be bought than are absolutely required.

Mr. Roy should send in his account, in duplicate, certified by you, to the Department through the Agent, and this letter will be his authority for furnishing you with the goods.

After a short trial you should report how the scheme works and what effect it has on the attendance.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Rose Gilhooly,
Teacher,
Congo Bridge School,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

330336/1

Ex'd.

Ottawa, February 6, 1908.

Madam,-

Referring to official letter of the 7th inst., authorizing you to supply the children attending the Congo Bridge school with a mid-day meal, the Department would like to have a report from you, showing what effect it has had on the attendance at the school. This may be done by comparing the attendance for the month of January with that for the previous winter months.

The Department is in receipt of the account for the supplies furnished, and it would like you to state approximately how long they will last, in order that it may form an estimate of the cost per month of furnishing such a meal.

for D.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Miss Rose Gilhooly,
Teacher,
Congo Bridge School,
Maniwaki, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Manitowak Feb. 10th 1908

230636 323595

Secretary Dept. of Indian Affairs
Ottawa

INDIAN BRANCH
FEB 18 1908

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 15 1908

Dear Sir.,

In reply to your letter 230636 of the 6th inst: I must say that the attendance has not increased any owing to the severe cold and to the storms that we have had. The thermometer has registered as low as fifty two degrees below zero. and then the snow has drifted so much that nearly all roads are blocked. It has been impossible for the children living any distance from the school to attend. The children who have been at school seem delighted with

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the idea and are more willing to work.
I am sure that there will be a great
improvement in the allindance after
this month.

323595

I do not think that the meal will
cost more than seven dollars a month.
that is counting on an average
allendance of eighteen children. I
shall let you know when I have used
this supply on hand how many
meals I have supplied with the ten dollar
order. I do not give them a full meal
just a few biscuits and tea, and then
either boiled rice, peas or beans.

Your obedient Servant
Rose H. Gilhooly
Congo Bridge School,
Manitoulin
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

DSIA

Ottawa, May 3, 1908.

Madam,-

I beg to advise you that you are hereby authorized to purchase further supplies to the extent of $5.00 to continue the mid-day meal to the children of the Congo Bridge school till the summer holidays.

The account for the same, in duplicate, should be sent in through the Agent, Mr. McCaffrey.

your obedient Servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Rose Gilhooly,
Teacher,
Congo Bridge School,
Maniwaki, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

330636/1

Ottawa, August 18, 1908.

Sir,-

You are hereby authorized to purchase supplies to the extent of $10.00 to continue the mid-day meal to the children attending the Congo Bridge school, which the Department considers should be sufficient for the current term.

You should consult with the teacher in regard to these supplies, which should be of the same nature as those Previously purchased.

A.F.M.

Your obedient Servant.

J. D. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-1

3 1 4023

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 20 1909

Manitowaning Ont
April 12 1909

Sir

I consider it would be well for the Teacher of the Congo Bridge School on Manitowaning Indian Reserve to return immediately and resume duties. The surrounding schools have all opened on the 1st instant. and the Indians as well as myself are anxious that it be opened immediately, for this is a better time for the children to attend school than in the heat of summer

Immediately
Dft. wd

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary:
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

330636/1

Ottawa, April 22, 1909.

Sir,-

Replying to your letter of the 19th inst. I beg to say that Miss Gilhooly is leaving for Maniwaki this evening and will reopen the Congo Bridge school on Friday, next.

Your obedient Servant,

D. McLEAN

Secretary.

W.J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa Aug. 13th 1909.

SCHOOLS BRANCH
AUG 16 1909

J. D. McLean Esq.
Assit. Deputy Supt-General.
of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,-

I have been teaching school at Maniwaki for the past two years, and I believe the reports sent in have been very satisfactory.
As my enpenses are very high I wish to apply for an increase of salary.
Hoping to receive a favorable reply I am.

yours respectfully,
Rose A. Gilhooly,
586 Gladstone Ave
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230626
~~160826~~

Ottawa, August 35, 1909.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th inst., applying for an increase in your salary as teacher of the Congo Bridge school, and in reply I beg to say that the Department will grant you an increase of $50.00 per annum from the first of the current quarter, making your salary $400.00 per annum.

Your obedient Servant,

H.D.McLEAN

Secretary.

Miss Rose Gilhooly,
Teacher,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

Ottawa, November 12th, 1909.

Sir,

I have to request that you will be good enough to see that the teachers of the Congo Bridge and Maniwaki Indian Schools are provided with the usual quantities of supplies to continue giving a mid-day meal to pupils. These supplies should be of the same nature as those previously purchased.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

Please file

Ottawa, November 12th, 1909.

Exd

Sir,

I have to request that you will be good enough to see that the teachers of the Gongo Bridge and Maniwaki Indian Schools are provided with the usual quantities of supplies to continue giving a mid-day meal to pupils. These supplies should be of the same nature as those previously purchased.

Your obedient servant,

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

Exd

Ottawa, February 8th, 1910.

Sir,

Miss Gilhooly, teacher of the Congo Bridge School, writes the Department to the effect that the provisions supplied her on November 2nd, last, to provide a mid-day meal for the pupils are exhausted.

You will be good enough, therefore, to see that she is given another supply to the extent of $10.00. These should be of the same nature as those previously purchased.

Your obedient servant,

J.D.McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 10 1910

Extract from teacher's report on the Congo Bridge School for the year ending March 31, 1910.

350418

Sch

GENERAL REMARKS.

Ex'd

The children are often kept at home to work, also in stormy and wet weather, and when the roads get bad. Since the Department has been supplying material for sewing the attendance has increased considerably and the children take much more interest in their work. The mid-day meal has also been an inducement for them to come to school. I think that we should have swings, bats, balls and skipping ropes for the children. These poor children have very little happiness and sunshine in their homes and I think it would smarten them to have such things to play with, as well as making their school interesting to them.

Rose H. Gilhooly,
Teacher.

RECEIVED
MAR 11 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, March 12th, 1910.

Ex'd

Sir,

Miss Gilhooly, teacher of the Congo Bridge school, in her Annual Report, states that swings, bats, balls and skipping ropes should be supplied for the pupils.

The Department is prepared to incur a small expenditure in the purchase of these articles when the spring season opens, and I have to ask you to be good enough to obtain an estimate of the cost of erecting a suitable swing, and you may purchase two bats, two balls and some rope suitable for skipping.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Ottawa Mar. 31st/10.

To the secretary of the Dept. of Indian affairs.

Dear Sir,

For personal reasons I should like to remain in the city for three weeks.

My sister who has had experience in teaching in Indian schools would take my place in the Congo Bridge school.

Trusting to meet with a favorable reply I am.

Your obedient servant.

Rose H. Gilchooly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

236636/1

EXD

Ottawa, March 31st, 1910.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of today's date, in which you ask for three weeks leave of absence from your duties as teacher of the Congo Bridge school.

In reply I beg to say that the Department is pleased to grant you this favour, on condition that your sister, who is a qualified teacher, will act as your substitute during your absence. The school should be re-opened on Monday, April 4th.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Rose. H. Gilhooly,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/

20

230636-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1910

Manimwaki Agency
May 9th 1910

Sir 363730

In reply to your letter of March 12th last.

In relation to the cost of erecting a suitable swing for the children attending the Bongo Bridge School on Manimwaki Indian Reserve;

I beg to state that a suitable swing can be built for six dollars ($6.00)

RECEIVED BRANCH
MAY 11 1910

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, May 12, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, in which you state that a suitable swing can be built at the Congo Bridge school for the sum of $6.00.

In reply I beg to say that, while this is a little more than the Department anticipated, if it is the best price that you can obtain you are hereby authorized to proceed with the work at once. The Department will expect a substantial swing to be erected for this amount.

Your obedient servant,

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

110 230636/1

Ex 1

Ottawa, May 18, 1910.

Sir,-

On March 12, last, you were authorized to incur a small expenditure in the purchase of balls and skipping ropes for the Congo Bridge school and on the 13th inst. to have a suitable swing ~~xxxx~~ built.

This school intends holding a picnic on Victoria day and they would like to have the balls and skipping ropes and also to have the swing completed, if possible, before that date.

I have to ask you, therefore, to make the necessary purchases and have the work done before that date, as this will add much to the day's enjoyment.

Your obedient Servant,

D. McLEAN

Secretary.

W.J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

PXT

Ottawa, July 18, 1910.

Madam,

Referring to the quarterly and other returns received from the Oongo Bridge Indian School I beg to say that the Department would esteem it a favour if you would in future forward these, as well as requisitions for school material, etc., through the office of the Indian Agent, in order that his certificate may be obtained. This is the custom in connection with returns from all Indian schools and it is desirable that it should be followed in the case of your school.

agm

Your obedient servant.

Secretary.

Miss Rose H. Gilhooly,
586 Gladstone Ave.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

27604

Manitoaki P.O.
June 23 1910

The Department of Indian Affairs
Ottawa,
Ont.

I beg to offer you my services, as Teacher for Longo Bridge School. Miss Gilhooly has informed of her intention to resign. I hold an Elementary Diploma and have eight years esperience

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In this parish, where Mr McCaffrey, the Indian Agent resides, have taught three years.

Hoping to be favored by an early reply. I Remain,

yours Respectfully

Annie Caffy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-1

110

Schools

Manawaki Que
July 19th 1910

367694

Sir

I enclose herewith application from Miss Annie Duffy for the position as teacher for the Congo Bridge School on Manawaki Indian Reserve. Miss Duffy has been informed that Miss Gilhooly the present teacher did not intend to return. I have received no intimation of Miss Gilhooly's intention to resign as yet.

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, July 25, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant enclosing an application from Miss Annie Duffy for the position of teacher of the Congo Bridge Indian School.

In reply I beg to say that Miss Gilhooly, the present teacher, has not intimated her intention to resign, but she will be communicated with and you will be further advised. In the meantime you may inform Miss Duffy that there is no vacancy.

Your obedient servant

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

2 letters

Ottawa, July 25, 1910.

Madam,

The Department is in receipt of an application for the position of teacher of the Congo Bridge school, in which the applicant states that you have informed her of your intention to resign. Be good enough to advise the Department whether you purpose returning to the school, as, if ~~it~~ not, this would appear to be an opporutnity to obtain the services of an experienced teacher with qualifications. An immediate reply will oblige.

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary.

Miss Rose H. Gilhooly,
586 Gladstone Ave.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19

230636/1

Exd

Ottawa, July 27, 1910.

Sir,

Referring to official letter of the 25th instant I beg to say that the Department has been advised that it is not Miss Gilhooly's intention at the present time to resign her ~~xxxx~~ position as teacher of the Congo Bridge Indian School.

Your obedient servant,

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230631/2 - River Desert Que.
September 2nd 1910.

369867

sch

Marlin Benson Esq.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1910

Dear Sir,-
I have used all the provisions which I bought with the last ten dollar order which you sent me for the midday meal.
Would you please send me another order for provisions.
and oblige
Rose H. Gilhooly-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230686 - I.

P.X.

Ottawa, Sept. 9th., 1910.

Sir,-

Miss Gilhooly, Teacher of the Gongo Bridge Indian School, has asked to be supplied with further provisions for the midday meal, and you are hereby authorized to purchase for her supplies of the usual kind to the extent of $10.00. This would probably be sufficient for the whole of the current term.

Your obedient servant,

D. C. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, February 24, 1911.

Sir,

Miss Gilhooly, teacher of the Congo Bridge school, has asked to be supplied with further provisions for the mid-day meal and you are hereby authorized to purchase for her supplies of the usual kind to the extent of $10.00. This will probably be sufficient to last till the end of the June quarter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

EX[illegible].

Ottawa, February 24, 1911.

Madam,

Replying to your request to be furnished with further supplies for the mid-day meal at the Congo Bridge school I beg to say that Mr. McGaffrey, the Agent, has been instructed to purchase for you supplies of the usual kind to the extent of $10.00.

I would call your attention to the fact that ~~xx~~ a statement showing the numberof meals served with the last supplies and the cost per meal should be furnished.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Rose H. Gilhooly,
Teacher,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-1

River Desert Quebec.
February 27th 1911.

378796

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 2 1911

Dear Sir:

In reply to your favour of Friday, I regret to state that I cannot give you the information asked for, in regard to the number of meals served with the last supplies. As I have not kept an account of them. I shall do so in the future.

Thanking you for the order. I am.

Your obedient servant.
Rose A. Gilhooly.

W. J. McLean.
Asst. Deputy and Secretary of
Dept: of Indian affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools 230626-1

370015

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 22 1911

Manawaki Que
March 20th 1911

J D McLean, Esq.
Dear Sir:

Some of the Indian children who formerly attended the Bongo Bridge Indian School and who live in that vicinity, are now attending the Manawaki Indian School. The Teacher of the Bongo School wishes to have them return. I have advised their parents to have them do so but they refuse.

Will you kindly advise me in this matter and oblige,

Your obedient servant,
W J McCaffrey
Indian Agent

SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, March 24, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant, and in reply I beg to say that the Department would like to know whether the children who previously attended the Oongo Bridge and are now attending the Maniwaki Indian School are nearer to the latter than to the former, or whether there are better means of communication with the school near the village.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
Copy

230636-1

River Desert. Que Dec.
March 21st. 1911.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 23 1911

37,950

Dear Mr. McLean:

Because I corrected a pupil in school is that any reason why he or she should attend the Gatineau Indian School? If so it means that I am to have no more authority over my pupils here.

Indian children are seldom if ever corrected at home. so it is always a difficult task for their teachers to teach them obedience.

Last summer because I insisted on them sitting down and are only too glad of an excuse to keep their children at home from school to work. Going too far they cannot be lead by kindness. one has to be very strict with them. so I think that there should be some one to compel them to go to school. I am

your obedient servant.
Rose A. Silhooly.

INDIAN SCHOOLS BRANCH
MAR 27 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copy

me of my pupils doing what I told her.
She attended the Pelican school all sum-
mer; but during the winter she did
not attend any school. The same thing
happened again about three weeks
ago. The result is now that there
are three families sending some
of their children there. The younger
members of those families are attend-
ing my school.
I have called Mr. McCafferty's attention
to this matter several times, but so
far he has done nothing.
Mr. McLean the majority of the
Indians here are too lazy to work

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, March 28, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant in reference to pupils of your school attending the Gatineau Indian School, and in reply I beg to say that the Department is looking into this matter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Rose H. Gilhooly,
Teacher,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/1

230636-1

APR 3 1911

Maniwaki Que
March 31st 1911

380615

Sir:

In reply to your letter of the 24th inst I beg to state that the children who previously attended the Congo Bridge School, and are now attending the Maniwaki School are nearer to the Congo School.
The chief has two children attending the Congo School and one attending the other. This one is sixteen years of age. There are four others attending who live closer to the Congo School.

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, April 4, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo, and in reply I beg to say that the Department is of opinion that the children in the Congo Bridge section should attend the school in their own district, not the Maniwaki school, unless there are good reasons to the contrary.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

10

230636/1

Ottawa, April 18, 1911.

Sir,

I beg to inform you that Miss Gilhooly, teacher of the Congo Bridge School, has been granted extension of leave till Tuesday, the 25th instant, and I would be glad if you would inform the Indians that the school will not be re-opened till that date.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-1

Ottawa April 21st 1911.

361852

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 22 1911

10
Immediate
Sir

Dear Sir,

Will you kindly extend my leave of absence till May 22nd? My sister who has had some experience in teaching is willing to take my place. Trusting to hear with a favourable reply. I am,

Yours truly
Rose St. Silkooly

Mr. J.D. McLean.
Asst. Secretary and Deputy.
Dept. of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, April 22, 1911.

Sir,

I beg to advise you that Miss Rose Gilhooly, teacher of the Congo Bridge School, has applied for further leave of absence till May 22nd, next. The Department has granted this leave upon condition that her sister takes her place and re-opens the school on the 25th instant and you will be good enough to advise the Indians accordingly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

10

230636/1

Ottawa, April 22, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant, and in reply I beg to say that the Department is prepared to extend your leave as teacher of the Congo Bridge School till May 22nd, next, on condition that you sister takes your place and re-opens the school on the 25th instant. Mr. McCaffrey, the Agent, has been so advised.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Rose H. Gilhooly,
586 Gladstone Ave.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-1

Letter

Manitowaki Que
April 24 1911

381909

Sir:

Chief John Jenesco came to my office today and handed me a letter that he received from the Department requesting me to write the Department for him. He states that he has done his best to keep up the attendance at both schools, and that he had nothing to do with the children leaving the Bongo school and attending the Manitowaki School, with the exception of his own daughter who is sixteen years of age and must soon leave school. He says she was not learning at the Bongo School and he sent her to the Manitowaki school to see if she were capable of learning before taking her from school altogether.

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

230686-1

ACCOUNTANTS
MAY 2 1911
BRANCH

Mainwaki Inc
April 27 1911

Sir:

With further reference to my letter No 230636-1 dated April 18 1911. Enclosing an account from Anastase Koz for provisions supplied for pupils attending Congo Bridge School.

My authority for furnishing those supplies is letter No 230636-1. dated September 9th 1910. instead of letter No 230636/1 dated February 24 1911 as quoted by me on the account submitted on the 18th instant.

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

c/o 6 Gladstone Ave
Ottawa July 17

230630

DEPARTMENT OF INDIAN
JUL 18 1911

Mr. J. D. McLean.
Asst. Secretary and Deputy.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.

308/108

Dear Sir,

I have been teaching in the Conroy Bridge school, for four years and have I think given satisfaction. During that time I received one increase of fifty dollars, in salary which is at present four hundred dollars.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I wish to apply for a further increase from April 1st. 1911.
Thanking you in advance for the favorable consideration which I feel my application will receive. I am.

Yours very truly
Rose A. Gilhooly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, July 19, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant applying for a further increase in your salary as teacher of the Congo Bridge Indian School.

In reply I beg to say that the Department regrets that it cannot comply with your request, as it is considered that the salary now paid is a very fair one when it is taken into consideration that you are not the holder of any certificate.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Rose H. Gilhooly,
586 Gladstone Ave.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

230636-1

Ottawa August 30, 1911.

Sir,-

I beg to inform you that the Department has arranged that Miss Gilhooly's sister will take charge of the Congo Bridge school till the end of September.

Your obedient servant

Asst. Deputy and Secretary

W.J.McCaffrey, Esq.,
Indian Agent
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Maison des Pères Oblats,

Maniwaki, P. Q. Sept. 19th, 1912.

389667

The Secretary Department of Indian Affairs

Dear Sir

Miss Helen J. White, a parishioner of Maniwaki is duly qualified to teach the Coq.o School. As Miss White resides here I think she should be preferred to a Stranger.

Yours obediently

O.M.I.

P.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Secretary of the Dep't.
of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

220636-1

Ottawa,
Sept. 12th 1911

369532

To the Secretary of Dep't
of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

Dear Sir:

I wish to make application for the position of teacher in the Congo Bridge School, Maniwaki,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Secretary of the Dep't.
of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

Sir

I was a pupil in Manitouwadge
Convent for nine years,
and taught with satisfaction
in Emburn, Ont.

I shall mail at the earliest
date a letter from my-
former parish priest, also
one from my teacher.

Trusting that my application
will recive favorable consider-
ation.

I am.
Yours very truly
Helen Jane White.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636 - 1

3L4R3O

Sept 21st 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23
1911

To whom it may Concern

I have much pleasure in testifying to the high Character as well as to the scholarly attainments of Miss White

E.F. Mulligan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

586 Gladstone Av.
September 22, 1911.

230636 / 3K9812

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23 1911

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I hereby tender my resignation, as teacher of the Congo Bridge School at Manitwaki.

I shall always remember with pleasure the many favours received from you, and the officers of the Department, while I held the said

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

position I am.

Sincerely yours.
Rose. H. Gilhooly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, September 26, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant resigning your position as teacher of the Congo Bridge School.

In reply I beg to say that the Department, while regretting the loss of your services, accepts the resignation to take effect on the 30th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Rose H. Gilhooly,
586 Gladstone Ave.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, September 26, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant applying for the position of teacher of the Oongo Bridge Indian School, Maniwaki Reserve.

In reply I beg to say that it has been decided to engage you temporarily, your retention in the position to be dependent upon the success with which you meet in the work. Your duties will commence on the 1st of October and your initial salary will be at the rate of $300.00 per annum.

The Department would like you to take up the teaching of sewing to the children and also to continue during the winter months at least the preparation of a simple mid-day meal along the lines followed by your predecessor, Miss Gilhooly.

As you are quite familiar with existing conditions on the reserve it is not considered necessary to give you further instructions at the present time. You should communicate with the Agent, who is being advised of your appointment, as soon as possible.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Helen Jane White,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

3 letters
Mr Sutherland

Ottawa, September 26, 1911.

noted J.D.S.

Sir,

I beg to advise you that the Department has engaged temporarily the services of Miss Helen Jane White as teacher of the Congo Bridge School, her duties to commence on October 1st. Her salary will be at the rate of $300.00 per annum.

You will be kind enough to give Miss White any assistance that you can in order that she may get a successful start.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636 - 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 4 1911
RECEIVED

River Desert, Que.
October. 2nd 1911.

To the Secretary of Dept.
of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

550283

Dear Sir:-

In reply to letter No 230636/1. dated September 26th 1911. I wish to thank

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Department for
appointing me as
teacher in the Congo
Bridge School.

Assuring you that
I shall do my utmost
in the interests of the
pupils of the school.
I am,

Gratefully yours,

Helen Jane White.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19

230636-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1911

351480 Manawaki Que
Oct. 16 1911

Sir

Miss Helen Jane White Teacher of the Bongo Bridge school on Manawaki Indian Reserve has made application to me for a supply of provisions for mid-day meal for pupils attending school.

I would recommend that the sum of ten dollars be granted to purchase provisions to continue Mid-day meal.

SCHOOLS BRANCH
OCT 18 1911

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, October 20, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant, and in reply I beg to say that you may expend a sum not exceeding $10.00 in the purchase of supplies for the mid-day meal at the Congo Bridge School.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/1

230636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 25 1912

Manitoulin Island
Jan 24 1912

356901

Sir:-

Miss Helen Jane White Teacher of the Congo Bridge School on Manitoulin Indian Reserve has made application to me for a further supply of provisions to continue mid-day meal. The supply granted on October 26th is exhausted. The number of meals served during the last term will be forwarded later.

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, January 26, 1912.

Sir,

In reply to your letter of the 24th instant I beg to say that you may expend a sum not exceeding $10.00 in the purchase of supplies for the mid-day meal at the Congo Bridge School.

Your obedient servant,

D. C. SCOTT

Assistant Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-1

September 12 1912

INDIAN AFFAIRS
SEP 13 1912
DEPT.

SCHOOLS BRANCH
SEP 14 1912

To the Secretary of the Dept.
of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

410761

Dear Sir. I beg to apply for an increase of salary. my present salary is three hundred dollars $300.00 per annum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Though holding no diploma
a certificate from the
School Inspector shall be
forwarded to the Department
at an early date.

Trusting that my appli
-cation will recive favor-
-able consideration.

Respectfully yours
Helen Jane White.
River Desert.
Que.

(Teacher in the Congo Bridge School)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, September 17. 1912.

Mr. Pedley,-

Miss White, teacher of the Congo Bridge School, asks for an increase of $50.00 in her salary. She is now paid at the rate of $300.00 and has been in charge of this school for the past year. Mr. Inspector Filteau in his report on this school says "Success is generally very good. "I have been surprised with the results obtain in arithmetic, "especially in the Fifth grade." The Congo Bridge School is a difficult place to get at and the teacher has to walk about seven miles a day going to and coming from the school.

I would recommend that Miss White's application for an increase be granted, as $300.00 is a small amount for the duties she is called upon to perform. The School Vote will stand the increase.

Funds available

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

220636/1

Ottawa, September 19, 1912.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, and in reply I beg to say that the Department has decided to grant you an increase of $50.00 in your salary as teacher of the Congo Bridge School from the first of the current quarter. Mr. McCaffrey, the Agent, will be informed accordingly.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Helen Jane White,
Teacher,
Congo Bridge Indian School,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, September 19, 1912.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has decided to grant Miss White, teacher of the Congo Bridge School, an increase of $50.00 in her salary from the first of the current quarter and she has been informed accordingly.

Your obedient servant,

J D McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636 1

412966

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 22 1912

Manitoulin Que
October 21st 1912

Sir:-

The Teacher of the Congo Bridge School on Manitowaki Indian Reserve has made application to me for a supply of provisions to continue mid-day meal for pupils attending School.

The number of meals served during last term was three hundred and thirty two (332)

SCHOOLS BRANCH
OCT 23 1912

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

30636/1

EXTD.

Ottawa, October 23, 1912.

Sir,-

In reply to your letter of the 21st instant I beg to say that you may expend a sum not exceeding $10.00 in the purchase of supplies for the mid-day meal at the Congo Bridge School.

Your obedient servant,

S. STEWART

Assistant Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636
410833

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 27 1913

Marinoak Ont
Jan. 23 1913

Sir:-

Application has been made to me by the Teacher of the Congo Bridge School for a further supply of provisions to continue Mid-day Meal for pupils attending. The number of meals served last term was 298.

SCHOOLS BRANCH
JAN 28 1913

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

Ottawa January 28, 1913.

Sir,-

In reply to your letter of the 23rd instant I beg to inform you that you may expend a sum not exceeding $10 in the purchase of supplies for the mid day meal for the Congo Bridge school.

Your obedient servant

J.D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

W.J.McCaffrey, Esq.,
Indian Agent
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636
433525

River Desert. Que.
Sept. 20th 1913

To the Secretary of the Dept.
of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

Dear Sir.-

I wish to make applica-
tion for an increase of $50.00 per annum
in salary. I was given an

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
Cop

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

increase last September
and I am at present
recieving $350.00 per annum.

As I have taught
faithfully and succesfully
during the past year. I
do not feel that I am
asking too much.

Hoping that this application
will be favourably considered
I am.

Yours respectfully.
Helen Jane White.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Longo Bridge

aver. enrol. 20

" attend. 8

Miss White - assist

Oct / 11 -

Salary $ 360 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. Mr Scott 230636/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Ottawa, September 26, 1913.

MEMORANDUM.

Mr. Pedley,-

Miss Helen J. White, who is in charge of the Congo Bridge School, Maniwaki Agency, has applied for an increase of $50.00 in her salary. She has been in charge of this school two years now and has given very good satisfaction. She is paid $350.00, while the teacher in the village, Miss McCaffrey, is paid $400.00. There is a very fair attendance at the school and, in view of the isolated location, I think her request is quite reasonable and would recommend that she be paid at the rate of $400.00 from the first of October, next.

A. F. MacKenzie.

Recommend Funds of Dept'n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, September 27, 1913.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant applying for an increase in your salary as teacher of the Congo Bridge School.

In reply I beg to say that the Department is pleased to comply with your request and you will be paid at the rate of $400.00 from the first of October.

Your obedient servant,

D. C. SCOTT

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Helen J. White,
Teacher,
Congo Bridge Indian School,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

noted 2 letters
Jas Mr. Stutchland

EXD.

Ottawa, September 27, 1913.

Sir,-

I beg to inform you that the Department has decided to increase the salary of Miss Helen J. White, teacher of the Oongo Bridge School, to $400.00 from the first of October and she has been advised accordingly.

Your obedient servant,

H. Dholen

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44385½

It is moved that the Band wants to inform the Department that there is white children going to the Congo Bridge School and getting the benifit of mid-day meals and less clothing at the said school

Adopted

True Copy of the minutes of the Meeting of the Council of the Manitou Indian Band held on the 7th March 1914

E. L. Gauthier
Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

336636-1

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 14
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Mamaquasi

March 13th 1914

443852

Sir,—

I find enclosed herewith copy of a resolution concerning Congo Bridge school adopted on 5th inst. by the Council of the Mamaquasi Indian Band

Your humble servant.

E. S. Gouthrie
Indian Agent

J. D. McLean Esq
Asst Dep & Sec'y
Indian Affairs
Ottawa

INDIAN BRANCH
MAR 17 1914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

I.A.D.

Ottawa, March 17, 1914.

Sir,-

14 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant enclosing a resolution passed by the Maniwaki Council in reference to white children attending the Congo Bridge School.

In reply I beg to say that, as the attendance at this school is small, the presence of white children would not in any way interfere with the Indian pupils, but they should not share in the mid-day meal provided or in the clothing distributed at the school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 20 1915

River Desert. Que
Dec. 18th 1915.

476754

To the Secretary of the
Department of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

SCHOOLS
DEC 23 1915

Dear Sir:—

I beg to apply for an increase of salary as teacher of the Congo Bridge School.

I am at present receiving four hundred dollars per annum. ($400.00 XX)

As I have taught faithfully and successfully during the past

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

four years. I do not feel that I am asking too much.

Hoping that my application will receive favorable consideration, I am.

Yours respectfully.

Helen Jane White.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Ottawa, February 1, 1916.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

OK
DS

Miss White, teacher of the Congo Bridge School on the Maniwaki Reserve, has applied for an increase of salary. She has had charge of this school for about four and a half years and is now paid at the rate of $400.00. This school is not nearly so conveniently situated for a teacher as the Maniwaki School, which is only a short distance from the village, and the teacher of that school receives $450.00 per annum. The enrolment and average attendance are practically the same at each school and both teachers are said to be doing good work by the Public School Inspector.

I think Miss White might fairly be placed on the same footing as Miss McCaffrey, the teacher of the Maniwaki School.

Charles Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/2

Ottawa, February 2, 1916.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th of December, last, applying for an increase of salary as teacher of the Congo Bridge School.

In reply I beg to say that, in view of the good work being performed by you at this school, the Department has decided to grant you an increase of $50.00. making your salary $450.00 per annum. This increase will date from the the first of the current quarter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Helen Jane White,
Teacher,
Congo Bridge School,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

2 letters
Mr Gauthier
noted
J.D.L.

Ottawa, February 2, 1916.

Sir,-

I beg to inform you that the Department has decided to increase the salary of Miss Helen Jane White, teacher of the Congo Bridge School, to $450.00 per annum from the first of the current quarter and she has been advised accordingly.

A.E.A.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

Mrs Lamb

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manitoba.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1916

3rd July 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 163
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

483345

Sir,—

Enclosed herewith please find Quarterly School Returns for the Manmanaki and Oongo Bridge Schools, also requisition for the teacher's salaries,

I beg to inform you that a Public examination was held at the Manmanaki School on Thursday the 29th ultimo, at which prizes were given to the pupils. The progress made during the year is very satisfactory, the lack of interest taken by the Parents is however by the fact that there was only three adult persons at the examination,

The public examination at the Congo Bridge School was postponed until the opening of the Classes in September owing to the pupils being mostly all sick with whooping cough. I have visited the school on Thursday the 27th there was seven pupils, and on the 28th there was only four left, so we thought advisable to postpone the exams as aforesaid

Your obedient servant

R. St. Pierre
Indian Agent

Martin Benson, Esq.
Indian Education Branch.
Dept. Indian Affairs
Ottawa Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1.

Ottawa, July 7th, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd, instant, in which you report with regard to the unsatisfactory attendance at the Cenge Bridge school during the last quarter.

After the vacation the Department will expect you to enforce the regulations against these parents who do not send their children to school, regularly.

Your obedient servant,

D. C. MCLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

E.S.Gauthier, Esq.
Indian Agent,
Maniwakin, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

River Desert, Que
Aug 28th 1915.

485174

To the Secretary of the
Department of Indian Affairs
Ottawa.
Ont.

Dear Sir:—

I beg to apply for an increase of salary as teacher of the Congo Bridge School.

I am at present receiving four

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

hundred and fifty dollars per annum. (450.00)
As I have taught faithfully and successfully during the past five years, I do not feel that I am asking too much.

Hoping that my application will receive favorable consideration I am,

Yours respectfully.

Helen Jane White.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, August 31, 1916.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th instant applying for an increase in your salary as teacher of the Congo Bridge School.

In reply I beg to say that, as you were granted an increase from the first of January, last, the Department is not prepared to give you another increase at the present time.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Helen Jane White,
Teacher,
Congo Bridge School,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/2

Ottawa, September 16, 1916.

Sir,-

It has been reported to the Department that you have been neglecting to send your children to school.

I have to inform you that unless your children attend school regularly in future the regulations will be put in force.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Joseph Chalifoux,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, September 16, 1916.

Sir,-

It has been reported to the Department that you have been neglecting to send your children to school.

I have to inform you that unless your children attend school regularly in future the Regulations will be put in force.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

over

Mr. Michel Jabot,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, September 16, 1916.

Madam,-

It has been reported to the Department that you have been neglecting to send your children to school.

I have to inform you that unless your children attend school regularly in future the Regulations will be put in force.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Mrs. Xavier Jabot,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, September 16, 1916.

Sir,-

It has been reported to the Department that you have been neglecting to send your children to school.

I have to inform you that unless your children attend school regularly in future the Regulations will be put in force.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Samson Commanda,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, September 16, 1916.

Sir,-

It has been reported to the Department that you have been neglecting to send your children to school.

I have to inform you that unless your children attend school regularly in future the Regulations will be put in force.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Pierre Demautil,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

6 letters

Ottawa, September 16, 1916.

Sir,-

It has been reported to the Department that you have been neglecting to send your children to school.

I have to inform you that unless your children attend school regularly in future the Regulations will be put in force.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Charles Commanda,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~1916~~ 1915
230636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1916

The secretary. Dept
of. Indian. affairs 487152
Ottawa
Ont.

River Desert -

~~Sept~~ Oct 2 1916

Sir Just a few words to answer your note
that I recivet about the children I certainly did not
neglat to send them every day they went but not
regular for I am alone & I am getting tyred out
cutting my own wood so I kept the little boy
& ~~I~~ girl to helps me. for I cant get no one
to helpe me here for wood

I am as ever Yours
Mrs Edevin Jabot

SCHOOLS BRANCH
OCT 20 1916

SCHOOLS BRANCH
OCT 18 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19th 1917

River Desert Que.
February 7th 1917.

31565

To the Secretary of the
Department of Indian Affairs
Ottawa.
Ont.

Dear Sir:

I beg to apply for an increase of salary as teacher of the Congo Bridge School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

I am at present receiving four hundred and fifty dollars per annum. ($450.00)

As I have taught faithfully and successfully during the past five years. I do not feel that I am asking too much.

Hoping that my application will receive favorable consider-ation. I am.

Yours respectfully.

Helen Jane White.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/1

Ottawa, February 10, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant applying for an increase in your salary as teacher of the Congo Bridge Indian School.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to grant you any increase at the present time.

H.E.A.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Helen Jane White,
Teacher,
Congo Bridge School,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM

230636/1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Maniwaki,

February 9th. 1917 191

491584

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 12 1917

Sir,—

Application has been made by Miss Helen Jane White for $10.00 Worth of provisions to continue the mid-day meal for the children attending the Congo Bridge school. 238 meals were served out of the last order.

Your obedient servant.

P. S. Gendron

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
FEB 14 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, February 14, 1917.

Sir,-

2 In reply to your letter of the 9th instant I beg to say that you may expend the sum of $10.00 in the purchase of provisions for the mid-day meal for the children attending the Gongo Bridge School.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636 1/

P.M.B.V.O. River Desert. Que.
Sept. 10th 1917

499398

Mr Martin Benson.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

Dear Sir.

I beg to apply for an increase of salary, as teacher of the Congo Bridge School.

5 dy 400

(5 years)

enrol - 20
avg = 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

My present salary is four hundred and fifty dollars ($450.00) per annum.

I have taught faithfully and successfully during the past five years.

Hoping that my application will receive your favorable consideration, I am,

Yours very respectfully.

Helen Jane White.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

Ottawa, September 21, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, addressed to Mr. Benson of this Department, in which you apply for an increase of salary as teacher of the Congo Bridge Indian Day School.

In reply I beg to say that the Department will provide an increase of $50.00 in your salary from the First of July last, and will pay you from that date at the rate of $500.00 per annum.

Mr. Gauthier will be informed accordingly.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Miss Helen Jane White,
Teacher
Congo Briage Indian School,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

2 letters

Ottawa, September 21, 1917.

Sir,-

I have to inform you that the Department has decided to increase the salary of Miss Helen Jane White, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, from $450.00 to $500.00 per annum from the first of July last, and Miss White is being so/informed.

Your obedient servant

J. D. McLEAN,

Assistant Deputy and Secretary

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki,
P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

INDIAN AGENT'S OFFICE

502181

Maniwaki, ...

November 20th, 1917. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
A1280
TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1917

Sir,—

Application has been made by Miss Helen Jane White for a mid-day meal order for the childre attending the Congo Bridge School to be served when the weather gets bad and cold.

Your obedient servant

D. S. Gauthier

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
NOV 23 1917

J. D. McLean, Esq,
Asst. Deputy and secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/1

Ottawa, November 22, 1917.

Sir,-

In reply to your letter of the 20th instant I beg to say that you may expend the sum of $10.00 in the purchase of provisions for the mid-day meal for the children attending the Congo Bridge school, to be served when the weather gets bad and cold.

N.E.D

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230634 | 504996

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS FEB 1918

ORIGINAL ON FILE....160370-24F.Quebec.

EXTRACT FROM THE ANNUAL REPORT OF MISS F.J.WHITE, TEACHER OF THE CONGO BRIDGE DAY SCHOOL.

CAUSES OF IRREGULAR ATTENDANCE,-

The remoteness of many of their dwellings from the school-house, insufficient clothing, lack of interest in the parents to educate their children. As the district in which school is situated is rather isolated, also that the majority of the children live at a distance of two miles from school, the attendance could be improved by the teacher teaching in summer and taking her vacation in winter.

Date of ReportFebruary 4th, 1918.

SCHOOLS BRANCH FEB 15 1918

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

Ottawa, February 15, 1918.

Sir,-

Miss White, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, in her annual report to the Department, states that owing to the distance which the children live from the school, insufficient clothing and lack of interest on the part of the parents, the attendance is very irregular and would be improved if the annual holidays were taken during the winter and teach in the summer.

It is considered that owing to the above reasons this plan regarding holidays should receive a trial at this school. If you consider it advisable you may instruct the teacher to close the school until after the Easter holidays and she should resume duties again on April 8th, next. If this arrangement is carried out the teacher should teach during the month of July next to make up for the period the school is closed. You are to consult the teacher in this matter and inform the Department what arrangements are made for taking holidays at the present time and the date on which the school closes. You should inform the teacher that if holidays are taken at the present time she will be required to teach during the month of July next in order to complete the required number of days and to receive payment of her full yearly salary.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

505855

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 2
1918

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Maniwaki

March 1st, 1918 191

Sir,—

Referring to your letter of the 15th, ultimo, NO. 230636-I, I beg to inform you that after consulting the teacher Miss White, we have decided to close the school, it was close on February 22nd, untill the Easter holidays; Miss White will teach during the month of July to complete the number of days require for the full year.

Your obedient servant

J. S. Carmichael

Indian Agent.

SCHOOLS BR
MAR 5 19

J. D. McLean, Esq,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/2

Ottawa, March 5, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant stating that, after consulting Miss White, teacher of the Oongo Bridge School, you decided to close the school on the 22nd ultimo until the Easter holidays, and that Miss White will teach during the month of July to complete the number of days required for the full year.

In reply I beg to say that this arrangement is satisfactory to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

River Desert. Que. Box 93

Sept 30th /20

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1920
RECORDS

54585

The Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa. Ont.

SCHOOLS BRANCH
OCT 4 1920

Dear Sir

I beg to apply for an increase of salary as teacher of the Congo Bridge School.

I am at present receiving Five Hundred Dollars $500.00 per annum, but find it insufficient owing to the prevailing high prices.

As I have taught faithfully and successfully during the past nine years, I do not feel that I am asking too much.

Trusting that my application will receive your favorable consideration. I am.

Yours very respectfully.

Helen J. White.

$500
annual - 9
avg - 6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

Ottawa, October 4, 1920.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo applying for an increase in your salary as teacher of the Congo Bridge Indian Day School.

In reply I beg to say that you are at present receiving a salary of $500.00, together with the bonus at the rate of $150.00, a combined salary and bonus at the rate of $650.00 per annum. As you have no professional qualifications and the attendance at the school is small, it is considered that the salary which you now receive compares favourably with that paid to teachers in white schools in the surrounding districts. The funds at the disposal of the Department are limited and it will, therefore, not be possible to grant you any further increase in salary.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
For Asst. Deputy and Secretary.

Miss Helen J. White,
Teacher,
Congo Bridge Indian Day School,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 7 1920
RECORDS

Maniwaki.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

December 6th, 1920. 19

548033

Sir,—

DEC 8 1920
SCHOOLS BRANCH

At the closing of the Maniwaki and Congo Bridge schools, for summer holidays, there was no prizes distributed , we have thought advisable to give prizes in future for attendance, and have advised the pupils that prizes for best attendance would be given at Christmas holidays and monthly in future, would you kindly authorize me to expend the sum of $5.00 for each school for that purpose.

Your obedient servant

F. D. Gruenther

Indian Agent

J. D. McLean, Esq,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1-1

Ottawa, December 8, 1920.

Sir,-

2 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant requesting that a grant of $5.00 each be allowed to purchase prizes for the pupils of the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools to be given at the closing of the schools for the Christmas holidays.

In reply I beg to say that you may expend an amount not to exceed $5.00 in the purchase of suitable prizes for the pupils of each of these schools. You should forward properly certified vouchers, in duplicate, for the expenditure incurred in the purchase of these prizes for each school separately.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
93-18

18-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 2 1921
RECORDS

Maniwaki,
January 31st, 1921.

Sir,-

550133

I beg to inform you that I have closed the Congo Bridge School, as mostly all the families of the pupils attending this school are affected with smallpox.

x x x

E. S. Gauthier,
Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
FEB 3 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

Ottawa, February 3rd 1921.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo, in which you inform the Department that, owing to an outbreak of smallpox, you have closed the Congo Bridge School.

In reply I beg to say that the action taken by you is approved and it is hoped that this epidemic will soon cease and that the school will re-opened as soon as it is considered advisable by yourself and the medical authorities to do so.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 18-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 21 1925
BROCKVILLE

Extract from Inspector's Report on the CONGO BRIDGE School, March 31, 1925.

"It seems to me that pupils are not properly classified. Apparently pupils are promoted every year without considering their degree of advancement. So in the third standard you find pupils that simply can read, spell and make easy problems. This is due largely to the fact that the programme is not quite definite for each standard."

If I am not mistaken by the register the Indian boys and girls are supposed to follow the programme for the public schools for the province in which the school is located. Therefore, the programme of studies for Quebec should be found in the schools situated on Maniwaki Reserve.

Rodolphe Maltais,

Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, April 22nd, 1925.

Sir:

The Public School Inspector, in a report on his recent inspection of the Congo Bridge Indian Day School, states regarding the classroom work of the pupils as follows:

> "It seems to me that pupils are not properly classified. Apparently pupils are promoted every year without considering their degree of advancement. So in the third standard you find pupils that simply can read, spell and make easy problems. This is due largely to the fact that the programme is not quite definite for each standard."

Please draw the Inspector's remarks to the attention of the teacher with a view to having her grade the pupils according to the degree of their advancement in their studies. The teacher should follow the programme of studies as provided for the rural white schools in the Province of Quebec.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-6

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 28 1928
RECORDS

R

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR MALTAIS, dated February 28th, 1928, on his inspection of the Congo Bridge Indian Day School.

Original on File 18-1-6.

Helen J. White:- has always been little satisfactory though it has been impossible to appreciate the pupils work. Parents are scattered on the Reserve. Some pupils are consequently far from school. Attendance is generally poor.

There were only two pupils present on the occasion of my visit, yet they were very little advanced in their work. They could hardly read in an intelligible way.

x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x

The teacher could be more sympathetic but a change is hardly possible knowing that the White's family is the only boarding place for a teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

1. Records
2 Schools

R2

In his report, dated October 2nd, on the Congo Bridge Indian Day School, Inspector Maltais states as follows:-

> "Almost without exception, pupils of this school are very irregular in attending school. Such a condition has existed in the last few years. A reward of some kind to those who would attend school a minimum number of days of the year might prove a great incentive towards a better attendance."

The inspector also points out in his report that "the results in this school have been limited to the acquisition of elementary knowledge of reading and arithmetic".

8/11/26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

Ottawa, November 10th, 1928.

Sir,-

In a report on his inspection of the Congo Bridge Indian Day School on the 2nd ultimo, Mr. Inspector Maltais states as follows:-

> "Almost without exception, pupils of this school are very irregular in attending school. Such a condition has existed in the last few years. A reward of some kind to those who would attend school a minimum number of days of the year might prove a great incentive towards a better attendance."

The inspector further points out that the results achieved by the teacher at this school have been limited to the acquisition of an elementary knowledge of reading and arithmetic. The reports of the inspector on the attendance and work at this school have been unsatisfactory for some time. You should inform the teacher that, if there is not a decided improvement in the work, it will be necessary to make a change in teacher. I have to request that you will inquire into the attendance and endeavour to persuade Indians to send their children to school more regularly.

I should be pleased to have a report from you regarding the attendance at this school and the work performed by the teacher.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEC 10 1928
RECORDED

Maniwaki, December 7th. 1928.

SCHOOLS BRANCH
DEC 12 1928

No. 2.

Sirs;-

Referring to your letter of the 10th. ultimo, No. 18-I-I, concerning the attendance at Congo Bridge school, I beg to inform you that I have had an enterview with the teacher Miss White, and she concurs with the report of the Inspector Mr. Maltais, that the work of the pupils is far from satisfactory, but she says that she is doing all she can possibly do to stimulate their ambition, but without any noticeable results.

I have myself often tried to make them read louder or in a comprehensable manner, but always to no avail, they do not seem to pay attention to remarks made to them.

Concerning the lack of attendance, in most of of cases the parents will not insist on their children going to school, and when you ask them why such a boy or girl is going to school, their ordinary answer is " He knows the road to school, he can go if he wants to."

The troublesome dispositions of some of the Indians during the last few years also contribute to this lack of attendance, as some families are keeping their children from attending.

Your obedient servant,

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Miss White died suddenly this am. P.T.O.

18/7/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1929
RECORDS

Allenwahi, Que,
July 18, 1929.

Deputy of the Superintendant
General of Indian Affairs.

Dear Sir,

Having heard of the death of Miss White, I beg to apply for the position as teacher in that school which she occupied.

Hoping to receive a favourable reply,

I am

Very respectfully yours,
Katherine McAuley
Allenwahi P.Q.
Que.

Get Particulars.

Cop 311

SCHOOLS BRANCH
JUL 21 1929

I wrote Miss Duggan re this School
RBP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, July 22nd, 1929.

Madam:

I have your letter of the 18th instant, applying for the position as teacher of the Congo Bridge Indian Day School on the Maniwaki Reserve.

In reply I have to request that you will forward particulars as to your age, qualifications and experience. When we have this information, your application will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Katherine McAuley,
Box 301, Maniwaki,
P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 26 1929
RECORDS

R

Maniwaki, Que.,
July 24, 1929.

Dear Sir,

I have received your letter of the 22 nd instant.

I am seventeen years old, I wrote my examinations for an Elementary Diploma but I have not yet received the result and I have no experience.

Very respectfully yours,
Katherine McKinley.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

18-1-1

Manitoaki, Que,
July 24, 1929.

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Ottawa, Ont.

Sir,

Having learnt of the vacancy in the Congo Bridge Indian Day School on the Manitoaki Reserve I beg to apply for the position.

I am nineteen years old. I possess a Superior Diploma in English and an Elementary in French. I have already taught one year.

Hoping to receive a favorable reply, I am,

Very respectfully yours,
Florence McCauley.

Write Agent for Fees.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, August 1st, 1929.

Madam:

Replying to your letter of the 24th ultimo, relative to your application for the position as teacher of the Congo Bridge Indian Day School on the Maniwaki Reserve, I have to say it is considered that you are rather young to perform the teaching duties at this school. The Department is, therefore, unable to approve of your appointment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Miss Katherine McAuley,
Maniwaki,
P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1.

Ottawa, August 1st, 1929.

Madam:

I have your letter of the 24th ultimo, applying for the position as teacher of the Congo Bridge Indian Day School on the Maniwaki Reserve.

In reply I have to say that further enquiry is being made, and you will be advised later as to whether the Department can accept your services or not.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Miss Florence McCauley,
Maniwaki,
P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1.

Ottawa, August 1st, 1929.

Sir:

The Department has received an application from Miss Florence McCauley, Maniwaki, for the position as teacher of the Congo Bridge Indian Day School on the Maniwaki Reserve. She states she is nineteen years of age, and has a Superior Diploma in English and an Elementary in French, and has had one year's teaching experience. I shall be pleased to have a report from you as to whether you would recommend that Miss McCauley be appointed or not. Your early reply will oblige.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1929
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
AUG 9 1929

No. 2.

Maniwaki, August 6th, 1929.

Sir;-

In reference to your letter of the 1st. instaht, No. 18-I-1.. concerning the application of Miss Florence McAuley, as teacher of the Congo Bridge Day School, to replace Miss Helen Jane White, who died during the month of July last.

I beg to inform you that I have enterviewed Miss McAuley, concerning her experience in teaching, I may say that at different times she has temporarily replaced the teachers of the Grey Nuns School at Maniwaki, she also replaced Miss Margaret McCaffrey, at the Maniwaki Indian Day School for part of the year 1927.

I am confident that she is well qualified, and I recommend that she be appointed on trial for the next school year.

Your obedient servant,

D. Scantlebury

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

$60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

2.

Ottawa, August 9, 1929.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, relative to the application of Miss Florence McCauley for the position as teacher of the Congo Bridge Indian Day School for the next school year.

In reply I have to say that, in view of your recommendation, the Department will approve of the appointment of Miss McCauley for the next school year. The salary allowed her will be at the rate of $60 per teaching month. Please advise her of her appointment and arrange with her to begin duties when the school reopens after the present summer holidays, on September 3rd, next.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1.

August 23, 1930.

MEMO FOR FILE:

Miss Florence McCauley visited the Department today and explained the difficulties of securing transportation to and from her school. I promised that her stipend would be increased to $70 per teaching month when she reported that she had been able to purchase a horse for her going and coming.

Russell Y. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

C O P Y.

Original on 18-2-1

Ottawa, October 3rd, 1930.

Sir,-

The Department has been informed that, owing to the length of time devoted to religious instruction in the Congo Bridge and Maniwaki Indian Day Schools, the regular school work has been somewhat neglected.

While the Department is not aware how much reliance should be placed on the reports received in the above regard, I have to direct that you will instruct the teachers that it is the wish of the Department that not more than one half hour a day be devoted to religious instruction in each of the day schools mentioned.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

Manitoaki, Que.,
Oct. 1st. 1930.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

OCT 3 1930
RECORDS

Dear sir,—

I have decided to buy a horse for myself to go to school with, provided you raise my salary to $70. a month as you have promised. I am,

Yours respectfully,
Florence McCauley.

Sept/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, October 4, 1930.

Madam:

I have your letter of the 1st instant, informing the Department that you have decided to purchase a horse for use in travelling to and from the Congo Bridge Indian Day School, and requesting an increase in salary.

In reply I have to say that the Department will allow you an increase of $10 per teaching month in your salary from the 1st of September, last. This will make the total salary allowed you from that date at the rate of $70 per teaching month. Mr. Agent Gauthier is being informed accordingly.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Florence McCauley,
Teacher, Congo Bridge Indian Day School,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16-1-1.

Ottawa, October 4, 1930.

Sir:

I have to inform you that the Department is allowing Miss Florence McCauley, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, an increase of $10 per teaching month in her salary from the 1st of September, last. This will make the total salary allowed her from that date at the rate of $70 per teaching month. This increase is made in view of the fact that Miss McCauley is purchasing a horse for her own use in travelling to and from school each day. She has been informed of the increase in salary allowed her.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

2 Letters

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

SCHOOLS BRANCH
MAY 6 1932

Kanawaki Que
May 2, 1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 4 1932
RECEIVED

The Dept of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

Sirs,

I beg to make application for the position of teacher in your school on the Caughnawaga near Kanawaki in case of a vacancy.

I have my diploma Elementary for English and French.

As to my character and abilities I may have references from my former teachers of St Joseph's Convent Kanawaki, Que.

If you deign to accept my application I shall do my utmost to give satisfaction

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hoping to receive a favorable
reply I beg to remain

Sincerely Yours
Mildred McSheffrey

Nagwaki Inn,
P. S. McSheffrey.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, May 6, 1932.

Madam:

I have your letter of the 2nd instant, applying for the position as teacher in the Congo Bridge Indian Day School, near Maniwaki, and stating the qualifications which you possess.

In reply I have to say that the Department has had no intimation that it is the intention of the present teacher to give up duties. Should there be a vacancy for a teacher for the next school year, your application will receive consideration.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Mildred McSheffrey,
c/o S. McSheffrey, Esq.,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

October 31, 1933.

MEMO FOR FILE:

Miss Florence McCauley, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, visited the Department today and stated she intended to resign as from the end of November, next. Her sister, Miss Kate McCauley, accompanied her and applied for the position. She states she has an Elementary Diploma for the province of Quebec but has had no teaching experience.

I requested Miss Florence McCauley to forward her resignation to Mr. Gauthier and Miss Kate to send her application for the position to succeed her sister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
NOV 1 1933

18-1-1

Manitoulin Island
Oct. 29. 1933

J. R. Sutherland Esq.
Ottawa, Ont.

Dear Sir,- As I have just learned that Miss McAuley is getting married I thought perhaps there would be a vacancy in her school. you told me last spring to let you know if I heard of a vacancy around Manitoulin.

If there is a vacancy in on Indian I beg to apply for the position. I have my diploma in England and I have a good knowledge of French.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have four years experience and can furnish references from Mimico, Kennington, and Law School Boards.

Hoping to receive a favorable reply

I beg to remain,

Very Respectfully Yours

Freda White

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1.

Ottawa, November 1, 1933.

Madam:

I have your letter of the 29th ultimo, applying for the position as teacher of the Congo Bridge Indian Day School, to succeed Miss Florence McCauley, who, you state, will be giving up duties. The qualifications and experience which you possess have been noted. Should there be a vacancy, your application will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Miss Freda White,
Maniwaki,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Maniwaki, Quebec,
November, 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

Dear Sir,

My sister, Florence, is resigning her position as teacher in the Congo Bridge School, the first of December.

I am prepared to take the position immediately, - I have an Elementary Diploma and I am twenty one years old.

Hoping to receive a favorable reply,
Very respectfully yours,
Katie M Kelly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

D.I.A. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1933
RECORDS

Maniwaki, November 6th, 1933.

Sir;-

Enclosed herewith please find Application of Miss Katie McAuley, to replace her Sister Florence McAuley, as teacher at the Congo Bridge School.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Manitoulin, Ont.,
Oct. 31, 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

We hope to be married soon, but we first must inform you of our intention of resigning our positions as teachers of the Cockburn Island School at Manitowaning on the 1st of December.

Sincerely yours,
Florence McCauley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
NOV 9 1933

18-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1933
Records

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Maniwaki, November 4th, 1933.

Sir;-

Enclosed herewith please find resignation of Miss Florence McAuley, as teacher at the Congo Bridge Day School, to take effect December 1st. 1933..

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq..
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, November 9, 1933.

Sir:

I have your letter of the 4th instant, enclosing the resignation of Miss Florence McCauley as teacher of the Congo Bridge Indian Day School, to take effect as from the first of December, next. In reply I have to say that her resignation is accepted from the date mentioned.

I have also the application which you forwarded, from Miss Katie McCauley, for the position. In this connection I have to say that several applications have been received, and due consideration will be given to the appointment of a teacher to succeed Miss Florence McCauley. You will be advised at a later date of the name, qualifications, etc., of the teacher appointed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

November 10, 1933.

Memorandum:

Mr. BUSKARD.

Miss Florence McCauley, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, on the Maniwaki Reserve (No. 18), in the federal district of Wright, Que., has tendered her resignation as from the first of December, next. It will be necessary to secure the services of a qualified teacher to succeed her from that date. I may say the Department has received applications from the following:-

1. Miss Katie McCauley, Maniwaki, Que. She possesses an Elementary Diploma for the province of Quebec but has no teaching experience.

2. Miss Freda White, Maniwaki, Que., who states she has a diploma in English and 4 years' teaching experience.

3. Miss Mildred McSheffrey, Maniwaki, Que. She has an Elementary Diploma for English and French but no teaching experience.

4. Miss Genivieve Sullivan, Killaloe, Ont., who has a Second Class Ontario Permanent Certificate, Ottawa Normal School, also an Elementary Certificate, Agriculture, Kemptville Agricultural College, and 6 years' teaching experience. She is recommended by Dr. M. J. Maloney, M. P.

As the school is located in the province of Quebec, it might be advisable to have a teacher with Quebec qualifications. The Indians on this reserve are all Catholic and the teacher appointed should be of that faith. The salary allowed is at the rate of $70 per teaching month, less 10% during the present fiscal year.

Please advise which of the above named applicants should receive the appointment or please state the name and address of the teacher whom it is desired to have appointed.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1

Minister's Office

MEMORANDUM

November 20, 1933

DR. MCGILL

With reference to your memorandum of November 10,-

Miss Freda White, of Maniwaki, Que., may be appointed as Teacher of the Congo Bridge Indian Day School, on the Maniwaki Reserve No. 18, to replace Miss McCauley, who is resigning on December 1st next.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1;

Ottawa, November 23, 1933.

Sir:

With reference to official letter of the 9th instant, regarding the resignation of Miss Florence McCauley as teacher of the Congo Bridge Indian Day School, to take effect as from December first, I have now to inform you that Miss Freda White, Maniwaki, Que., is appointed to succeed her. She will begin duties upon the retirement of Miss McCauley. The salary allowed her will be at the rate of $70 per teaching month, less 10%. Please inform Miss White accordingly and arrange with her to take up duties on the first of December, next.

Miss White should prepare a return, on the form for the purpose, at the end of December, and she should include therein the attendance and number of days taught by Miss McCauley and herself during the present quarter. You should make application for the salary due Miss McCauley for her services during the months of October and November.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

18-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1933
RECEIVED

Maniwaki, December 1st. 1933.

Sir;-

I beg to advise you that in conformity with your letter of the 23 ultimo, No. 18-I-I., Miss Freda White, has taken up her duties as teacher of the Congo Bridge School this morning, replacing Miss Florence McAuley, who has resigned.

Your obedient servant.

E. S. Gauthier

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq..
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Ack re Miss McAuley and Miss Young and Miss Agent. 5/12/33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

16-1-1.

Ottawa, December 11, 1933.

Madam:

The Department is informed by Mr. Agent Gauthier that you took charge of the Congo Bridge Indian Day School on the first instant.

Inspector Maltais visited this school on the 23rd ultimo and reports that he found the children very timid. He further states that Language and Arithmetic are the only subjects taken with any measure of success.

The Department trusts that you will put forth a special effort, and your work between now and the end of the academic year in June, next, will be watched with interest. Early this Fall the Congo Bridge School was supplied with a new Pre Primer and Work Book to accompany same. It is hoped that full use is being made of these. If there are any other books that you consider absolutely necessary, you might forward a requisition through Mr. Gauthier's office.

The Department is willing to assist you at any time and, if there is any problem with which you require assistance, you should write the Department through the Indian Agent's office.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Freda White,
Teacher,
Congo Bridge Indian Day School,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
JAN 20 1934

18-1-1

Mazuwaki Que
Jan, 15, 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 18 1934
RECORDS

J. D. Sutherland Esq.
Ottawa, Ont.

Kind Sir:-

I understand that a teacher teaching in an Indian School must apply for the school in January. if this is so I wish to apply for Congo Bridge Day School in which I am teaching at the present time.

I sincerely hope that my work was satisfactory

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in the past quarter, I am doing my utmost to have the pupils less timid as I found them very bashful; and weak in the secondary subjects more so than the essential ones. also to have them attend school more regular.

I beg to apply for the same school for the term commencing September.

I beg to remain

Very Respectfully Yours

Freda White

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1.

Ottawa, January 20, 1934.

Madam:

I have your letter of the 15th instant, applying for re-engagement as teacher of the Congo Bridge Indian Day School for the next academic year, beginning September first, 1934.

In reply I have to say that you only began duties on December first, 1933, and have been engaged in the work at this school for a very short period. If the report of the School Inspector, after his visit, is satisfactory, the Department will be pleased to continue your services. It is not necessary for duly appointed teachers to make application for re-engagement, as, if the Inspector reports that they are successful in the work, teachers are continued in employment.

It is hoped that you will continue to make every success in the work and that when the Inspector visits your school he will find progress has been made in the classroom.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Miss Freda White,
Teacher,
Congo Bridge Indian Day School,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

[redacted]

Miss R. Somers
and dress prof
begs to provide

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, November 27, 1935.

Dear Madam:

With reference to your application for appointment as teacher in an Indian day school, I beg to say that it has been decided to appoint you as teacher of the Congo Bridge Day School, near Maniwaki. Your duties at this school will commence on January 7th, 1936. Salary will be allowed at the rate of $70 a teaching month and is paid at the end of each month.

Mr. E. S. Gauthier, Maniwaki, P.Q., is the Indian Agent to whom you should report for duty. Mr. Gauthier is being informed regarding your appointment, and you can write to him with a view to securing boarding accommodation. He will give you every possible assistance when you reach the school.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Rita Somers,
301 Holmwood Ave.,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1.

Ottawa, November 27, 1935.

Dear Sir:

To succeed Miss Freda White at the Congo Bridge Indian Day School, the Department has appointed Miss Rita Somers. Miss Somers holds a second class professional certificate and has had six years' experience. She will be allowed salary at the rate of $70 a teaching month. She will begin duties at this school on January 7th, next.

Miss Somers will likely write you in the near future with regard to securing boarding accommodation near the Congo Bridge School, and the Department would appreciate if you would give her every possible assistance in this regard.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

301 Holmwood Ave.,
Ottawa, Ont.,
Dec. 3rd, 1935.

Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEC 4 1935

Dear Sir:

I desire to accept the position as teacher in the Congo Bridge, Day School, Maniwaki, Que.

Hoping that my services will be satisfactory, I am,

Yours truly,
(Miss) Rita Somers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1

Chambre des Communes
Canada

OTTAWA, December 27, 1955.

Mr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Sir,

Following our conversation over the telephone yesterday, I wish to bring to your attention the fact that the nomination of Miss Summers does not meet with my views in any way, shape or form. Miss Summers is not a resident and never lived in the County of Wright and her nomination to the teaching of the Congo Bridge Indian School will not meet with views of the residents of Maniwaki.

I have not had the privilege of knowing Miss Summers, but, at the same time, the application of Miss McSheffrey, who is thoroughly qualified and belonging to a numerous family of that name, should be taken into serious consideration and alloted to her.

Trusting that you will be able to act in this matter, I remain

Yours truly,

F. W. PERRAS
Member for Wright.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16-1-1.

December 30, 1935.

Dear Mr. Perras:

I have your letter of the 27th instant, with reference to the appointment of a teacher at the Congo Bridge Indian Day School. The former teacher of the Maniwaki Indian Day School was obliged to give up duties in September, last, owing to illness, and a temporary teacher was appointed. Subsequent information showed that the regular teacher was not prepared to resume duties, and, as the temporary teacher was not fully qualified, the question arose at the end of November regarding what provision should be made for teaching services at the Maniwaki and Congo Bridge Schools for the term beginning January 6th, next.

As Miss Freda White, the present teacher at the Congo Bridge School, had been in our employ for many years and reports showed that she was doing good work, the Department decided that it was only fair to promote her to the Maniwaki Indian Day School.

To succeed Miss White at the Congo Bridge School, several applications were considered, and we believed that Miss Rita Somers, who has a second class professional certificate and has had six years' experience, was the best qualified among the applicants, and she was, therefore, appointed by official letter of November 27th to take charge of the Congo Bridge School on January 6th.

The appointment of teachers of Indian day schools rests with the Department of Indian Affairs, and we have always endeavoured to secure the services of the best qualified teachers, without any consideration as to their place of residence at the time of appointment. The Department

F. W. Perras, Esq., M.P.,
House of Commons,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is endeavouring to supply for Indian schools teachers who are well qualified, and, when a teacher's services do not prove satisfactory, it has always been the practice of the Department to try someone else. I feel you will agree that this is the only manner in which schools can be properly operated. Recognition of this fact has, no doubt, influenced succeeding Ministries in leaving the appointment and dismissal of teachers of Indian day schools to the permanent officials, who endeavour to the best of their ability to supply qualified teaching service.

As I have pointed out in the first part of this letter, Miss Somers has already been appointed and she has accepted the position requiring her to open the school next week. Without specific directions from the Honourable the Superintendent General to the contrary, the Department does not feel that her appointment should be cancelled.

I note that you now recommend Miss McSheffrey. I am directing the officers of the Schools Branch to keep her in mind whenever a vacancy occurs. I would appreciate Miss McSheffrey writing me stating her age, religion and qualifications.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE No. 18-1-1 VOL. 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CONGO BRIDGE DAY SCHOOL

GENERAL

FROM 2/7/04 TO 30/12/35

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

308-1-3

FILE No. 18-1-1 VOL. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6087)

File 308-1, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teachers - General Administration. 1904 - 1935.
File 308-3, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teacher's Salaries. 1923 - 1937, 1943 - 1946.
File 308-5, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Establishment - Maintenance - Supplies - Accounts. 1901 - 1913.
File 308-5, part 2	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1943.
File 308-5, part 3	Maniwaka Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1943 - 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO. 18-1-3 A-

Department of Indian Affairs

19.....

Congo Bridge Sol.

Paymts. of Salaries.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED SEPTEMBER 30. 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$500 00		
			$50 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

H. J. B.

5. 10. 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1923. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$500 00	$150 00	

REMARKS :—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

H. J. W.

3. 2. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED MARCH 31. 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$500 00	$150 00	

Go 39

REMARKS :—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12. 3. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$500 00	$150 00	

REMARKS :—

EXAMINED and found correct.

14. 7. 24.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] QUEBEC.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED SEPTE?BER 30, 1924. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$500 00	$50 00	

REMARKS :—

EXAMINED and found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT. 10, 10, 24

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3.

Ottawa, Nov. 26th, 1924.

Madam:

The Department understands that you consider there is a balance due for your services as teacher of the Congo Bridge Indian Day School for the past school year. Previous to September 1, 1923, salaries to teachers in Indian day schools were paid on a quarterly basis, that is, your salary for the year was paid in four payments of equal amount at the end of each quarter. From September 1, 1923, the method of payment of salaries to teachers was changed to a monthly basis of ten teaching months in the year. For the quarter ended September 30, 1923, you, having taught the month of September only, were paid one month's salary. For the quarter ended December 31st, 1923, you were paid salary for the months of October, November and December, and again at the end of March and June you received three months' salary for each of these periods, thus completing your full salary for the school year - September 1, 1923, to June 30th, 1924. Each school year begins on the 1st of September and ends on June 30th, comprising a period of ten months. You will receive three months' salary at the end of each of the following periods, viz., December 31st, 1924, March 31st and June 30th, 1925.

If you will examine the method of payment since September 1st, 1923, you will find that you have been paid salary in full to the end of September, last. If any further explanation is required by you the same will be furnished upon your request.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Helen J. White,
Teacher, Congo Bridge Indian Day School,
River Desert, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1924 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$500 00	$150 00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

9, 1, 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED MARCH 31, 1925. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$500	00	$150	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct

15. 4. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1925. 192

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$195 00	

REMARKS:—

As the bonus has been discontinued salary has been increased from April 1st by $150.00 for the ten teaching months.

EXAMINED and found correct.

15, 7, 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30, 1925

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$65 00	

REMARKS:

EXAMINED and found correct.

19, 10, 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec 31/21.

#19 5- 01

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31 1925.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$195 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12-1-26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1926

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	Congo Bridge	$650	00			
				$195	00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

8, 4, 26.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th 1926

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	Congo Bridge	$650	00			
				$195	00	

REMARKS: —

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16, 7, 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE QUEBEC.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30 1926.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$65 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT. 14/10/26.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1926.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$195 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/1/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650	00			
				$195	00	

REMARKS: –

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/4/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$195 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/7/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650	00			
				$65	00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/10/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1927.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$195 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

9/1/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650	00			
				$195	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/4/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$195 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

10/7/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650	00			
				$65	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

8/10/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1928.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650	00			
				$195	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/1/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650	00			
				$195	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

6/4/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Helen J. White	CONGO BRIDGE	$650 00	$195 00	Maniwaki, Que.

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/7/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

18-1-3

(Original on # 18-1-1.)

[redacted]

2.

Ottawa, August 9, 1929.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, relative to the application of Miss Florence McCauley for the position as teacher of the Congo Bridge Indian Day School for the next school year.

In reply I have to say that, in view of your recommendation, the Department will approve of the appointment of Miss McCauley for the next school year. The salary allowed her will be at the rate of $60 per teaching month. Please advise her of her appointment and arrange with her to begin duties when the school reopens after the present summer holidays, on September 3rd, next.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$600	00			
				$60	00	

REMARKS:—

Miss Florence McCauley appointed teacher with salary at the rate of $60 per teaching month. Began September 1st, 1929.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

.....

9/10/29.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 29.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$600 00	$180 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

31/12/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1930

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$600. 00	$180. 00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

3-4-30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$600	00			
				$180	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/7/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3

-- COPY -- (Original on # 18-1-1.)

Ottawa, October 4, 1930.

Sir:

I have to inform you that the Department is allowing Miss Florence McCauley, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, an increase of $10 per teaching month in her salary from the 1st of September, last. This will make the total salary allowed her from that date at the rate of $70 per teaching month. This increase is made in view of the fact that Miss McCauley is purchasing a horse for her own use in travelling to and from school each day. She has been informed of the increase in salary allowed her.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE OF [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$700	00	$70	00	

REMARKS:—

Miss McCauley's salary increased from $60 to $70 a teaching month - increase effective September 1st, 1930.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED & ... correct.

7/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st. 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$700	00	$210	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

29/12/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$700	00	$210	00	

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

7/4/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$700 00	$210 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

2/7/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$700 00	$70 00	

REMARKS: --

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

8/10/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE OF [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 31.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$700	00			
				$210	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

29/12/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley	CONGO BRIDGE	$700 00	$210 00	

REMARKS: --



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

2/4/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley, Maniwaki, Que.	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$210 00	
	Less 10%		21 00	
	Amount due		$189 00	

REMARKS: —

18/260.

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by ..... or, if not by contract, that the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment, and I recommend payment.

.....

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/7/32.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

PROVINCE QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley, Maniwaki, Que.	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$70 00	
	Less 10%		7 00	
	Amount due		$63 00	

Vote 201.
Agency18/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

11/10/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley, Maniwaki, Que.	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$210 00	
	Less 10%		21 00	
	Amount due		$189 00	

Vote 201.
Agency 18/260.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

28/12/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley, Maniwaki, Que.	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$210 00	
	Less 10%		21 00	
	Amount due		$189 00	

Vote 201.
Agency 18/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

10/4/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley, Maniwaki, Que.	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$210 00	
	Less 10%		21 00	
	Amount due		$189 00	

Vote 188.
School 308.
Allot. 260.
E. R. 213.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

5/7/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

[redacted]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30, 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley, Maniwaki, Que.	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$70 00	
	Less 10%		7 00	
	Amount due		$63 00	

Vote 188.
School 308.
Allot. 260.
E. R. 778.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
M. O'M.

5/10/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3.

COPY

Orig. on 18-1-1.

Ottawa, November 9, 1933.

Sir:

I have your letter of the 4th instant, enclosing the resignation of Miss Florence McCauley as teacher of the Congo Bridge Indian Day School, to take effect as from the first of December, next. In reply I have to say that her resignation is accepted from the date mentioned.

I have also the application which you forwarded, from Miss Katie McCauley, for the position. In this connection I have to say that several applications have been received, and due consideration will be given to the appointment of a teacher to succeed Miss Florence McCauley. You will be advised at a later date of the name, qualifications, etc., of the teacher appointed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-3.

C O P Y

[redacted]

Original on **18-1-1;**

Ottawa, November 23, 1933.

Sir:

With reference to official letter of the 9th instant, regarding the resignation of Miss Florence McCauley as teacher of the Congo Bridge Indian Day School, to take effect as from December first, I have now to inform you that Miss Freda White, Maniwaki, Que., is appointed to succeed her. She will begin duties upon the retirement of Miss McCauley. The salary allowed her will be at the rate of $70 per teaching month, less 10%. Please inform Miss White accordingly and arrange with her to take up duties on the first of December, next.

Miss White should prepare a return, on the form for the purpose, at the end of December, and she should include therein the attendance and number of days taught by Miss McCauley and herself during the present quarter. You should make application for the salary due Miss McCauley for her services during the months of October and November.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR ~~QUARTER ENDED~~ Months of October & November, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence McCauley, Maniwaki, Que.	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$140 00	
	Less 10%		14 00	
	Amount due		$126 00	

~~Draw cheque in favour of teacher and send to~~

~~D. J. Gauthier, Esq.,~~
~~Indian Agency,~~
~~Maniwaki, Que.~~

REMARKS: —

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.
9.12.33.

Vote 188.
School 308.
Allot. 260.
E. R. 1131.

Miss Florence McCauley resigned from November 30th, 1933.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/12/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Freda White	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$70 00	
	Less 10%		7 00	
	Amount due		$63 00	

Send cheque to E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

MO'M.

Vote 188.
School 308.
Allot. 260.
E. R. 1131.

Miss Freda White appointed teacher with salary at the rate of $70 a teaching month.

Began duties December 1st, 1933.

9/12/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Freda White	CONGO BRIDGE	$700 00		
			$210 00	
	Less 10%		21 00	
	Amount due		$189 00	

Send cheque to E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Vote 188.
School 308.
Allot. 260.
E. R. 1131.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
M O'M.

9/3/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

(Original on No. 18-1-1.)

308

Ottawa, November 27, 1935.

Dear Sir:

To succeed Miss Freda White at the Congo Bridge Indian Day School, the Department has appointed Miss Rita Somers. Miss Somers holds a second class professional certificate and has had six years' experience. She will be allowed salary at the rate of $70 a teaching month. She will begin duties at this school on January 7th, next.

Miss Somers will likely write you in the near future with regard to securing boarding accommodation near the Congo Bridge School, and the Department would appreciate if you would give her every possible assistance in this regard.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January Payliest

January 13th, 1936.

MEMORANDUM:-

Representative of the Treasury.

Re:- School No. 308.

The Department has approved the appointment of Miss Rita Somers as teacher of the Congo Bridge Indian Day School, with salary at the rate of $70 a teaching month.

Miss Somers began duties on January 1st, 1936, and the following entry should, therefore, appear on the January paylist:-

308 - Congo Bridge - Rita Somers - Maniwaki, Que. - $700 - $70.00

Note:- (See Memorandum to Dr. McGill, dated November 25, 1935, attached to our memorandum to you of today's date re Maniwaki Indian Day School - No. 320).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#3

Mimi

September 8th, 1936.

MEMO FOR FILE:

Miss Mildred McSheffrey began duties at the Congo Bridge Indian Day School on Sept. 1, 1936, at a salary of $70 a teaching month. She succeeds Miss Rita Somers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3

By

March 17th, 1937.

MEMORANDUM:

Representative of the Treasury.

Re School No. 308

Advice has just been received that Miss Mildred McSheffrey, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, had to give up duties owing to illness. No cheque should be forwarded to her until further notice and her name should be removed from the paylist for the month of March.

Philip Phelan

Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3

By

March 18, 1937.

MEMORANDUM:

Representative of the Treasury.

Re School No. 308

With reference to my memorandum of the 17th instant regarding Miss Mildred McSheffrey, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, I am now informed that she taught the school until March 12th.

In view of the above, Miss McSheffrey should be paid 12/31 of her March salary (12/31 X $70.00) or $27.09 and the following entry should appear on the March paylist:-

308 - Mildred McSheffrey - c/o E. S. Gauthier, Indian Agent, Maniwaki, Que. - $27.09

Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3

Mr. Moore.

April 12, 1937.

MEMORANDUM:

Representative of the Treasury.

Re School No. 308.

Please note that, as Miss Mildred McSheffrey did not resume duties as teacher of the Congo Bridge Indian Day School after the Easter holidays, her name should be omitted from the April paylist.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-3

[redacted]

April 14, 1937.

MEMORANDUM:

Representative of the Treasury.

Re School No. 308

Miss Elizabeth Baker has been appointed teacher of the Congo Bridge Indian Day School at a salary of $70 a teaching month. She began duties on April 12th, 1937, and should, therefore, be paid 19/30 of $70.00, or $51.00, on the April paylist, as follows:-

308 - Elizabeth Baker - Maniwaki, Que. - $51.00

Miss Baker's services will be continuous from the above date until you are further advised by this Branch. (Copy of letter of appointment attached hereto).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
September 20, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Congo Bridge Indian Day School, No. 308.

The Department has appointed Miss Ella Brazeau as teacher of this school at a salary of $70.00 a teaching month, effective September 13, 1943. I enclose cost-of-living bonus form, also copy of letter of appointment.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-1

Ottawa,
August 30, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Congo Bridge Indian Day School, No. 308.

Please note that it has been decided to increase the salary of the teacher, Miss Brazeau, from $70 a teaching month to $80 a teaching month, effective September 1, 1944. I enclose copy of letter authorizing this increase and new T.D. 1 form will be sent to you as soon as received.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-~~1~~
3

Ottawa, July 18, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Congo Bridge Indian Day School,
No. 308.

Please note that the Department has received and accepted the resignation of Miss Ella Brazeau as teacher of the above-noted school, effective July 1, 1945, and no further payment of salary should be made to her.

We are appointing Miss Jeannette Bernetchez as teacher of this school, effective September 1, 1945, at a salary of $80.00 a teaching month, plus bonus. I enclose copy of letter of appointment and the other documents will be forwarded to you when received.

For Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File: 18-1-X
3

Ottawa, 28th August, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Congo Bridge Indian Day School,
No. 308

In my memorandum of July 18th I advised you of the appointment of Miss Jeannette Bernetchez as teacher of the above mentioned school.

Miss Bernetchez has decided not to accept the appointment and we are endeavouring to secure another teacher. As soon as we do so you will be advised.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File: 18-1-Y 3

Ottawa, 6th September, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Congo Bridge Indian Day School, No. 308

In my memorandum of August 28th, I advised you that Miss Jeannette Bernatchez would not be in charge of the above mentioned school. To succeed her we have appointed Miss Geraldine Hogan at a salary of $80.00 a teaching month, plus bonus, effective September 1st, 1945.

I enclose a copy of letter of appointment and the Staff Questionaire will reach you shortly.

I also enclose a copy of TD.1A form signed by Miss Hogan. The Indian Agent states that she is just starting teaching this year and has not previously been employed in 1945 and therefore she is not liable to Income Tax during the current academic year.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-1
3

Ottawa, September 25, 1945.

Memorandum

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Congo Bridge Indian Day School,
No. 308.

With reference to memorandum of the 6th instant, regarding the appointment of Miss Geraldine Hogan, I enclose cost-of-living bonus form. Staff questionnaire will reach you shortly.

For Deputy Minister.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-1-1 (W.T. 1)

Ottawa, 22 October 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Congo Bridge Indian Day School
No. 308

It has been decided to increase the salary of the teacher, Miss Geraldine Hogan to $118.00 a teaching month effective Oct. 1, 1946.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 308-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CONGO BRIDGE DAY SCHOOL

PAYLISTS

CROSS REFERENCE

18-1-3

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

SCHOOL SERIES

CONGO BRIDGE FILE NO. 308-3

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

BORMANI

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6087)

File 308-1, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teachers - General Administration. 1904 - 1935.
File 308-3, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teacher's Salaries. 1923 - 1937, 1943 - 1946.
File 308-5, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Establishment - Maintenance - Supplies - Accounts. 1901 - 1913.
File 308-5, part 2	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1943.
File 308-5, part 3	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1943 - 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5 vol 1

Closed 30

No. 215

Department of Indian Affairs

19

Manitou Rapids

Building, Rapids, &c. &c.

Longo Bridge School

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM + ●

230636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS FEB 4 1901

Inaminaki January 31 1901

The Secretary Department
Of Indian Affairs

Sir

I enclose herewith Resolution of River Desert Band in Council asking the Superintendant General of Indian Affairs to Grant out of the Capital Funds of the Inaminaki Indians a Sum of money Sufficient to build a School house at Congo Bridge. The number of Children which would be to attend proposed School at present are twenty two, I expect a large School there in the near future as that is the growing portion of the Reserve and the Indians in that Section are the most progressive. This School would be of great benefit to that portion of the Reserve if their was Sufficient Funds to pay a Teacher and furnish the School

SCHOOLS FEB 5 1901

your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Inaminaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Resolution 230636

At a Meeting of the Indians of River Desert Band in Council Summoned according to their rules by their Chiefs Presided over by their Chief John Deneese and held in the presence of their Agent W J McCaffrey this Twenty sixth day of January 1901

The following resolution was passed

We the undersigned Chiefs for and acting on behalf of our whole band do ask the Superintendant General of Indian Affairs to Grant out of the Capital funds of the Maniwaki Indians a Sum of Money Sufficient to build a School house at Bingo Bridge said building to be. a log wall 20 + 24 feet and to be erected by Indian labour, and not to exceed five hundred dollars

Signed on behalf of the Band

his
John x Deneese Chief
mark
Benjamin Chelsbort Sub Chief
Simon Otjik Sub Chief

I hereby certify that the foregoing resolution was passed at a Council Meeting held this day and that it was signed on behalf of the Meeting by the Chiefs in my presence

W J McCaffrey
Indian Agent
Maniwaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230630

Ex'd.

Department of Indian Affairs.

OTTAWA, 5th February, 1901.

ACCOUNTANTS
FEB 8 1901
BRANCH.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo forwarding a resolution of the River Desert Band in Council asking for permission to spend from their capital funds a sum not to exceed $500.00 for the erection of a school house at Gongo Bridge on the Maniwaki reserve; and in reply I beg to say that before the Department can consider this proposition, it will be necessary for you to state how it is proposed to provide funds for the payment of a teacher's salary, as the estimates are now prepared and no Government grant can be obtained.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

W. J. McCaffrey, Esq
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Resolution

263185

At a meeting of the Indians of River Desert Band in Council summoned according to their rules by their Chief Jameaded over by their Chief John Jenesoo and held in the presence of their Agent W J McCaffrey this Fifteenth day of August 1903

The following Resolution was passed

We the undersigned Chiefs for and acting on behalf of our whole band do ask the Superintendant General of Indian Affairs to grant out of the Capital funds by the Maniwaki Indians a sum of money sufficient to build a new School at Eongo bridge

Signed on behalf of the band

Jean Bte Jeanne dit Lapensée — Chief
Benjamin Dumont Sullipeau — Sub Chief
michel Commande — Sub Chief

I hereby certify that the foregoing resolution was passed at a Council meeting held this day and that it was signed on behalf of the meeting by the Chiefs in my presence

W J McCaffrey
Indian Agent
Maniwaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

263185

Manitou Aug 26th 1903

The Secretary Department
of Indian Affairs

Sir

I enclose here with Resolution of River Desert Band in Council asking the Superintendant General of Indian Affairs to grant out of the Capital funds of the Manitou Indians a sum of money sufficient to erect a new School House at or about Congo bridge, there are twenty three Children at present to attend said School which is to far to attend any other place. The Indians in that vicinity is more anxious for education than the eastern division.

If they could have a school they would guarrantee to furnish wood and do all the school cleaning Gratis

I would recommend that the school be erected if the finances of the band would permit the payment of a Teacher which could be obtained for the sum of two hundred dollars per annum. Said School if granted is not supposed to be erected before next Spring

Your Obedient Servant
W D McCaffrey
Indian Agent
Manitou

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 31 1903

SCHOOLS AUG 31 1903

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230,636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OTTAWA, 1st September, 1903

The Deputy Superintendent General:-

Mr Agent McCaffrey forwards a resolution from the River Desert Band asking for funds to build a schoolhouse near the Congo Bridge out of the capital funds of their Band.

These Indians have a school on the Desert Road about 2½ miles south of the village. The locality where they wish to put up a new schoolhouse and where a number of Indians reside, (The Agent stating that there are 23 children who could attend the school) is over 7 miles from the school now in operation and over 4 miles from the village, and the children are thus cut off from receiving an education.

The accompanying sketch of the Maniwaki reserve contains a list of the Indians with the lots on which they are located. They are divided into three settlements,-one on the Gatineau Road, one on the Gatineau River east of the village and the other on the Desert River near the Congo Bridge.

Some of the children on the Gatineau river settlement attend the white school in the village, while others occasionally go to the Gatineau Road Indian school, while the Indians near the Congo Bridge, as before stated, have no opportunity of going to school.

The River Desert Band has about $28,000 to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

their credit and pays all expenses in connection with their present school. Their capital would stand the cost of another school building, which could be put up and equipped for about $700.00, but at their present rate of expenditure their interest would not, I think, stand the teacher's salary. If the Department decided to allow them to build a school it would have to provide the greater portion of the salary at least.

A similar application was made some two years ago, when the question of salary proved the stumbling block.

Francis Anscas

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

[illegible]0,636

Memorandum

To the Deputy Superintendent General
of Indian Affairs

Ottawa,23rd.September,1903.

With further reference to the application of the River Desert Band for a new school house near Congo Bridge,I beg to say that this school if built out of the funds of the Band,would not be opened until next year as they could only get out the necessary timber this winter and commence building operations in the Spring.

You will see by the Accountant's memorandum that the necessary amount to pay for the school can be taken from the funds of the Band and all the Department would have to do would be to provide the salary for the teacher.

The need for this school is apparent as there are about twenty-five children living in the neighbourhood of Congo Bridge who are unable to attend any school, and it is to provide for their education that the Indians wish to establish a school there.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230,636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OTTAWA, 29th September, 1903

The Deputy Superintendent General:-

Would it not be better, before preparing a memorandum to Council for the building of a new school house near the Congo bridge on the Desert River, to have plans prepared so that we may know exactly how much the school will cost, including the out-buildings?

Yes

Duncan Campbell Scott

Not Necessary Think that a school house with seating capacity for 30 pupils will be all that is required. Instructions have been issued to Inspector, that cost of such buildings should not exceed $600.

W. M. Graham

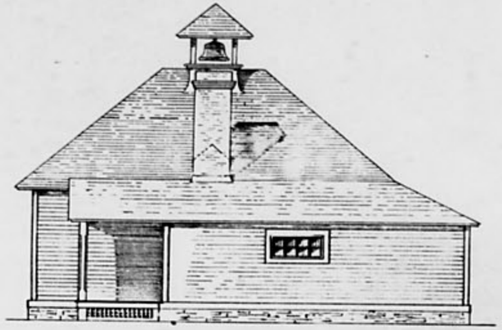
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

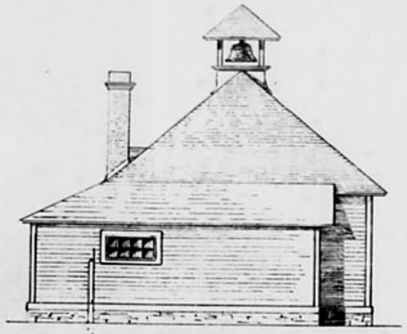
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

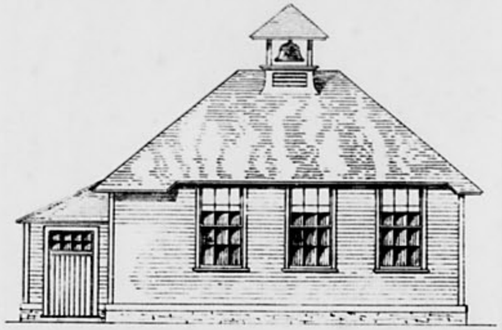
464



SIDE ELEVATION



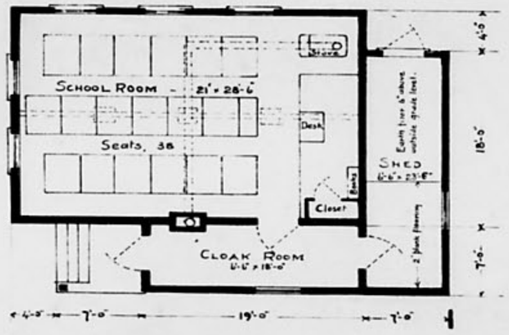
REAR ELEVATION



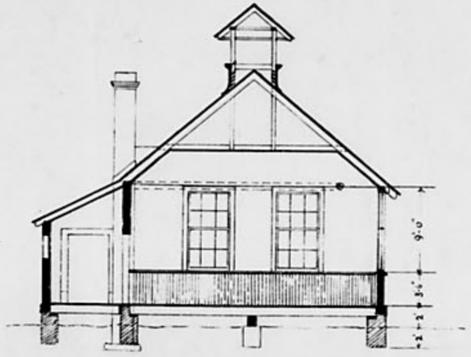
SOUTHERLY ELEVATION



FRONT ELEVATION



GROUND PLAN



CROSS SECTION

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

PLAN
OF
PROPOSED INDIAN SCHOOL HOUSE
TO BE ERECTED AT

CONGO BRIDGE, DESERT RIVER

MANIWAKI, QUEBEC.

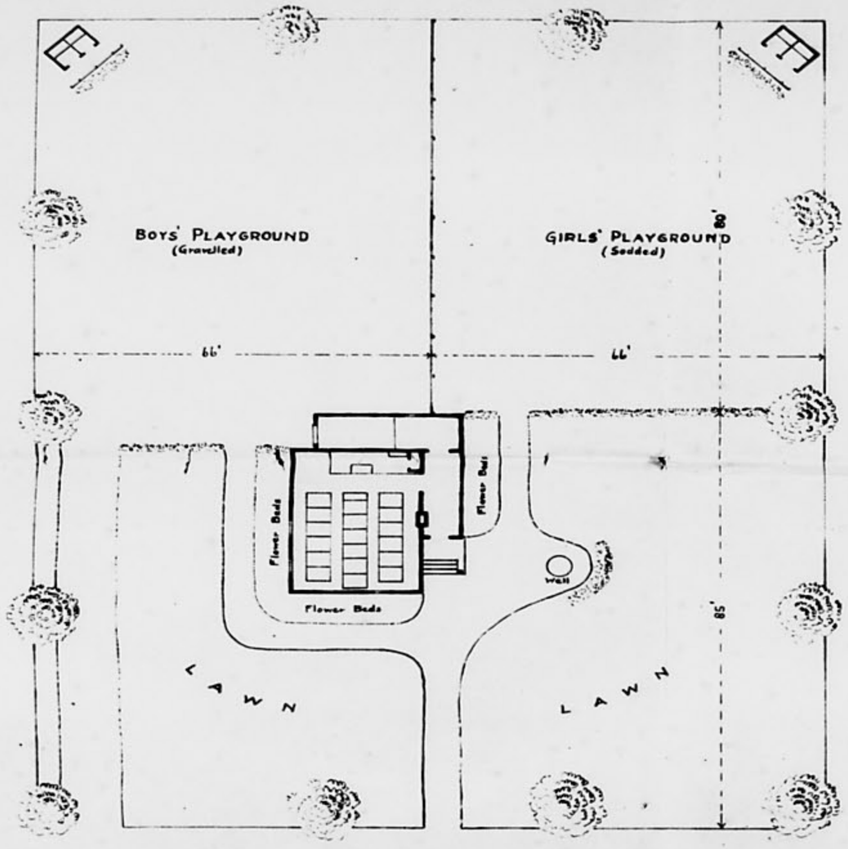
SCALE, 8 FEET TO 1 INCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

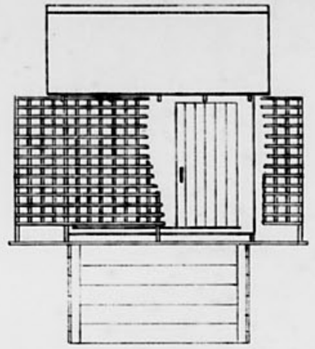
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

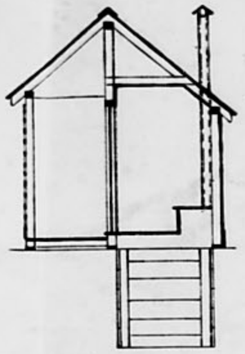
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PLAN OF SCHOOL GROUNDS
SCALE, 16 FT TO 1 INCH



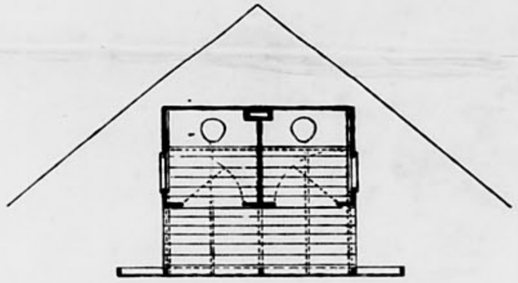
FRONT ELEVATION



SECTION



SIDE ELEVATION



PLAN

DRAWINGS FOR WATER CLOSETS
SCALE, 4 FT TO 1 INCH.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

PLAN
OF
GROUNDS AND OUTBUILDINGS
OF THE
PROPOSED INDIAN SCHOOL HOUSE
TO BE ERECTED AT

CONGO BRIDGE, DESERT RIVER

MANIWAKI, QUEBEC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

Specifictaion for the erection of proposed Indian School-House and Out-Buildings, and the laying out of the School Grounds at Congo Bridge, Desert River, Maniwaki, Que.

Description

The school-house building is to be a one-story frame structure on a stone foundation built in accordance with the accompanying drawings.

Foundation

Dig a trench (see plan of grounds for the location of the building) to receive the foundation for the walls of the school-room, cloak-room and shed, two feet deep and two feet wide, and hand lay a dry wall 20 inches thick to the level of the ground, upon this wall build with fair sized buildings stones a mason wall, well bonded, 18 inches high and not less than 16 inches thick.

Dig three pits 2 X 2 X 2 feet deep and at seven feet centres, as shown on the plan and build piers in a similar manner to the walls.

The earth is to be well rammed against the walls and piers to ground level.

Ventilators

Provide and place five common iron ventilators in the outside walls of the building, three on the southerly and two on the front elevation.

Chimney

The footing stone of the chimney is to be 6 inches thick. Build chimney of hard burnt brick and cement mortar, full joint. Brick to commence at top of mason wall. Build in the chimney from bottom to top a 12 inch diameter, 1/16 inch thick galvanized iron smoke stack, to be securely jointed together, and held to the side of the chimney shaft. The bottom of the smoke stack is to empty into a soot box, which is to be provided with a door opening say 18 inches above floor, on the cloak-room side of the chimney.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Chimney

Provide and place a large ventilating register, at least two square feet of surface, on the school-room side of the chimney at the bottom of the wainscoting.

Put in thimble and stopper for stove pipe

Sills, Joists

Wall plates 2 X 8 inches well bedded with mortar. Girder under centre of floor 6 X 8 inches; floor joists 2 X 10 inches at 16 inch centres. Put two rows of herring bone bridging of 2 X 2 inch stuff, well nailed between the outside walls and the centre girder.

Walls

The studding to be 2 X 4 inch stuff doubled at the corners, and windows and door-frames, well braced with two rows of braces. Wall plates double 2 X 4 inches, and doubled over windows and door openings.

The outside of walls to be first sheeted on the outside with 1 inch rough boards, put on diagonally close jointed and well nailed, and fitted closely to the windows and door frames; and then to be sheeted with 1 inch clapboards 5 inches wide, one ply of 12 oz. tar paper, well lapped, is to be laid between the above sheeting and clapboards.

The inside of the outer walls of the shed is to be rough boarded.

Roofing

The rafters are to be 2 X 6 inch at 2 feet centres. Hip rafters 2 X 7 inches. The rafters of cloak room and shed to be 2 X 5 inches, 2 feet centres. The tie beams of roof to be 2 X 6 inch, and 16 feet long, 2 feet centres. Belfry roof rafters 2 X 4 inch. All rafters to be properly framed and well spiked down.

Cover the several roofs with rough boarding, closely ~~laid~~ laid and well nailed to the rafters,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and lay one ply of heavy tar paper over same, well lapped, and shingle with best sawn cedar shingles, dipped in Cabot's light moss green, Cresote Shingle stain (Seymour & Co., Montreal) 4 1/2 inches to the weather, finish roof with weather boards and roll complete. Lay tar paper under the eaves before sheeting.

Wainscoting

The walls of the school-room are to be wainscoted 3 feet-6 inches high with narrow beaded sheathing. Finish with cap and Scotia and put quarter round at floor. The walls of the cloak-room are to be wainscoted to a height of 6 feet.

Doors and Windows

Provide and hang with 3 - 4 inch butts the four doors shown on the plan. Inside doors to be four panelled 1 3/4 inches thick, 7 feet high and 4 feet wide. To have rebated frames 2 1/2 inches thick. Provide and fix best 6 inch American locks to entrance and school-room doors, with two keys to each, and suitable furniture. Shed door to have outside a good padlock and to hook inside. Put 7/8 inch thick oak thresholds at all outside doors and school-room door. The windows will be of the size and number shown on the plan. The frames to be fitted with 1 3/4 inch pine double sliding lip sash hung and properly balanced with weights and heavy Silver Lake Sash cord.

The whole of the windows to be fitted with 1 1/2 inch winter sashes. Winter sashes to be divided into same number of lights as permanent sash with pane (the bottom middle) in hardwood frame arranged to slide horizontally. Winter sashes to be provided with strong hooks and eyes.

Wooden Shutters

The windows of school-room are to have outside wooden shutters of narrow vertical sheeting and to be hung in two leaves over the window sashes. Provide and fix all necessary window lifts and window and shutter fasteners. Carry simple architraves at least 5 inches wide around windows and doors.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Floors

All floors, except shed floor, are to be double, the lower one being of rough boards laid close and well nailed. The upper floor is to laid with 7/8 inch tongued and grooved hardwood or selected pine flooring in narrow widths and blind nailed. Put a layer of heavy sheathing paper between the two floorings. The finished floor is not to be laid until after the plastering is done.

Floor the part of the shed where marked on the plan with 2 inch plank, floor to be carried on 2 X 10 inch joists laid at 16 inch centres.

The veranda floor and steps to be floored with 1 1/8 inch yellow pine tongued and grooved, flooring in narrow widths, laid with paint between joints.

The floor of the belfry is to be covered with galvanized iron.

Platform

A platform is to made on the floor of the school-room where shown on the plan. Joists 2 X 6 inches at 16 inch centres, and floored same as school floor. Put on facing board and nosing complete.

Closet and Book Shelves

Build in a simple cloak closet, with one shelf, 7 feet high, and a book shelf with four shelves as shown on the plan. Height of book-shelf to be 4 feet from the platform.

Closet to have lock and key.

Lath and Plastering

Lath and plaster the whole of the walls and ceiling of the school and cloak rooms, not otherwise specified. Plaster with two coats and hard finish.

The first two coats to be carried behind the wainscoting, architraves, etc.

Blackboard

Provide and put in place above the wainscoting, at the back of the platform a framed blackboard 3 1/2 feet

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blackboard — by 10 feet of " Compo Slate Blackboard" or other approved material.

Belfry — Build a simple belfry as drawn on the drawing. The ceiling under belfry is to have a 2 X 2 ft. trap door with a suitable register framed into it. Lay on walk of 2 inch plank, 2 feet wide and 6 feet long from both sides of this trap-door across the ceiling joists.

Provide and place a bell to cost complete $5. The rope from the bell is to be carried on pulleys over the ceiling and to enter the cloak room in the chimney recess near the entrance from the porch.

Clothes hooks — Provide and fix three dozen clothes hooks on the walls of the cloak-room. Hooks to be in two rows of 4 and 5 feet above the floor and staggarded.

Painting — Knot, prime, stop and paint in two coat work the whole of the wood-work, not otherwise specified. The outside wood-work to be painted with white lead and linseed oil in two colours, light brown with dark brown facings.

Glaze all lights with clear medium heavy glass.

Water closets — The water closets two in number are to be built in accordance with the accompanying drawing.

Dig soil pits and timber (cedar) the same as shown.

The lattice is to be of strips 2 X 1/2 planed and painted green.

Paint the outside in two coat work, same as school building, and white-wash the walls and roof inside.

The roof to be shingled with best cedar shingles, 4 1/2 inches to the weather.

Fence — Build a 7 foot close boarded fence from the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Fence

school room to the rear fence line of the play-ground.

The sides rear and front of the school ground are to be enclosed with- Page fencing 19-Bar-57 inch-- 95 cents per rod to be carried on straight cedar posts, 8 inches in diameter and 9 feet long, 4 feet in the ground, and at 20 feet centres. Properly brace the corner posts according to the directions sent with this fencing.

Provide and set two Single Page Gates, 57 inches high and 4 1/2 and 10 feet wide, the former to be the entrance gate to the school , the latter the side gate leading to the boys' play-ground.

Grounds

Grade the school ground and lay out the gravel walks, sow with grass seed the front lawn, and the girls' playground. Plant maple or local saplings where shown. All to be done in accordance with the accompanying plan of the grounds and outbuildings.

Give a separate price complete for each of the following:-

1. School-house building
2. Water closets
3. Fencing
4. Laying out of School grounds.

General

The whole of the work to be executed in a thoroughly workmanlike manner, and subject to the inspection and approval of the Indian Agent, or other officer who may be appointed for the purpose.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

Ottawa, 26th November, 1903.

Sir,-

Enclosed herewith are plans and specifications for the proposed new school-house to be built near the Gongo Bridge, on the Desert River, Maniwaki. I have to request you to be good enough to ask for tenders for its construction.

As stated in the specifications the tender should state separate sums for the construction of the building, for the water-closets, the fencing and laying out of school grounds.

It is not thought necessary that you should go to any expense in calling for tenders. It is probably sufficient for you to ask all the builders in your neighbourhood to tender, if they desire to do so, and to post up a notice in the post office, and in two or three other prominent places in the village of Maniwaki.

The plans and specifications should be kept in your office for the inspection of those desiring to tender.

Your obedient servant,

Acting Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

W.J.McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Manitouaki Jan 22/04

Mr. W. McAffrey
Manitouaki.

Dear Sir.

As requested in your notice. I have examined the plans & specifications of the school House of the Bonga Bridge And after having figured the whole. I will build the said school house for the date specified in your notice for the following prices.

1 School House building $1780
2 Water Closet — 195

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3 Wire Fences $ 115
4 Laying out of School 285
Grounds —
Total.

And I also agree to
confirm myself to
all agreements in the
said Notice
Hoping that it will
be to your entire
satisfaction
I remain Yours truly
Napoleon Vaillancourt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 23063

230636-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 6 1904

268681

Sir Maniwaki February 3 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

268681

Sir

In reply to your letter
of November 24th I enclose herewith
Tender from Mr Napoleon Vaillancourt
Carpenter for the building of School on
Maniwaki Reserve at Congo Bridge
Mr Vaillancourt will furnish
Security that he is responsible to do
the work, if required

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Maniwaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

268680

To Mr. W. J. McCaffray Indian Agent
Maniwaki P.Q.

Tender for the construction of school house,
on Maniwaki Indian Reserve near Gorge Bridge
According to plans And Specifications
furnished by the department of Indian Affairs.
I. engage myself to undertake
the work for the sum of Three -
Thousand-one-Hundred-And-Fifty Dollars
as follows:

For the School House	$ 2585.	oo
" " Closets	308.	—
" " Fences	167.	—
Work on the grounds as pr. plan + specifications	$ 90.	—
Total	$ 3150.	oo

As a proof of my good faith
and to guarantee that I shall fulfill
all conditions as specified,
I enclose an accepted chèque on the
Bank of Ottawa for $315oo being 10% of
my estimation

sig. Anastase Roy

Maniwaki January 29th 1904

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 6 1904

No 23063

230636.5

Manimaki February 3rd 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

268680

Sir

In reply to your letter of November 26 I enclose herewith Tender from Mr Anastase Roy Merchant for the building of school on Manimaki Reserve at Congo Bridge together with check for the sum of three hundred and fifteen dollars $315.00 received from Mr Anastase Roy being for guarantee of his good faith to do the work according to specifications if his tender be accepted

Note
Mr Scott has also

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manimaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

268673

Manitoulin Jan 7th 1904

Mr. W. McCaffrey
Indian Agent
Manitoulin

Dear Sir

Find inclosed prices for building of School House, Water Closets, Fencing, to be erected at Cockburn Bridge

School House	$.	1466.60
Water Closets		67.00
Fencing		93.36
Fencing of grounds		50.00

William L. Ecuyer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636

1 230636.5

268673

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 6 1904

Ad Maniwaki February 3rd 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

Sir

In reply to your letter of November 26th I enclose herewith Tender from Mr William L' Ecuyer for the building of School on Maniwaki Reserve at Congo Bridge

Your Obedient Servant
W J M Caffrey
Indian Agent
Maniwaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

268678

Voici ma soumission pour la maison d'école des Indiens au Cunguoy

premièrement	Maison d'école	$2968.00
deuxièmement	Clout	298.00
troisièmement	Cloture	208.00
quatrièment	Terrain	120.00
		$3594.00

Je bâtirai pour ce montant là a condition d'avoir mil piastres ($1000) comptant une fois le bois rendu sur la place.

Joseph Tessereau
Menuisier
Charpentier

Wanuraki,
27 Janvier 1904

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 83063 730636.5

Sch Manitoulin 268678 February 3rd 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

Sir

In reply to your
letter of November 26
I enclose herewith
Tender from Mr Joseph Levasseur
Joiner and Carpenter for the building
of School on Manitoulin Reserve at
Congo Bridge

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manitoulin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No 23063

73636-5

DEPARTMENT OF
FEB 6 1904

Sir

Manimoaki February 3 1904

The Secretary Department of Indian Affairs

268677

Sir

In reply to your letter of November 26 In relation to the erection of Manimoaki Indian School at Congo Bridge Owing to the vast difference between the estimate of the tenderers I decided to figure the cost of the Construction of the School building myself. There is no lumber to be got at Manimoaki fit for building purposes all the lumber has got to come from Ottawa, In the quantity and price of material required I have placed it at the lowest possible figure for which it can be placed upon the grounds, as for the work upon the grounds according to specification Five hundred dollars might be easily expended without making any great show

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

26861

Excavation 22 yds	$ 11	. 00
Stone work 19 toise	209	00
Stone Piers	15	00
Ventilators	5	00
Chimney Complete	74	. 50
Sills and Joists	46	00
Studding for wall	19	00
rough lumber for wall	45	00
Clapboards	43	20
Tar paper	16	00
Rafters and rough lumber per roof	40	34
Shingles	33	00
Tar paper for	12	00
Spikes and nails	18	00
Cap Wainscoting	20	00
4 doors complete with frames	36	00
Windows with frames complete	78	00
Shutters	24	00
flooring rough and dressed		
lumber including tar paper	44	. 50
Bell and Belfry	25	00
Platform closet and book shelves	15	00
lattice	20	00
Lime, sand Plaster Paris and Plastering	97	00
Clothes hooks		96
Paints, oils exclusive of creosote	75	00
Material for Closets	60	00
Material for fencing Grounds	61	00
Work on School House	7 00	00
" " Fence	60	00
" " Closets	60	00
Horse work	1 00	00
work on Grounds	2 00	. 00
	2268	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Brought forward	26867	$ 2268	. 50
Well		50	00
Cresote		90	00
Freight		80	00
Black boards I dont Know the price			
		$ 2488	. 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 8 Feb 190 4

[redacted]

Schools 268677, 268678, 268679,
268680 & 268681

SCHOOLS
FEB 8 1904

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

OTTAWA, 8th February, 1904

The Deputy Superintendent General:-

Mr Agent McCaffrey, forwards under date of the 3rd instant, four tenders for the erection of a new schoolhouse near Congo Bridge on the Desert River, Maniwaki in accordance with the plans and specifications sent him on the 26th November last. The specifications call for the building of a schoolhouse laying out and enclosing the grounds and the erection of closets.

Mr Jos. Lavasseur offers to do the work for $3595.0

Mr W.L. Ecuyer will do it for..... $1676.36

Mr Anastase Roy will do it for..... $3150.00

Mr Napoleon Vaillancourt will do it for. $2575.00

All these tenders exceed the amount originally contemplated to be expended for this purpose by nearly $1000.00, while the lowest tender is, according to Mr McCaffrey's estimate, nearly $1000.00 short of the amount figured out by him.

If the Department considers that the funds of the Band could stand Mr Ecuyer's offer of $1676.36 and he is prepared to furnish security for the due fullfilment of his contract, his offer is by far the best and should be accepted.

Mr McCaffrey does not state whether he is a practical builder or competent to fill his engagement, while two of the other tenderers are carpenters and practical builders and Mr Roy is a merchant who

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

has put up a deposit of 10% of his tender as a guarantee of good faith.

Of course a much cheaper building could be erected but I consider that where Indians have capital available and are willing to spend their money for permanent improvements, something better than the ordinary log schoolhouse should be provided.

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

DEPARTMENT of INDIAN AFFAIRS CANADA.

OTTAWA, 15th February, 1904

Deputy Superintendent General) of Indian Affairs:-

Re new school at Congo Bridge, Maniwaki.

It is useless to consider the tenders forwarded by Agent McCaffrey for this purpose, as you will from the Accountant's marginal note on my memo. of the 8th instant that the funds of the Band would not stand the cost of a building erected even in accordance with the lowest tender. The only way I can see to overcome the difficulty would be for the Department to assume the cost of the salary of the teacher of the school on the Main Road, which would relieve the interest money sufficiently to allow of the cost of the new schoolhouse being taken from their capital funds.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 230636.

Memo.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, 3rd March, 1904.

The Deputy Supt. General,-

The tender of Mr. W.L. Ecuyer of $1,676.36 for the erection of the proposed new school-house near Congo Bridge, Maniwaki Indian Reserve, is a reasonable sum for the work, and should leave a fair profit to the Contractor. The remaining three tenders are absurdly high.

Chief Surveyor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

M E M O R A N D U M:

For the Deputy Supt. General of I.A.

In the matter of this new school for the Indians of Congo Bridge, Maniwaki, I think we should go back to ~~the~~ first principles as soon as possible.

The School house which we erected on this Reserve about 5 years ago cost us (completed and furnished) about $700.00. It is an ordinary frame school house, 18 X 24' and meets all the needs of the case. It is impossible to find funds for the school house to cost $1,676.36: and in any event it would be a profligate expenditure for that district. There is no reason why the Indian School there should be any better than the ordinary white schools throughout the Gatineau region, they are frame and log buildings. I therefore recommend that we use our ordinary plan and abandon the present scheme which is beyond our means or requirements.

Accountant.

OTTAWA, March 4th---1904.,

Dept. of I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

WITH CHEQUE.

OTTAWA, 5th March, 1904

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd ulto. with fu rther reference to the new schoolhouse to be built for the Maniwaki Indians at Congo Bridge; and in reply I beg to say that it has been decided not to accept any of the tenders forwarded by you as the funds of the Band would not stand the expense of even the lowest one.. The cheque deposited by Mr Anastase Roy, one of the tenderers, is returned herewith.

It is thought that a school building similar to the one erected on the Main Gatineau Road five years ago will meet the requirements of the Indians, and I beg to refer you to official letter of 18th July 1899, with which plans and specifications were sent you, and beg to say that if you have the same now in your possession, you may call for tenders in accordance therewith. The cost of the school then put up was $535.00 and it is thought that a suitable building could be erected and equipped for about $700.00, which is the limit to which the Department will go.

W.J.McCaffrey, Esq.
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Your obedient servant

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

269871

Maniwaki March 7th 1904

Wm. W. J. McCaffrey
Indian Agent
Maniwaki Que.

Sir

I beg to submit below, my tender for the erection of a school house at Congo Bridge on Maniwaki Indian Reserve, according to plan and specifications of July 13th 1899, # 152316-5 being the same as the school house erected on the main Gatineau road Maniwaki.

I shall build said school house for the sum Six hundred and ninety five dollars.

Respectfully submitted

Anastase Roy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636

230636

269871

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1904

Maniwaki March 14th 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

Sir

In reply to your
letter of the 5th inst
I enclose herewith
tender from Mr Anastase Roy of
the Village of Maniwaki for the
erection of a School house at Congo
Bridge, according to plans and
Specifications of Gatineau Road
School, Mr Roy is the only one
who has tendered up to the present

SCHOOLS
MAR 15 1904

Your Obedient Servant
W J M Caffrey
Indian Agent
Maniwaki.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



SIDE ELEVATION



FRONT ELEVATION

Dept. of Indian Affairs
JUL 6 1899
SURVEYS.



PLAN

SCHOOL HOUSE

SCALE, 8 FEET TO 1 INCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Clothes Hooks.

Fix suitable strong clothes hooks where directed upon battons 5" X 1 1/2", 30 in number, 5 feet from the floor.

General.

The whole of the work is to be executed in a workmanlike manner, and subject to the approval of the Department's officer in charge of the work, no extra of any kind being allowed for, unless a written document allowing the same be signed by the officer in charge of the work, who alone will decide all claims, and from whose decision there will be no appeal.

Blackboards.

Supply and fix two BlackBoards of good and very dry stuff painted with three coats of paint, 4 feet by six feet in size, ~~where shown on drawings~~.

to be Put where directed

Dept. Indian Affairs,

Ottawa, Sept. 30th, 1890.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skirting &c.

Skirt with 1" tongued and grooved stuff 4ft high, after one coat of plaster has been put on, and cap with 2" rounded nosing and 1 1/2 inch bevelled strip along floor.

Cover studding outside with a good layer of tarred paper well jointed, and then cover with clap boards firmly nailed to studs, and finish around doors and windows as shewn on drawings, also with bake angle and weather boards.

Plaster.

Batten lath and plaster the ceiling with two coats, including sand finish. Lath and plaster as above the sides of the school and also the chimney. Plaster to be made of good stone lime and clean sharpsand and clean water, with a good proportion of cow hair, mixed thoroughly together.

Painting.

Knot, prime, and paint with two coats of Sherwin and Williams Paint, or (if this cannot be had) with good whitelead and boiled Linseed Oil, the inside dressed work, (not the floor), mixed with any suitable color chosen by the officer in charge of the work, and for the outside work also paint the sides of the building with two coats (not the roof), but the weather boards, roll, and pinnacle.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Door and Windows.

Provide and fix ~~six~~ Dep sashes 1 1/2 inches in thickness to receive ~~10" X 8"~~ 15"x15" glass, prime before glazing, bed point and putty. ~~One~~ Two paneled doors 7' X 3', seven feet by three feet, two inches in thickness, hung with three 4" butts open to outside. Furnish one American 6" lock with suitable furniture and two keys. The windows to be English, with ordinary stops and fastenings. Sills to be throated and weathered, finish door and windows with five inch plain facings.

Front Platform.

Provide and fix a platform and steps to the Entrance door, floored with 1 1/2" stuff, ~~size 8 feet by 4 feet, including steps.~~

Chimney &c.

Build with hard burnt brick a chimney and stack as shewn on drawings, firmly frame the support timbers into 4" X 4" studs and bolt thereto, and make a square topped frame covered with 3" plank on which to set chimney, and also support chimney at collar beams, well parge the flue throughout.

Leave small hatch opening in ceiling 18" X 30" with hinged cover.

Top the chimney as shewn on drawings, and fix the requisite flashings around chimney.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Walls.

To be 4" X 4" scantling at corners and door and windows, the rest of the scantling 2" X 4" stuff set at 16" centres all firmly braced and well nailed to the sills and roof plates of double 2" X 4" well jointed.

Roofing.

The rafters to be 2" X 4" pine notched at roof plates and well nailed thereto and together with tie or collar beam 1" X 8" firmly nailed to the rafters with king tie 6" X 1 1/2" to give solidity to the ceilings, rafters to be set 2 1/2 feet centres.

Cover the rafters with 1" boards and a layer of tarred felt paper over, then shingle with No. 2 shingles set 5" to weather, and surmount with weather boards with 3" circular roll. ~~A pinnacle at front gable and small stoop to cover the entrance platform to~~ be built. ~~See Drawings.~~

Flooring and Ceiling, &c.

Floor to be built 1 1/2 inch stuff tongued and grooved blind nailed, without shakes or black knots. The ceiling to be 6" X 2" stuff scantling well nailed to rafters and king tie. A small raised platform raised on 2" X 6" joists set on the floor of the school and covered with 1 1/2 " flooring and nosed. Platform to be 5 feet by ~~10 feet.~~ width of building

(2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SPECIFICATION OF A SCHOOLHOUSE TO BE ERECTED
~~Manitoulin~~ on Lake Bridge
ON THE ~~MANITOULIN~~, INDIAN RESERVE, PROVINCE OF ~~QUEBEC.~~
South Bay Manitoulin Island Ont

Dimensions.

To be of one story, ~~24~~ 30 feet by ~~18~~ 18 feet, with ~~12~~ 12 feet ~~posts~~. a porch 10 feet by 5 feet

Foundations.

To be of **Cedar** or **Tamarac** Posts, four feet long, sunk into the earth to the depth of three feet six ches, and to be of not less than ten (10) inches in eter, and perfectly sound, to be cut off evenly at to admit of the sills of the building resting n; also three 4 posts to be sunk of equal length sions for longitudinal centre sill.

Sills and Joists.

The sills to be 4"X 8"halved at corners, with centre sill also halved at ends and let into front and rear sill the whole well spiked together and to the posts with 8 " spikes or oak tree nails.

The Joists to be 2" X 8" sound pine or hemlock or spruce, set 2 feet apart well nailed to sills.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OTTAWA, 23rd March, 1904

The Deputy Superintendent General:-

The Department having decided that the tenders received for the construction of a new schoolhouse for the Maniwaki Indians at Congo Bridge were too high, instructed Mr Agent McCaffrey to call for tenders for a building similar to the one erected on the Main Gatineau five years ago, the plan and specifications of which are placed herewith. Mr McCaffrey now reports that he has only received one tender, which is from Mr Anastase Roy for the sum of $695.00, which is $160.00 more than the other schoolhouse cost. However, the price of material and labor has advanced considerably since then and Mr Roy's appears to be the best offer we are likely to get, as he is a perfectly responsible man. If the school is to be built no time should be lost in commencing operations so that it will be ready for occupation after the summer holidays. The material will have to be teamed a considerable distance from the village and it would be better to have it on the ground before the roads break up.

Frank Pedley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230,636

Ottawa, 5th April, 1904.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to state that a resolution, endorsed by the Indian Agent, has been passed by the River Desert Band of Indians in favour of charging to their capital the cost of erecting a schoolhouse at Congo Bridge, on their reserve, in the township of Maniwaki, in the County of Wright, P.Q.

The undersigned would recommend that as the building when erected would be in the nature of a permanent improvement and properly represent capital, authority be given, under the provisions of the 139th Section of the Indian Act (as added thereto by Sec. 11 of Chap. 32, Vic. 57-58), for the expenditure thereon of $800, and for charging the same to the capital at the credit of the River Desert Band, which amounts to $30,000.00.

D.M. 5-
S.F. 5-
L.B. 8
P.C. 5

Sd Clifford Sifton

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Manouaki,
Mars 2 1904.

A Mr. McGafey
Agent des Sauvage

Je batirai
la maison d'école due
Congonai brik de la mê
me grandeur de la mai
son d'école qu'il y a de
batie sur le chemin
de la Gatineau et je
ferai les mêmes fixtu
res qu'il y a de faites
à cette dernier jour

270309

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

somme de $645.00
Votre devoué
serviteur
Willie L'Ecuyer
Contracteur

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

No 230636 730636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAR 30 1904

Manimaki March 29th 1904

The Secretary Department 230309
of Indian Affairs

Sir

In reply to your
S.W. letter of March 5th
I enclose herewith
Tender from Mr William I Ecwyer
Carpenter for the erection of School
house at Congo Bridge according
to plans and specifications of School
on Gatneau road
Mr I Ecwyer will
build the School for Six hundred
and forty five dollars he is a good
Carpenter and a responsible man
I would recommend that he get
the contract.
Department must decide
between the two tenders now in their
hands as no more will be submitted

Your Obedient Servant
W J M Caffrey
Indian Agent
Manimaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230,636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OTTAWA, 12th April, 1904:-

The Deputy Superintendent General:-

In further reference to the proposed erection of a schoolhouse at the Congo Bridge on the Maniwaki reserve, I beg to say that two tenders have been received,-one from Mr Anastase Roy for the sum of $695.00 and the other from Mr Willie L'Ecuyer for $645.00. Mr Agent McCaffrey recommends the acceptance of Mr L'Ecuyer's tender, which is the lower, stating that he is a good carpenter and a responsible man. Mr Roy, while quite responsible, is a merchant and not a builder.

A memorandum has been submitted to Council for authority to expend $800.00 from the capital funds of the Band for this purpose and as the work should be commenced without delay, I should like to be instructed as to the Department's decision in regard to these tenders.

Awarded lowest tender if otherwise satisfactory

Frank Pedley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230,636

Encl.

OTTAWA,14th April,1904:-

Sir,

In reply to your letters of the 14th and 29th ulto. submitting tenders for the erection of a school house at the Congo Bridge on the Mahiwaki reserve,I beg to say that the Department will accept Mr Willie L'Ecuyer's offer to put up the same in accordance with the plans and specifications sent you in July 1899 for the schoolhouse on the Main Gatineau Road, for the sum of $645.00 as recommended by you. The building is to be completed to your satisfaction and ready for occupation on the 1st September next.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary

W.J.McCaffrey,Esq.

Indian Agent,

Maniwaki,Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

73063.

271417

Extract from a Report of the Committee of the Honourable the Privy Council, approved by the Governor General on the 19th April, 1904.

PRIVY COUNCIL
CANADA

ACCOUNTANTS
MAY 3 1904
BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 27 1904

On a Memorandum dated 5th April, 1904, from the Superintendent General of Indian Affairs, stating that a resolution endorsed by the Indian Agent, has been passed by the River Desert Band of Indians in favour of charging to their capital the cost of erecting a schoolhouse at Congo Bridge, on their reserve, in the Township of Maniwaki, in the County of Wright, Province of Quebec.

The Minister recommends, as the building when erected would be in the nature of a permanent improvement and properly represent capital, that authority be given under the provisions of the 139th Section of the Indian Act (as added thereto by Section 11 of Chapter 32, Vic.57-58) for the expenditure thereon of $800., and for charging the same to the capital at the credit of the River Desert Band which amounts to $30,000.00.

The Committee submit the same for approval.

SCHOOLS
APR 28 1904

John J. McGee

Clerk of the Privy Council.

The Honourable

The Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

272462

Jno W. J. McCaffrey Indian Agent

Would You Kindly ask the Department of Indian Affairs to advance me the Sum of Three Hundred dollars on the Construction of Manawaki Indian School at Congs Bridge. having been obliged to Purchase all the Material in Ottawa Aly Paying Freights on Same Which leaves me Short to Proceed with the Work

William Lecuyer Contractor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230,636

230636

272462

Ininiwatik May 23 1904

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1904
ACCOUNTANTS
MAY 26 1904
BRANCH

The Secretary Department
of Indian Affairs

Ottawa

Sir

In reply to your letter
of April 14th inst
I enclose herewith an application
from Mr William Seewyer contractor for
the erection of Ininiwatik Indian school
for an advance of three hundred dollars
($300.00) on his contract he purchased
all the material for the school in Ottawa
and has all the lumber doors frames
and windows on the ground and the
work is proceeding

I would recommend that the
Department advance him the amount
asked for

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Ininiwatik

Seen
31 May

O/C 50 Cap.

Recommended for Payment Advanced
$200.00
Approved.
Accountant.
D.I.A.
24

Inst
27/5/04

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No 230, 636

230636

273:61

Manimaki June 27th 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

Sir

In reply to your letter
dated April 14th last
I have the honor to report that the new school at Congo
Bridge is now completed and the
Contractor Mr William L. Ecuyer has
done the work in a most satisfactory manner
and I would recommend that he be paid
the remaining amount due on the Contract
namely four hundred and forty five dollars
($445.00)

Request
Agent to forward
voucher showing
amount of contract
amount paid that
he certify on voucher
work was done in a
manner to
contract. &c.
J.W.S.

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manimaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1904

157316-5 273759

Manitowaki June 27th 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

Sir

I got two closets built for the school at Longo Bridge the contractor Mr L. Ecuyer having the lumber to spare I thought it better to have the work done while the men and lumber was on the ground as it would be done a considerable lot cheaper than by employing men and team to cart the stuff there after

I also retained two ladders at a cost of one dollar and fifty cents each as they are necessary for the school

2 closets @	$6.00 each	$12.00
2 ladders (@	$1.50 "	3.00
		$15.00

I would recommend that the above amount be paid to Mr William. L. Ecuyer for closets and ladders

Inform Agent applied for this and that I would build the closets and ladders for $7.50 each

SCHOOLS
JUN 1904

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manitowaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 29 June 1904

Schedule D — 273759 & 273761

Accb — 273759 & 273761

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15046/5

Ottawa ,16th July, 1904.

Sir,

Referring to your letter of the 27th ultimo, the contents of which have been noted, I beg to say that the Department approves of your action in purchasing the two ladders referred to for the Corps Bridge school, and also in having the outbuildings referred to erected. You may submit vouchers for the expenditure incurred.

Your obedient servant.

Secretary.

W.J. McCaffrey, Esqr,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

Ottawa ,16th July, 1904.

Sir,

With reference to your letter of the 27th ultimo,in which you reported that the new school at Congo bridge is completed and recommended that the contractor be paid,I beg to inform you that you should forward a voucher in his favour shewing the amount of the contract price,the amout paid and the balance due .Kindly certify on the voucher that the work was completed in a satisfactory manner, and in accordance with the terms of contract. You should also certify the voucher in the usual way.

Your obedient servant.

Secretary.

W.J. McCaffrey, Esqr,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Manitou Jan
July 18 [illegible]

Wm. Williams J. Inc. Coffey
Indian Agent
Manitou Jan

Dear Sir

I would be pleased for to receive the balance of my money due me for the construction of the Indian School House.

As I am in bad need of money your kind attention is requested to this matter at once

Yours Truly
William Lecuyer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230 636 230636 274697

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUL 20 1904

Manitou July 18th 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

Sir

With further
References to my letter of June 27th 1904 I
I enclose herewith a letter
from Mr William I. Ecuyer builder
of Manitou Indian School at Congo
Bridge. Mr I Ecuyer is very
anxious to receive the remaining
balance due to him on the contract
namely ($445.00)
and $15.00 for closets and ladders for
School

SCHOOLS JUL 22 1904

Your Obedient Servant
W J M Caffrey
Indian Agent
Manitou

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Agency

The Department of Indian Affairs,

To William L Ewyer

DATE.		AMOUNT.
1904		274782
July 21st	Amount of Contract for the Construction of Maniwaki Indian School at Bongo Bridge Maniwaki Indian Reserve	$ 645 00
	Amount Paid	200 00
	To amount due on Contract	$ 445 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636

730636

27 1652

Maniwaki July 21st 1904

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 22 1904
RECEIVED

The Secretary Department
of Indian Affairs

Ottawa

Sir

In reply to your letter
of July 16th instant
I enclose herewith Voucher
in duplicate in favour of Mr William
J Ecuyer for the sum of four hundred
and forty five dollars ($445.00)
being balance due on contract
for building Maniwaki Indian School
at Cong's Bridge Maniwaki Indian
Reserve

ACCOUNTANT'S
JUL 23 1904
BRANCH

Recommended for Payment
Approved
Accountant
D.I.S.C.

50 cap

Cheque No. 445
$ 445.00
Sent

Jos
27/7/04

Your Obedient Servant
W J M Caffrey
Indian Agent
Maniwaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 274865

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To William L Ecuyer

DATE.			AMOUNT.	
1904				
July	21st	To erecting of two water closets @ $6.00 each	$ 12	00
		" 2 ladders @ $1.50 each	3	00
		for the accomodation of Manimoti Indian School at Eongo Bridge on Manimoti Reserve	$ 15	00

615

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A 152316/5 230636

274865

Manitoulin July 25th 1904

The Secretary Department
of Indian Affairs

Ottawa

Sir

In reply to your letter
of July 16th instant
I enclose herewith
Voucher in duplicate in favour of
Mr William L Ecuyer for the sum
of fifteen dollars ($15.00)
for the construction of two water
closets and two ladders for the
accomodation of Manitoulin Indian
School at Wikwemikong Bridge

a/c 50 Cap.
Recommended for Payment
Approved.
Accountant.
D.S.G. & I.A.

ACCOUNTANTS
AUG 2 1904
BRANCH

Jas 6/8/04

Cheque No. 615
$ 15 00
Sent 12/8 1904

Your Obedient Servant
W D McCaffrey
Indian Agent
Manitoulin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230626-5

276176

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manuwaki

September 3rd 1904

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 11th July 1904 No. 230636

Sir,

Re 1904.

I enclose herewith requisition for school-material from Miss Nora McCaffrey Teacher of school no 21 Longs Bridge, Manuwaki Indian Reserve. School will open Tuesday September 6th with what material is already in hands.

We will require ten benches for the full equipment of the school. I have taken three from the school on the main Gatineau road, for present use which will have to be replaced and three which I had at the old unoccupied school, which leaves only six benches for the new school.

Your Obedient Servant,
W J M Caffrey
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

OTTAWA, 21st September, 1904

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant relative to desks required for new school at Congo Bridge; and in reply I beg to enclose herewith a catalogue of the Jas. Smart Manufacturing Co. from which you will be good enough to select the number of each size required. On receipt of your reply the necessary order will be given.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary

W.J.McCaffrey, Esq.

Indian Agent,

Maniwaki, Que

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Hurd Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

Fort Hurd Agency
276862

The Department of Indian Affairs,

To Bryson, Graham & Co

DATE.		AMOUNT.	
1904			
September 20th	To 1 Flat Top Desk	11	50
	Freight from Ottawa to Manitoulin		92
	furnished for Manitoulin Indian	12	42
	School at Cockburn Island		

J.W.S.

10444

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7206 36-5

27637

FANCY AND STAPLE DRY GOODS,
MANTLES,
CROCKERY,
FURNITURE,
[redacted]PAPER,
[redacted]ES, TINWARE,
HARDWARE,
CARPETS,
OILCLOTHS,
CURTAINS,
PICTURES,
BOOTS AND SHOES,
MILLINERY, HATS, FURS,
CLOTHING,
WOODENWARE,
STATIONERY,
GENTS FURNISHINGS,
TRUNKS,
VALISES,
GROCERIES,

142-154 SPARKS ST., 33-35 O'CONNOR ST., 137 QUEEN ST.

OTTAWA, Aug 31st 1904

Dept. Indian affairs ACCOUNT NO.

per order

BOUGHT OF . . .

Bryson, Graham & Co.

DEPARTMENTAL STORE

76862

TERMS CASH
NO SECOND PRICE

Accounts Rendered Monthly
PHONE 186

THE ROLLA E. CRAIN CO., LIMITED, OTTAWA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 12 1904

DATE 1904	ARTICLES	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	To amount of account rendered			
Aug 6	To 1 Flat Top Desk		11 50	For Congo School
	" Freight on same to Maniwaki		72	12 22

1044

ACCOUNTANTS SEP 14 1904 BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 12E
2-5-04-34907

Account

FREIGHT BILL—PREPAID CHARGES.

No.

upon Graham 98 Ottawa Station Aug 8 1904

To CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY, Dr.

For charges billed Prepaid as noted below:

Make all cheques payable to the order of the Canadian Pacific Railway.

WAY-BILL Date	WAY-BILL Number	Shipping Bill No.	CAR No.	CONSIGNEE AND DESTINATION	DESCRIPTION OF ARTICLES	Weight	Rate	CHARGES
Aug 8	27227	13		for Gagnon	1 crt Bed			
					1 Bdl sides	410	37	2 [illegible]
				St Stephen	2 crts chairs	180	116	2 [illegible]
					1 crt T Stands	70	3'8	[illegible]
8	27274	76		with Caffrey Manwaring	1 Desk	150	46	[illegible]
8								
72								
[illegible]								

Received Payment,

Aug 9 1904

Agent

per Gobeil

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636 6

25862

INDIAN ~~AGENT'S~~ OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 24 1904

Inanimaki

Sept 21st 1904

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 9 sept 15th 1904 No 230636

Sir,

I enclose herewith Voucher in Duplicate in favor of Bryson, Graham & Co for the Sum of Twelve Dollars and forty Two ($12.42) being for one flat top Desk and freight furnished for Inanimaki Indian School at Longs Bridge

a/c 5 0

Recommended for payment
Approved. 12
D.S.G. of I.A.

Cheque No 1044
$ 12.42
Sent 29 Sept 1904

Jws.
26/9/04

ACCOUNTANTS
SEP 24 1904
BRANCH

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Inanimaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND.

River Desert Band

276916

The Department of Indian Affairs,

To W J McCaffrey

DATE.			AMOUNT.	
1904				
September	23	To Freight on furniture for Maniwaki Indian School at Bongo Bridge	$1	50 ¢

1436

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636.5

276916

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manitoulin

September 23 1904

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 26 1904

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 9 August 4th 1904 No. 230636 - - - - 4

Sir,

I enclose herewith Voucher in In duplicate for the Sum of One Dollar and Thirty cents ($1.30) being for freight on furniture for Manitowaning Indian School at Longe Ridge

Recommended for Payment
Approved
178
D.S.G. of I.A.

A/c 50

Cheque No. 130
$ 1.30
Sent 1904

Jues 28/9/04

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manitoulin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

277025 230636

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Shamattawa

Sept 26th

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 29 1904

Ref. Your Letter of Sept 21st 1904 No 230636

Sir,

The number of each size of desks required for the new School at Congo Bridge is as follows.

2 back seats No 2 without desk
3 seats No 2 with desks
3 seats " 3 with desks
2 seats " 4 with desks

desks to be provided with Ink wells

SCHOOLS.
OCT 3 1904

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Shamattawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

236-36

Ottawa, 7th October, 1904.

Gentlemen:-

I have to request that you will be good enough to furnish the following school desks for the Indian School at Gongo Bridge on the Maniwaki Reserve:-

2 back seats No. 2 without desk
3 seats " " with desks
3 " " 3 " "
2 " " 4 " "

Desks to be provided with ink wells.

These desks are to be shipped freight free paid to Mr. W. J. McCaffrey, Indian Agent, Maniwaki and the accounts in duplicate with shipping bill sent to the Department for payment.

Your obedient servant,

S. STEWART

Secretary.

Messrs. Harris & Barry,
Sussex St., Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

2306-36

236-36

p.XIII

Ottawa, 7th October, 1904.

ACCOUNTANTS OCT 1 1904 BRANCH

Sir :-

In reply to your letter of the 26th ultimo I beg to say that the desks asked for therein for the new school at Congo Bridge, Maniwaki Reserve have beenordered from Messrs. Harris & Barry of this city to be shipped to your address freight pre paid.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Graves Bros

DATE.		AMOUNT.	
1904		$	¢
October 17th	To 1 School Bell	7	50
"	1 Box Stove	18	50
"	1 Piece Zinc		75
	Supplied for Maniwaki Indian School at Bongo Bridge	26	75

PAID

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs, 277763

To Graves & Bros

DATE.			AMOUNT.	
1904				
October	17	To 1 School Bell	$ 7	50
		" 1 Box Stove	18	50
		" 1 Piece Zinc		75
		Supplied for Maamiwatik Indian School at Bongo Bridge	$ 26	75

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

92 SPARKS & 25 TO 33 METCALFE STS.

Department of Indian Affairs. Ottawa, Oct, 1st, 1904

277479

Bought of **GRAVES BROS.**

IMPORTERS OF

SPORTING GOODS A SPECIALTY.

SHELF AND HEAVY HARDWARE

ALL KINDS OF COAL & WOOD STOVES AND RANGES.

MANUFACTURERS OF

TIN, COPPER AND IRON WARE.

Aug	19	To 1 School Bell	7	50	
		1 Box Stove	19	50	
		1 Piece Zinc		75	
					$ 26.75

E & O.E.

Indian Agent, Maniwaki, P. Q.

Triplicate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

92 SPARKS & 25 TO 33 METCALFE STS.

Department of Indian Affairs. Ottawa, Oct, 1st, 1904 19

Bought of **GRAVES BROS.** #77479

IMPORTERS OF

SPORTING GOODS A SPECIALTY.

SHELF AND HEAVY HARDWARE

ALL KINDS OF COAL & WOOD STOVES. AND RANGES.

MANUFACTURERS OF TIN, COPPER AND IRON WARE.

Aug	18	To 1 School Bell	7	50	
		1 Box Stove	18	50	
		1 Piece Zinc		75	
					$ 26.75

E & O.E.

Indian Agent, Maniwaki, P. Q. Duplicat.

1523

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manitoulin

October 17th 1904

277763

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter of October 12th 1904 No 230636

Sir,

I enclose herewith Voucher in duplicate in favor of Messrs Graves Bros for the Sum of twenty five dollars and seventy five cents ($25.75) being for School Bell, Stove and Zinc furnished for Manitoulin Indian School at Congo Bridge

Recommended for Payment
Approved. 18/1
Accountant.
D.G.I.A.

Cheque No. 5473
$ 25.75
Sent 27/10 1904

Jws
21/10/04

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manitoulin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Alfred L. Hood 27776¼

DATE.		AMOUNT.	
1904			
October 17th	To 17 links stove pipes @ 1¢	2	55
	" 1 Key pipe		20
	" 1 Elbow		20
	" 5 hours labour	2	00
	Furnished for Maamsaki Indian School at Congo Bridge	$ 4	95

1522

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rivière Désert, Qué., Oct 10 1904

M [redacted] Sr Ecole du Département des Sauvages

DOIT

Alfred L. Noel

FERBLANTIER, PLOMBIER et COUVREUR

Toujours en main un assortiment complet de Ferblanteries de toutes sortes.
Ouvrage fait promptement et à bon marché.

1904					
Sept 3	17 feuilles tuyau	15¢	2	55	
	1 clef	"		20	
	1 coude	"		20	
	5 heures	40¢	2	00	
					$4.95

Reçu paiement
A Noël

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

330636.5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manimoltin

October 17th 1904

Ex'd.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter ..... 190.... No. .....

Sir,

I enclose herewith Voucher in duplicate in favor of Alfred L Vogel for the sum of four dollars and ninety five cents ($4.95) being for stove pipes and labour placing same in position in Manimoltin Indian School at Bongo Bridge

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 19 1904

ACCOUNTANTS OCT 20 1904 BRANCH

9c 50

Recommended for Payment
Approved. 181 Accountant
S. G. of I. A.

Jno. 21/10/04

Your Obedient Servant
W. J. McCaffrey
Indian Agent
Manimoltin

Cheque No. 1522
$ 4.95
Sent 27/10 190 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

Ottawa, 15th September, 1904.

Sir,-

I beg to enclose herewith an account received from Bryson, Graham & Co. Ottawa for one flat Top-Desk for the Congo Bridge School, Maniwaki, in order that it may be attached to the usual voucher forms and certified to by you if the desk was received. Kindly return the same to the Department as soon as possible.

Your obedient servant,

D. C. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

Ottawa, 15th September, 1904.

Gentlemen,=

With reference to your account amounting to $13.43 for one flat Top-desk shipped to the Gongo School, Monivaki, and freight on same, I have to request that you will kindly transmit to the Department as soon as possible the receipt for the freight charges (92¢) paid on the desk.

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary.

Messrs. Bryson, Graham & Co.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/5

Ottawa 13th October, 1904.

Sir,

I enclose herewith an account amounting to $26.75 from Messrs Graves Bros for a school bell and other articles. If the articles charged for were received kindly see that attach the account to the proper voucher forms, certify and forward for payment.

Your obedient servant.

Asst. Secretary.

W.J. McCaffrey, Esqr,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TELEPHONE 2599

511 & 513 SUSSEX ST.

OTTAWA, ONT. Oct 31 1904

M. Dept Indian Affairs

ACCOUNT NO

278301

Bought of **HARRIS & BARRY**

FURNITURE & UPHOLSTERY

TERMS—INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

1904

Oct.	25.	2 No 2 Starters.	3.50	7.00	
		3 No 2 Seats	4.25	12.75.	
		3 No 3 "	3.90	11.70	
		2 No 4 "	3.75	7.50	
		Frgt. prepaid to Shawinigan		2.52	* 41.47

Duplicate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-----5

OTTAWA, 5th November, 1904

Sir,

I beg to enclose herewith in duplicate, accounts in duplicate from Messrs Harris and Barry for desks sent you for the new school at Congo Bridge, Maniwaki, and I have to request that you will attach them to the usual voucher form, cretify to the same on receipt of the goods and return them to the Department without delay.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary

W.J.McCaffrey, Esq.

Indian Agent,

Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

A

INDIAN TRUST FUND River Desert Band 275613

The Department of Indian Affairs,

To Harris & Barry

DATE.		AMOUNT.	
		$	¢
1904 November 8th	To 2 No 2 Seals @ 3.50 each	7	00
	" 3 No 2 Seals @ 4.25 "	12	75
	" 3 " 3 " @ 3.20 "	11	70
	" 2 " 4 " @ 3.25 "	7	50
	freight from Ottawa to Maniwaki	2	52
	Furnished for Maniwaki Indian School at Congo Bridge	$ 41	47 ¢

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band 278613

The Department of Indian Affairs,

To Harris & Garry

DATE.		AMOUNT.	
1904			
November 8th	No 2 No 2 Seats @ 3.50 each	$ 7	00
" 3 No 2 Seats @ 4.25 "		12	75
" 3 " 3 " @ 3.90 "		11	70
" 2 " 4 " @ 3.75 "		7	50
freight from Ottawa to Maniwaki		2	52
Furnished for Maniwaki Indian School at Congo Bridge		$41	47

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 2599

511 & 513 SUSSEX ST.

OTTAWA, ONT., Oct. 31 1904

278613

M [redacted] Indian Affairs

278301

Bought of **HARRIS & BARRY**

FURNITURE AND UPHOLSTERY

TERMS—INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

5710 THE ROLLA L. CRAIN CO. LIMITED OTTAWA

DATE 1904	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Oct 25	2 No 2 Stanton	3.50	7.00	✓	
	3 No 2 oak	4.25	12.75	✓	
	3 No 3 "	3.90	11.70	✓	
	2 No 4 "	3.75	7.50	✓	38.95
	Brightd. for paint				2.52
					41.47

1842

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Immediate

230136.5

INDIAN AGENT'S OFFICE 78613

Manitowaki

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 14 1904
SECTION

1
2

D.X.H

November 9th 1904

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter of November 5th 1904 No. 230436-----5

Sir,

I enclose herewith Voucher in duplicate in favor of Messrs Harris and Barry for the Sum of forty one dollars and forty seven cents ($41 47) being for desks furnished for Manitowaki Indian School at Long Bridge

50 cops

Recommended for Payment.
Pay Accountant.
Approved.
D. S. G. I. A.

J.W.S.
15/11/04

Cheque No. 184
$
Sent 8 Nov 1904

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manitowaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Donovan Bros

DATE.			AMOUNT.	
1904				
Sept	6th	To 1 Pail 30 1 Cup 10 1 Brown 278 2789		65 4
"	10	" 6 yds Towling @ 10 per yd		60
		" 1 Basin 30 1 Comb 15		45
		" 3 cast Crap 45 1 Axe 1 00	1	45
		" 1 handle		20
			$ 3	35 4

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

2789.3

To Donovan Bros

DATE.			AMOUNT.	
1904				¢
Sept	6th	To 1 Sail 30 / 1 Cups 10 / 1 Broom 25		65
"	10	" 6 lbs Rowling a 10¢ Per lb		60
		" 1 Brain 30 / 1 Comb 16		45
		" 3 cast Soap 45 / Ote 100	1	45
		" 1 handle		20
			$ 3	35 4

2076

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

278978

Manimaki

November 23 1904

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 24 1904

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 9 August 4th 1904 No 230636-----4

Sir,

I enclose herewith Voucher in Duplicate for the sum of three dollars and thirty five cents ($3.35) in favor of Donovan Bros being for articles furnished for Manimaki Indian School at Congo Bridge

Rec'd 26/11/04

ACCOUNTANTS NOV 29 1904

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manimaki

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Rec'd 3rd Dec.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Bros

DATE.			AMOUNT.	
1905 Jan	2nd	To 1 Mirror furnished for Maniwaki Indian School at Bongo Bridge	$ 1	¢ 25
				280292

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No 230636-----4

230636-5

230292

Maniwaki January 2nd 1905

DAIH

Sir

In reply to your letter of August 4 last I enclose herewith Voucher in duplicate in favor of Cavanaugh Bros for the sum of one dollar and twenty five (1.25) being for Mirror, furnished for Maniwaki Indian School at Bonga Bridge

Sub



a/c 50

Jno. 11/1/05

Seen & Agree 19/1/05

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Maniwaki

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Bros

DATE.		AMOUNT.	
			281046
1905 January 24	To 11½ yds Table Oil Cloth		38
	" 1 Chair		50
	" 1 Alarm Clock	1	50
		$ 2	38¢

Jno. J.

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ac 230634-----4

930636-5

281046

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 25 1905
REGISTERED

Maniwaki January 24 1905

Ex'd.

Sir

In reply to your letter of December 14th last, I enclose herewith Voucher in duplicate in favour of Cavanaugh Bros for the sum of ($2 38) Two dollars and thirty eight cents, being for Oil cloth, Chair, and clock furnished for Maniwaki Indian School at Congo Bridge

Recommended for Payment
Approved 219
D.S.G.A.

a/c 50

Jos. 30/1/05

Sent 9 Feb 05

Your Obedient Servant
D McCaffrey
Indian Agent
Maniwaki

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs. To Mortimer A Cummings 88426.

DATE.			AMOUNT.	
Sept 14	1905	To 50 ft pine lumber @ 24.00 per M	1	20
		" 48 " " " @ 16		77
		" 6 pieces 2 X 4 X 13 @ 14		73
		" 63 ft pine lumber .16	1	00
			$ 3	70

1132

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~2376~~ 5
230636
289426

Maniwaki Sept 18th 1905

Sir

I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Mortimer A. Cummings for the sum of Three dollars and seventy cents ($3.70) being for lumber and Scantlen furnished to build belfry on Maniwaki Indian School at Congo Bridge





a/c 30
Jas 22/9/05
113
Sent 28 Sept

Your Obedient Servant
W J M Cappey
Indian Agent
Maniwaki

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs, 29635

To Cavanaugh Brothers

DATE.			AMOUNT.	
1905				
Sept	23	703 lbs Castile Soap		85
		1 pr Spring Curtains @ $1.95	1	80
		furnished for Manitou Indian School at Congo Bridge	2	65

1295

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636 ------ 4

289635 230636-65

Manitou September 23rd 1905

Sir

In reply to your letter of April 17th last I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Cavanaugh Brothers for the sum of two dollars and fifty five cents ($2.55) being for articles furnished for Manitou Indian School at Longs Bridge

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25 1905

d/c 50

Recommended for Payment
Approved. 3/10
Agent
S. G. [illegible]

Jns 29/9/05

1295

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manitou

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Brothers

DATE.			AMOUNT.	
1905				
September 23	To 1 Dust Pan 10	1 Broom 25	28963	35
"	1 Comb 10	1 Stove Shovel 15		25
	Furnished for Maniwaki Indian School at Bongo Bridge			60

129

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230686 ------ 4

220636-5

289636

Manitowaki Sept 23rd 1905

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25 1905

Sir

In reply to your letter of August 21st last I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Cavanaugh Brothers for the sum of Sixty cents being for articles furnished for Manitowaki Indian School at Congo Bridge

A/c 50
Recommended for Payment
Approved.
3/10
D.S.G. & I.A.
Jos. 30/9/05
ACCOUNTANTS
SEP 29 1905
BRANTF

1295
265
60
325

Your Obedient Servant
W J M Cafferey
Indian Agent
Manitowak.

Sept Oct 6

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

293663

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Bros

DATE.			AMOUNT.	
1906				
January	13	To 6 yds Towelling a. 15¢ Per yd		90
		" 4 dozen Hat & Coat hooks a. 15¢ per doz.		60
		" 4 door Hooks		08
		" 1 Pane Window glass 10 by 14		07
		Furnished to Maniwaki Indian School at Congo Bridge	1	65

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636-5

293663

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 15 1906

Manimaki January 13th 1906

D.I.A.

Sir

In reply to your letter of November 14th last I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Cavanaugh Bros for the sum of one dollar and sixty five cents ($1.65) being for articles furnished to Manimaki Indian School at Congo Bridge

2834

A/c 50

Recommended for Payment
Approved 355
S.S.C.

J.McL
14/1/06

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manimaki

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/4
changed to 5=

STATISTICS and SUPPLY BRANCH
APR 11 1906

Regr 195 H-C
Cathy Voss
Hayward
11/4/06

Ottawa, April 9, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of a requisition for school supplies for the Congo Bridge school, and in reply I beg to say that the articles asked for will be ordered from the Government Stationery Office with the exception of the nail, which you may purchase.

With reference to the cupboard for books, the Department would like to have an estimate of the cost of fixing up the space under the chimney supports as a cupboard. The plan for this school-house called for a cupboard in the space referred to, and this is the first intimation that the plan was not followed in this particular.

Form 10
Mr.

Funds available
See Auds memo
on 10 4 a.m.

Your obedient Servant,

[redacted]
Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

330636/5

Ottawa, June 27, 1906.

Sir,-

I beg to call your attention to official letter of April 9, last, with reference to the cupboard for books required at the Congo Bridge school, in which you were asked for an estimate of the cost of putting in such cupboard.

As the summer vacation is now at hand, the Department would like to have this estimate as soon as possible, with an explanation as to why the plan was not followed in this respect when the building was erected.

Your obedient Servant,

J. D. [illegible]

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No 230636/5

230636.5

299576

DEPARTMENT OF INDIAN
4 JUN 30 1904

Manitou June 29 1904

Sir

In reply to your letter
of the 27th instant
In relation to the cupboard
for books at Congo School on Manitou
Indian Reserve
I beg to state that I have
placed a cupboard for books in Congo
School during the early part of the
Quarter, at my own expenses
In this Item I changed the
plan of the Chimney having had the
experience of the Cupboard in the wall
of the Manitou Indian School, which
should not be, as a cupboard built in
the wall makes the School very cold
on account of having
no authority for the change I have
decided to bear the expenses myself

SCHOOLS BRANCH
JUL 8 1966

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manitou

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

D.X.H.

Ottawa, July 4, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ult. with reference to the cupboard which you have had built in the Congo Bridge school-house.

In reply I beg to say that, as this cupboard was a necessity in the school, you should forward your account for the same, with the necessary vouchers, when payment will be made.

a.7.M.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary,

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 300

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To W J McCaffrey

DATE.			AMOUNT.	
1906 July	17	To Cupboard for Books furnished for Manivaki Indian School at Congo Bridge on Manivaki Indian Reserve	$ 5	00

H 2 3

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/5

230636-5

300489

Maniwaki July 17th 1906

Sir

In reply to your letter of the 4th instant I enclose herewith Voucher in Duplicate for the sum of five dollars ($5.00) being for Cupboard for books furnished to Maniwaki Indian School at Congo Bridge

A/c 50

Recommended for Payment

Approved

D.S.G.

23/7/06

Sent 25 July

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Maniwaki

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

301468 No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To The Estate of the late Chas Logue

DATE.			AMOUNT.	
1906				
Aug	14	To 1 Bus lime		50 ✓
		" 1 White wash Brush		25 ✓
		" 1 Scrubbing Brush		10 ✓
		" 2 bars Soap		10 ✓
		" 3 b. Stove Polish		30 ✓
		Furnished for cleaning		
		Manitou Indian School	$ 1	95 ✓
		at Congo Bridge		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Maniwaki, Aug 1906

M. [illegible] McEachern Esq

...BOUGHT OF...

Estate Late CHARLES LOGUE

...MERCHANT...

Sold by Examined by

THE CARTER-CRUME COMPANY, LIMITED, TORONTO AND WINNIPEG.

July 20/ 1 Pr. Lines	304465	50
1 Dr. Tooth Brush		25
1 Scrub "		10
2 Soap		10
3 Stove Polish		30
		1 25

Pd J.W.D.

10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636 5

301468

AUG 18 1906

Manimaki Aug 17 1906

Sir

I enclose herewith Voucher in Duplicate for the sum of One dollar and Twenty five cents $1.25 being for articles furnished for cleaning Manimaki Indian School at Congo Bridge on Manimaki Indian Reserve

A/c 50
Recommended for Payment
Approved. 455
S. G. C. I. A.
Jos. 20/8/06

A. Lieut. Asst. 22nd

ACCOUNTANT'S BRANCH
AUG 20 1906

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent
Manimaki

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

706105 No. of Account River Desert Band

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh & Brothers

DATE.			AMOUNT.	
1906				
Nov	17	703 lbs Castile Soap		90
		" 1 Broom		25
		" 1 Dressing Comb		25
		" 1 Agate Wash Basin		25
		Furnished for Maniwaki Indian School at Congo Bridge on Maniwaki Indian Reserve	$1	65

Sent Jan 2nd

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/14

230636.5

306103

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1906

Manitoulin Dec 24th 1906

DAH

Sir

In reply to your letter of September 27 last I enclose herewith Voucher in Duplicate for the sum of one dollar and sixty five cents ($1.65) being for articles furnished for Manitoulin Indian School at Gore Bridge on Manitoulin Indian Reserve

Dc 50
Recommended for ...
Appd. 3-05 Recd ...
G.C.L.
29/12/06

Your Obedient Servant
W D McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Commanda

DATE.			AMOUNT.	
				3.6794
1907				
August	29	To 2 days labour with team @ 3.00 p/day	6	00
		" 1½ " " 9 man @ 1.50 p/day	2	25
		Carting Planking and repairing Assets of Mammaki Indian School at Congo Bridge		
			# 8	25

6.00

2 2 2

2k rent sept

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636 5 316194

Acct

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 190[illegible]

Maninaltin Ont
August 29 1907

Sir

I enclose herewith Voucher in duplicate for the sum of eight dollars and twenty five cents ($8.25) in favour of Joseph Comonda Indian of River Desert Band being for labour banking School and repairing Closets of Maninaltin Indian School at Congo Bridge, which was blown down with the wind

A/c 50
Recommended for payment
Accompanied
Approved.
D.S.G. of I.A.
Jno. 11/9/07

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

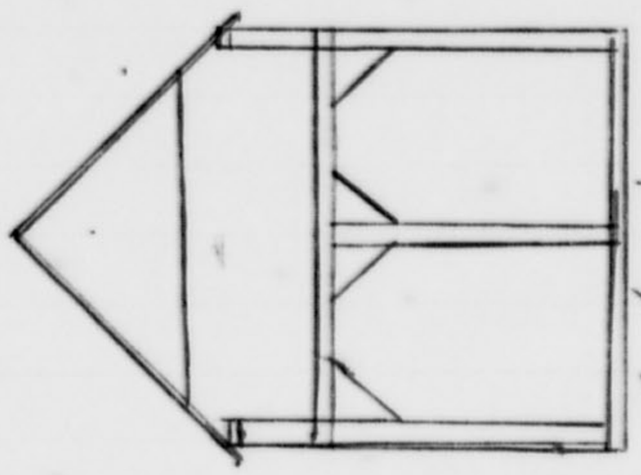
The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

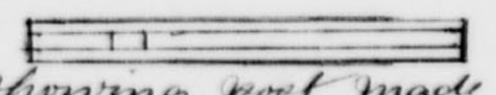
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

317441

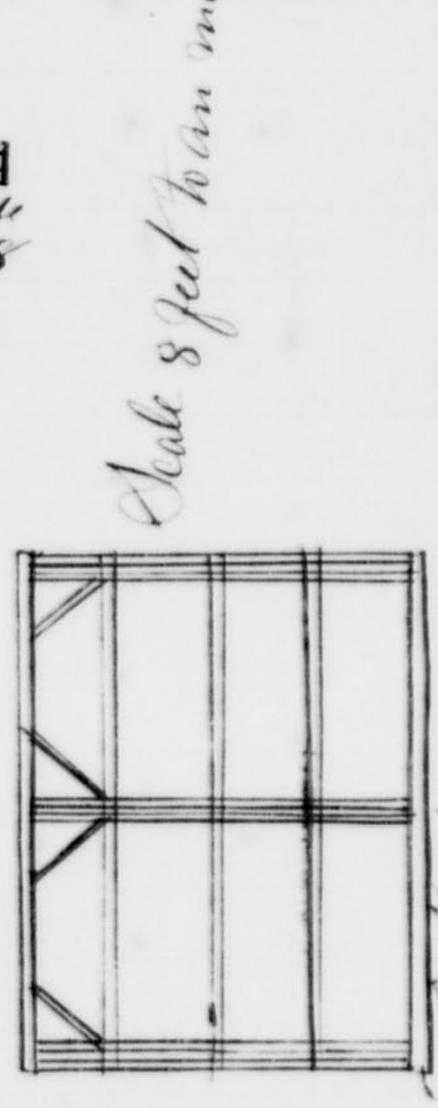


End View

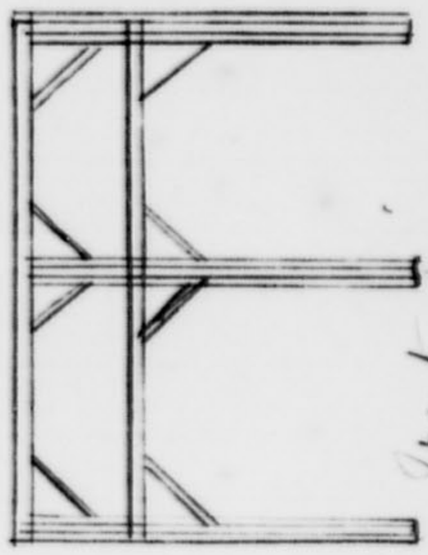


Showing post made of three plank 2 by 8

Scale 8 feet to an inch



Back View

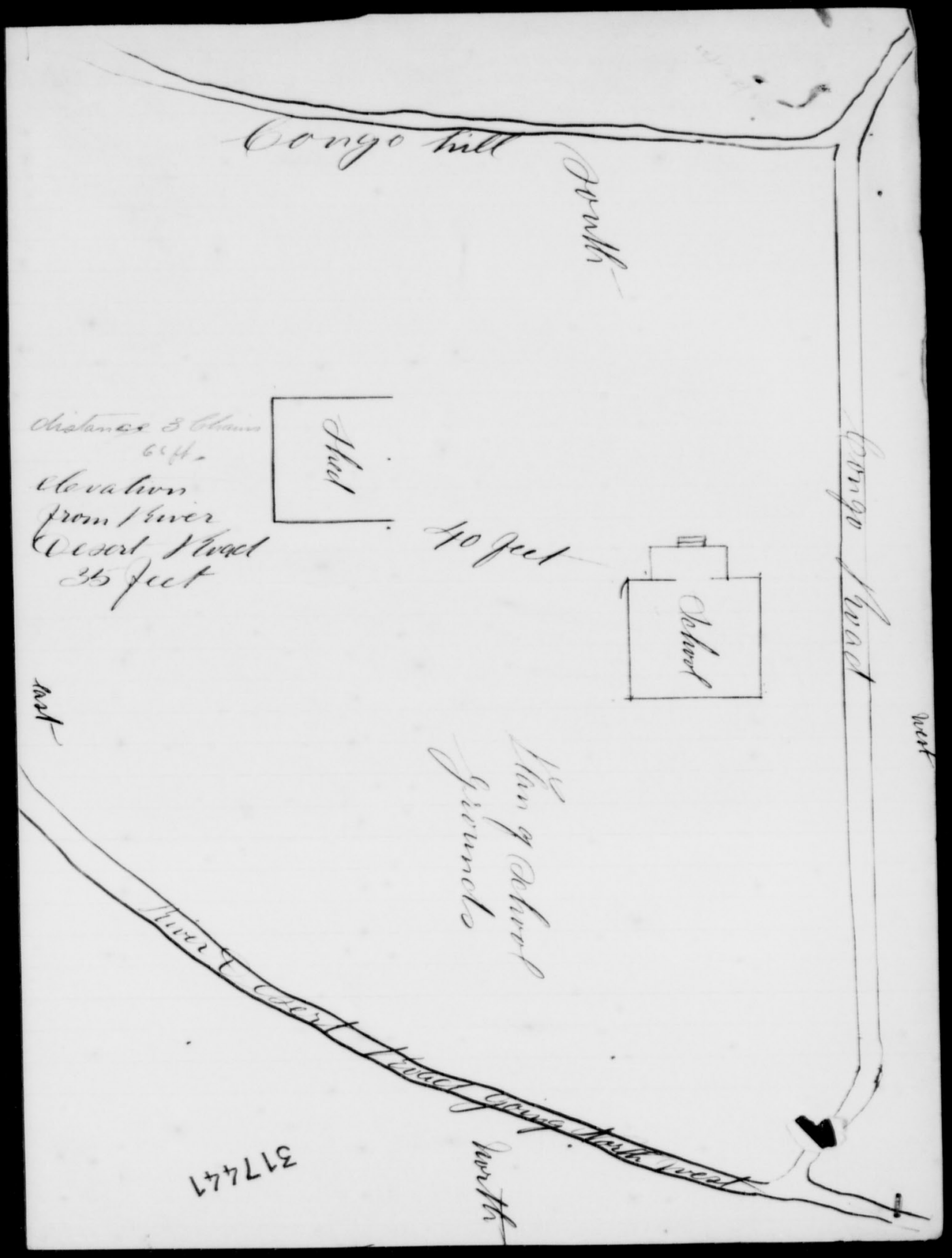


Front View

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



317447

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 930431/4K

A

Schools

430636-5

317447

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 17 1907
OTTAWA

Manimaki Ont
Sept 14th 1907

Sir

In reply to your letter of the 5th instant

I enclose sketch of Congo school grounds together with dimensions of a suitable wood shed 14 by 20. It will cost about one hundred and sixty five dollars ($165.00) Mr Joseph Soulin of the village of Manimaki will erect a shed of above dimensions for said amount, this is the lowest offer that I can obtain as lumber is Twenty dollars ($20.00) per thousand feet here

SCHOOLS BRANCH
SEP 17 1907

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

Ottawa, September 19, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th inst., inclosing a plan of the Congo school grounds and and also the dimensions of a wood-shed which it is proposed to erect there, the estimated cost of which is placed at $165.00.

In reply I beg to say that the Department considers that a smaller and cheaper shed would answer the purpose, and a sketch showing the dimensions is inclosed herewith, and you will obtain prices for building a shed after this plan and submit the same to the Department.

Your obedient Servant,

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs, 3-1416

To Donovan Brothers

DATE.		AMOUNT.	
1907			
Aug 21	To 2 pair hinges 14 2 doz screws 10		24
"	1 agate Cups		11
"	1½ Kegs 15 5 lbs nails 25		40
"	1 Stove Pipe		12
	Furnished for the Maniwaki and Gonyo Schools on Maniwaki Indian Reserve		87
			2 74

per Supt. 24 Oct.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230634/4

IN

22636-5

ACCOUNTANTS SEP 21 1907 ST. ANNE

317416

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 17 1907

Manitowaning Ont
Sept 16th 1907

HXO.

Sir

In reply to your letter of March 7th last

I enclose herewith Voucher in duplicate for the sum of eighty seven cents! being for hinges ~~screws, Cups,~~ Hasps for bell and nails to repair closets of Cornwall School and 1 link of stove pipe for the Manitowaning School on Manitowaning Indian Reserve

a/c 50

Recommended for ...

Approved. ...

D.S.G. CANADA

Yours Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

Inv
23/9/07

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230634/5

230 634. 5

317776

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 30 1907
OTTAWA

Manitoulin Dist
Sept 25th 1907

Sir

In reply to your letter of the 19th instant In relation to the erection of wood shed for Congo school, the lowest offer I can obtain to build the shed after the plan submitted to me by the Department is seventy dollars ($70.00)

Joseph Poulin of Manitowaning will undertake to do the work for the above amount

Pay from the Note
Fund OK DCI

By Cr of Capital 68
34860.
Mcl

SCHOOLS BRANCH
SEP 27 1907

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Dy. Minister - I consider this to be a reasonable offer for the work.

L. Vankoughnet
27 Sept. 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

H.Z.O.

Ottawa, September 25, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th inst., stating that Mr. Joseph Poulin will build a wood-shed at the Congo Bridge school in accordance with the sketch forwarded you on the 19th inst. for the sum of $70.00.

In reply I beg to say that Mr. Pulin's offer may be accepted, and the shed should be erected at once. Vouchers for the amount, certified by yourself, may be sent to the Department for payment when the building is completed.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To L. X. Jacbois 3.8963

DATE.		AMOUNT.	
1907 October	19		
	To 3 pair towels @ 25c per pair		75
	" 3 brooms @ 30c each		90
	" 10 cakes Carbolic soap @ 5c		50
	furnished for Manitouwadge Indian School at Longo Bridge	$ 2	15

2748

d/r sent Oct 25

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 22 1907

37894.6

Manimaki Ont
October 19th 1907

Sir

In reply to your letter of Sept. 5th last I enclose herewith Voucher in Duplicate for the sum of two dollars and fifteen cents ($2.15) being for articles furnished for Manimaki Indian School at Longe Bridge

A/c 50
Recommended for ...
Approved. 23 Oct 1907
D.S.G. of I.A.

Jas 23/10/07

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 319152

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Poulin

DATE.			AMOUNT.	
1907				
October	28	To Material and labour Erecting wood shed for Congo School on Maniwaki Indian Reserve	70	00

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/5

Art

230636.5

31,9152

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 30 1907

Manitowaning Dec
October 28th 1907

ACCOUNTANTS
OCT 30 1907
BRANCH

Sir

In reply to your letter of September 25 Past I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Joseph Boulin for the Sum of Seventy dollars ($70.00) being for Material and labour erecting wood shed for Wongo School on Manitowaning Indian Reserve. The Shed is now completed according to plan

11

Note 708

Recommended for payment
Approved
J.D. Cameron

Jno
2/11/07

729

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Ck. Sent Nov. 5 /07

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

321750 River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Vaillancourt

DATE.			AMOUNT.	
1907			$	¢
Dec	11	To 4 Storm windows and labour carting and placing same in Congo School on Maniwaki Indian Reserve	2	50

3420

ck sent Dec 24

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

Acct- 230636.5

321756

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 18 1907
RECEIVED

Marinaki Dec
Dec 16th 1907

Sir

In reply to your letter of September 5th last I enclose herewith Voucher in duplicate in favour of Joseph Vaillancourt for the sum of Twenty Six dollars and fifty cents ($26.50) being for four storm windows and labour carting and placing same in Congo School on Marinaki Indian Reserve

a/c 50
Recommended for payment
Approved $26.50
DEC 20 1907
Dept. of Indian Affairs

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy 328165

DATE.			AMOUNT.	
1908				
Jan	11	To 40 Lbs beans	1	80
		" 25 lbs flas 70 5 lbs tea 100	1	70
		" 1 sack salt 10 20 lbs rice 80		90
		" 20 lbs pork 2 00 1 Pail lard 80	3	40
		" 22½ Biscuits 1 35 1 Box 25	1	60
		" 17 lbs sugar		85
		" 2 agate Kettles 2 20 1 doz cups 1 00	3	30
		" 1½ doz flat dishes 1 05 1 dish pan 40	1	45
		" 1 Box Stove paste 10 1 doz table spoons 40		50
		" 1 doz Tea spoons 25 5 bars soap 25		50
		" 2 large Spoons 35 1 Kitchen Knife 40		75
Jan	14	" 1 Box Matches 15 1 Pad lock 35		50
		" 2 Staples		02
		Furnished to the Teacher of the Congo School Miss Rose Gilhooly for mid-day meal for pupils attending School	$ 17	27

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

73063-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manimaki Dec

February 3rd 1908

313185

FEB 5 1908

IN YOUR REPLY REFER TO

No.

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Referring to your letter of

No.

I enclose herewith Voucher in duplicate in favour of Anastase Hoy for the sum of seventeen dollars and twenty seven cents ($17 27) being for provisions, Kettles, plates, Spoons, cups and &c furnished to Miss Rose Gilhooly teacher of the Congo School for mid-day meal for pupils attending

14

Note 308

~~25c~~ 50

Recommended for Pay

Approved

T. S. C.

Ck. sent Pub. & Rec.

103-3

Jas. 6/2/08

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230626. 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manimaki Lake
May 18 1908

DEPT OF INDIAN AFFAIRS. MAY 1908

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

328140

Sir,—

Referring to your letter of

No.

Application has been made to me by the Teacher of the Congo School on Manimaki Indian Reserve, for the sum of ten dollars ($10.00) to purchase Syringes for the pupils attending School.

I consider that five dollars would be sufficient to purchase all the Syringes required for that School

SCHOOLS BRANCH. MAY 22 1908

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636

DXH

Ottawa, May 25, 1908.

Sir,-

In reply to your letter of the 18th inst. I beg to say that you may purchase prizes to the extent of $5.00 for the pupils attending the Congo Bridge school.

The account for the same should show the articles purchased with the price of each.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ANASTASE ROY
Marchand Général

230636 5

329325

PRINTING AND
JUN 15 1908
TRANSLATION

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 15 1908

MANIWAKI, P.Q. 12 Juin 1908

Dept. des Affaires Indienne
Ottawa

Messieurs

Ci inclus une facture
de $5.00 pour journée a Dell Rose H. Gilhooly
le 13 Mai 1908 pour la "Congs Bridge School"
Manuvalli

Votre devoué
Anastase Roy

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sirs,—

I inclose an account for $5.00 rendered to Rose H. Gilhooly on May 13, 1908, for the Congo Bridge School.

Yours truly,
Anastase Roy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-5

Ottawa, 19th June, 1902.

Sir,-

I enclose herewith an account which the Department has received from Mr. Anastase Roy, merchant of Maniwaki, for supplies furnished for the Bonge Bridge School. Kindly attach the account to a voucher form in duplicate and certify in the usual way, after which you should forward it for payment. I may say that the account should show the price charged per pound for each article mentioned therein.

It is observed that 15 lbs. lard are charged for. It is assumed that this article was used as a substitute for butter by the pupils. If such is the case it is thought that it would have been better to have supplied butter.

Your obedient servant,

Secretary.

W.J.McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy 330604

DATE.			AMOUNT.	
1908				
July	9	To 15 lbs beans @ 5 per lb		75
		" 10 lbs rice @ 5 " "		50
		" 18 lbs peas @ 3 " "		54
		" 15 lbs lard @ 15 " "	2	25
		" 12 lbs biscuits 8 " "		96
		Furnished to Miss Rose H Gilhooly for Mid-day Meal for Children attending the Bongo Bridge School	$5	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/0 230636-6

330604

Manimaki Ind
July 9 1908

Sir

MIXD.

In reply to your letter of June 19th past

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Anastase Roy for the sum of Five dollars ($5.00) being for provisions furnished to Miss Rose H Gilhooly for Mid-day Meal for pupils attending the Longe Bridge School on Manitwaki Indian Reserve

1/

Note re 21

Recommended for ...

Approved 7/29/08

S. Genl. A.

14/7/08.

Ltr K Strut

$5.00

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ETAT DE COMPTE

Folio . . Manitowaki July 11th 1908

Mr The Indian Dept
of Manitowaki

Doit à The Oblate Fathers
Manitowaki.

Conditions :

June 1908	School prizes for the Longue school	5.00

Received payment from
Mr. William McCaffrey
July 11th 1908.

G. Bellemare O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

332580

The Department of Indian Affairs,

To The Oblate Fathers

DATE.			AMOUNT.	
1908				
June	18	To 6 Books @ .30 cts each	1	80
		" 20 " " .10 cts each	2	00
		" 7 Pictures @ .10 " "		70
		" 10 Books @ .5 " "		50
		Furnished for prizes for the pupils attending the Congo School on Manawaki Indian Reserve	5	00

2362

sent Aug. 29 08

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636

230636-5

Ind

332580

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 21 1908

Manimaki Ind
August 19th 1908

Sir

In reply to your letter of May 23rd 1908.

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of the Oblate Fathers for the sum of ($5.00) five dollars being for prizes furnished for the pupils attending the Congo Bridge School on Manimaki Indian Reserve

A/c 50
Recommended for Payment
Approved. 744
Secretary
Ind
26/9/08

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs, 336375

To Foster Bennett. Co'y

DATE.			AMOUNT.	
1908				
Nov	11	To 12 Bro Lye Buoy Soap @ .7		.84
		Furnished for Bongo School		
		on Maniwaki Indian Reserve		

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636-5

Manimaki Ind
Nov 11th 1908

Sir

In reply to your letter of Oct. 15th last
I enclose herewith Voucher in
Duplicate in favour of the Foster
Bennett Co for the sum of eighty four
cents ($.84cts) being for 12 bars
of Life Buoy Soap furnished for
the Cowgo School on Manimaki Indian
Reserve

3724

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND, River Desert Band

3330

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Brothers

DATE.			AMOUNT.	
1908				
Nov	14	To 6 Pairs Linen Towels @ 25¢ per pair	1	50
		" 2 Brooms @ 25¢		50
		" 1 Mirror		25
		" 1/4 Gross Matches		15
		Furnished for Congo School on Maniwaki Indian Reserve	$1	40

3723

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230631/4

D 30696-5

Acct

ACCOUNTANT'S BRANCH NOV 18 1908 336373

DEPT OF INDIAN AFFAIRS NOV 16 1908

Manitoulin Dist
Nov. 11 1908

Sir

In reply to your letter of Oct 15 past I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Cavanaugh Bros. for the sum of Two dollars and forty cents ($2.40) being for articles furnished for the Congo school on Manitoulin Indian Reserve

Note 4/c 50

Rec'd for Settlement

Recommended 25

J.D.S. 19/11/08

Re-Cert. SW. 24

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND, River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy Ofc 50

DATE.			AMOUNT.	
1908				
Jan	11	To 10 lbs rice 60 10 lbs lard 1.50	2	00
		" 3½ gals Molasses	1	75
		" 1 Bbl 25 2 bags salt 20		45
		" 1 Pk soda 05 2 lbs flour .08		13
		" 2 lbs tea 60 30 lbs peas 1.20	1	80
		" 10 lbs rice 50 5 lbs flour 20		70
		" 10 lbs beans 50 12 lbs peas 48		98
		" 5 lbs sugar 25 5 bars soap 25		50
		" 1 Pk soda 05 13 lbs beans 65		70
		" 6⅔ lard	1	00
		Furnished for Mid-day Meal		
		for pupils attending the Longs		
		Bridge School on Maniwaki		
		Indian Reserve	# 10	01 4

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/1

230636—5

333205

Ind. Affs.

Maniwaki Que
Jan. 15th 1909

ACCOUNTANTS JAN 20 1909 BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 16 1909

Sir

In reply to your letter of August 18th 1908.

I enclose herewith voucher in duplicate in favour of Anastase Roy for the sum of Ten dollars ($10.00) being for provisions furnished for mid-day meal for pupils attending the Lorgo Bridge School on Maniwaki Indian Reserve

School Vol

Ale

Recommended for ...

D. S. G. A.

Jan 23/1/09

Rec'd sent "In" Jan 29

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Manwaki Jan. 20th 1909.

230636

Congo Bonds

Martin Benson Esq.
Dept. of Indian affairs
Ottawa

339580

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 25 1909

Dear Sir -

I have used all the provisions which I got for the mid. day meal. I supplied four hundred and sixty meals, with ten dollars worth of provisions. Will you please send me another order for provisions? Mr. Benson I am completely out of scribblers. I have sent in an order for some, but as it will be a couple of weeks before I shall get them, I thought perhaps you might have some paper there that you could let me have, any kind of paper that the pupils could write on would do.

SCHOOLS BRANCH
FEB 2 1909

Your obedient servant.
Rose H. Silhooly
Manwaki

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

Ottawa, February 24 1909.

Sir,-

Miss Rose Gilhooly, teacher of the Congo Bridge school, has applied for a grant of $10.00 to purchase provisions to continue the mid-day meal at that school. She has reported as to the number of meals furnished with the last supply.

You will be good enough to see that she is supplied with provisions to the extent of the sum above mentioned. They should be of the same nature as those formerly furnished and the account should show the quantities and prices.

Your obodient Servant,

D. D. McLEAN

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/5

H.Z.O.

Ottawa, February 3, 1909.

Madam,-

Replying to your letter of the 20th ult. I beg to say that Mr. Agent McCaffrey has been authorized to supply you with provisions to the extent of $10.00 to continue the mid-day meal at the Congo Bridge school.

Your obedient Servant,

D. C. Scott

Secretary.

Miss Rose Gilhooly,
Teacher,
Maniwaki Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 3 4 0 7 4

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy Voter 221

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No.....		
1909 Feb	15	To 1 Jackall 10 1/2 bus beans 1.45	1	55
		" 1/2 Bus Split Peas 1.35 1 Pk Soda 05	1	40
		" 1 Pail Lard 1.60 10 lbs rice 50	2	10
		" 10 lbs Sugar 50		50
March	8	" 10 lbs Sugar 50 30 lbs split Peas 1.35	1	85
		" 12 lbs flour 60 10 lbs Lard 1.70	2	30
		" 1/2 lb W Pepper 20		20
"	9	" 5 bars Soap 25 3 lbs Mullasses 15		40
		" 10 lbs rice 50 1 Bot Vanilla 10		60
March	23	" 1 Bot Blk. Jack		10
		Furnished for pupils attending the Congo Bridge school on Manitoulin Indian Reserve	11	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

No 230636/5

Auth to see under 230636-5

3 44014

Maninaki Isle
April 20th 1909

Sir

In reply to your letter of February 2nd 1909.

I enclose herewith voucher in duplicate in favour of Anastase Noj for the sum of Eleven dollars ($11.00) being for provisions furnished for Noon-day Meal for pupils attending the Evangs Bridge school on Manitoulin Indian Reserve

4

Date 2/2/09

Rec'd 30/4/09

Yours obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

345274

River Desert May 12th 09

E. Dewdney Esq.
Supt Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir.

In regard to a fence for the garden; the Indians do not care to make any and except a wire, they will supply the posts if the Department supplies the wire. ordinary fence wire can be had here for three dollars, and fifty cents per hundred pounds. I do not think it would take a hundred pounds to fence the garden. Some of the Indians were clearing around the school on Saturday, and they said that if the Department would supply the wire

MAY 13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

they would fence in about an acre around the school. Then they would plow and level off the ground and sow grass seed. I think if we had the wire for the fence, for the garden we could see about the other. I also think when the Indians would not be so busy how about Mr. Benson how about the dumb-bells and foil ball? Do you think the Department will supply them? The floods have started up here. I think they will be as bad as last year. I am,

Yours Truly
Rose M. Gilhooly
River Desert
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/5

Ottawa, May 17, 1909.

Madam,-

In reply to your letter of the 13th inst. I beg to say that the Department will provide wire to fence the garden in connection with the Congo Bridge school, if the Indians supply the posts and perform the necessary labour.

If this work is done, the account should be sent in through the Agent in the usual way.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Rose Gilhooly,
Teacher,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/5

D.-H.

Ottawa, May 17, 1909.

Sir,-

The teacher of the Congo Bridge school writes the Department that the Indians are willing to provide posts and perform the labour, if they are supplied with wire to fence the school garden.

Miss Gilhooly has been advised that the Department will pay for the necessary wire and instructed to send in the account through you.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secret

W.J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No 230636/5

230636 345967

Manitoba Inc
May 24th 1909

Sir

In reply to your letter of the 17th instant.

In relation to garden for Longs Bridge school. This school is situated on a high arid sand point, of the poorest quality of gravelly sand and is unfit for any kind of vegetable growth. I consider it would be useless to go to any expense with it for garden purposes.

In any case it would be well to not purchase the wire until the Indians would have the post ready

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/5

Ex'd.

Ottawa, June 1, 1909.

Sir,-

Replying to your letter of the 26th ult. I beg to say that, if the Indians supply the posts and perform the labour, the Department considers that a small piece of land should be fenced in for the garden in connection with the Congo Bridge school.

The Department desires to encourage gardening at all day schools, where practicable, and expects to have the co-operation of its officers in carrying out the scheme. You will be be good enough, therefore, to gate the teacher any assistance you can in this instance.

Your obedient Servant,

D.C. Scott

Secretary.

W.J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

347213 No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Foster Kennett Co. Ltd

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. 23013 3/4		
June 1909	14	To 6 slates @ .10 cts each		60
		" 12 brs Life Buoy Soap @ .10 cts	1	20
		" 2 Combs @ .12 cts each		24
		Furnished to Congo Bridge School on Manimaki Indian Reserve	$2	04

P

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230638/4

230636-5

347213

ACCOUNTANT'S BRANCH JUN 22 1909

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 19 1909 OTTAWA

Manitowaning June 17th 1909

EX'D.

Sir

In reply to your letter of May 12th 1909.

I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Foster Bennett & Co Ltd for the sum of two dollars and four cents ($2.04) being for Material furnished for Cockburn Island Bridge School on Manitowaning Indian Reserve

Out of Que Vote

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.
APPROVED.
D. S. G. of I. A.

23/6/09

63

Yr
Obt
Servt
June 25

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account.

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Villancourt & Sons

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No.		
1909 July	6th	To horse & rig 5 hours.	$ 2	00
		" 5 hours time & .50 per hour	2	50
		" 4 screen windows @ $1.50 each	6	00
		" 1 screen door	2	50
		" carting material	2	00
		" 5 hours hours labour @.50	2	50
		" 1 pair hinges		15
		" 1 spring 25 / 1 latch 30		55
		" 1 hnd. 10 screws .5		15
		" 2 panes glass 10 + 14		10
		" 1 lb putty 5 / lengthening door stops 10		15
		Furnished and placed in Congo School on Maniwaki Indian Reserve	$ 18	60

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 230636

230636-5

ACCOUNTANTS
JUL 15 1909
BRANCH

Manimaki Ind
July 12th 1909

Sir

In reply to your letter of May 12th 1909 I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Joseph Williamson for the sum of eighteen Dollars and sixty Cents ($18.60) being for screen door and screen windows complete and other articles shown on voucher and labour of placing same in Congo School on Manimaki Indian Reserve

a/c 5

1st

2053

Jos 15/7/09

A. Supt. July 20th

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

350303 a/c 50

The Department of Indian Affairs,

To Estate of Late Chas. Logue

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No.		
1909				
Aug	16	To ½ bushel lime		25
		" 1 W. W Brush 30 1 stove Polish 10		40
		" 5 Bars soap		25
		Furnished for Cleaning the Congo Bridge School on Manimatte Indian Reserve		90

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Ag

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-3-

a/cx

Rec'd

Manimaki, Que
Aug. 19th 1909

350303

Sir

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of the Estate of the Late Chas. Logue for the sum of ninty cents .90c being for lime and other articles. furnished for cleaning Congo Bridge school on Manimaki Indian Reserve



J.W.S.
12/8/09

Yours obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

152316/5

Copy

Exd

Ottawa, December 1st, 1909.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo, in which you state that the teachers of the Maniwaki and Congo Bridge schools have asked for a grant of $10.00 for each school for a Christmas tree.

In reply I beg to say that the Department is not disposed to increase the grant previously given these schools to purchase prizes, but will pay for presents to the extent of $5.00 for each of these schools. The accounts should show in detail the articles purchased with prices.

Your obedient servant,

Sgd J. D. McLean

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ex'd

No.	Dated	Subject
$5.50		
	1897	

Rec'd 24/12/97

To L. P. Charlton Esq. Ld
Presents for Indian
children at Brantford
School.

1054

Sent
28 Dec

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

357254 Ac. 50

The Department of Indian Affairs,

To John Tenesces

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. 230636/5		
Jan 1910	8	To 1 days labour with horse @ 2.00	$ 2	00
		" 2 days labour of man @ $1.00 on Nov. 15, 16, and 17 cleaning up grounds and banking Congo school on Manitoak Indian Reserve	2	00
			$ 4	00

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Agent.
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manitoulin Island

January 8th 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 11 1910

ACCOUNTANT'S OFFICE
JAN 12 1910
BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 230636/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

357254

Sir,—

Referring to your letter of November 5th 1909
No 230636/5

EX.

I enclose herewith Vouchers in Duplicate in favour of John Jeneseo for the sum of Four Dollars ($4.00) being for labour cleaning grounds and banking Cornor Bridge School on Manitoulin Indian Reserve on Nov. 15, 16 and 17 last

Also
Two amended for Fuel
... 161

Jws
13/1/10

5-115-

Encl Jan. 19th

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

Vote 342

The Department of Indian Affairs.

To Anastase Gray

DATE.		558497	AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No.		
1910 Feb.	21	To 20 lbs Lard @ 20 cts per lb	4	00
		" 20 lbs Beans @ 5 per lb	1	00
		" 20 lbs Rice @ 5 per lb	1	00
		" 25 lbs Biscuits @ 8 " "	2	00
		" 20 lbs Sugar @ 5 " "	1	00
		" 20 lbs Split Peas @ 5 " "	1	00
		Furnished for Mid-day Meal for Pupils attending Congo School on Manimbatin Indian Reserve	$ 10	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manimaki Inst
Feb. 2nd 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 5 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

553497

EXT

Sir,—

Referring to your letter of Nov 12 1909
No. 230636

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Anastase Kay for the sum of ten dollars ($10.00) being for provisions furnished for mid-day meal for pupils attending the Congo Bridge School on Manimaki Indian Reserve

4/

Date 2-42

Ck. sent Feb. 12 th

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

Vote 4

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy 242

DATE.			AMOUNT.	
		558493		
1910		Authorized by Dept. letter No. 230636/4		
February	2	To ½ dozen Towels @ .45 per Pair	$1	35
		" 2 Brooms @ .30 each		60
		Furnished to Congo School on Manimaki Indian Reserve	1	95

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manitoulin Island

February 2nd 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 230636/4
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANT'S BRANCH
FEB 7 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 5 1910

Sir,— 558499

Referring to your letter of September 16th 1909
No 230636/4

I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Anastase Roy for the sum of one dollar and ninty five cents ($1.95) being for towels and brooms furnished to Wikwemikong school on Manitoulin Indian Reserve

4

Date 2/12

Recommended for payment

Jas. 6/2/10

Ck sent Feb 12th

1312

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

A

Schools
Re Mr Wrathm Maniwaki

Que
Feb. 2 nd. 1910.

358810

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 7 1910

Martin Benson Esq.
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

EXT

Dear Sir:-
Will you please send me another order for the mid-day meal? With the last order which I received in November I supplied four hundred and fifty three meals. The children are delighted with the magazines. I am sure they will be a great help to them. Many thanks for the same. I am.
your obedient servant.
Rose H. Gilhooly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

OC 50

59290

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Bros

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No.		
1910 Feb	9	2 lights glass		12
		1 Dozen Carbolic Soap		60
		1 Package Jacks 05 1 Box stove polish 10		15
		2 Scrubbing Brushes		16
		2 Dozen Coat Hooks		40
		Furnished for Congo School on Maniwaki Indian Reserve	$ 1	43

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 [illegible] 23 - 36 - 3

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Agent [illegible]

February 14 19

YOUR REPLY REFER TO
No. 230636/4
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
RECEIVED
FEB 19 1910

ACCOUNTANTS
359290
FEB 18 1910
BRANCH

Sir,—

Referring to your letters of 2 & 8 Nov. 8th and 22nd 1909

No. 230636/4

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of the Cavanaugh Bros. for the sum of One dollar and forty three cents ($1.43) being for articles furnished for Congo School on Shamiwaki Indian Reserve

a/c 50

Jas 18/2/10

Encl. Dup. 2326

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

Vote

The Department of Indian Affairs, 525677

To Cavanaugh Bros. 258

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. 230636/4 and 230636/1		
May 1910	20	To 2 Brooms a .30		60
		" 1/4 Gross Matches		15
		" 1 Dozen Carbolic Soap a .5		60
		" 2 Base Ball Bats a .50	1	00
		" 15 Yds Skipping Rope		70
		" 5 lbs 4 inch Nails a .5		25
		Furnished for the Congo Bridge School on Manitowaning Indian Reserve	$ 3	30

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4
" 230636/11

230636-5-

Manitowaning Dist
June 13th 1910

JUN 14 1910
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

ACCOUNTANT
BRANCH

35677

Sir

In reply to your letters of March 12th May 2nd and 9th 1910

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Cavanaugh Bros. for the sum of three dollars and thirty cents ($3.30) being for Brooms, Matches, Carbolic Soap, Base Ball bats, Skipping rope and five lbs nails for Congo Bridge School on Manitowaning Indian Reserve. The nails were required for erecting swing

Vote 255

Recommended for payment
Ottawa

Jas 16/6/10

Encl. June 18th 282

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

Vote 258

The Department of Indian Affairs. 566201

To John Jeneseo

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No.		
1910 June	22	To 1 days labour with Team	3	00
		" 3 Days " 9 Man at 1.00 Pr day	3	00
		Material and labour erecting		
		Swing for Congo Bridge Odibol		
		on Manimaki Indian Reserve		
		on May 21st 23, 28 and 31st	$6	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

No 230636/1

230636-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 24 1910

Manawaki Que
June 22nd 1910

ACCOUNTANT'S
JUN 23 1910
BRANCH

DEPT
386201

Sir

In reply to your letter of May 12th ult.
I enclose herewith voucher in duplicate in favour of John Tenesco for the sum of six dollars ($6.00) being for cutting, hauling material and erecting awning for Congo Bridge school on Manawaki Indian Reserve on May 21st 23. 28th and 31st

Quote 298

Recommended for Payment
D.I.A.

Encl. June 27th 330

J.D.T. 27/6/10

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230626-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1910

Ottawa, 2nd July, 1910.

Memo: Schools,- 366635

When at the Maniwaki reserve re-cently I visited the Congo school.

Three or four chairs are very much needed in this school and also a small table on which to place the globe. A zinc or galvanized iron sheet for the floor under the stove is needed.

The walls and ceiling could be very much improved if covered with alabastine, and the floor needs painting.

D M Leard

Secretary.

INDIAN AFFAIRS BRANCH JUL 9 1910 SCHOOLS DIVISION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

P.X.J

Ottawa, July 7, 1910.

Sir,

It has been reported to the Department that there are needed for the Congo Bridge school some chairs, a small table and a piece of zinc or galvanized iron for the floor under the stove; also that the walls and the ceiling need to be kalsomined.

I have to ask you, therefore, to be good enough to purchase three plain chairs, a small tab[illegible] and the necessary zinc and also to make arrangements to have the walls and ceiling kalsomined during the summer holidays. Be good enough to report when this work is completed.

akm

DCL

Your obedient servant,

Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy

3080.58

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. 230636		
July	1910 20	To 40 lbs Beans @ .5' per lb	2	00
		" 20 " split Peas @ 5' " "	1	00
		" 1 Pail Lard 20 lbs @ 19½ per lb	3	90
		" 25 lbs biscuits @ .8 per lb	2	00
		" 10 lbs rice @ .5' " "		50
		" 10 lbs sugar " " " "		50
		" 1 bag salt		10
		Furnished to Congo school		
		for mid-day meal for pupils	$ 10	00

771

Rent Cmg 4th

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636

230636-5

JUL 28 1910

Manitoulin Dist
July 20th 1910

Ex'd 30R0158

Sir:

In reply to your letter of February 8th 1910.

I enclose herewith voucher in duplicate in favour of Anastase Koy for the sum of ten dollars ($10.00) being for provisions furnished for mid-day meal for pupils attending Congo Bridge school on Manitoulin Indian Reserve

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Bros.

2409

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No 230636/5 368589		
Aug 1910	3	To 1 K Gal. Iron 8½ lbs @ 7		60
		" 3 Iwo Rung chairs @ .45 ea each	1	35
		" 1 Small Table	1	35
		Furnished to Congo School		
		on Manimaki Indian Reserve	$ 3	30

Sent - Aug. 19th

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manimaki Ind

August 8 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 230636/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

588589

Sir,—

Referring to your letter of July 7 1910

No 230636/5

I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Cavanaugh Bros. for the sum of three dollars and thirty cents ($3.30) being for articles furnished to Congo School on Manimaki Indian Reserve

a/c 50

Recommended for payment

Approved.

D. C. I. A.

Jos. 10/8/10

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manimaki Dec

August 12th 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 230636/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

308842

Sir,—

Referring to your letter of July 7th 1910

No 230636/5

I beg to state that the walls and ceiling of the Longo school is completed. The General cleaning of school will be done immediately

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

339111 A/C 30

The Department of Indian Affairs,

To Estate of late Chas. Logue

DATE.		AMOUNT.	
1910	Authorized by Dept. letter No.		
Aug 3	70 1/2 1 Bushel lime	25	
	" 5 Cars Soap @ 25 2 Cans Stove Polish @ 20	45	
	" 1 W Wash Brush	25	
	Furnished for cleaning the Maniwaki And Congo Schools on Maniwaki Indian Reserve	95	4

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Inanimaki Ont

August 17 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

EXD

ACCOUNTANT'S BRANCH AUG 23 1910

Acct

369111

Sir,—

Referring to your letter of

No.

I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of the estate of the late Chas. Logue for the Sum of Ninety five cents .95 cts being for articles furnished for cleaning Maniwaki and Bongo Schools on Maniwaki Indian Reserve

Rec'd Aug 23 1910

Dept of Indian Affairs

Ottawa 5

Recommended for Payment

Amount

Approved.

D. S. G. of I. A.

Dec-Cert-2-5-dw

2 5-13

Jos 22/8/10

your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

377788

The Department of Indian Affairs,

To Kemburg & Gendron

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No.		
Aug 1910	9	To 20 hours work @ 25 per hour	5	00
		" Salmon	2	00
		" Cartage	3	00
"	13	To 5 hours work @ 25 " placing Blackboard	1	25
		" Cartage of Black boards	2	00
		Furnished to Bongo School on Maniwaki Indian Reserve	$13	25

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manimoaki Ont

October 11 1910

DXII

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 230636/4
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

A.C.D.

371788

Sir,—

Referring to your letter of July 7 1910

No.

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Hamburg and Glendron for the sum of Thirteen Dollars and twenty five cents ($13.25) being for labour and material Kalsomining the walls and ceiling of Longo school in Manimoaki Indian Reserve. And putting in new black boards

a/c 50
Recommended for payment
Received 2
J.C.C.

Jos.
14/10/10

3438

Encl. Del. 2 Ist

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

572575

The Department of Indian Affairs.

To Victor Simoneau

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No 230/36/5		
Nov 1910	2	To Carting Chairs Table and Zinc to Congo bridge School on Maniwaki Indian Reserve on august 17th 1910	$ 1	00

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/5

230636-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1910

Manitowaning Ont
Nov. 3 1910

LXG 572575

Sir

In reply to your letter of July 7th 1910.

I enclose herewith voucher in duplicate in favour of Victor Simoneau for the sum of one dollar ($1.00) being for Carting table chairs and Stove to Wanga School on Manitowaning Indian Reserve

Rec'd Jul 11 1910
Ind. Aff.

A/C 50

Jos. 8/11/10

38 25

Cur Sur. 11 3/4

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Immediate
Schools

300636-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1910

3:4404 Manitowaki Que
Dec. 7 1910

Sir

The Teacher of the Congo School on Manitowaki Indian Reserve wishes to know if the Department will furnish prizes for Christmas Tree for pupils attending school.

If the Department would send prizes from Ottawa it would be much better as every thing in that line is expensive here.

The number of pupils attending school is 29; 9 boys and 20 girls.

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

Ottawa, December 9, 1910.

Sir,

Replying to, your letter of the 7th instant I beg to say that a grant of $5.00 will be made for prizes for the Congo Bridge school. These articles will be purchased in Ottawa in the course of a few days and forwarded to you.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 12, 1910.

Messrs. L. P. Charlton & Co.,
Ottawa.

Please let the bearer, Mr. Benson, have goods to the amount of $5.00 for each of the two schools on the Maniwaki reserve, which you will be good enough to ship by express, charges prepaid, to the following addresses:- Miss Rose. H. Gilhooly, teacher, Congo Bridge School, Maniwaki, and Miss Margaret McCaffrey, teacher, Maniwaki School, Maniwaki, Que. Your account, induplicate, should be sent to the Department along with the shipping bills, when a cheque for the amount will be sent you.

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

E. P. CHARLTON & CO.

IMPORTERS OF 5 AND 10 CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC.

174 and 176 SPARKS STREET.

OTTAWA, Dec. 12 1910.

Sold to Miss Rose H. Gilhooly (Sahs) 375609
Songo Bridge School - Nanwaki

TERMS, NET SPOT CASH.

Dec.	12	To	2	Toques	30 ✓
		"	1	pr. Boots	15 ✓
		"	2	" Stockings	30 ✓
		"	2	Dolls	30
		"	2	Mouth Organs	30
		"	2	Hockey Sticks	20
		"	2	Books	20
		"	1	Box Candles	10
		"	2	Combs	30
		"	3	yds. Ribbon	45
		"	1	Hoop	15
		"	1	Tea	15
		"	1	Statue	15
		"	1	Cross	10
		"	1	Mouth Organ	10
		"	2	Horns	20
		"	2	Drums	30
		"	6	yds. Tinsel	30
		"	2	Tinsel bands	10
		3	lb. Candy		30
		"	1	Horn	15
		"	1	Doll	10
		"	1	Bed	10
		"	1	Set Dishes	10
		"	1	Book	05
		"	1	Santa Claus	05
					5 00
				Express (as per attached Receipt	50
					5 50

2071

Note 25¢

Recommended for ... Approved ...

Sept. Jan. 10 12

Goods for Christmas prizes Mission Rebecca Jan last year.

A. I. Chartrand

SCHOOLS BRANCH JAN 9 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

377816 Pote

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy 258

DATE.		AMOUNT.	
	Authorized by Dept. letter No. 230/34-1 dated Sept 9th 1910		
1910 Feb 4	To 25 lbs Biscuits @ 8	2	00
	" 1 20 lb pail lard	3	75
	" 40 lbs beans @ 5	2	00
	" 20 " split peas @ 5	1	00
	" 10 " rice " "		50
	" 1 bag salt 15 10 lbs sugar 50		65
	" 2½ lbs flour		10
	Furnished for Mid-day meal for pupils attending Ebngo School on Maniwaki Indian Reserve.	$10	00

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636—1

230636-5

3777876

Mandatory Due
Feb. 8 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1911

ACCOUNTANTS
FEB 15 1911
BRANTFORD

Sir Acct

In reply to your letter of Sept. 9th 1910 I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Anastase Key for the sum of ten dollars ($10.00) being for provisions furnished for Mid-day Meal for pupils attending Longo Bridge School on Thaniwaki Indian Reserve

Date 2-56

405

Jno. S. 16/2/11

Encl-Feb. 2 2nd

2 5 58

your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 2784 [illegible]

INDIAN TRUST FUND. River Desert [illegible]

A/c 50

The Department of Indian Affairs,

To Estate of Late Chas Logue

DATE.		AMOUNT.	
	Authorized by Dept. letter No 23043/11 dated Sept 19th 1910		
1911			
Feb 17	To 1 Glass 18×24		25
	" 2 " " "		30
	" 1 Dozen cakes Carbolic soap	1	00
	Furnished to Congo Bridge		
	School on Maniwaki Indian	$1	75
	Reserve		

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636-5

D.X.D. Manimaki Dec

318412 Feb. 17th 1911

Sir

In Reply to your letter of Sept. 19th 1910 I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of the estate of late Chas. Fogue for the sum of one dollar and seventy five cents ($1.75) being for articles furnished to Bungo Bridge School on Manimaki Indian Reserve

Act

0/9 50

Impacted for 1911

Jno. J. 25/2/11

Send receipt 2 vol

ACCOUNTANT'S BRANCH FEB 24 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS FEB 20 1911

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

vote 258

The Department of Indian Affairs,

To ~~38A535~~ Anastase Roy

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. dated		
1911 April	17	To Paid Lard 3 5/0 40 lbs Beans 2 cts	5	50
		" 10 lbs Split Peas 5 cts 20 " Rice 1 ct	1	50
		" 15 " Sugar 75 1 pack Salt 15		90
		" 10 lbs Barley 5 cts 20 lbs Biscuits 10 cts	2	40
		Furnished to Congo Bridge school on Manawaki Indian Reserve for Mid-day Meal for pupils attending	# 10	00

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Indian Agent

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/1

230636-5

Marinvale Que
April 18th 1911

32583

Sir:

In reply to your letter of February 24th 1911. I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Anastase Pivy for the sum of Ten dollars ($10.00) being for provisions supplied for mid-day meal for pupils attending the Conyo. Bridge School on Marinvale Indian Reserve.

School
Vote 1911-12
Vote 258
476

Accts.
21/4/11

11

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

Encl: April 28th

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

The Department of Indian Affairs. 381983

To Anastase Roy A/c 50

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. 23063 3/4 dated Feb 14th 1911 and 27		
1911 April	25	To 2 scrubbing Brushes		40
		" 1 dish pan 40 2 Brooms 90	1	30
		" 1 doz Carbolic soap		60
		" 1/2 dozen Towels	1	50
		Furnished to Congo Bridge School on Manimaki Indian Reserve.	$ 3	80

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636-5

Manitowaning
April 25 1911

Sir. Acct

381989

In reply to your letter of Feb 14 and 27 1911.

I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Anastase Roy for the sum of three Dollars and eighty cents ($3.80) being for articles furnished to Congo Bridge School on Manitowatki Indian Reserve.

ACCOUNTANTS
MAY 2 1911
BRANCH

a/c 50
1.
4 80

Sent May 8 11

749

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Jos. 3/5/11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

Vote 267

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Hoy 388041

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. 230,621/1 dated Feb 29 1911		
Aug 1911	11	To 2 Sacks Bread .30 10 lbs spl flour .50	1	00
		" 10 lbs bacon .50 10 lbs sugar .50	1	00
		" 1 Pail lard 1.10 10 lbs biscuits 1.00	2	10
		" 4 Sacks Bread 1.00 5 bars soap .25	1	25
		" 1 Pail lard 1.10 1 Pail Molasses 1.00	2	10
		" 20 lbs biscuits 2.00 4 lbs cheese .55	2	55
		Furnished to Conge Bridge School on Manimouti Indian Reserve for Mid-day Meal for Jesuits.	$ 10	00

Sent-Aug. 18th

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

230636 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

588041

Manitouwaki Inc

August 11th 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1911

IN REPLY PLEASE REFER TO
No. 30636-1
AUGUST
TO DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANTS
AUG 15 1911
BRANCH

Sir,—

In reply to your letter of February 24th 1911 I enclose herewith voucher in duplicate in favour of Anastase Roy for the sum of Ten dollars ($10.00) being for provisions furnished for Mud-de Mud for pupils attending the Congo Bridge School on Manitouwaki Indian Reserve

Date 26
Recommended for Payment
601
Ind. Off.
13/8/11

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

Oh 50

The Department of Indian Affairs.

To J H Dv 324486

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. dated		
Aug 1911	10	To 4 Bars Soap @ .5		20
		" 1 Box stove Polish		10
		" 1 Stove Brush		15
		Furnished for cleaning Bungo School on Maniwaki Indian Reserve.		45 c

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT.

Oct 5th 1911

Mr. W. J. McEachern

Per J. Tennison fu Cargo School.

In acct With J. H. Poirier Dr.

TERMS:

Aug	10	1 F14 Bon Soap 5		3 1486	
		1 Bx Stor Polish		10 ✓	
		1 Stove Brush		15 ✓	
					1 40

Paid
J. H. Poirier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Po
Co

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

Vet

Manitoulin Due
October 13th 1911

Sir.

I enclose herewith voucher in ~~No 1486.~~ Duplicate in favour of J.H. Poirier for the sum of Forty five Cents (.45) being for articles furnished for clothing Cowgo School on Manitou-aki Indian Reserve.

A/C 30
Recommended for payment
19/10/11

Encl: Ref: 20-4053

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636-5

Ottawa, November 29th. 1911.

Sir,

In your last report on the Congo Bridge School you state that the building ought to be ventilated. The Department will be pleased to have any suggestion from you as to the best means of carrying out your recommendation.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

A. M. Filteau, Esq.,
School Inspector,
St. Jean,
Island of Orleans, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

353468 book

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Stay 264

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. letter No. dated		
Nov 4 1911		To 23 lbs Biscuits @ 8	$ 1	84
		" 1 Box		25
		" 40 lbs Beans 2.00 1 Pail Lard 2.20	4	90
		" 2 lbs Blk Tea .70 10 lbs Sugar .60	1	30
		" 9½ lbs Cheese @ 18¢ per lb	1	71
		Furnished to Congo Bridge School on Maniwaki Indian Reserve for Mid-day Meal for pupils attending school.	$ 10	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636 1/1

Stat 230636 1/2

351468

Manitowaki Dec
Nov 29th 1911

Sir

In reply to your letter of October 20th last I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Angatase Koz for the sum of Ten dollars ($10.00) being for Provisions furnished to Cango Bridge School on Manitowaki Indian Reserve for Mid-day Meal for Pupils attending School.

Vote 367

1703

Encl: Dec. 4 Sir

your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1911

Manitowaning Ont
Dec 1st 1911

35516

Sir

The Teacher of the Wongo Bridge School on Manitowaning Indian Reserve has made application to me for prizes for Christmas tree for pupils attending School. She wishes to have them sent by Department from Ottawa if convenient. The number of pupils attending is 21 boys & Girls 15.

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/5

Ottawa, December 11, 1911.

Please give the bearer, Mr. Martin Benson, goods to the value of $10.00 for prizes for the two Indian Schools on the Maniwaki Reserve and forward the account in duplicate to the Department for payment.

Assistant Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PRINTING AND
DEC 14 1911
TRANSLATION.

394113

Chaque classe doit être pourvue de deux ventilateurs permanents, qui courent généralement dans les murs. Ces tuyaux, en tôle galvanisée, doivent partir, l'un à 24 pouces du plancher, l'autre à 18 pouces du plafond. Celui qui part à 24 pouces du plancher monte directement au-dessus du toit dans une fausse cheminée construite à cet effet. Celui qui part à 18 pouces du plafond rejoint l'autre à un angle de 40 dégrés où il est bien soudé. Le diamètre de ces tuyaux est proportionné à la grandeur de la classe. X

Il vaut mieux placer les lieux d'aisances en dehors du hangar lorsque celui-ci est adossé à la maison d'école. Il est désirable, dans ce cas, de relier le hangar aux lieux d'aisances par un passage de 12 pieds de long, fermé, éclairé par deux petites fenêtres, l'une vis-à-vis de l'autre et pouvant s'ouvrir à volonté, et pourvu d'un ventilateur au plafond. Les ventilateurs des lieux d'aisances doivent partir de dessous les sièges et urinoirs, et sortir par la couverture.

X Un diamètre de trois pouces serait suffisant dans le cas actuel.

A. Th. Fillion

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

H.C.R. Dec. 14.

Ventilation of School Buildings

Each class-room ought to be provided with two permanent ventilators, which run generally in the walls. These pipes, in galvanized iron, should start, one at 24 inches from the floor, the other at 18 inches from the ceiling. The one starting at 24 inches from the floor rises directly above the roof in a false chimney built for that purpose. The one starting at 18 inches from the ceiling joins the other at an angle of 40 degrees, where it is well soldered. The diameter of these pipes is in proportion to the size of the class.

It is best to place the water-closets outside of the shed when the latter is attached to the school-house. It is desirable in such case to connect the shed with the water-closets by a passage 12 feet long, closed in, lighted by two small windows, opposite each other and able to be opened at will, and provided with a ventilator in the ceiling. The ventilators of the water-closets ought to start from under the seats and urinals and go out by the roof.

A diameter of 3 inches would be sufficient in the present case.

A.M.Filteau

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1911

St John of Orleans Dec 6th 1911

Schools

394113

Sec Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No 230 636-5 of the 29th ult. in which you ask me to make suggestions as to the ventilation of the Conger Bridge School.

Enclosed please find a copy of indications given our Quebec Schools Commissioners re the ventilation of their schools.

At least two of the windows are supposed to open from the top. This being done the ventilation will be perfect.

Your obedient servant
A. M. Fillian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

Schools
see under

Ottawa, December 12, 1911.

Sir,

Replying to your letter of the 1st instant I beg to say that prizes for the children attending the two schools in your Agency will be purchased by the Department and forwarded to you.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RIDEAU, SUSSEX AND McKENZIE STREETS

230636-5

TELEPHONE 5040

OTTAWA, CANADA Dec. 14, 1911. 191



M Dept. of Indian Affairs.

394/18 ACCOUNT NUMBER



IN ACCOUNT WITH **A. E. REA & CO.** OTTAWA LIMITED

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	40 Tuques, caps and Clouds, @ 25 ¢ ea.		10.00		10.

152316 5

per Mr. Benson.

Paid

Goods delivered per order
of Jas. A. Smart
Mr. Benson

Dec 17. 1911

To Manuwaki Schools

Duplicate on file 152316 5

Lowe-Martin Systems, Ottawa, Toronto, Montreal, Winnipeg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs. 4/c 50 401180

To The Foster Bennett Co'y

DATE.		AMOUNT.	
	Authorized by Dept. letter No. 230/34 1/4 dated January 5 1912		
1912			
Jan 20	To 9 slates @ .8		72
	" 15 " @ .10	1	50
	" 12 Bars soap @ 6 1/4		75
	Furnished to Longo Bridge		
	School on Maniwaki Indian		
	Reserve.	$ 2	97

J.W.L.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E/4

Tobique Agency 230636-5

Vol. 6087

491780

Tobique Agency, N.B.
April 8th 1912

In reply to your letter of January 5th I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of the Foster Kennedy Co'y for the sum of Two dollars and sixty seven cents ($2.67) being for stores and soap furnished the Congo Bridge school on Maliseet Indian Reserve.



15/4/12

448

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636/5

Ottawa, July 8, 1912.

Sir,-

It has been reported to the Department that the Congo Bridge School needs painting and I have to ask you to be good enough to state how much paint is required for this purpose,- painting the inside of the building.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636

Ref

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Manitoulin Island

July 17 1912

YOUR REPLY REFER TO
No. 230636
ALSO
DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANTS
JUL 20 1912
BRANCH

407986

Sir,—

E.D.

In reply to your letter of the 8th instant in relation to the painting of Wongo Bridge School on Manitoulin Indian Reserve.

I beg to state that it will take about 7 Gallons of paint for the inside of school.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1912

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, July 23, 1912.

MEMORANDUM:- Acting Deputy Superintendent General.

Paint and lumber are required for the two Maniwaki Schools. Kindly advise me where the materials is to be purchased.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

230636 5

M. Sy. c. 6

~~1015~~ 152,316-5

Maniwaki,. Que..

July 15th, 1912.

407946

Sir,-

* * *

The Congo Bridge School has been previously furnished with screen windows and door but the door is damaged and would need repairing..

Your obedient servant,.

W. J. McCaffrey.

Indian Agent,

The Secretary,.

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL.
OTTAWA. September 23, 1912.

The Schools Branch,-

With reference to the paint and lumber which are required for repairs to the two Maniwaki day schools, please have the necessary action taken to purchase the paint from Anastase Roy, Merchant, Maniwaki, the lumber from Joseph Vaillancourt, Maniwaki.

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

E.E.D.

Ottawa, September 25, 1912.

Sir,-

In reply to your letter of July 17th, last, I beg to say that you may purchase the paint required to paint the inside of the Congo Bridge School from Anastase Roy, Merchant, Maniwaki. The painting should not be allowed to interfere with the work of the school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

455809

The Department of Indian Affairs, Ac 50

To Estate of late Chas Logue

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. Letter No 230636/4 dated March 28 1912		
1912 Dec	5	To 1 Mirror Furnished to Congo School on Manitoulin Indian Reserve	1	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1912

Manitowaki Ind
December 5th 1912

Sir:-

465809

In reply to your letter of March 28 last I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of the Estate of the Late Chas Logue for the sum of One Dollar ($1.00) being for one mirror furnished to Congo Bridge school on Manitowaki Indian Reserve.

4486

Encl. Rec. 12

Your obedient servant
W J McCafferty
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

Sch vote

The Department of Indian Affairs,

To The Estate of late Chas Logue

405811

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. Letter No. 230634/6 dated October 23 1912		
Nov 1912	2	To 11 lbs Biscuits	1	38
		" 12 " do	1	08
		" 30 " Beans	2	10
		" 15 " Lard	2	65
		" 1/2 " B Tea		20
		" 10 " Sugar 50 5 lbs Rice 25		75
		" 10 1/4 " Cheese	1	84
		Furnished to Congo Bridge School on Manitoulin Indian Reserve.	$10	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230631/1

230626-5

Agt 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1912
RECEIVED

Manitowaning Ont
Dec 5th 1912

405811

Sir:

In reply to your letter of October 23rd 1912 I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of the estate of the Late Chas Logue for the Sum of Ten Dollars ($10.00) being for provisions furnished to Cockburn Island Bridge School on Manitowaning Indian Reserve to continue Mid-day Meal.

Sch 6

57

10/12/12

Sup. Dec. 12

1860

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

No. of Account 30

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

416035

The Department of Indian Affairs,

To William Kelly

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. Letter No. 230634/15 dated Sept. 25th 1912		
1912 Dec	9	To 6 days labour @ 2.00 Pr day Painting Evans Bridge School on Maniwaki Indian Reserve on October 30 And 31st Nov 1st 2nd 4th and 5th	12	00

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

No 230636/5

230686 5

416035

RECEIVED DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 11 1912

Manimata Dec
Dec 9th 1912

Sir:

In reply to your letter of Sept 25 1912 I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of William Kelly for the sum of Twelve Dollars ($12.00) being for 6 days labour painting Congo Bridge School on Manimata Indian Reserve on Oct 30 and 31st Nov 1st 2nd 4th and 5th.

c/c

Inv 1

2/12/12

4844

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Encl. Dec 3/12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a-9-12-12
acted on under

Approved
Secretary

230636 5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 11 1912

416033

Manitoulin Island
Dec 9th 1912

Sir:-

Application has been made to me by the Teacher of the Wongo Bridge School on Manitoulin Indian Reserve for Christmas tree prizes for pupils attending. The number of pupils is 20. The Teacher would prefer not to have Toques, Stockings or Gloves as the children are well provided with such articles. She would like if the Department could have the prizes delivered by the 18th of the present month.

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 16, 1912.

RECD.

Messrs. A. E. Rea & Co.,
Ottawa.

Please give the bearer, Miss Rose Gilhooly, goods to the extent of $5.00 for prizes for the children attending the Congo Bridge School and forward the account, in duplicate, to this Department for payment.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

27,636/5

Ottawa, December 17, 1912.

Sir,-

Replying to your letter of the 9th instant, which was inadverdently overlooked, I beg to say that the Department has arranged to purchase the prizes for the Congo Bridge School in Ottawa and have them forwarded to Maniwaki.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency
Sch Vote

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

The Department of Indian Affairs.

To Anastase Roy 424460

DATE.			AMOUNT.	
		Authorized by Dept. Letter No. 230436/5 dated Sept. 25 1912		
Oct	30	To 4 gals Paint @ 2.40 Per Gal		9 60
"		" 2 " do @ 2.70		5 40
"		" 6 1/2 Cans L. Oak Stain .25		1 50
"		" 1 Gt Paint Oil		30
		Furnished for painting inside of Bonga Bridge Schoolhouse Kaministiquia Indian Reserve.		$16 80

3307

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/5

230636-5

424460

Manimaki Ont
April 18 1913.

Sir:-

In reply to your letter of Sept 25th 1912 I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Anastase Hoy for the sum of Sixteen Dollars and Eighty Cents ($16.80) being for paint furnished to paint inside of Bongo Bridge School on Manimaki Indian Reserve.

Sch vote 14

Insp. April 29/13

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

Sch Vote

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. River Desert Band

424734

The Department of Indian Affairs.

To Anastase Stoy

DATE.		AMOUNT.	
	Authorized by Dept. Letter No 23063 1/6 dated Jan 26 1912		
Feb 1912 3	To 40 lbs Beans @ 5'	2	00
	" 25 " Biscuits @ 8	2	00
	" 3 " Tea	1	05
	" 1 20 lbs pail Lard	3	60
	" 25 lbs Rice	1	25
	" 1 Sack Salt		10
	Furnished to Longo Bridge School on Manitowaki Indian Reserve for Mid-Day Meal for pupils attending.	$ 10	00

3347

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCaffrey Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230,636/1

230636 5

Acct

Manitoulin Dist
April 23 1913

424734

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 24 1913

Sir:-

In reply to your letter of Jan 23rd 1912 I enclose herewith voucher in Duplicate in favour of Anastase Kor for the sum of Ten Dollars ($10.00) being for provisions furnished for Mid-day Meal for pupils attending School.

Sale to date
10

Dept.
35/4/13 Lun. Mary's

Your obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Desert Agency

Reserve Voles

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band

427820

The Department of Indian Affairs.

To Anastase Roy

DATE.			AMOUNT.	
1912		Authorized by Dept. Letter No 23063 dated October 15 1912		
Oct	30	To 2 Brooms	1	00
		" 12 Bars Laundry Soap		60
		" 12 " Life Buoy		60
		Furnished to Congo Bridge School on Manimoke Indian Reserve.	$ 2	20

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCabbrey
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ETAT DE COMPTE

MANIWAKI, P.Q. April 3rd 1913

Mr The Department of Indian Affairs

for Supplies at Congo School

EN COMPTE AVEC

ANASTASE ROY

MARCHAND GENERAL

Intérêt à 8 pour cent chargé sur tout compte après 60 jours.

1912						
Oct	30	To 2 Brooms	50	1	00	
		" 12 Laundry Soap			60	
		" 12 Life Buoy	do		60	
						2 20

Received payment

Anastase Roy

per J. E. Roy

1,820

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636-5

421820

Manitouwadge
June 12th 1913.

Sir:-

In reply to your letter of October 15 1912. I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of Anastase Kay for the sum of Two Dollars and Twenty cents ($2.20). being for Provisions and Supplies furnished to Longo Bridge School on Manitouwadge Indian Reserve.

Recommended

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.
APPROVED.
D. S. G. & I. A.

373

Rec'd June 20/13

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

River Desert Agency

43025

No. of Account

INDIAN TRUST FUND River Desert Band Sch Vote

The Department of Indian Affairs.

To Estate of late Chas Lynne

DATE.			AMOUNT.	
1913		Authorized by Dept. Letter No 23436 dated January 28 1913		
Feb	3	To 23 lbs Biscuits	2	88
		" 5 " Lard	1	00
		" 30 " Beans	1	80
		" 1 " Tea ½ 10 lbs Rice 50		90
		" 15 " Sugar		75
		" 15 3/4 " Cheese @ 17	2	67
		Furnished for Mud-clay Meal for pupils attending Edwards School on Manitoak Indian Reserve.	$10	00

950
Aud-Aug 14/13

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J McCabbrey
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-1

230636-5

430223

Masinwaki Inc
July 23 1913

Sir:-

In reply to your letter of January 28th 1913 I enclose herewith Voucher in Duplicate in favour of the estate of the late Chas Logue for the sum of Ten Dollars ($10.00) being for provisions furnished for Mid-day Meal for pupils attending Bongo School on Maniwaki Indian Reserve

Dept. Ind. Affairs
Recommended for payment
246
Approved.
D.S.G. (I.A.)
28/7/13

Seal-Aug 14/13

Information received on the 28th day of July 1913 as to the correctness of the Prices charged

ACCOUNTANT'S
JUL 26 1913
BRANCH

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230,636-5

Ottawa, 15th August, 1913.

Sir,-

With reference to the account which you submitted in your letter of the 23rd July, for provisions furnished for mid-day meal for pupils attending school, I beg to inform you that the teacher should certify in future on the merchant's account that the supplies were received.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31 1913

230636-J°

Manitowaning Ont
October 29 1913

Sir:

435984

Application has been made to me by the Teacher of the Cowgo Bridge School on Manitowaning Indian Reserve for the sum of Ten Dollars ($10.00) to purchase provisions for mid-day meal for pupils attending School The number of meals served last term was 252.

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 230636/4

230636 #6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1913

Marinaki Ont
November 3 1913

436125

Sir,

In reply to your letter of October 16th past in relation to plat form and steps for Congo Bridge School. I beg to state that it is necessary to have new steps and plat form as the present one is used up. The new one will cost about Ten Dollars and fifty cents ($10.50).

RECEIVED
NOV 5 1913
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Your obedient servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

H.X.D.

Ottawa, November 5, 1913.

Sir,-

In reply to your letter of the 3rd instant in which you inform the Department that new steps and platform are required for the Congo Bridge Day School, I beg to inform you that you may have theswork done but the cost thereof should not exceed the estimate given in your letter, namely $10.50.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

W.J.McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

23063

1-9-0-0-1-6

Manitoulin
Dec 11 1913.

458431

Sir:-

The Teacher of the Cowgo Bridge School on Manitoulin Indian Reserve has made application to me for the sum of Five Dollars ($5.00) to purchase Christmas Tree Prizes for pupils attending School.

DEC 17 1913
INDIAN AFFAIRS BRANCH
SCHOOLS

Your Obedient Servant
Wm McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

23063

~~15-9-516~~

Manitoak Ont
Dec 11 1913.

438431

Sir:—

The Teacher of the Cowgo Bridge School on Manitoak Indian Reserve has made application to me for the sum of Five Dollars ($5.00) to purchase Christmas Tree Toyzes for pupils attending School.

SCHOOLS BRANCH DEC 17 1913

Your Obedient Servant
W J McCaffrey
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

EXT.

Ottawa, December 17, 1913.

Sir,-

In reply to your letter of the 11th instant I beg to say that you may expend a sum not exceeding $5.00 in the purchase of prizes for the pupils attending the Congo Bridge Indian School.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. J. McCaffrey, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5 Vol 1

Closed

Dec 1919

See 18-1-3-A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6087)

File 308-1, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teachers - General Administration. 1904 - 1935.
File 308-3, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teacher's Salaries. 1923 - 1937, 1943 - 1946.
File 308-5, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Establishment - Maintenance - Supplies - Accounts. 1901 - 1913.
File 308-5, part 2	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1943.
File 308-5, part 3	Maniwaka Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1943 - 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~No. 1815~~ VOL.2 VOL.I CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

308-5
VOL 2

CONGO BRIDGE DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &c.

PUBLIC ARCHIVES RECORDS CENTRE

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Maniwaki,

534910

January 9th, 1920 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1920
RECORDS

Sir,--

Application has been made by Mis Helen Jane White, teacher at the Congo Bridge school, for an order to purchase $10.00 worth of provisions to serve mid-day meal to the pupils attending said school.

Your obedient servant

F. G. Gauthier

Indian Agent

J. D. McLean, Esq,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JAN 13 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

230636/5

Ottawa, Januar 14, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of, your letter
f the 9th instant, applying on behalf of Miss Helen J.
ite, teacher of the Congo Bridge Indian Day School, for
rity to expend the sum of $10.00 in the purchasing of
ons to serve a mid-day meal to the pupils attending
school.

In reply I beg to say that you may expend an
ot to exceed $10.00 in the purchase of provisions
for the above named purpose. You should forward
ertified vouchers, in duplicate, with accounts
vering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. Kirkpatrick

For Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18

VOUCHER NO. 208

CHEQUE NO. .....

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To The Estate of late Charles Logue

DATE		AMOUNT
	230636/5 Jany. 14th. 1920	

Authorized by Dept. letter No. ..... dated .....

River Desert, Qu Jany 20 1920

M Indean Dept.

per Mrs H J White

Account No. .....

BOUGHT OF **Estate of the late Charles Logue**

MERCHANT

TERMS .....

DATE 1920	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
~~Jany~~ 20	To 23 1/3 # Beans at 13		303		
	" 7 3/16 # Lard at 35		2512		
	" 15 # Gr Sugar at 16		240		
	" 5 1/2 # Prunes at 28		140		
	" 1 3/4 # Tea at 65		065		
			10.00		

Helen J. White

LOWE-MARTIN SYSTEME, OTTAWA, MONTREAL, TORONTO WINNIPEG

3

1101-14.90

110

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T. Gauthier

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3-5-20

1101-14.90

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 30 1920
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Maniwaki,

April 29th, 1920. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for $10.00, in favour of The Estate of late Charles Logue, being for mid-day meal at the Congo Bridge school.

Your obedient servant

D. C. Scantlebury

Indian Agent

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

a/c 50

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Accountant.

APPROVED.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT NO. 208

MINUTE NO.

No. of Account 10

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To The Estate of late Charles Logue

DATE			AMOUNT
		230676/4 Dec, 31st, 1919	
		Authorized by Dept. letter No. ..... dated	

River Desert, Qu January 20 1920

M Indian Dept

pr Mrs H J White

Account No.

BOUGHT OF **Estate of the late Charles Logue**

TERMS

MERCHANT

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
January 20	To 2 box Toilet Soap at 15		30		
"	" 6 L. B. Soap at 10		60		
"	" 10 yds Towelling at 40		400		
			490		

Helen J. White

LOWE-MARTIN SYSTEMS, OTTAWA, MONTREAL, TORONTO WINNIPEG

1101-14 90
June 3-5, 20

$4.90

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. S. Gauthier

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 30 1920
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Maniwaki,

April 29th, 1920. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

ACCOUNTANT
APR 30 1920
BRANCH

Sir,--

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for $4.90, in favour of The Estate of late Charles Logue, being for sundries supplied to the Congo Bridge school.

Your obedient servant

D. Shanahan

Indian Agent

J. D. McLean, Esq,
Asst. Deputy and Secretary.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

a/c's D

RECOMMENDED FOR PAYMENT.
ACCOUNTANT.
APPROVED.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 5'0

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To The Foster Bennett Co. Ltd.,

River Desert, Que.

DATE		AMOUNT
	18-I-I Dec,. 8th, 1920 Authorized by Dept. letter No ..... dated	

River Desert, Que., June 30th, 1921.

Dept, of Indian Affairs.,

E.S.Gauthier.Esq.,

Agent. Maniwuki, Que.

Bought of THE FOSTER BENNETT CO'Y., Limited

GENERAL MERCHANTS

Terms ..... **Interest at eight per cent charged on overdue Accounts.**

1921						
June	22	To	2	pr.Stockings	39	78
			3¾	Yds.Print Remnant		33
			I	Girls Dress		69
			I	Remnant Lace		05
			I	Pr.Stocking		39
			2	Boys Jerseys	45	90
			2	" "	47	94
			I½	Yds.Ribbon	35	52
			I½	" "	27	Y 40 ¢
						$5.00

2816. Sent 21/7/21.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

			AMOUNT
		... 8th, 1920	

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 19 1921
REGISTRY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Maniwaki,

July 14th, 1921. 19

ACCOUNTANT'S BRANCH
JUL
REGISTRY

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for $5.00 in favor of The Foster Bennett Co. Limited, being for goods furnished for prizes to Miss Helen White, for the Congo Bridge school.

Your obedient servant

E. Shanthes

Indian Agent

J. D. McLean, Esq.
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REPORT No. 100

MINUTE No.

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Charles Logue Limited.

River Desert, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No 230636/4. dated Dec. 30th, 1920		

River [illegible]erl, Que., ~~January~~ Apr 16th 19[illegible]

M Dept of Indian Affairs
per Miss H. J White

Account No.

BOUGHT OF **Estate of the late Charles Logue**
MERCHANT

TERMS

S. B. Beare Ltd., Mfg. Stationers, Toronto

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Apr 16	To 12 Bars Soap at 10¢		1 20		
"	1 Broom		1 25		
"	1 Wash Basin		65		
			3 10		

Helen J. White

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 27 1922
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Maniwaki, April 24th, 1922. 19

R

Sir,—

Enclosed herwwith please find vouchers in duplicate, for $3.10, in favour of Charles Logue Limited, being for material furnished for the Congo Bridge school.

Your obedient servant.

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

ACCOUNTANTS' BRANCH
APR 28 1922

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

57115

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 19 1922
RECORDS

Maniwaki, June I7th, 1922. 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Would you kindly aurhorize me to expend the sum of $I0.00 to purchase prizes for distribution at the end of the school year, to the pupils attending Maniwaki and Congo Bridge schools.

Your obedient servant

E. St. Laurent

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, June 20, 1922.

Sir:-

In reply to your letter of the 17th instant, I beg to inform you that you may expend an amount not to exceed Five Dollars ($5.00) in the purchase of prizes for each of the Indian day schools at Maniwaki and Congo Bridge.

You should forward itemized accounts, in duplicate, attached to proper voucher forms, and certified by you, covering the expenditure incurred, which should be kept within the amount authorized for each of these schools. The accounts are required separately for each school.

Your obedient servant,

J. B. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

118

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Limited

River Desert, Que.

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 18-I-5. dated June 20th, 1922.	

River Desert, Que., July 20 1922

M Indian Dept

Account No.

BOUGHT OF ~~Estate of the late~~ Charles Logue Limited

MERCHANT

TERMS

S. B. Beare Ltd., Mfg. Stationers, Toronto—3023

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
June 27	To 1/2 yd Ribbon at 25		38		
"	1 " Do " 20		20		
"	1 pr Hose		60		
"	2 " Hose at 55		110		
"	1 Jersey		60		
"	1 Sash Line		10		
"	1 pr Hose		40		
"	8 36 yd flette at 20		162		
			500		

Helen J. White.

30 18
sent 7/8/22

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER
2

.....Maniwaki,.....

August 1st, 1922. 19

ACCOUNTANTS AUG 3 1922 BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 2 1922 RECORDS

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for $5.00, in favour of Charles Logue Limited, being for prizes distributed to the pupils attending the Congo Bridge school.

Your obedient servant,

C. Strachan

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

a/c 50

RECEIVED AUG 7 1922 Accountant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REPORT No. 135

MINUTE No. ..... No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Cavanaugh Brothers

Maniwaki, Que.

DATE		AMOUNT

Authorized by Dept. letter No 18-I-5 dated June 20th, 1922

STATEMENT

Maniwaki, Que., Oct 28th 1922.

M The Dept of Indian Affairs
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

Cavanaugh Brothers

MERCHANTS

RIVER DESERT BRANCH

Interest at 8% charged on all overdue accounts

per Miss McCaffrey for Indian School

S. B. Beare, Limited. Mfg. Stationers & Printers, Toronto. 13785

Sept 5	4	Beauty pins	25	1 00	
	2	Barrettes	15	30	
	2	Combs	15	30	
	1	Picture frame		50	
	2 prs	Cuff Links	40 45	85	
	2	Balls	20	40	
	1	Mouth Organ		25	
	1	Jack Knife		50	
	2	pencils	10 + 15	25	
	2	Mirrors	5	10	
	2	Muffs	20	40	
	1	Set Combs		15	5 00

5283
Sept 9/11/22.

00

I HEREBY C... erformed
and the charges ... uch item
of the same is a ...

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Departi

DATE			
			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1922
RECORDS

Maniwaki,

November 3rd, 1922. 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Enclosed herewith please find vouchers in duplicate, for $5.00, in favour of Cavanaugh Brothers, being for prizes distributed to the pupils of the Maniwaki, Indan school.

Your obedient servant,

P. S. Gauthier

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

ACCOUNTANT'S OFFICE
NOV 7 1922
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT No. 143

SUITE No.

No. of Account 50

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Limited.

River Desert, Que.

DATE		AMOUNT
	230636-4.	August 18th, 1922.
	Authorized by Dept. letter No. ..... dated	

Oct. 192

M Indian Help

Account No.

BOUGHT OF **CHARLES LOGUE LIMITED**

Merchants

TERMS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Oct 14	10 12 Naptha Soap.		1 80 ✓		
	" 12 S. Buoy "		1 20 ✓		3 00 ✓

Helen J. White

per

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. P. Glanville

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPT. OF INDIAN A
DEC 26 1922
RECORDS

Letter No. 2

Office of the Manitowaki Indian Agency,

December 23rd 1922

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. ....., amounting to $ 3.00

in favour of Charles Eugene Smith

for Interest for Congo Bridge Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 230636-4, dated Aug. 18th 1922

Your obedient servant,

W. S. Cruickshank

Indian Agent.

a/c 50
1st

65.16
Shut 29-12-22

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFF
JUN 6 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Maniwaki,

June 5th, 1923. 19

Sir,—

365/0.4

Would you kindly authorize me to expend the sum of $5.00 each for the Maniwaki and Congo Bridge school, to purchase prizes for the pupils attanding said schools.

Your obedient servant,

D. S. Grantham

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JUN 7 1923

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 7th, 1923.

Sir:

Replying to your letter of the 5th instant, I beg to inform you that you may expend an amount not to exceed $5, each, in the purchase of prizes for the pupils of the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded, separately, for each school.

These prizes are to be distributed to the pupils before the schools close for the coming summer holidays.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

No. of Account Sale Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Levasseur,
Maniwaki, Que.

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. I.8-I-5 dated June 7th, 1923.	

3.75

Maniwaki, 23 juin 1923

M Le Dept. des Sauvages
Pour Mlle M. Waite Inst.

Doit à J. LEVASSEUR,

Entrepreneur de Pompes Funèbres.

Intérêt de 8% après 30 jours.

1 Bible history	80	
1 chapelet	75	
2 "	30	
5 "	50	
1 livre "	40	
1 " "	35	
3 statuettes	30	
3 médailles	30	
3 "	45	
3 images	30	
2 "	05	
1 "	50	5 —

Payé J.L.

J.W.S.

.00

I HEREBY
and the charge
of the same is

performed
each item

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Depa

DATE

Date Voted

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25 1923
RECORDS

Letter No.....

Office of the Manitoulin Indian Agency,

July 23rd 1923

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 5, amounting to $ 5-00

in favour of Joseph Lonasunur

for Wiggins Congo Bridge School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5, dated June 7th, 1923

Your obedient servant,

E. S. Gauthier

Indian Agent.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT
26/7/23

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

No. of Account Ashcroft

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Limited.
River Desert, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. I8-I-4 dated	March 29th,	1923.

May 1923

M Dept. of Indian Affairs
Congo Bridge School

BOUGHT OF **CHARLES LOGUE LIMITED**

Merchants

Terms 60 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
May 8	10 2 Brooms. 90		1 80	✓	
	1 L. Varnish		90	✓	
	4 S.P. Lbs. 20		80	✓	
	2 C. Combs		70	✓	
	Helen Jane White.				✓
				Jan 1	4 20

Sent July 30/23.
1969

24.20

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E S Gauthier
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Letter No. .....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

July 23rd 1923

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 4, amounting to $4.20

in favour of Charles Logue Limited

for Material for the Congo Bridge School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4 dated March 29th 1923

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT
Sch Note
Pay
J.W.L.
26/7/23

Your obedient servant,

G. L. Gauthier

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1923
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

No.

Maniwaki, October 9th, 1923.

Sir;-

At my last visit to the Congo Bridge school I have remarked that the steps and platform needed some repairs, the approximative cost will be about $12.00 including labor and material, would you Kindly authorize me to have this work done.

I will probably be able to get some member of the Band to do this work.

Your obedient servant.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, October 12th, 1923.

Sir:

Replying to your letter of the 9th instant, I beg to say that you may arrange to have the repairs required made to the steps and platform of the Congo Bridge Indian Day School. We note that you estimate the cost, including labour and material, to be approximately $12. When the work has been completed, you should forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 24 1923
RECORDS

Extract from Inspector's Report on the MANIWAKI School, October 2, 1923.

The schoolhouse roof is leaking.

SCHOOLS BRANCH
130

Rodolphe Maltais,
Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5.

Ottawa, October 26th, 1923.

Sir:

The Public School Inspector, in a report in his recent inspection of the Maniwaki Indian Day School, states that the roof of the school building is leaking. You will be good enough to examine into the condition of the roof, and arrange to have any minor repairs required to put the roof in good condition carried out. No unnecessary expenditure should be incurred.

Kindly give this matter your early attention.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

V

No. of Account 50k
Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To E. D. Gauthier

Maniwaki, Que.

Authorized by Dept. letter No. 18-1-5 dated Oct. 12th, 1923

DATE			AMOUNT
Oct	20	To paid M. Joanis & Sons, for lumber for the steps of the Congo Bridge school	2.96
	26	To paid Charles Commonda for work	4.00
		" " " " carting lumber	1.00
			$7.96

21 Mar 23
3777

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. D. Gauthier

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Letter No.....

R

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1923
RECORDS

Office of the Nanaimo Indian Agency,

Agt

November 5th 1923

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. V, amounting to $ 7.96

in favour of F. S. Gunther

for Rep. Oyster Bays Bridge Account

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated Oct. 12th 1923

Your obedient servant,

F. S. Gunther

Indian Agent.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Sch Book
Pass
J.H.S.
16/11/23

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V 11

No. of Account Ach voucher

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To ~~Charles Logue Ltd.~~

DATE		River Desert, Que.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. ~~12-1-4~~ dated ..... Oct. 6th, 1923	

October 1923

M Indian Department
School.

BOUGHT OF CHARLES LOGUE LIMITED
Merchants

Terms 60 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Oct 29	10 / Apr		1 75	✓	
"	1 Apr Holder.		60	✓	
					2 35 ✓
	Helen Jane White			JWS	
				3776 21111/23	22 35

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1923
RECORDS

Letter No.....

Office of the Manitowaning Indian Agency,

November 5th 1923

Sir, Acct

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 1 1 1, amounting to $ 2.85

in favour of Charles Lugne Limited

for one axe, Longs Bridge School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-1½ dated Oct. 6th 1923

Sch Note
Pay
JPS
10/11/23

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT

Your obedient servant,

E. S. Gouthier

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

!!

No. of Account Sale Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Cavanaugh Brothers

Maniwaki, Que.

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 18-I-5. dated June 7th, 1923.	

STATEMENT

Maniwaki, Que., Oct 29th 1923

M The Dept of Indian Affairs
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

Cavanaugh Brothers

MERCHANTS

Interest at 8% charged on all overdue accounts

per Miss M McCaffrey

S. B. Beare, Limited. Mfg. Stationers & Printers, Toronto. 13785

Sept 19	Cant Stand		1 25
	1 Molasses Jug		55
	1 Soap Dish		10
	1 Engusal watch	2	00
	1 Pocket Knife		35
	1 " Comb		15
	1 " Book		10
	1 Picture frame		25
	2 Lucy Pencils 1½		25
		5	00

3

Pd 1/6

$5.00

I
and th
of the

Margaret McCaffrey
Teacher.

e work performed
d that each item

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Safe Note

The I

D

MOUNT

23.

Sent 10/11/23

3615

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1923
RECORDS

Letter No. .....

Office of the Manitowaki Indian Agency,

November 5th 1923

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 11, amounting to $5.00

in favour of Cavanaugh Bros.

for prizes for pupils Manitowaki School

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 18-1-6, dated June 7th, 1923

Sch Vote Fund

J.W.S. 9/11/23

Your obedient servant,

D. S. Scarlett

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IV

No. of Account Sch Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To ..... J. C. Nadon .....

DATE		River Desert, Que.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. ..... dated	

River Desert Dist 4 1923

M The Department of Indian Affairs
Engr Bridge School

Doit à J. C. Nadon

Conditions .....

		1 Frontage Rep.	$1	50	

3614
Sent 13/11/23

$1.50

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gruchy
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1923
RECORDS

Letter No. 4

Office of the Manitoulin Indian Agency,

R

November 5th 1923

Sir, Agt

I have the honour to enclose herewith Vouchers Nos. 1 V, amounting to $1.50

in favour of J. E. Nadon

for Rep. Clerk Cowgo Bridge Road

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. — dated —

Sch Inst
Pay
[illegible] 8 III 23
RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT

Your obedient servant,

D. Scott

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Maniwaki,

June 9th, 1924. 19

Sir—

Would you kindly authorize me to purchase $5,00 worth of prizes for each Maniwaki and Congo Bridge school, for distribution to the pupils at the end of the year.

Your obedient servant.

E. Shanthen

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputyand Secertary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2.

Ottawa, June 12th, 1924.

Sir:

Replying to your letter of the 9th instant, I beg to inform you that you may expend an amount not to exceed $5 in the purchase of prizes for each of the Indian day schools at Maniwaki and Congo Bridge. These prizes are to be distributed to the pupils before the schools close for the coming summer holidays.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred for each of the schools separately.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

No. of Account 14h

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To.....Charles...Logue...Limited,.....

DATE		River Desert, Que.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. 18-I-5 dated.....	June 12th, 1924.

Maniwaki, Que., June 26-th 1924

M. Indian Department

Helen J. White

CHARLES LOGUE LIMITED

8% Interest on overdue accounts.

		To amount of account rendered				
June	17	10 1 2/3 yds Ribbon @		76		
		" 3 Jerseys		96		
		" 3 " " 18		96		
		" 8 Balls 18		64		
		" 30 Fish Lines		15		
		" 3 " Hooks		03		
		" 4 Jrs Hose 19		76		
		" 1 Hose		34		
		" 2 Purses		40		
				5 00		
		Helen J. White				

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Departm

DATE

124.

June 25th 1924.

M. Indian Department
per Miss McCaffrey.

BOUGHT OF CHARLES LOGUE LIMITED

Merchants

Terms 60 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
June 25	To 2 Hand Bag.		2 35		
"	1 Tie.		90		
"	1 Belt.		37		
"	1 Knife.		1 10		
"	2 Holders.		25		

Margaret McCaffrey
Teacher

J.W. 5 00

Sent agent 19-7-24

1759 J.W.

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Scott

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 17 1924
RECORDS

Letter No.....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

July 15th 1924

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2,

amounting to $10.00 in favour

of Charles Lagne Limited

for prizes for pupils of Maniwaki and Bonnes Bridge Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 12-1-5 dated June 12th, 1924

Your obedient servant,

F. D. Gauthier

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 17 1924
ACCOUNTS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1924
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....Maniwaki,.....

September 30th, 1924.....19

Sir.—

Miss Helen Jane White, teacher at the Congo Bridge school has applied for a new clock for the school, if approved, would you kindly authorize the purchase of this article.

Your obedient servant,

F. Shanthow

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq..
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
OCT 3 1924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, October 3, 1924.

Sir:

Replying to your letter of the 30th ultimo, I have to inform you that you may arrange for the purchase and delivery of an alarm clock of the "Big Ben" type, for the use of the Congo Bridge Indian Day School. While a serviceable article should be supplied, it is not intended that an expensive clock be purchased. Please forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7

No. of Account 1ch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Limited.
River Desert, Que.

DATE			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. I8-I-4. dated Aug. 26th, 1924. I8-I-5 Oct. 3rd. 1924.	

Maniwaki, Que., Oct 15th 1924

M Department of Indian Affairs.

CHARLES LOGUE LIMITED

8% Interest on overdue accounts.

		To amount of account rendered			
Oct	15	10 Yards	8	34	
		Sales tax 5%		41	
			8	75	
		For Causeway school.			

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ack
Note

October 1924.

M Department of Indian Affairs

BOUGHT OF **CHARLES LOGUE LIMITED**

Merchants

Terms 60 days net.

Interest at the rate of 8% per annum overdue accounts.

Longoway School.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Oct 13	10 6 Soap "Gupta.	34	60		
"	6 " "Sunlight	"	54		
"	12 " "Life Buoy	"	120		
"	6 " "Lifebuoy	"	150		
"	1 alarm clock	"	450		
"					
			834		

Helen J. White

Invoice at 23 24
3453

88.75

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

E. Goodwin
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Letter No.....

Office of the Nanaimaki Indian Agency,

Oct. 18 1924

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 7,

amounting to $ 8.75 in favour

of Charles Layne Limited

for Material for Cargo Bridge Road

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4 dated Aug. 26, 1924
18-1-5 Oct. 3, 1924

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Congo Bridge, School on Maniwaki;

Reserve in Maniwaki, Que. Agency.

Date 19

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Stove-pipe Enamel			1 pint		
Varnish.			1/2 pint		

Address to which above supplies are to be sent:

Name.....

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....

Province.....

Number of Pupils on Roll.....

do in 1st Standard.....

do in 2nd do .....

do in 3rd do .....

do in 4th do .....

do in 5th do .....

do in 6th do .....

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Helen L. White.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

[signature]
Indian ~~Superintendent~~ Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 2 1925
RECORDS

At Maniwaki,

May 30th, 1925. 19

No. 2.

20

Sirs;-

Enclosed herewith please find requisition for material for the Congo Bridge day school.

Your obedient servant,

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JUN 5 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

2.

Ottawa, June 5th, 1925.

Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, enclosing a requisition from the teacher of the Congo Bridge Indian Day School.

In reply I beg to say that you may purchase and have delivered to the teacher 1 pint stove pipe enamel and 1/2 pint of varnish. Please forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN OFFICE

No. 2.

At Maniwaki,

~~Nov~~ June 2nd, 1925. 19

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 4
RECORDS

Sirs;-

R

Wpould you kindly authorize me to purchase $5.00 worth of prizes for each school, Maniwaki and Congo Bridge, to be distributed to the pupils attending those schools at the closing of the year.

Your obedient servant,

E. Shanahan

Indian Agent.

J. D. McLen, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

RECEIVED
JUN 6 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

2.

Ottawa, June 6th, 1925.

Sir:

Replying to your letter of the 2nd instant, I beg to inform you that you may expend an amount not to exceed $5 in the purchase of prizes or other suitable gifts for each of the Indian day schools at Maniwaki and Congo Bridge. These prizes are to be distributed to the pupils before the schools close for the coming summer holidays.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred for each school separately.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

5.

No. of Account 4e5n

vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Ltd.,

River Desert, Que.

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No 18-I-5. dated June 5 1925	

June 22 1925.

M Department of Indian Affairs
Miss H White Pes

BOUGHT OF CHARLES LOGUE LIMITED

Merchants

Terms 60 days net.

Interest at the rate of 8% per annum overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
22 10	2 stove Pipe Enamel		40		
"	1 Tin Damper		65		
			1 05		

Helen J. White

2039 June 23-7 25

$1.05

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. Chamberlain
Agent.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 14 19
D.S.

Letter No.....

Office of the Manitoulin Indian Agency,

July 11th 1923.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5,

amounting to $1.05 in favour

of Charles Logue Ltd.

for Material for Cargo Bridge School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated June 5th 1923.

Pay J.S.

Your obedient servant,

E. S. Gauthier

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

No. of Account 1654
Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Ltd.,

DATE		River Desert, Que.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. 18-I-[illegible] dated June 6 1925	

June 20 1925

M Department of Indian Affairs
Miss White Res.

BOUGHT OF **CHARLES LOGUE LIMITED**

Merchants

Terms 60 days net.

Interest at the rate of 8% per annum overdue accounts.

School.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Jo	10 ½ yds Flannelette		1 95		
"	4 Hdkfs		52		
"	1 Hdkf 22 - 2 Frills 44 - 2 Belts 38		1 04		
"	1 Belt 20 - 2 Ties 58 - 1 Tie 39		97		
"	1 Toy Watch		12		
"	4 Yds Ribbon		40		
	Helen L. White		5 00		

5.00
1.05
6.05

2039 - Rent 23-7-25

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

E. Glendenning
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Letter No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 11 1925
RECORDS

Office of the Manitowaki Indian Agency,

July 11th 1925.

E. R

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4,

amounting to $ 5.00 in favour

of Charles Lagrue Ltd.

for Pipes Congo Bridge School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated June 6th 1925.

Pay J.D.S.

Your obedient servant,

E. Shrumsbury

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
JUL 14 1925
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1926
SCHOOLS

At Maniwaki, Que. June 10th, 1926. 19

SCHOOLS BRANCH
JUN 12 1926

No. 2.

Sirs;-

Would you kindly authorize me to purchase $5.00 worth of prizes for each Maniwaki and Congo Bridge schools, for distribution to the pupils at the closing of the year.

Your obedient servant,

E. S. Scantlebury

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa, June 12th, 1926.

Sir,-

Replying to your letter of the 10th instant, I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding the sum of $5.00 in the purchase of prizes for each of the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools.

You should obtain itemized accounts, in duplicate, covering the cost of the purchases and these you should attach to voucher forms, certify in the usual manner, and send to the Department for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J.D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

E.S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Y1

No. of Account 4c k
Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Limited.

DATE		Maniwaki, Que.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. 18-I-5 dated June 12th, 1926.	
		Prizes Congo Bridge school.	

MANIWAKI, Que., June 28th, 1926 192

M Department Indian Affairs,

Company school

Bought of

Charles Logue Limited

GENERAL MERCHANTS

Terms

Interest at the rate of 8% per annum overdue accounts.

1	Box Handkerchieves,	.75
1	" " "	.45
1½	yard Ribbon,	.33
3	" "	.45
3	Pocket Knives,	1.20
4	Fish Lines	60
4	Sinkers,	12
5	Hooks,	05
2	Pocket Knives,	80
1	" "	45
		$5.00

Helen J. White

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

F. E. Smith
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5'

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
16 1926
RECORDS

Letter No.....

Office of the Manitoulin Indian Agency,

July 3rd 1926

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. V1,

amounting to $ 5.00 in favour

of Charles Layne Linster

for Prizes for Corpus Bridge School,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5' dated June 12th 1926

Your obedient servant,

F. G. Gauthier

Indian Agent.

Pay J.W.S.

Cost 10

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

RECEIVED
JUL 16 1926
ACCOUNTANTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Mamiwaki Indian Reserve

For week ended November 20th 1926

All payments to be made in presence of person signing as witness.

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of wages.	RECEIVED PAYMENT.
Joel Chalifoux. With team of horses	Hauling Sand Bridge		sand Bridge		sand Bridge		1	6 00	6 00	Joel Chalifoux

Cheque No.....

Balance.....

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

D Scouthwaite

.....Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Ashe Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To E. S. Gauthier

Maniwaki. Que.

DATE 1926			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Nov.	24	To paid Noel Chalifoux for one day swork with team, hauling sand and banking-up Congo Bridge school house.	36.	00
		List 39		
		J.W.S	36.	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W.Shore

E. S. Gauthier
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

INDIAN OFFICE

ACCOUNTANT NOV 30 1926 OTTAWA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 30 1926 RECEIVED

No. 2.

Maniwaki, Que. November 26th, 1926. 19

Sirs;-

Enclosed herewith please find vouchers in my favour to the amount of $6.00, being for disbursement to Noel Chalifoux for banking-up Congo Bridge school house, also return of labor for same.

Your obedient servant,

P. G. Gauthier

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6

No. of Account 5016

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Charles Logue Limited.

Maniwaki, Que.

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. 18-I-4 dated	5 Nov. 1926

Maniwaki, Que., Dec 11 1927

M Department Indian affairs
Maniwaki

CHARLES LOGUE LIMITED

8% Interest on overdue accounts.

		To amount of account rendered		
		Conguay School		
	17	S.M. Soap	1 20	
	17	1 lb "	1 20	
			2 40	
				40
		Helen J. White		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

H. J. Graythorn
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

The Departm

DATE				

5471
Sept 14-2-27.

$2.40

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

F. J. Smithers
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

FEB 10 1927
INDIAN

Letter No.....

Office of the Manitowaki Indian Agency,

February 8th 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6,

amounting to $ 2 40 in favour

of Charles Layne Limited

for Material for Cross Bridge Road

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 1841-4 dated Nov. 5th 1926

Your obedient servant,

E. J. Goodwin

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

8

No. of Account Soh
Pote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Vincent Otjick

DATE			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....	

Maniwaki, Fbry. 8th, 1927

The Dept. of Indian Affairs

In account with

Vincent Otjick

TO 10 cords of Maple and birch stove wood delivered to Congo Bridge school. at $4.50 per cord $45.00

JWS

Ferr
5470

$45.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Shoemaker
Agent.

CHECKED and found correct
J.W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sent 14-2-27.

5470

$45.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E Sloucester

Agent.

EXAMINED and found correct.

J.W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1927
RECORDS

Letter No.....

Office of the Manitowaki Indian Agency,

February 8th 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 8,

amounting to $ 45.00 in favour

of Vincent Tyck

for Horse Head, Congo Bridge School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

F. J. Saunders

Indian Agent.

ACCOUNTANT'S BRANCH
FEB 10 1927

Please send cheque through my office, as I have advanced some money on acc.

F. J. Saunders

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 13 1927
RECORDS

6-Records
2-Schools

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR MALTAIS,
dated May 5th, 1927, on his inspection
of the Congo Bridge Indian Day School.

Original on File 18-1-6.

SCHOOLS BRANCH
MAY 14 1927

"There are three different buildings on the school ground - the schoolhouse, the shed (woodshed) and the closets. Every one is in good condition. However, the roof of the schoolhouse is a little leaking and by the fact, needs repair."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, May 14th, 1927.

Sir:

Mr. Inspector Maltais, who recently visited the Congo Bridge Indian Day School, in a report on his inspection states that the roof of the schoolhouse needs repairing, as it leaks in several places. Please forward a report as to what repairs are required to the roof of this school building, and state the approximate cost of any material required and the labour in having the work done. Your early attention to this matter will oblige,

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AF
JUN 13 1927
RECORDS

At Maniwaki, Que.

June 10th. 1927. 19

No. 2.

Sirs;-

Would you kindlyauthorize me to expend the sum of $5.00 for each Maniwaki and Congo Bridge Day Schools, to purchase prizes to be distributed to the pupils at the closing of the school year.

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
JUN 14 1927

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary.
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

2.

Ottawa, June 14, 1927.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, requesting authority to expend the sum of $5 for each of the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools in the purchase of prizes to be distributed to the pupils at the close of the present school year. In reply I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding the above amount in the case of each of these schools.

Please obtain itemized accounts, in duplicate, which you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment. These accounts should cover the cost of the prizes for each school separately.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

8_

CANADA

No. of Account 504 Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Charles Logue, Limited.

Maniwaki, Que.

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. I8-I-5 dated June I4th, I927.	

MANIWAKI, QUE., June 30th 1927

M Department of Indian Affairs

Miss White (TEACHER)

BOUGHT OF **CHARLES LOGUE LIMITED**

GENERAL MERCHANTS

Terms

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts

June 29th	To	1 Crepe Y Tie	.39
" "	"	1 Rubber Ball	.19
" "	"	2 knives	.40
" "	"	2 "	.58
" "	"	1 Belt	.20
			~~$2.76~~

176

Sept 15 1926 $2.76

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct. J.W.Shard

W. Shanahan

Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFF.
JUL 28 1927
RECORDS

Letter No. .....

Office of the Edmundston Indian Agency,

July 27th 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 8,

amounting to $ 2.70 in favour

of Charles Lagne, Limited.

for Bridges Cargo Bridge Edmundston

Pay J.W.S.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated June 14th 1927

Your obedient servant,

D. G. Saunders

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6

CANADA

No. of Account Sale voir

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Levasseur

DATE	Maniwaki, Que.	AMOUNT

Authorized by Dept. letter No. I8-I-5 dated June I4th, I927

Maniwaki, Que. 25 Juillet 1927

M Le Département des Indiens
Prises maniwaki à shool

Doit à **J. LEVASSEUR,**

Entrepreneur de Pompes Funèbres.

Intérêt de 8 pour cent après 30 jours. TEL. BELL No. 29

Juin 28.	20	maigo	.01	.20	
	1	chaine		50	
	7	chapelets	.10	.70	
	10	medailles	.05	50	
	2	livres messe	40	.80	
	1	- -	50	50	
	9	- -	.10	90	
	4	- -	15	60	4 70

Reçu paiement
J Levasseur

2/27

9.

by Recei
Refund 8

4.70

I HEREBY CERTIFY that the above account is correct and the charges are just and reasonable, and that the services have been performed and the articles supplied as stated, and that no part of the same has been paid for, and that I am duly authorized to receive payment of each item

FORM No. 109

EXAMINED and found correct.
J.M. Shore

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Depart

DATE

7. Feb 50

for Receiver General — 4.70
refund of fish hbs-
a/c m.

1865

1760

Per Paper (2) 27

$4.70

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

EXAMINED and found correct.
J.M. Shore

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28 1927
OTTAWA

Letter No. .....

Office of the Manitowaning Indian Agency,

July 27th 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6,

amounting to $ 4.70 in favour

of Joseph Tanasson

for Pipico Manitowaning School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated June 14th 1927

Pay Jos.

Your obedient servant,

Indian Agent.

ACCOUNTANT
JUL 28 1927
OTTAWA

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

110

18-1-5

Ottawa ,30th July, 1927.

Sir,-

I am in receiot of your letter of the 27th instant,with which you submitted a voucher in favour of Charles Logue Limited, whose account is dated the 30th June,and in reply I beg to point out that the correct amount of the said account if $1.76, not $2.76 as shewn on the face of the account and on the voucher. Payment is being made at the correct amount. Kindly explain the matter to the firm.

Your obedient servant.

A.F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

E.S. Gauthier Esqr.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 18 1927
RECORDS

At Maniwaki, Que.

August 17th, 1927. 19

No. 2.

SCHOOLS BRANCH
AUG 19 1927

Sirs;-

In reference to your letter of May14th, No. I8-I-5 , and our interview of July 7th, concerning the repairs to Maniwaki and Congo Bridge school houses, I beg to report that the roof on both ~~s&x~~ school houses are leaking and should be renewed.

The approximate cost of renewing the roofs of these schools with a good quality of paper shingle, including labor is about $80.00 for each school, the material alone for both schools will will amount to about $I00.00.

Up to now it has been impossible to have a competant man, but now I have one available for this work.

Your obedient servant,

E. Shewchuk

Indian Agent.

Entered copy
18-2-5

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, August 19, 1927.

Sir:

I have your No. 2 of the 17th instant, and in reply, I beg to state that you may expend the sum of $160 renewing the roofs of the Congo Bridge and Maniwaki Indian Day Schools. You should secure competitive prices, if possible, before purchasing the materials.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-2-5

COPY

Original on 18-1-5.

Records please file

EXD.

Ottawa, August 19, 1927.

Sir:

I have your No. 2 of the 17th instant, and in reply, I beg to state that you may expend the sum of $160 renewing the roofs of the Conge Bridge and Maniwaki Indian Day Schools. You should secure competitive prices, if possible, before purchasing the materials.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 15 27
RECORDS

Blood

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 6355

Joe to 7.70
A.7.M.

Bank of Montreal,

$ 4.70 Ottawa, Sept. 14/27

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of Four 70/100-------- Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

S. Maclaren
Pro. Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 26 1927
RECEIVED

18-1-5

HXD.

Read

Sub

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR MALTAIS, dated September 20th, 1927, on his inspection of the Congo Bridge Indian Day School.

Original on File 18-1-6.

R

The roof of the schoolhouse is leaking and, consequently, needs repair.

SCHOOLS BRANCH
OCT 27 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT of Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called ..... 192.... by letter phone Due ..... 192.... Opened ..... 192.... by .....

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	A Bay Ste	C Lagne St	Bowman Bros			
Bird's Oatab						
2 Knights						
Pr Square	7.50	7.85	7.85			
Nails	01	.07	.07			
	Anastasi Bay Ste.					
	1 Square Birch	1 Oatab Knights			$ 135.00	
	50 Lbs Nails				3.50	
					$138.50	

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed F. Brandson

Dept. of Indian Affairs

DATE Nov 26th 1927 City or town Manitoulin Province Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 4

CANADA

No. of Account Acle Vol 6

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Anastase Roy Ltee.,

Maniwaki, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 18-I-5 dated Aug. 19th, 1927		

Congo Bridge Sch. Maniwaki — a/c 50 — 69.25 — 4235
69.25 — 7195
Ls sent 3/12/27.

$158.50

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

A. Lamothe
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Etablie en 1895 - Established in 1895

Anastase Roy
LIMITÉE

MAGASIN - GENERAL - STORE

Maniwaki, Qué.

October 20th, 1927

Vendu à
Sold to — Department of Indian Affairs

Adresse
Address — Ottawa.

Conditions
Terms

To	18 squares Bird's Octab Shingles	7.50	$ 135.00
	50 lbs Nails	.07	3.50
			138.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Maniwaki *Indian Agency,*

November 26th. 1927. *192*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. I ,

amounting to $ 138.50 *in favour*

of Anastase Roy Ltee.

for Material for renewing roofs of Maniwaki and Congo Bridge schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-I-5 *dated* August 19th. 1927

Your obedient servant,

P. Shanahan

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Henri Ledoux

DATE			AMOUNT	
		Maniwaki, Que.		
		Authorized by Dept. letter No. I8-I-5 dated Aug.	19th. I927.	
		Long Bridge Ich 31.17		
		Maniwaki " 22.68		
			$53.85	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. S. Grantham

Agent.

FORM No. 109

EXAMINED and found correct.

J.W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Maniwaki, Que., Nov. 26. 1927. 192

M. Dept. Indian Affairs

En compte avec

HENRI LEDOUX

CONTRACTEUR GENERAL

Moulin à Planer — Moulin à Carder

		To renewing roofs of Maniwaki				
		and Congo Bridge schools				
		To 2½ days work @		7.00	19.	25
		" 2½ " "		5.00	17.	75
		" 2½ " "		4.50	12.	37
		Paid Noel Chalifoux for				
		loan of lumber and carting				
		to Congo Bridge school			1.	50
		Paid A. Chenier for convey-				
		ing men and material to				
		Congo Bridge school			7.	00
					$67.	87

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No.....

CANADA

Office of the....Maniwaki.....*Indian Agency,*

...November...19th...1927.....192....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos....2.....,

amounting to $.53.87.....*in favour*

of...Henri Ledoux.....

for work etc. for the renewing of the roofs of the Maniwaki and Congo Bridge schools.

This expenditure was authorized by Departmental

*Letter No.*3..18-I-5.....*dated*...August 19th. 1927.....

Pay J.M.S.

Sch Vote - 31.17 - 4234
a/c 50 - 22.68 - 7164
Sh. sent 2/12/27.

Your obedient servant,

R. L. Gouthro

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1927
RECORDS

At Maniwaki...Que.

November 28th. 1927. 19

No. 2.

R

Sirs;-

Enclosed herewith please find vouchers concerning the renewing of the roofs of the Maniwaki and Congo Bridge schools..

The cost of this work exceeds the estimates, but I may say that at the tome of my visit to the Department on September 21st , I have verbally informed Mr. R. T. Ferrier, that my estimates were to low.

Your obedient servant,

Indian Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1928
RECORDS OFFICE OF INDIAN AGENT

No. 2.

Maniwaki, June 7th, 1928.

SCHOOLS BRANCH
JUN 1

Sirs;-

Would you kindly authorize me to expend the sum of $5.00 for each Maniwaki and Congoe Bridge schools, to purchase prizes to be distributed to the pupils at the closing of the schools.

Your obedient servant,

E. Glendenning

Indian Agent.

T. R. L. MacInnes, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, June 13, 1928.

Sir:

I have your letter of the 7th instant, requesting authority to expend the sum of $5 in the purchase of prizes to be awarded to the pupils before the close of the present school year at each of the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools.

In reply I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding the above amount in the case of each of these schools.

Please obtain itemized accounts, in duplicate, which you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment. These accounts should cover the cost of the prizes for each school separately.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IV

CANADA

No. of Account 1ele

A2

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Donovan Brothers

Maniwaki, Que.

DATE			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. I8-I-5 dated June I3, I928	

River Desert, Que, June 23, 1928

Miss Nellie White

For Indian School (Congo Bridge School)

IN ACCOUNT WITH **DONOVAN BROS.**

GENERAL MERCHANTS

1928

	To 9½ yds. Gingham		1	88
	" 2¼ yds. Gingham			63
	" 8 Fish lines, Hooks, & Sinkers			80
	" 3 Pocket Knives			75
	" 2 Mirrors			50
	" 2 Purses			44
				5 00

Received payment

Helen J. White

Paid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Letter No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1928
RECORDS

Office of the Nanaimo Indian Agency,

August 13th 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 V,

amounting to $ 5.00 in favour

of Duncan Bros.

for Cowichan Lake Bridge Day Labour

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated June 13th 1928

Pay Jas

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sch
Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs

J. H. Poirier

Maniwaki, P. Q.

IB-I-4 Oct. 9th, 1928.

Statement

Oct 27 1928

Dept of Indian Affairs
Manuwaki

In Acct with J H Poirier
Manuwaki

Terms

Oct 27	*To 24 Bus L.B. Seed*	*10*	*2 40*	
	12 " Sundry Supplies		*84*	
	2 Bromo	*75*	*150*	
	Acc Bridge Dep Lakevel			*4.74*
	Helen J White			
				4.74

I here[illegible]e material has been supplied, the work performed and the charges are fair and justXXXXXX, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the samois a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier
.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN TR

The Department of I

_____ _____

_____

_____

Sent rw. 22/28.

EXAMINED and
CHECKED

J.W. Shore 4879

24.74

I hereby crtify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and justXXXXXX, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the samois a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Grantham
.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1928
RECORDS

H

CANADA

Letter No.....

Office of the Manitowaki Indian Agency,

November 17th 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1,

amounting to $ 4.74 in favour

of Joseph H. Prince

for material for Cong. Bridge Hay School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4 dated Oct. 4th 1928

Your obedient servant,

F. G. Gauthier

Indian Agent.

Pay J.W.S.

ACCOUNTANTS
NOV 30 1928

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account 4241

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To P. L. Gauthier.

DATE 1930			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
March	10	To paid Vincent Otlick for repairing the steps of the Congo Bridge Day School.	$1.60
		Acct 31-3-30 8338	$1.60

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. W. Shore

P. L. Gauthier
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

18-1-5

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 28 1930
RECORDS

Office of the Nanaimo Indian Agency,

March 26th 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. V .....,

amounting to $ 1.60 in favour

of F. S. Saunders

for Rep. Stips Crugs Bridge School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

ACCOUNTANTS
MAR 29 1930
OTTAWA

Your obedient servant,

F. S. Saunders

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
14 1930
REGISTRY

SCHOOLS BRANCH
JUN 16 1930

Maniwaki, June 12th, 1930.

Sir;-

Would you kindly authorize me to expend the sum of $5.00 for each Maniwaki and Congo Bridge School, for prizes to be distributed to the pupils and the closing of the School year.

Your obedient servant,

P. Sluttevi

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, June 16, 1930.

Sir:

I have your letter of the 12th instant, requesting a grant of $5 towards the purchase of prizes for the pupils at each of the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools to be awarded to them before the schools close for the coming summer holidays.

In this connection I regret that, owing to our funds being extremely limited, it has not been found possible to authorize a grant for prizes at any of our Indian schools this year. We will, therefore, be unable to authorize the amount asked for in the case of the two above named schools.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

7

CANADA

No. of Account Sale

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To E. S. Gauthier

DATE		Maniwaki, P. Q.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
		To paid Vincent Otjick for repair to the steps of the Congo Bridge School.	32.70
Oct	18	To paid Express on parcel from Dept. of Public Printing(for Maniwaki School)	.65
			33.35

Sent 23-10-30.

4834

JHS

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier

Agent

EXAMINED and found correct.

J.W. Shore

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5-

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 21 1930

Office of the Moosomin Indian Agency,

Oct. 18 1930

Sir, Acct

I enclose herewith Vouchers Nos. 7,

amounting to $ 3.85 in favour

of P. S. Scarth

for Indian Re Schools

Pay
Jno

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

P. S. Scarth

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Knox
2. Shoal

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN A...
NOV 24
RECORDS

Form T.N. 2.

Waniwaki Que.
December 18/30

TO Dr. E. Gauthier
INDIAN AGENT
Maniwaki

SIR:

I recommend that Cowgo Briage School
of Maniwaki Reserve, be supplied
with 12 Tooth brushes

My reason for making this recommendation is
To be sent to Miss Florence McCauley
Maniwaki Quebec

Note
12 toothbrushes
Sent Nov. 26 | 30
J.G.G.

Florence Cauley
TRAVELLING NURSE

SCHOOLS BRANCH
NOV 25 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date March 2nd 1931

For Congo Bridge Day School Manitouwaki Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading " No. Authorized ".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Soap			6 bars		
Brooms			2		
Stove Polish			2 boxes		
~~Readers~~			~~6~~		~~La Salle's Part First Phonic Method~~
Ax handle			1		
					ordered on No 4 Office A.D.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name P. B. Jourdain, Asst. Agent.

School Congo Bridge

Post Office (nearest) Manitouwaki

Express Office (nearest) Manitouwaki

Province Quebec

Florence McCauley
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

NO. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 14 1931
RECORDS

Maniwaki, March 12th., 1931.

Sir;-

Enclosed herewith please find Requisition Of Material for the Congo Bridge School.

Your obedient servant.

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
MAR 16 1931

Russell T. Ferrier, Esq.,
Supt. of Indian Education,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, March 16, 1931.

Sir:

I have your letter of the 12th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Congo Bridge Indian Day School for supplies for the use of the school.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following: 6 bars soap, 2 brooms, 2 boxes stove polish and 1 axe handle. Please forward an itemized account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

A requisition is being forwarded to the Government Stationery Office to send to your address the Readers asked for by the teacher.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account .....

INDIAN EDUCATION

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W. Bond Bainbridge

Maniwaki, P. Q..

DATE			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. I8-I-5. dated March I6th, I9?I.	

MANIWAKI, P.Q., March 25 1931

M Dept. of Indian Affairs
Congo School,

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**
MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Mch. 25	2 Brooms		1 50		
	3 soap		15		
	2 L. B. soap		30		
	1 stove Polish		15		
	1 Axe Handle		45		2 55

Corps Bridge Sel

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1931
EDMONTON

Maniwaki, March 31st. 1931.

Sir;-

Inclosed herewith please find vouchers in duplicate, to the amount of $2.55 , in favor of W. Bond Bainbridge, being for materiel supplied for the Congo Bridge Day School.

Your obedient servant,

E. Stenabaugh

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 4 1931
RECORDS

Maniwaki, September 2nd. 1931.

SCHOOLS BRANCH
SEP 5 1931

28

Sir;-

OK I beg to inform you that during the holidays several panes of glass have been broken at the Congo Bridge School, including a few that where ctacked before, there are now 24 panes broken.

I think it would be advisable to have shutters made for the windows, I could have this done when replacing the panes of glass, if it meets the approval of the Department.

Your obedient servant,

J. E. Guthrie

Indian Agent.

Russell T. Ferrier, Esq.,
Superintendent of Indian Education
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, September 5, 1931.

Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, I beg to say that you may have the broken panes of glass in the Congo Bridge Day School replaced.

Regarding your suggestion that shutters be placed on the windows, you might let me know what the approximate cost of this would be.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 11 1931
RECORDS

Maniwaki, Sept. 9th, 1931.

Sir;-

In reply to your letter of the 5th, instant, No. 18-I-5, shutters for the Congo Bridge School, I beg to inform you that shutters for the four windowscomplete and placed will cost approximately $16.00.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary.
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
SEP 12 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, September 12, 1931.

Sir:

I have your letter of the 9th instant, giving an estimate of the cost of installing shutters on the four windows of the Congo Bridge Indian Day School.

In reply I have to say that the Department will approve of your arranging to have these shutters installed, and the cost should not exceed your estimate of approximately $16. You should arrange to have the broken panes of glass replaced and the shutters installed before the extreme cold weather sets in.

After this work has been completed, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H

Sch 2.

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To E. S. Gauthier

DATE		Maniwaki, P. Q..	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. I8-2-5, dated July 6th, I93I. I8-I-5, Sept. I2th, I93I	
		To disbursement for repair to Maniwaki Day School as per Return of Labor and detailed statements annexed	$I55.99 ✓
		To disbursement for repair to Congo Bridge Day School as per detailed statements annexed.	25.05 ✓
		EXAMINED and found correct. Ormsting	
		Inst Oct 14/31. 3519	
			$I8I.04 ✓

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier

.....

Agent

FORM No. 109

F

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Maniwaki Dayschool on Maniwaki Reserve

for week ending August 29th 1931

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
	Cook Meal		Same							39 60 ✓		
John Chaussé	with team						7/10	5/10	50	2 50 ✓	John Chausse	
Patrick Chaussé	Laborer						5/10	5/10	25	1 25 ✓	Patrick Chausse	
Henri Lidsay	Foreman	7/10	1/10	9/10	9/10			33	70	23 10 ✓	Henri Lidsay	
Gilbert Lidsay	Helper	7/10	9/10	7/10	3/10			27	25	6 75 ✓	Gilbert Lidsay	
Raymond Lidsay	Helper		3/10	2/10				11	25	2 75 ✓	Raymond Lidsay	
Henri Lidsay	Material									13 32 ✓	Henri Lidsay	
Adelard Lafontaine	Carting Posts									1 25 ✓	Lafontaine	
R. M. Gendron	Lumber for Steps									5 46 ✓	R. M. Gendron.	
M. Joanis & Fils	Material									24 10 ✓	M. Joanis & Fils per Donald	
Constant Ray, Ste	Laborer									35 91 ✓	Constant Ray, Ste	
										$ 155 99 ✓	Frank Commanda	

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Lee Sinclair

FOREMAN

DEPARTMENTAL ENGINEER

AGENT

poor COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, Qué., Oct. 2nd. 1931 193

M. Dept. of Indian Affairs.
per E. S. Gauthier

Ottawa, Ont.

EN COMPTE AVEC
IN ACCOUNT WITH

H. LEDOUX

MOULIN A PLANER ET A CARDER

MOULANGE

Aug. 29	To 586 ft mouldin	
	@ .02 per ft.	$II.72 ✓
	20 ft. ¢.04	80 ✓
	20 ft birch lumber	
	@ $40.00	80 ✓
		$I3.32 ✓

Pay
Henri Ledoux

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TEL. 23

R. M. GENDRON

LUMBER MERCHANT -:- MARCHAND DE BOIS

Maniwaki, Que., 20 août 1931

M Ed. S. Gauthier for Indian Reserve Maniwaki

Address

S. B. Beare Limited, Toronto, Ont.

To 6 pcs 3+8+16½=132 ft B.M. @ $35.00		5.46
" 1 pcs 6+6+8 cedar, 24" 156 feet.		
Dan R.M. Gendron		
33		

Acheté de

A. LATOURELLE
GARAGE

Maniwaki, Que., 18 Juin 1931

M Ernest Gauthier

S. B. BEARE LIMITED, TORONTO

1 Engrenage à hélice de renvoyage avec couronne	1.25
Sauf	
23	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TEL. 21 B. P. 290

Manouaki, Qué. Octobre 6 2 1931

Département des Indiens

M. E. S. Gauthier Manouaki. Que

En compte avec
In account with

M. JOANIS & FILS

Magasin Général :: General Store

AGENT FORD 1931

FORD DEALER

S. B. Beare, Limited, Toronto 53951

Sept 4	A	5	Bout. terrepentine	@	.35¢	1 75 ✓
—		3½ lb	fish glue		40¢	1 40 ✓
—		3	lbs clous a finir		06	18 ✓
—		2	—		05	10 ✓
—		1	Bt Shellac 1/pte			1 25 ✓
—		1	Chop Shellac			75 ✓
—		1	Pqt Noir a fumer			15 ✓
—		5	lbs mastic		07	35 ✓
—		1	Blé pointes pour Valve			07 ✓
—		½	lb luck			05 ✓
—		2	glls peinture	@	5.00 gl.	10 00 ✓
—		1/4	— — —		6 00	1 30 ✓
—		1	Voyage de truck			75 ✓ 24. 10

Reçu Paiement
M Joanis & Fils
Donald

8% Interest over 60 days :: 8% Intérêt aprés 60 jours

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Etablie en 1895 - Established in 1895

Anastase Roy
LIMITÉE

MAGASIN - GENERAL - STORE

Maniwaki, Qué.

Sept 30th 1931.

VENDU À / SOLD TO: Department of Indian Affairs.
ADRESSE / ADDRESS: Ottawa. Ont.
CONDITIONS / TERMS: Maniwaki, School

August	15th	To	10	lbs nails2"	@.05	.50 ✓
			9	window glasses 15x115		1.35 ✓
			2	sheets tin 8x3x28		2.54 ✓
			9	stove pipes 7"	.15	1.35 ✓
			1	elbow		.25 ✓
			5	lbs nails 4"	.05	.25 ✓
			1	door handle		.35 ✓
			5	lbs putty	07	.35 ✓
			704	feet Wallboard	@ 38.00 M.	26.75 ✓
			5	lbs 2½" fine nails		.40 ✓
Sept		20th	2	hinges & screws		.25 ✓
		1	1	Handle		.05 ✓
			2	lbs wire		.10 ✓
			1	Hook & screws		.03 ✓
			1	Elbow		.35 ✓
		2nd	2	doz hooks		.50 ✓
			4	bricks	@04	.16 ✓
		29th	½	bag cement		.40 ✓
						$35.91 ✓

ANASTASE ROY, Limitée
PAYÉ
OCT 2 1931
Per Paul Cameron

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Maniwaki, October 2nd. 1931.

Sir;-

According to Dept. letter of July6th, 1931, No. 18-2-5, I have had repairs made to the Maniwaki School building and furniture as follows;-

1° The walls of school and porch covered over with fiber board.
2° one coat of filling to fiber board and two coats of paint to dado and ceiling.
3° Building platform and steps at entrance of building.
4° Banking around foundation with earth.
5° Repairs made to chimney.
6° Putting up new desks.
7° Repairing 7 desks and one coat of paint to 13 old desks.
8° Placing stove in rear corner of building and protecting walls of buildingwith galvanized metal made up with air space between walls and metal.
9° Repair one broken shutter.
10° Replacing 9 panes of glass.
11Placing clothes hooks in porch.
12° Repair to door lock.
13° Painting black boards two coats.

Referring to the few repairs made, who were not mentioned on the authorization, I beg to sa that the amount is not very considerable, for instance, seven desks were broken and new peices had to added to the seats or tables, as this new work had to be painted I thoght advisable to give a coat of paint to all the old desks.

The black board were peeled in different places, and by giving two coats of paint they are now in good order.

9 broken panes of glass were replaced.

I also thought advisable to instal some clothes hooks in the proch.

The stove the way we have it fixed now IX will add comfort to the pupils, I had to protec the walls with galvanized metal 5 inches away from the wood, also additional pipes had to be procured, as the stove is now further away from the chimney.

Trusting the above mentioned repairs will meet the approval of the Department.

Your obedient servant.

E. Stenthwol

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

Poor Copy

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Lenzo Bridge Day School on Manuaki Reserve

for week ending .....

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Henri Ledoux						8½		8½	70	5 95 ✓	Henri Ledoux	
Henri Ledoux	To 4 shutter Driver									16 00 ✓	Henri Ledoux	
Anastase Roy, Ltr	Natural									3 10 ✓	Anastase Roy, Ltr	
										25 05 ✓	Per O'Connell	

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

.....
FOREMAN

.....
DEPARTMENTAL ENGINEER

.....
AGENT

Etablie en 1895 - Established in 1895

Anastase Roy
LIMITÉE

MAGASIN - GENERAL - STORE

Maniwaki, Qué.

September 30th, 1931.

VENDU À SOLD TO: Departement of Indian Affairs.

ADRESSE ADDRESS: Ottawa. Ont

CONDITIONS TERMS: Congo Bridge School.

Sept 26th	To	26	Window Glasses 12 X 14	$ 2.60 ✓
		5	lbs putty	.35 ✓
		1	box Points	.15 ✓
				3.10 ✓

ANASTASE ROY, Limitée
OCT 2 1931
Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, Qué., Sept. 29th 1931 193

M Dept. of Indian Affais.
per E. S. Gauthier
Ottawa, Ont.

EN COMPTE AVEC
IN ACCOUNT WITH

H. LEDOUX

MOULIN A PLANER ET A CARDER

MOULANGE

To 4 shuttrs complete and installing same at Congo Bridge School	$16.00
Replacing 24 panes of glass 8½ hrs @ .70	5.95
	$21.95

Pay
Jean Lebeau

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CANADA

EX'V.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the Brantford Indian Agency,

October 2nd 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 41,

amounting to $ 181.04 in favour

of J. S. Countryman

for repairs to Dwellings and Cowsheds Bridges Hay Sheds

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-5 18-2-1 dated July 6 1931
Sept 12, 1931

Your obedient servant,

J. S. Countryman

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18. 1- d-

Recvd 1931

OFFICE OF
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
ONTARIO AND QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

By

4th.December, 1931.

Memorandum.

Congo Bridge Indian Day School.

Noted J.D.S.

Mr.Ferrier.

I visited this school recently.The plaster on the inside walls is broken in spots,the whole interior needs re-decorating and the outside is badly in need of at least two coats of paint. I would recommend that the plaster work be repaired,the walls of the class-room painted and also the outside of the building painted when funds are available.

Thos McGoodwin

Inspector.

football O.K. now ordered on no 4. of file JDS

The teacher asked to be supplied with soft ball and bat. Recommended. T McG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Recent
please file

18-1-8

-- COPY -- (Original on No. 18-2-5)

Ottawa, December 17, 1931.

Sir:

I have your letter of the 14th instant, regarding the erection of toilets at the Maniwaki and Congo Bridge Indian Day Schools. The sketch of the proposed building which you enclosed was also received.

As you were informed while at the Department yesterday, the Department will approve of you arranging to have a toilet of the type shown on the sketch erected at each of the above schools. You should see that the toilets are erected on suitable and convenient sites and that a satisfactory job is completed. A good, strong lock, with key, should be placed on each door, and the keys should be kept in charge of the teachers, who should see that the toilets are locked after the regular school hours. The cost of each closet should not exceed your estimate of approximately $60.

After the work has been finished to your satisfaction, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost in the erection of the toilet for each school separately.

Your obedient servant,

Sgd. T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Campbell's Bridge Day School on Maamuskeg

Reserve in Maamuskeg Agency

Date ..... 19.....

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Soap			6		
Pail			1		
~~Blackboard~~			6		~~Ordered~~
Stone Polish			1		on M & O file
Pail			1		
Crash			1		
Broom			2		
~~Bucket~~ W.P.			1	no	
Brush Scrubbing			1		Scrubbing
Pipe			2		
~~Scrubbing~~			1		
~~Soap~~			4		

Send Ogt for comments

Address to which above supplies are to be sent:

Name.....

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....

Province.....

Number of Pupils on Roll.....

do in 1st Standard.....

do in 2nd do .....

do in 3rd do .....

do in 4th do .....

do in 5th do .....

do in 6th do .....

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

.....
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
[illegible] 1932
[illegible]

Maniwaki, August 25th, 1932.

SCHOOLS BRANCH
AUG 30 1932

Sir;-

Please find herewith enclosed Requisition for school material sent to me for approbation, as per your letter of the 5th. ultimo.

I recommend the purchase of articles mentioned, except the screen door and window screens, which are not absolutely necessary , for this year at least.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, August 30, 1932.

Sir:

In reply to your letter of the 25th instant, enclosing requisition for school supplies for the use of the Congo Bridge Indian Day School, I have to say that you may purchase and have delivered the following:-

6	cakes soap,	1	fire shovel,
1	comb,	1	tin stove polish,
2	brooms,	1	galvanized pail
2	cups,	1	scrubbing brush.

After you have made the above purchase, you should obtain an itemized account, in triplicate, covering the cost. This, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 20 1932
RECORDS

Maniwaki, September 16th, 1932.

Sir;-

I beg to report that the platform and the steps of the Congo Bridge School, are in a bad state, and should be renewed.

The approximate cost of this will be $10.00, kindly advise me if this work should be done.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, September 21, 1932.

Sir:

Replying to your letter of the 16th instant, I have to say that you may incur an expenditure not exceeding approximately $10 in having the platform and steps of the Congo Bridge Indian Day School repaired and placed in good condition. You should arrange to have this work attended to at an early date, and, after same has been completed, please forward an account, in triplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W. B. Bainbridge,

DATE		Maniwaki, P. Q.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. I.S.-I.-F. dated August 30th, 1932.	

MANIWAKI, P.Q., September 1 1932

M Dept of Indian Affairs
Convent School

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**

MERCHANT

Terms 30 days net.
Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
7	To 3 Life Buoy Soap		30		
	3 Laundry soap		15		
	2 Brooms		1 50		
	2 Tin cups		30		
	1 Stove Polish		15		
	1 Galv. Pail		30		
	1 Scrub Brush		25		
	2 Fire shovels		50		
					3 45

(13)

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
[illegible] to pay.

A. H. B. 31/10/32

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
A

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1932
RECORDS

Office of the Shoal River Indian Agency,

October 6th 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $3.45 in favour

of W. B. Bainbridge

for Material Cargo & Bridge Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated Aug. 30th 1932

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

18-1-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1932
RECORDS

Maniwaki, November 5th, 1932.

Sir;-

I beg to inform you that someone have entered the Maniwaki School, probably during the night, and have stolen the axe, as the steeple on one of the shutters is missing, I presume the culprits have made their way through that window.

The repairs necessitated to the shutters and two panes of glass to be replaced will amount to approximately $3.00 would you kindly authorize me to incur this expenditure also to purchase one axe. and one cheap wash stand.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

SCHOOLS BRANCH
NOV 10 1932

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

EX'D.

Ottawa, November 10, 1932.

Sir:

With reference to your letter of the 5th instant, I beg to say that you may expend an amount of approximately $3 in making the necessary repairs at the Maniwaki Indian Day School.

You may also purchase, for use at this school, one axe and one cheap washstand.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To E. S. Gauthier

DATE		Maniwaki, P. Q..	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. 18-I-5, dated September 21st. 1932.	
		To paid Vincent Ctjick for repairs to steps of Congo Bridge school as per account hereannexed	25.30

Maniwaki, October 21st. 1932.

Dept. of Indian Affairs
To Vincent Ctjick
To repairing steps of Congo Bridge School

To 100 ft. lumber @	$30.00	$3.00
To 10 hrs. work	2.00 per day	2.00
To 5 lbs. nails	.06	.30
		25.30

Witness
Therese Fitzgerald

Received payment
Vincent Ctjick

VOTE 308
AGENCY 78
SLOT 243

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

25.30

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5
REGISTRY

Letter No.....

Office of the Agamiuntik Indian Agency,

December 3rd 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 X,

amounting to $ 5.30 in favour

of F. S. Gaudier

for Repairs steps Cargo Bridge school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated Sept. 21st 1932

Your obedient servant,

F. S. Gaudier

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VII"

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To P. E. Gauthier

DATE		Maniwaki, P. Q.	AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 18-I-5 **dated** May 10th, 1922.		
		To paid W. B. Bainbridge and Henri Ledoux for material and work to repair Maniwaki school as per accounts here annexed .		
		To material and work for the repairs to shutters, desk and window		12.55
		" I axe and handle fitted		1.75
		" I wash stand		1.50
				15.80

VOTE 307
AGENCY 18
ITEM 385

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, Qué., ... 193

M. ....

EN COMPTE AVEC
IN ACCOUNT WITH

H. LEDOUX

MOULIN A PLANER ET A CARDER

MOULANGE

To repairing 4 drawing Chains	
2 Shuttles, 1 dust trip.	
And 2 pairs Chains	
Setting	
5 hrs 2 men @ 35¢	1 75
1 Lunch @ 1 50	1 50
	3 25
Received payment	
Henri Ledoux	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, P.Q., Nov. 15 1932

Mr Dept of Indian Affairs
Maniwaki School.

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	To 2 Glass 15x15		40		
	" 1 Axe and Handle		1 75		
	" 1 Tower Bolt		15		
	1 Doz. Screws		05		
	2 # Putty		20		
					2 55

Received Payment -
Nov. 25, 1932
W. B. Bainbridge m

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1932

CANADA

Letter No.....

Office of the Sarnia Indian Agency,

December 2nd 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. V 111,

amounting to $. 5 80 in favour

of P. S. Gunthorpe

for Repairs Chimney School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated Nov. 10th 1932

Your obedient servant,

P. S. Gunthorpe

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W. B. Bainbridge

DATE		Maniwaki, P. Q.	*AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. dated	

MANIWAKI, P.Q., March 1933

M Dept. of Indian Affairs
Camp School

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
23	1 Padlock		45		45
1.					
2.					
					.45

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. L. Crawford
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W. B. Bainbridge

DATE		Maniwaki, P. Q.	AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		

18-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 5 1933
RECORDS

Letter No.....

Office of the Nelson Indian Agency,

April 3rd 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 45 in favour

of W. B Bainbridge

for Road work for Congo Bridge Repair

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

J. Shrimpton

Indian Agent.

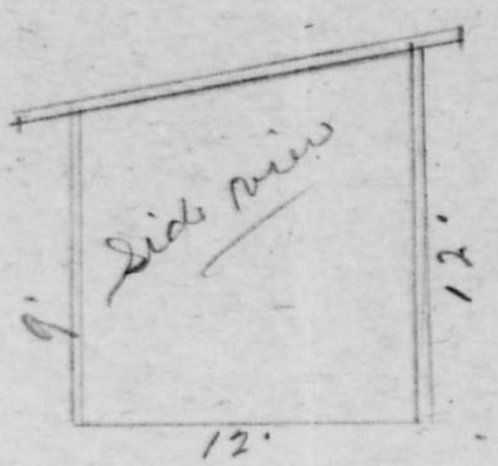
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

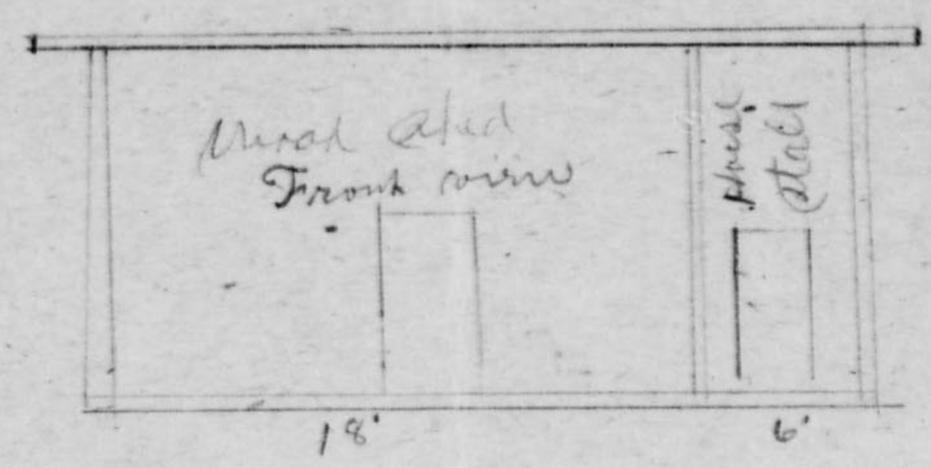
Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY





Front view
Front Elevation 12'
Rear Elevation 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1500 ft B. Lumber	37 50
3000 Shingles	7 50
2 Rolls paper for wall	5 00
35 Studdings	8 75
15 Rafters	4. 50
Joists	3. 00
Lumber for flooring	8. 00
Nails & Hinges	7. 00
Drawing Saw dust for filling walls	9. 00
Work	2 50
	40. 00
	$124.75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1933
RECORDS

Maniwaki, October 18th, 1933.

Sir;-

Miss Florence McAuley, teacher at the Congo Bridge School, is using a horse to go to her school, and there is no place near the school to keep the horse out of the cold.

There is an old wood shed 10"X12" but it is beyond state of repair, it is about falling down, even if it could be repair to use it as a stable the cost would be $65.00 or $70.00 and yet be to large for lodging one horse and not large enough to use part of it for a woo shed.

Therefore it would be better to build a wood shed 12" X 24" at one end of it a stall six feet wide could be made warmfor the horse, and the other part 12" X 18& could be used for a wood shed, my estimate for this building is approimately $13500 to $150.00.

If the Department decides to supply a stable for hte horse I recommend the building of shed as above decribed.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq..
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, October 24, 1933.

Sir:

I have your letter of the 18th instant, regarding the request of the teacher of the Congo Bridge Indian Day School, that stabling be provided for a horse, which she uses in travelling to and from her work as teacher at that point.

In reply I have to say the Department approves of your recommendation, that it would be better to build a woodshed, 12 ft. x 24 ft., at one end of which a stall, 6 ft. wide, could be provided for stabling the horse. You may arrange for the purchase of the quantity of lumber and other materials required and for the erection of a woodshed, as soon as possible. This building should contain a stall, suitable for stabling the teacher's horse. The cost of this building, including material and labour, should not exceed the sum of $140. Purchase of the materials should be made from firms on the list to receive consideration and the work, as far as possible, should be done by Indian labour.

I enclose encumbrance certificate, authorizing an expenditure to the above mentioned amount. You should obtain itemized accounts, in triplicate, covering the cost of all materials. These accounts, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. Further, please keep proper time sheets, in triplicate, for the labour employed. These should also be certified by you and forwarded for payment.

Please see that a satisfactory job is completed in the erection of this woodshed and that all costs are kept to the lowest possible point. In forwarding the vouchers for payment of materials and labour, you should state on each copy that the expenditure was incurred under authority of E. R. No. 1069.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

Poor
Copy

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Building Road Shed on Nipissing Reserve

for week ending November 11th 1933 Otter Bridge Day School

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Day	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Noel Tabobondung	Laborer	1	1	1				3	1 25	3 75	Mark Naël	Chas Lafrance
Pierre Wesenitta	"	1	1	1	1			4	1 25	5 00	Peter Decontie	
Henri Lidoux	In charge of work	1	1	1/2	1/2			2 1/2	11 85	13 10	Henri Lidoux	
										21 85		

Cheque No. .....

Balance .....

Henri Lidoux
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

F. Prevatt
AGENT

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Reserve

for week ending ..... on .....

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

Poor Copy

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Building Wood Shed on Maliseet Reserve

for week ending December 25th 1932 Longe Bridge Way (School

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Day	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
										$45 58		
Noel Chaltsaux	Laborer	1								1 25	Mde Mail	Chaltsaux
Henri Ledoux Jr.	In Charge of work	4/10						4/10	4 85	1 94	Henri Ledoux	
Noel Chaltsaux	and Labour		2 hrs						2 50	50	Mde Mail	Chaltsaux
hauling Saw dust for Jetty Walls										$49 27		

Wages paid to Foreman Henry Ledoux Jun. Indian 10 c/o Canada

Cheque No. .....

Balance .....

Henri Ledoux
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Macarthur
AGENT

MANIWAKI, P.Q., October 1933

M Dept. of Indian Affairs

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	Congo School				
28	To 100# - 3" Nails		5 00		
	20# 1½" Nails		1 00		
	10# 4" Nails		50		
	2 prs. Hinges		1 00		
	2½ doz. screws		20		
	2 Hasps		30		
	½ Doz. screws		06		
	8 pkgs Shingles		8 00		
	1 Roll Eddys Felt Paper		2 75		
					18 81
Nov 16	To 26# Nails 3" @ .05		1 30		
	1 pkge Shingles		1 00		2 30
					21 11
	Credit-				
	By 32# Felt Paper Returned			1 76	
					19 35

Paid Nov 27/33
W B Bainbridge

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, Qué., Nov 22 1933

M Dept Indian affaire
Per- E. J. Gauthier

EN COMPTE AVEC
IN ACCOUNT WITH

H. LEDOUX

MOULIN A PLANER ET A CARDER

MOULANGE

5-68 pieds bois livré A. Jacobi, Longo- bridge Ai 23 00/100 par mille		$ 13.06

Payé
Henri Ledoux

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Manivaki Inc
November 11 - 1933
Department of indian
affairs per E. S. Gauthier
to
Dominick Miness
1800 ft B. M. lumber
delivered to congo bridge
school, at $13.50 per 1000 ft
$ 24.30

paid
Dominick Miness.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Maniwaki. October 30th, 1933.

The Dept. of Indian Affairs
to
Noel Chalifoux

To 2 X 24 ft pcs. cedar delivered at	$I.00	$2.00
To 5 X I2 ft pcs cedar "	50	2.50
To I0 pcs. for flooring	I0	I.00
		$5.50

Noel Chalifoux.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY ▲ FILM +●

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To E. S. Gauthier
Lenniwaki, P. Q.,

DATE		Expendeture incurred under authority T.R.No. 1069.	AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. I8-I-5. **dated** October 24th, 1933.	
		Paid Noel Chalifoux for material	5.50
		Paid Dominic Minaee "	24.70
		Paid Henri Ledoux "	I3.06
		Paid W. B. Bainbridge "	I9.35
		Paid salaries as per Return hereannexed	49.27
			$III.48

AUDIT
FOR PAY
NOV 29
ACCOUNTS
DEPT. INDI

Vote..... 1 8 8
School Number..... 3 0 8
Allot..... 3 4 2
T. R. No..... 1 0 6 9

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
No

$III.48

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
NOV 27 1933

8-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Moravian Indian Agency,

November 22nd 1933

Sir, Also Expenditure was incurred under authority No. E.R. 1069.

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $111.48 in favour

of P. L. Gauthier

for Erection of wood shed with horse stall at Onigo Bridge School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5. dated Oct 24th 1933

Your obedient servant,

P. L. Gauthier

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Abstract from the minute book of the River Desert Band, at a regular meeting held January 13th, 1934.

It is proposed that a demand be made to the Department for a monthly allowance to serve the noon mel during the months of February, March and April, to the children attending school.

Adopted.

(True copy)

E. S. Gauthier

Indian Agent.

Referring to the above resolution, I may say that the project is very difficult to execute, considering the lack of floor space in the schools (Maniwaki School with 35 to 42 presence, and Congo Bridge School with 15 to 20 presence) the kitchen utensils required, the burden imposed upon the teachers for the prepairation of meals, the lack of essential accomodations, the loss of time in serving such a large quantity of meals, etc.,

It may be that the Department has some similar cases which may help to dicide the question.

E. S. Gauthier

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SCHOOLS BRANCH
JAN 20 1934

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1934

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Maniwaki, Jenuery 17th, 1934.

Sir;-

Enclosed herewith please find copy of resolution adopted by the meeting of the River Desert Band, asking for mid-day meals to be supplied to the children attending school.

Your obedient servant,

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq..
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5.

Ottawa, January 20, 1934.

Sir:

I have your letter of the 17th instant, regarding a resolution of the River Desert Band, requesting that midday meals be supplied to the children attending the Congo Bridge and Maniwaki Indian Day Schools during the months of February, March and April, next.

In reply I have to say that, owing to the crowded condition of the schools and lack of space to prepare and serve the meal and also as it is understood that any Indians requiring assistance are receiving relief, and further, as our funds are extremely limited, the Department is not prepared to authorize the expense incurred in furnishing the supplies for the purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. B. Bainbridge .....

Maniwaki, P. Q. .....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Material for Schools.	

Vote 1 0 6

School Number 3 0 8

Agt. 2 8 7

E. R. No. 1 1 3 9

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

6 / 2 / 24

TOTAL, $1.49

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Scarth

.....

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, P.Q., December 1933

M Dept. of Indian Affairs
Maniwaki School (Miss McGuire)

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**
MERCHANT

Terms 30 days net.
Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
s	To 6 bars soap @ .04		24		

MANIWAKI, P.Q., January 1934

M Dept. of Indian Affairs
Bangs School (Miss White)

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**
MERCHANT

Terms 30 days net.
Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Jan 15	To 1 Clock		125		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

SCHOOLS BRANCH FEB 6 1934

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS FEB 5 1934 RECORDS

Letter No.....

Office of the Nanaimo Indian Agency,

February 1st 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 1 49 in favour

of W. B. Bambridge

for Material for Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4 dated January 5th 1934

Your obedient servant,

G. L. Southwick

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. .....
Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To E. S. Gauthier

Maniwaki, P.Q.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To paid James Brascoupe for cleaning closets and yard at Maniwaki School	$2.00
	Vote 176	
	School Number 320	
	Allot 250	
	E. R. No. 2036	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher 11-3-34 detached	
	TOTAL,	$2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1934
REGISTRY

Letter No.....

Office of the Metlakatla Indian Agency,

May 8th 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 2 00 in favour

of P. G. Saunders

for Paid for cleaning N. C. and Yard Chairmaker's school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

P. G. Saunders

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. B. Bainbridge

Maniwaki, P. Q.

Supplied to Congo Bridge Day School

DATE	SERVICE	AMOUNT

Vote 176

School Number 308

Allot 287

E. R. No. 2024

TRIPLICATE FOR FILE

11-5-34

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

TOTAL, $1.63

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. Gauthier

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, P.Q., Sept. 19 33

M [redacted] Congo School

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
16	To 3 Life Buoy Soap		25		
	3 Laundry Soap		15		
	1 Comb		25		
	4 Yds. Toweling		80		
	1 " Toweling		18		1 68

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Manitoulin Indian Agency,

May 8th 19.34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 163 in favour

of W. B. Bainbridge

for Material Congo Bridge Rehoul

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4, dated Sept 1st, 1933

Your obedient servant,

E. J. Casthwi

Indian Agent.

B. H. Regret this account has mislaid in my office.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. J. Bainbridge

Maniwaki, P. Q.

Maniwaki Day School

DATE	SERVICE	AMOUNT

MANIWAKI, P.Q., February 1934

M Dept. of Indian Affairs
Maniwaki School (Miss McGuire)

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Feb 20	To 1 stove Pipe		20		
	1 " " Key		15		
	1 " " Wire		05		
					40

MANIWAKI, P.Q., April 1934

M Dept. of Indian Affairs
Maniwaki School

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
26	To 1 Tin Lye		12		
	2 Comfort Soap		10		
					22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

18-1-5

SCHOOLS BRANCH
MAY 11 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 10 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the Manitou Rapids Indian Agency,

May 8th 1924

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 0.62 in favour

of W. B. Bawbridge

for Material Manitou Rapids School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

E. S. Macmillan

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

18-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 15 1934
RECORDS

Maniwaki, October 12, 1934.

SCHOOLS BRANCH
OCT 16 1934

Sir;-

I beg to advise you that a few additional desks are required for both Maniwaki and Congo Bridge Schools, I have waited untill the opening of the schools after the summer holidays to see if the attendance would justify the purchase.

There is space in Maniwaki School for three single desks and four at Congo Bridge School, for pupils approximately 10 years of age.

Your obedient servant.

E. S. Scott

Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Req'n No. [redacted]

Ottawa, October 17, 1934.

Ship to E. S. GAUTHIER, Indian Agent,
MANIWAKI, Que.

This space not to be used by office issuing requisition

Order No.

Charge to a/c No.

QUANTITY	PURPOSE FOR WHICH REQUIRED / MATERIAL NOTE: Req'n for Nonconsumable Equipment. State if new issue or replacement " Consumable equipment & supplies use columns 1 & 2.	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity Supplied	Price per unit	VALUE $ c.
7	Single School Desks, size No. 4 - cherry colour. (ink wells to be supplied with each desk)					
	Account, in triplicate, covering cost, to be forwarded to E. S. Gauthier, Indian Agent, Maniwaki, Que.					

SIGNED E. S. Gauthier

APPROVED

TOTAL

FORM No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Req'n No. [redacted]

615

Ottawa, October 17, 1934.

Ship to E. S. GAUTHIER, Indian Agent,

MANIWAKI, Que.

This space not to be used by office issuing requisition

Order No.....

Charge to a/c No.....

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED.....

NOTE: Req'n for Nonconsumable Equipment. State if new issue or replacement
" Consumable equipment & supplies use columns 1 & 2.

QUANTITY	MATERIAL	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity Supplied	Price per unit	VALUE $ c.
7	Single School Desks, size No. 4 - cherry colour, (ink wells to be supplied with each desk)					

Account, in triplicate, covering cost,
to be forwarded to E. S. Gauthier,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

J Oliver

SIGNED E. Sutherland

APPROVED

TOTAL

FORM No. 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

18-1-5 ORDER No. 846
REQ'N No. 615

October 19th 34.

Messrs.J.Oliver & Sons Ltd.,
Ottawa, Ont.

E.S.Gauthier,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

E.S.Gauthier, Indian Agent, Maniwaki, Que.

7	No. 4	Single school desks, cherry colour (ink wells to be supplied with each desk)

Kindly prepay transportation charges and attach receipt to invoice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. B. Bainbridge

Maniwaki, P. Q.

Articles for Congo Bridge School

DATE	SERVICE	AMOUNT

Vote ..... 176.
School Number ..... 308.
Allot 287
E. R. No. ..... 2372.

TRIPLICATE FOR FILE
13-11-34
Voucher in duplicate detached

TOTAL, $1.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Isaachsen
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, P.Q., October 1934

M Dept of Indian Affairs
Congo School.

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
17	To 2 Glass 10 x 14		20		
	1 " 10 x 13		10		
	½ # Putty		05		
	6 Laundry Soap		30		
	1 Pad Lock		35		1 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CANADA

INDIAN AFF AIRS
NOV 9 1934
RECORDS

Letter No. [illegible]

Office of the [illegible] Indian Agency,

[illegible] November 7 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. [illegible],

amounting to $ 1 20 in favour

of A. B. Bambridge

for Material for Cinyo Bridge Reboard

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. [illegible] dated [illegible]

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

THE ESTATE OF

J. OLIVER & SONS, LIMITED

FACTORY AND OFFICE: 950 GLADSTONE AVE.

CABLE ADDRESS
OLIVER C[illegible]

OLIVER SOLID-BUILT OTTAWA CANADA

Furniture Manufacturers for Over Seventy Years

No. 7766

OTTAWA, CANADA Nov. 5th 1934 19

SOLD TO

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

SOLD BY Mail

SHIPPED VIA CPR Pre aid

BUYER'S ORDER NO. 846 Req. 615

OUR ORDER NO. 3747

NET DAYS

% CASH DAYS

QUANTITY	NUMBER			
7	4	Oliver Standard desks, cherry colour, single, S. U.	7.65	$53.55

3 copies of Invoice to be sent to Supplier

Shipped to Mr. E. S. Gauthier,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

15/11/34

NOV 7 1934 DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDS

Crainforms —PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED

18-1-5

THE ESTATE OF

J. OLIVER & SONS, LIMITED

FACTORY AND OFFICE: 950 GLADSTONE AVE.

FURNITURE MANUFACTURERS

OLIVER SOLID-BUILT OTTAWA CANADA

Sold to

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Ottawa, CANADA Nov. 6th 1934 19

PURCHASING NOV 21 1934 BRANCH

TERMS:

Net ..... days

..... % Cash Net. ..... days

Sold by Mail Shipped via CP prepaid Buyer's Order No. 846 Req. No. 615

3747

QUANTITY	NUMBER			
7	4	Oliver Standard Desks, cherry colour, single S. U.	7.65	$53.55

P.O. VOTE AGENCY ALLOT E.R. Goods Received or Services Performed Prices fair and Just. Approved for Payment. FOR PAYMENT NOV 28 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Shipped to Mr. E. S. Gauthier.
Indian Agent.
Maniwaki, Que.

E. S. Gauthier
Indian Agt.

NATIONAL PRINTERS, LIMITED, OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To T. S. Gauthier

Maniwaki, P. Q.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To paid Dominique Auger, for transportation o' material to Maniwaki and Congo Bridge Schools as per receipt attched	2.00
	To paid Mrs. Martin Otjick for cleaning stove pipe at Congo Bridge School	1.00
	TOTAL,	$3.00

Vote..... 176

School Number..... 308

Acct..... 250

E. R. No..... 2441

TRIPLICATE FOR FILE
11-12-38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T. S. Gauthier

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Nanaimo Indian Agency,

December 7 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6 & 7,

amounting to $ 3.00 in favour

of E. S. Goodwin

for Disbursements re. Records, November 1934

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

E. S. Goodwin

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MANIWAKI, P.Q., December 1934

M Dept. of Indian Affairs

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

School.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Dec. 14	To 1 Axe		1 25		
	" 1 " Handle		35		
					1 60

MANIWAKI, P.Q., November 1934

M Dept. of Indian Affairs

BOUGHT OF **W. BOND BAINBRIDGE**

MERCHANT

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	Maniwaki School				
5	To 2 soap		10		
	1 Lye		12		
	1 Scrub Brush		10		32
	Congo School				
28	To 1 Stove Pipe Key		25		25
					57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY ▲ FILM

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. B. Bainbridge,

Maniwaki, P. Q.

MATERIAL FOR SCHOOLS

DATE	SERVICE	AMOUNT
	TRIPLICATE FOR FILE 14-1-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	$2.17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. Gauthier

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1935
RECEIVED

CANADA

Letter No.....

Office of the Nanaimo Indian Agency,

January 10th 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 2.17 in favour

of W. B. Bambridge

for Material for Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

J. Andrews

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, P.Q. November 1935

M Dept. of Indian Affairs

18-1-41
20/10/35
18-2-41
1/11/35

BOUGHT OF

W. BOND BAINBRIDGE

MERCHANT

#257 Schools.

Terms 30 days net.

Interest at the rate of 8% per annum on overdue accounts.

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	Congo School				
18	To 1 Glass 9 1/2 x 13 1/2		10		
	6 Laundry soap		30		
	3 Life Buoy soap		30		
	1 Axle & Handle (Complete)		1 75		
					245
	Maniwaki School				
30	To 1 Broom		75		
	6 Life Buoy soap		60		
	6 Laundry Soap		30		
	2 doz. Drinking Cups		4 50		
	6 Yds. Toweling		1 50		
					7 65

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. B. Bainbridge

Maniwaki, P. Q.

Acc. # 287

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Material for schools	10.10

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for accountant to pay
19-12-35

TOTAL, $10.10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Rawtrey

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

CANADA

Letter No. [illegible] R.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1935
RECORDS

Office of the Hagersville Indian Agency,

December 13 1935.

acc. #287

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2,

amounting to $ 10.10 in favour

of W. B Bainbridge

for Material for schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 18-1-4 / 18-2-4 dated 30 Oct / 1 Nov. 1935.

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Maniwaki, Que. Sept. 30th 1936

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.,

In Account With *Donovan Brothers*

General Merchants

8% interest on overdue account.

1936

Sept. 4th		TO ORDER CONGO BRIDGE SCHOOL	
	4	Tins DustBane	1.40
12	6	Bars Comfort Soap	.24
	6	Bars Lifebuoy Soap	.60
			$ 2.24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

October 6th 1936

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 163,

amounting to $ 2 24 in favour

of Gauvreau Brothers

for Material for culvert

(Congo Bridge)

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-2-4 dated Augt 18, 1936

Your obedient servant,

E. S. Gauthier

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 518

SEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1936
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 163

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Donovan Brothers

Maniwaki, P. Q.

Account # 280

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Material for Congo Bridge Day School	
	TRIPLICATE FOR FILE 9-10-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	32.24

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. L. Gauthier

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. 163

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Donovan Brothers

Maniwaki, P. Q.

Account # 280

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Material for Congo Bridge Day School	
	TRIPLICATE FOR FILE 9.10.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	32.24

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. L. Gauthier

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANASTASE ROY

MAGASIN GÉNÉRAL A.D. 1895 GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q. 30 avril, 1937.

Vendu à / Sold to: Département des affaires Indiennes,

Ottawa, Ont.

Adresse / Address: Ré: Ecole

Conditions: Comptant Terms: Cash

Avril	7	A	4 lbs soufre,	.10	.40
			1 bte lessive,		.12
				Total.....	.52

1M936

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

282

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Anastase Roy

ADDRESS Maniwaki, Que.

Account 287

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Disinfecting supplies for the Congo Bridge Day School.		
		TRIPLICATE FOR FILE 21.5.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL		.52

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. Gauthier

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1937
RECORDED

Letter No. .....

Office of the Manitoulin Indian Agency,

May 18 1937

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 282,

amounting to $ 0.52 in favour

of Anastase Ray

for Disinfecting Smallpox Camp Bridge Creek

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

E. S. Gauthier

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

#277

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

PAY TO E. S. Gauthier

ADDRESS Maniwaki, Que.

Accounts Nos. 103, 301, 260

DATE		SERVICE	AMOUNT	
April	1	To postage stamps	21.	00
April	8	Telegram and reply from St. Jean de Dieu Hospital		
April	9	re- Michel Buckshot		70
April	7	To paid John Otjick, for watching disinfestion		
		of Congo Bridge School House, scrubbing floor		
		walls and windows.	2.	00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 4 1937
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPLICATE FOR FILE 2.00
21-5-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL		23.	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Agency Indian Agent

July 18 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 377,

amounting to $ 3.70 in favour

of P. S. Saunders

for Postage, telegrams & disinfection Cowgo Bridge Patrol

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

P. S. Saunders

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 3 1937
RECORDS

Maniwaki, August 2nd. 1937.

Sir:-

I beg to report that the Congo Bidge School House needs to be repaired as follows:-

The steps to be renewed.

The plaster of the inside walls is in a very bad condition, full of holes, and a square of abouts 6ft. is loose, but I think it could be patched up to make it last for sometime.

The building should be painted two coats on the outside and inside, and all the plastered part of the inside walls should be kalsomined.

The black boards needs polishing and two coats of paint.

Owing to the distence from the village the transportation of labour and material add to the cost of the repairs.

If the Department authorized me to do the absoulutely necessary repairs I will try and keep the expenses not to exceed $175.00

Your obedient servant

E. L. Carmichael

Indian Agent.

T. R. L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D. 18-1-5
Copy on 18-2-5

Ottawa, August 5, 1937

Sir:

The Department is in receipt of your letters of the 2nd instant with reference to certain repairs that are required at the Congo Bridge and Maniwaki Indian Day Schools.

There is an amount of $250.00 available in the current year's appropriation for repairs and improvements at these two schools. You may, therefore, do the work that is absolutely necessary at both schools, but the total cost must not exceed the amount mentioned above.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EX'D. 18-1-5 Copy on 18-2-5

Ottawa, August 5, 1937

Sir:

The Department is in receipt of your letters of the 2nd instant with reference to certain repairs that are required at the Congo Bridge and Maniwaki Indian Day Schools.

There is an amount of $250.00 available in the current year's appropriation for repairs and improvements at these two schools. You may, therefore, do the work that is absolutely necessary at both schools, but the total cost must not exceed the amount mentioned above.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-2-5

EX'D

Copy on 18-1-5

Ottawa, August 19, 1937

Dear Sir:

I have for acknowledgement your letter of the 14th instant in which you estimate that the costs of repair work at the Maniwaki Indian Day School will amount to approximately $500.00.

In view of your recommendation of the urgent need for repair work at this school, you are authorized to proceed with these repairs immediately, on the understanding that the cost of the work will be kept down to the lowest possible figure.

You were reminded in our letter of the 5th instant that the appropriation for repair work at the Congo Bridge and Maniwaki Indian Day Schools amounted to only $250. This means that the additional amount required at the Maniwaki school will have to be taken from appropriations set apart for repair work at other Indian schools where the need is almost as urgent as it is at Maniwaki.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ANASTASE ROY

MAGASIN GÉNÉRAL A.D. 1895 GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q.

Janv. 11, 1938.

Vendu à / Sold to: Département des Affaires Indiennes

Adresse / Address: Ottawa.

Conditions: Comptant Terms: Cash

Re: Ecole Congo.

Août	25	A	2 pqts Muresco	.65	1.30
			1 sac Remplijoint		.75
			1½ gll Peinture		6.70
		28	¼ " "		1.25
					10.00

ANASTASE ROY, [illegible]
RECEIVED
JAN 12 1938
Pd.

1M936

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ETAT DE COMPTE

Maniwaki, Qué., January 11, 1938 193

M Dept. of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

EN COMPTE AVEC — IN ACCOUNT WITH

A. ARCHAMBAULT

PEINTRE - PAINTER

Conditions:

August 27 To per mile inc painting inside Comp Bridge School		
2 men 10 hrs. at .50		10.00
28 2 men 10 hrs. at .50		10.00
		$20.00

Received payment

Albert Archambault

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO T. S. Gauthier

ADDRESS Maniwaki, Que.

Account # 20-170]

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To paid Alaxisne Roy for material to repair Congo Bridge School House, as per bill Attached.	10.00
	To paid Albert Archambault, to repair inside wall plaster and inside of Congo Bidge School. as per bill attached.	20.00
	1 - 18-1-38	
	TOTAL	30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T. S. Gauthier
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 408

DATE January 13th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5.

R

Maniwaki, January 13th, 1938.

Department of Indian Affairs
JAN 17 1938
RECEIVED

H.Y'D.

Sir:-

Enclosed herewith please find voucher No.408 to the amount of $30.00, authorized by Dept. letter No. ~~18-2-5~~ I8-2-5 dated august I9th, I937. this account was held as I expected to have the steps repaired and the outside of the School painted according to the authorization, but I have not been able to get any one to do the work, therefore I will have to apply for a new authorization in the spring to complete the the job.

As I had paid for the labour when performed, I also paid for the material, hence the voucher in my favour for the total cost, as per receipted bills attached to voucher.

Your obedient servant.

E. S. Gauthier

Indian Agent.

T. R. L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 18-1-5

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 3 1938
RECORDS

R

Extract from Inspector Thibeault's report of February 25, 1938.

At the Congo Bridge school, I met the teacher, Miss Baker. Out of the fourteen pupils registered, eight were present on that day, four boys and four girls. The water supply is taken from a clear running brook a short distance from the school and I recommend, as for the Maniwaki school, a covered water container with faucet or tap attached. This school is also in need of a good coat of paint on the outside, the inside walls having been repaired and decorated in 1937. The porch steps should also be repaired.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

EX'D.

Ottawa,
March 4, 1938.

Dear Sir:

Reporting on his recent inspection of the Congo Bridge Residential School Inspector Thibeault recommends that a covered water container, with faucet or tap attached, is required.

We also recommended a similar container for the Maniwaki Day School. Please let me know at what cost you could secure these.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

R

MAR 11 1938
RECEIVED

Maniwaki, March 9th, 1938.

H.Y'D.

Sir:-

In reply to your letter of the 4th, instant, File No. I8-I-5, concerning water containers for the schools, I beg to advise you that the quotations are as follows:-

Water tanks with double walls, insulation space between, with tap. 3 galls. $5.50. 4 galls. $6.25.

Your obedient servant,

P. S. Gauthier

Indian Agent.

R. A. Hoey, Esq.,
Supt. of Welfare and Training,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

E.Y'D.

Ottawa,
March 12, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant you may purchase two water containers at $5.50 each -- one for the Maniwaki Day School and the other for the Congo Bridge Day School.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

E. S. Gauthier, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL A.D. 1895 GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q.

Le 31 mars, 1938.

Vendu à
Sold to **Le Département des Affaires Indiennes,**

Adresse
Address **Ottawa.**

Conditions: Comptant Terms: Cash

Mars	**25**	**A 2 réservoirs à eau de 5 gallons**	**5.50**	**11.00**

1M-3,'38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

K SAFETY ▲ FILM +●

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Anastase Roy

ADDRESS Maniwaki, Que.

Account # 20-2103

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		To 2 water tanks, one for each Maniwaki and Congo Bridge Schools.		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		9.438		
		Voucher in duplicate detached for accompaniment to pay		
		TOTAL	$11	.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Gauthier
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 447

DATE April 4th. 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ds

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

APR 12 1938

Letter No.....

Office of the Manitaki FY'D. Indian Agency,

April 4th 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 447,

amounting to $ 11 00 in favour

of Anastasi Ray

for Water tanks for Inamakis & Longs Bridge Reserves

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 dated 12/3/38

Your obedient servant,

P. S. Scott

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL A.D. 1895 GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q.

Vendu à Le 31 mai, 1938.
Sold to Département des Affaires Indiennes,

Adresse
Address Ottawa.

Conditions: Comptant Terms: Cash

Re: Ecole Maniwaki

Mai	27	A	25 lbs Dust Bane		.06	1.50
			12 b. savon Pearl		.05	.60
			12 " Lifebuoy		.10	1.20
			1 vitre 14 3/4 x 28 1/8			.40
						3.70

1M-3,'38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL A.D. 1895 GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q.

Vendu à Le 31 mai, 1938.
Sold to Département des Affaires Indiennes,

Adresse
Address Ottawa.

Conditions: Comptant Terms: Cash

Re: Ecole Maniwaki

Mai	27	A	25 lbs Dust Bane		.06	1.50
			12 b. savon Pearl		.05	.60
			12 " Lifebuoy		.10	1.20
			1 vitre 14 3/4 x 28 1/8			.40
						3.70

1M-3,'38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL A.D. 1895 GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q.

Vendu à / Sold to **Département des Affaires Indiennes** Le 31 mai, 1938.

Adresse / Address **Maniwaki, Qué.**

Conditions: Comptant Terms: Cash

Re: Ecole Congo

May 27	A ℔ 6 b. savon Pearl		.05	.30
	1 lb cable			.25
	2 prs essuie-mains		.35	.70
				1.25

1M-3/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Anastase Roy

ADDRESS Maniwaki, Que.

Account 76, 12-415

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Material for Cowie Bridge School	1.25
	" Maniwaki School	3.70
	TOTAL	$4.95

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate received
for Accountant to ord.
15.6.38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 472

DATE June 10th, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

RJ

Letter No.....

Office of the Massawatti Indian Agency,

June 10th 1938

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 472,

amounting to $ 4 95 in favour

of Anastase Ray

for Supplies for Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4 / 18-2-4 dated 14/4/38 / 26/3/38

Your obedient servant,

E. J. Glavicchio

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 14 1938
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO..... J.E. Gendron.

ADDRESS..... Maniwaki, P.Q.

Account No. 72,10-691.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939.				
June	23	Labour paid to Noel Chalifoux an Indian of River Desert Band, for repairing of Veranda on order of Inspector.	4	65
		TOTAL	$4	65

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
22.6.39
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J.E. Gendron.
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 63

DATE June the 23rd. 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 26 1939
RECORDS

Letter No.....

Office of the Maniwaki *Indian Agency,*

Maniwaki, June the 23rd. 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 63 ,

amounting to $ 4.65 ---------- *in favour*

of J.E. Gendron

for labour paid to Noël Chalifoux repairs to Congo Bridge Day School Veranda, on order of Inspector.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ----- *dated* order from Inspector Judge Thibault

Your obedient servant,

J.E. Gendron.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 15 1939
REGISTERED

Extract from report of Inspector Gagnon on his inspection of the Congo Bridge School, on May 13th. 1939.

Some repairs are necessary on that building.

1st. There should be a new gallery and steps.

2nd. It would be time to paint the inside of the school and repair the foundations.

3rd. The steeple need some repairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

Ottawa,
July 18, 1939.

Dear Sir:

In his report of his inspection of the Congo Bridge Indian day school on May 13 Inspector Gagnon stated that the interior of the school requires painting, also that the steeple needs some repairs.

You might let me know what expenditure would be involved in doing the work suggested by the Inspector and when your reply is received the Department will decide if funds for the purpose can be provided.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. E. Gendron, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

[redacted]ICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 18-1-5

Maniwaki, July the 25th. 1939.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1939
REGISTERED

Dear Sir,

I have your letter dated July the 18th. in regard to the Report made by the School Inspector Gagnon to painting the inside of the Congo Bridge Day School.

I am positive that Mr. Gagnon made a mistake as it was the outside of that school that needs paint and not the inside. The inside was painted but a few years ago.

To my estimation the painting of that school would cost about $75.00 to $100.00 comprising labour and paint. This also would include the steeple which is hardly anything, the repairs to the steeple could also be made for the amount stated as I figure that around $2.00 to $3.00 would repair it.

Your obedient servant,

J.E. Gendron.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
July 31, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 25th instant with reference to painting the Congo Bridge day school.

Does the estimate mentioned in the last paragraph of your letter include both material and labour? Can Indians be employed to do the work or will it be necessary to employ a white painter? On receipt of your reply the question of painting this school will receive further consideration.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. E. Gendron, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 18-1-5

Mines & Resources
AUG 10 1939
REGISTERED

Maniwaki, August the 9th. 1939.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:
Re: Painting & repairs Congo Bridge School.

I have your letter of July the 31st. asking if the estimation of $75.00 to $100. would be comprising the material and labour for painting the Congo Bridge Day School, I wish to inform you that I have inquired from different Indians about painting this School and find Mr. Noel Chalifoux, Band No. 234 willing to take the job of painting and furnishing the paint for the amount of $85.00. Naturally this work would consist of scraping the old paint with a fiber brush wherever it would need it and apply after two coats of paint.

There would be also two base boards holding the caapboards to renew as they are rotten and clapboard the steeple as recommended by inspector Gagnon. This in all cannot cost more than $7. or $8.

To be absolutely sure of everything I would say that $100. would cover everything that is labour, paint, material and repairs. It may cost a little less and if it does the money will be returned to the Department.

Your obedient servant,
J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
August 15, 1939.

Dear Sir:

Re: Painting and repairs, Congo
Bridge School.

I have for acknowledgment your letter of the 9th instant in which you state that a tender has been received from Mr. Noel Chalifoux, an Indian, Band No. 234, for painting and repairs to the above-noted school for the amount of $85.00.

It is noted that certain minor repairs are needed in addition to the painting at an estimated cost of $7.00 or $8.00. You are authorized to proceed with this work at the earliest possible date. It is very desirable that the painting should be completed prior to the opening of the school on September 5.

In response to your request I am sending forward an accountable cheque for $100.00. The paint necessary must be purchased from a firm or firms on the approved list.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. E. Gendron, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M—8-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT.'NO.....

FYLE NO. 18-1-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE August 15, 1939.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Maniwaki Indian Agency Trust Account Send cheque to: J. E. Gendron, Esq., Indian Agent, Maniwaki, Que.	$ 100 00

EXD.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Repairs to Congo Bridge Indian Day School No. 308

CHARGE TO { VOTE 76 ENC. No.....
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT.....

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

W. J. [illegible]
TREASURY OFFICE APPROVAL

[signature]
HEAD OF BRANCH

Harold [illegible]
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 23

MANIWAKI, QUE. September 9th 1939.

Department of Indian Affairs,
For repairs Congo Bridge Day School,
by Noël Chalifoux

EN COMPT AVEC
IN ACCOUNT WITH **R. M. GENDRON**

BOIS DE SCIAGE, BOIS DE PULPE, TRAVERSES, POTEAUX, ETC.
LUMBER, PULPWOOD, TIES, POSTS, ETC.

CONDITIONS:

1939.

Aug.	18	To 65 feet sheeting	2	28
		20 " baseboards	1	20
"	19	100 " clapboard	4	50
		12 " rough boards		36
		machine work for preparing wood	1	00
		5 lbs 2½ inch nails		35
"	24	28 latts for steeple of School		30
		67 feet of clapboard	3	01
"	28	repairs to outside door at shop	2	00
			$15	00

Received payment
September 2nd 1939.
R. M. Gendron.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the painting & repairs to Congo Bridge Day School on Maniwaki Indian Reserve

for week ending September the 2nd 1939.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
									Job			
Noel Chalifoux	Jobber									85 00	Noel Chalifoux	J.E. Gendron.
R.M. Gendron	Material									15 00		
										$100 00		

Dec. 1.

Cheque No. .....
Balance .....
Noel Chalifoux
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J.E. Gendron
AGENT

18-1-5

[redacted]ICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

REGISTERED

Maniwaki, September the 14th. 1939.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Re: Return of Labour on repair & painting of Congo Bridge Day School.

Herein please find the return of Labour on repair & painting of Congo Bridge Day School for the advance sum of $100.00 which you had sent me to have this work done.

The painting was done by Job Work given to an Indian by the name of Noel Chalifoux and also the repairs, (wood work) for the amount of $85. You will also find herein the bill for material duly marked paid, covering the balance of $15.00.

Your obedient servant,

H. E. Gauthier.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

[redacted]CE OF THE
[redacted]IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 27 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 18-1-5

Maniwaki, September the 25th. 1939.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I am returning you herein return of labour ending september the 2nd. 1939.

R.M. Gendron's account for furnishing material is duly receipted as asked. It is almost impossible to mark the exact time for this work and it was given by job to Mr. Noel Chalifoux and the exact labour of every day was not kept. I can say though that Mr. Noel Chalifoux' account for paint, oil, brush etc. at Anastase Roy amounted to $34.26. He had therefore an amount of $50.74 that was paid in wages to him and his Indian employees, which I think were mostly his boys. The amount for the job given to Mr. Chalifoux was a fixed price of $85.00 and for that he was supposed to furnish all the material and labour, except the lumber for repairing this school.

If you require the exact amount of hours and days of work that were spent on that work, we will have to put it in approximately. Before giving this job to Mr. Chalifoux I interviewed Mr. Archambault painter of Maniwaki, who had previously done this job for the Indian Department and his price was $75.00, but with the wood work Mr. Chalifoux had to do, I considered the price of $85.00 very satisfactory.

Your obedient servant,
J.E. Pendrous
Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

[redacted]CE OF THE
[redacted]NDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Maniwaki, September the 25th. 1939.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 27 1939
REGISTERED

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

The following glasses are broken and should be replaced as soon as possible before the cold weather approaches:

Maniwaki Indian Day School:
1 glass 15" by 22"
1 glass 15" by 26"
2 glasses 13" by 20½"

Congo Bridge Day School:
3 glasses 10" by 12"

Would you kindly give me permission to have these glasses replaced as soon as possible.

Your obedient servant,

L. Gendron.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
September 28, 1939.

EXD.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 25th instant you may purchase the 7 panes of glass required at the Maniwaki and Congo Bridge schools.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. E. Gendron, Esq.,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 23

MANIWAKI, QUE., Nov. the 15th. 1939.

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.
for Congo Bridge & Maniwaki Indian Day School.

EN COMPT AVEC
IN ACCOUNT WITH **R. M. GENDRON**

BOIS DE SCIAGE, BOIS DE PULPE, TRAVERSES, POTEAUX, ETC.
LUMBER, PULPWOOD, TIES, POSTS, ETC.

CONDITIONS:
-1939-

Oct.	18	7 panes of glasses and work putting on glasses on windows.		4 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO..... R.M. Gendron

ADDRESS..... Maniwaki, P.Q.

Acct. No. 72.10-631.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939.				
Oct.	18	Work & 7 panes of glass for Congo Bridge & Maniwaki Day School. . putty.	$4	00
		20-11-39		
		TOTAL	$4	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R.M. Gendron

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No.....158.....

DATE.....November 15th. 1939.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 1086

Lake Dallo

EXD.

Office of the Maniwaki *Indian Agency,*

Maniwaki, Nov. 15th. *19* 39.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 18 1939
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 158 *,*

amounting to $ 4.00-- *in favour*

of R.M. Gendron

for work, putty & glasses for Maniwaki and Congo Bridge Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 *dated* 28/9/39.

Your obedient servant,

J.E. Gendron.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANASTASE ROY

MAGASIN GENERAL — A.D. 1895 — GENERAL STORE

MANIWAKI, P.Q.

Le 30 nov. 1939.

Vendu à
Sold to **Département des Affaires Indiennes,**

Adresse
Address **Ottawa.**

Conditions: Comptant — Terms: Cash

Re: Ecole Congo.

Nov.	11	A	14	b. savon Pearl	.05	.70
			2	b. allumettes	.10	.20
	18		5	lbs Dust Bane	.07	.35
			1	brosse à plancher		.10
			5	b. savon t.	.05	.25
						1.60

1M-3/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Anastase Roy.

ADDRESS Maniwaki, P.Q.

Account No. 76,12-415

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E.R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1939 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	11	Material for Congo Bridge Day School	1	60
		13-12-39		
		TOTAL	$1	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

K. Gendron.
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 171

DATE Maniwaki, Dec. 11th. 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Maniwaki Indian Agency,

Maniwaki, Dec. 11th. 19.39.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 171,

amounting to $ 1.60--- in favour

of Anastase Roy

for material for Congo Bridge Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4 dated 7/11/39

Your obedient servant,

H.E. Gaudron,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 13 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, May the 13th. 1940.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 15 1940
REGISTERED

Dear Sir:

The School Teacher for the Maniwaki Indian Day School would like to get 6 bars of Comfort soap to finish the year. Shall I buy them here in Maniwaki and send Voucher to the Department?

Your obedient servant,

H. E. Gendron.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
May 16, 1940.

EXD.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant you may purchase 6 bars of soap for use at the Maniwaki Indian Day School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18-1-5

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, September the 20th. 1940.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 21 1940
REGISTERED

Dear Sir:

I visited the Congo Bridge Day School to-day with Miss Rozetta Lafleur and also tried to find a boarding house.

The only decent place where a School teacher can board there is at Mrs. Jos Chalifoux and they have answered us that they would prefer not taking the School Teacher to board this year. If the Teacher cannot board there, I do not see anyother place where she could board and Miss Lafleur was inquiring if the Department would not build a small place next to the School house where she could live and cook her own meals.

To my estimation a small place like that would cost around $600. and I do not know if the Department would be in a position to build one or not. Naturally there is no doubt that it is very much needed and would be a great advantage to the Teachers.

Your obedient servant,

J. R. Landsor.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Copy on 18-1-1

Ottawa,
September 25, 1940.

Dear Sir:

I have your letters of the 20th instant in connection with the Congo Bridge Indian Day School.

Unless Miss Lafleur is able to obtain boarding accommodation the school will have to remain closed as the Department has no funds available for the erection of a teacher's residence.

In the event of her securing boarding accommodation and opening the school it should be distinctly understood that her employment is only temporary as we will expect her to forward satisfactory proofs that she is a British Subject. If unable to do this she should take immediate steps to become naturalized.

You should advise me later whether or not Miss Lafleur opens the school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18-1-5

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, October the 17th. 1940.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Department of Indian Affairs
OCT 19
REGISTERED

Dear Sir:

Re: Lots 34 or 35 Range 7 Maniwaki Reserve.

The Congo Bridge Day School is built on one of the two above mentionned lots.

To-day while visiting this School I noticed that Mr. Jos Chalifoux' boys had chopped the nice birch trees that are around the School and even felled them right in the School yard.

When this School was built was there a piece of land bought for its location, if so Mr. Chalifoux must be immediately stopped from chopping down those trees as it is spoiling the sight of that School completely and even making dangerous for fire as those branches will be left there to rot and make it very easy to set fires when they are dried off. Kindly look into the matter right away and let me know what can be done.

Your obedient servant,

J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
October 22, 1940.

EX'L.

Dear Sir:

I have your letter of the 17th instant with reference to Joseph Chalifoux's boys cutting the trees in the school yard at the Congo Bridge School.

You should seize the trees that have been cut and advise the Department what further action you consider should be taken in regard to Chalifoux's action.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GE[illegible]RAL — GENERAL STORE

Terms: Interest of 8 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 8 p.c. apres 60 jours.

Phone 17

Maniwaki, Que Oct 17 19[illegible]

M Depot Indians

School - Maniwaki - Day — Mr Jaffeux

6	Toilet Soap	.30
10	Laundry Soaps	.50
1	Comb	.15
12 lb.	Dust Bane	.60
		1.55

46

◇ McCaskey Systems - Galt 12-4-8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... H. Jones & Wife. .....

ADDRESS ..... Marshall, P.Q. .....

.....

Accts. No. 76.10-F10.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	25	Material furnished for the Congo Bridge Day School	1	55
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant's copy. 29-10-40		
		TOTAL	$1	55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. E. Gendron.
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 112

DATE Marshall, Oct. 25th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [illegible]

Office of the Manitoulin Indian Agency,

EXD

Manitoulin, Oct. 25th. 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 112,

amounting to $ 1.55----- in favour

of M. Joanis & Fils

for material furnished for the C.N.O. Bridge Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-4 dated 15/10/40.

Your obedient servant,

J.E. Sandrew.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 28 1940
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GENERAL — GENERAL STORE

Terms: Interest of 8 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 8 p.c. apres 60 jours

Phone 17

Maniwaki, Que. Nov 3 — 1940

M

Dept of Ind Affairs

School

2 Lr Matches 56

3 Mouse Traps 15

71

Chg. Special

R.L.

◇ McCaskey Systems - Galt

12-4-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... E. Jeanie & File, ...

ADDRESS ..... Maniwaki, P.Q. .....

.....

Account No. 76.12-415.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	7	Material furnished to Cayo Bridge Day School		71
		13.11.40.		
		TOTAL		$0.71

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher In duplicate attached
for Auditor General's Office

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J.E. Sanderson.
..... Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 125

DATE Maniwaki, Nov. 7th. 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Maniwaki *Indian Agency,*

Maniwaki, Nov. 7th. *19*40.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 123 ,

amounting to $ 0.71--- *in favour*

of M. Joanis & Fils

for material furnished for Congo Bridge Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. --- *dated* ---

Your obedient servant,

K.E. Gauthier.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, November the 7th. 1940.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

EXD

Dear Sir:

Herein please find Voucher No. 123 to the amount of $0.71 for matches and mouse traps for the Congo Bridge Day School.

Owing to the fact that these mice were doing a lot of damage to the books in the School I thought it advisable to give the School teacher order to buy this material without the Department's consent, thinking it was the best thing to do to avoid delay and in order that less damage be done to the books in School.

Your obedient servant,

J.C. Gauderon.

Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 12 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

CE OF THE
DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Manivaki, September the 12th. 1941.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1941
REGISTERED

Dear Sir:

The following articles are needed for the Congo Bridge Day School:

20 lbs. Dustbane	$1.40
2 brooms	1.20
6 bars Lifebuoy soap	.60
1 drinking cup	.25
Total	$3.95

Would you please authorize me as soon as possible to procure these articles.

Your obedient servant,

J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
September 16, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 12th instant the following articles may be purchased for use at the Congo Bridge School:

20 Lbs. dustbane
2 Brooms
6 Bars Lifebuoy soap
1 Drinking cup

It is noted that you can secure them for $3.95.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL.: 21 B. P. 290

Maniwaki, Que. Dec 15th 1941

Dept of Indian Affairs Ottawa

Mr. J. E. Gendron Maniwaki.

En compte avec
In account with **M. JOANIS & FILS**

Magasin Général :: General Store

AGENT PLYMOUTH — CHRYSLER — FARGO *DEALER*

Congo Bridge Day School

Miss M. Lafleur

Sept 11th			
	20 lb Dust Bane	07	140
	2 Brooms	60	120
	1 Dust Pan		50
	6 Bars Lifeb. Soap.	10	60
	1 Cup -		25
			2.95

8% Interest over 60 days — 8% Intérêt après 60 jours

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO M. Joanis & File.

ADDRESS Maniwaki, P.Q.

Acct. No. 75,11-945.

1941.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	17	Material furnished to Congo Bridge Day School	$3	95
		20.12.41		
		TOTAL	$3	95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J.E. Lendron.
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 112

DATE Maniwaki, Dec. 17th. 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

ETD.

Letter No.....

Office of the Maniwaki *Indian Agency,*

Maniwaki, Dec. 17th. *19* 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 112 ,

amounting to $ 3.95--- *in favour*

of M. Joanis & Fils.

for material furnished for Conge Bridge Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 *dated* 16/9/41.

Your obedient servant,

H. E. Gendron.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 20 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Requisition for School Material

Le Roods

Date May 21st 1942.

For Congo Bridge Indian Day School Manitouwadge Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
25 lbs Dustbane	Nil	Oct. /41			
12 Bars soap	"	"			
12 " Toilet Soap	"	"			

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUL 9 1942

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mozetta La Fleur

School Congo Bridge Indian Day School.

Post Office (nearest) Manitouwadge

Express Office (nearest) Manitouwadge

Province Ontario

Mozetta La Fleur
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

A. G. Sanderson
Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
R. 8044

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa, July 10, 1942.

Dear Sir:

With reference to requisition for supplies for the Congo Bridge Indian Day School, you may purchase the following:-

25 lbs. Dustbane,
12 bars soap, (laundry)
12 " soap, (toilet)

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

Maniwaki, September the 12th. 1942.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1942
REGISTERED

Dear Sir:

The following repairs are required for the Congo Bridge Indian Day School:

1 outside door "approximately"	$7.00
1 glass 10" x 14"	.15
1 door handle	.85
Work, making repairs and banking school with sand.	10.00
Total	$18.00

You will understand that it is quite hard to estimate the exact value of repairs unless they are put high enough to cover all costs, that is why if a few dollars more are requested for this School in repairs when doing them, I would like the Department to accept them just the same. This work is to be done by Indian labour only and as the cold weather is coming I would like to get authorization to do this work as soon as possible.

Your obedient servant,

J.E. Endrow.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
September 15, 1942.

Dear Sir:

Re: Congo Bridge Indian Day School

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant and to state that you are authorized to purchase the supplies and undertake the repairs necessary at the above-noted school. It is noted that the cost of these repairs is not likely to exceed $18.00.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18-1-5

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, September the 16th. 1942.

T.R.L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 18 1942
RECD

Dear Sir:

A clock is needed for the Congo Bridge Indian Day School. At present there is no clock there at all as the old one is all broken up.

The clock in question would cost $1.75 pluss 25% Federal tax. Will you kindly authorize me to buy this clock.

Your obedient servant,

J.E. Gendron.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
September 19, 1942.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 16th instant and to state that you are authorized to purchase a clock for the Congo Bridge Indian Day School. It is noted that the cost of this clock is not likely to exceed $2.50.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GENERAL — GENERAL STORE

T[illegible]: Interest of 8 p.c. after 60 days
T[illegible]nes: Interet de 8 p.c. apres 60 jours

Phone 17

Maniwaki, Que., Sept 16 1942

M. Dept of Indian Affairs

Conge Bridge Days.

25# Dust Cave	10	250
12 B Soap	6	72
12 B Toilet Soap	6	72
		3.94

42

McCaskey Systems - Galt — 6-1-2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO M. Jeanis & Fils,

ADDRESS Maniwaki, P.Q.

Acct. no 75-11-945

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	18	Material furnished to Congo Bridge Day School	3.	94

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to Dav.
22.9.42.

TOTAL $3.94

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. E. Gauders.
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 66

DATE Sept. the 18th. 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Let.....

Office of the Maniwaki *Indian Agency,*

Sept. 18th, *19*42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 66 ,

amounting to $ 3.94 *in favour*

of M. Joanis & Fils

for Material furnished to Congo Bridge Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 18-1-5 *dated* 10/7/42

Your obedient servant,

J.E. Gendron.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RELEVÉ DE COMPTE - STATEMENT

MANIWAKI, QUÉ.. Sept. 29 1942

M Mgr. des Indiens

Mki

EN COMPTE AVEC - IN ACCOUNT WITH

J. C. NADON

HORLOGER BIJOUTER
RADIOS VICTOR
LUNETTES

WATMAKER JEWELER
VICTOR RADIOS
GLASSES

1 cadran	1 75
Taxe d'accise 25 %	43
~~taxe fédérale 2 %~~	~~04~~
	~~2 22~~ 1 93

SERVICE DE RÉPARATION DE RADIOS À TOUTE HEURE
ANY TIME RADIOS REPAIR SERVICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.C. Nadon

ADDRESS Maniwaki, P.Q.

Acct. no. 75-11-945

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT
Oct.	1	one clock furnished to Congo Bridge Day School	~~$2.00~~ $1.98
		DUPLICATE FOR FILE A. 7.10.42. Voucher in duplicate attached for Auditment to main	
		TOTAL	~~$2.00~~ $1.98

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. E. Gendron
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER NO. 71

DATE October the 1st, 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GENERAL — GENERAL STORE

Terms: Interest of 8 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 8 p.c. apres 60 jours

Phone 17

Maniwaki, Que. Nov 6 1942

Dept Indians - Ottawa

Longue Sault School

1 glass 10 x 14		15
Inside Door Set		85
		1 00

36

McCaskey Systems - Galt — 6-1-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....M. Joanis & Fils.....

Address.....Maniwaki, P.Q.....

.....

.....Acct. no. 75-11-945.....

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	6	Material furnished for Congo Bridge Indian Day School	1	00

18.11.42.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 15/9/42.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

A.E. Gaudron.
Agent

Voucher No. 97

Date Nov. 11, 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Etat de Compte

Folio ..... Nov 9 1942

M ..... Indian Department School
Coqualeetza School

Doit à .....

Conditions: .....

	1	Hens 3-0 x 7-1			8	00
		Fed 8 days				64
					8	64

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Philippe Vaillancourt.....

Address.....Maniwaki, P.Q.

.....

Acct. no. 75-11-945

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT
Nov.	9	one door furnished for Congo Bridge Indian Day School	~~$ 8.00~~ 8 64

18.11.42

Voucher in duplicate attached for reimbursement to DAP.

I certify that the services specified in this account were satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges are in accordance with contract or authority.

.....

.....

.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 15/9/42.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

K.E. Gendron.
Agent

VOUCHER No. 96

DATE Nov. 11, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Maniwaki, November the 9th. 1942.

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dr. To.

Antoine McDougall
Maniwaki, P.Q.

For repairing Congo Bridge Indian Day School.

November: the 4th.	10 hrs. at $3.00 a day	$3.00
November the 5th.	10 hrs. at $3.00 a day	3.00
November the 6th.	7 hrs. at $3.00 a day	2.10
	Total	$8.10

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Antoine McDougall.....

Address.....Maniwaki, P.Q.

.....

Acct. No. 75-11-945

DATE		SERVICE	AMOUNT
1942			
Nov.	11	For repairing Congo Bridge Indian Day School	$ 8.10

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
18-11-42

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 15/9/42

J.E. Gaudson
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Voucher No. 98

Date Nov. 11, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Antoine McDougall.....

Address.....Maniwaki, P.Q.

.....

Acct. No. 75-11-945

DATE		SERVICE	AMOUNT
1942			
Nov.	11	For repairing Congo Bridge Indian Day School	$ 8.10

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
18-11-42

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 15/9/42

J.E. Gaudson
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Voucher No. 98

Date Nov. 11, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18·1·5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....J.E. Gendron.....

Address.....Maniwaki, P.Q.....

.....

Acc. no. 75-02-946.....

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	18	Express paid on text book returned to Dept.		.45

30·12·42.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. - dated -.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

J.E. Gendron
Agent

Voucher No. 115

Date December 21st, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....J.E. Gendron, Indian Agent.....

Address.....Maniwaki, P.Q.....

.....

.....Account No. 75.02-946.....

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	29	Léon Lirette 4hrs labour adjusting blackboards		
		Mango Bridge Indian Day School at .35 per hr.	1	40
		Antonio Grondin, cartage of blackboards to In-		
		dian Day School and helping carpenter	3	00
		M. Joanis & Fils, 1 lock and screws for door		
		Congo Bridge Indian Day School, put in on the		
		same trip		24
		N.B. All items paid cash by Indian Agent,	$4	64
		J.E. Gendron.		

30-12-42

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.-- dated --

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

J.E. Gendron
Agent

Voucher No. 464

Date Maniwaki, December the 29th. 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GE[illegible]AL — GENERAL STORE

Terms: Interest of 8 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 8 p.c. après 60 jours

Phone 17

Maniwaki, Que., Feb 17th 1943

M. Maniwaki Agricultural
Day School

2 - Pails 70 1.40

18

McCaskey Systems - Galt — 6-1-2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to..... M. Jeanie & File .....

Address..... Maniwaki, P.Q. .....

.....

Acc. no. 75-11-945

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT
Feb.	20	2 water pails furnished to Maniwaki Indian Day School	1.40
		N.B. This expenditure was not authorized by the Department. These pails were needed immediately and I took upon myself to buy them and getting after the authorization from the Department.	
		J.E.G. I.A.	
		23.2.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

J.E. Gendron.

Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Voucher No. 150

Date Feb. 20th, 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to M. Jeanis & Fils

Address Manouaki

Que

Acct. No. 75-11-945

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	Material furnished to Congo Bridge Indian Day School.	$3	90
		5-10-43		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-4 dated 26/7/43.

J. E. Gendron

Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

Voucher No. 71

Date Sept. 30th. 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

18-1-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, October the 6th. 1943.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS & NORTHERN DEVELOPMENT
OCT 8 1943
REGISTERED

Re: Material for Congo Bridge Indian Day School.

There is a few repairs that would absolutely need to be made at the Congo Bridge Indian Day School that is:

3 glasses 10"-14"	$0.15 each.
1 door knob	$0.60 "
1 water pail	$1.00 "
6 toilet soap	.10 a bar
1 scrubbing brush	.50

work repairing door, windows and desks, $.60 an hour and it would take approximately 8 to 10 hours.

I would like to get authorized to purchase this material and I will take a carpenter up with me to repair whatever there is to be repaired at that School. There might be a few other little repairs to do also at the Maniwaki Indian Day School which would amount to hardly anything and while I have the carpenter would like to have it done also. I am sure it will not take more that 8 to 10 hours for both Schools as at the Maniwaki Indian Day School it is mostly adjusting doors and putting screws wherever they are needed. I would also like to get authorized to buy a padlock for the Maniwaki Indian Day School for the back door. This lock was broken by the children last year and it would cost approximately .75 cts.

J.E. Gendron

J.E. Gendron, I.A.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

Ottawa,
October 8, 1943.

EX'D
A

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, Que.

With reference to your letter of the 6th instant, you may purchase the following articles for use at the Congo Bridge School:

3 Glasses 10" - 14"	$.15	each
1 Door knob	.60	"
1 Water pail	1.00	"
6 Toilet soap	.10	"
1 Scrubbing brush ..	.50	"

You may also purchase a lock at a cost of approximately 75¢ for the Maniwaki School.

You may engage a carpenter at 60¢ an hour to do whatever minor repairs are necessary at these two schools.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 18-1-5 VOL. 3 VOL. 2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CONGO BRIDGE DAY SCHOOL

R. 701

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5 vol 2

18-1-5 VOL. 2

CLOSED

FROM 9/1/20

TO 8/10/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6087)

File 308-1, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teachers - General Administration. 1904 - 1935.
File 308-3, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Teacher's Salaries. 1923 - 1937, 1943 - 1946.
File 308-5, part 1	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Establishment - Maintenance - Supplies - Accounts. 1901 - 1913.
File 308-5, part 2	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1920 - 1943.
File 308-5, part 3	Maniwaki Agency - Congo Bridge School - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1943 - 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 308-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT CONGO BRIDGE DAY SCHOOL BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1

FROM OCT 1943

TO

FILE NO. 308-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E-1	YR	13168	7/9	PA	T	9/9/49	
E6	CR19	Cayn.	5/10	PA	T	5/10/49	5/10
E4	CR19	Nos 428/427/430	17/10	P.A	Sd	17/10	17/10
E4	CR10	V-493 / V-494	16/11	P.A	Sd	16/11	
E-	CR12	15335	6/12	P.A	T	13/12	17/12
E4	CR10	V564	19/12	P.A	Sd	19/12	19/12
E	CR10	19564	20/12	BF	Sd	15/2	
E4	CR10	V577	29/12	PA	T	30/12	30/12
E4	CR10	V582	30/12	PA	T	41/50	4/1/50
E4	CR10	V615	18/1	P.A	Sd	19/1/50	
E	CR12	13172	30/12	PA	EM	28/2/50	
E2	E	Pls dismiss	30/2		T		28/2/50
E4	CR	V685, V690	4/3	P.A.	Sd	7/3	7/3/50

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 308-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CONGO BRIDGE
DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCTS, ETC.

CROSS REFERENCE
18-1-5

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA	19.10.48	KBB	E4	ACCT		
	PA	20/10	DP	E1	25655		22/10/48
15/11/48	PA	15/11	PP	E4	22147		19/11/48
13/12/48	P.A	13/12	SD	E4	Vol 49	CR19	1/2/49
28 Dec 11	PA	27/12	PP	E1	9611	CR19	27/2/48
28 Dec 11	PA	28/12	V	E4	Vol 533, 538-532	CR 11	28 Dec
18/1/49	P.A.	18/1/49	SD	E4	Vol. 558	CR19	14/1/49
2/2/49	P.A.	2/2/49	SD	E4	Vol. 584/580	CR19	1/2/49
15/3/49	P.A.	17/3/49	SD	E4	Vols 653 + 654	CR19	16/3
29/4/49	PA	29/4	PP	E1	5423	CR19	21/3
4/5/49	PA	3/5	PP	E1	13506	CR19	2/5
10/5/49	PA	9/5	PP	E1	15876	CR19	9/5
17/5/49	PA	17/5	PP	E1	16788	CR19	11/5
	P.A. OF	26/5/49 June 1	EM PP	E1	21028	CR19	27/5
2/6/49	PA	2/6/49	EM	E1			
8/6/49	PA	8/6/49	PP	E1	23994	CR19	8/6
10/6/49	PA	10/6	PP	E1	June 9	Em	10/6
	P.A.	11/6/49	SD	E4	Vol. 99	CR19	10/6
18/7	PA	18/7	PP	E1	1676	CR19	18/7
				E4	Vol. 744	CR19	20/7
11/8	PA.	11/8	PP	E1	6334	CR19	8/8
15/8/49	P.A.	15/8/49	SD	E1	po 46554	CR19	27/8
30-8	PA	29/8	PP	E1	9199	CR19	30/8
	P.A.	31/8/49	SD	E-4	V-295 V-294	CR-10	30/8
	P.A.	1/9/49	SD	E4	V-312	CR-10	1-9-49

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

FILE NO. 308-5

SCHOOL SERIES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 18-1-5 VOL. 3 VOL. 2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CONGO BRIDGE DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCT., &C.

R. 701

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....M. Joanis & Fils,.....

Address.....Maniwaki, P.Q.....

.....

.....Acct. No. 72,10-945.....

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	21	Material for repairs Indian Day Schools, Maniwaki Indian Reserve.	4	65

25-10-43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 8/10/43.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

J. E. Gendron.
Agent

Voucher No. 81

Date Maniwaki, October the 21st, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to A. Latourelle

Address Maniwaki, P.Q.

Acct. No. 72.10-945.

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	21	Soldering one School Bench, broken at Maniwaki Indian Day School.	1	00

25-10-43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 8/10/43.

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

H. E. Gendron.
Agent

Voucher No. 83

Date Maniwaki, Octo. 21st. 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Emile Labonté,.....

Address.....Maniwaki, P.Q.....EX'D.

.....A.

.....Acct. No. 72,10-945.....

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	21	Labour & Lumber for repairs to Indian Day Schools Maniwaki Indian Reserve.	5	30

28-10-43

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 8/10/43.

FORM No. I.A. 506
Reg. 1265

H. G. Gudron.
Agent

VOUCHER NO. 82

DATE Maniwaki, October the 21st. 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Amable Odjick

Address Maniwaki, P.Q.

Care Indian Agent

Acc. no. 72-10-945

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT
Nov.	2	Banking Congo Bridge Indian Day School	2.50

EX'D. A

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 8/10/43

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

VOUCHER No. 91

DATE Nov. 2nd, 1943

H. Gendron
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ETY ▲ FILM +●

Requisition for School Material

Date April 28 1944

For Congo Bridge Day School Maniwaki Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Brooms			2		
Dutch Cleanser			1		
Bon Ami Soap			1		
Barsolou Soap			10		
Hand Towels			10		
Dust Pans			3		
Stove Polish			25 lbs		
Floor Brushes			2 tins		
Wash Basins			2		
Hair Combs			2	✓	sent 5/5/44 S.D.
Clothes Hooks			9		
			1 doz		

MAY 4 1944

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ella V. Brazeau

School Congo Bridge Day

Post Office (nearest) Maniwaki

Express Office (nearest) Maniwaki

Province Quebec

Ella V. Brazeau
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R. Gendron
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
May 5, 1944.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, Que.

With reference to requisition of the 24th ultimo, you may purchase the following articles for use at the Congo Bridge School:

2 Brooms	35 Lbs. Dustbane
1 Dutch cleanser	2 Tins stove polish
1 Bon Ami soap	2 Floor brushes
10 Barselou soap	2 Wash basins
10 Hand towels	1 Doz. clothes hooks

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Copy of a resolution passed at a regular meeting of the River Desert Band held on June the 3rd. 1944.

No. 1:- It is unanimously resolved by the members of the Band present that the Dept. of Indian Affairs be petitionned to find means, either by horses, car, truck or bus to transport children living on the Bitobee lake road and the Congway road to the Congo Bridge Indian Day School and this for the beginning of School, next September 1944, owing to the fact that there is no School in those districts.

Adopted.

J.E. Gendron.

J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, June the 6th. 1944.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 12 19
REGISTERED

Herein please find copy of resolution No. 1, which speaks for itself.

This resolution was adopted at the meeting owing to the fact that some children living on Bitobee lake road and Congway road live too far away to walk to school, therefore the Band is asking that the Department provides those Children with means of taking them to the Congo Bridge School, any way which you may judge suitable for this purpose.

Should you be in favour of the project you could let me know and I will inquire if anyone could be found that would be willing to drive the children from their homes to the School morning and night.

J.E. Gendron,

J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa,
June 16, 1944.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, Que.

I have your letter of the 6th instant, with reference to transporting children living on Bitobee Lake Road and Congway Road to the Congo Bridge Indian Day School.

Please let me know how many children would be affected. Have any of the parents transportation which could be used?

Our experience on other reserves with regard to driving Indian children to school has not been satisfactory. It appears almost impossible to arrange a time that will suit everybody. You can realize that when anyone is transporting pupils they have to start early enough to reach the school before 9 o'clock. This means that those living farthest from the school have to be ready much earlier than those living somewhat closer. As stated above, this appears to be a very difficult matter to properly arrange. With our former experience I am doubtful if the expenditure that would be necessary in carrying out this suggestion would be justified. However, a final decision will not be made until we hear further from you.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 18-1-5

Maniwaki, August the 7th. 1944.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

AUG 8

Referring to your letter of June the 16th. 1944, concerning a resolution passed by the Indians of the River Desert asking the Department to organize in order to pick up the children living too far away to go to School.

I would estimate 35 to 40 children would be living too far away from School to go, this would comprise the Bitobee road where there is not School on that road and where there is approximately 20 children of the School age. Would this system be a success, should we be able to organize it, is something more than I can say and no doubt a lot would not come to School just the same. I would suggest that such a scheme be let go till the war is over and then may be at that time a bus could be acquired for such a scheme. I do not know of any one on the Reserve which would have an outfit to take those children to School, in the Winter with the organization we have and the roads blocked with snow, only a team of horses could be used and a lot of those children would be late for School. It is too bad to see that some of those families are unable to send their children to School on account of living too far, but I am at a lost to know how the situation can be remedied.

J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

Ottawa,
August 9, 1944.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, Que.

I have your letter of the 7th instant, in further reference to driving certain Indian children of the River Desert Band, who are living too far away to attend school regularly. The information given in Mr. Hoey's letter of June 16 outlines the view of the Department with regard to driving children and I note from the second paragraph of your recent letter that you are doubtful if full advantage would be taken of this facility. Under the circumstances I feel that the matter should be allowed to stand for the present.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GENERAL — GENERAL STORE

Terms: Interest of 6 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 6 p.c. apres 60 jours

Phone 17

Maniwaki, Que. Oct 20 194

Depot Indien
Eskimo Bridge Pelagic
B Porter 5 64
10 yds - Towels - 35 v 3 50
25 lbs Dust Base 2 50
2 Tins Stove Polish 30
11 94

Rec'd

22

X THE CONTINENTAL PAPER PRODUCTS, LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GENERAL — GENERAL STORE

Termes: Interest of 8 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 8 p.c. apres 60 jours

Phone 17 — Maniwaki, Que. Oct 20 1944

M. Dept of Indian Affairs

Camps Bridge Pickerel

2	Brooms	@	1.90
1	Dutch Cleanser	@	.13
1	Bon Ami S	@	.15
10	Bars Soap	@	.60
2	Floor Brushes	@	.96
2	Wash Basins	@	1.00
12	Hooks	@	1.10
47	Flour		5.64

McCaskey Systems - Galt — 6-1-2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to M. Joanis & Fils

Address Maniwaki, Que

Acct. No. 75-11-945

DATE 1944		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	25	Merhhandise supplied to Congo Bridge Indian Day School	11	94
		TRIPLICATE FOR FILE 24.10.44 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
			11	94

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 5/5/44.

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J. E. Gendron,
Agent

Voucher No. 124

Date Oct. 25th., 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Requisition for School Material

Date May 3, 1945

For Maniwaki Indian Day School Maniwaki Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Brooms			4	✓	
Dutch Cleanser			1 doz.		
Bon Ami			6		
Towels			2 doz.		
Lifebuoy soap			2 doz.		
P & G soap			2 doz.		
J. Barsalou & Cie soap			2 doz.		
Blackboard brushes			6		
~~Dustpan~~			~~1~~		
Dustbane			100 lbs.		
Gillets lye			6		
Water pails			2		
Wash basins			2		
Scrub-brushes			4		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Miss Helen D. Brennan

School Maniwaki Indian Day School

Post Office (nearest) Maniwaki

Express Office (nearest) Maniwaki.

Province Quebec

Helen Brennan
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. C. Gendron,
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Requisition for School Material

Date June 1 1945

For Long Bridge School Manitouwaki Indian Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Barsdow Soap		12 bars			
~~Hand~~ Towelling		10 Yds			
Dust Pans		5 Doz			
Stove Polish		3 tins			
Brooms		1 doz			
Combs		2			
Lifebuoy Soap		10 bars			

Department of Mines and Resources
JUN 5 1945
Records Branch

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Ella Brazeau

School Long Bridge

Post Office (nearest) Manitouwaki

Express Office (nearest) Manitouwaki

Province Quebec

Ella Brazeau
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R. C. Gandron
Indian Agent

FORM No. I.A. 415
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa, June 6, 1945.

Mr. J. E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, Q ue.

With reference to requisition of the 1st instant, you may purchase the following supplies for the use of the Congo Bridge Indian Day School:-

12	bars of Barsolou Soap
10	yards towelling
50	lbs. Dustbane
3	tins stove polish
1	dozen hooks
2	combs
10	bars Lifebuoy soap.

pp

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

COPY
ORIGINAL ON
File 18-2-5

Schools

Maniwaki, July 12, 1945.

Mines & Resources
JUL 19 1945
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Referring to your letter of May the 30th, 1945 concerning the painting of the Maniwaki Indian Day School and the Congo Bridge Indian Day School, I wish to inform you that I finally succeeded in getting a painter to go and visit these schools to make an estimate of the painting jobs.

The Congo Bridge Indian Day School would cost for painting the inside and outside, excepting the floor, which would need a new floor the sum of $165.00

The Maniwaki Indian Day School would cost for painting the inside and outside, excepting the floor which would need sanding before oiling or varnishing as they are hardwood floors, the sum of $460.00. Moreover this latter school would certainly need some repairs in the verandas before the painting job is done. I would estimate the veranda repairs at $40.00.

Regarding desks for the Congo Bridge Indian Day school the teacher tells me the medium size would be needed. The small size are too small for the children attending.

J. E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

18-1-5

Original on---- 18-2-5

Ottawa, July 20, 1945.

Mr. J. E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, Que.

EX'D.

I have your letter of the 12th instant, with reference to painting the Maniwaki and Congo Bridge Schools. Owing to present conditions, we believe that only one school should be painted this year and I am inclined to feel that the Maniwaki School should be chosen.

It is noted that you have secured a quotation of $460.00 from a painter. I presume this covers both material and labour and would also mean the painting of both the interior and the exterior, with the exception of the floor, which would be sanded and then oiled or varnished. Please let me have a written tender from the painter from whom you secured the estimate. When submitting the tender, it would be appreciated if he would state the number of square feet of painting which is required. As soon as we receive the tender, it will be referred to the Director for his approval.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 72

MANIWAKI, QUE. Sept 27 1924

M Departement des affaires Indiennes

EN COMPTE AVEC - IN ACCOUNT WITH

J. O. HUBERT

MARCHAND GENERAL MERCHANT

CONDITIONS: COMPTANT
TOUS COMPES APPROUVÉS PAYABLES À LA FIN DE CHAQUE MOIS

TERMS: CASH
ALL APPROVED ACCOUNTS PAYABLE AT THE END OF EACH MONTH

Sept	23	10 ver toile .59		5	90		
		2 peignes .25			50		
		3 mine à poeir			54		
		1 doz crochets			25		
		7 savons			42		
		6 Gillett			72		
		50 lbs dustbeans		4	25		
		6 savons bon ami			90		
		12 old duch		1	44		
		6 savon bon ami			90		
		6 Gillett			72		
		10 savon			60		
		100 lbs dustbean		8	50		
		6 prs servietes		7	50		
		1 " "			63		
		2 chaudières		1	00		
		2 bols à main		1	20		
		1 brosse à plancher			60		
	25	2 beleis		2	50		
		1 "		5	00		
		Cr une chaudière					50
				14	07		50
					50		
				13	57		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to J. O. Hubert

Address Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 75-11-945

DATE 1945		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	3	Merchandise supplied to the Maniwaki Indian Day School and the Congo Bridge Ind. Day School	43	57

330-16-02-289

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-2-5 18-1-5 dated 25/5/45 6/6/45.

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

R. E. Gaudron
Agent

Voucher No. 124

Date Oct. 3rd., 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Jan 20 *19* 46

For Congo Bridge Day *School* Maniwaki *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Stove Polish (Blk)	1 tin	Sept 4	3 tins		
Lifebuoy Soap	1 bar	Sept 4	6 bars		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Geraldine Hogan

School Congo Bridge Day

Post Office (nearest) Maniwaki

Express Office (nearest) Maniwaki

Province Quebec

Geraldine Hogan
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. E. Gendron
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Maniwaki, January the 24, 1946.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 28 1946
REGISTERED

Herein please find some requisition for the Maniwaki and the Congo Bridge Indian Day Schools.

Besides these requisition the Maniwaki Indian Day School need 75 lbs. of Dustbane. This dustbane can be purchased locally if the Department is agreeable.

J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Ottawa, January 25, 1946.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, Quebec.

With reference to your letter of the 24th instant, you may purchase for use at the Maniwaki and the Congo Bridge Day School the following:

3	tins Stove polish,
6	bars Lifebuoy soap,
75	lbs. Dustbane.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 72

MANIWAKI, QUE., Mars 29 1946

M Département des Indiens

EN COMPTE AVEC - IN ACCOUNT WITH

J. O. HUBERT

MARCHAND GENERAL MERCHANT

CONDITIONS: COMPTANT
TOUS COMPES APPROUVÉS PAYABLES À LA FIN DE CHAQUE MOIS

TERMS: CASH
ALL APPROVED ACCOUNTS PAYABLE AT THE END OF EACH MONTH

Fev	I6	3 stove polish		45	
Mars	I6	6 bar lifeboy soap .45			
		~~I5" duebane .90~~	I 35		
			I 80		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to J. O. Hubert

Address Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 75-11-945

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
March	30	Mdses supplied to The School Congo Bridge Indian Day	1	80
		order of agent J. E. Gaudron		

308-76-02-289
6-4-46
Received in duplicate attached
for Accountant's use.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated 6/6/45.

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 229

J. E. Gaudron,
Agent

Date March 30th., 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GENERAL — **GENERAL STORE**

Terms: Interest of 6 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 6 p.c. apres 60 jours

Phone 17

Maniwaki, Que., Sept 28 **194** 6

M Dept Indiens

Camp, Bridge Ind Dept Lebret

10 Lifebuoy Soap	✓		70
2 Combs	✓		50
6 Hooks	✓	1	50
3 Tins. Polish	✓		75
3 Brooms	✓	3	00
50 lbs Dust Pans	✓	5	00
		11	45

42

X

THE CONTINENTAL PAPER PRODUCTS, LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-5-1

JUL 17 1946

Extract from letter of Leon J. Raymond, M.P., (Wright)
dated May 28, 1946.

Original on 13018-38

Placed on file

Re: Schools

Improvements in this connection are urgent and necessary.

a) Bitobig - a new school should be built there.

b) Congeway School should be enlarged.

c) School on the Public Road should have two teachers instead of one.

I am submitting these remarks for your attention and hope action will soon be taken.

Thanking you, I remain,

Yours truly,

Leon J. Raymond, M.P. (Wright)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to M. Joanis & Fils

Address Maniwaki, Que.

Acct. No. 75-11-945

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	5	Mdses supplied to Congo Bridge School (Day School)	11	45

EX'D.

308
9 Oct 46

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-4 dated 25/9/46

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 126

R. E. Laundron
Agent

Date Oct. 5th. 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5 (W T)

Ottawa, February 28, 1947.

Memorandum:

DIRECTOR, SURVEYS and ENGINEERING BRANCH

E & D.

Teacherage at Congo Bridge
Indian Day School, Maniwaki Agency

In our 1947-48 estimates we have included the sum of $2,500.00 for the construction of a small teacherage at the above school.

In view of the present emergency in building materials and labour, it has been suggested that we consider the erection of a pre-fabricated house at this school.

Attached please find a catalogue from Halliday's Limited. They have indicated that while primarily handling veterans' housing, they are willing to undertake Government orders.

We would naturally want to provide a full basement and brick chimney. Our standard teacherage has four rooms, so we have selected for your consideration:

(a) The Windsor at $1,551.00 plus extras,

(b) The Beaverbrook at $1,458.00 plus extras,

(c) The Robin at $1,523.00 plus extras.

We would appreciate your comments on this proposal.

..... It is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

It is suggested that we could try one for Maniwaki and then decide later as to their suitability for three schools in Manitoba also requiring teacherages.

Director.

Encl.

Not to be supplied as reserved Adverse Miss Walton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Col. Macleod

I should be interested
to peruse the reply
the Rev. Peter Jones makes to
this memo- he
personally expressed
disapproval of both the
Indians' Bones statements
they did not believe
standard beliefs
practices

J. W. Allen

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
Cop

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

C O P Y

Original on 18-2- 5 (E T)

Ottawa, March 18, 1947.

Mr. J. E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Building Programme - Maniwaki Agency Schools

Included in our 1947-48 Estimates is a sum for the construction of an addition to the present one-room day school at Maniwaki. We have also included a sum for the erection of a small teacher's residence at Congo Bridge.

Could you please advise me of the local building situation and give me an indication as to whether you think it will be possible to have tenders called for the erection of such buildings in the near future.

We are having great difficulty in other agencies with our school building programme and are now investigating the possibility of erecting prefabricated teachers' houses where we find lumber is not available. However, I understand from Mr. Raymond, M.P., that we should be able to obtain a supply of lumber in your agency.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-8 (W T)

B/K'D.

Ottawa, April 16, 1947.

Memorandum:

MR. HOEY

Congo Bridge School Teacher's Residence

I had an opportunity of thoroughly discussing this situation with Mr. Gendron. I also showed him the type of prefabricated house that we are interested in for the Prairies.

He is quite confident that such a house can be built by day labour and that the materials will be available in Maniwaki.

If you concur, it is my intention to request Mr. Gendron to submit a bill of materials. We will then have the necessary purchase order prepared and proceed with the construction of the house by day labour.

It is not my intention to have our Surveys and Engineering Branch involved in the construction of this building.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

Requisition for School Material

Date April 24th 1947

For Congo Bridge Indian Day School ... Maniwaki Indian Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Baseball Seats			2		
Softballs			2		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name (Miss) Geraldine Hogan

School Congo Bridge Indian Day

Post Office (nearest) Maniwaki

Express Office (nearest) Maniwaki

Province Quebec

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 1947
REGISTERED

(Miss) Geraldine Hogan
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. R. Gendron
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37A
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Purchasing Agent, Ottawa.

Requisition No. .....
Order No. EX'D.

SPORTS SHOP
98 Bank St.
Ottawa, Ont.

May 7th, 1947

To the Purchasing Agent, Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE 516 ALLOTMENT 12-417 ALLOCATION SYMBOLS .....

SHIP TO Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, P.Q.

Purpose for which required Congo Bridge Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Playground Balls		
2	Playground Bats.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— H. McGibbon
Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 254
3M 28-2-46

File No. 18-1-5

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Representative of the Treasury
RECEIVED
MAY 18 1947
INDIAN AFFAIRS

EX'D.

Received

$ 30.00 Dept. ck 58214

Deposited

G.a.D

Department of Mines & Resources
MAY 28 1947
REGISTERED

Entered in Official Cash Book — Folio 56

Treasury Office Receipt No.

Received from Receiver General

Education Vote
1947-48

d/ 13 May 47.

On account of To Cr. 1946-47 re: Wages of M. Jenasco
Refund of 1946-47 ck. 6223
(Congo Bridge School)

301-76-01-103

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 254
3M - 28-2-46

File No. 18-1-5

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received

$ 30.00 Dept. ck. 58214

Deposited

G.a.D

Representative of the Treasury
RECEIVED
MAY 18 1947
INDIAN AFFAIRS

EX'D.

Department of Mines & Resources
MAY 28 1947
REGISTERED

Entered in Official Cash Book — Folio 56

Treasury Office Receipt No.

Received from Receiver General

Education Vote
1947-48

d/ 13 May 47.

On account of J. Ca. 1946-47 re: Wages of M. Jenasco
Refund of 1946-47 ck. 6223
(Congo Bridge School)

301-76-01-103

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vol 1946-47

308-76-01-103

Wages of Indians

1946-47 Vol 6223

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-2-5 (WT 1)

(Copy on file 18-1-5)

EXD.

Ottawa, July 5th, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

We have your letter of June 21st in connection with the alterations at the two day schools in your Agency.

Maniwaki Day School. I telephoned to Mr. Hargreaves of the Surveys and Engineering Branch this morning. He states that on the occasion of his visit to Maniwaki he left with you sketches showing exactly how to proceed. He also tells me that he supplied you with full particulars regarding the equipment needed and it was his understanding that you would obtain prices on this equipment and submit same to this office for our approval. Mr. Hargreaves advises me that he definitely informed you that he did not intend to send in further plans. He feels that the sketches and other information that he gave you should be sufficient to enable you to carry out the work in the necessary manner.

Congo Bridge. With my letter of May 9th you were forwarded two copies of the plan of the cottage to be erected at the Congo Bridge School. Please let me have a requisition for the materials that will be needed. If any or all the materials can be purchased locally you should supply this information in your letter and state at what cost they can be purchased.

As soon as we hear from you we will make immediate arrangements to secure the materials and when these arrive you are authorized to proceed with the building.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Maniwaki, June 21st. 1947.

The Department of Indian Affairs, Maniwaki, Que.

DR.

Mr. Paddy Commonda, Maniwaki, Quebec.

June 21st.	One day with team of horses drawing wood from the Congo Bridge to the Maniwaki Indian Day School.	$ 4.50

Mr. Patrick Commonda, Maniwaki, Quebec.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Mr. Patrick Commonda,

Address c/o J.E. Gendron, Indian Agent,

Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 515-11-210

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
June	21	Payment for transporting stovewood from the Congo Brdige Indian Day School to the Maniwaki Indian Day School with a team of horses. 3/4 ~~one~~ days's work	4	50

AUDITED FOR PAYMENT JUL 10 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Training Division JUL 7 1947 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 25 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J.E. Gendron,
Agent

VOUCHER No. 117

DATE June 21st; 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Estimates for the projected house for the
Congo Bridge Indian Day School.

July, 10/1947.

4.200	ft.	Sheeting	$70.00	$294.00
1,100	"	Clapboard siding	85.00	93.50
10	Squares	of Asphalt Shingles	8.00	80.00
960	ft.	2x8 D1F 2S	80.00	76.80
420	ft.	2x6 " "	75.00	31.50
450	ft.	2x5 " "	75.00	33.75
770	ft.	Pine flooring Dry Kiln	90.00	69.30
930	ft.	2x4 D1F 2S	75.00	69.75
385	ft.	2x3 " "	75.00	28.88
400		Bricks	.04	16.00
9	pcs.	Chimney tile 8½ x 8½	1.25	11.25
2	"	" " " " with hole	1.35	2.70
10		Inside Doors	9.25	92.50
2,000	ft.	Ten Test	50.00	100.00
20	lbs.	Ten Test nails	.30	6.00
12		Door Jams	3.50	42.00
1	keg	4" common nails		9.00
2	kegs	3" " "	9.00	18.00
1	"	2½" " "	9.00	9.00
175	bags	Cement	.80	140.00
7	loads	Stones for foundation (28 C.yd)		42.00
9	loads	Gravel (36 C. yds)		45.00
2		Outside door sets	6.50	13.00
10		Inside door sets	2.00	20.00
2		Chimney ring	1.00	2.00
1		Chimney cleanout box	1.50	1.50
3	prs.	4x4 hinges	.40	1.20
10	"	3x3 "	.30	3.00
110	ft.	Freeze board 4½" wide	90.00	9.90
110	"	Pine boards 1x8 D4S	90.00	9.90
450	"	Door and Sash Facings	.05½	24.75
325	"	Base Board 1 x 5	.06	19.50
325	"	Quarter Round	.02	6.50
2	barils	Lime	4.00	8.00
175	ft.	Door stop	.02	3.50
10	lbs.	Finishing nails 1½"	.12	1.20
25	"	" " 2½"	.10	2.50
10	"	" " 2"	.10	1.00
				$1438.38

-OVer-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Continued:		$1438.38
2	Double windows complete 24"x20" with double windows and screens	64.00
5	Single windows complete 24"x24" with double windows and screens	85.00
1	Single window complete 20"x20" with double window and screen (kitchen)	14.00
1	French double window complete with double window and screen	19.50
2	Exterior doors 2'10"x6'10" complete and combination doors (with frames)	65.00
2	Cellar windows 36"x18" complete with double windows and screens	21.00
1	Cellar window 36"x36" complete with double windows and screen	12.50
1	Cellar stairs	30.00
	Painting (outside and inside 2 coats)	200.00
	Labour	1100.00
	Transport of material	100.00
		$3149.38

N.B. These estimates do not comprise the pump or sink in the kitchen and the drain pipe if one is put in, it may be possible that a pump could be installed but that would depend on the exact location of the house, as it may be quite high to pump water.

J.E. Gendron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

6000
3500

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 14 1947
RECEIVED

Maniwaki, July the 10th. 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Projected house for Congo Bridge Indian
Day Schbol.
File: 18-2-5 (WT 1).

In answer to your letter of July the 5th. 1947, concerning the building of the above house, I wish to include you the estimates prepared by myself and the carpenter who is supposed to build this house.

6000
2500

As you see by these estimates the cost of installing a pump and a sink in the kitchen, also the drain pipes are not included, for the simple reason, that it might be hard to pump water where that house will be located, as it will be built on a hill.

Last year I had put in an estimate of $2600. to build that house, but since the material has kept going up and in order not to be disappointed I would say that we would go nearer to $3500. than $2600. to finish this house. It may be possible that it would not cost us exactly that amount, but we will not be far from it.

Will you kindly let me know what you intend that I should spend on the Maniwaki Indian Day School, the well has already cost us $780.00 adding $3500. for the Congo Bridge house, that will make $4280. Putting in the lights the toilets, pump, wash basins, stairs etc. etc. in the Maniwaki Indian Day School will cost quite a bit and I am working on those estimates and as soons as they are ready I will let you know what they are, but at a first glance I am sure they will cost

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

$4,000. to $5,000., thus making a total expenditure of about $8,500. to $9,000. for the two schools. Naturally there would be no need to put in a pressure tank if we do not put in the electricity and as I always said before I do not like to go over my estimates in a project of that kind and this year especially it is quite hard to estimate anything.

Work at the Congo Bridge Indian Day School can be started at any time and we have all the material here in Maniwaki to go ahead with this project, but I certainly would like to do what we had intended doing at the Maniwaki Indian Day School as it is very badly needed to improve the situation there.

J.E. Gendron.

J.E. Gendron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2709

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

July 16th, 19 47

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 18-1-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, P.Q.

Purpose for which required Congo Bridge School Teacher's Residence.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
4,200	ft. Sheeting	70.00	294.00
1,100	ft. Clapboard Siding	85.00	93.50
10	squares of Asphalt Shingles	8.00	80.00
960	ft. 2 x 8 DlF 2S	80.00	76.80
420	ft. 2 x 6 " "	75.00	31.50
450	ft. 2 x 5 " "	75.00	33.75
770	ft. Pine flooring Dry Kiln	90.00	69.30
930	ft. 2 x 4 DlF 2S	75.00	69.75
385	ft. 2 x 3 " "	75.00	28.88
400	Bricks	.04	16.00
9	pcs. Chimney tile 8½ x 8½	1.25	11.25
2	pcs. " " " " with hole	1.35	2.70
10	Inside Doors	9.25	92.50
2,000	ft. Ten Test	50.00	100.00
20	lbs. Ten Test Nails	.30	6.00
12	Door Jams	3.50	42.00
1	keg 4" common nails		9.00
2	kegs 3" " "	9.00	18.00
1	keg 2½" " "	9.00	9.00
175	bags Cement	.80	140.00
7	loads Stones for foundation (28 C.yd)		42.00
9	loads Gravel (36 C.yds.)		45.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

[redacted] ..... 19 .....

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE ..... ALLOTMENT ..... ALLOCATION SYMBOLS .....

SHIP TO .....

Purpose for which required .....

QUANTITY	-2-	UNIT PRICE	TOTAL
2	Outside door sets	6.50	13.00
10	Inside Door sets	2.00	20.00
2	Chimney ring	1.00	2.00
1	Chimney Cleanout box	1.50	1.50
3	prs. 4 x 4 Hinges	.40	1.20
10	prs. 3 x 3 "	.30	3.00
110	ft. Freeze board 4½" wide	90.00	9.90
110	ft. Pine boards 1 x 8 D4S	90.00	9.90
450	ft. Door and Sash Facings	.05½	24.75
325ft.	Base Board 1 x 5	.06	19.50
325	ft. Quarter Round	.02	6.50
2	brls. Lime	4.00	8.00
175	ft. Door stop	.02	3.50
10	lbs. Finishing nails 1½"	.12	1.20
25	lbs. " " 2½"	.10	2.50
10	lbs. " " 2"	.10	1.00
2	Double windows complete 24"x20" with double windows and screens		64.00
5	Single windows complete 24"x24" with double windows and screens		85.00
1	Single window complete 20"x20" with double window and screen (kitchen)		14.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

[redacted] 19

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO

Purpose for which required

QUANTITY	-3-	UNIT PRICE	TOTAL
1	French double window complete with double window and screen		19.50
2	Exterior doors 2'10"x6'10" complete and combination doors (with frames)		65.00
2	Cellar windows 36"x18" complete with double windows and screens		21.00
1	Cellar window 36" x 26" complete with double windows and screen		12.50
1	Cellar Stairs		30.00
	Painting (outside and inside 2 coats)		200.00
	Labour		1,100.00
	Transport of Materials		100.00
			$3,149.36
	Note: the prices quoted above were supplied by Indian Agent Gendron. He did not state in his letter from whom the prices had been secured but he advises that all the material can be secured in Maniwaki. We are anxious to have this work begun as soon as possible and anything you can do to facilitate the delivery of the materials would be much appreciated.		
	The building is to be erected by day labour under the direction of Agent Gendron.		

p.d. 31 aug 47
Gilles Lebouthillier
Maniwaki
aug 1947

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— [signature] for Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1)

EX'D.

Ottawa, July 17th, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

We have your letter of the 10th instant with reference to the Congo Bridge and Maniwaki Schools.

The total amount provided in the current year's appropriation was $8,500. ($2,500. for Congo Bridge and $6,000. for Maniwaki).

The purchasing Branch is being requested to secure the material which you state is required. When this is received we will be prepared to give you an accountable advance for labour.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

~~18-1-5 (WT 1)~~

(Copy on file 18-2-5) file

Ottawa, July 16th, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

We have your letter of the 10th instant with reference to the Congo Bridge and Maniwaki Schools.

The total amount provided in the current year's appropriation was $8,500. ($6,000. for Congo Bridge and $2,500. for Maniwaki).

The purchasing Branch is being requested to secure the material which you state is required. When this is received we will be prepared to give you an accountable advance for labour.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training

PP/ GD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5 (WT 1)

EXD.

COPY
Placed on
File 18-1-5

Ottawa, July 21st, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

We have your letter of the 14th instant in connection with the Maniwaki Day School.

Official letter of July 17th in connection with the Congo Bridge School gives the total provided in the current year's appropriation for the two buildings. As stated in our previous letter, the Departmental Purchasing Agent is being requested to secure the materials which you mentioned in your letter of July 10th.

With regard to the various items mentioned in your letter of July 14th, please let me know the name and address of the firm from whom you secured the prices mentioned in your letter. The equipment required for the plumbing at the Maniwaki School will have to be purchased by the Purchasing Branch and I would, therefore, appreciate it if you would reply immediately so that there may be no unnecessary delay.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

COPY
Placed on File 18-2-5

PLEASE QUOTE
FILE

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 25 1947
REGISTERED

WT 1

Maniwaki, July the 23rd. 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: File 18-2-5 (WT 1).
Residence Congo Bridge School.

I have your letter of July the 21st. 1947 concerning the above.

The prices for the complete plumbing have been submitted by Mr. Louis Philippe Vaillancourt of Maniwaki, P.Q. The electricity prices as explained in my letter of July the 14th. have not yet been secured by any one but it was my intention to connect Mr. Jean Forget, Contractor in Electricity, whose address is Maniwaki, P.Q. The woodwork and the material would be done by Gilles Ledoux, general contractor, whose address is also Maniwaki, P.Q. The painting, by Mr. Albert Archambault, whom we have always employed on the Maniwaki Indian Reserve, and who has painted the Maniwaki Indian Day School in 1946, whose address is also Maniwaki, P.Q.

In regard to the well this has already been done by Mr. Louis P. Larocque of Maniwaki, P. Quebec.

Mr. Gilles Ledoux of Maniwaki, P. Quebec is ready to build and furnish all the material for the Congo Bridge Indian Day School, according to the estimates produced on July the 10th. 1947.

J.E. Gendron,
Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1)

EX'D.

Ottawa, July 28th, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Congo Bridge School - Teacher's Residence

With reference to our requisition of July 16th, Indian Agent Gendron states that Mr. Gilles Ledoux of Maniwaki is prepared to supply the material at the prices quoted on our requisition and that he has all the materials available.

We would appreciate it if this requisition could receive immediate attention as we would like to have the work completed before September 1st.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5 (WT 1)

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
JUL 29 1947
PURCHASING OFFICE

EX'D.
A.

Ottawa, July 28th, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Congo Bridge School - Teacher's Residence

With reference to our requisition of July 16th, Indian Agent Gendron states that Mr. Gilles Ledoux of Maniwaki is prepared to supply the material at the prices quoted on our requisition and that he has all the materials available.

We would appreciate it if this requisition could receive immediate attention as we would like to have the work completed before September 1st.

PP

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

WT 1

Maniwaki, August the 15th. 1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 18 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Repairs to Maniwaki Indian Day School and construction of a house at Congo Bridge Indian Day School. (File 18-1-5 WT 1)

This is to inform you that we have now started working on the above repairs and construction and I would appreciate receiving an advance for the labour on these works.

If you are satisfied you could send me for now an advance of $1,000. for labour which will be reported I presume on a return of labour form. The work in each school shall be kept seperate. If these advances have to be kept seperate at the Department you could therefore send me an advance of $500. on the Maniwaki Indian Day School and $500. on the Congo Bridge construction.

J.E. Gendron.

J.E. Gendron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1

(Copy on
(File 18-2-5)

Miss B
Sent money

Ottawa, August 19th, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Re: Maniwaki Indian Day School and
Congo Bridge Teacherage

Reference your letter of August 15th. We have arranged to forward you the following advances:

(a) $500. for labour costs on the Maniwaki Indian Day School.

(b) $500. for labour costs on the Congo Bridge Indian Day School.

These will reach you in separate accounts as requested.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BFN/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 18-1-5

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources.

BRANCH Indian Affairs DATE August 20,1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Maniwaki Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, P.Q.	$ 500.00

EX'D. A.

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 20 19[illegible]
Treasury Office
I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to cover cost of labour
in connection with construction of teacherage
at Congo Bridge Indian Day School No.308

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. NO.
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

ORIGINAL SIGNED BY
J. [illegible]
TREASURY OFFICE APPROVAL

B. F. NEARY
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1

(Copy on file
(File 18-2-5)

Ottawa, August 19th, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

Re: Maniwaki Indian Day School and
Congo Bridge Teacherage

Reference your letter of August 15th. We have arranged to forward you the following advances:

(a) $500. for labour costs on the Maniwaki Indian Day School.

(b) $500. for labour costs on the Congo Bridge Indian Day School.

These will reach you in separate accounts as requested.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Maniwaki, September the 4th. 1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 5 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: repairs to Maniwaki Indian Day School
and building at Congo Bridge Ind. Day School.

Already I have received an advance of $500. on the labour for the repairs to the Maniwaki Indian Day School and $500. for the labour on the Congo Bridge Indian Day School.

At the Maniwaki Indian Day School the Cess Pit is all built and connected and the partitions in the cellar, as well as the stairs are nearly all completed and it is expected that by next Saturday there will be very little wood work to be done there, except the plumbing and painting. The electricity at that School is also nearly finished and we are waiting on the carpenters to finish up the cellar as far as electricity is concerned. The power has not yet been brought in by the Gatineau Power, but the Manager has promised me a couple of days ago that he would look after this soon. On this job already an amount of $258.97 have been paid up to last ~~Saturday~~ Friday on labour and timber furnished by the Indians. I would therefore need a further advance of another $500. on that job and would you please see that it is sent as ~~soon~~ as possible.

In regard to the Congo Bridge Indian Day School the cellar is dug, the small Cess Pit for that School, the gravel and the stones are drawn for the cellar. In fact an amount of $357.50 has already been paid on that job and I therefore would need a further advance of $500. on that job too.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

The full amount paid out up to Friday August the 29th. on both schools is $616.47.

The work is now progressing rapidly and the Carpenters are to start on the Congo Bridge Indian Day School house by next Monday.

J.E. Gendron.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE September 8, 1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Maniwaki Indian Agency Trust Account and send cheque to: Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, P.Q.	$500. 00

EX'D.
A.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to cover cost of labour
in connection with construction of teacherage
at Congo Bridge Indian Day School No. 308.

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No.
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

D. Phelan
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18-1-5

PLEASE QUOTE
FILE_____

Maniwaki, September the 17th. 1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 19 194

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Construction of Residence at Congo
Bridge Indian Day School.

This is to inform you that at the moment the above construction is stopped as it is impossible to get sufficient cement for the foundation.

I had purchased 175 bags of cement for that purpose, but unfortunately the furnisher sold some of this cement thinking that as soon as a car load came in he would give it back, but no cement has yet came this month and none might come before the 1st. of October. I tried all over to get some but without satisfaction and I am wondering if it would not be possible to get 50 bags in Ottawa and have it shipped by a transport to Maniwaki. Only for this our house would have been finished for the first of October, except the painting. The footings for the foundation are made and I have on hand 85 bags of cement, but it is not enough for that foundation. If we cannot secure any cement I doubt very much if it will be possible to go ahead with this house before the first shipment of cement which might come in October sometime.

J.E. Gendron

J.E. Gendron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

September 23rd, 19 47

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 18-1-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, P.Q.

Purpose for which required Reconstruction of Congo Bridge Indian Day School No.308

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
50	bags of Cement.			
	The Agent states that he was under the impression that he could secure 175 bags locally in Maniwaki but the person with whom he was dealing did not secure his fully supply and as a result, the Agent only has 85 bags on hand to complete the foundation and he requires 135 bags. If it is possible to secure this, we would appreciate it very much. It could be forwarded by truck to Maniwaki.			
	Cancelled by memo to Purchasing Branch, Oct 1/47			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APP

APPROVED— Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1)

[redacted]

D.I.A.D.

Ottawa, September 23rd, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

We have your letter of the 17th instant with reference to an additional 50 bags of cement in connection with the construction of the residence at the Congo Bridge School.

We are requesting the Purchasing Branch to secure this but it is doubtful if we will be able to purchase the quantity in Ottawa.

However, our Purchasing Branch will endeavour to do so but in the meantime if the dealer in your town secures his allotment of cement and gives you the quantity you require, you should let us know immediately.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADIAN INTERNATIONAL PAPER COMPANY
SUN LIFE BLDG. - DOMINION SQUARE
MONTREAL (2), QUE.

NO. 9-21
In corresponding about this debit please refer to this number

SOLD Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
c/o Mr. Joseph Gendron,
Maniwaki, Que.

ISSUED AT Maniwaki, Que.

Sept. 23, 1947. 194

TERMS

1	day's wages pump operator	5.00	
1	gal. Gasoline	.40	
1	pt. Oil	.20	
	Pump Rental	1.00	$ 6.60

(F806 7-46)

PLEASE DIRECT ALL REMITTANCES TO
SUN LIFE BUILDING, DOMINION SQUARE, MONTREAL, QUE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Canadian International Paper Company.

Address Sun Life Bldg.,

Dominion Square, Montreal, Que.

Acct. No. 515-10-422

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	23	Rental of Gasoline Pump for work at the Oonge Bridge Indian Day School.	6	60

Training Division
SEP 29 1947
Indian Affairs Br.

SEP 25 19[illegible]
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. I.A. 1250-25 dated 7/6/47

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

K. Sandrom
Agent

Voucher No. 180

Date Sept. 23rd. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, QUE. Sept 18 1947

M. Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont

EN COMPTE AVEC
IN ACCOUNT WITH **M. JOANIS & FILS**

MAGASIN GENERAL — GENERAL STORE

PHONE / TEL. 17 — CASIER POSTAL / P.O. BOX 290

Congo Bridge Ind Day School

Sept 18	12 Kleenex	15	1	80
	24 Lifebuoy $	09	2	16
	6 Laundry $	13		78
	3 Brooms	1 50	4	50
	75 lb Dust Bane		4	50
	3 Combs	25		75
	5 Pins Clothes P.	20	1	00
	1 Water Pail			65
	1 Hammer			90
	2 Scrub Brushes	20		40
	2 Window Screens	1 00	2	00
	4 Window Shades	75	3	00
			$	22.44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to M. Jennis & Files.

Address Maniwaki, Que.

Acct. No. 515-11-945

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	23	Mdses supplied the Congo Bridge Indian Day School.	22	44

Training Division
SEP 29 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-4(WT.1) dated 10/9/47

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

K. Laudron
Agent

VOUCHER No. 169

DATE Sept. 23rd. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Conger Bridge and Ditch Labour on Mamaonka Indian Reserve

for week ending Sept 30th 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Ronald Saunders	12 yds	Grade			Hauled				16 50	16 50	Ronald Saunders	R. E. Sandrom Oct 27/06
	8 yds	stone			"				18 00	18 00	Ronald Saunders	R. E. Sandrom Oct 27/06
										34 50		

Cheque No. .....
Balance .....
Gilles Tedaro
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Mamaonka Indian
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R. E. Sandrom.
AGENT

Poor Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Cowessa Indian Day School on Wanuskewin Indian Reserve

for week ending Sept. 20th 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Joseph Longevin	Labourer	10	10				9	29	80	23 20	Joe P Longevin	ch 270 R.E. Gaudrun.
Millard Longevin	"	10	10				9	29	70	20 30	Millard Longevin	ch 271 R.E. Gaudrun.
Emmett Longevin	"	10	10				9	29	70	20 30	E. Longevin	ch R.E. Gaudrun.
Gerard St Amour	"	10	10				9	29	80	23 20	Gerard Amour	ch R.E. Gaudrun.
Edmond Vincent	"	10	10				10	30	80	24 00	Ed Vincent	ch R.E. Gaudrun.
Leon Lirette	"						9	9	80	7 20	Leon Lirette	ch R.E. Gaudrun.
Gilles Ledoux	Carpenter	10	10			5	9	34	125	42 50	Gilles Ledoux	ch R.E. Gaudrun.
										* 160 70		
Wm. Odjick	Labourer						9	9	45	4 05	Wm Odjick	ch R.E. Gaudrun.
Christie Brandon	"						9	9	45	4 05	Christie Brandon	ch R.E. Gaudrun.
Albert Tenasse	"						9	9	45	4 05	Albert Tenasse	ch R.E. Gaudrun.
John Corker.	"						9	9	45	4 05	John Corker by mark	ch R.E. Gaudrun.
Henry Odjick	"						9	9	45	4 05	Henry Odjick	ch R.E. Gaudrun.
										* 180 95		

Cheque No. .....
Balance .....
Gilles Ledoux
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Wanuskewin Indian
E.R. .....
.....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R.E. Gaudrun.
AGENT

poor COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Congo Bridge Indian Day School on Maniwaki Indian Reserve

for week ending Sept. 13th. 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Day	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Edouard Marchand	With Truck	1	1	1				3	20 00	60 00	Edouard Marchand	R. Gaudrau
Joseph Langevin	Labourer	5hrs	5	5	0	0	9	19hrs	8 00	15 20	Joe Langevin	R. Gaudrau
Gerard St. Amour	"	5	5	5	10	0	9	34 "	8 00	27 20	Gerard St Amour	R. Gaudrau.
Millard Langevin	"	0	5	5	10	0	9	29	7 00	20 30	Millard Langevin	R. Gaudrau.
Emmett Langevin	"	0	5	5	10	0	0	20"	7 00	14 00	E Langevin	R. Gaudrau.
Gilles Ledoux	Foreman	5	3	5	6	0	9	28"	12 50	35 00	Gilles Ledoux	R. Gaudrau.
Edmond Vincent	Labourer						9	9	8 00	7 20	Ed. Vincent	R. Gaudrau.
										$ 178 90		

Cheque No. .....

Balance .....

Gilles Ledoux
FOREMAN

Vote .....

Allotment .....

Payment Approved .....

Agency Maniwaki Indian

E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R. E. Gaudrau.
AGENT

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Bongo Bridge Indian Day School on Maniwaki Indian Reserve

for week ending Aug. 30th. 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER day	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
William Odjick	Foreman	10	10	10	10	10		50	5 00	25 00	Wm Odjick	R. Gaudin.
Victor Commonda	Labourer				10			10	4 50	4 50	his Victor + Commonda mark	R. Gaudin.
John Commonda	"					10		10	4 50	4 50	John Commonda	R. Gaudin.
John Emile Tolley	"					10		10	4 50	4 50	his John Emile + Tolley mark	R. Gaudin.
Noe McGregor Jr.	"					10		10	4 50	4 50	Noe McGregor	R. Gaudin.
								Total		$ 43 00		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Maniwaki Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

Wm Odjick
FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R. Gaudin.
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Congo Bridge Indian Day School Project. on Maniwaki Indian Reserve

for week ending August 23rd. 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER day	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
William Odjick	Foreman	10	10	10	10	10	10	60hrs	$ 5 00	$ 30 00	Wm Odjick	J.E. Sandrom.
William Odjick	Team	10	10	10	10			40"	2 00	8 00	Wm Odjick	J.E. Sandrom.
Moise Odjick	Labourer	10	10	10	10	10	10	60"	4 50	27 00	Moise Odjick	J.E. Sandrom.
Joseph Groulx	"	10	10	10	10	10	10	60"	4 50	27 00	his Joseph X Groulx mark	ck 2220.5 J.E. Sandrom
Xavier Commonda	"				10			10	4 50	4 50	Xavier Commonda his mark	ck 2220.6 J.E. Sandrom.
Russell Commonda	"				10			10	3 00	3 00	Russell Commonda his mark	ck 2220. J.E. Sandrom.
								TOTAL		$ 99 50		

Cheque No. .....
Balance .....
Wm Odjick FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Maniwaki Indian
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J.E. Sandrom.
AGENT

Poor Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. EXD

DATE

"CREDIT VOUCHER"

Credit

XXXXo Maniwaki Indian Agency Trust Account.

Address Maniwaki, Quebec.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Construction of Teacher's Residence at the Congo Bridge Indian Day School.		
		Return of Labour week ending Aug. 23, 1947	99	50
		" " " " " Aug. 20, "	43	00
		" " " " " Sept. 13, "	178	90
		" " " " " Sept. 20, "	180	95
		" " " " " Sept. 20 "	34	50
			$ 536	85

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 25 1947

Training Division SEP 29 1947 Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. E. Gaudin.
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. 178

DATE Sept. 23rd 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

WT 1

Maniwaki, September the 26th. 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: File 18-1-5 (WT 1).

I have your letter of September the 23rd. 1947, advising me that you are requesting the Purchasing Branch to secure 50 bags of cement for the Congo Bridge Indian Day School.

Please be advised that I have succeeded in getting this 50 bags of cement and the foundation of that house is now completed, the roof is on and they are working inside the house. We are short of 300 bricks for the chimney but I expect we will be able to secure them somewhere around here. Besides this it seems we have everything needed for that house.

In regard to the Maniwaki Indian Day School the electricity has not yet been connected and we are waiting on the Gatineau Power, all the installation is completed, but there is yet a lot of plumbing work to do, as the plumber is also short of material and expecting some every day. In general things are going fairly well and it is expected the carpenters will be finished in 8 or 10 days at the Congo Bridge House.

J.E. Gendron,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 29 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (MT 1)

EXD.

Ottawa, October 1st, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Requisition of September 23rd, 1947 - Congo Bridge Indian Day School.

This requisition requested you to secure fifty bags of cement for the Congo Bridge School.

We have just received a letter from Indian Agent Cendron dated September 26th in which he states he was able to secure the fifty bags of cement locally and consequently it will not be necessary to fill our requisition.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mr. Cletus Lynch

Address Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 515-10-422

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
Oct. 17	Working with Bulldozer at Congo Brdige Indian Day School.	52 00

Training Division
OCT 22 1947
1/B
Indian Affairs Br.

Department of Mines
Indian Affairs
OCT 21 1947

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. IA-1256-25 dated 7/6/47

H. E. Landrae.

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Voucher No. 203

Date Oct. 17th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Maniwaki, October the 14th. 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dr. To

Maxime Beaudoin,
Maniwaki, P.Q.

For transporting Bulldozer to Congo Bridge Indian Day School. $6.00

Maxime Beaudoin
Maxime Beaudoin,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Maxime Beaudoin

Address Maniwaki, Quebec.

EX'D.

Acct. No. 515-10-422

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	15	Transporting Bulldozer to Congo Indian Day School.	6	00

Training Division
OCT 22 1947
Indian Affairs Br.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
OCT 21 194.
OTTAWA

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. I.A.1256-25 dated 7/6/47.

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. R. Gaudin
Agent

Voucher No. 200

Date Oct. 15th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Maniwaki, December 5th. 1947.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF furnishing the house built for the Teacher at the Congo Bridge Indian Day School.

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO J.E. Gendron, Indian Agent, Maniwaki, P.Q.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
						356.68
1	Flour sifter			1	19	1.19
1	Bread box			2	50	2.50
3	Pie plates				12	.36
1	Garbage can			1	75	1.75
1	Cooking stove (Finlay)			95	00	95.00
8	Window blinds			1	60	12.80
20	yds. of Curtain				59	11.80
10	" of Curtain			1	00	10.00
10	" of Curtain				70	7.00
						$ 499.08

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R.E. Gendron.

APPROVED—

Director

Form 37—Reg. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

Maniwaki, December 5th. 1947.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF furnishing the house built for the Teacher at the Congo Bridge Indian Day School.

VOTE..... Allotment.....

SHIP TO J.E. Gendron, Indian Agent

Maniwaki, P.Q.

(residence of Teacher)

Purpose for which required furnishing the house at Congo Bridge Ind. School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
1	Linoleum Carpet 9' x 9'			6	75	6.75
1	Studio Couch			65	00	65.00
2	Rocking chairs			5	00	10.00
2	Ordinary chairs			2	50	5.00
1	Looking glass			2	00	2.00
1	Box stove for cellar (24 inch)			21	00	21.00
2	Brooms			1	50	3.00
1	Snow shovel			1	25	1.25
2	Oil lamps			1	25	2.50
1	Frying pan (large)			1	50	1.50
1	Frying pan (small)			1	25	1.25
1	Desert pan				45	.45
1	Wash bowl				45	.45
1	Dish pan			1	75	1.75
1	Set Bowls (five)					2.39
1	Table set (butter, sugar etc plates)					1.00
1	Roller pin				49	.49
1	Egg lifter				29	.29
1	Large spoon				39	.39
1	Dipper				45	.45
						356.58

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J.E. Gendron.

APPROVED—

Director

Form 37—Rev. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Maniwaki, December 5th 1947.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF furnishing the house built for the Teacher at the Congo Bridge Indian Day School.

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO J.E. Gendron, Indian Agent

Maniwaki, P.Q.

(residence of Teacher)

Purpose for which required furnishing the house at Congo Bridge Ind. School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
[illegible]						
1	complete bed with mattress	--		43	75	[illegible]
1	kitchen set (5 pieces) table & chairs	--		45	00	45.00
1	dressers for bedroom			35	00	[illegible]
6	cups & saucers				25	1.50
6	plates (large)				15	.90
6	" (small)				12	.72
6	" (soup)				19	1.14
6	[illegible]				[illegible]	[illegible]
6	glass (drinking)				10	.60
1	Tea pot			1	95	1.95
1	Double boiler			2	50	2.50
1	Water Ketle			3	95	3.95
1	Agathe Pot			2	25	2.25
6	Knives & forks			1	00	5.00
6	Spoons (small)					.35
6	Spoons (large)					.50
1	Bread knife			1	00	1.00
1	Carving knife			1	75	1.75
1	Potato knife				[illegible]	[illegible]
2	Water pails				59	1.18

$229.67

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J.E. Gendron.

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 9103

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, December the 5th. 1947

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Furnishing residence for School Teacher
at Congo Bridge Indian Day School.

Herein please find the requisition for the Residence of the Teacher at the Congo Bridge Indian Day School.

This requisition amounts to $499.08 and I have included the cooking ustensils which I beleive the Department furnish.

In regard to a good oil cloth for the kitchen I found out that it would cost approximately $60. just for the material besides the labour for putting it on, so I decided it would be better just to give the floor two good coats of paint and never the oil cloth for now as I do not beleive a cheap oil cloth will last very long and it would only be an expense for nothing.

In regard also to the kitchen stove I found a good stove suitable for this house in Maniwaki, it is the only one available and they are very scarce, so I took the liberty of reserving it and should the Department decide to purchase one from somewhere else, I do beleive that the merchant will not object in reselling it to someone else.

J.E. Gendron.

J.E. Gendron, I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

File: 18-1-5 WT 1

Ottawa, December 10, 1947.

EX'D.
M

Mr. J.E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

REFERENCE YOUR LETTER DECEMBER FIFTH PLEASE STATE PRICE AT WHICH YOU CAN SECURE KITCHEN STOVE ALSO NAME OF FIRM FROM WHOM STOVE AND OTHER FURNISHINGS CAN BE OBTAINED

Sent Dec 10/47

BERNARD T. NEARY
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Chg. Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TEL. 72

MANIWAKI, QUE., Decembre 5 1947.

M Departement des Indiens.

A/s M.J.E.Gentron.

EN COMPTE AVEC - IN ACCOUNT WITH

LE MAGASIN J. O. HUBERT LIMITÉE

MAGASIN A RAYONS - DEPARTMENTAL STORE

CONDITIONS: COMPTANT
TOUS COMPTES APPROUVÉS PAYABLES À LA FIN DE CHAQUE MOIS

TERMS: CASH
ALL APPROVED ACCOUNTS PAYABLE AT THE END OF EACH MONTH

Octobre	24	9 prs 4 ways hinges	2	25		
		9 prs fasteners	3.	15	5	40
		~~Tax.~~		~~11~~	~~5~~	~~51~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. EX'D. M

DATE

Pay to J. O. Hubert Ltd.

Address Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 515-11-945

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	6	Merchandise supplied for Congo Indian Day School	5	40

Training Division
DEC 15 1947
KB
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEC 9 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-4(VT dated 10/9/47

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. C. Sendron.
Agent

VOUCHER No. 245

DATE Dec. 6th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087,, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Maniwaki, December the 11th. 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Teacher's residence at Congo Bridge
Indian Day School.

Referring to your telegram of December the 10th. 1947, in regard to furnishing the above house, I wish to inform you that according to my requisition the Cooking stove is listed at a cost of $95.00 and there is besides that a 24 inch box stove for the cellar listed at $21.00.

It would be advisable to install this box stove in the cellar immediately and keep a little fire in there so the house should not be damaged by the frost.

All the furnishing of this house can be purchased from Ans. Roy & Co. Ltd., General Merchants, Maniwaki, P.Q. The prices quoted were all furnished by them, except the cooking stove which they agreed to purchase from another store at the quoted price. This particular cooking stove was reserved at the other General Merchant.

J.E. Gendron,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 12 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1)

Ottawa, December 16, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re requisition of December 10th for furnishings for the teacherage at the Congo Bridge School.

In connection with the above, we are advised that quotations contained on our requisition were obtained from Ans. Roy & Co., Ltd., General Merchants, Maniwaki, P. Q.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5 (WT 1)

EX'D.
M

Ottawa, December 16, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

With reference to your letter of the 11th instant, you may purchase the box stove for the cellar at the Congo Bridge teacherage. It is noted that you can secure this for $21.00.

The requisition for the other articles has been referred to the Purchasing Branch.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Nanaimo Indian Day School on Nanaimo Indian Reserve

for week ending Dec 13/41

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Narcisse Hubert	Carpenter		9	9	9			27	85	22 95		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency .....

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved ....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Nanoose Indian Day School on Nanoose Indian Reserve

for week ending Dec 6/47

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Narcisse Hebert	Carpenter			5	9	9		23	80¢	18 40		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Nanoose Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... FOREMAN Payment Approved .... AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 2187

RETURN OF LABOUR on the Mancanche Indian Day School on Mancanche Indian Reserve

for week ending Oct 25/47

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Leon Lizette	Carpenter				10	10	5	25	80	20 00		ck 27142
Emmett Largeau	"				10	10	5	25	70	17 50		ck 27143
X Commanda	Labourer	10						10	45	4 50		ck 27146
Norman Commanda	"	10						10	45	4 50		ck 27147
										46 50		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Mancanche Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... Payment Approved .....

FOREMAN

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Maseemik Indian Day School on Maseemik Indian Reserve

for week ending Oct 11th 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jean Lapointe	Carpenter	10	10	10	10	10	9	59	80	47 20		ck 27132
Gerard St Amour	"	10						10	80	8 10		ck 27133
Millard Langevin	"	10	10	10	10	10	9	59	70	41 30		ck 27134
Joseph Langevin	"	10						10	80	8 00		ck 27135
Edmond Thibeault	"	10	10	2				22	80	17 60		ck 27136
Gilles Ledoux	"	2	-	3		2	2	9	1 25	11 25		ck 27137.
										133 35		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Maseemik Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... FOREMAN Payment Approved ....

..... AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Nanoose Indian Day School on Nanoose Reserve

for week ending Oct 4th 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Edmond Dupont	Carpenter	10	10	10	10	10	9	59	80	47 20		ck 27128
Joseph Langevin	"	10	10	10	10	10	9	59	80	47 20		ck 27129
Emmett Langevin	"	6	10	10	10	10	9	55	70	38 50		ck 27130
Willard "	"	10	10	10	10	10	9	59	70	41 30		ck 27131
										174 20		

Cheque No. .....
Balance .....
..... FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Nanoose Indian
E.R. .....
.....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... AGENT

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

"CREDIT VOUCHER"

Pay to Maniwaki Indian Agency Trust Account

Address Maniwaki, Quebec.

-VOTE 516-

Acct. No.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Repairs made at the Maniwaki Indian Day School	
	Return of labour for week ending Oct. 4/47	174 20
	" " " " " " " 11/47	133 35
	" " " " " " " 25/47	46 50
	" " " " " " Dec. 6/47	19 55
	" " " " " " " 13/47	22 95
		$ 396 55

3

Indian Affairs & Resources
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEC 17 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

R. Gardiner.

Agent

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

Voucher No. 256

Date Dec. 16th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 8187

RETURN OF LABOUR on the Maisonnette Indian Day School on Maisonnette Indian Reserve

for week ending Dec 12/47

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Narcisse Hebert	Carpenter		9	9	9			27	80	22 95	Narcisse Hebert	R. Gendron.

Cheque No. .....
Balance .....
Lilla Ledoux
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....
.....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R. Gendron,
AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Maniwaki School Labour Day on Maniwaki Indian Reserve

for week ending Dec 6/47

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Narcisse Hebert	Carpenter			5	9	9		23	85	19 55	Narcisse Hebert	R. Landreau.

Cheque No. .....
Balance .....
Lillea Ledoux
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Maniwaki Indian

E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R. Landreau.
AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 8187

RETURN OF LABOUR on the Manitoba Indian Day School on Manitoba Indian Reserve

for week ending Oct 25th 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Leon Lepette	Carpenter				10	10	5	25	80	20 00	Leon Lepette	J. P. Gendron
Emmett Langevin	"				10	10	5	25	70	17 50	E. Langevin	J. P. Gendron
X Commanda	Labourer	10						10	45	4 50	X his + Commanda mark	J. P. Gendron
Norman Commanda	"	10						10	45	4 50	Norman + Commanda his mark	J. P. Gendron
										46 50		

Cheque No. .....
Balance .....
Lillas Ledoux
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Manitoba Indian
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied and prices are fair and just.

J. P. Gendron
AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 2187

RETURN OF LABOUR on the Maamuke Indian Road (Schaft) on Maamuke Indian Reserve

for week ending Oct 11th 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Leon Lizette	Carpenter	10	10	10	10	10	9	57	80	71 20	Leon Lizette	J. C. Lundrum.
Gerard St Amour	"	10						10	80	8 00	Gérard St Amour	J. C. Lundrum.
Millard Langevin	"	10	10	10	10	10	9	59	70	41 30	Millard Langevin	J. C. Lundrum.
Joseph Langevin	"	10						10	80	8 00	Jo Langevin	J. C. Lundrum.
Edmond Vincent	"	10	10	2				22	80	17 60	Edmond Vincent	J. C. Lundrum.
Gilles Sedoux	"	2	-	3		2	2	9	1 25	11 25	Gilles Sedoux	J. C. Lundrum.
										133 35		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Maamuke Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

Gilles Sedoux
FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J. C. Lundrum.
AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 306-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Manitoulin Indian Day School on Manitoulin Indian Reserve

for week ending Oct 4- 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Edmond Vincent	Carpenter	10	10	10	10	10	9	59	80	47 20	Ed. Vincent	R. E. Sundren
Joseph Langevin	"	10	10	10	10	10	9	59	80	47 20	Jos. P. Langevin	R. E. Sundren
Emmett "	"	6-	10	10	10	10	9	55	70	38 50	E. Langevin	R. E. Sundren
Mallard "	"	10	10	10	10	10	9	59	70	41 30	Mallard Langevin	R. E. Sundren
										174 20		

Cheque No. .....
Balance .....
Gilles Ledoux
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Manitoulin Indian
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R. E. Sundren.
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

"CREDIT VOUCHER"

Pay to Maniwaki Indian Agency Trust Account

Address Maniwaki, Quebec.

Vote 516

Acct. No.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	Repairs made at the Maniwaki Indian Day School		
	Return of labour for week ending Oct. 4/47	174	20
	" " " " " " " 11/47	133	35
	" " " " " " " 25/47	46	50
	" " " " " " Dec. 6/47	19	55
	" " " " " " " 13/47	22	95
		$ 396	55

Training Division
DEC 20 1947
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

J. H. Gaudin.
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 256

Date Dec. 16th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL.: 128

M Dept. of Indian Affairs, Maniwaki, Qu

RE: CONGO BRIDGE INDIA

DOIT À
IN ACCOUNT WITH GILLES LEDOUX
HENRI LEDOUX & FILS

MANUFACTURIERS DE PORTES & CHASSIS
MOULIN À CARDER - MOULANGE - PLANEUR

SASH & DOOR MANUFACTURERS
PLANING MILL - CARDING MILL - GRINDING MILL

300-P-47 LECLERC

Aug.	19	2000 ft. Poplar D 3 S at $70.00	140 00	
		880 " 2 X 8 Pine D 3 S at $80.00	70 40	
		829 " 2 X 4 D 4 S. 1/8, 2/10, 3/11, 76/12 8/14, 1/15 and 9/16 at $75.00	62 18	
		Transport	8 00	280 58
"	29	33 lbs Nails 2½ finishing at .10¢		3 30
Sept.	8	92 lbs 4" Nails at .08¢	7 36	
		70 " 3" " " "	5 60	12 96
"	9	122 Bags Cement at .80¢	97 60	
		1 Roll Tar Paper 151bs	3 75	
		27 lbs Wire at $7.35 cwt.	1 99	
		550 ft. 2X4 D4S at $75.00	41 25	
		Transport	8 00	152 59
"	12	515 ft. 2 X 5 D 4 S at $75.00	38 63	
		494 F 2 X 6 D 4 S " "	37 05	
		Transport	6 00	81.68
		Forwarded		531 11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL.: 128

MANIWAKI, QUE., Dec. 11 19 47

M Dept. of Indian Affairs, Maniwaki, Que.

RE: CONGO BRIDGE INDIAN DAY SCHOOL

DOIT À
IN ACCOUNT WITH ~~GILLES LEDOUX~~ HENRI LEDOUX & FILS

MANUFACTURIERS DE PORTES & CHASSIS
MOULIN À CARDER - MOULANGE - PLANEUR

SASH & DOOR MANUFACTURERS
PLANING MILL - CARDING MILL - GRINDING MILL

Brought Forwarded $ 231 11

300-9-47 LECLERC

Sept.	13	2000 ft. Sheating Poplar at $70.00	140 00	
		Transport	8 00	148 00
"	16	81 lbs 3" Wire Nails at .08¢	6 48	
		31 " 2½ " Aluminium Nails	18 60	25 08
"	23	1000 ft. Clapboard Siding	85 00	
		126" 2 X 6 Pine D 4 S at $75.00	9 45	
		213" 2 X 4 " " "	15 98	
		60" Pine Sheating " "	4 50	
		112 ft long 1" X 7/8 D 4 S at .03¢	3 35	
		42 " Baseboard 1X4 at .04¢	1 28	
		48 " long 1½ X 4 D 4 S at .05¢	2 40	
		48 " " 1½ X 3 D 4 S " .04¢	1 92	
		114 " " 1 X 9 D 4 S Pine at .09¢	10 26	
		116 " " 1 X 5 D 4 S " " .05¢	5 80	
		15 lbs Roofing Nails at .10¢	1 50	
		8 sq. Cedar Shingles at $5.50	44 00	
		53½ lbs Wire Nails 1½ at . 09¢	4 82	
		3 Rolls Tar Paper 15 lbs at $3.25	9 75	
		2 " Sheating Paper at $3.00	6 00	
		Transport	20 00	216 02
		Forwarded		$ 920 21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL.: 128

MANIWAKI, QUE., Dec. 11 19 47

M Dept. of Indian Affairs, Maniwaki, Que.

RE. CONGO BRIDGE INDIAN DAY SCHOOL.

GILLES LEDOUX

DOIT À
IN ACCOUNT WITH **HENRI LEDOUX & FILS**

MANUFACTURIERS DE PORTES & CHASSIS
MOULIN À CARDER - MOULANGE - PLANEUR

SASH & DOOR MANUFACTURERS
PLANING MILL - CARDING MILL - GRINDING MILL

300-9-47 LECLERC

Brought Forward $92.21

Sept.	19	50 Bags Cement at .80¢	40 00		
		Transportation of Cement and Equipment	9 50	49	50
"	23	Transporation of Equipment, Cement Mixer, tools etc. from Congo Bridge School to Maniwaki		7	00
"	27	10 lbs Gal. Tin at .15¢	1 50		
		352 Bricks at .05¢	17 60		
		2 barrels of Lime at $2.60	5 20		
		2 Outside Doors, 2'10" X 6'10" 1¾ Weather proof, 1 glass at $25.00 each	50 00		
		8 pcs Flue lining 8½ X 8½ at $1.25	10 00		
		1 " " " with Hole	1 35		
		20 lbs Gal. Nails 1½ at .15¢	3 00		
		2 Chimney Ring at .55¢	1 10		
		1 Clean Out Door	1 10		
		8 pr. Hinges 4 X 4 at .40¢	1 20		
		10 pr. " 3½ X 3½ at .30¢	3 00		
		1 Box Screw	65		

Forwarded $176 71

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL.: 128

MANIWAKI, QUE., Dec. 11 19 47

M Dept. of Indian Affairs Maniwaki, Que.

RE: CONGO BRIDGE INDIAN DAY SCHOOL

GILLES LEDOUX

DOIT À
IN ACCOUNT WITH **HENRI LEDOUX & FILS**

MANUFACTURIERS DE PORTES & CHASSIS
MOULIN À CARDER - MOULANGE - PLANEUR

SASH & DOOR MANUFACTURERS
PLANING MILL - CARDING MILL - GRINDING MILL

SDD-9-47 LECLERC

Brought Forward $976 11

Sept.	27	5 boxes Perf. A. Tape at $3.50	10 00	
		2048' Sheetrock at $45.00 per M.	92 16	
		1 sq. Cedar Shingles at $5.50	5 50	
		2 Outside Door Sets at $6.40	12 80	
		10 " " " " $1.75	17 50	
		385 ft. ¼ Round 5/8 at .02¢	7 70	
		191 " Door Stop at .02¢	3 82	
		2 Doors 2'X6'6 at $7.20	14 40	
		1 " 2'8" X 6'6"	9 45	
		6 " 2'6" X 6'6" at $8.30	49 80	
		15 Bags Rock Wool at $1.30	19 50	
		2 Rolls Tar felt 45 lbs at $3.55	7 10	
		330 Baseboard 6" at .07¢	23 10	
		120 Facing 4" at .05¢	6 00	
		330 " 3" at .04¢	13 20	
		160 ft Lin. 1 x 3, Cap Moulding Pine D 4 S	8 00	
		230 " Jam 1 X 5 at .06¢	13 80	
		119 " Pine 1¼ D 3 S at $80.00	9 52	
		948 " Pine Flooring	75 84	
		14 lbs Oakum	2 80	
		Transport	21 00	518 69

Forwarded $1495 40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL.: 128

MANIWAKI, QUE., Dec. 11 1947

M Dept. of Indian Affairs, Maniwaki, Que.

RE: CONGO BRIDGE INDIAN DAY SCHOOL

GILLES LEDOUX

DOIT À
IN ACCOUNT WITH **HENRI LEDOUX & FILS**

MANUFACTURIERS DE PORTES & CHASSIS
MOULIN À CARDER - MOULANGE - PLANEUR

SASH & DOOR MANUFACTURERS
PLANING MILL - CARDING MILL - GRINDING MILL

Brought Forward. 1795 40

300-P-47 LECLERC

Sept.	30	52 Bricks at .05¢	2 60	2 60
Oct.	1	7 sacks Rock Wool at $1.50		10 50
"	1	20 ft. moulding at .09¢	1 80	
		Transport	3 00	4 80
			6 40	
"	3	2 pcs. 2"X 12"X 16'at $1.00	7 20	
		4 " 2"X 10" X 12' at .90¢ P-4-F	10 00	
		200 ft. facing at 605¢	1 35	
		15 lbs Nails at 4"	20	
		2 " F. Nails 1½	3 00	28 15
		Transport	3 55	
"	6	1 Roll Tar Paper 15 lbs	10	
		2 dz. wood screws at .05¢	30	3 95
		1 pc. 10' long X ¼" X 3" at 3¢		
				1345 40

Forwarded

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL.: 128

MANIWAKI, QUE., Dec. 11 19 47

M Dept. of Indian Affairs, Maniwaki, Que.

RE: CONGO BRIDGE INDIAN DAY SCHOOL

DOIT À
IN ACCOUNT WITH GILLES LEDOUX

HENRI LEDOUX & FILS

MANUFACTURIERS DE PORTES & CHASSIS
MOULIN À CARDER - MOULANGE - PLANEUR

SASH & DOOR MANUFACTURERS
PLANING MILL - CARDING MILL - GRINDING MILL

300-9-47 LECLERC

Brought Forward. $1545 40

Oct.	9	39 pcs long 1" X 10" P. 4 S	3 31	
		86 " " 7/8 X 2" P. 4 S. at .02¢	1 72	
		75 " " 7/8 X 4" at .05¢	3 75	
		53 " " railing at .15¢	7 95	
		59 " " " .02¢	1 18	
		137 " " " 1 3/8 X 1 3/8 at .03½	4 80	
		2 pcs. 2" X 11" X 16' P 4 S at $90.00	5 31	
		76 ft. long 2" X 6" at $75.00 P. 4 S	6 70	
		45 " " 1" X 5" at .06¢	2 70	
		8 lbs Nails 4" at .09¢	72	
		Transportation	3 50	41 64
				$ 1587 04
Sept	25.	25 Bags Cement @ 80¢ (Wholesale)		$ 20 00
				$ 1567 04

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mr. Gilles Ledoux

Address Manivaki, Quebec.

Acct. No. 515-10-422

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
Dec. 11	Material supplied for Construction of house at the Congo Indian Day School	$ 1567 04

Training Division
DEC 19 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEC 16 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 18-1-5(Vol.1) 17/7/47.

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

R. Landron.
Agent

Voucher No. 252

Date Dec. 11th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WMV/HC 77100-15-38

December 16, 1947.

Mr. Jackson:

Re furnishings for Teacherage at Congo Bridge School, Maniwaki, P.Q.

Authority is requested to allow Indian Agent Gendron to make the best possible arrangements for local purchase of these supplies at an estimated cost of $400.00.

W.M. Vincent

Departmental Purchasing Agent.

ORIGINAL APPROVED BY MR. JACKSON.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

FILE PLEASE QUOTE 77100-15-38

OTTAWA. December 17, 1947.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re Furnishings for Teacherage at Congo Bridge School, Maniwaki, P.Q.

I submitted your requisition of the 10th instant, File 18-1-5 to Mr. Jackson for approval, requesting authority to allow Indian Agent Gendron to make the best possible arrangements for local purchase of the equipment and supplies required. Mr. Jackson has approved of my recommendation. Please instruct the Indian Agent accordingly.

If Mr. Gendron has difficulty in procuring locally any of the bedding equipment or furniture, we will be pleased to furnish any desired assistance upon your request. Likewise if you consider the prices indicated too high in any case, you might advise Mr. Gendron.

W. McVincent

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re Congo Bridge

18-1-5

1. file
2 WMV

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 77100-15-38

OTTAWA December 17, 1947.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re Furnishings for Teacherage at Congo Bridge School, Maniwaki, P.Q.

I submitted your requisition of the 10th instant, File 18-1-5 to Mr. Jackson for approval, requesting authority to allow Indian Agent Gendron to make the best possible arrangements for local purchase of the equipment and supplies required. Mr. Jackson has approved of my recommendation. Please instruct the Indian Agent accordingly.

If Mr. Gendron has difficulty in procuring locally any of the bedding equipment or furniture, we will be pleased to furnish any desired assistance upon your request. Likewise if you consider the prices indicated too high in any case, you might advise Mr. Gendron.

W.M. Vincent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 18 1947
REGISTERED

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1)

December 23, 1947.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

The Department approves local purchase of the articles shown on the attached requisition. You will note that we consider that a water kettle could be secured at a lower price. It should also be possible to secure several of the other articles at a more reasonable cost.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Corps Bridge Indian Day on Maniwaki Reserve

for week ending October 4th 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Rene Lizotte	Carpenter	10	10	10	10	10	9	59	80	47 20		ch #-27126
Gerard St Amour	"	10	10	10	10	10	9	59	80	47 20.		ch #-27127
										$94 40		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Maniwaki Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... FOREMAN Payment Approved .... AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 306-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Coast Indian Day School on Maisonnette Indian Reserve

for week ending Sept 21th-

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Paul Beaulieu	Rental of Cement Mixer								8 00	8 00		ck 27116
Archie Beaulieu	Labourer	10						10	8 00	8 00		ck 27116
Paul Beaulieu	Rental of wheelbarrow								1 00	1 00		ck 27116
Leon Paquette	Carpenter	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20		ck 27117
Joseph Langevin	"	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20		ck 27118
Edmond Vincent	"	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20		ck 27119
Millard Langevin	"	10	10	10	5	10	9	54	70	37 80		ck 27120
Kenneth Langevin	"	10	10	10	5	10	9	54	70	37 80		ck 27121
Gilles Ledoux	Foreman	10	10	10	5	9	9	51	1 25	11 25		ck 27122
Gerard St. Amour	Carpenter	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20		ck 27123
Michel Comeau	Labourer	10	10					20	45	9 00		ck 27124
										345 65		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Maisonnette Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... Payment Approved .....

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

H. E. Landon.

AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

"CREDIT VOUCHER"

Pay to Maniwaki Indian Agency Trust Account.

Address Maniwaki. Quebec.

Vote 516

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
	Construction of Teacher's Residence at the Congo Bridge Indian Day School.	
	Return of Labour week ending Sept. 27th 1947	345 65
	" " " " " Oct. 4th. 1947	94 40
		$ 440 05

Department of Mines & Resources
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEC 17 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

J. E. Gendron
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 257

Date Dec. 16th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 306-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Long Bridge Indian Day School on Manitoulin Reserve

for week ending Oct 4/47

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Geo Lavelle	Carpenter	10	10	10	10	10	7	57	80	47 20	Geo Lavelle	J. E. Gendron.
Gerard St Pierre	"	10	10	10	10	10	7	57	80	47 20	Gérard St Pierre	J. E. Gendron.
										94 40		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Manitoulin Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

Gilles Edouard
FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J. E. Gendron.
AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6067, file 308-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Conge Indian Day on Miramichi Indian Reserve
(school)

for week ending Sept 27th.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Paul Bastien	Rental of 1 Cow & Rake								8 00	8 00	Paul Bastien	J. Landrin.
Archie "	Carpenter	10						10	8 00	8 00	Paul Bastien	J. Landrin.
Paul "	Rental of 1 wheelbarrow								1 00	1 00	Paul Bastien	J. Landrin.
Leon Lizotte	Carpenter	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20	Leon Lizotte	J. Landrin.
Joseph Langevin	"	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20	Jos B Lang	J. Landrin.
Edmond Vincent	"	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20	Ed. Vincent	J. Landrin.
Mellard Langevin	"	10	10	10	5	10	9	54	70	37 80	Mellard Langevin	J. Landrin.
Emmett Langevin	"	10	10	10	5	10	9	54	70	37 80	E Langevin	J. Landrin.
Gilles Ledoux	Foreman	10	10	10	9	9	9	57	125	71 25	Gilles Ledoux	J. Landrin.
Fréd T. Amos	Carpenter	10	10	10	5	10	9	54	80	43 20	Fred Wimon	J. Landrin.
Michel Caumunda	Labourer	10	10					20	45	9 00	mich Caumunda	J. Landrin.
										345 65		

Cheque No. .....
Balance .....
Gilles Ledoux
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Miramichi Agency
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.
J. Landrin.
AGENT

18-1-8

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

"CREDIT VOUCHER"

[redacted] Maniwaki Indian Agency Trust Account.

Address Maniwaki, Quebec.

Vote 516

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
	Construction of Teacher's Residence at the Congo Bridge Indian Day School.	
	Return of Labour week ending Sept. 27th 1947	345 65
	" " " " " Oct. 4th. 1947	94 40
		$ 440 05

Training Division
JAN 3
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J. E. Gendron
Agent

Voucher No. 257

Date Dec. 16th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec 22 1947

To Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Doit à Raymond Ledoux
Maniwaki Que

2	Chassis simple	@ 2 V	20X24	64.00
5	" "	@ 2 V	24X24	85.00
1	" "	@ 2 V	20X20	14.00
1	" Planeau de	3'-5"X3'-5½"		19.00
2	Portes Continue de	2'-10"X6'-10"		55.00
2	Chassis Cave	@ 3 V	10X12	21.00
1	" "	@ 6 V	10X10	12.50

Le tout avec toutes les Chassis
toutes les portes Chassis tablées
Fenestrages

$ 270.50

For School Teacher's residence
at Congo Bridge Indian Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Raymond Ledoux

Address Maniwaki, Quebec.

.....

Acct. No. 515-10-422

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	26	Windows & Doors supplied for Congo Bridge	270	50
		Indian Day School.		

Department of the Treasury
Jan 5 1948
Indian Affairs Branch
Treasury Division
JAN 3 1948
Indian Affairs Br.
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Br.
DEC 30 1947
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5(W.Ed) 17/7/47

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

A. Lavallée,

Agent

Voucher No. 261

Date Dec. 26th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec 22 1947

To Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Doit à Raymond Ledoux
Manivaki Que.

8 Tubes Chambres @ 6.50		52.00
1 Chassis de 20 3/4 x 24 3/4 " bent		2.25
1 Chassis de 20 3/4 x 26 3/4 bent		2.50
1 Chassis de 5 - 3/8" x 14 1/2		3.75
re Jarage de Chassis doubles 3 Vites		2.70
		# 63.20

For Manivaki Indian Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Raymond Ledoux

Address Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 515-10-422

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	26	Windows & Doors supplied for the Maniwaki Indian Day School	63	20

Representative of the Treasury
RECEIVED
JAN 5 1948
INDIAN AFFAIRS

Trading Division
JAN 3 1948

Dept. of Indian Affairs & Northern Development
DEC 30 1947
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 18-1-5W. Dated 17/7/47

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

Voucher No. 262

R. Landriou,

Agent

Date Dec. 26th. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1)

January 6, 1948.

EX'D.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $270.50 covering the cost of windows and doors for the new teacher's residence at the Congo Bridge School.

Please issue purchase order so the account may be paid. The coding is as follows; 516-308-13-491.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Department of Mines and Resources
M. Indian Affairs Branch (Congo Bridge House)

MANIWAKI, 12 January 1948

Ottawa, Canada

Account
Compte N°

En compte avec
In account with

Le magasin J.O. HUBERT Ltée

MAGASIN A RAYONS — DEPARTMENTAL STORE

Conditions: COMPTANT
Tous comptes approuvés payables à la fin de chaque mois

Terms: CASH
All approved accounts payable at the end of each month

Date	ARTICLES	Debit Amount	Credit Amount	Date	ARTICLES	Debit Amount	Credit Amount
Jan 8	2 prs hinges	1 38					
	2 door sets	3 00					
		4 38					
Jan 9	7 catches	1 05					
	7 hinges	2 45					
	12 handles	1 80					
		5 30					
	Total Dr	9 68					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. O. Hubert, Ltée

Address Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 515-10-422

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	14	Merchandise supplied for the Congo Bridge House	9	68

Training Division
JAN 17
Indian Affairs Br.

JAN 15
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 (w.r.t.) dated 17/7/47

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

H E Gordon Jr Agent

Voucher No. 283

Date Jan. 14th. 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

GVS

PURCHASE ORDER 18-1-5

NO. 25683
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA 12 Jan 1948 FILE NO. 15/3

TO Raymond Ledoux,
MANIWAKI, P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Doors and windows purchased by Indian Agent J.E. Gendron for the new teacher's residence at the Gongo Bridge School, Maniwaki Agency. As per invoice dated 22 Dec 1947 Voucher No. 264		$ 270.50

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 15 1948
P.M.
REGISTERED

Training Division
JAN 17
Indian Affairs Br.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	15	491	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
Already received

PURCHASING AGENT

22 TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 1)

EX'D.
A.

January 6, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $270.50 covering the cost of windows and doors for the new teacher's residence at the Congo Bridge School.

Please issue purchase order so the account may be paid. The coding is as follows; 516-308-13-491.

B F Neary

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mr. Adelard Latourelle

Address Maniwaki, Quebec.

Acct. No. 511-05-502

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	16	Trucking merchandise to furnish the Congo Bridge Teacherage.	7	00

Training Division
JAN 22 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 20 1948
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5(VII) dated 12/6/47

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. C. Gaudron,
Agent

Voucher No. 288

Date Jan. 16th. 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, Jan. 17th. 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Miss Geraldine Hogan, Teacher at the Congo Bridge Indian Day School advises me that she still needs the following articles for the house there.

1 Alladin Lamp
1 Mop
1 Boiler
1 2 gal. Coal-oil Can
1 Chamber pail.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 19 1948
RECEIVED

We had an alladin lamp at the Maniwaki Indian Day School which we do not use now that the electricity has been installed. I could get this lamp repaired and give it to her. Miss Hogan had asked for a 5 gal coal-oil can, but I believe a 2 gal. can would be sufficient.

As for the other articles, they could all be obtained locally if this is suitable to the Department.

J.E. Gendron.

J.E. Gendron,
Indian Agent,
Maniwaki, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (WT 4)

EYD.
A.

January 20, 1948.

Mr. J.E. Gendron, Indian Agent,
Maniwaki, P.Q.

This will acknowledge receipt of your letter of the 17th instant.

The Department approves local purchase of the following for the Congo Bridge School:

1 Mop
1 Boiler
1 2 gal. coal oil can
1 chamber pail.

You may have the Alladin lamp repaired and given to Miss Hogan for her use.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

mgd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

February 6, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Enclosed is an account amounting to $452.74 covering the cost of furnishings and equipment supplied for the teacher's residence at the Congo Bridge School.

In your memorandum of December 17, 1947, file 77100-15-38 you authorized local purchase.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-308-12-415.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Gregs Bridge House on Waswanipi Indian Reserve

for week ending Jan 10/48.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Gilles Ledoux	Carpenter				8	7		15	125	1875	Gilles Ledoux	K.E. Sandrom.
Leon Lizotte	"				4			4	95	380	Leon Lizotte	
										$2255		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency Waswanipi Indian

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

Gilles Ledoux
FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

K.E. Sandrom,
AGENT

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE EX'D. M

CREDIT VOUCHER

Credit Maniwaki Indian Agency

Address Maniwaki, P. Que.

Vote 516

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
	Construction of Teacher's REsidence Congo Bridge Day School	
	Return of Labour Week ending Jan. 10th, 1948	$ 22.55

Drawing Division
FEB 18 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Rupert Baker
Agent

VOUCHER No. 318

DATE Feb. 13. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EM-8-46—LECLERC

A. ROY & FILS

MAGASIN GÉNÉRAL — GENERAL STORE

A. D. 1895

MANIWAKI, P. Q., January 27th. 1948.

VENDU À / SOLD TO: Dept. Indian Affairs,

ADRESSE / ADDRESS: Maniwaki, P.Q;

CONDITIONS : COMPTANT — TERMS : CASH

2	-	Beds complete @	43.75	87.50
1	-	Table & 5 chairs.		45.00
2	-	Dressers. @	35.00	70.00
6	-	Cups & saucers.		.90
6	-	Plates large.		.90
6	-	Plates small.		.72
6	-	Soup plates.		1.14
6	-	Fruit plates.		.60
6	-	Glass.		.60
1	-	Tea pot.		1.95
1	-	Double boiler.		2.50
1	-	Tea kettle (Nickel Copper)		3.95
1	-	Pot.		2.25
6	-	Knives & forks.		6.00
6	-	Spoons small.		.35
6	-	Spoons large.		.50
1	-	Knife (bread)		1.75
1	-	Knife (potato)		.25
2	-	Pails.		1.18
1	-	Studio couch.		65.00
2	-	Rocking chairs.		10.00
1	-	Looking glass.		.95
1	-	Box stove.		21.00
2	-	Brooms.		3.00
1	-	Shovel.		1.25
2	-	Lamps complete.		2.50
1	-	Frying pan.		1.25
1	-	Frying pan.		.45
1	-	Dust pan.		.19
1	-	Wash bowl.		.45
1	-	Dish pan.		1.75
1	-	Set of bowls. (3)		2.39
1	-	Glass table set. (4)		1.00
1	-	Roller pin.		.49
1	-	Eggs lifter.		.29
1	-	Spoon large.		.39
1	-	Dipper.		.75
1	-	Sifter.		1.10

To Follow.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. ROY & FILS

MAGASIN GÉNÉRAL — GENERAL STORE

A. D. 1895

MANIWAKI, P. Q., January 27th. 1948.

VENDU À / SOLD TO: Dept. Indian Affairs.

ADRESSE / ADDRESS: Maniwaki, P.Q.

CONDITIONS : COMPTANT — TERMS : CASH

1	-	Bread box.	2.50
3	-	Pie plates.	.36
1	-	Garbage can.	1.95
1	-	Range & Shelf.	95.00
10	-	Stove pipes.	2.20
1	-	Elbow.	.30
1	-	Reducer.	.45
1	-	Ring.	.15
1	-	Elbow. (7")	.30
1	-	Clean out door.	.75
24"	-	Floor cloak.	6.00
1	-	Can of linogrip.	.45

TOTAL $ 452.65 ~~74~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Anastase Roy & Fils .....

Address ..... Maniwaki, P. Que. .....

.....

515-18-416

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. 31st	Supplies for Congo Teacher's House	452.65

Training Division
FEB 5 1948
M.P.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 4 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 WT1 dated Dec. 23rd, 1947

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. 296 DATE Jan. 31st, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

WMV/CC

PURCHASE ORDER

NO. 26620
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

18-1-5

OTTAWA Feb.10,1948 FILE NO. 77100-15-38

TO A. Roy & Fils,
Maniwaki, P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO **Already received**

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO **already received**

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent R.Baker, for teacher's residence at Congo Bridge School, Maniwaki Agency:		
	Household Furnishing and equipment -		$452.65
	As per invoice dated Jan.27,1948.		

Training Division FEB 21 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch FEB 21 1948 A.M. REGISTERED

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	~~308~~-12	415	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Already received -

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

EX'D.
M

February 6, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Enclosed is an account amounting to $452.74 covering the cost of furnishings and equipment supplied for the teacher's residence at the Congo Bridge School.

In your memorandum of December 17, 1947, file 77100-15-38 you authorized local purchase.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-308-12-415.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

▲ FILM + ●

TEL. 36

C. P. - Box 363

L. P. VAILLANCOURT

LICENCIÉ PLOMBIER ET SYSTEM DE CHAUFFAGE
FERBLANTIER - COUVREUR

LICENSED PLUMBER AND HEATING SYSTEM
TINSMITH - ROOFER

MANIWAKI. QUE.. February 17 1948

M Department of Mines and Resources Indian Affaire

Conge Hoses, Maniwaki.

Jan.	14	5' Cast Iron Soil Pipe		4"	5 25
		1 " " " " T Tapped		4"X 1½"	2 90
		1 " " " " Cleanout Plug		4"	1 75
		14' Seamless Pipe		1½"	6 02
		2 Nipples		1½"	54
		3 Drainage Elbows		1½"	1 35
		1 Tubing Slip Nut		1½"	50
		1 16"X 24" Pearl F.E. Sink			5 65
		10 Hours work			20 00
27		20' Revestrought	12" girth		3 00
		12 "	10" spickes		36
		12 " Tubes			36
		1 Wooden grate	10"X 14"		35
		1 Stove pipe elbow	7" 45 deg.		45
		1 half lenght stove pipe 7"			25
		1 Sheet tin	20"X 27"		65
		1 Box flat head wood screws	1"X 9		15
		8 lbs Iron sheet			1 28
		1 hour work			2 00
					47 61

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 36

C. P. - Box 363

L. P. VAILLANCOURT

LICENCIÉ PLOMBIER ET SYSTEM DE CHAUFFAGE
FERBLANTIER - COUVREUR

LICENSED PLUMBER AND HEATING SYSTEM
TINSMITH - ROOFER

MANIWAKI, QUE. February 17 194

M Department of Mines and Resources Indian Affaire

Conso House, Maniwaki.

Jan.	14	5' Cast Iron Soil Pipe	4"	5 25
		1 " " " " T Tapped	4"X 1½"	2 90
		1 " " " " Cleanout Plug	4"	1 75
		14' Seamless Pipe	1½"	6 02
		2 Nipples	1½"	54
		3 Drainage Elbows	1½"	1 35
		1 Tubing Slip Nut	1½"	50
		1 16"X 24" Pearl F.E. Sink		5 65
		10 Hours work		20 00
	27	20' Eavestrought 12" girth		7 00
		12 " 10" spickes		36
		12 " Tubes		36
		1 Wooden grate 10"X 14"		95
		1 Stove pipe elbow 7" 45 deg.		45
		1 half lenght stove pipe 7"		25
		1 Sheet tin 20"X 27"		45
		1 Box flat head wood screws 1"X 9		55
		8 lbs Iron sheet		1 28
		1 hour work		2 00
				53 61

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE ..... EX'D. M

Pay to ..... L. P. Vaillancourt .....

Address ..... Maniwaki, P. Que. .....

.....

..... Acct 515-10-422 .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 23-48	Plumbing services and material supplied	
	Teacher's House at Congo Bridge School	53.61

Training Division
FEB 26 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 25 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-WT1 dated 17-7-47

Ruth Baker
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER NO. 336 DATE Feb. 23rd, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-3

Requisition for School Material

1739

Date February 19, 1948

For Congo Bridge Indian Day School Maniwaki Indians Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Kleenex	0		2 doz boxes		
Air-wick Disinfectant	0	V	1 doz bottles		
Paper towels	0		6 pkgs		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 3 1948
P. M.
RECORDS

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Geraldine Hogan

School Congo Bridge Indian Day

Post Office (nearest) Maniwaki

Express Office (nearest) Maniwaki

Province Quebec

(Miss) Geraldine Hogan
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Ruman Bacon
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 2900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

March 5, 1948.

Mr. R. Baker,
Acting Superintendent,
Indian Agency,
Maniwaki, P.Q.

With reference to requisition of the 19th ultimo, you may purchase for use at the Congo Bridge School,

24 boxes Kleenex
2 bottles Disinfectant
6 pkgs. Paper Towels.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2M-8-46—LECLERC

A. ROY & FILS

MAGASIN GÉNÉRAL — GENERAL STORE

A. D. 1895

MANIWAKI. P. Q.. Febvruary 29th. 1948.

VENDU À / SOLD TO Dept. Indian Affairs,

ADRESSE / ADDRESS Maniwaki, P.Q.

CONDITIONS : COMPTANT — TERMS : CASH

Invoice.
January 26th. 1948.

1	Boiler, (copper)	4.75
1	Mop	.69
1	Can (5 gal.)	2.50
		7.94

By. R. Baker,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to A. Roy & Pils

Address Maniwaki, P. Que.

Acct 515-12-415

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 3 -48	Hardware supplied for Congo Teacher's House	7.94

Training Division
MAR 9 1948
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 18-1-5 WT4 dated Jan. 20-48.

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Agent

Voucher No 355

Date March 3rd, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

March 9, 1948.

Mr. R. Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

The Department finds it necessary to return your voucher No. 354.

Please submit two vouchers, one for painting the Congo Bridge teacher's residence and one for painting the Maniwaki Indian Day School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

[redacted]FICE OF THE
[redacted]DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

2595 PLEASE QUOTE
FILE,

Maniwaki, P. Que.
March 4th, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 18 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

We would need the following for the Teacher's House at Congo Bridge School.

1 strainer	$1.95
1 Opener Can	.15
1 Bake dish	.30
1 Bowl small	.59
1 Bowl medium	.59
2 Pairs of Pillows	4.25 per pr
10 blinds	1.75 ea.
1 coffee pot	1.95

Would also require curtains for all windows. Miss Hogan offers to make them if the Department would supply the goods by the yard. This could be got locally if satisfactory to you. Please advise on the above.

Russell Baker,
Acting Superintendent
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

Ottawa, March 11, 1948.

Mr. Russell Baker,
Acting Superintendent,
Indian Agency,
Maniwaki, P.Q.

With reference to your letter of the 4th instant, the Department approves the purchase of the following articles for use at the Congo Bridge teacher's residence, at a cost of $14.03:

1 Strainer
1 Can Opener
1 Bake Dish
1 Bowl, small
1 Bowl, medium
2 prs. Pillows
1 Coffee Pot.

Is it not possible to secure the blinds at a lower cost than $1.75 each?

You may also purchase the material required for the curtains and the cost of the same should be kept as low as possible.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANIWAKI, QUE., 5 mars 19 48

M Département des Affaires Indiennes

Maniwaki

IN ACCOUNT WITH

A. LATOURELLE

SALE AND SERVICE

PONTIAC, BUICK, G.M.C. TRUCK

Oct.	27	Camionnage gravier école Congo Bridge	4	70	4	70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Adelard Latourelle.....

Address.....Maniwaki, P. Que.....

.....

.....Acct 515-10-422.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 8-48	Trucking gravel Congo School	4.70

Training Division
MAR 15 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 11 1948
Records

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 18-1-571 dated 17-7-47.....

Rumsey Baker

Agent

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

Voucher No 360.....

Date March 8th, 1948.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M. JOANIS & FILS

MAGASIN GENERAL **GENERAL STORE**

Terms: Interest of 6 p.c. after 60 days
Termes: Interet de 6 p.c. apres 60 jours

Phone 17

Maniwaki, Que., Mars 9 194 8

M Dept. Indian
Congo - School

24 - Kleenex		4 32
2 Lysol - 145		2 90
6 Rolls - hand Serv. @ 45		2 70
1 Rack for Serv.		50
		10 42

34

X THE CONTINENTAL PAPER PRODUCTS, LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to M. Joanis & Fils

Address Maniwaki, P. Que.

Acct 515-11-289

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 9-48	Supplies for Congo School	10.42

Training Division
MAR 15 1948
Indian Affairs Br.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
MAR 11 1948
RESOURCES

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-55 dated 5-3-48

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

Russell Baker
Agent

Voucher No. 361

Date March 9th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ETAT DE COMPTE

[redacted]aniwaki, Que., 27 Février 1948

M Maison d'Ecole Indienne de Coburg - Wag.
Maniwaki P Que.

EN COMPTE AVEC — IN ACOCUNT WITH

A. ARCHAMBAULT

PEINTRE - PAINTER

CONDITIONS :

3	gaine Salaquee	1	50	4	50
5	gallon Flat Blanc	5	00	25	00
7	" gisture blanche intérieure	5	50	38	50
1	" Stedantine	2	50	2	50
½	" "			1	25
2	" Email a plancher	6	50	13	00
½	" Vernis	6	50	3	25
150	heures d'ouvrage	1	00	150	00
				238.	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Albert Archambault.....

Address.....Maniwaki, P. Que.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 10-48	Painting of Congo Bridge Teacher's House	238.00

Training Division
MAR 16 1948
Indian Affairs Br.

MAR 13 1948
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 181-5 WT1 dated 17-7-47

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

Rumm Baron
Agent

Voucher No. 363

Date March 10th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EM.S.Ro—LECLERC

A. ROY & FILS

MAGASIN GÉNÉRAL — GENERAL STORE

A. D. 1895

MANIWAKI, P. Q.. February 28th. 1948.

VENDU À / SOLD TO: Dept. Indian Affairs,

ADRESSE / ADDRESS: Maniwaki, P.Q.

CONDITIONS : COMPTANT — TERMS : CASH

Date of Invoice.

January	3	1948.	1	Tea pot.	1.95	By	R. Baker.
January	28	1948.	1	prs Pillow.	4.25		
			10	Blinds.	17.50	By	R. Baker.
February	5	1948	2	Aladdin Mantle.	.90		
			1	Ball.	.45		
			1	prs. Pillow.	4.25		
			1	Wick Cleaner.	.15	By	R. Baker.
February	21	1948.	1	Strainer,	1.95		
			1	Opener,	.15		
			1	Bake dish,	.30		
			1	Bow,	.59		
			1	Bow,	.59	By	G. Hogan.

Total: $ 33.03

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FM-8-46—LECLERC

A. ROY & FILS

MAGASIN GÉNÉRAL — GENERAL STORE

A. D. 1895

MANIWAKI, P. Q.. March, 31st. 1948.

VENDU À / SOLD TO: Dept. Indian Affairs,

ADRESSE / ADDRESS: Maniwaki, P.Q.

CONDITIONS : COMPTANT — TERMS : CASH

Date of invoices.				
March. 20th. 1948.	8 Poles @ .10	.80		
	8 Poles @ .20	1.60	By	G. Hogan.
March. 20th. 1948.	6 yrd. material @ 1.90	11.40		
	23/4 yrd Material @ 1.25	3.45		
	1 yrd. maquisette.	1.00		
	4 yrd. maquisette.@ .69	2.76		
	2 yrd. plastic @ .75	1.50		
	3½ yrd. material @ 1.25	4.48	By	G. Hogan.
March. 25th. 1948.	4 yrd. material @ 1.95	7.80	By	G. Hogan.
Total.		$ 34.79		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to ..A. Roy & Fils.....

Address ..Maniwaki, P. Que.....

.....

.....515-10-422.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31-48	Curtain Material for Teacher's residence Congo Bridge School	34.79	

Training Division
APR 7 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 6 1948
A.M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 dated March 11-48

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

R. Baker
Agent

Voucher No. 392

Date March 31st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to A. Roy & Fils

Address Maniwaki, P. Que.

415-10-422

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 17-48	Material supplied for Teacher's Residence	
	Congo Bridge School	33.03

Training Division
MAR 20 1948
Indian Affairs Br.

MAR 19 1948
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5-WT4 dated Jan.20-48
18-1-5-E1 March 11-48

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

Rupert Baker
Agent

Voucher No. 370

Date March 17th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 18-1-J

Credit Advice

MEMO.

March 23rd, 9103 1948.

The following remittance has been received from

Indian Agent Russell Baker at Maniwaki Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 384

Amount $ Fifty-five Cents (55¢)

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer on account of unexpended balance

advance re Congo Bridge School - 308-516-13-998.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 7 1948
P. M.
REGISTERED

E. J. Morgan
For Treasury Branch

C. T. 231
5M—9-12-47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

[redacted] OF THE
[redacted]IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

E 10581

PLEASE QUOTE
FILE

E A B

Maniwaki, P. Que.
April 9th, 1948.

Indian Affairs,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Would you please authorize the following
to be purchased locally for the use of
the Teacher's Residence Congo Bridge School

- 1 Hammer
- 1 Screw Driver
- 1 Box of small tacks
- 1 linoleum rug for living room 10½X11½
- Linoleum for kitchen floor 8 X 10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 14 1948
A.M.
REGISTERED

Yours truly,
Russell Baker
Russell Baker,
Acting Superintendent
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

18-1-5 (E)

April 15, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

Congo Bridge Indian Day School

You are authorized to make local purchase of the following supplies:

1 Hammer
1 Screw Driver
1 Box Small Tacks
1 Linoleum rug for living room 10½ x 11½
Linoleum for kitchen floor 8 x 10.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records

00

18-1-5

EXTRACT FROM REPORT OF RUSSELL BAKER, Acting Superintendent, Maniwaki Indian Agency, dated April 6, 1948.

Original on 75-18

- -

Congo Bridge Day School

Attendance at this school is not as good. Considerable distances to travel is the problem in bad weather and winter months.

School building is old and very cold. Same will need to be replaced very shortly. Housing of the teacher is now solved and a very good home has been provided.

The Teacher, Miss Hogan, is not the teacher which is needed at that school. We would need a more energetic person with plenty of initiative capable of organizing manual training, etc.

At this school hot soups and drinks should also be provided all through the school year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EM-8-46—LECLERC

A. ROY & FILS

MAGASIN GÉNÉRAL — GENERAL STORE

A. D. 1895

MANIWAKI. P. Q.. April 21st. 1948.

VENDU À
SOLD TO Dept. Indian Affairs,
Mr. Russell Baker,

ADRESSE
ADDRESS Maniwaki, P.Q.

CONDITIONS : COMPTANT — TERMS : CASH

Incoice April 21st. 1948. RE: Congo School.

1	Hammer	1.75
1	Screw-Driver	.25
1	Carpet Tack	.10
1	Carpet	11.95
1	Carpet	9.25
		23.30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to A. Roy & Fils

Address Maniwaki, P. Que.

Acct No 516-02-289

DATE	SERVICE	AMOUNT
April 22-48	Supplies for Teachers'Residence Congo Bridge School	23.30

Training Division
APR 24 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 23 1948
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 E dated April 15-48.

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

Agent

VOUCHER No. 8

DATE April 22-48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 18-1-5

NO. 21922
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Aug. 2/47

FILE NO. 74,200-15-3 Que.

TO Gilles Ledoux,
Maniwaki, Que.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO As per instructions of: Mr. J.E.Gendron, Indian Agent, Maniwaki, Que.

F.O.B. Building site, Teacher's residence QUOTATION OF to Indian Agent

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

AUG 9 1947 Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Congo Bridge School Teacher's residence.		
4200	ft. Sheeting	70.00	294.00 ✓
1100	ft. Clapboard	85.00	93.50
10	Squares of asphalt Shingles	8.00	80.00
960	ft. 2 x 8 DLF 2S	80.00	76.80
420	ft. 2 x 6 " "	75.00	31.50
450	ft. xx$ 2 x5 " "	75.00	33.75
770	ft. Pine flooring, kiln dried	90.00	69.30
930	ft. 2 x 4 DLF 2S	75.00	69.75
385	ft. 2 x 3 " "	75.00	28.88
400	Bricks	.04	16.00
9	pcs. Chimney Tile 8½ x 8½	1.25	11.25
2	" " " " " with hole	1.35	2.70
10	Inside doors	9.25	92.50
2,000	ft. Ten Test	50.00	100.00
20	lbs. Ten Test Nails	.30	6.00

WHV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	977

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
Material urgently required to facilitate erection of school before Sept. 1st.

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO Gilles Ledoux, PURCHASE ORDER NO. 21922 CONTINUED

Maniwa[illegible] Que. PAGE NO. 2.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
12	Door Jambs	3.50	42.00
1	Keg 4" common nails		9.00
2	Kegs 3" " "	9.00	18.00
1	Keg 2½" " "	9.00	9.00
175	bags Cement	.80	140.00
7	loads Stone for foundation (28 cu. yd.)		42.00
9	" Gravel (36 cu. yds.)		45.00
2	Outside door sets	6.50	13.00
10	Inside " "	2.00	20.00
2	Chimney ring	1.00	2.00
1	Chimney cleanout box	1.50	1.50
3	prs. 4 x 4 hinges	.40	1.20
10	prs. 3 x 3 "	.30	3.00
110	ft. Freeze board 4½" wide	90.00	9.90
110	ft. Pine Boards 1 x 8 D4S	90.00	9.90
450	ft. Door and Sash Facings	.05½	24.75
325	ft. Base Board 1 x 5	.06	19.50
325	ft. Quarter Round	.02	6.50
2	Bbls. Lime	4.00	8.00
175	ft. Door stop	.02	3.50
10	lbs. Finishing Nails, 1½"	.12	1.20
25	" " " 2½"	.10	2.50
10	" " " 2"	.10	1.00
2	Double windows complete 24" x 20" with double windows and screens		64.00
5	Single windows complete 24" x 24" withdouble windows and screens		85.00

P.O. 25683

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO Gilles Ledoux,
Maniwa[illegible] Que.

PURCHASE ORDER NO. 21922 CONTINUED

PAGE NO. 2x 3.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Single window complete 20" x 20" with double window and screen (kitchen)		14.00
1	French double window complete with double window and screen		19.50
2	Exterior doors 2'10" x 6'10" complete and combination doors (with frames)		65.00
2	Cellar windows 36" x 18" complete with double windows and screens		21.00
1	Cellar window 36" x 26" complete with double windows and screen		12.50
1	Cellar stairs		30.00
	Painting (outside and inside 2 coats)		200.00
	Labour #536,52,396.44 0,22		1100.00
	Transport of materials		100.00
			$3149.38
			1100-00
			2049 38

Lay Letter Purchase Order 25683 VR. 261

The building is to be erected by day labour under the direction of Agent Gendron.

August 8 to Aug 15/47 8 D

#1848

VR 252 — #1567.04
270.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

20026

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, P. Que.
May 18, 1948

Indian Affairs,
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Canada

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 20 1948
A. M.
REGISTERED

The following is needed for the Teacher's Residence Congo Bridge School.

14 hooks for screems
2 padlocks for outside doors with safety hasps
1 garden rake

Around the school yard there is considerable brush and branches which would need to be cleaned up. This is a ma n's job and would require at least 4 mandays at $5. per da y to clean up and burn this brush. If left as is, it is a great fire haza rd. Please authorize

Yours truly,

Russell Baker,
Acting Superintendent
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

May 21, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

With reference to your letter of the 18th instant, the Department approves purchase of the following articles for use at the Congo Bridge School:

14 hooks for screens
2 padlocks for outside doors with safety hasps
1 garden rake

We also approve an expenditure of $20.00 for labour for clearing the grounds around the school.

Bernard F. Neary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

E OF THE
IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18-1-5

21316

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, Que.
25 May 1948

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada

Re: Teacher's House Congo Bridge
School

As this house was built too late last fall to have the exterior painted, this would have to be done now and an estimate of $100.00 has been made for this job.

Would you please authorize this expenditure.

Yours very truly,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 26 1948
P.M.
REGISTERED

Russell Baker,
Acting Superintendant,
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

May 27, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

With reference to your letter of the 25th instant, the Department approves an expenditure of $100.00 for painting the exterior of the teacher's residence at the Congo Bridge School.

It is presumed that this amount covers the cost of both material and labour.

PP

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

18-1-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23916

PLEASE QUOTE
FILE

Maniwaki, Que.
4 June 1948

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada

Re: File 18-1-5 (E.1)

Your letter of May 27th in which $100.00 is authorized for the painting of the Teacher's Residence at the Congo Bridge School.

In checking the estimate of $100.00 given me I notice it does not include the roof - 2 coats of shingle stain, the cost of which would be $60.00 which means the total expenditure would be $160.00 including material and labour.

Please authorize.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 8 1948
P.M.
REGISTERED

Yours very truly,

Russell Baker,
Acting Superintendent,
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

June 10, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

In view of the contents of your letter of the 4th instant, we will allow an amount of $160.00 for paint and labour for painting the exterior of the teacher's residence at the Congo Bridge School.

This cancels the authority for $100.00 approved in our letter of May 27th.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5 (E.1)

June 10, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

With reference to your letter of the 4th instant, the Department also approves the following expenditures at the Congo Bridge School:

(1) Small house for packing ice - $50.00

(2) Improvement of the well - $50.00

(3) Purchase of oil stove - $15.00.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EN-5-46—LECLERC

A. ROY & FILS

MAGASIN GÉNÉRAL — GENERAL STORE

A. D. 1895

MANIWAKI, P. Q., 4 June 1948

VENDU À
SOLD TO Department of Indian Affairs

ADRESSE
ADDRESS Ottawa, Canada

CONDITIONS : COMPTANT — TERMS : CASH

14	Screen hooks	.42
2	Safety Hasps	.40
2	Padlocks	1.50
14	Screws	.05
1	Rake	1.00
	Total	3.37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to A. Roy & Fils

Address Maniwaki, Que.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	5	Supplies Congo Bridge School	3	37

Training Division
JUN 12 1948
111-1
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 11 1948
A. M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 18-1-5 E.1 dated 21 May 48

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

Agent

Voucher No. 81

Date 5 June 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Requisition for School Material

Date June 12, 26251 19 48

For Congo Bridge Indian Day School Maniwaki Indian Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Lifebuoy soap	0	Sept 1947	2 doz.		
Paper Towelling	0		1 doz rolls		
Combs	1	"	2		
Water pails	1	"	2		
Laundry soap (Sunlight)	0	"	6 bars		
Gillett's Lye	0	"	6 cans		
Stove Polish	1	"	6 cans		
Brooms		"	2		
Dustbane	0	"	75 lb		
Coat hooks		"	1 doz		
Disinfectant (Air-Wick)	0	"	~~1 doz bottles~~	6	

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 19 1948
A.M.
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Geraldine Hogan,

School Congo Bridge Indian Day,

Post Office (nearest) Maniwaki,

Express Office (nearest) Maniwaki,

Province Quebec,

Geraldine Hogan
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Russell Baker
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 2900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

June 21, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

With reference to requisition of the 12th instant, you may purchase the following articles for use at the Congo Bridge School:

2 doz. Lifebuoy Soap
1 doz. rolls paper towelling
2 combs
2 water pails
6 bars Sunlight soap
6 cans Gillett Lye
6 cans Stove Polish
2 Brooms
75 lbs. Dustbane
1 doz. Coat Hooks
3 ~~6~~ bottles Air-Wick
Disinfectant.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5 (E).

, July 12, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, Quebec.

Congo Bridge Indian Day School - Water Supply.

Have you any indication as to the cost of digging a well at this school? You will recall that the provision of an adequate water supply at the Maniwaki School was a very expensive undertaking and before proceeding at Congo Bridge we would like to have an estimate as to the funds which might be required.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

Dike → c/c on 18-1-5

18-2-5 (E.1)

July 19, 1948.

Mr. Russell Baker, Acting Superintendent,
Indian Agency, Maniwaki, P.Q.

With reference to your letter of the 10th instant regarding serving a hot drink to the pupils at the Maniwaki and Congo Bridge Day Schools, the Department approves the following expenditures for the period November 1st, 1948 to March 31st, 1949:

Maniwaki Day School - $8.00 a month

Congo Bridge Day School - $5.00 a month.

It is understood, of course, that the children bring a lunch with them.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

...CE OF THE
...IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

5378

Maniwaki, Que.
22 July 1948

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada

Re file 18-1-5 (E)
Congo Bridge Indian Day School
Water Supply

Your letter of July 12th has been received and I wish to inform you that providing watter at Congo Bridge School means the digging of an artesian well and an estimated amount of $1000. would cover the digging of the well, the piping, pump, water tank, motor etc. to complete the installation.

Please advise if this can be carried out this year.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 23 1948
P. M.
REGISTERED

Yours very truly,

Russell Baker,
Acting Superintendent,
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to ..... Jacko Tenasco .....

Address ..... c/o Indian Agent .....

..... Maniwaki, Que. .....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	31	Cleaning brush on Congo Bridge School property	20	00

Training Division
AUG 5 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 4 1948
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 18-1-5 (E1) dated 21 May 1948.

Agent

FORM No. I.A. 506
Req.3455

Voucher No. 178

Date 2 August 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18-1-5

PLEASE QUOTE
FILE

12418

Maniwaki, Aug. 20th. 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 25 1948
P. M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: File 18-1-5 (E)
Congo Bridge Indian Day School
Water Supply

Referring to your letter of July 12th and my own of July 22nd., re above mentioned project, would you kindly advised me what decision has been reached, so that, if necessary, I may make the arrangements for the completion of this project this fall.

Yours truly,

Russell Baker,
Superintendent,
Maniwaki Indian Agency.

Move to Fairview

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5 (E.1)

September 9, 1948.

Mr. Russell Baker,
Superintendent,
Indian Agency,
Maniwaki, P.Q.

We have your letter of the 20th ultimo with reference to the water supply at the Congo Bridge School.

In your letter of July 22nd you estimated the cost at $1,000.00. Please secure a firm tender for digging the well and providing the pump, etc. When we have this we will be in a position to decide the maximum expenditure that may be necessary.

Bernard E. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-57

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Donald Britt

Address Maniwaki Quebec.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	4	Supplies for the Congo Bridge Indian Day School	19	29

Training Division
SEP 10 1948

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 9 1948
P. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-15(...1) dated June 21/48

FORM No. I.A. 506
Req.3455

Russell Baker
Agent

VOUCHER No. 272

DATE Sept. 4th. 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

P. O. BOX 270

MANIWAKI, QUE. Sept. 1st 1948

M Dept. Affaires Indiennes,

a/s M. Russell Baker.

MAGASIN DONALD BRITT STORE

1	Dz	Coat Hooks	2.00
2		Brooms	2.50
2		Water Pails	1.90
2		Combs	.50
3		Air-wick	2.67
6		Stone polish	.90
24		Life Boy soap	2.40
6		Gil Lye	.72
6		Sunlight soap	.90
12		Rolls towling paper	4.80
			$19.29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE: 129

MANIWAKI, QUE. sept. 22 19 48

RELEVE DE COMPTE
STATEMENT

M Dept. des Affaires Indiennes,
Maniwaki, P.Q.

DOIT A LA
IN ACCOUNT WITH

Société Coopérative Agricole de Maniwaki
MANIWAKI FARMERS CO-OPERATIVE

CONDITIONS - TERMS

W. J. HARGRAVE

15x5 lbs (75 lbs)	Dust bane	$5.00
	Re Ecole Congo	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Societe Cooperative Agricole de Maniwaki

Address.....Maniwaki, Quebec.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
~~1948~~				
Sept.	23	Dustbane for Congo Bridge School	5	00

Training Division
SEP 27 1948

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 25 1948

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 (E.1) dated June 21/48

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

Agent

Voucher No. 299

Date Sept. 23rd. 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ETAT DE COMPTE

[redacted] Maniwaki, Que., 2 Sep 1948

M Maison Ecole Indienne Externe
Maniwaki Q. Pro

EN COMPTE AVEC IN ACOCUNT WITH

A. ARCHAMBAULT

PEINTRE - PAINTER

CONDITIONS :

10	gal teinture a Bardeau	3.50	35	00
4	" Teinture	4 75	19	00
5	" Finitura	6 00	30	00
½	" " a Planches		3	00
½	" " Blanche	6 00	3	00
1	Paint Chalageur Orange		1	50
1	" de Vert pour moustiquaire		1	00
3	lbs mastique	.10		30
60	Feuilles d'Emeraige	1 00	60	00
1	Fermeture a chassis Glace et crochet			.50
R	ajustage des Moustiquaires		5	70
			$160	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Albert Archambault

Address Maniwaki, Quebec.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	8	Painting Teacher's Residence Congo Bridge	160	00
		Indian Day School.		

Training Division
SEP 13 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 11 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5(E.1) dated June 10th. 1948

FORM No. I.A. 506
Req.3455

VOUCHER No. 280

Ruth Baker
Agent

DATE Sept. 8th. 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

25655

Maniwaki, Oct. 20th. 1948.

Indian Affairs Branch
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Ont.

Re: File 18-1-5 (E.1)

The only person interested in digging the well at the Congo Bridge Indian Day School, referred to in your letter of Sept. 9th, is Mr. L.P. Larocque of Maniwaki, and his conditions are $7.00 per foot, 6 inch diameter. This price includes pipe and fittings.

As to the pump, I discussed this with local suppliers and they cannot quote on a specific pump, as this is in relation to the depth of well, etc, which information can only be supplied after the well is dug.

Mr. Larocque would be in a position to proceed with this well early in November, after which time he will be leaving the District with his equipment and will not be back here within the next 10 or 12 months.

Therefore if you want the well dug, please advise before November.

Yours truly

R. Baker

Russell Baker
Superintendent
Maniwaki Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 21 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.

308-5 (E.1)

October 23, 1948.

Mr. R. Baker,
Superintendent,
Indian Agency,
Maniwaki, P.Q.

With reference to your letter of the 20th instant regarding the proposed digging of a well at the Congo Bridge School, we note the quotation that you have received.

Is it possible for you to give us any idea of the probable depth the well would have to be dug before water could be secured?

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FI[redacted]RVICE

308-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

30147

Maniwaki, Nov. 8th. 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: File 308-5 (E.1)

It is difficult to state the exact depth this well would have to be dug, but it is felt that the maximum depth would be 150 feet.

Sufficient water might be struck at much less than that.

Yours truly,

Russell Baker
Superintendent
Maniwaki Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 10 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5 (E.1)

, November 15, 1948.

Mr. R. Baker,
Supt. of Indian Agency,
Maniwaki, P.Q.,

We have your letter of the 8th instant regarding the well at the Congo Bridge School.

It has been decided to defer action on this matter until next Spring.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 59
PHONE 59

MANIWAKI, P.Q., Dec 7th 1948

M Dept. of Indian Affairs
Evang. School

IN ACCOUNT WITH

J. H. POIRIER & FILS SONS

MARCHANDS GÉNÉRAUX
GENERAL MERCHANTS

1	Jr	K Creme	11	25
1	Jr	S.T. Soap	13	00
3	b	O'Cedar Oil St	1	50
6	b	Lysol 1/2's	8	70
6	b	Aerowicks 89	5	34
1		Oil Mop Cedar	1	65

41 44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to J. H. Poirier & Sons

Address Maniwaki, Quebec.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	7	Supplies for the Congo Indian Day School	41	44

Training Division
DEC 13 '48
Indian Affairs Br.

District Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 308-4 (E.6) dated Dec. 2/48

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 497

DATE Dec. 7th. 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE W 2 2

308-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

9611

Maniwaki, Dec. 20th. 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: File 18-1-5 (E.1)

Authority was given me in your letter of June 10th to build a small house for packing ice for the Congo Bridge School. This would cost approximately $50.00, the ice would cost about $25.00 yearly, then we will have to provide a suitable ice box which will cost approximately $75.00.

Would it not be more practical if the Department would supply an oil refrigerator.

A local distributor has one on hand a 7 cu.ft. Servel at $395.00. It might also be possible for you to supply this at a cheaper price.

This system would be more efficient and I would Appreciate knowing your decision re this matter, as if we are to carry on with the ice plan, I should know soon as the season for this is just ahead.

Yours truly,

Russell Baker,
Superintendent,
Maniwaki Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 21 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5 (E.1)

, December 28, 1948.

Mr. R. Baker,
Supt. of Indian Agency,
Maniwaki, P.Q.,

With reference to your letter of the 20th instant, we are not prepared at the present time to expend the amount that would be required to purchase an oil refrigerator for the residence at the Congo Bridge School.

If you refer to our letter of June 10th you will note that we only authorized an amount of $50. for a small house for packing ice. It was not our intention to authorize any expenditure for providing the ice itself. The ice would be used for preserving the teacher's food and is an expenditure for which she is responsible.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 59
PHONE 59

MANIWAKI, P.Q., Dec 2nd 1948

M Dept of Indian Affairs
Maniwaki, Que

IN ACCOUNT WITH

J. H. POIRIER & FILS SONS

MARCHANDS GÉNÉRAUX
GENERAL MERCHANTS

Dec	3/48				
		20 tins Biscuits	.16	3	20
		4½ lbs Cocoa	.10	1	80
					5 00
		Delv. to Congo School			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to J.H. Poirier & Sons,

Address Maniwaki, Quebec.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	24	Mdses supplied Congo School for hot drinks	5	00
		for Nov. 1948.		

Training Division
DEC 28 1948
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 28 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-2-5(E.1) dated July 19/48

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 532

DATE Dec. 24/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 59
PHONE 55

MANIWAKI, P.Q., Dec 22nd 1948

M Dept of Indian Affairs
1 Cargo Detroit

IN ACCOUNT WITH

J. H. POIRIER & FILS SONS

MARCHANDS GÉNÉRAUX
GENERAL MERCHANTS

June 15/48	1 Oil Stove 3 Burners	15 00	15 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to J. H. Poirier & Sons,

Address Maniwaki, Quebec.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	24	Oil stove purchased for Congo Indian Day School	15	00

Training Division
DEC 28 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 28 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-5 (E.1) dated June 10/48

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 538

DATE Dec. 24th. 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 59
PHONE 59

MANIWAKI, P.Q., Dec 2nd 19 5

Mr Dept of Indian Affairs
Manitoba, Ont

IN ACCOUNT WITH

J. H. POIRIER & FILS SONS

MARCHANDS GÉNÉRAUX
GENERAL MERCHANTS

Dec 4/48					
	10 lbs Gr Sugar	.10		1 00	
	3 lbs Cocoa	.40		1 20	
	1 tin Cr. Milk			40	
	15 tins Milk	.16		2 40	5 00
	Dels to Congs School.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to J. H. Poirier & Sons,

Address Maniwaki, Quebec.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	24	Mdses supplied Congo Indian Day School for hot drinks for Dec. 1948.	5	00

Indian Affairs Division
DEC 28 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 28 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-2-5 (E-3) dated July 19/48

FORM No. I.A. 506

Rennie Baker
Agent

VOUCHER No. 533

DATE Dec. 24/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 59
PHONE 59

MANIWAKI, P.Q., Dec 30th 1948

M Dept of Indian Affairs
Congo Island

ACCOUNT WITH

J. H. POIRIER & FILS SONS

MARCHANDS GÉNÉRAUX
GENERAL MERCHANTS

20 lbs	Milk	16	3	20	
2 lbs	Cocoa	40		80	
10 lbs	Sugar		1	00	
					5 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6087, file 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 308- 5 VOL. 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 308- 5 **VOLUME** 3

SUBJECT CONGO BRIDGE

DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM OCT. 1943

TO

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 308- 5 **VOLUME** 2

221853

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6767, File 308-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6088)

File 309-1, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teachers - General Administration. 1894 - 1929.
File 309-3, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teacher's Salaries. 1930 - 1936, 1943 - 1946.
File 309-5, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1912 - 1930.
File 309-5, part 2	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938.
File 309-5, part 3	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1947.
File 309-5, part 4	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949.
File 310-1, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Teachers - General Administration. 1910, 1922 - 1931, 1937 - 1947.
File 310-4, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Requisitions for supplies. 1938 - 1948.
File 310-5, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929, 1940 - 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6555, file 309-1, part 1)

poor
copy

No. 33-4-1

Department of Indian Affairs

19

309-1

St Regis

VOL. 1

General Correspondence

Cornwall Island Superintendency

PUBLIC RECORDS CANADIAN

RS877

I5I060

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 20th November 1894

Sir,

I beg to inform you that Mr Separate School Inspector White in his report on the Romna Catholic School on Cornwall Island states that "Mrs Annie Back "has never tried a teacher's examination, having merel "attended a Public School. This teachers is not qual- "ified for her work either by education or skill. A "capable teacher should replace her as soon as pos "for the money now spent on the school is only wast "so long as she remains in charge".

In view of Mr White's remarks upon Mrs Back's unf for the position of teacher the Department has decid to dispense with her services so soon as possible, and it would like you to communicate with the Roman Catholic Missionary with a view to obtaining a properly qualified teacher to take her place, all applications to be submitted to the Department with recommend and testimonials and no appointment to be made its consent.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Ge of Ind

Geo. Long, Esq.
Indian Agent,
St Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Above all things we should
be kind and polite at home
Think how many an old man
suffers bitterly when he remembers
his unkindness to the dear ones
who are perhaps long since in the
grave. An angry word that brought
a sigh from his mother; an evenings
absence without consent that made
sad his fathers heart a profane
word that brought shame to his
sisters cheek; a rude push that
sent his little brother away sobbing
in secret till the tender heart was
bursting with grief. all these rush
up before the old mans mind and he
weeps vain salt tears of sorrow

Aggie David.

November 26th 1894

age 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Above all things [illegible]
at home. think how many a
old man suffers bitterly when
he remembers his unkindness
to the dear ones, who are perhaps
long since in the grave. an
evening s absence, without
consent, that made sad his
father s heart; a profane word
that brought shame to his
sister s Cheeks a rude push
that sent his little brother
away sobbing in secret still
the

Anna Roundpoint.

November 26 th 1894

Age. 12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156396

For all those reasons I beg leave to ask y[ou] reconsider your decision. In the mean time, Back may take advantage of the advices to her by Mr. White, Mr. Long and my self for the improvement of her teaching.

Mr. Long and myself have visited the said school to day, we did not find any thing brilliant, but we heard good reading, good spelling, and good writing. The children could name in English all the objects that were pointed out to them, they gave the translation good many words of their reading.

I send you a sample or rather two samples [of] writing by two little girls when we were in [the] school, their writing on the slate is much bette[r] than what I send you, but I wanted to send [you] what they have done in our presence. In [all] things considered

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the [illegible]

In view of these [illegible]
Keep this Book [illegible]
[illegible] Affr [illegible]

Dear Sir

I am [illegible]
dated 20th inst. No 1519
the last figures) Address
wish Wm. Annie Back
school on Cornwall
to be appointed in her
Indeed you had a
to that conclusion a[illegible]
by Mr Separate Scho[illegible]
I do not know the ge[illegible]
reason to suspect [illegible]
Nevertheless I a[illegible]
been mistaken in
Any [illegible]
Back [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
Cop

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I5I930

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

OTTAWA Ist December I894

Rev. Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 26th instant in reference to Mr Separate School Inspector White's remarks regarding Mrs Back, teacher of the Cornwall Island Indian School; and in reply I beg to say that the Department, will, in view of what you state concerning Mrs Back, let her remain on as teacher of this school and trusts that a marked improvement will take place.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

Rev. M.Mainville,
Missionary,
St Regis, Que:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.I.930

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA Ist December 1894

Sir,

In further reference to Departmental letter of the 20th ultimo in which you were informed that the Department had decided to dispense with the services of Mrs Annie Back, teacher of the Roman Catholic School on Cornwall Island as soon as possible, I beg to say that the Department has since received a communication from the Rev. Mr Mainville, Roman Catholic Missionary at St Regis in regard to Mrs Back, and in view of that gentleman's statements the Department thinks you might, under the circumstances, allow Mrs Back to remain in charge of the school and see if matters will improve.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

Geo. Long Esq:
Indian Agent,
St Regis, Que:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Answer to letter 151930 dated. 1 Dec/94

151930 SC

157073

St Regis Dec. 10 1894.

SCHOOL BRANCH
DEC 18 1894

Dear Sir.

Please accept
my sincere thanks for the
kindness with which you
granted my request about
Cornwall Island school.
I trust you will soon see
the good effects of Mrs Back'
zeal in the improvement
of the children

Gratefully yours.
M. McDonnille Ptre

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Memorandum

Department of Indian Affairs,

To Nole

Ottawa, 189

For correspondence re proposed Industrial School see file No 142,680

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I5I930

OTTAWA 10th July 1896

Sir,

We have,for years,been carrying on two denominational Schools (Roman Catholic and Methodist) on Cornwall Island, with very unsatisfactory results. The Department has finally decided to withdraw the grant from both these schools and to establish a purely undenominational school there,and it is anxious to secure the services of a properly qualified male teacher to conduct this school. I shall be exceedingly obliged if you can assist me in obtaining a good teacher for this purpose.

The limited funds at our disposal render it necessary to consolidate the two schools and the highest salary that could at present be paid would be $350.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:

John,Miller,B.A.

Deputy Minister of Education,

Toronto,Ont:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930-1

Please address any reply to "THE DEPUTY [redacted]ISTER, Education Department, [redacted]o," quoting also Number and Date.

Form 50A.—5,000—Nov., 1895.)

No. 4413 N.3.
672I.

SCHOOL BOARD JUL 16 1896

EDUCATION DEPARTMENT ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN JUL 15 1896

Toronto, July 14th, 189

176024

151930

Dear Sir,-

I have the honor to state in reply to your letter of the 10th, inst., that it would be difficult to secure a well qualified teacher who would be willing to go far from home for the salary mentioned. If you communicate with Mr. A. McNaughton, Public School Inspector, Cornwall, it is possible he might be able to secure one for Cornwall Island

Your obedient servant.

Hayter Reed, Esq.
Deputy Supt. General -
of Indian Affairs.
Ottawa.

John Millar
Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I:I933

OTTAWA I6th July I896

Rev:Sir,

I have the honor to inform you that,owing to the unsatisfactory manner in which the schools of the St Regis Band of Indians have hitherto been carried on,the Department has at the request of the Indians decided to continue only one school on Cornwall Island,in lieu of the Methodist and Roman Catholic Schools formerly carried on at that place,which will be conducted as a purely undenominational school. The Department will,however,gladly consent to religious instruction being given to pupils of your faith,at such certain fixed time in the morning or after noon as best suits your convenience.

I may add that this affords the only solution of the difficulty regarding the schools on Cornwall Island,as the Indians have absolutely refused to make any further contributions from their funds for the support of two schools at that place.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:

Rev. N.McInville,
Missionary
St Regis Que:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I81350

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

OTTAWA 16th July 1896

Sir,

Acting upon the suggestion of the Deputy Minister of Education, the Department would like to know whether you could recommend a properly qualified male teacher to take charge of an undenominational Indian school on Cornwall Island, the salary for which would be $350 for the present.

Your obedient servant,

H.M.

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

Mr A.McNaughton,
Public School Inspector
Cornwall, Ont:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I61950

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

OTTAWA 4th August 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo ;and in reply I beg to say that the Department would be glad to secure your services as teacher of the Indian schools on Cornwall Island in the River St Lawrence at the salary named by you,$350 per annum. I should like you to call at the Department on your way to Cornwall to take charge of this school,which should re-open on the 24th instant. Please advise the Department as soon as possible of your decision in this matter.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl
of Indian Affairs:

Mr Leo Killoran,
Seaforth,Ont :

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1

SCHOOL BRANCH
AUG 10 1896
176693

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG
10
1896

Seaforth, August 7th 1896.

Hayter Reed Esq.,
Dep. Supt. Gent. of Indian affairs.
Ottawa.

Sir,

In reply to your letter of August 4th, no. 151930, I beg to thank you for having appointed me teacher of the Indian School on Cornwall Island. I will be on hand to open the school on August 24th. Will you do me the favor of sending me the name and address of the agent of that reserve, as I wish to make some enquiries concerning a place to board.

Hoping my efforts in this school will meet with your approval. I have the honor to be

Your's respectfully
Leo Killoran.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

OTTAWA 11th August 1896

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant in reply to official letter of the 4th instant offering you the position of teacher of the Cornwall Island Indian school; and in reply I beg to say that the Department notes your acceptance of this offer and confirms your appointment at a salary of $350 per annum. As advised in official letter above referred to, the Department would be glad to see you when on your way to Cornwall to re-open the school on the 24th instant.

The address of the Department's representative is

George Long, Esq:
Indian Agent,
St Regis,
Que:

Your obedient servant,

Mr Leo Killoran,
Seaforth,
Ont:

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I5I0SO

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 11th August 1896

Sir,

I have to inform you that Mr Leo Killoran of Seaforth has been appointed to the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, and that his duties will begin on the 24th instant. The Department would like you to warn the parents of the re-opening of the school on that date, and that it expects all children of school age to attend at the building formerly used as the Roman Catholic school and it would also like you to be present at the opening of this school in the morning.

This school will be conducted hereafter as an undenominational school and both the Roman Catholics and Methodists will have the privilege of giving instruction at stated hours after the lessons are over and no children of either denominations shall be required to be present at the religious instruction given to those of the other faith.

Mr Killoran states that he would like to obtain a boarding place in the vicinity of the school and the Department would be glad if you would be kind enough to assist him in this direction.

Your obedient servant,

Geo.Long,Esq:
Indian Agent,
St Regis,Que:

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

176728

Schore

15-1950

Reply to No: 15/1930
July 16/96

SCHOOL BRANCH
AUG 11 1896

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 10 1896

Cornwall 8th Aug. 1896

Sir

In considering the proposal of having an undenominational school taught by a male teacher on Cornwall Island I have to say that in my opinion such a school should produce better results than are reached by the present arrangement. In regard to obtaining the services of a suitable male teacher I am at a loss in regard to the qualifications considered necessary especially as to a knowledge of the Indian langage; also whether he should be a married man, and would be required to make his home on the island.

Teachers for ordinary schools are easily obtained and I think the salary mentioned would be considered satisfactory

Your Obedient Servant
A. W. Naughton
Inspector P. Schs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Recd Aug 21 1896

OTTAWA 18th August 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant with further reference to the obtaining of a male teacher for the Cornwall Island Indian school; and in reply I beg to say that the Department has obtained the services of Mr Leo Villeneau to take charge of this school from the 24th instant. Mr Villeneau has been recommended by Mr Separate School Inspector Prendergast and would appear to possess the necessary qualifications for the teacher of an Indian school.

The Department notes your remarks in regard to the results which should be obtained from the re-arrangement of the Cornwall Island schools, and begs to thank you for the interest you have taken in this matter.

The Department would like you to make an annual visit to this school, in the fall, and the Separate school Inspector will be asked to make his inspection in the spring.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

A. McNaughton, Esq:
Public School Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

176859 151930

Schwl

SCHOOL BRANCH
AUG 17 1896

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1896

Seaforth August 14th/96

Hayter Reed Esqr.
Dep. Supt. Genl. of Indian affairs.
Ottawa.

Sir,

I received your letter of August 11th no 151930, and in reply I beg to say that if it is convenient to you, I shall go to Ottawa on the 22nd instant, and call at the Department on the forenoon of that day. I remain,

Yours respectfully,
Jer. J. Killoran.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I:1930

THIS LETTER HAS BEEN SENT OTTAWA August 17th 1896

Sir,

In reply to your letter of the 14th instant I beg to say that I shall be very glad to see you at the Department on the morning of Saturday the 22nd instant.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

Mr Lee Killoran
Seaforth,Ont:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 17th August 1896

Sir,

Referring to official letter to you of the 4th Instant I beg to say that Mr Leo Hilleran has been appointed to the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, his duties to begin on the 24th Instant, and the Department would like you to make an annual visit to this school in the spring as the Public school Inspector has been asked to make his inspection in the full.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

W. Tremberg, Esq: B.A.
Separate school Inspector
Toronto, Ont:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA POST CARD

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.

School
Immediate

OTTAWA CANADA AU23

Hayter Reed Esq.,
Dep. Supt. Genl. of Indian affairs.
Ottawa,
Ont.

CANADA POST CARD

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE

BROCK AM AU22 96 CANADA

Hayter Reed Esq
Dep. Supt. Genl. of Indian affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall, Sat Aug. 22/96

Hayter Reed Esq.,
Dep. Sup. Gen. of Indian Affairs
Ottawa.

17059

15-1930

Sir,

Since that unfortunate affair, missing the train at Brockville, I dont know what to do about the School. I do not know where to get the keys of the school or anything. I think it would be better for me to go to Ottawa from here, but I shall not do so without instructions from you to that effect. I dont know who to see here about it. I would like to see Mr. Long the Departments representative, but I dont think I have time to go over to St. Regis. Will you please send me word, telling me what to do, as soon as possible. I shall endeavor to do something about it before Monday morning.

I remain,
Yours respectfully
Leo Killoran

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1896

Brockville Aug. 22 95.

Hayter Reed Esq
Dep Supt. Gen. of Indian Affairs
Ottawa

17058

15-1930

Sir,

I had to wait two hours here this morning [illegible] till 6 o'clock and I could not a minute too long. I cannot get to Ottawa this morning and your office I think will be closed this afternoon. I shall go on to Cornwall right away and shall write you from there, or send you a telegram. I hope no [illegible] will arise from my unfortunate [illegible].

I remain
Yours respectfully
Leo Killoran

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1896
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Great Nor...

OPERATING TELELINES O...

SCHOOL BRANCH

This Company transmits and delivers messages only ... sender of the following message.

Errors can be guarded against only by repeating a message ... to the ... not hold itself liable for errors or delays in transmission or delivery of unrepea... nor in any case where the claim is not presented in writing within sixty days afte...

This is an unrepeated message, and as delivered by the request of sender, under the conditions n...

H. P. DWIGHT, Preside...

Money orders by telegraph between principal telegraph offices in Canada and ...

TELEGRAM

To Mayter Reed Esq
Dep Supt Genl. of Indian affairs
Ottawa

Rec'd. No.	From	Sent by	Rec'd by	Time
22	B	C	G	228 pm

Use this space for Continuation of Lengthy Addresses, OR INSTRUCTIONS TO MESSENGER.

142

No. _____ Check 10 Pais

15193 10

Aug 22 186

From Brockville Ont 22

Missed early train at Brockville
will write you from Connw
Schgirl Jos Killoran

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE GREAT NORTH... TELEGRAPH ... OF CANADA.

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the workings of its lines, or errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charges for repeated messages, viz. : one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching the destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of the transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President and General Manager.

Direct Connection with Atlantic Cables and Western Union Telegraph Co.

SENT NO.	SENT BY.	REC'D BY.	TIME SENT.	TIME RECD.	CHECK.

Send the following Message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

Ottawa 24th August 1896 189

To Mr.L.Killoran

Cornwall

Better go to Cornwall Island where Mr Long will meet you this morning.

Charge I.D.

☞ READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

IN REPLY REFER TO DATE OF THIS LETTER, AND ADDRESS THE GENERAL SECRETARY METHODIST MISSION ROOMS, TORONTO.

The Methodist Church,

MISSIONARY DEPARTMENT,

179385

15-1930-1

(Dictated.)

Toronto, 2nd Nov. 1896.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 3 1896 158

Sir,-

Some time ago we were informed by the Department of Indian Affairs that it was the intention of the Department for the future to carry on only one school on Cornwall Island. From the tenor of the correspondence we were led to infer that this would be a bona fide Government school, and not a denominational one. We were willing to agree to this arrangement, and the school carried on under the auspices of the Methodist Church was discontinued accordingly. In recent correspondence from the Island I am informed that the Catholic school is carried on just as before, that nothing has been said to the Indians about the two schools being united, and that the Agent seems to know nothing about it. In a letter received from the Rev E.Tennant of Cornwall, dated Oct.17th, I am informed that none of the Protestant children are attending the school, and the parents do not want to send them under the circumstances. In justice to the Indian families under our care, we cannot allow this state of affairs to continue, but before taking steps to re-open the Protestant school I will await any explanation from the Department that may throw light upon the situation.

I am,

Sir,

Yours Obedient Servant,

A. Sutherland

General Secretary.

The Honorable the Super't General,
of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151,930

EXAMINED
SCHOOL BRANCH
NOV 9 1896

Ottawa, 6th Nov., 1896.

Rev. Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, with reference to arrangements which have been made by the Department for the education of Indian children on Cornwall Island.

It appears that in some respects at least the information you have received on the subject ~~must~~ be incorrect. On the 11th August last the Department wrote to the Agent informing him that " this school " would be conducted as an undenominational school " and that both Roman Catholics and Methodists would " have the privilege of giving instruction at stated " hours after the lessons were over, and no children " of other denominations shall be required to be pre- " sent at the religious instruction given to those of " the other faith." The school is held in the building in which the Roman Catholic School was formerly conducted; but if the instructions of the Department are followed, there seems to be no reason why the Protestant Indians should object to sending their children to this school. It is strictly undenominational, and during school hours proper no religious instruction whatever is to be given. We have engaged a teacher who is highly recommended, and it is hoped that you will see your way clear to cooperating with the Department in the establishment of one good school upon these conditions. The reason for the change primarily was that

the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Indians were constantly complaining that the expenditure for education upon the reserve was too large, and in attempting to curtail the cost, and at the same time improve the condition for instruction, the plan at present being carried out was the only one which seemed feasible to adopt with reference to Cornwall Island. I might add that it is the intention of the Dept. to have the School inspected twice annually, once by a Protestant & once by a Roman Catholic Insp.r +

Your obedient servant,

J. D. Hayter Reed

Deputy Asst. General of Indian Affairs.

Rev. A. Sutherland, D.D.,
General Secretary,
Methodist Mission Room,
Toronto.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

131818

IN REPLY REFER TO DATE OF THIS LETTER, AND ADDRESS THE GENERAL SECRETARY METHODIST MISSION ROOMS, TORONTO.

The Methodist Church,

MISSIONARY DEPARTMENT.

131988

1519 30

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JAN 14 1897

(Dictated.)

Toronto, 12th Jan., 1897.

Sir,-

I have delayed replying to your letter of November 6th, No.151,930, referring to the school on Cornwall Island, until I had an opportunity of consulting the Executive Committee of the Board of Missions. I am now in a position to say that if the school is carried on as a bona fide public school, under the instructions mentioned in your letter above referred to: and with liberty to our Missionary to impart religious instruction, if deemed advisable, after school hours to the Protestant children, we have no disposition to complicate matters by pressing for a Methodist school. In harmony with this view instructions have been sent to the Missionary to advise the Protestant Indians to send their children to the existing school, and to co-operate with the Indian Agent in giving the present experiment a fair trial.

I may say further, however, that in a letter from the Missionary, the Rev E.Tennant, he writes to the effect that the teacher had spoken of making up some time "on account of some church holidays." I understand that in some places church holidays are quite numerous, and it seems scarcely fair to the Protestant children that they should be compelled to absent themselves from school on such days.

I am,

Sir,

Your Obedient Servant,

A. Sutherland

General Secretary.

The Deputy Super't General of
Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Labrador
All Saints
Thanksgiving
Conception

and One week Holidays

adam in ale

All Saints
Encaenia Sunday Before
St. F. X.
40 Hours Lent Sun Dec
3. 4. 5.
Conception.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
Cop

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.D.1930

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 19th January 1897

Rev:Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant in reference to the joint school on Cornwall Island and in reply I beg to say that the same will be carried on as a bona fide public school, and only statutory holidays will be allowed in addition to Saturdays and the usual vacation. The local Agent will be advised to instruct the teacher accordingly.

I may add that I am glad to see that you have recovered from your recent illness.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

Rev. A Sutherland D.D.

Toronto, Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I51930

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 18th January 1897

Sir,

I have to request that you will instruct the teacher of the Cornwall Island school not to close the same on any except statutory holidays and Saturdays in addition to the usual vacation. As this school is being carried on on an undenominational basis it should be kept open on the same days as the Public schools of the Province of Ontario. The attendance of Roman Catholic children may be excused on the regular Church holidays.

HH

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

Geo:Long,Esq:
Indian Agent
St Regis Que:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15-1930-1

IN REPLY REFER TO DATE OF THIS LETTER, AND ADDRESS THE GENERAL SECRETARY METHODIST MISSION ROOMS, TORONTO.

The Methodist Church.

MISSIONARY DEPARTMENT.

135379

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 14 1897 RECEIVED

SCHOOL APR21 1897

(Di tated.) Toronto, 13th.April, 1897.

Sir,-

I have the honor to call attention to some facts concerning the Indian schools on the St Regis Reserve, and especially Cornwall Island. In a letter received from the Rev E.Tennant, Missionary in charge, he writes as follows respecting the change made when the two schools were supposed to be consolidated in one:-

"On Sunday after the service I spoke to the parents about sending their children, and had old Mr Benedict explain the matter, as he had it direct from the Agent. For a little while only a few of the Protestant children attended. But lately there is not one child from our people going. I enquired into the matter, and find it difficult to get all the facts in the case. There is an unwilling on the part of our people to have their children go. They tell me the Catholic children are very rough and profane. One man said it took several days to break his little boy from the habit of swearing, and said that he would send his children no more to that school. # # # #

"As the matter stands now only the Catholic children are attending the school. However, seven Protestants have been sent away to the Industrial schools, some to Brantford, and others to Muncey, and there are others wanting to go. I feel sorry to have so many children growing up uneducated."

I feel satisfied that Mr Tennant has been faithfully advising the people to send their children to the existing school, but without success, and I have though that perhaps a little kind advice to the Indians from the Agent might help to bring about a better condition of affairs. If one school can be efficiently carried on, and all the children induced to attend, we would prefer that to the policy of two schools; but almost any course would be better than leaving the children,or any considerable number of them.to grow up in ignorance.

Your Obedient Servant,

A. Sutherland

General Secretary.

The Deputy Super't General of
Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I51930

OTTAWA 28th April I897

Rev:Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the I3th instant concerning the Indian schools on the St Regis Reserve,and especially the one on Cornwall Island; and in reply I regret to say that the Department has for some time been aware of the indifference of the St Regis Indians to the education of their children,but it trusts that it will be able to overcome this carelessness on their part by pursuasion,and if this means fails,more stringent measures will have to be adopted. The gist of Mr Tennant's remarks has been communicated to the local Agent who has been instructed to use his personal influence to obtain a better attendance.

Your obedient servant,

Acting Secretary

Rev. A Sutherland D.D.

Methodist Mission Rooms

Toronto

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I5I93

OTTAWA 28th April,1897

Sir,

I have to inform you that the Genl: Secretary of the Methodist Missionary Society advises the Department that from information received from the Rev. Mr Tennant,Missionary in charge of the Methodist Indians of the St Regis Reserve that few ,if any,of the Indians children of that denomination are attending the combined school on Cornwall Island.

Dr Sutherland,expresses no dissatisfaction with the present arrangement,havingthe two schools in one,but would like the children to attend the school,in which the Department cully concurs and it would like you to call the attention of the Indians specially to this matter informing them of the Department's wishes. The Department would like you to report what success you meet with in this matter.

Your obedient servant

Acting Secretary

Geo:Long,Esq:

St Regis Que

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN BRANCH
MAY 21 1897

186630 / 1930-1

St. Regis 17th May 1897

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 20 1897

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo - No 15-1930. in relation to the small attendance of the Methodist Indian Children of the Combined School on Cornwall Island.

A Meeting of the Methodist Indians on Cornwall Island Convened on the 10th instant. Also present at meeting the Rev. Mr Tennant, Missionary in charge of the Methodist Indians of the St. Regis Reserve.

The complaints of the Indians were heard, and are as follows.

1. The Catholic Children attending there are in the habit of using profane, and bad language.
2. That they fight with the Protestant Children who attend for a while. & amongst themselves.
3. That with the Exception of Louis Benedict, none of the Parents or guardians would promise to send their Children providing, the practice of using profane language and fighting was strictly prohibited.
4. There seems to be a strong preference for an Indian Teacher

I have the honor to be
Sir,
Your obedient Servant
George Long
Agent.

H. Reed Esq
Deputy Supt. General
of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

189484 15-1930-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 5 1897

Schools

St. Regis 3rd Aug 1897

SCHOOL BRANCH
AUG 7 1897

Sir,

I received communication from Mr Leo Killoran, the Teacher of the Indian day School on Cornwall Island, to know what date the School is to be reopened. Kindly let me know.

I have the honor to be
Sir,
Your obedient Servant.
George Long
Agent.

J. A. Smart Esq
Deputy Supt. General
of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY ▲ FILM +

I5I930

OTTAWA 7th August 1897

Sir,

In reply to your letter of the 3rd instant I beg to say that you may inform Mr Villeneau, teacher of the Cornwall Island school that the Department expects him to be in readiness to re-open his school on the 1oth instant.

Your obedient servant,

Assistant Secretary

Geo. Lang, Esq:
Indian Agent
St Regis Que,

1110

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Canada Post Card

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.

The Dep. Supt. Gen.
Of Indian Affairs,
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

189662

Seaforth Aug. 10th/77

Dep. Supt Genl
of Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir,

Kindly let
Lowell
Wells

the date upon which
the Cornwall Island
School,

Your obedient
Servt
Leo 7 C

DEPARTMENT OF INDIAN

30-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-1

Cornwall Island, Ont.

203697

Nov. 8, 1898

James R. Wright.

Ottawa. Ca.

Dear Sir

I kindly ask you as to what you think about us having an Indian teach in our school, one who can explain to the children as they read.

The teacher at present does not do his duty as well as he ought, and for that reason the parents do not send their children to school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The other day Mr Long (Indian Agent) visited the school and found only two scholars attending it. The teacher does not pay much attention to teach there.

The parents are all anxious to have some one that understands both languages. So if you wish to have me collect names of parents who are in favor of having an Indian teach I will be pleased to do so.

Kindly let me know as soon as possible.

Yours Truly.
John Bruce.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

Hxd.

OTTAWA, 15th November, 1898

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant suggesting that the teacher of the school on Cornwall Island should be an Indian so that, understanding the Indian language, he could better explain the pupils' lessons to them; also offering to obtain a list of signatures of parents who would prefer an Indian for teacher.

In reply I beg to say that the Department is of the opinion that Indian children will learn English more rapidly under ~~xx Rx~~ a white than an Indian teacher; as when the teacher understands the language of the children the latter will not be disposed to try to speak English; whereas, when the teacher cannot speak the Indian language, the children are obliged to speak English. Such an opinion is not peculiar to the Department, but is an accepted principle: when white people want their children to learn a language they often send them to live with the people whose language the children are to learn, even though the people cannot speak the language of the children.

Mr John Bruce,
(Indian)
Cornwall Id.
Cornwall,
Ont.

As

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

As for Mr Killoran, the present teacher of the Cornwall Island school, not giving satisfaction in other respects, I have to say that the Department has no reason to think that such is the case.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Dec. 2nd 1898.

HeR

~~20454775~~ 1930 — 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9
1898

To the Honorable J. D. McLean Deputy
the Indian Affairs at Ottawa
Ont. Canada,

We the undersigned Indians residing on Cornwall Island, Ont. Ca. held a meeting in which we have come to the conclusion that it is more convenient for us to have another teacher, one who speaks our language. We understand that the present teacher does not benifit the children, and therefore we prefer an Indian to occupy the position.

In humbleness we are desirous to draw your attention toward our school matter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

204547

Frank × big Roundpoint
Mitchel × mak Caldwell
Louis Benedict
Thomas × Whitebeans
Geo. × Adams
Frank × David
David × Benedict
Louis × Oak
Joseph × Jocks.
Logan × Benedict.
Mitchell × Hoops.
Abram × Whitebeans.
John × Boots.
Mitchel × Harrow.
John × Snow.
Mackey × Thibeault
Frank × Thibeault
John × Oak.
John × Mitchell.
Loran × Jocks.
Joseph × Mitchell.
Peter × Day.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-1

204547

DEC 10 1898 SCHOOLS

DEPT OF INDIAN AFFAIRS DEC 9 1898

H&R

Cornwall Island, Ont.
Dec. 7th 1898

J. D. McLean
Sec. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

In reply to yours of the 6th of Nov. I have the signatures of whom are in favor of having an Indian teacher in our school. I have tried to make plain to them that it is necessary for them to send their children every day.

We are anxious that you will look after this matter. I am sure that the school will go on much better if an Indian should teach. I am anxious to know how the matter will go on.

Yours Truly
John Bruce.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151,930

Ottawa, 19th December, 1898.

Sirs :

I have received your letter of the 2nd instant, saying that you would prefer having an Indian teacher at the Cornwall Island School.

In reply I beg to repeat what has already been said to John Bruce, in a letter of the 15th November last, on the same subject, that is, that the Department thinks that the children would learn English more easily from a white teacher than from an Indian, because they would have to speak to the white man in English, while if he were an Indian they would use their own language when speaking to him. It is a common thing for white people who want their children to learn another language to send them among the people who speak that language, and the Department thinks the same plan should be followed, as far as possible, with Indian children who are being taught English.

I am sorry, therefore, that the Department cannot comply with your wishes in this matter.

Your obedient servant,

(Sgd) S. Stewart,
Asst Secretary.

Messrs.
John Bruce,
Frank Roundpoint,
Mitchel Caldwell,
& Others,

Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

205016 1-1-1930-1

No. .....

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

Department of Indian Affairs.

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies
OTTAWA.

Ottawa, 22nd Dec. 1898

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 23 1898
REC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
REGISTRY
1930-1
DEC 22 1930
FILE

22/12/98

Sir,

Referring to your conversation with me respecting the need of another school on Cornwall Island. (St Regis Reserve) I beg to say that after making enquiries on the ground I concur in the conclusion reached by the Department viz. that it is not necessary to establish another.

Your obedt. servant

J. J. A. Macrae
I. I. A. & N.

The Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN YOUR REPLY REFER TO

I 51930

ALSO THE DATE OF THIS LETTER

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

DEPARTMENT OF
INDIAN AFFAIRS
CANADA

OTTAWA, 15th November, 1898

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant suggesting that the teacher of the school on Cornwall Island should be an Indian so that, understanding the Indian language, he could better explain the pupils' lessons to them; also offering to obtain a list of signatures of parents who would prefer an Indian for teacher.

In reply I beg to say that the Department is of the opinion that Indian children will learn English more rapidly under ~~xx Ex~~ a white than an Indian teacher, as when the teacher umderstands the language of the children the latter will not be disposed to try to speak English, whereas, when the teacher cannot speak the Indian language, the children are obliged to speak English. Such an opinion is not peculiar to the Department, but is an accepted principle: when white people want their children to learn a language they often send them to live with the people whose language the children are to learn, even though the people cannot speak the language of the children.

As

Mr John Bruce,
(Indian)
Cornwall Id.
Cornwall,
Ont.

HeR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

As for Mr Killoran, the present teacher of the Cornwall Island school, not giving satisfaction in other respects, I have to say that the Department has no reason to think that such is the case.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN YOUR REPLY REFER TO

151,930

ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, 19th December, 1898.

Sirs :

I have received your letter of the 2nd instant, saying that you would prefer having an Indian teacher at the Cornwall Island School.

In reply I beg to repeat what has already been said to John Bruce, in a letter of the 15th November last, on the same subject, that is, that the Department thinks that the children would learn English more easily from a white teacher than from an Indian, because they would have to speak to the white man in English, while if he were an Indian they would use their own language when speaking to him. It is a common thing for white people who want their children to learn another language to send them among the people who speak that language, and the Department thinks the same plan should be followed, as far as possible, with Indian children who are being taught English.

I am sorry, therefore, that the Department cannot comply with your wishes in this matter.

Your obedient servant,

S. Stewart

Asst. Secretary.

Messrs.
John Bruce,
Frank Roundpoint,
Mitchel Caldwell,
& Others,

Cornwall Island, Ont.

HCR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall Island Ont. Ca.
Jan 12th 1898

E

Hon J A Smart.
Ottawa Ca.

205707

Dear Sir:-

I have thought seriously over the matter which I have been trying to get it in a better shape than has been for a number of years.

We had sent to the Department the names of whom would prefer another teacher. I thought would be necessary to send the reply to the former letter to McLean, now the present teacher, Mr Killoran has begun his teaching

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

205707

very few parents send their children to school.

No doubt the Department has thought thoroughly over this matter and think it best to have a white teacher, but the parents would not send their children.

Very respectfully,

John Bruce.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15 1930-1

James A. Smart
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151,930

Ex.O.

Ottawa, 20th January, 1899.

Sir :

In reply to your letter of the 12th instant, stating that Mr. Killoran, the present teacher of the Cornwall Island School, has resumed teaching after the holidays, I beg to say that the Department would not be justified in dismissing Mr. Killoran, as you have already been told on two occasions, namely, the 15th of November and 19th of December last.

I beg to remind you that all communications you may wish to address to the repartment should come through your local Agent, Mr. George Long.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Mr. John Bruce,
Indian,
Cornwall Island,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I.I.1930

OTTAWA,3rd October,1899

Sir,

The St Regis deputation that visited the Department last week,complained that the teacher of the Cornwall Island Indian school was neglecting his duties; closing the school to go fishing,etc.and that the attendance was very small and irregular,the Indians generally being dissatisfied with Mr Killoran.

The Department would be glad if you would make enquiries as to whether there is any foundation for these complaints and the report thereon.

Your obedient servant,

D.C.SCOLLARD

Secretary

Geo.Long,Esq.
Indian Agent,
St Regis,Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15 1930-1 214705

Ind. Br.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. OCT 1899

St. Regis 6th Oct 1899

Sir,

I have to acknowledge the Receipt of your letter of the 3rd instant No. 15 1930. in relation to the Chiefs Complaint against the Teacher of the Cornwall Island School.

No fault to be found with the Teacher, he attends to his duty. The average attendance about 10, it is the fault of the Indians, not the Teacher.

Your obedient Servant
Geo Long.
Agent.

SCHOOLS. OCT 14 1899

J. D. McLean Esq
Sect. Dept. Indian Affairs.
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

Department of Indian Affairs.

OTTAWA, 14th March, 1900

The Secretary:-

Re Cornwall Island school.-

I think it right to call your attention to the unsatisfactory attendance at this school, the average attendance being only about eight out of about fifty-five or sixty pupils who should attend

About four years ago the two schools at Cornwall Island (R.C. and Methodist) were merged into an undenominational school which was placed in charge of Mr Leo Killoran and started with an enrollment of over thirty pupils, which has now dropped to fourteen.

Mr Agent Long says that no fault is to be found with the teacher who attends to his duties, but that the Indians are responsible for the small attendance. This may be correct to a certain extent but I think if the teacher were more energetic and tried to obtain the good will of the Indians that better results could be had. Mr Killoran receives a salary of $350.00 a year, which is paid from the funds of the Band and I think that better value should be had for money and it is question whether it would not be advisable to look out for a new teacher after the summer holidays.

Martin Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

OTTAWA, 24th April, 1900

Sir,

I have to inform you that in view of the unsatisfactory results obtained by the present teacher of the Cornwall Island school, the Department considers that a change of teachers should take place after the summer holidays. You will, therefore, be good enough to notify Mr Killoran that his services will not be required after the 30th June next.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Geo. Long, Esq.
Indian Agent,
St Regis, Que

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151920-1

Joseph Bishop & Son

223664

MILLERS

AND MANUFACTURERS OF FLOUR, MEAL AND FEED OF ALL KINDS

Mixed Cars a Specialty.

Crysler, Ont., June 25th 1900

The Deputy Minister of Indian Affairs
Ottawa. Ont.

Dear Sir:-

I have been informed that the Indian School at Cornwall Island will be vacant this summer and that you will require the services of a teacher.

If this is the case I would like to secure the appointment for the year beginning at the Fall Term. I hold a non-professional Certificate and have taught in an ungraded Public school with good success, for a year and a half.

I will teach the school for $350.00 Three Hundred and Fifty Dollars per year.

Thanking you in advance for an early reply. I remain

Yours Sincerely,
N. J. Bishop.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OLS.

JUN 28 1900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

OTTAWA 29th June,1900.

Sir,

Referring to Departmental letter of the 24th ultimo dispensing with the services of Mr Killoran as teacher of the Cornwall Island school,the Department would like to know whether you have done anything in the matter of securing a successor to Mr Killoran.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst Secretary

Geo.Long,Esq.

Indian Agent.

St Regis,

Que

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

SCHOOLS.
JUL 3 1900

OTTAWA, 29th June, 1900.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th instant applying for the position of teacher of the Indian school on Cornwall Island; and in reply I beg to say that your application will receive consideration.

Your obedient servant,

S. STEWART

Secretary

W.J.Bishop, Esq.
Cryslor,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

224169 15-1930 -1

File

St. Regis 6th July 1900

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo No. 15-1930 in reference to procuring a Teacher for the Cornwall Island School. Successor to Mr. Killoran. Nothing has been done.

Your obedient Servant,
George Long.
Agent.

SCHOOLS.
JUL 10 1900

J. D. McLean Esq.
Sect. Dept. Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1519 30

224478

Joseph Bishop & Son

MILLERS

AND MANUFACTURERS OF FLOUR, MEAL AND FEED OF ALL KINDS

Mixed Cars a Specialty.

Crysler, Ont., July 16th. 1900

Sec'y. Department of Indian Affairs,
Ottawa. Can.

Dear Sir:-

In reply to your favor of June 29th., if you require any testimonials ab to character, teaching ability, &c. I would refer you to Mr. A. McNaughton Public School Inspector, Cornwall, under whom I have taught; or to Rev. D.R. Macdonald Cryslar. Hoping that these will be satisfactory, I remain,

Yours Sincerely,
W. J. Bishop.

SCHOOLS
JUL 18 1900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

OTTAWA, 19th July, 1900.

Sir,

Mr J.W.Bishop of Crysler, Ont. who is an applicant for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, has referred to you in regard to his teaching abilities. I should therefore be glad if you would kindly advise the Department as to his fitness for his position.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

A McNaughton, Esq.

Public School Inspector

Cornwall,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M.

Immigration Schools 24/7/95

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, 23rd July, 1900.

Memorandum : Mr. McLean.

Please let me know about the question of Mr. W. J. Bishop's application for a position as teacher at the Indian School on Cornwall Island. I understand that Mr. Bishop is well qualified to teach but I do not know whether there is a vacancy at present.

Deputy Supt. General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA.

DEPARTMENT OF
INDIAN AFFAIRS
CANADA

OTTAWA, 24th July, 1900.

The Secretary:-

Re application of W.J.Bishop for appointment as teacher of Cornwall Island school.

Owing to the unsatisfactory results obtained by Mr Killoran, as teacher of this school, his services were dispensed with from the 30th June last. An application for the vacant position was received, from Mr W.J.Bishop of Crysler, dated the 25th June last, in reply to which he was advised that the matter would receive consideration . On the 16th instant he again wrote the Department, forwarding no certificates or testimonials, but referring the Department as to his teaching ability, character, &c to Mr Public School Inspector McNaughton of Cornwall and to Rev. D.R.Macdonald of Crysler. Mr McNaughton was written to on the 19th instant and asked to advise the Department as to the fitness of Mr Bishop for this position, to which letter no reply has as yet been received.

A. M. Graham

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151 630-1

Tuesday, July 25th, 1911

224751

D. McLean, Esqre.
Secretary of Indian Affairs.

Dear Sir:-

I beg leave to make application for the position of teacher, for the Cornwall Island Indian School.

All last year, I taught at the Notre Dame de Lourdes convent, Montreal Road.

I graduated from

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

224751

the Gloucester St. Convent in 1899 the same year carrying off the Governor General's medal awarded for general proficiency. The previous year I won the gold medal for mathematics.

Trusting to have a favorable reply.

Yours truly,
Stella Street.

Address-
99½ James St.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151530 1

385 Sparks St.
Ottawa July 24 '00

Sir

Mr. F. H. McLean
Secretary of Indian Affairs
Ottawa

22477

Dear Sir,

Having been informed that a teacher is required to fill a vacancy in the Cornwall Island School, I beg leave to offer myself as a candidate for that or any other opening of the kind.

I would refer you to the Gloucester St. Convent for recommendation, and if I should be fortunate in receiving the appointment, I assure you I should endeavor to discharge the duties faithfully

I am.

Yours respectfully,
Ethel Sims.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 25th July 1900 1889

Schools = 224758 & 224773

SCHOOLS.
JUL 26 1900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 25th July 1900 1889

Schools = 224758 & 224773

SCHOOLS.
JUL 26 1900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-----1A

OTTAWA, 26th July, 1900.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th instant applying for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school; and in reply I beg to say that your application has been noted and will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Miss Ethel Sims

385 Sparks St.

OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-----1A

OTTAWA,26th July,1900.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th instamt,applying for the position of teacher of the Cornwall Island school;and in reply I beg to say that your application has been noted and will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Miss Stella Street,
99½ James St.
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-i, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151 [illegible] 30-1

Joseph Bishop & Son

MILLERS 224910

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1900

AND MANUFACTURERS OF FLOUR, MEAL AND FEED OF ALL KINDS

Mixed Cars a Specialty.

Crysler, Ont., July 28th 1900

The Supt. of Indian Department.
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Please let me know whether a teacher has been hired for the Indian School at Cornwall Island. I applied for the situation at $350.00 per year but as yet have received no information regarding it. Thanking you in advance for an early reply. I am,

Yours Sincerely,
N. J. Bishop

SCHOOLS
JUL 31 1900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

OTTAWA, 2nd August, 1900.

Sir,

In reply to your letter of the 28th ultimo I beg to say that no appointment of a teacher for the Cornwall Island school has as yet been made.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

W.J.Bishop, Esq.
Cryssler,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

OTTAWA,10th August,1900.

Sir,

I beg to call your attention to my letter of the 19th instant in which you were asked for a report as to the fitness of Mr J.W.Bishop of Crysler for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school. Mr Bishop gave you as a reference as to his teaching abilities,and as the time for the re-opening of this school is drawing near,I shall be glad to have your opinion as to the advisability of appointing him,at your earliest convenience.

Your obedient servant,

A. STEWART

Secretary

A.McNaughton,Esq.

Public School Inspector,

Cornwall,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151 830-1

Joseph Bishop & Son

MILLERS

225379

AND MANUFACTURERS OF FLOUR, MEAL AND FEED OF ALL KINDS

Mixed Cars a Specialty.

Chrysler, Ont., Aug 14th 1900

Secy of Indian Department;
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Some time ago I received a letter from you saying that my application for the school at Cornwall Island would receive consideration. I am writing now to see whether or not I have been successful in obtaining the school. The teaching from by first on Aug. 20th so I would like to hear from you in the meantime.

Yours Sincerely.
N. J. Bishop.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall 14th Aug. 1905

J. D. McLean Esq
Sec. Dept. Indian Affairs

Sir

In reply to yours of the 10th inst.
I have to state that Mr. J. W. Bishop has been a Public School Teacher in charge of a rural school within my Inspectorate, and that he possesses the requisite qualifications for teaching a school such as that of Cornwall Island unless a knowledge of the Indian language is considered necessary.

In reference to the Cornwall Island school I may state that since the union of the two schools the Protestants have withheld their children from attending the school on the ground that it was a R.C. school, and I have been thinking that the employment of a Protestant teacher for a few years might tend to remove that impression. Mr. Bishop is a R.C. and his employment might confirm them in their views.

Your Obedient Servant
A. W. Naughton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

Deputy Minister

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OTTAWA,15th August ,1900.

The Secretary:-

Re application of Mr W.J.Bishop for position of teacher of Cornwall Island school.

Mr McNaughton,Public School Inspector of Cornwall writes stating that Mr Bishop possesses the requisite qualifications for teaching an Indian schod He states,however,~~that~~ in connection with this school that since the union of the two schools the Protestants have withheld their children from attending on the ground that it was a Roman Catholic school,and he thinks that the employment of a Protestant teacher for a few years might tend to remove that impression. He says that Mr Bishop is a Roman Catholic,whose employment might confirm the Indians in their views.

The Protestant Indians may make this an excuse for keeping their children from school,and in fact complaints have been made against the conduct towards of the Roman Catholic children ~~against~~ the Protestant children but this school,although under the charge of a Roman Catholic teacher,is an undenominational school.

I think that a lady teacher might be able to overcome the prejudice of the Indians and might be likely to prove more successful than a man,as in the case of the St Regis school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Should the Department wish to employ Mr Bishop there is a vacancy for a teacher for the Boys' school at Caughnawaga, where he might be appointed provisionally and where a Roman Catholic male teacher is required. The salary of the last teacher was $400.00 with a residence, but I think that a less amount might be offered to start with.

Harriet Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ocacow

Aug 20

My dear ~~Friend~~

I have had a
letter from Jonas Bouchet
that I apply for the Indi
school on Cornwall Island
I hope you & partners
will do what in Con
to secure it for him

Yours sincer

Gordon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of the Interior,

Dominion Lands Office,

Ottawa, ... *18*

MEMO.

Mr. McLean,

Please let me know what has been done in connection with this.

The Pyle in connection with this application now before the D Stony Reserve Co

W. Bowsfield

151930

OTTAWA,27th August,1900.

Sir,

I have to inform you that Mr W.J.Bishop of Crysler,Ont. has been appointed as teacher of the Cornwall Island school and has been directed to proceed at once to the Island and take charge of the school. Kindly advise Mr Bishop of the requirements of the Department in connection with his new duties.

Your obedient servant,

(D. McLEAN)

Secretary

Geo.Long,Esq:

Indian Agent,

St Regis

Que

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

Address Secy Telephone & Post under

Filed.

OTTAWA, 27th August, 1900.

ACCOUNTANTS
AUG 27 1900
BRANCH.

Sir,

In further reference to your application for the position of teacher of the Cornwall Island school, I am directed to say that the Department has decided to appoint you as teacher of this school at a salary of $350.00 per annum, and it would like you to proceed to Cornwall Island at once and take charge of the school.

Mr Agent Long will be advised of your appointment.

As this is a purely unednominational school no religious instruction is to be given by you, but the missionary or priest may have the use of the school building for the purpose of giving such instruction after school hours when required.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary

W.J.Bishop, Esq.
Crysler,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930. 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

233524

S.A.

Cornwall, April 29th 1901

Mr. J.D. McLean,
Sec. Dept. of Indian Affairs.
Ottawa

Dear Sir:-

I would like to secure the position of teacher for another year, of the Cornwall Island Indian School, at the same salary as I am teaching for now viz:- ($350.00) Three Hundred and Fifty Dollars per year.

Thanking you in advance for an early reply, I am

Yours Sincerely,
M.J. Bishop

SCHOOLS.
MAY 1 1901

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Approved
Lom Laird
1/5/1901

OTTAWA, 1st May, 1901.

The Secretary:-

Mr Bishop, teacher of the Cornwall Island school has been in charge since August last. He is reported to be getting on as well as can be expected under the circumstances. This is an undenominational school and there are both Protestant and Roman Catholic Indians on the Island, which makes it a difficult matter to please all factions. I think Mr Bishop's services might be retained.

Thurston Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

Ex'd.

OTTAWA, 2nd May, 1901.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo applying for re-engagement as teacher of the Cornwall Island school; and in reply I beg to say that the Department will be glad to continue your services as teacher for the year 1901-2 at the salary at present received by you, namely $350.00.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Secretary

W.J.Bishop, Esq.

Teacher,

Cornwall Island Indian School,

Cornwall,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1

Rec'd. 243231

DEPARTMENT OF INDIAN AF
JAN 15 1902
38

St. Regis 13th Jany. 1902

Schools

Sir,

Mr W. J. Bishop, the Teacher Cornwall Island School is a Boarder at the Carleton Hotel in Cornwall. Two Cases of Small pox having being discovered there, the boarders are not allowed to leave until the expiration of fourteen days.

Your Obedient Servant.
George Long.
Agent.

SCHOOLS.
JAN 17 1902

J. D. McLean Esq.
Secy. Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151530-1

243552

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 27 1902

Cornwall, Jan. 25th, 190[illegible]

Mr. J. D. McLean,
Secy Indian Dept.
Ottawa, Ont.

JAN 28 1902

Dear Sir:-

I suppose that Mr. Long has written you before this about the school on Cornwall I closed. On the 8th. of January when I came home, to the Carleton House I was quarantined, so the school was closed. I got out on Thursday and expect to open school in a few days, if the Indians are not too frightened to attend. There are quite a number of cases of small-pox in Cornwall but I have not heard of any among the Indians. Hoping that this may be a satisfactory explanation I am

Sincerely Yours
N. J. Bisaillon
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM + ●

151930

OTTAWA, 31st January, 1902

Sir,

In reply to your letter of the 25th instant I beg to say that your explanation as to the cause of the closing of the Cornwall Island school is satisfactory, but now that the small-pox quarantine is raised, there should be no delay in re-opening the school.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary

W.J. Bishop, Esq.
Teacher Indian School
Cornwall Island,
Cornwall,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

Dlle

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 1st April, 1902

The Secretary:-

Mr Inspector O'Brien in his report on the Cornwall Island school, dated the 13th ~~ult~~. ~~xxx~~ states that this school, which is in charge of Mr W.J.Bishop, is not conducted as successfully as it should be. Mr Bishop has had charge of this school for two years and although it is a difficult matter to reconcile the religious difference, this being an undenominational school at which both Roman Catholic and Protestant children should attend, I think that had the teacher shown more energy in striving to overcome the Indians prejudices, better results could have been obtained. Mr Bishop does not reside on the Island and evidently has done very little to induce the parents to send their children. The Inspectors says the children are very backward and I think that a change after the summer holidays would be advisable, and that if a lady teacher were put in charge a better showing could be made.

Salaried $350 per annum

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151 530-1

Toronto, April 17, 1902.

J. D. McLean, Esq., 65/10

Sir, - Having heard that Mr. Bishop, teacher of St. Regis Reserve, Cornwall Island, will resign his position on July 1, next, I beg to offer myself for the position.

I hold a second class certificate; have had sufficient experience to manage a school in the best possible manner; and am by habit a painstaking teacher.

I submit this application now, so that it will be in time.

I hold some excellent testimonials; and, for direct reference, I name James McBrien, Esq., Inspector of Schools, County of Ontario, under whom I served for twelve years. Michael O'Brien, Esq., Inspector of Separate Schools, also knows me.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151 530-1

Toronto, April 17, 1902

J. D. McLean, Esq., #16540.

Sir, - Having heard that Mr. Bishop, teacher of St. Regis Reserve, Cornwall Island, will resign his position on July 1, next, I beg to offer myself for the position.

I hold a second class certificate; have had sufficient experience to manage a school in the best possible manner; and am by habit a painstaking teacher.

I submit this application now, so that it will be in time.

I hold some excellent testimonials; and, for direct reference, I name James McBrien, Esq., Inspector of Schools, County of Ontario, under whom I served for twelve years. Michael O'Brien, Esq., Inspector of Separate Schools, also knows me.

INDIAN AFFAIRS
APR 19 1902
SCHOOLS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

246540

Hoping that you will give this application a consideration favourable to myself.

I am
Your servant,
James Phillips Saylor,
Toronto.
(Gen. Delivery.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

OTTAWA,22nd April,1902

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant applying for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school; and in reply I beg to say that at present there is no vacancy,but should such occur,your application will receive due consideration.

Answered 25/4

Your obedient servant,

D. STEWART,

Asst.Secretary

James Phillips Taylor,Esq:-

Toronto,

Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.

Ottawa, April 21st, 1902.

Memorandum:

Mr. McLean,

Please note that Mr. J. P. Taylor, of Peterboro', is applying for the Indian School at Cornwall Island. He is a teacher of 30 year's experience in Ontario and Victoria Counties and his qualifications for such a school are said to be satisfactory.

Noted
Dec'd

Deputy Supt-General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

246751

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 24 1962

Ottawa. April 21 1962

J. D. McLean Esq
Dept of Ind Affairs

Dear Sir

Mr Jas P. Taylor writes to say that he has applied for a position of Schoolmaster of the Indian School, Cornwall Island - As I know him pretty well it gives me much pleasure to testify to his efficiency and industry and would be much pleased if he secured the appointment

Truly Yours
L. P. Sylvain
Library of Parliament

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Draft 15753½ - 1

Ottawa, 22nd April, 1903.

Dear Sir,-

In reply to yours of the 21st instant, in which you recommend Mr.J.P.Taylor for the position of teacher of the Indian school at Cornwall Island, I beg to inform you that at present there is no vacancy; but should one occur your recommendation of Mr.Taylor will receive due consideration.

Yours truly,

Secretary.

L.P.Sylvain,Esq.,
Library of Parliament,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DOMINION OF CANADA.

Write only on one subject in one letter.

Statistical Branch,

Department of Agriculture,

Ottawa, May 14th. 1902.

J.D.McLean, Esq.
Secy. Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

My Dear Mr. McLean:-

I received some time ago a note from Mr. J.Phillips Taylor of Toronto stating that he had written to you applying for the position of schoolmaster of the Indian School at Cornwall Island.

I do not know whether anything has been done in the matter but Mr. Taylor's object in writing to me was to have me say something in his behalf to you. I know him as a very conscientious and painstaking searcher into the historical facts relating to Canada and that is all. His work as far as I know it is a very commendable one. As for his qualifications as a teacher of course I know nothing.

Yours very truly,
George Johnson
Statistician.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ex'd.

OTTAWA,15th May,1902

Dear Mr Johnson,-

In reply to your note of yesterday recommending Mr J.P.Taylor for the position of teacher of the Indian school at Cornwall Island,I beg to say that at present there is no vacancy. However, should one occur Mr Taylor's application will receive due consideration.

Yours very truly

Secretary

Geo.Johnson,Esq.
Dominion Statistician
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151530-1

247743

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 23 1902

Cornwall, May 22nd. 1902

Mr. J. D. McLean
Secy. Indian Dept.
Ottawa.

Dear Sir:—I would like to keep the Cornwall Island School for another year at my present Salary.

Hoping my application may be successful.

I am
Sincerely Yours.
W. J. Bishop

SCHOOLS
MAY 27 1902

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

Submitted for
Mr Pedley's decision
J.D.McLean

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 27th May, 1902

The Secretary:-

Mr Bishop, teacher of the Cornwall Island school has asked to be re-emgaged for another year.

On the 1st April last I submitted a memorandum in which I called attention to Mr Inspector O'Brien's report on this school, the gist of which was that the school was not conducted as successfuly as it should be, and I suggested that a change should be made after the summer holidays. The Deputy Minister, to whom this memorandum was submitted by you, said to let the matter stand until the 1st July.

As Mr Bishop is evidently anxious to know whether his services will be retained it seems to me that it would be well to arrive at a decision before that date.

248168

Mr Bishop called to see me
re his application
for re-engagement
as teacher
Cornwall Island
J.D.
2/6/1902

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

Exd.

OTTAWA, 2nd June, 1902

Sir,

In reply to your letter of the 22nd ultimo I beg to inform you that the Department does not desire to retain your services as teacher of the Cornwall Island school after the 30th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Mr W.J.Bishop,
Teacher
Cornwall Island Indian school
Cornwall Ont:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

Exd.

OTTAWA, 20th August, 1902

Sir,

In further reference to your letter of the 17th April last applying for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, I beg to say that the Department is now in a position to offer you the vacancy which has since occurred. The salary in connection with the position is $350.00 a year and I should be glad to have your reply at once, as the Department wishes to have the school re-opened on the 2nd proximo.

Your obedient servant

D. McLEAN

Secretary

James Phillips Taylor, Esq.
General Delivery,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930
250820

Cornwall Island
Cornwall, August 22 1902

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG. 23 1902
9512

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

Sir:-

I dow will recollect that there is now no teacher for the Indian School on Cornwall Island in the St. Regis reservation the term of the last teacher, Mr. W. Bishop, having expired with the present holiday. I understand that he is not returning to the school, and in fact it is known that he is not returning to the school so that the position is now vacant.

I would respectfully make application for the position of teacher, and in this connection I may say that I am a graduate of the Mohawk Institute at Brantford, having graduated from that Institute and passed the Entrance examination required by the Education Department

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

250820

[redacted] of Ontario for admission to a Collegiate Institute or High School and received my certificate in January 1891. I have had experience in teaching school, having taught for some time at the Mohawk Institute to the entire satisfaction of those in charge. I understand the English language thoroughly and speak and write it with facility, and am satisfied that I can teach the school to the satisfaction of the Department and of the Indians and of the public. I would of course teach entirely in English.

I might add further that I am a young man of twenty-nine years of age. have never used liquor in my life. am married and reside on Cornwall Island close to the School, and for references as to my ability to conduct the school I could refer you amongst others to Mr. Harris, Police Magistrate of Cornwall, to John A. Chisholm, Barrister of Cornwall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

250820

[redacted] or to Mr C. H. Cline, Barrister of Cornwall.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant,
David A. Benedict

Cornwall Island
Cornwall P.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Copy)

250819

To whom it may Concern.

Mr. Horace Bigelow has been a Student at the Cornwall High School during the past four years. He has proved himself to be upright, honorable and trustworthy in all respects. He passed the Junior Leaving or Second Class Examination in 1901, and completed the study of Part I. of the Senior Leaving or First Class Examination in June 1902.

He is an accurate and rapid thinker, a clear reasoner, and possesses, in a marked degree, those qualities which go to make a successful teacher.

It does not appear to me that any Board of Trustees, in need of a Teacher, would have cause for regret in choosing him.

James Nugent.
Mathematics & Science
Cornwall High School.

July 4. 1902.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1

250819

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 25 1902

Sept/

Cornwall, Ontario, Aug 23rd. 1902.

J. D. McLean Esq.
Secretary of Indian affairs.
Ottawa, Ont.

Dear Sir;-

Having heard that there is a probability of a vacancy in the Public School on Cornwall Island, I hereby make application for the position of teacher. Should the present teacher resign, may I hope for favorable consideration. Inspector, Mr. J. A. Macrae, and Indian Agent, Mr. Long, have promised me their support.

As to qualifications I would say that I recently learned that I was successful in my examination, Part I. Senior Leaving.

Enclosed find testimonial; can furnish others if needed.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,
G. Horace Bigelow.

SCHOOLS
AUG 26 1902

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

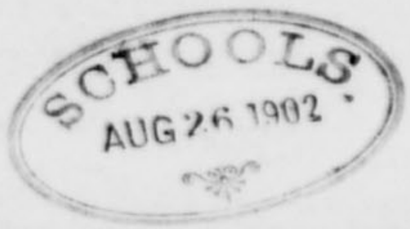
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 25 Aug. 1902

Schools please see 250819 & 250820



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

OTTAWA, 26th August, 1902

Sir,

In reply to your letter of the 22nd instant applying for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, I beg to inform you that the appointment of a new teacher for this school has already been made.

Your obedient servant,

Secretary

Mr David A. Benedict,
Cornwall Island,
Cornwall P.O.
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

OTTAWA, 26th August, 1902

Sir,

In reply to your letter of the 23rd instant applying for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, I beg to inform you that the appointment of a new teacher for this school has already been made.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Secretary

Mr G. Horace Bigelow,
Cornwall,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930

250873

Port Perry P.O. Ont. Co
Aug. 25. 1902.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1902
R 22.

L. D. McLean, Esq.
Sec. Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir —

On the 23d inst- I received a letter dated Aug 20. for Mr James Phillips Taylor my brother, from your office. He had been visiting me and left here ten days ago. I was aware that he expected a letter from you and desired the Indian School at Cornwall Island. I was at liberty to open his letter, and regretted to find that your offer of the school did not reach him in time before he left. I am sending him a copy of your letter to Midland P.O. where I think he is at present but am not positive.

He will write you when he gets the letter.

Respectfully yours

Wm. H. Taylor.

SCHOOLS.
AUG 24 1902

(See 15 1930.
Aug 20, 1902.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 151,930. 151,530

250965

Middland, Ont., Aug. 25 1902.

DEPARTMENT OF IN... AUG 28 1902

SCHOOLS. SEP 1 1902

J. D. McLean Esq.
Sec. Dept. of Indian Affairs.

Sir, — Last April, having learned that Mr. Bishop intended for a certainty to resign his position as teacher Cornwall Island I made application for the position. You, Sir, in reply kindly answered, that when there was a vacancy, my application should be considered.

About six weeks ago, I was told that Mr. Bishop had decided to stay on for another year. Then I looked out elsewhere, hoping to get the Cornwall School in twelve months. (My heart was set on the place.)

I have just signed writings to teach a school up here! I am sick with disappointment. For to-day I received your kind letter of the 20th inst., offering me the Cornwall School! What can I do?

If I could get a couple months I by grace I could manage it. I do not see how I could leave this place without fair warning. The trustees here have used me well so far and I must be a man. Still, I'd like to get the Cornwall School.

If a little further on You can help me to it, I shall be very thankful.

Your servant,
James P. Taylor,
Middland, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

OTTAWA, 2nd September, 1902

Sir,

In further reference to your letter of the 22nd ulto. I beg to say that the teacher who was appointed to take charge of the Cornwall Island school finds himself unable to accept the position and the Department is willing to appoint you temporarily to the position. The salary will be at the same rate as that paid your predecessor, $350.00 per annum and I should be glad if you would re-open the school immediately. Be good enough to advise the Department at once in this matter.

Your obedient servant,

DEPUTY

Secretary

Mr David A. Benedict,
Cornwall Island,
Cornwall P.O.
Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

OTTAWA, 2nd September, 1902

Sir,

I have to inform you that David A.Benedict, of Cornwall Island has been temporarily appointed as teacher of the Cornwall Island school at the same salary as paid his predecessor. The Department would like you to be good enough to see that he begins work as soon as possible.

Your obedient servant,

E.D.McLEAN

Secretary

Geo.Long, Esq.
Indian Agent,
St Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FETY ▲ FILM + ●

151930

OTTAWA, 2nd September, 1902

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ulto. and in reply I beg to say that the Department regrets very much that you cannot see your way to accept the position of teacher of the Indian school on Cornwall Island. As it is desirable that the school work should proceed without any further delay, it has been found necessary to appoint another. However, should there be a vacancy later on, and you would care to accept it, the Department will be glad to avail itself of your services.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary

James P. Taylor, Esq.
Midland,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jm. Mc Lean

151930.1

251094

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 3 1902

This is to certify that I have known Jno Horace Bigelow for several years, that he is a young man of steady habits and good moral character, and has had an excellent record as a student.

I cheerfully recommend him as a proper person to teach the School in Cornwall Island.

E. Jermant
Missionary Cornwall Island.

Cornwall
26th August 1902.

SCHOOLS.
SEP 5 1902

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151 & 30 — 251158

Cornwall Island

Cornwall. Sept. 4th 1902

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1903
SCHOOLS
SEP 10 1902

The Secretary.
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir:-

I to-day have your letter of 2nd inst. No. 15/1930, and in reply beg to say that I have seen Mr. Long. the Indian Agent at St. Regis, and that I will reopen the Cornwall Island school tomorrow.
I have already had word sent to the heads of families on the island that the school will reopen tomorrow, and asking them to see to it that all their children attend.
The teacher on the Gibson Reserve, Muskoka happens to be here at present, and I am taking advantage of his visit here to speak to him, and am taking from him his list of studies in his school, and am conferring with him as to general management, &c. If there are any suggestions which

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

251158

you think would be useful to me in the management of this school. I would be greatly obliged if you would let me have them.

On going over the school building to-day, I find that I have to get four locks and keys, one for the front door, one for the outside door, one for the teacher's desk, and one for the coal-shed, while I will also have to get some glass, as some of the windows have been broken. The outlay for these repairs is not very large, however, and I can furnish you with an account later on.

Your Obedient servant.
David A. Benedict
Cornwall Island
Cornwall
P.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

Exd.

OTTAWA, 11th September, 1902

Sir,

In reply to your letter of the 4th instant I beg to say that Mr Agent Long has been authorized to have the required repairs made to the Indian school house on Cornwall Island.

Your obedient servant,

D.C. Scott

H. STEWART

Asst Secretary

Mr David A. Benedict,

Cornwall Island,

Cornwall P.O.

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

OTTAWA, 9th July, 1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of the return of attendance for June quarter last at the Cornwall Island school, and in reply I beg to say that the same is returned herewith for the reason that it shows the attndance of the girls in duplicate, no boys being shown to be at the school. Be good enough to have the return amended and sent back to the Department without delay. In the meantime the cheque for the teacher's salary will be sent.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Geo. Long, Esq.

Indian Agent,

St Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Hanson's Corners Nov. 9th, 1903

15-1930-1

265695

SCHOOLS
NOV 11 1903

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 10 1903

J. D. McLean Esq.
Ottawa
Ontario.

Dear Sir,

Having heard that there was a vacancy in the school on Cornwall Island, and having been advised by several men of influence to apply for it, I take this opportunity of doing so. I am a Catholic and have been teaching for the last two years at the above place where I have every reason to know that I have been successful. I have several reasons for wishing to get this school, the principal of which, as I live in Cornwall, I could be at home, and also could give more attention to it than one living at a distance.

I would be willing to teach for $350., which sum was paid to the last teacher Mr Bishop, of Cuplex.

I mentioned above something about men of influence. These are Mr Geo. J. Copeland and Mr Malcolm McPherson both of whom will see you personally, also, I have no doubt Mr. A. F. Mulhern, the Liberal Candidate for Stormont. Hoping that my application will be accepted, and awaiting the favor of an early reply.

I am,
Yours truly
G. K. Roach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

Encd.

OTTAWA,11th November,1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant applying for the position of teacher of the Cornwall Island school; and in reply I beg to inform you that the Department has no notification of the present teacher's intention to resign. Your application has,however,been noted and should a vacancy occur,it will receive consideration.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

G. R.Roach,Esq.
Harrison's Corners,
Ont:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harrisons, Dec. 16th, 1903.

Dear Sir,

No doubt by this time several of my friends have communicated with you in my behalf regarding Indian School, and it rests with you whether I'll get the appointment or not. I do not know what the qualifications for teachers there are, but am certain that the present instructor hasn't them. May I entertain any hope?

Yours truly
G. R. Roach
Cornwall
Ont.

To Hugh Tedley Esq.
Ottawa,
Ontario.

P. S. I would be grateful if I received an answer by Saturday as Cornwall L. R. R.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Schools

OTTAWA, 19th December, 1903.

G.R.Roach,

Cornwall, Ont.

Reply letter sixteenth. As already informed no vacancy at Cornwall Island.

Frank Pedley

(Chg Indian Dept.)

SCHOOLS.
DEC 20 1903

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

pxIII

OTTAWA, 22nd December, 1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant with further reference to your application for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, and in reply I beg to say that on the 19th instant you were advised by wire to Cornwall as follows:-

Reply letter sixteenth. As already informed no vacancy at Cornwall Island.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary

G.B.Roach, Esq.

Harrison's Corners,

Ont?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN YOUR REPLY REFER TO

151930

ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OTTAWA, 22nd December, 1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant with further reference to your application for the position of teacher of the Cornwall Island Indian school, and in reply I beg to say that on the 19th instant you were advised by wire to Cornwall as follows:-

Reply letter sixteenth. As already informed no vacancy at Cornwall Island.

Your obedient servant,

D. M. Lees

Secretary

G.E.Roach, Esq.

Harrison's Corners,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O.H.M.S.

Mr Stewart

G. E. Rock Esq.
Harrison's Corners
Ny Cornwall C E Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Note.

In case a new teacher is to be appointed for the Cornwall Island school the application of Miss Kate Roundpoint is to receive first consideration.

She is a Canadian Indian and previously applied for the St. Regis school, and has the necessary qualifications.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, April 26, 1907.

Sir,-

I beg to advise you that it has been reported to the Department that Mr. David Benedict, teacher of the Cornwall Island school, is unable to attend to his duties on account of illness and that the school is in charge of a substitute named Miss Bruce, an American Indian.

If Mr. Benedict's condition is such that he will not be able to resume the school, the question of appointing a new teacher will have to be dealt with and the Department would like to have a report from you in the matter.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Geo. Long, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151 § 30. 1

312031

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 6 1907

St. Regis 2nd May 1907

Sir,

In relation to your letter of the 26th ultimo No 16/1930/2 in regard to Mr David Benedict, teacher of the Cornwall Island School, I visited the School on 23rd. ultimo and had a talk with Benedict he thought he would be able to teach again soon. He had a Cousin of his Keeping the School Open. Miss Bruce a Grand daughter of Mr Mitchel Benedict of the Island who lives next to the School. Miss Bruce is well qualified, has been to School for 12 years. Her Father and Mother are living on the Island at her Grandfathers Mr Benedicts. Her Father John Bruce is American Indian.

The time being so short would it not be well to let it run on to the end of term. I am of the Opinion that Mr D. Benedict will not be able to continue after this term.

your obedient Servant
Geo Long-
Agent-

J. D. Mc Lean. Esq-
Sect. Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
MAY 10 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

H. & O.

Ottawa, May 11, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd inst., and in reply I beg to say that Mr. Benedict may be allowed to remain in charge of the Cornwall Island school till the end of the present quarter.

At the end of the term you will be good enough to report again as to the condition of his health, as, if he is not then able to resume his duties as teacher, steps will have to be taken to appoint ~~xxxxx~~ some one else to take charge of the school.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

George Long, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

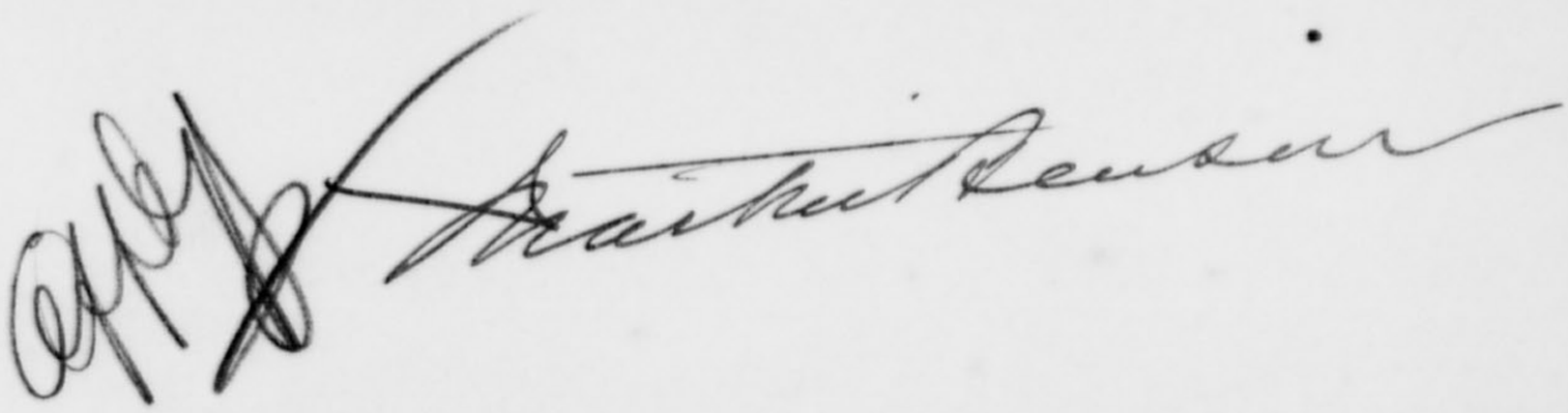
Ottawa, July 6, 1907.

The Deputy Superintendent General,-

Mr. David Benedict, who taught the Cornwall Island school for some time, died in May, last, and it will be necessary to appoint a successor.

An application was made for this school, should a vacancy occur, by Miss Kate Roundpoint, who was told that the same would receive consideration. She is an Indian girl from Cornwall Island and has the necessary qualifications.

She was recommended by Mr. Public School Inspector McNaughton, and Agent Long suggested that she be given a trial, and I think it would be as well to appoint her, as it would be a difficult matter to get a white girl to live on the island and it is too far from Cornwall to cross every day.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930

DXH

Ottawa, July 9, 1907.

Madam,-

Referring to your application for the position of teacher at the Cornwall Island school, should a vacancy occur, made some time ago through Mr. John White, I beg to say that, owing to the death of Mr. Benedict, the position is now vacant and the Department will be pleased to accept your services as teacher of this school on the reopening after the summer holidays at a salary of $350.00 per annum.

You should be ready to open the school not later than August 19, next. Please acknowledge the receipt of this letter and state whether you are prepared to accept theposition or not.

a.f.h.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Miss Kate Roundpoint,
Cornwall Island,
Cornwall P.O.,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930.1

315165

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JUL 16 190

Cornwall, Ont., July 15, 1907.

No. 151930, DXH

Secretary Department of Indian Affairs,

Ottawa, Can.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 9th, I would say that I am prepared to take the position as teacher on the Cornwall Island School, and that I will be ready to open the school on the day mentioned by you in your letter.

I wrote this on the typewriter so that I would not go home to write it as I am at the college, so that it may go on the morning train.

I am,

Yours sincerely,

Katie Roundpoint,

Cornwall Island, Ont.

SCHOOLS BRANCH JUL 16 1907

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151530-1

IN REPLY REFER TO DATE OF THIS LETTER, AND ADDRESS
THE GENERAL SECRETARY
Methodist Mission Rooms
TORONTO.

The Methodist Church.

MISSIONARY DEPARTMENT,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1908

Dictated - T.E.E.S. *Toronto,* April 4th, 1908.

328079

Dear Sir,-

In the absence of the General Secretary of our Missionary Society, I beg leave to report to you that a letter has been received from Rev. E. Tennant, our missionary at Cornwall, in which he makes a statement of certain irregularities alleged in connection with the work of the teacher among the Indians on that Reserve. He says in part,

"Since New Year we have had a Catholic teacher using the Separate School books and also teaching the Catechism. I visited the school and saw the books used, and my interpreter's boy, about eleven years old, told his parents about the Catechism."

I trust that this matter will receive your early attention.

Yours faithfully,

J. E. Egerton Shore
Assistant Secretary.

Frank Pedley, Esq.,
Deputy Superintendent General
Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH. APR 10 1908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Returns to Schools

Ottawa, April 15, 1908.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th inst. in reference to the use of separate School text-books and the teaching of Catechism in the Cornwall Island school, and in reply I beg to say that the Department will issue instructions that the Ontario Public School boocks shall be used in this school.

In regard to the teaching of Catechism, the Department sees no objection to the last half-hour of certain days in the week being devoted to this purpose, but this should not be allowed to interfere in any way with Protestant children attending the school, and the teacher will be advised to this effect.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Rev. T. E. Egerton Shore,
Assistant Secretary,
Methodist Missionary Society,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, April 16, 1908.

Madam,-

As the Cornwall Island school, of which you are teacher, is undenominational, I have to draw your attention to the necessity for using the Public School text-books, not Separate School books. You will be good enough to govern yourself accordingly, in order to avoid any cause for complaint.

For the same reason the teaching of the Roman Catholic Church catechism should be confined to the children of Roman Catholic parents. The Department has no objection to catechism being taught, but it considers that the last half-hour of two school days in the week should be allotted for this purpose and Protestant children should be allowed to retire at the commencement of the Period, and it would like you to follow this plan in future.

Kindly acknowledge the receipt of this letter.

Your obedient Servant.

J. D. McLEAN

Miss Katie Roundpoint,
Teacher,
Cornwall Island Indian School,
Cornwall, Ont.

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151530 1

327188

Comuall, Ont. April 26, 1908

No. 13-1930 1,

The Secretary Department,
Ottawa, Can.

Dear Sir:-

Your letter of the 16th inst. received, and in reply would say we are out of the Public School books at present, so we are still using the Separate School books, but will order for the books just as soon as I get the order blanks from Mr. Long.

This is all.

I remain,

Yours respectfully
Katie Roundpoint

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

EXD.

Ottawa, November 16, 1910.

Madam,

Owing to the fact that many of the children attending the Cornwall Island school reside on the eastern end of the Island at a considerable distance from the school the Department is disposed to take into consideration the question of providing a conveyance to carry them to and from the school during the winter months, provided that this service can be obtained at a reasonable cost. I would ask you, therefore, to be good enough to make inquiries with a view to ascertaining whether some reliable person can be engaged for this work and, if so, what remuneration would be expected. In your report you should state fully the number of children residing on both sections of the Island lying east and west of the school and give approximately the distance that those in each family have to travel.

Mr. MacKenzie, who recently visited your school, states that it has been your custom to provide out of your salary some small prizes for the children at the close of the year. The Department is willing to relieve you of this expenditure and will make you a grant of $10.00 for the purchase of prizes to be distributed before the Christmas holidays, on condition that you will prepare a programme of recitations, etc., by the children and invite the parents to be present at the exercises. The prizes should be in the nature of rewards for good conduct, proficiency in studies

Miss Katie Roundpoint,
Teacher,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

studies and punctuality and regularity of attendance.

As there are a ~~large~~ number of large girls in attendance and as you have expressed a willingness to teach sewing the Department will purchase for you some material if you will state the nature and quantity of the supplies you would like, with an estimate of the cost.

You are also hereby authorized to purchase two plain chairs for use in your class-room and forward the account for transmission to the Department through the office of the Indian Agent.

The Department will be pleased to hear from you in reference to these matters at an early date.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1

15-1930-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1910

Sch

374135

Cornwall Island, Ont.
Dec. 1910.

SCHOOL BRANCH
DEC 5 1910

Secretary Department,
Ottawa, Can.

Dear Sir:-

Yours of the 16th to hand, and in reply would say that I have found a man, who is willing to carry the children to and from the school for 50 cents a day or $2.50 a week. There are twelve children from the east section of the school, of these five have only about half a mile to travel, while the others have about two miles. There are about forty-eight children from the western section of the school, of these nine have only a short ways to go, all the rest have about two miles, while a great number of them live west of the railroad.

You also spoke about the granting of $10.00 for the purchase of prizes, if we had an entertainment. I would say that the children are preparing for that already.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

374135

which we expect, to be held in the school room on the last day of the term.

I have about a dozen large girls and these are willing to have sewing in the school. Mr. McKenzie suggested that flannelette would be alright to make childrens' underwear. If you could send us the flannelette, we might ask for about fifteen yards, to see how they get along, then afterwards we might ask for more, We would also need some needles and thread.

I have also bought the chairs. I'll have to send the bill to the agent.

This is all.

I remain,

Yours respectfully,

Katie Roundpoint,

Teacher,

Cornwall Island.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

I.X.H

Ottawa, December 5, 1910.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant in which you state that you have been able to secure the services of a man who will convey the children living on the west end of Cornwall Island to and from the school for 50 cents a day or $2.50 a week.

In reply I have to ask you to be good enough to advise the Department ~~at~~ as to the name of this person and in the meantime he may undertake this work at the rate mentioned, his duties to commence after the Christmas holidays, **and to cease at Easter.**

The Department will make you a grant of $10.00 for the purchase of prizes. Instructions with regard to the distribution of these have already been given you. Your account, in duplicate, should show the articles purchased with prices and should be forwarded to the Department through the Agent.

When you assume work after the Christmas holidays you may also teach sewing to the larger girls in the school and you are authorized to purchase fifteen yards of flannelette of good quality, two pairs of scissors and the necessary needles and thread. At the end of the first month

Miss Katie Roundpoint,
Teacher,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

you will be good enough to submit a report on this work, in which you should state what interest is taken in it by the pupils and the articles made. This clothing should be distributed when finished to worthy children of needy parents.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930 1

275133

Cornwall Island. Ontario.
Dec. 20. 1910.

Secretary Department.
Ottawa. Can.

Dear Sir:-

Your letter of the 6th to hand, and in reply would say that the name of the man, who is to carry the children to and from the school is Joseph Seymour, a smart man with a good team and a neat sleigh, that will hold about fifty children he says.

Mr. Seymour says he is ready to start the work at any time.

The attendance has been large for the last two or three weeks, and there are about forty-five children that expect something for christmas.

I have also bought the Lifebuoy Soap, a bill of which will be found with the others.

This is all.

I remain.

Yours respectfully.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

375133

Kaie Roundpoint.
Cornwall Island,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

EXD.

Ottawa, December 23, 1910.

Madam,

Replying to your letter of the 20th instant I beg to say that the Department would like to have from you at the end of January a report upon the working of the system of transporting the children to school on Cornwall Island.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Katie Roundpoint,
Teacher,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1

1-1900-1

3T7178

3T7274

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 27 1911
SCHOOLS BRANCH
JAN 28 1911

Cornwall Island, Ont.,
Jan. 28, 1911.

The Secretary Department,
Ottawa, Can.

Dear Sir:-

I beg to advise you that Mr. Seymour, who has been carrying the children to and from the school, has stopped. He said he wasn't getting enough pay, so he didn't come Monday. I can't find another man to work for fifty cents a day, but two or three men are willing to work for dollar a day.

Mr. Seymour worked two weeks and my father took the work this week, and will only be able to do it this week.

The attendance has been large since, all the children from this section are now attending school and are always in time too.

If you are able to pay a dollar a day, please let me hear from you as soon as you possibly can, so I can have him to start on Monday.

Awaiting an early reply,

I am,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377274

377178

Yours.
Katie Roundpoint.
Teacher,
Cornwall Island.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

EX.

Ottawa, January 30, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th instant advising the Department that Mr. Seymour, who has been transporting the children to the Cornwall school, is not able to continue the work and stating that you are unable to find anyone to take his place at less than $1.00 per day.

In reply I beg to say that the Department is having this work done at the Chenail school for $15.00 per month and would be willing to pay this amount to a reliable person on Cornwall Island. I have to ask you, therefore, to be good enough to endeavour to obtain the services of someone kx who will accept this amount and report to the Department as soon as possible.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Katie Roundpoint,
Teacher,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

137530-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB

377542

Cornwall Island, Ontario.
Feb. 1. 1911.

Secretary Department
Ottawa, Can.

Dear Sir:-

I am in receipt of your letter of the 30th ult., and in reply would say that my father will take the work of carrying the children to and from the School for $15.00 a month. He will be ready to commence in the morning.

I have also to report on the sewing done by the larger girls in School.

The girls have an hours sewing twice a week, and are doing as good as can be expected of them. They all seem to take interest in the work. Some of their parents have visited the school during their sewing hours, and were pleased to see the work done by their children.

I would also say that all the children wash themselves with the Lifebuoy Soap in school, and some have it too at home. I asked Miss Nolan for the other soap

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377542

you had instructed us to use, but she did not have any left, and said she had written to the Department to send some more for the other schools. I would say that all the children on this island are better now. I have not heard of any having measles now. Mostly all the children attend school now, and the attendance was large being 44, the largest we ever had.

Of course if you want us to use the Germicidal Soap, we would be glad to have it, as the other soap is almost all used up now.

I ordered some supplies before the holidays, and have not come yet. If there's any way of sending them as soon as possible I would like to have them, as we have been short of them for the last two weeks.

Yours respectfully,
Katie E. Roundpoint.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ex'd

Ottawa, February 9, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant, and in reply I beg to say that the Department is willing to pay your father at the rate of $15.00 per month for the transport of the children to and from the Cornwall Island school till the Easter holidays. Mr. Seymour's account for the time he did the work at the rate of 50 cents per day should be certified by you before it is sent to the Agent for transmission to the Department.

The Department is pleased to learn that the domestic science work is proving interesting to the children at the school and that you are having such a very satisfactory attendance.

In regard to the soap I may say that the Department thinks it would be sufficient if the Indians continue using the Lifebuoy soap and itwould be well for you to obtain a further supply for use in the school-room. A further report at the end of the current month will be gladly received.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Katie Roundpoint,
Teacher,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EXTRACT.
ORIGINAL ON
File.I50000-2I

157430-1

7 letters

Cornwall Island.Ont

March.Ist.I9II.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6

378976

The Secretary

Ottawa,Can.

SCHOOLS BRANCH
6 MAR R. 1911

Dear Sir;-

X X X X X X X X X X

Anumber of the Children have not been attending the school for the last two weeks.as they have a very bad cold. and their parents thought it best to have them stay at home until they are better.Some of them have sore eyes that they cannot stay out in the snow.

My Father is carrying the children to and from the School now.All the children from this section are always in time.

I have sent Mr.Seymour's Account and also a list of supplies for the School to the Agent.

I am Yours

Katie Roundpoint

Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis Que

Nov 27 1911

IN YOUR REPLY REFER TO

No.

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

393601

Sir,—

Miss Roundpoint called here yesterday and desires to know whether it is the intention of the Department to hire her father to carry the children to school during the coming winter? as has been the custom.

Your obedient Servant
Francis E. Taillon.
Agent

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, December 1, 1911.

Ex'd

Sir,

I have toacknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo, and in reply I beg to say that the Department is prepared to continue during the rest of the current month and also during the months of the January, February and March of next ~~xxx~~ year the arrangement for comveying the children from Cornwall Island to school, provided Mr. Roundpoint will undertake the work at the same rate of pay as last year, viz.- 50 cents per day. If this is satisfactory to Mr. Roundpoint you may engage him at once.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary,

Francis E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

157930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis

Dec 15 — 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 18 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 394617
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

In reference to yours of Dec 1st instant # 157930/1 re the conveying of children to school on Cornwall Island, I beg to say that it is impossible to get anyone to do the work for 50¢ per diem. Mr Jocko is carrying the children now, at the old rate but does not care to continue, & I arrange with him at 75¢ per diem or will the department discontinue said service?

Your obedient servant
Francis E Dailleboy
Agent

J. D. Mc. Lean Esq.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

EX3

Ottawa, December 20, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant in reference to the conveyance of the children to the Cornwall Island School.

In reply I beg to say that the Department understood from the teacher that her father, Mr. Roundpoint, was willing to undertake this work again. In your letter you state that Mr. Jacobs is now performing the work and that he will not do it any longer for less than 75 cents per day. The Department is of opinion that it would be well to continue this service, at least for this winter, and will pay Mr. Jacobs at the rate of 75 cents per day for each school day during the months of January, February and March and you may make arrangements accordingly.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary

Francis E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, December 16, 1912.

Sir,-

Miss Roundpoint, teacher of the Cornwall Island School, while in the office on the 14th instant, stated that she brought to your attention the matter of having the children driven to the school again this ~~xmas~~ winter.

The Department is prepared to continue this arrangement this year and Miss Roundpoint states that her father will undertake the work. The Department will allow the same rate as last year, viz. 75 cents per day for each school day during the months of January, February and March. You will be good enough to see that the matter is attended to. The Department will expect you to see that the duties are faithfully performed by whoever takes this contract.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

15-1930

Ottawa, January 18, 1913.

Madam,-

In reply to your letter of the 31st ultimo applying for an increase in salary as teacher of the Cornwall Island Indian School I beg to say that, in view of your satisfactory services at this school for the past six years, the Department will increase your salary to $400.00 per annum commencing from the first of the current quarter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Katie Roundpoint,
Teacher,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

S. D. Registry Office
Jan 27 — 1914

441341

Sir,—

Referring to file # 15-1930-1 of Dec 16. 1913. re conveying of children to Comwall Island school by ~~to~~ recommend that same be continued this year.

Isles Roundpoint has had the conveying done by Sac Semo for some days.

Your obedient servt
J. D. Sutherland Sec.
Ottawa Ont.

F. E. Dillon.
Agent.

SCHOOLS BRANCH
JAN 27 1914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, January 31, 1914.

Sir,-

In reply to your letter of the 28th instant I beg to say that the Department approves of Mr. Semo conveying the children to and from the Cornwall Island School for the winter months and he will be paid at the same rate as was allowed last year, viz.- 75 cents per day for each school day. You will be good enough to see that his duties are faithfully performed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930-1

Extract.

Original on 151930-6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1914
151

Report of Inspector J.P.Finn on the Cornwall Island School.

-- St.Regis Agency.

The cause of the small attendance for this school is that the majority of the pupils reside on the other end of the island. At least this is what I am told. If there are so many pupils on the other end of the island, as reported, it might be wise to build another school in that part.

I think that the question of so many children living at too great distance from the school to attend should be looked into and an opportunity given them to get some education.

SCHOOLS BRANCH
MAY 1914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, June 10, 1914.

Sir,-

Mr. Inspector Finn in his report on the Cornwall Island School reports that he is told that the cause of the small attendance is that the majority of the pupils reside on the other end of the island. If this is the case he suggests that another school be built in that part.

As the school now in operation is situated in the center of the island it is not considered that another one should be built. You will be good enough to instruct the truant officer to see that all the children of school age attend regularly.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The superintendent of Indian affairs
Ottawa.

Cornwall. Island. Ont.
August 4/14.

15 1930

Dear Superintendent.

I greatly desire to occupy the position as a teacher in the Cornwall Island Indian public school. I have the model training standing, taught for nearly two years at Mt Elgin Institute Muncey. For further information I refer to Mr. J. K. Littlepound, Muncey, Ont.

Yours truly
Kiera. E. David

Sept 15

452265

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 6 1914

SCHOOLS BR...
AUG 10 ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1.

Ottawa, August 11th, 1914.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th. inst., applying for a position as teacher in the Cornwall Island School and in reply I beg to say that at present there is no vacacncy in this school.

Rev.J.D.Ellis, 301 Fortune St, Montreal, Que. is at present looking after the engagement of teachers for the Methodist Schools in Quebec and possibly you might hear of some vacancy if you communicate with him.

Your obedient servant,

J. L. D. MULLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Rena E.David,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

SX Regina, Sask.
Aug- 11 -1914

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 452523
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

As Miss Kate Roundfoot has recently by marriage changed her name to Mrs Frank Armstrong, an American Indian, I desire to ascertain whether the Department will retain her services or secure another teacher to replace her as the teacher of Carnduff Island school.

I am under the impression that the Department does not approve of married women teaching.

I may add that personally I do not approve of them teaching.

Your obedient servant
J. D. McLean Esq. Ottawa, Ont.
T. P. Tailon.
Agent

SCHOOLS BRANCH
AUG 14 1914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, August 19, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant reporting the marriage of Miss Kate Roundpoint, teacher of the Cornwall Island School.

In reply I beg to say that so long as her marriage does not interfere with her duties as teacher of this school the Department does not see that it would be justified in asking for her resignation.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

X SAFETY ▲ FILM +●

151930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

S X Reyis. Que.

Dec 1 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 459044
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

MEDICINE HAT DEC 5 1914
SCHOOLS BRANCH DEC 5 1914

Sir,—

Referring to file 151930/1 re conveying of children to and from school on Commodore Island during the months of Jan, Feb. & March.

I beg to offer the following suggestion. That instead of having one man convey these children, it would seem more feasible and I think better results would also, if two men to arrange for two men to do this work; that is one man may have the territory west of the school and the other that portion to the east

For their services the Dept. might allow $10.00 to each person, which would only be $5.00 per month more than previous years.

Your obedient servant
T. E. Taillon.
Agent.

J. D. Ste Leon Esq.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, December 9, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant suggesting that, instead of having one man to convey the children to the Cornwall Island School during the months of January, February and March, better results would be obtained if two men did this work.

In reply I beg to say that the Department approves of your suggestion and you may arrange to have it carried out on the understanding that the Department will not be called upon to pay more than $10.00 a month to each driver.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deput y and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151934½1

Ottawa, December 30, 1914.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Recent reports received from the School Inspector and Agent show that the three schools on the St. Regis Reserve which are in charge of white teachers are doing excellent work and the pupils are making marked progress in their studies. There are five schools on this reserve, two of them being in charge of Indian teachers, and the results obtained at these two schools are in marked contrast to the other three. The Indian teachers have no qualifications or training and, while they are doing their best, they are handicapped by their lack of education. Both these teachers have been in the service of the Department for some years, Mrs.Back, who is in charge of the Chenail school, was appointed six years ago, and Miss Roundpoint, now Mrs. Armstrong, who has the Cornwall Island school, has been there seven years.

I think it would be well to make a change after the summer holidays, as there would be no difficulty in getting duly qualified teachers to take charge of both these schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088. file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-1

copy for No. 1 Cornwall Island

Ottawa, January 4, 1915.

Sir,-

In view of the very satisfactory work performed by the three white teachers in charge of the Indian schools on the St. Regis Reserve the Department has decided that it would be in the interests of the Chenail and Cornwall Island schools to secure qualified white teachers for these schools to replace the present incumbents and, with a view to carrying this into effect, you are authorized to inform Mrs. Back and Mr. Armstrong that their services will not be required after the 30th of June, next.

Your obedient servant,

J. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE, 151930-1

St Regis, Que.

Jan 11 1915.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

461193

Sir,—

In reference to yours of Jan 4th 1915, # 151934/1. I beg to inform you that I have conveyed to Mrs Kate Armstrong the decision of the Department, that her services will not be required after the June quarter.

Mrs Armstrong desires to relinquish her duties at the expiration of the present quarter and I have to ask you, to secure a teacher to replace her at the commencement of the next quarter.

Allow me to suggest that only teachers who are qualified should be sent here, as to teach Indians, requires the best the profession can produce.

Your obedient servant
F. E. Taillon.
Agent.

J. D. Mc Lean, Esq.
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JAN 14 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, January 20, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant advising the Department that Mrs. Armstrong, nee Kate Roundpoint, desires to give up her position as teacher of the Cornwall Island School on the 31st of March, next.

In reply I beg to say that her resignation on that date is accepted.

You will be good enough to communicate with Mr. James Frouts, Public School Inspector, Cornwall, Ont., with a view to securing the services of a qualified teacher to take charge of this school. For a teacher with the necessary qualifications the Department will pay as high as $500.00 per annum. You will be good enough to submit any applications received to the Department for approval. Kindly make inquiries as to whether a suitable boarding place for the teacher can be obtained on the island in proximity to the school and advise the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, January 20, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant advising the Department that Mrs. Armstrong, nee Kate Roundpoint, desires to give up her position as teacher of the Cornwall Island School on the 31st of March, next.

In reply I beg to say that her resignation on that date is accepted.

You will be good enough to communicate with Mr. James Froats, Public School Inspector, Cornwall, Ont., with a view to securing the services of a qualified teacher to take charge of this school. For a teacher with the necessary qualifications the Department will pay as high as $500.00 per annum. You will be good enough to submit any applications received to the Department for approval. Kindly make inquiries as to whether a suitable boarding place for the teacher can be obtained on the island in proximity to the school and advise the Department.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Please address any reply to "THE DEPUTY MINISTER, Department of Education, Toronto," quoting also Number and Date.

(Form. ...0,000—September, 1912).

ONTARIO
DEPARTMENT OF EDUCATION

TORONTO,

15-1930

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 5 1915

March 2nd., 1915.

454181

Sir,-

I am directed by the Minister of Education to inform you that you will see from the accompanying correspondence that the Inspector is anxious to put the best available teacher in the school, but your instructions, regarding the matter, are required so that he may act in accordance with the direction from your Department. Kindly return correspondence with your reply.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. H. U. Colquhoun

Deputy Minister of Education.

SCHOOLS BRANCH
MAR 6 1915

The Deputy Supt.-General of Indian Affairs,

OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, March 9, 1915.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant enclosing a letter received from Mr. Public School Inspector Froats, Cornwall, Ont., covering a communication received by him from Peter H. White, an Indian, in reference to the appointment of a teacher for the Indian school on Cornwall Island.

In reply I beg to say that, as the present teacher has sent in her resignation to take effect on the 31st instant , our Agent at St. Regis was instructed to communicate with Mr. Froats with a view to securing the services of a qualified teacher to take charge of this school and to submit any applications received to the Department for appr oval. Peter White made a personal application on behalf of his niece, Miss Roundpoint, and was informed that he should apply brough the Agent and furnish testimonials from the Principal of the High School at Cornwall and the Public School Inspector, when the application would be considered. I may inform you that it is the desire of the Department that the best available teachers should be placed in its schools and, in order that this may be done, our agents are instructed to confer with the Public Schools Inspectors with this end in

A. H. U. Colquhoun, Esq., B.A. LL.D.,
Deputy Minister of Education,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in view.

The correspondence enclosed by you is returned herewith, as requested.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in view.

The correspondence enclosed by you is returned herewith, as requested.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

2 letters

Ottawa, March 9, 1915.

Sir,-

The Deputy Minister of Education has enclosed the letter addressed to him by you concerning the Cornwall Island School, as well as the communication you received from Peter White, who wishes to have his niece, Miss Roundpoint, appointed to this school to replace her sister, who has had charge for sometime. Mr. White called at the Department the other day and made a personal application to this effect and was informed that his application should come through the local agent, Mr. Taillon, accompanied by testimonials. As he stated that his niece had atended the High school in Cornwall he was recommended to obtain a testimonial from the Principal and also a certificate from you as to her fitness for the position. He was told that the application would then be considered.

In this connection I beg to inform you that Mr. Agent Taillon has been instructed to communicate with you with a view of securing the services of a qualified teacher to take charge of this school, as the Department is anxious to have a qualified teacher, if one is available. I should be glad if you would recommend a teacher, if one can be secured at this season of the year. Rather than have the schoolclosed, as the present teacher is leaving on the 31st instant

James Froats, Esq.,
Public School Inspector,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

instant, the Department will have to make the best arrangements possible and probably it might be necessary to engage an Indian till the summer holidays.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
Copy

Collegiate Institutes, High Schools and Continuation Schools of Ontario.

ONTARIO
DEPARTMENT OF EDUCATION

IT IS HEREBY CERTIFIED

That Minnie Roundpoint

has passed the JUNIOR ENTRANCE EXAMINATION required by the Department of Education for admission to a Collegiate Institute, High School or Continuation School.

Dated at Cornwall July 17th 1913

SIGNED ON BEHALF OF THE HIGH SCHOOL ENTRANCE BOARD

James Brodie M.A. — SECRETARY

H. B. Patterson M.A. — CHAIRMAN

EXAM. FORM 15
50000 FEB.1912

15-1930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, Que

March - 9TH DEC 1915.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

454706

Sir,

In reference to yours of January 20th, # 15193 0/1 re a teacher to replace Mrs Armstrong for the Cornwall Island school, I beg to state, that Peter White has on behalf of Miss Minnie Roundpoint made a verbal application for this school.

Miss Roundpoint has been attending the High School at Cornwall and White claims, she is quite well educated.

I have received the enclosed certificate, which after perusal, kindly return to me for Miss Roundpoint.

I have told White to secure a certificate from the principal of the school setting forth Miss Roundpoint's qualifications and upon receipt of same, I shall transmit them to you.

In the absence of any application towards the end of the month, I think it might be well to install her for the balance of the term and during the summer endeavour to secure a duly qualified teacher.

Your obedient servant
F. E. Taillon
Agent

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, March 12, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Mrs. Armstrong (Katie Roundpoint), who has been teaching the Cornwall Island School for sometime, has sent in her resignation to take effect on the 31st instant. Mr. Agent Taillon was instructed to communicate with the Public School Inspector with a view to securing the services of a qualified teacher for this school, but up to the present time he has not been successful in securing one. As this is an inconvenient season of the year to obtain teachers I would suggest that the Department accept the services of Miss Roundpoint, Mrs. Armstrong's sister for the balance of the school year and this will allow time to obtain a teacher to take charge of the school after the summer holidays. Mr. Agent Taillon recomends this action.

OK

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Mr Sutherland noted J.D.M.

Ottawa, March 15, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant stating that Peter White has made a verbal application on behalf of Miss Minnie Roundpoint for the position of teacher of the Cornwall Island School and recommending that she be appointed for the balance of the school year, as the present teacher, Mrs. Armstrong, has sent in her resignation to take effect on the 31st instant.

In reply I beg to say that, as the Department has so far been unsuccessful in securing the services of a qualified teacher for this school, Miss Roundpoint may be placed in charge till the 30th of June, next, and she will be paid at the same rate as Mrs. Armstrong.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 16 1915

Cornwall, Ont.,
March, 15th. 1915.

Secy. Dpt Indian Affairs,
Ottawa.

485011

Dear Sir,- At present, I am not aware of any Professional Teacher available to open the Indian School on Cornwall Island on April 1st. therefore I shall be obliged to recommend that Miss Minnie Roundpoint be appointed as Teacher,- services to begin April 1st 1915.

Your obedient Servant.
James Frost M.A.
P. S. Inspector.

SCHOOLS BRANCH
MAR 19 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, March 19, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant in reference to the appointment of a teacher for the Cornwall Island Indian School.

In reply I beg to say that the Department has decided to place Miss Minnie Roundpoint in charge of this school till the 30th of June, next. It is hoped that a properly qualified teacher can be secured to take charge after the summer holidays. Kindly advise the Department if you hear of any teacher who would be willing to take this position.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

James Froats, Esq., M.A.,
Public School Inspector,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1

6 children of school age belonging to Cornwall Island.

file

Band number	No. of children	
437	3	John Boots.
		Peter born 28/2/
		467415 Cecile " 2/8/05.
		Angelique " 24/5/08.
364		Tom Benedict.
	1	Laurent born 21/5/09.
524		Laurent Benedict.
	1	Maria 8/4/01.
439		Agathe David.
	1	Jake Born. 10/8/09.
Baught naviga	4	Peter Delormier.
		Francis born. 10/8/07.
		Mitchell " 6/3/04.
		Angus " 30/4/07.
		Afton " 26/7/09.
323	5	Frank David.
		Andrew. born. 27/12/01.
		Eloise " 6/7/06.
		John " 18/10/08.
		Laurent " 6/2/04.
		Anastasia " 20/10/10
204	2	Mathew Deta,
		Peter born 1/12/08.
		Louise " 7/11/06.
135	2	Frank Deta,
		Joe " 25/4/01.
		Eliz " 13/10/04.
206	4	David Deta.
		Mary J. born. 21/4/02.
		Cecile " 6/4/00
		Lazor " 26/11/03.
		Joe " 28/3/10.
	23	

APR 20 1915 ACCOUNTANTS BRANTFORD

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 27 1915

APR 30 1915 SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Band Number	No of Children		
428	2	Fonwood.	
	4		Mitchell Hoffs.
			Johnston 29/4/01.
			Thom " 26/3/03.
			Inois " 9/5/05.
			Phili " 4/6/07.
86	1		Loron Jocko.
			Mary born 16/5/03.
532	2		Thom Jocko.
			Jake 30/6/07.
			Louis 24/12/08.
180	1		Joe Jocko.
			Kate born 18/3/02.
40	2	1 boy attawa	Louis Jacobs.
			Agathe born 30/8/01.
			Laurent " 10/7/09.
555	1		Angus Labach.
			Thom born 19/11/08.
277	1		Mike Leaf.
			Mary Ann 22/9/08.
463	1		Martin Leaf.
			Louis born 18/10/05.
	amer-icon	1	Louis Laffin.
			Mary born 30/5/10.
432	2		Richard Leaf
			Dorothy born. 11/8/04.
			Matilda " 28/10/06.
397	3		Mitchell Longpoint
			Agathe born 26/7/01.
			Angelique " 27/6/03.
			Alex " 22/4/05
	42		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Band Number	No of Children	
	42	
444	1	- Chas Licop.
		Monigue 14/5/02.
192	1	Mitchell J. Mitchell
		Louis born. 4/3/00.
1143	4	Andrew Oak or Peters.
		Angelique. 13/11/04.
		Mary 27/10/01.
		Kate 22/12/02.
		Ann 21/10/08.
		John Oak or Peters.
469	1	Alex. born 29/6/08.
31	4	Tom Oak or Peters.
		Cecil born. 6/2/00
		Agnes " 23/6/04
		Alex " 5/10/06.
		Ann " 26/2/02.
574	1	Jake Point.
		Louis 22/6/09.
217	4	Peter Point.
		Mary Ann born. 24/1/05.
		Laurent " 9/7/02
		Louis " 9/10/06.
		Ann " 16/3/00
500	1	Louis Papineau.
		Louis " 2/8/08.
219	3	Peter Oak.
		Laurent 11/4/00
		Moise 18/4/02
		John 18/4/07
	62	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

	343	6 2	Mitchell Semo,
			Joe tom 29/11/08.
			Peter " 25/11/09.
	419	4	John Semo,
			Louis tom 19/11/05.
			Louis " 7/3/02.
			Kate " 13/12/03.
			Mary A. " 6/2/08
	452	2	Mary Scow.
			Mitchell 24/4/01.
			Eliz 11/9/06.
		2	Alex Thompson.
			Monique tom 12/2/07.
			Mary J. " 11/5/11.
		1	Peter Thompson
			Mary 1/1/10.
	283	4	Mitchell White.
			Charles. 2/6/06.
			John 9/6/02
			Moses 29/7/04.
			Peter 7/11/00
	321	3	Matthew White.
			Cecile tom 2/3/07.
			Mary A. " 17/2/00.
			Thom " 12/9/01.
	261	3	Mitchell Point
			Louis 26/3/06.
			Cecile 11/12/09.
			Mary 5/11/01.
	513	2	Tom Jacobs
			Martin 28/8/07
			Mary 26/4/10
		85.	This does not include children attending Industrial & convents etc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-1

4.2532

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 1915

Extract from Inspector's Monthly Report on the Cornwall Island Day School, dated April 23, 1915.
Original on File 151930-6

==========

Teacher's Name, etc.

Name,- Miss Minnie Roundpoint
Qualifications, None
Salary,- $400.00
Age,- 19

An unqualified teacher who knows nothing about the work.

x x x

If the teacher could be induced to take a summer course in some of the model schools it would be the best way out of the present trouble, if the teacher is to be retained.

Sgd. T.P.Finn,

Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TE OFFICE
Ste Cornwall Ont
15 Aug 30

THE GRAND UNION
JAMES H. PAISLEY
Proprietor
OTTAWA

" Victoria Hotel "
Aylmer, Que.
July 27th/15.

Mr. Benson,

Booth Bldg.,

Ottawa, Ont.

472252

Dear Sir,-

With reference to our conversation of the 17th. inst. regarding school at Cornwall, I have been thinking the matter over. as you said you would let me have two weeks to decide whether I would accept the school or not.

I have been unable to get into the City to see you. Anyhow, if you have not already engaged another teacher, I will accept the school. As stated to you, I hold a first class Elementary Diploma for the English language in the Province of Quebec, and am capable of teaching French. Have had four years' experience.

I am quite sure you said the salary would be $500. per annum, however, I would like you to confirm this. I should esteem it a great favor if you would kindly let me have an early reply. Thanking you in anticipation.

Sincerely,

(Miss) M. O'Hare

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, July 31, 1915.

Madam,-

In reply to your letter of the 27th instant addressed to Mr. Benson of this Department I beg to say that the Department will be pleased to accept your services as teacher of the Cornwall Island School at an initial salary of $450.00 per annum.

The Department is in communication with its Agent who has been requested to make inquiries as to a suitable boarding place and terms and as soon as a reply is received from him you will be further advised.

I may add that $450.00 per annum is the salary we are paying to new teachers on the St. Regis Reserve and this will be increased if favourable reports are received from the Inspector as to the manner in which the school is conducted.

The school should be re-opened on the first day of September, next.

Be good enough to acknowledge the receipt of this letter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss M. O'Hare,
Victoria Hotel,
Aylmer, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1915

" Hotel Victoria "

Aylmer, Que.

Aug.1st,15.

471566

Secretary,Dept. of Indian Affairs,

O T T A W A.

Sir,- Re 151930/1

Yours of the 31st. ult to hand for which I beg to thank you.

Thanks also for having accepted my services as teacher of the Cornwall Island School.

I note what you say in regard to advising me as to suitable boarding place, terms, etc.

Yours very truly,

M. O'Hare

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA.

POST CARD. - CARTE POSTALE.

DUNRAVEN QUE

THE ADDRESS ONLY TO BE WRITTEN ON THIS SIDE
CÔTÉ RÉSERVÉ À L'ADRESSE.

Mr Benson,
Dept. of Indian Affairs,
Book Bldg.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15[illegible]30/1

Kamraven, Que.
Jans 7th. 15

Dear Mr Benson, —

I beg to advise you that I have been unable to return to my School this week. — I have had ill with La Grippe — Am feeling [illegible] now, and expect I [illegible] alright in a few [illegible]

Yours [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, January 10, 1916.

CLXIR

Sir,-

I beg to advise you that the Department is in receipt of a communication from Miss O'Hare, teacher of the Cornwall Island School, in which she states that she was unable to return to her school last week, as she has been ill with La Grippe. She says she is feeling better now and expects to be alright in a few days.

N.E.A.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, Que.
Feb 16 1916.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

478836

Sir,-

Enclosed find $2.00 received from Mitchell Hoffs, as a fine for non-attendance of two of his children at school on Cornwall Island.

Your obedient servant
F. B. Taillon
Agent

J. D. McLean, Esq,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BR.
FEB 17 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930/1

BANK RECEIPT No. 4303

Amt. $2.00 cash

G.M.D.

478836

Date 21 - 2 - 1916

Entered Journal No. 18 Folio 271

Hb a/c Schools

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151 930/1

Ottawa, February 25, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant enclosing $2.00 received from Mitchell Hopps as a fine for non-attendance of two of his children at the Cornwall Island School.

In reply I beg to say that it is hoped that your action in this case will have the effect of making the Indians send their children to school more regularly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 17 1916

151930

Dunraven, Que.

483837 July 12th. 1916.

Mr Benson.

Dept of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

I shall be pleased to accept same School for another term if satisfactory to you.

Trusting you will see your way clear to let me have an increase in salary.

Thanks in advance.

Yours respectfully,

M. O'Hare

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, July 18, 1916.

Madam,-

In reply to your letter of the 12th instant I beg to say that the Department will be glad to have you remain in charge of the Cornwall Island School and the question of granting you an increase in your salary is receiving consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss M. O'Hare,
Dunraven, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, July 21, 1916.

Madam,-

In further reference to your letter of the 12th instant I beg to say that the Department has decided to increase your salary as teacher of the Cornwall Island school to $500.00 per annum. This increase will date from the first of the current month.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss M. O'Hare,
Dunraven, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

2 letters
Mr. Cuthbertson
20.2.13.

Ottawa, July 21, 1916.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has decided to increase the salary of Miss O'Hare, teacher of the Cornwall Island School, to $500.00 per annum and she has been informed accordingly. This increase will date from the first of the current month.

N.S.D.
MD

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15 1930 - 1

Cornwall, Ont.
Aug 3 1916

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1916

The Secretary.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa,
Ont.

Re 15 1930/1

Sir, —

Yours of the 18th and 21st. inst. to hand and have carefully noted contents.

I beg to thank you for having accepted my services as teacher of the Cornwall Island School for next term, and also for increase in salary.

Yours respectfully,
M O'Hare

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 11 1916

5 X Regis, Que. —

Sept - 6 - 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
SEP 13 1916

485688

Sir,

I am desirous of securing information relative to the length of Cornwall Island, in order that the school regulations, may be later enforced.

Information given me by Peter White, leads me to believe that the island was surveyed some years ago by Jno Alstin.

As a number of the Indians maintain they are exempt from the school law and quote sec 3- sub sec c, page four of the school laws in their behalf; I am therefore particularly anxious. To secure the desired information, before making any arrests, so that there shall not be any chance of the defendant, proving his contention as to the distance of school from his residence.

Cornwall Island is four and three-quarter miles long.

Yours obedient servant
F. E. Taillon.
Agent.

J. D. McLean. Sec.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, September 15, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant in which you state that some of the Indians on Cornwall Island claim that their children should be exempt from attending school under section 3 of the Regulations.

In reply I beg to say that the survey of this island made in 1884 shows that it is four and three-quarters miles in length and, as the school is in the centre of the island, there are only two families on the east end, Lawrence Jaco and John Garo, and four on the west end, A. Simon, P. Sing, Chas. Peters and Jos. Leaf, who are outside of a two mile radius. Only children under ten years of age who live outside the two mile radius would be exempt under sub-section C of the section above referred to. Children over that age should attend school.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reports
Please file

151930-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1916

487175

Extract from report of Inspector Froats on the Cornwall Island School dated October 6, 1916. Original on 151930/6.

Carelessness is chief cause of irregular attendance; then, again, distance from the school for the little ones may be the cause, especially during unfavourable weather.

If a truant officer were appointed he might be able to improve the attendance.

The general management of the school seems to be fairly good. The teacher seems to stress promptness, obedience and cleanliness; and to give them work in language, problems and general knowledge such as should be useful to them when they leave school. She could do much more for them if they would attend more regular; this irregular attendance handicaps the progress very much.

SCHOOLS BRANCH
OCT 10 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

157930/1

INDIAN AGENT'S OFFICE

St Regis, Que.

Oct - 16 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS — Sep 19 — 1916

Immediate

Sir, 487179

Schools

I have this day caused the arrest of Peter Delormier, of Cornwall Island, for the non attendance of two of his children at school; finding him guilty I have sentenced him to the Cornwall jail for seven days and I hope you will concur in the action taken by me.

I have at all times endeavored by pretext and example to get the Indians to send the children to school but in some cases I have met with nothing but a marked desire to keep the children out of school.

Some how during the past year arrests, fois their fines and eventually dropped into the old way, therefore I have with great reluctance decided it was for the welfare of the children to make an example of some one and I do sincerely hope that it will make the Indians realize that the children must attend school.

As Mr Delormier's family

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....

.....191

Sir,—

I may say they will be able to get along quite nicely during his forced vacation.

Regarding the constable's fees, for his services, I suppose I should send it in to the Department for payment.

Your obedient servant

J. D. McLean Esq. F. E. Taillon
Ottawa, Ont. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ind.

Ottawa, October 19, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant stating that you have caused the arrest of Peter Delormier of Cornwall Island for the non-attendance of two of his children at school and, finding him guilty, you have sentenced him to the Cornwall jail for seven days.

In reply I beg to say that the Department approves of the action taken by you in this matter and you should forwardm vouchers in the usual way for the amount due the constable for his services, when the same will be paid.

I may inform you that the Department is in receipt of a report on this school from Mr. Inspector Froats in whidh he speaks of the irregular attendance of the pupils and states that the teacher could do much more for them if they would attend more regularly.

N.E.A.

Your obedinnt servant,

Assistant Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORIGINAL ON FILE.....151930-7.

EXTRACT FROM AGENT TAILION'S OCTOBER REPORT ON THE CORNWALL ISLAND SCHOOL.

Miss O'Hare reports as follows,-" Attendance is much better", again, " A number of pupils have left the island".

Cornwall Island presents a difficult problem and the only way one can achieve any degree of success is to arrest from time some of the parents.

Report for October, 1916.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930-1

Ottawa, November 21, 1916.

Sir,-

In the October report of the Cornwall Island Day School, the Department notes your remarks in regard to the difficulty of securing attendance at this school.

In reply I beg to say that the Department agrees with you that in some cases it will be necessary to make an example of some of the parents by enforcing the regulations.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 8 1917

To whom it may Concern

This certifies that I have
494666
this day made a medical examination
of Miss Hannah Astone and find
her suffering from Tuberculosis. I have
advised Miss Astone to take two
weeks rest -

S Jondrault MD

Camp Fells Bay
May 6th 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

251930-1.

Ottawa, May 9th, 1917.

Sir,-

Miss O'Hare, teacher of the Cornwall Island school, called at the Department, last Saturday, and stated that she was obliged to close the school, as she was feeling unwell.

She has just forwarded a medical report, which states that she will require two weeks' rest, for treatment.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary.

F.E.Taillon, Esq.
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA POST CARD

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE



Mr Benson,
Dept of Indian Affairs.
Ottawa

Bord Bldg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dunnville Ont.
May 21st 17

Dear Mr Benson.

Beg to advise you that I am not yet well enough to return to my school. Regret this very much.

Yours respectfully

M. E. Lee

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, May 23, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your postcard of the 21st instant addressed to Mr. Benson of this Department stating that you are not yet well enough to return to the Cornwall Island School.

In reply I beg to say that you should secure a substitute to take charge of this school during your absence, as the Department does not wish it to remain closed any longer. Kindly advise the Department of the name of the substitute you secure.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss M. O'Hare,
Dunraven, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Dunraven P.O.
May 28th. 17

Supt. of Indian Affairs
Ottawa.

Sir,

I beg to advise you that I have been unable to secure a substitute to take charge of the Cornwall Island School during my absence.

I trust you will have no difficulty in securing a teacher to complete the

SCHOOLS BRANCH
MAY 31 1917

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 29 1917

15 | 9 3w
455502

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

term if possible.

Yours respectfully

Mamie O'Hara

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, May 31, 1917.

Sir,-

The Department is in receipt of a communication from Miss O'Hare, teacher of the Cornwall Island School, in which she states that, owing to the condition of her health, she will be unable to resume teaching this term. She has endeavoured to obtain a substitute, but has been unable to do so.

Kindly state whether you can obtain the services of a suitable person to take charge of this school until the end of June, next, and , if so, on what terms. If you cannot obtain a teacher the school will have to remain closed. Kindly attend to this matter at once.

Your obedient servant,

D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1917

15-1930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 495848
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

St Regis June 4 — 1917

Sir,—

I am referred to yours of May 31st ultimo re 15-1930-1. I have to inform you that I have installed Miss Minnie Roundpoint as teacher for the month of June, who is to receive $32.00 for the services which I trust will meet with your approval.

Your obedient servant
Fred Gaillon
Agent.

J. D. McLean, Esqr. Sec.
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JUN 12 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, June 12, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant stating that you have installed Miss Minnie Roundpoint as teacher of the Cornwall Island school for the month of June and that she is to receive $32.00 for her services.

In reply I beg to say that your action in this matter is approved.

You will be good enough to instruct Miss Roundpoint to forward a return at the end of the month showing the number of days she taught and also the number of days Miss O'Hare taught during the quarter.

Your obedient servant,

S. STEWARD

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

2 letters

Ottawa, June 12, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo stating that you have been unable to secure a substitute to take charge of the Cornwall Island School during your absence.

In reply I beg to say that Miss Minnie Roundpoint has been placed in charge of this school until the end of this quarter. Mr. Agent Taillon has been advised to instruct her at the end of this month to forward a return showing the number of days she taught and also the number of days you taught during the quarter. When this return is received a cheque for the amount due you will be fowarded to you.

Your obedient servant,

for Asst. Deputy and Secretary.

Miss M. O'Hare,
Dunraven, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

171930-1.

Ottawa, July 13th, 1917.

Madam,-

Would you kindly inform me at once if you will be able to again take charge of the Cornwall Island school after the holidays.

As you , no doubt, realize it is important the question of having a teacher for this school must be definitely settled in the immediate future.

Your obedient servant

MARTIN BENSON

In Charge of School Branch.

Miss M.O'Hare,
Dunraven, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dunraven, Que.
July 17th, 17.

Mr Benson,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir: Re 15 1930-1.

Thanks for your favor of the 13th inst. In reply I beg to advise you that I do not intend teaching next term. However I trust you will have no difficulty in securing a teacher for the Cornwall Island School

Yours respectfully
M. O'Hare

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~No. 3736~~

Copy for 15 1930-1

Ottawa, July 24, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, addressed to Mr. Benson of this Department, applying for a position as teacher in an Indian school in the Cornwall.

In reply I beg to say that the Department has decided to place you in charge of the Cornwall Island Indian School. You should commence your duties there on the 5th of September, next, and you will be allowed a salary at the rate of $500.00 per annum. Mr. Agent Taillon is being advised of your appointment.

Kindly advise the Department as soon as possible of your acceptance of this position.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Geneva Legarde,
c/o Francis McGuire, Esq.,
R. R. No. 1,
Campbell's Bay, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

[illegible]51930/1

Ottawa, July 24, 1917.

Madam,-

In reply to your letter of the 17th instant I beg to say that the Department is sorry to learn that you do not intend to continue in charge of the Cornwall Island Indian School.

A.E.A.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss M. O'Hare,
Dunraven, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

252930/1

Ottawa, July 24, 1917.

Sir,-

I beg to advise you that the Department is in receipt of a communication from Miss M. O'Hare, former teacher of the Cornwall Island school, in which she states that she does not intend teaching next term.

The Department has, therefore, engaged Miss Geneva Legarde to take charge of this school after the summer holidays. She has been instructed to commence her duties there on the 5th of September, next, and she will be paid a salary at the rate of $500.00 per annum.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1930 -

Vinton, July 31st 1917.

497866

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1
1917

Secretary Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

Sir;-

Your letter of the 24 instant has been received. In reply I beg to say that I accept the Cornwall Island Indian School at the salary stated.

I wish to be informed about a boarding house, and the rate of board, also the number of pupils attending school.

I remain.

Yours Respectfully.

Geneva Legarde
Campbell's Bay.
P.Q.

Dec. 1st.

of Francis McGuire, Esq:
40 on roll

INDIGOLS BRANCH
AUG 8 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, August 3, 1917.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo stating that you will accept the Cornwall Island school and asking to be informed about a boarding house and the rate of board and also the number of pupils attending the school.

In reply I beg to say that if you will communicate with Mr. F. E. Taillon, Indian Agent, St. Regis, Que., he will be able to give you full information in regard to a boarding place and the rate of board.

The last quarterly return received from this school showed that there were 40 pupils on the roll, but the average attendance for the quarter was only 19.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Geneva Legarde,
c/o Francis McGuire, Esq.,
R. R. No. 1,
Campbell's Bay, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

157930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE 509491

DEPARTMENT OF INDIAN A
MAY 31 1918

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

A Registrar Gen.

May- 29- 1918.

Sir,—

At the request of Truant officer Day. I issued warrant for the arrest of Abram Jocko of Cornwall Isle, cause non attendance of son Abram aged 10 years past, at school.

This morning Day placed him under arrest, assisted by Interpreter Leof, and brought him before me at Cornwall Isle, where he plead "Not guilty," I took the depositions of the teacher and officer Day, then committed the prisoner to the Common Gaol at Cornwall and for ten days.

There was not any other procedure open, as he was very disagreeable, refused not send his children to school, did not care if he went to prison for ten or twenty years, and refused not expend one cent if if a fine was imposed upon him, therefore, I sentenced him as stated above.

Most assuredly he is the hardest & worst case, I have ever had upon this reserve, no matter what the complaint may have been,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....

.....191

Sir,—

for existence, after I had complete the necessary papers, and was about to hand them to the constable he bolted for the door and in passing the store, grabbed an iron griddle, then made for Leaf who was assisting Day, hitting at his head but fortunately, we overcame him; I can assure you had he hit Leaf with the griddle, it would have possibly killed him.

Therefore, should any representation be made as to securing his release, I would respectfully request you to allow the law to take its course, as by so doing, I feel sanguine that it will go a long way towards having beneficial effect upon the Indians generally.

He armoyed with his bottle before leaving for Cornwall to flout the rest of his crop; moreover his father Leron Jocko & his brother Joe can easily do what little work remains.

Trusting you will concur in my action.

J. D. McLeon, Esq.
Ottawa, Ont.

Your obedient servant
F. E. Taillon
agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 31st May 1918

Lonan Jocko of St Regis called at the Dept today & complained that his son Adam Jocko, is in Cornwall Jail, reduced by Agent Jaillon for not sending his Children to Cowbuge Island School.

Lonan feels that his son, at this time, should not be punished so severely, as he is in very poor health, having just recovered from illness, and fears that a few days confinement in Jail will be serious, that his family is in destitute circumstances, having no provisions ahead of them.

That he, Lonan Jocko, has offered Agent Jaillon to pay the fine, but does refused & referred to the Dept.

He states that Adam kept his boy at home to help him in planting

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 191

planting &c. in order to comply with the Dept's request for Statistical production on the part of the Indians would beg to be liberated upon his paying his fine, or his family provided with food.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jocko taken
when at Dept Ind A
Capt Ind outfitter

31/5/18

Ottawa, May 31, 1918.

Sir,-

Loran Jocko of St. Regis called at the Department today and complained that his son, Abram Jocko, is in Cornwall Jail, sentenced by you for not sending his children to Cornwall Island School.

Loran feels that his son at this time should not be punished so severely as he is in very poor health, having just recovered from illness, and fears that a few days' confinement in jail will be serious. He states that his family is in destitute circumstances, having no provisions ahead of them; that he, Loran Jocko, had offered to pay the fine to you but was refused and referred to the Department. He states that Abram kept his boy at home to help him in planting, etc., in order to comply with the Department's request for greater production on the part of the Indians. Loran desires that the boy be liberated upon payment of the fine or his family provided with food.

Will you kindly report on this matter immediately, and state what objections, if any, there are to Loran's request being complied with.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

F.E.Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Ottawa, June 1, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo reporting that you had taken action against Abram Jocks of Cornwall Island under the Regulations for neglecting to send his children to school.

In reply I beg to say that the Department trusts that your action in this matter will have a salutary effect on other Indians on the reserve who are lax in their duty in regard to sending their children to school.

I beg to inform you that Loran Jocko, Abram's father, called at the Department yesterday and asked for the remission of the sentence on the ground that his son was in such a delicate state of health that he feared that the confinement would have a serious effect on him. He also stated that the family were in destitute circumstances, having no provisions ahead. Jocko was told that his son would have to serve his time.

The Department would like to be assured that the children will not suffer while their father is in jail.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE 509490

DEPARTMENT JUN 1 1918 OTTAWA

St Regis, Que

May 28— 1918.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

In reference to yours of May 21st instant, # 151930-1, I beg herewith to inclose $10.00 received from the undermentioned persons as a fine, for the non attendance of their children at school.

Andrew Cook	$2.00
Mitchel White	$2.00
John Semo	$2.00
Mitchell Point	$2.00
Frank David	$2.00
	$10.00

SCHOOLS BRANCH JUN 6 1918

I have given the Indians notice that we expect results from his work and unless he does better his dismissal will be in order.

Should the above named persons fail to send their children will you sanction their being imprisoned for a period of ten days?

Your obedient servant

J. D. McLean Esq. Ottawa, Ont.

F. E. Tailon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15-1930-1

BANK RECEIPT No. 1638

Am't $10.00 cash

509490

G.M.M. Date 30 — 5 — 1918

Entered Journal No. 19 Folio 287

account 46 Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/1

Ottawa, June 6, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo, with which you enclosed $10.00 received from five Indians as fines for the non-attendance of their children at school and ask whether, if these Indians fail to send their children, the Department would sanction their being imprisoned for a period of ten days.

In reply I beg to say that it is hoped that your action in this matter will have an improvement on the attendance at the schools and you should use your own judgment in dealing with any of the Indians who refuse to send their children to school.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1519 30 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

509988

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1918

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

St Regis Que

June - 8 - 1918

Sir,—

In reference to yours of June 1st instant, # 1519 30/1 relative to Aaron Jocks and in reply to same would say your letter only arrived today.

I appreciate your decision by not remitting as is sentence and am quite sorgure it will have a salutary effect upon the Indians.

Aaron Jocks's statements as to his son's health are perfectly correct so far as his side of the case, but nevertheless the son is in the best of health and the confinement did not in the least injure his health; as to the family being in destitute circumstances, I do not think they suffered by his absence; the stories were only told with an endeavor to play upon your sympathy, and if possible secure his (Aaron's) release.

Your obedient servant
J. D. McLean Esq. Leon Ser.
Ottawa, Ont.

J. D. McLean
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

509988

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1918

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

St Regis Que

June - 8 - 1918

Sir,—

In reference to yours of June 1st instant, # 15 1930/1 relative to Aaron Jocks and in reply to same enquired say your letter only arrived today.

I appreciate your decision by not remitting said sentence and am quite congenial it will have a salutary effect upon the Indians.

Aaron Jocks's statements as to his son's health are perfectly amongst for his side of the case, but nevertheless the son is in the best of health and the confinement did not in the least injure his health; as to the family being in destitute circumstances, I do not think they suffered by his absence; the stories were only told with an endeavour to play upon your sympathy, and if possible secure his (Aaron's) release.

Your obedient servant
T. E. Gaillon
Agent

J. D. McLean Esq.
Secretary,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/1

Schools.

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE...151930-6.

REPORT OF INSPECTOR FINN ON THE CORNWALL ISLAND SCHOOL.

Teacher,-Geneva Legarde

The present teacher has made some progress but there is still room for improvement both in methods and matter. For example, pupils from a school located as this is, should be able to talk more and speak more distinctly than they do. I called the teacher's attention to these important matters and illustrated the method of procedure in this regard.

Date of Inspection,-April 15th, 1919.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~25408~~ 15-1930-1

Ottawa, Dec. 9th. 1919.

Dear Mr. Jocko,

Referring to letter of December 3rd. addressed to your son and your visit to the Department today, I beg to state that in the interests of the children the Department wishes the Indians to make every effort possible to send them to school regularly. Where, However, the children reside at a great distance from the school due consideration will be given to weather conditions.

The present school building will be put into the best conditions possible for the winter. It is realized that there should be two schools on Cornwall Island and the Indians must look forward to spending their own moneys in the hands of the Department for the purpose of providing proper facilities. This question is now under consideration.

Your obedient servant,

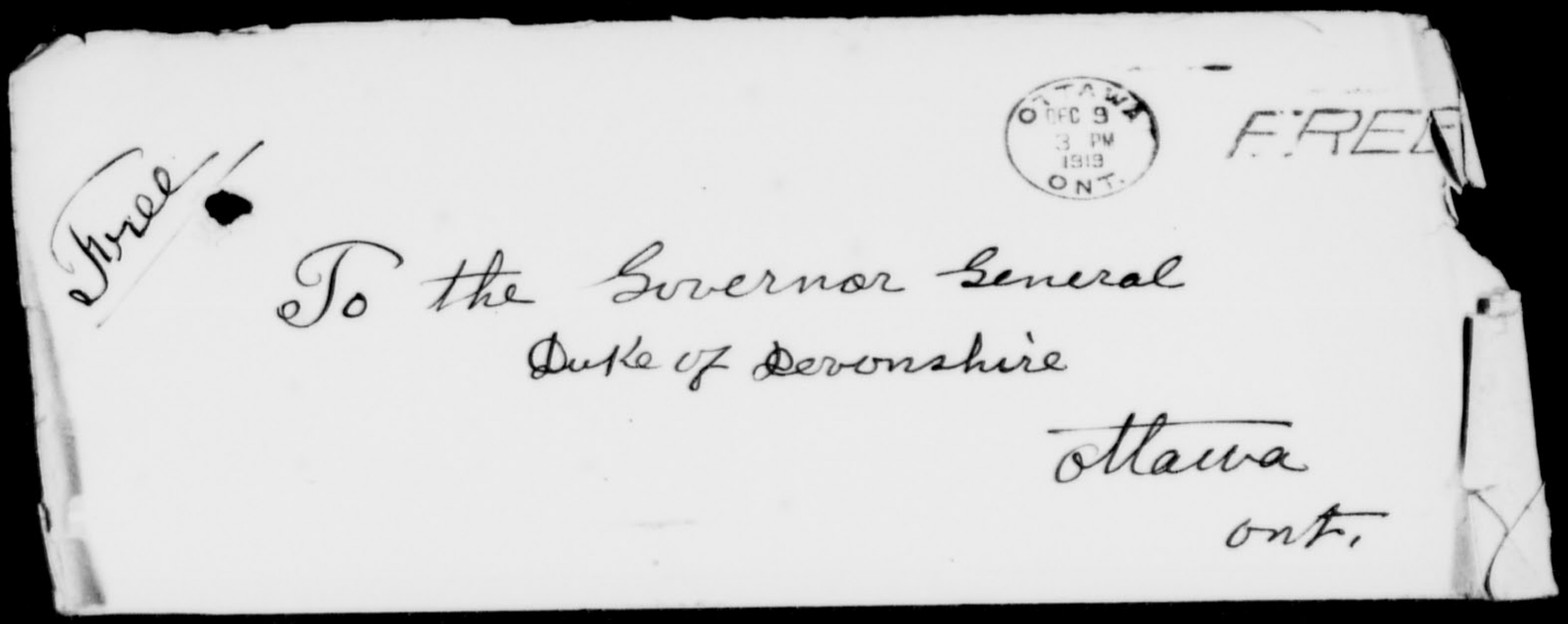
Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Rowland Jocko,
Cornwall Island,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

533911

IS-1930-1

To the Governor General
Duke of Devonshire

May it Please your Excellency.

Brother.

Mr Philip Hops. commad him in His Majesty's name. to be and appear on Friday the 5th day of December 1919. at 10 O Clock in the fore noon at the council chamber. in the Town Hall. before Daniel Daniel Justice of the Peace counsell ont. to answer to the said complaint: and to be further dealt with according to law.

Brother, We have the 2nd Dec. 1919 we thought its better to remind you our covenant and treaties, words. I have taken you all your wives and children. therefore lest you may forget what was meant by the covenant chain in old times I will briefly remint you of its obligation, when the Indians your forefathers first made this covenant chain with the english both parties engaged to Keep the ends of it fast in their hands that they would take great care to Keep it from breaking or from getting any rust or filth upon it that they would be as one flesh and blood so that if any enemy should intend to hurt or strike one party the other should immediately give him notice rise up

Fort Johnson 22 April 1757
Sir Williams Johnson

We have told you before this. we are to enjoy our own laws. and yours. May 23. 1796

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a [redacted] a treaty by english constitutional law had in itself no legal effect.
Keith on Imperial unity and the Dominion oxford 1916 P.P. 168. to 180. P. L.S. 2.

And we do by the Advice of our Privy council declare and enjoin. that the Trade with the said Indians shall be free and open to all our subjects whatever see 7th day October 1763.

We Moreover, declare that all persons trading. or dealing with the Indians. or others. who taking advantage of their simplicity; shall be convicted of having defrauded them. or of having attempded to suprise them, wether those domiciliated within this government. or those who are protected by it; shall on being thereof convicted be punished with the utmost severity for disobedience of the Kings orders, and for dishonoring the commerce of Great Britain, Quebec 11 March 1762.

The Rules of the Indians and the Whites we Must respect each our Laws.
We now uncoverer the council fire and build it up anew, restoring its Vigor. and we brighten the silver links of the ancient chain.
Copy of an address By the Governor General, Duke of Devonshire to a Depulation of six nation Chiefs Jan 4th 1918
It is desired to have cease from troubling From Daniel Daniel Justice of the Peace Cornwall ont. we the chiefs are not asked to settle their trouble

Cornwall Island
ont-
Dec 8th 1919.

Yours Very Sincerly
Life chief Loren Jacko

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

No. 1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19
RECORDS

546522

Extract from Report of Inspector on Cornwall Island School, dated October 8, 1920. Original on 153930-6.

The children in lowest form seem quite backward in their work. Regularity of attendance might help considerably, as the attendance of these pupils is quite poor.
Again if Domestic Science and some of the Manual Arts were taught the pupils would, I think, be more interested in school work, and possibly the parents would also be more anxious.

James Froats,

Insp.

INDIAN SCHOOLS BRANCH
OCT 08 20
TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, October 20, 1920.

Sir,-

Mr. Inspector Froats, in a report to the Department on his recent inspection of the Cornwall Island Indian Day School, states that the children in the lowest form seem quite backward in their work. He attributes this to the irregularity of attendance and recommends that, if domestic science were taught the pupils, they and the parents would be more interested in the work of the school.

I may say that, if the teacher will undertake to teach sewing, knitting, etc., the Department will be prepared to provide a reasonable quantity of material for the purpose. You might consult the teacher regarding this matter and also furnish your views as to whether you consider the teaching of this work would be of any advantage and, if so, you should also state what material the teacher would require for the purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
For Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1920
RECORDS

St Regis, Que
Oct 30 1920

547:70

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

CONSOLIDATED BRANCH
NOV 6 1920

Sir,—

Referring to file 33-4-1 and yours of the 20th inst. regarding attendance at Council School and asking whether the teaching of domestic science would help conditions, I have to report that while visiting the school today, I took this matter up with the teacher and she is willing to teach sewing, for which the following material is required, needles, thread, towen & buttons.

Both the teacher and myself are agreed upon this, that the parents and not the children are to blame for such conditions, as in the most of cases, parents object to sending their children to school and I must say there is only one way open to remedy this defect of non attendance and that is to arrest some of the offenders, for which purpose an officer would be required as we have no constable here, awaiting your opinion in the matter.

I. D. Dr. Leon Sec.
Actg. Supt.

Your obedient servant
H. E. Taillon.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, November 5, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo regarding the teaching of domestic science by the teacher of the Cornwall Island Day School as a means of increasing the attendance.

In reply I beg to say that you may purchase a supply of the following material, namely, needles, thread, lawn and buttons asked for to an amount not exceeding $10.00. You might consult the teacher in this matter and have her prepare a list of these articles. When purchased you should forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

The Department is not prepared to engage the services of a constable at the present time in the enforcement of the attendance of the Indian children.

J.D.C. A.S.W.

Your obedient servant,

A. S. Williams

A. S. Williams
For Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall. Ont., 11/1./21.

Mr. F. L. Jaikon.
St. Regis.
Que.

Dear Sir:- Without wishing to trespass upon your valuable time, permit me to ask your consideration of a subject which to me is of urgent necessity, namely, the question of an increase of salary. I have been in your employ nearly four years during which time you doubtless have determined upon my disposition and ability to do the work required of me, and in calling your attention to this subject I do so under the belief that it has escaped your notice in the more pressing demands upon your time. It has been my constant endeavor to perform, faithfully and punctually, such duties as have been entrusted to me, and if I may venture to hope for encouragement from you believe me ever ready and willing to respond to any

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

demands your interests may require.

Very Respectfully Yours.

(Miss) Geneva Legarde Teacher,

Cornwall Island School.

Cornwall. Ont.,

Box 6.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 24 1921
RECEIVED

INDIAN AGENT'S OFFICE

St Regis, Que

Jan 19 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
JAN 20 1921

550350

Sir

I am enclosing for your careful consideration a letter addressed to me by Miss Verena Legarde, teacher of Cornwall Island school, requesting an increase of salary.

Miss Legarde has been here nearly four years during which time I have always found her to be conscientious, ambitious and always eager to do anything that might possibly benefit the children under her charge, hence, if at all possible, I beg to recommend an increase be granted her of whatever amount you may consider advisable.

Salary $500
Encl.
Adj. 1st
Applied
Sept 1
At present $600

Your obedient servt

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

H. E. Tailon
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, January 25, 1921.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Mr. Agent Taillon, St. Régis, forwards an application from Miss Geneva Legarde, teacher of the Cornwall Island Indian Day School, for an increase in her salary.

Miss Legarde was appointed teacher of this school on September 1st, 1917, at a salary at the rate of $500.00 per annum, and she has been paid at that rate since her appointment. She has also received bonus at the rate of $150.00 per annum during the past three years. She has an Intermediate Model Certificate for the Province of Quebec and had three years' experience in white schools pregious to her appointment at Cornwall Island. There is an enrolment of 30 pupils, with an average attendance of 14. The Separate School Inspector, in his report of his inspection in October, last, states that Miss Legarde is making a fair success in the work, but is handicapped by the irregularity of the attendance. There is no doubt that the Indians take very little interest in the education of their children, mainly due to the influence of the Thunderwater element. The Agent states that he has always found Miss Legarde to be conscientious, ambitious and eager to do anything that might possibly benefit the children under her charge, and he recommends that she be granted an increase.

I would recommend that she be given an increase of $50.00 from the first of the current month.

OK DSC

J.D. Sutherland

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, January 26, 1921.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant enclosing a communication from Miss Geneva Legarde, teacher of the Cornwall Island Indian Day School, applying for an increase in her salary.

In reply I beg to say that ithas been decided, in view of your recommendation, to grant Miss Legarde an increase of $50.00 per annum in her salary from the first of the present month. This will make her salary from that date at the rate of $550.00 per annum and she will also receive the bonus during the period it is continued to teachers in Indian day schools. This is the full salary that the Department is prepared to allow at the present time. You will be good enough to inform Miss Legarde accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
246888

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1921

Cornwall Island,
Canada, 2/24/21.

Mr. J.D. McLean,

551892

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Can.

Dear Sir,-

x x x

Some of the people on the Island are complaining because of the present condition of our school. The teacher is ofter late for school and also dismisses the school session 2:30 and 3:00 P.M. She is indifferent to the scholars and often sleeps while at school. Last Friday the Priest came to the school and had confession with the scholars. The Protestant parents object to his interference in school matters and ought to be so informed.

I am, Sir,

Yours truly,

John Bruce.

SCHOOLS BRANCH
MAR 1 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, March 1, 1921.

Sir,-

With reference to that portion of your letter of the 24th ultimo regarding the hours the teacher of the Cornwall Island Indian Day School opens and closes the school each day, I beg to say that inquiry will be made.

The Department has no objection to the Priest giving religious instruction to the Catholic pupils, but this should only be done after the regular school hours.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Mr. John Bruce,
Cornwall Island,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

2 letters

Ottawa March 1, 1921.

Sir,-

A complaint has been received from John Bruce, Cornwall Island, regarding the hours the teacher of the Cornwall Island School dismisses the children in the afternoons. He also states that the teacher is often late opening the school and dismisses the children at from 2.30 to 3 P.M. He also states that she is indifferent to the scholars and often sleeps during school hours.

I shall be pleased if you will inquire into this matter and you should inform Miss Legarde that it is expected that she will open the school promptly at 9 A.M. each school day and it should be closed ~~after~~ the afternoon session at 4 P.M..

He also states that the Protestant parents object to the Priest visiting the school and giving religious instruction. In connection with this matter I beg to say that there is no objection to the Priest imparting religious instruction to the Catholic pupils, but this should only be done after the regular school hours.

I shall be pleased if you will furnish as soon as possible a report regarding Bruce's complaint as to the hours this school is opened and closed.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 10 1921
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Lt Regis, Que
March 8- 1921

SCHOOLS BRANCH
MAR 12 1921

552340

Sir,—

Replying to yours of March 1st instant, # 33-4-1 relative complaint made by John Bruce concerning Cornwall Second school, I beg to inform you that I took up this matter with Miss Legarde while visiting her school to day with the undermentioned result

Miss Legarde states that she invariably arrives at the school between 8.30 to 8.45 A.M. and that she never dismisses school before 4 P.M. unless on some occasions when no recess is given, except the younger children whom she dismisses earlier in the P.M. after having heard their lessons.

As to the statement that she is indifferent to the pupils, I could agree with him as I personally know Miss Legarde desires and endeavors to do all she can for the children, if success does not crown her endeavor, it is the fault of irregular attendance.

I have, several times, during the winter passed by the Cornwall Second school before

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....

.....19

Sir,—

of A. Bn. and on each occasion found Priest Legande there.

She denies emphatically ever sleeping during school hours. She asks,—"How Co I with these children"! and that query is sufficient, as with the pupils she has, I do not believe she could sleep even though she so desired.

Just what object Bruce has in despatching such a letter I am at a loss to know.

As to the Protestant parents objecting to the Priest visiting the school, I fail to understand why they should complain, as their children attend solely.

The Priest was at the school twice I think, this winter, once with me and the other time alone, on our first visit I think there was one Protestant pupil present, and his last visit there were none, so just what evil effect it would have upon the attendance, I am not

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....

.....19

Sir,—

prepared to say.

At any rate, I think Mr Bruce, in hoarding his authority as he has no interest whatsoever in the school, as he has not any children attending; ever since I have been here. I have always welcomed visits of clergymen of any denomination to the school.

Your obedient servant

J. A. Ins. Gen. &c
Ottawa. Ont.

T. P. Wadleigh
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, March 12, 1921.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant furnishing a report regarding the complaint made by John Bruce concerning the manner in which the school at Cornwall Island is conducted by the teacher.

In reply I beg to say that your explanation regarding the matter complained of is satisfactory. It is noted that there are no grounds for the complaints made and that Miss Legarde, the teacher, is performing her duties satisfactorily.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

Ottawa, March 12, 1921.

Sir,-

In further reference to the complaint made by you regarding the hours at which the teacher of the Cornwall Island Indian Day School opens and closes the school each day, also that she is indifferent to the scholars and sleeps during school hours, I beg to say that the Department, after making inquiry, finds that there are no grounds for your complaints. Miss Legarde arrives at her school each morning between 8.30 and 8.45 and is ready and prepared to begin her duties at the hour of opening the school, 9 A.M. She never dismisses the school before 4 P.M.. In the case of some of the younger children she sometimes dismisses them a little earlier in the afternoon after having heard their lessons. Regarding your statement that she is indifferent to the pupils, I beg to say that Miss Legarde endeavours to do all she can for the children and, if full success does not crown her efforts, it is entirely owing to the irregular attendance. Your charge that she sleeps on duty is emphatically denied by the teacher herself and substantiated by the Agent. As to your complaint that the Priest visits the school and gives religion instruction to the objection of the Protestant parents, I beg to say that two visits were made by the Priest this winter; on one occasion there was one Protestant pupil present and on the last visit of the Priest there were none. The Department is informed that you have no children attending.

I would point out to you the serious nature of making charges against teachers which have no foundation in fact and in future the Department cannot pay any attention to trivial charges such as you have made.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Mr. John Bruce,
Cornwall Island,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE??,...151930-6.

INDIAN AFFAIRS
JUN 30 1921

REPORT OF INSPECTOR FINN ON CORNWALL ISLAND INDIAN DAY SCHOOL

557230

Teacher,-Miss G.Legarde.

The greatest drawback is there is not sufficient conversatio. to enable the pupils to talk. The teacher lacks energy and will never have much more as far as I can see.

A real live teacher would transform this school into a living thing, if one could be secured.

Date of Inspection,-June 23rd, 1921.

Signed Miss Legarde
Agency Thunderchild

SCHOOLS BRANCH
JUL 4 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa. August 31, 1921

Sir,-

Miss Geneva Legarde, teacher of the Cornwall Island Indian Day School, has requested that she be granted two days leave of absence during the Central Canada Exhibition.

She has been informed that she may have this leave.

Your obedient servant

A. F. MacKenzie.
Acting Assistant Deputy and Secretary

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~4465001~~ 33-4-1

OTTAWA, October 21st, 1921.

CORNWALL ISLAND DAY SCHOOL.

Teacher: Miss Iegard Salary $550 plus Bonus.

Qualifications: Model - Quebec.

Discipline troubles nil. Fifty-two should attend. Enrolment 38. September average 18. Present October 17th, 28.

I chatted with Miss Iegard in a direct effort to brighten up the activities in and around the school.

This building is in fair condition and should be moved to one end of the Island and another school built at the opposite end.

Russell Ferrier

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

E-D

Ottawa, April 19, 1922.

Madam:-

I have to inform you that in view of your faithful services as Teacher of the Cornwall Island Indian Day School, the Department will grant you an increase of $50.00, to date from the first of July, 1922. Your salary from that date will, therefore, be $600.00 per annum plus whatever bonus is allowed by law.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.

Miss Geneva Legarde,
Cornwall Island,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. C. J. Hamilton,
Second Street.

33-4-1

Cornwall, Ont. 22 January 1924.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 28 1924
RECORDS

R. R. Ferrier, Esq.,
Secretary, Indian Schools Department,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

B.

Dear Sir:-

Miss Geneva Legarde, a teacher at Cornwall Island, froze her face and hands yesterday on her way to school and will be unable to carry on her duties for the next eight or ten days.

Yours truly,

C. J. Hamilton
M. D.,

Write Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, January 24, 1924.

Sir:

The Department has received a communication from Dr. C. J. Hamilton, of Cornwall, Ont., in which he states that Miss Geneva Legarde, teacher of the Cornwall Island Indian Day School, froze her face and hands on the 21st instant, and will be unable to carry on her duties for 8 or 10 days. This school will, therefore, have to remain closed until such time as Miss Legarde is able to return and take up duties.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. C. J. Hamilton,

Second Street.

Cornwall, Ont. 22 January 192 4.

Francis Taillon, Esq.,

Indian Agent,

St. Regis, P. Q.,

Sir:-

Miss Geneva Legarde, a teacher at Cornwall Island, froze her face and hands yesterday on her way to school and will be unable to carry on her duties for the next eight or ten days.

Yours truly,

C. J. Hamilton M. D.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 26 1924
BRANTFORD

St Regis, Que.

January 23rd, 19 24

R

Sir,—

Herewith you will find letter from Dr C.J.Hamilton, Cornwall, Ont. referring to Miss Geneva Legarde, teacher, of the Cornwall Island School, which speaks for itself.

See letter to Supt under

J.D.McLean, Sec.,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,
F. Ed Taillon
Agent.

DOMINION ARCHIVES
JAN 23 1924
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-[illegible]-1

Oxford Mills. Ont. Mar 20th 1925

R. Forrier Esq.
Supt. Indian Affairs
Ottawa

SCHOOLS BRANCH MAR 23 1925

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 25 1925
RECORDS

Dear Sir

I am writing from Missionary to the Protestant Indians on Cornwall Island for the past four years, ending June 30th last. I had ample opportunity to see how educational affairs progressed, as well as the manner in which the Indian agent, Lillon, attends to things.

The school might be as well closed, the same teacher has been in charge of the school for several years. The children are learning next to nothing. Complaints have been made to Mr Lillon, but he seems to be too indifferent to make any change, or to attempt to improve matters. I had an appeal from our people the other day to see if I would try and do something to help bring about a change. I am writing you therefore to ask you to take this matter up and see that those people, at least, be given a chance to get a little education. The family referred to, have a bright boy and are desirous of giving him every advantage possible.

Yours respectfully
A. W. Williamson

Fairly successful

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, March 26, 1925.

Sir:

I have your letter of the 21st instant, with reference to the education of the Indian children of Cornwall Island. This part of the St. Regis Reserve presents considerable difficulties, in view of the lack of interest in, and even objection to, education on the part of a large group of the Indian parents. The Department has for some years contemplated the erection of two suitable day schools, one at each end of the island; but the attitude of the Indians makes us hesitate to incur the capital expense attendant upon such building activity. We have no safeguard that either school would be any more successful than the present one.

With reference to the services of the present teacher, I have to inform you that the Department is not wholly satisfied, but it is doubtful if even an exceptionally well qualified incumbent could secure a large and regular attendance. The Public School Inspector who visits the Cornwall Island Indian Day School reports that Miss Geneva Legarde is fairly successful.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

A. W. Williamson, Esq.,
Oxford Mills,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No. 33 4-1.

Oxford Mills, Mar. 28th 1925.

SCHOOLS BRANCH
APR 2 1925
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 1 1925
RECORDS

J. D. McLean Esq.
Ottawa

Dear Sir:-

Your favour of the 26th inst. just to hand. I am in perfect accord with your department in its attitude re. the building of two new schools on Cornwall Island. I do not think that matters would be very much improved. I do believe however, that a change of teachers more frequently would have good results, when one has been in charge for a couple of years there is a tendency to fall into ruts and lose that interest and alertness which is so necessary to the work. The only complaint about the present teacher is not lack of ability or qualification, but that she sleeps a great deal during school hours which is very manifestly strong evidence of lack of ~~attention~~ in the school.

Ack. telling of letter getting report on this teacher (Agent Hawkins)

Yours respectfully,
A. W. Williamson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, April 2nd, 1925.

Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, with reference to the services of the teacher of the Cornwall Island Indian Day School.

In reply I beg to say that the Department will obtain a special report on the services and ability of the teacher before the end of the present school year.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

A. W. Williamson, Esq.,
Oxford Mills,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

334-1.

Ottawa, April 2nd, 1925.

Sir:

I have to request that at your early convenience you will pay a visit to the Cornwall Island Indian Day School and make enquiries with a view to forwarding a special report to the Department concerning the services being performed by the teacher, Miss Geneva Legarde. The Department has received certain complaints regarding her lack of interest, and that she frequently goes to sleep during the regular class periods. We are aware of the irregular attendance, but it is thought that, to some extent, this could be overcome if the teacher showed sufficient interest to make the classroom activities attractive.

Please state whether you would recommend that a change in the teacher be made at the end of the present school year.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33 4-1

INDIAN OFFICE

JUN 2 1925

SCHOOLS BRANCH

St. Regis, Que. May 30/25 19

Re file #33-3-1.

E. X. 7

Sir:-

Replying to your letter of the 2nd April regard -ing complaints gaainst Miss Geneva Lagarde, teacher of Cornwall Island School, I beg to say that my physcian would not consent to my visiting the school owing to my present condition, I have waited until now to answer thinking the weather would improve and I could make the visit. There is not much question as to the teacher apparently lacking the necessary interst and as to her frequntly going to sleep, there must be some truth to it as this statement has been made to the Department before. Personally I believe a change at Cornwall Island would be to the best interest of the school. You should endeavor to secure the services of an experienced teacher, one who can attrack the children to her and will at least try to make the school-work interesting and attractive.

J.D.McLean, Sec.,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,

F. E. Tisdale
Agent.

will try to
(said new school (1) will
year (1926) + enjoy experience

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reserve

33-4-1

November 12, 1925.

Memorandum

Rev. Arthur Barner, Superintendent of Methodist Indian Missions, strongly recommends that two schools be provided on Cornwall Island. The Protestants have about 10 children, but are quite willing to send them to the two regular schools which are known as R. C. He says there is a group of Protestant Indians that are very fine in type. He names the Benedicts, Bruces and Peters.

Russell L. Ferrie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

MEMORANDUM FOR FILE:

With reference to the school needs of Cornwall Island, I have learned that the first new building should be placed at the East or lower end and that it will require a residence. The West end, also known as the Upper or Head of the island, needs no teacher's residence as the site would be fairly close to Cornwall.

H.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

R

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR JAMES FROATS, DATED SEPT. 21st, 1926, ON THE CORNWALL ISLAND INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File #33-3-6.

If the teacher would call on the different families, it might help to increase the attendance and cause some of thosewho do attend to do so more regularly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

334-1.

Ottawa, October 7th, 1926.

Madam:

The Public School Inspector, in a report on his recent inspection of the Cornwall Island Indian Day School, has made the following suggestion:

"If the teacher would call on the different families, it might help some to increase the attendance and cause some of those who do not attend to do so more regularly."

I have, therefore, to request that you will, at the earliest opportunity, carry out the Inspector's suggestion and visit each of the Indian families whose children attend your school and endeavour to impress upon them the necessity of seeing that their children attend regularly. You should also visit the families whose children do not attend, and endeavour to persuade them to see that their children of school age attend.

I shall be pleased to hear later as to whether you have been able to comply with the Inspector's suggestion and of the results of your visit to the parents.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Geneva Lagarde,
Teacher, Cornwall Island Indian Day School,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 11 1926
BROOKLYN

Cornwall. November 9th/26

Secretary Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.
Ont.

Sir:-

It has been impossible for me to comply with the Public School Inspector's suggestion. In a report on his recent inspetion of the Cornwall Island Indian Day School.

"October 16th I visited the different Indian families residing on the Western Section of Cornwall Island. Since above mentiond date the roads have been impassible so I can not visit the Indian families residing on the Eastern Section of the Island until later.

Yours Respectfully

(Miss) Geneva Lagarde
244 Glengarry Street
Cornwall.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-1X

Renfrew, Ont,-
May 17- 1927.

Mr. J. D. Ferrier,
Dept'l of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Chetlain will be vacant.

Dear Sir,-

Being advised by Miss-
Margaret MacNulty- Teacher at St. Regis,
Quebec, of a vacancy in the Cornwall
Island Indian School I hereby apply
for the position in the above mentioned school.

I received my education at St. Michael's
Academy, Douglas and have three
years of teaching experience. I have
obtained my Normal Entrance and
have Model Training.

For my services as teacher in your
school, I would require eighty dollars
per month, or you could let me know

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

what salary you are paying, and I could adjust myself to same.

If the Cornwall Island Indian School has already engaged a teacher for after September, would you be so kind as to consider my application for any of the other vacant Indian Schools.

Mr. Ferrier, would you please give me a definite reply, at once in regard to any of these schools - but if possible the one I mentioned.

Trusting to hear from you as Soon as possible. I await your reply.

Yours sincerely,

Margaret Donovan,

Renfrew,

Ont-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1-1-1X.

Ottawa, May 19th, 1927.

Madam:

I have your letter of the 17th instant, applying for the position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School for the next school year and stating the qualifications and experience which you possess.

In reply I beg to say that in the event of a vacancy at the Cornwall Island School, arrangements have been made for the transfer of one of the other teachers at St. Regis to take charge of this school for the next school year. There will, however, be a vacancy for a teacher at the Chetlain School, which is located at a distance of approximately 5 miles from St. Regis Village. Enquiry is being made as to what vacancies there will be for the next school year, and you will be advised later as to whether we can accept your services or not.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Margaret Donovan,
Renfrew,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~1-1-1~~ X.

33-4-1

Ottawa, May 19th, 1927.

Madam:

The Department has received an application from Miss Margaret Donovan, Renfrew, Ont., for the position as teacher in the Cornwall Island Indian Day School or in any other school at St. Regis that may require a teacher for the next school year. She states that she has been advised by you to make application for any vacancy that may occur. I shall be pleased to have a report from you stating whether you consider the services of Miss Donovan would be satisfactory or not if she were appointed as teacher at any of the schools on the St. Regis Reserve.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Margaret MacNulty,
St. Regis,
P.Q.

(Donald wants Cornwall Isl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

St. Regis P.O. Que.
Feby. 27th. /27.

Dear Mr. Dunlevie:

Miss Donovan wrote me in March re. vacancies here. At that time there were none, but I advised her of the possible one on Cornwall Island, which you spoke to me about for the coming Sept-June term, and asked her to write you regarding same, using my name if she wished.

I should think she would be a very dependable girl for say Cornwall Island, St Regis' island, Chenail or Chétlain where vacancies may occur. I might add, yes, give her a trial; you have this to bank on; she is looking for a permanent position, and would therefore put forth an effort to please.

Should I be in charge of the schools as you have suggested for the next term, I would like her placed on Cornwall Island. This is the more remote centre, she is an older girl and I feel I can depend her to do her work. (M McAuley.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1.

Ottawa, May 30, 1927.

Madam:

I have your letter of the 27th instant. with reference to Miss Margaret Donovan, of Renfrew. I note you suggest Cornwall Island for her. Miss McDonald, at present at Chetlain, has made a strong plea to be transferred to Cornwall Island for next year. I understand her home is not far from Cornwall. Do you think Miss Donovan would accept Chetlain if she knew all the circumstances? I am seriously thinking of engaging a Caughnawaga Indian girl, who has had experience with the Sisters there, for St. Regis Island. She would live on the island. This would mean that Miss Dunnigan would have to be moved. How would she do in the junior room of the village? If this transfer were made and Miss McDonald transferred to Cornwall Island, the only vacancy for Miss Donovan would be Chetlain. Would she be willing to board with one of the families there? The new village residence can be used for both village teachers and the Chenail worker. Please let me have a further expression of your opinion.

Answer filed
C 33-6-1

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss M. MacNulty,
St. Regis.
P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

E. X.

Ottawa, June 6, 1927.

Madam:

I wish to refer to your letter of the 19th ultimo, applying for the position of teacher at the Cornwall Island Indian Day School. I regret to inform you that I cannot arrange to accept your services at either this school or Chetlain for the coming academic year. A proposed transfer that I had in mind will not materialize abd there will be no vacancy to which you could be appointed.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.

Miss Margaret Donovan,
Renfrew,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 12 1927
RECEIVED

SCHOOLS BRANCH
JUL 14 1927

R. 2. Green Valley, Ont,
July 11, 1927.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I hereby accept the position of teacher at the Cornwall Island School at the salary of Ninety Dollars per teaching month.

Yours truly,
M. Ethel McDonald

OK
$40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, July 15, 1927.

Madam:

I have your letter of the 11th instant, accepting the position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School for the next school year.

In reply I beg to say that the Department will approve of your appointment, to begin duties when the school re-opens after the present summer holidays, on or about September first, next. The salary allowed you will be at the rate of $90 per teaching month.

You are, no doubt, familiar with conditions at Cornwall Island and will be able to arrange for boarding accommodation, either on the island or in Cornwall.

We are informing Mr. Agent MacGibbon of your appointment and requesting him to give you every assistance upon your taking up duties.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Miss Ethel McDonald,
R. R. No. 2,
Green Valley, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, July 15, 1927.

Sir:

The Department has approved of the appointment of Miss Ethel McDonald for the position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School for the next academic year, to begin duties on or about September first, next. The salary allowed Miss McDonald is at the rate of $90 per teaching month. I have to request that you will give Miss McDonald any assistance you can as she takes up her work.

Miss Geneva Legarde, the former teacher, was informed during her recent visit to the Department that her services would not be further required.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, July 15, 1927.

Sir:

The Department has approved of the appointment of Miss Ethel McDonald for the position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School for the next academic year, to begin duties on or about September first, next. The salary allowed Miss McDonald is at the rate of $90 per teaching month. I have to request that you will give Miss McDonald any assistance you can as she takes up her work.

Miss Geneva Legarde, the former teacher, was informed during her recent visit to the Department that her services would not be further required.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Cornwall Ont
Aug 18/27

Dr McTavish
Ottawa.
Dear Sir,

I am [illegible] this letter began and do not know who else to [illegible]
Would you kindly inform me what the duties of the Indian Agents are? I have written two letters to the Indian Agents at St Regis, re the former one who resigned or died last fall & the present one. In the former one I wrote about one of our young men on Cornwall Island who was arrested on the St Lawrence near the American boundary, by American officers on a charge of bootlegging all I wished was that the agent would enquire into the matter & see that the young man got justice for he belonged to a very respectable family. That letter was never acknowledged. and the Mother told me today that as far as they know, he took no interest in the matter.
In regard to the present agent I wrote him about school matters calling his attention to the poor attendance in the school & as there was some prospect of the Department building a school. I would like to see him & talk matters over. I mentioned the fact that both he & I were engaged in looking after the welfare of the Indians it would be helpful if we could talk the matter over. I asked him to call on me when in Cornwall, He has neither replied to my letter nor called

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I have heard from a builder in Toron that he has a Contract to build a School house on Cornwall Island. I was on the Island today & some of the people are talking about two school houses going up. I venture to suggest to the Department that the best thing to do is to build one large school near the Center of the Island or a little further to the East and engage a man to convey the Children to & from the school in this way I think the Children would do better work.

Miss Legare the teacher is of the same opinion, one of the serious difficulties on the Island is to get the parents to send their Children to school they seem to know so little about the benefits of education nor do they feel any responsibility for sending them to school, then in the winter one a number of them being poor they complain that they cant afford them needful clothing, if they could be called for in a Covered Conveyance they would get over that difficulty. Besides Children would not be more apt to go with the branch. Then the man in charge could be empowered by the Department to report them & if they presisted in keeping them at home that the Department would send them to Mission Schools. This is a very important matter which I trust will receive Careful Consideration from the Department I am Convinced if we are to save these people from being everlasting paupers we must educate them

very sincerely yours A Gailey, Missionary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1.

Ottawa, August 22, 1927.

Reverend Sir:

I have your letter of the 18th instant, addressed to the Superintendent of Indian Education. The Department is building a day school at the west end of Cornwall Island at the present time, and, in the near future, I hope that a second day school can be placed at the lower end. Our experiments with central school and vans to draw the children have been unfortunate, and I regret that favourable consideration to this scheme cannot be given at this time.

I regret to learn that Mr. Indian Agent MacGibbon has not acknowledged a recent communication to him.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. Galley,
Cornwall,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

for 33-4-1
my file 103-33.

Copy

By

August 23, 1927.

Dear Mr. Smith:

Pursuant to our telephone conversation of yesterday, I have to inform you that Mr. Indian Agent MacGibbon, of St. Regis, reports that for some years School Section No. 2 of Cornwall has collected fees from the parents of Indian children that attended. Our agent states that the Indians claim they have never been asked to pay the past academic year's fees, and I should be grateful if you would suggest to Mr. Wood, the Secretary of the Board, that he make an effort to collect what is due.

I am pleased to state that I hope the Indian parents, in future, will be glad to send their children to the Cornwall Island Indian Day School. A new building is being erected at the present time, on a central site at the western end of the island, and we have made arrangements for the incumbency of a fully qualified teacher, whose methods are up to date. I am satisfied that, in a few weeks, a really interesting school will be conducted by us for these children.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary to the Deputy.

A. M. Smith, Esq., M. P.,
417 Second Ave. West,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

SCHOOLS BRANCH
AUG 26 1927

AUG 2[illegible]

R. 2. Green Valley, Ont.,
Aug, 24, 1927

The Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Kindly let me know the date on which I shall open Cornwall Island School. Monday being Labor Day the schools here do not open until Tuesday 6th.

Yours truly,
M Ethel McDon[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, August 26, 1927.

Madam:

I have your letter of the 24th instant, and, in reply, I beg to state that the schools at St. Regis will open on Tuesday the sixth proximo. It will be satisfactory if you commence duties at the Cornwall Island School on that date. The Department wishes you to do the best possible in the old building for a few weeks. I am hopeful that the new classroom will be ready for occupation before the winter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Miss Ethel McDonald,
R. #2,
Green Valley, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

R. 2. Green Valley, Ont.,
Oct, 28, 1927.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Owing to illness I have not been abld to teach this week. My doctor has advised me to give it up and rest for a while. Therefore I resign from the position of tedcher at the Cornwall Island School.

If I feel stronger next week I shall try to continue for the month of November to give you time to secure another teacher.

I remain,
Yours truly,
M. Ethel McDonald.

Mr. F. Burns
Miss DeWar
Miss Campbell
Miss Campbell
Miss Campbell
Miss Cameron

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1.

Ottawa, November 2, 1927.

Madam:

I have your letter of the 28th ultimo, announcing that you are unwell and that you wish to resign your position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School. I have received this information with regret, as I was hopeful that with a new building your services would have meant a great deal to the pupils that attend. Please let me know immediately how long you will be able to continue, so that I can arrange for a successor.

I am sending a copy of this to your home address, so that you will be sure to have it immediately, wherever you are at the present time.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss M. Ethel McDonald,
518 Second St., Cornwall, Ont.

and R. #2, Green Valley, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

EXE

Ottawa, November 2, 1927.

Dear Father Belanger:

Mr. Phelan informs me that Mr. Frank Burns might like a position in an Indian day school any time after the 15th of the month. There is a vacancy in a day school, St. Regis Reserve. The teacher boards in the town of Cornwall and walks across the railway bridge, daily, to the Indian school - a distance of approximately 1½ miles. Please have Mr. Burns make immediate application for the position, if he is interested. The salary allowed is $80 per teaching month. It would be best if Mr. Burns sent a telegram, collect, to the Secretary.

Yours very truly,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. Charles Belanger, S. J.,
Principal,
Indian Residential School,
Spanish, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T.D. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

STANDARD TIME

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
4 1927
RECORDS

RNA43 11 COLL

SPANISH ONT NOV 4-27 1020A

SECY OF DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

PLEASED TO ACCEPT STREGIS SCHOOL AT SALARY STATED SEND PARTICULARS

FRANK BERNS.

63

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, November 4th, 1927.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your telegram of the 4th instant, accepting the position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School at a salary of $80. a teaching month.

This school is situated on Cornwall Island opposite the town of Cornwall and former teachers have boarded in Cornwall and walked across the railway bridge daily to the school - a distance of about 1½ miles.

The present teacher is not well and has asked to be relieved of her duties in the very near future. I wrote to her on the 2nd instant to ascertain when she intended to quit teaching but have not yet received a reply. I expect, however, that we will require your services about the middle of the month. As soon as I hear from the former teacher, I will communicate with you advising you when you should be at the school to begin duties. When you are coming through Ottawa, you should call at the office of the Superintendent of Indian Education, Room 503, Booth Bldg., in order to receive definite instructions before proceeding to the school.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Frank Birns, Esq.,
Indian Residential School,
Spanish, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Dr. C. J. Hamilton

Second Street

Cornwall, Ont., Oct 31 1927

This is to certify that Miss Ethel McDonald (Teacher on Cornwall Island) is under my care, and unfit for duty.

C. J. Hamilton M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1927
RECORDS

R.2. Green Valley, Ont.,
Nov. 1, 1927.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I regret to inform you that I am unable to resume duties at the Cornwall Island School on account of my health.

Enclosed you will find a line from my doctor.

I remain,
Yours truly,
M. Ethel McDonald.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 1

St. Regis, Que.

Oct. 28th /27.

Sir,-

I beg to say that Miss. E. Mac Donald, teacher of Cornwall Island School, informed me on Wednesday, Oct. 26th. that she was compelled to close her school, on Monday Oct.24th. on account of illness, and would likely be closed during the week.

I think Miss. Mac Donald finds the walk too much for her, from Cornwall across the bridge and then down the Island about two miles. There will be a big difference when the new school opens, which is close to Uscan Station, Cornwall Island.

I Am,

Your Obedient Servant,

Wm. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. 2. Green Valley, Ont.,
Nov. 1, 1927.

Mr. A. MacGibbon,
St. Regis,
Quebec.

Dear Sir:

I regret to inform you that I am unable to resume duties at the Cornwall Island School on account of my health.

My doctor has advised me to give up teaching and rest for a while.

Hoping you will be able to secure a teacher shortly.

I remain,
Yours truly,
M. E. McDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 5 1927
RECORDS

St. Regis, Que.

November 3rd /27.

I beg to enclose a letter from Miss. E. Mac Donald, teacher of Cornwall Island School.

Your Obedient Servant,

W. H. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, November 15th, 1927.

Sir,-

Referring to my letter of the 4th instant appointing you teacher of the Cornwall Island Indian Day School, I beg to say that the Department desires you to take charge of this school on Monday, November 21st. Please arrange to arrive in Ottawa by Saturday morning at the latest and when you reach here, you should call at the Department. You can proceed to Cornwall on the afternoon train.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Frank Birns, Esq.,
Indian Residential School,
Spanish, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, November 15th, 1927.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letters of the 28th ultimo and 3rd instant, enclosing letters received from Miss M.E. McDonald, in which she states that she is unable to continue her duties as teacher of the Cornwall Island Indian Day School.

The Department has appointed Mr. Frank Birns as teacher at a salary of $80. a teaching month. Mr. Birns is being instructed to go to Cornwall on Saturday and to be prepared to take charge of the school on Monday, the 21st instant. Please arrange to notify the Indian parents that their children should be at school on the date mentioned.

Your obedient servant,

J. D. McLean.

(over)

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, November 21st, 1927.

Sir,-

In connection with your appointment as teacher of the Cornwall Island Indian Day School, I beg to advise you that Mr. W. A. MacGibbon, St. Regis, Que., is our Indian Agent for the St. Regis Reserve. Your quarterly returns and requisitions should be addressed to him and he will forward them to the Department.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Mr. Frank Birns,
Teacher,
Indian Day School,
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1, #1

518 Second St. W.,
Cornwall, Ont.,
June 26, 1928.

SCHOOLS BRANCH
JUL 3 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 27

Dear Mr. Phelan,

I received your letter this morning concerning my retaining the school for another year.

I have no other school in view, and hoped to be re-engaged but at a higher salary. This was intimated to me at the time I was first engaged, providing my services were satisfactory.

+ now $80 per month

I am able to make application for my Professional Certificate, having taught two years, and being accustomed to the ways of the children, I feel that I am being justified in asking for a $20 raise in my monthly salary.

+ $90

Hoping you will find it satisfactory to do this, I am

Respectfully yours
Frank Birns

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, July 3rd, 1928.

Sir:

I have your letter of the 26th ultimo, relative to the retaining of your services as teacher of the Cornwall Island Indian Day School for the next school year.

In reply I beg to say that the Department will be pleased to have you continue as teacher at this school, resuming duties when the school re-opens after the present summer holidays, on or about September 4th, next. We would allow you an increase of $10 per teaching month. This would make your salary at the rate of $90 per teaching month, which is the full amount we can provide for teaching services at this school. Please inform the Department as soon as possible whether you will accept the school for the next academic year or not.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Birns, Esq.,
518 Second St. W.,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

224 York St.,
Cornwall, Ont.,
June 17/1928.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 19 1928
RECORDS

Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Can.

R.

Dear Sir,

In reply to your letter of July 3rd. concerning my re-engagement at the Cornwall Island School, I have decided not to accept the position again.

I hope this will be of no inconvenience to you as I am letting you know as soon as possible.

I thank you for the increase you offered in my salary but I have been successful in obtaining a principalship of a school near Toronto at a higher salary. You will agree with me that it is advisable to take the other offer, I am

Respectfully yours
Frank Birns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, July 23, 1928.

Sir:

I have your letter of the 17th instant, tendering your resignation as teacher of the Cornwall Island Indian Day School, as you have obtained the principalship of a white school near Toronto. The Department regrets that you are terminating your services. Your resignation is accepted from the 30th of June, last.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Birns, Esq.,
226 York St.,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Apple Hill, Ont.,
June 21, 1928.

Mr. P. Phalen,
Dept. of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,—

I write to apply for a school on an Indian Reserve. I have been directed by Mr. Jas. Casey, North Bay, to write you for a school.

Mr. Casey said that he had spoken to you about a school for me and that I should write you about this time.

I have been attending Normal School at North Bay and if I be successful I shall have a Second Class certificate. (I have good reasons to believe that I shall be successful.) I have a Physical Training certificate. I do not consider it necessary to write all my qualifications but if you so desire I shall be quite

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

willing to state my qualifications, also to send a good testimonial and some names that I have the privilege of using for reference.

I shall deem it a favour if you can locate me, and if you can I assure you that my best endeavours will be done in the interests of the School.

I shall be pleased to hear from you at your convenience.

I am,

Yours respectfully,

Colin Chisholm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, July 5th, 1928.

Dear Sir,-

I have your letter of the 21st ultimo, applying for appointment as a teacher of an Indian day school. In reply I beg to say that, at the present time, we are not exactly aware in what schools there will be vacancies at the beginning of the new school year in September. However, I can assure you that I will keep your application in mind and, if a suitable vacancy occurs, will write you further.

Yours sincerely,

Successful in Exams
Age
2½ miles to sch
B.D. in command
Salary $60 per month

Mr. Colin Chisholm,
Apple Hill,
Ontario.

Grant forms
Age

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, August 9th, 1928.

Sir:

The Department has a vacancy for a teacher in the Cornwall Island Indian Day School. This school is located on the Cornwall Island Reserve, about two miles from the town of Cornwall, Ont. The salary allowed is at the rate of $60 per teaching month for the ten teaching months in the year. We understand that you applied through Mr. Phelan, of this Department, for a position.

I shall be pleased if you will state whether you would consider accepting this position and if you were successful in passing your examinations for a teacher's certificate at the North Bay Normal School at the end of the last academic year. You should also state your age. It would be necessary for you to board in the town of Cornwall and walk to and from the school each day. As we have a number of applications, I shall be pleased to have your reply at the earliest possible date, stating whether you would accept the position or not, and giving full information as asked for.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

Acting Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Colin Chisholm,
Apple Hill,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1928
RECORDS

33-4-1

Apple Hill, Ont.,
Aug. 12th 1928.

Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
AUG 18 1928

Dear Sir,

I have your letter of the 7th ultimo (No. 33-4-1.), stating that there is a vacancy in the Cornwall Island Indian Day School. In reply I wish to state that I have accepted the position as teacher and wish to thank you.

I have succeeded in obtaining my Second Class certificate at North Bay Normal School. I will be twenty-one years old in October of this year.

I shall be satisfied with the salary you offer.

I shall be expecting a reply from you at your convenience.

Yours very respectfully,
Colin Chisholm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, August 14th, 1928.

Sir,-

I have your letter of the 10th instant, accepting the position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School. The Department will be pleased to approve of your appointment and you should arrange to take up duties on September 4th next, the date on which the school reopens after the present summer holidays.

As you were informed in our letter of the 9th instant, the salary allowed is at the rate of $80 per teaching month for the ten teaching months in the year. We are informing Mr. W. A. MacGibbon, the local Indian Agent, who is stationed at St. Regis, of your appointment and requesting him to give you every possible assistance upon your taking charge of the school. It is hoped that you will meet with every success in your work at this school. Mr. MacGibbon is being requested to visit the school as soon as possible after you arrive and to forward a requisition for any classroom supplies that you may require. Write Agent MacGibbon regarding key of school and any other information you require.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Colin Chisholm,
Apple Hill,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa, August 14th, 1928.

Sir,-

I have to inform you that Mr. Frank Birns has resigned his position as teacher of the Cornwall Island Indian Day School. The Department is appointing Mr. Colin Chisholm, Apple Hill, Ont., who has a second class certificate, to succeed Mr. Birns. Mr. Chisholm will take up duties on September 4th next, the date the school re-opens after the present summer holidays. The salary allowed him will be at the rate of $80 per teaching month.

I have to request that you will visit this school as soon as possible after the 4th of September next and that you will give Mr. Chisholm any assistance you can in his work. If he should require any class-room supplies, a requisition should be prepared and forwarded to the Department through your office.

(OVER)

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
DEC 29 1928

33-4-1

Nov 19th/1928

[redacted]
1931 32 330

Dear Sir.

I would like to tell you a few things about our teacher on ~~t~~ Cowmatt Island. How he uses our children at school. How in winter months he keeps the children out doors when it would be raining and snowing also Makes them learn

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copy

II

There branch out in the cold. You can judge for yourselve When the dogs can come and go with the children branch. What would be left would froz~~en~~ he will not eat then eat inside. There is lot of the children brings there branchs home.

Now since the vacations lot of the are fevered but leaves them out. the only shadder was the closed.

Now We our children care for butter then that.

III

If We don't send our children the to school. you would want to know the reson why or. Or you would be putting a fine on. Us.

This is all for now hoping to hear and see batter results

yours truly

from Christy ~~Pratt~~ Phillips

Cornwall Island

Ont

Canada

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1.

Ottawa, December 27, 1928.

Sir:

Enclosed is a copy of a letter which has been received from Christy Phillips of Cornwall Island. The Department would appreciate your taking up this matter with the teacher when the school reopens next week and submitting a report.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4

Letter # 3 3-4-1.
Dec. 27th. 1928

DEP[illegible]NT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.
January, 10th. 1929

SCHOOLS BRANCH
JAN 18 1929

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 17 1929
OTTAWA

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of December, 27th. also enclosure, a copy of a letter received at the Department from Mrs. Christy Phillips of Cornwall Island, in respect to school matters.

On January 8th, I visited Cornwall Island school, and the matter referred to by Mrs. Phillips, was discussed with Mr. Chisholm teacher of the school. Mr. Chisholm could not understand why such a matter was reported, as it was not true, also he said, that the children were free to keep their lunches and eat their lunches where they wished . And as to the children being kept out of school in rainy and stormy weather, he also said that this was not true, although, in nice weather, he tried to have the children enjoy themselves out in the open fresh air as much as possible.

Mr. Chisholm said he would explain to the school children that they were free to eat their lunches where they wished, so in future there would be no false reports on school matters such as the one recently reported.

I am,
Your obedient servant,
W. A. MacGibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

29131-5 CLOSED

No. 29131-5 A

Department of Indian Affairs

19.....

TREATY 8

SURRENDERS

SWAN LAKE RESERVE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

VOL. 1

309-1

THIS IS ~~30-1-1~~

CLOSED

PLEASE SEE

33-4-1[A]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6088)

File 309-1, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teachers - General Administration. 1894 - 1929.
File 309-3, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teacher's Salaries. 1930 - 1936, 1943 - 1946.
File 309-5, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1912 - 1930.
File 309-5, part 2	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938.
File 309-5, part 3	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1947.
File 309-5, part 4	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949.
File 310-1, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Teachers - General Administration. 1910, 1922 - 1931, 1937 - 1947.
File 310-4, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Requisitions for supplies. 1938 - 1948.
File 310-5, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929, 1940 - 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-3

~~33-4-3~~ 3A

NO.

Department of Indian Affairs

19

Cornwall Island Day.
(West)

Salary Payments

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 19 30

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$850. 00	$255. 00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

26-3-30

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$850	00	$255	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

21/6/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-3

- C O P Y -

Original on 33-4-1

Ottawa, August 11th, 1930.

Sir,-

I have your letter of the 28th ultimo, with reference to Mr. Colin Chisholm, teacher of the Cornwall Island Indian Day School. I have had an interview with Mr. Chisholm today and he is resuming his duties on September 2nd. With reference to your recommendation, I beg to state that the Department will allow salary at the rate of $90 per teaching month for the coming academic year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq..
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$900	00	$90	00	

REMARKS:—

Mr. Chisholm's salary increased from $85 to $90 a teaching month from September 1st, 1930.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED
[illegible]

7/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$900	00	$270	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13/12/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$900	00			
				$270	00	

REMARKS:—

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

2/4/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$900 00	$270 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

28/6/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$900 00	$90 00	Box 995, Cornwall, Ont.

REMARKS: --

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.

8/10/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$900 00	#270 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

22/12/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm	CORNWALL ISLAND	$900 00	$270 00	

REMARKS: --

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

19/3/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE of QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, Box 995, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$900 00		
			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

REMARKS: --

ST. REGIS AGENCY.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/6/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 19 32.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, General Delivery, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$900 00		
			$90 00	
	Less 10%		9 00	
	Amount due		$81 00	

Vote 201.

Agency 33/260.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

7/10/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, General Delivery, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$900 00		
			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 201.
Agency 33/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Vouchers in duplicate detached
Warrant to pay.

22/12/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, General Delivery, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$900 00	$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 201.
Agency 33/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

7/4/33.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th. 19 33.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, General Delivery, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$900 00	$270 00	
			Less 10% 27 00	
			Amount due $243 00	

Vote 188.
School 309.
Allot. 260.
E. R. 213.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

22/6/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, General Delivery, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$ 900 00	$90 00	
		Less 10%	- 9 00	
		Amt. due	-$81 00	

Vote 188.
School 309.
Allot. 260.
E. R. 778.

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

5/10/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF [redacted] QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, General Delivery, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$900 00	$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 188.
School 309½
Allot. 260.
E. R. 1131.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

J. D. McDonald

9/12/33.

.....

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Colin Chisholm, General Delivery, Cornwall, Ont.	CORNWALL ISLAND	$900 00		
			$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		$243 00	

Vote 188.
School 309.
Allot. 260.
E. R. 1131.

Jet
1/10
as 8-
pursuant to N/C

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
M. O'M.

9/3/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MEMORANDUM:-

Representative of the Treasury.

The Department has approved the transfer of Mr. Colin Chisholm from the Cornwall Island West Indian Day School (No. 309) to the new Cornwall Island East Indian Day School (No. 338), with salary at the rate of $90.00 a teaching month.

To succeed Mr. Chisholm, Miss Emily Peters has been appointed as teacher of the Cornwall Island West School (No. 309) with salary at the rate of $80 a teaching month.

Mr. Chisholm began duties at the Cornwall Island East School on February 10th, 1936, but he is entitled to salary for the full month as he had taught the Cornwall Island West School up to that date. It will be noted that his salary will be the same as it was at the Cornwall Island West School.

Miss Peters commenced duties at the Cornwall Island West School on February 10th, 1936, and she is, therefore, entitled to 20/29 of salary for February (20/29 X $80) or $55.16.

The following entries should appear on the February paylist:-

309 - Cornwall Island West - Emily Peters - General Delivery,- $800- $55.16
Cornwall, Ont.

338 - Cornwall Island East - Colin Chisholm - Cornwall, Ont. - $900- $90.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-3.

Ottawa, February 12, 1936.

Dear Sir:

The pay list for the current month is being prepared and, as it is understood from previous correspondence from you that Miss Peters would begin duties on the 10th instant, the Department is placing her name on the pay list.

Please let me know definitely the address to which the salary cheques of Miss Peters and Mr. Colin Chisholm should be forwarded in future.

For the month of February, cheques for both of them will be forwarded to General Delivery, Cornwall, Ont.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

JDS/2

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

33-4-3
Feb.12/36.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis Quebec,
February 27th, 1936.

Sir.-

Replying to your letter of the above date, re postal address of the Cornwall Island teachers.

Miss Emily Peters will be P.O.B.995 Cornwall Ontario, with Mr. Chisholms being forwarded to Cornwall Island Ontario.

Your obedient servant,

D.A.McNaughton

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

noted for payment
Mar 3/36
H.H.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

Ottawa,
August 4, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Island West Indian Day School, No. 309.

The teacher, Mrs. White (nee Emily Peters), will not be in charge of this school during the coming academic year and consequently she should be considered as having resigned, effective July 1, 1943, and no further payment of salary should be made to her.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa,
August 23, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Island West Indian Day School, No. 309.

In my memorandum of the 4th instant I advised you that Mrs. Emily White (nee Emily Peters) would not be in charge of the above-mentioned school for the coming academic year. I am now informed by the Indian Agent that it is Mrs. White's intention to return to duty and she should be placed on the pay list from September 1, 1943, at the same salary as was paid to her last year.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa,
June 7, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Island West Day School, No. 309.

Owing to the very large attendance at this school, it was found necessary to appoint an assistant teacher for the balance of the academic year. Consequently Mrs. Genevieve White was engaged for the period May 15 to July 1, 1944, at a salary of $80 a month. I enclose copy of letter of appointment and the other documents will be forwarded to you as soon as received.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Ottawa,
August 12, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Island West Indian Day School, No. 309.

With reference to memorandum of June 14, regarding the appointment of Mrs. Genevieve White as assistant teacher at the above-mentioned school, no further payment of salary should be made to her unless you hear further from me. It is possible that she may resume duties during the coming academic year, but I have no definite information to that effect as yet.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1

Ottawa,
September 13, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Island West Indian Day School, No. 309.

With reference to my memorandum of August 12, 1944, Mrs. Genevieve White has given up duties as assistant teacher at the above-mentioned school and no further payment of salary should be made to her. To succeed her the Department has approved the appointment of Miss Gladys Thompson, effective September 1, 1944. Miss Thompson should be paid salary at the rate of $50 a teaching month, plus bonus. I enclose copy of letter of appointment, also T.D. 1 form and cost-of-living bonus form. Staff questionnaire will be forwarded to you shortly. Miss Thompson is an Indian.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-3

Ottawa, March 15, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Island West Indian Day School, No. 309.

Please note that it has been decided to increase the salary of Miss Gladys Thompson from $50.00 to $75.00 a teaching month, effective for the months of March and April, 1946. No payment should be made to her after May 1st, unless further advised by this Branch. I enclose copy of letter approving this increase.

For Deputy Minister.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-3

Ottawa, April 20, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Inland West Indian Day School,
No. 309.

Please note that the Department has received and accepted the resignation of the teacher, Mrs. Emily White, effective May 1, 1946.

For Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-1 (W.T. 1)

Ottawa, 14 September 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Cornwall Island Western School - No. 309

Miss Margaret Kelly has been appointed teacher of this school at a salary of $112.00 a teaching month effective Sept. 1st, 1946. I enclose T.D. 1 Form which shows that she is single without dependents. The Staff Questionnaire will reach you shortly.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 309-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CORNWALL ISLAND WEST
DAY SCHOOL
SALARIES

CROSS REFERENCE

33-4-3

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA	30/1/67	ACR6	E19	Rpt	ACR3	27-1-67
	PA	7/7/67	ACR6	Pers	Rpt	ACR6	29-6-67

221854

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

FILE NO. 309-3
SCHOOL
PUBLIC ARCHIVES RECORDS CENTRE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6088)

File 309-1, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teachers - General Administration. 1894 - 1929.
File 309-3, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teacher's Salaries. 1930 - 1936, 1943 - 1946.
File 309-5, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1912 - 1930.
File 309-5, part 2	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938.
File 309-5, part 3	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1947.
File 309-5, part 4	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949.
File 310-1, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Teachers - General Administration. 1910, 1922 - 1931, 1937 - 1947.
File 310-4, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Requisitions for supplies. 1938 - 1948.
File 310-5, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929, 1940 - 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

309-5
Vol 1

No. 33-4-5

Department of Indian Affairs

19...

St. Regis
33-4-5

Building, supplies, &c. &c.
Carnwall Island School (Client)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

E.D.

Ottawa, November 14, 1912.

Sir,-

The Public School Inspector reports that the boys' closets at the Cornwall Island School should be cleaned and I have to ask you to be good enough to see that this matter is attended to.

The blackboard accommodation is also reported as insufficient. The next time you visit the school you should take the measurements of the boards required and the Department will order hyloplate. This will have to be sent by freight and you should give the shipping directions.

It is also regretted that the Inspector states that the school is not very clean. It might be well for you to draw the attention of the teacher to this.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

5X Restigouche

Nov 30 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 68/237
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

415548

Sir,—

Referring to yours of November 14th instant #151930-5 re blackboards for Cornwall Island school, I may say that the two boards should be 10' long and they should be shipped to Cornwall Ont.

10 x 3½ ft with moulding & 1 cloak trough

As to the closets, I found them cleaned, I suppose the teacher had it done.

Miss Roundpoint explains the cause of her school being dirty when the inspector called, owing to the fact, that she had a School party the evening before usually her school is quite clean

Your obedient Servt
F. E. Gaillon
Agent.

J. D. McLean Esq
Ottawa, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1912

SCHOOLS BRANCH
DEC 6 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

DEC 9 1912

Reply 828
D.I.A. Office
to forward
9/12/12

Ottawa, December 6, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo, and in reply I beg to say that the Department is ordering two hyloplate blackboards to be addressed to Miss Katie Roundpoint, Cornwall. When these come she should advise you and in the meantime you can make the necessary arrangments for having them taken from Cornwall to the school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930 5

Ottawa, December 14, 1912.

Gentlemen,-

Kindly give the bearer, Miss Roundpoint, teacher of the Indian School on Cornwall Island, goods to the extent of $10.00 for prizes for the children attending her school and send your account, in duplicate, to the Department for payment.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Messrs. A. E. Lea & Co.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15-1930 - S

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sarcee Que

Dec 11 - 1912

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 16 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 63/240
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

E D

416254

I desire to inform you that both the Carmadi Roland and Bernier schools need to have the stove pipes renewed, it will take about 30 lengths to supply both schools.

Your obedient servant
-F. D Gillon
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
DEC 16 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930/5

E.D.

Ottawa, December 24, 1912.

Sir.-

663/240 In reply to your letter of the 11th instant I beg to say that you are hereby authorized to purchase the necessary stove pipes for the Cornwall Island and Chenail Schools.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No. of Account ~~1~~ Sch vote 417705

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Frank Roundpoint

DATE.			AMOUNT.	
1913		St Regis Reserve		
Jan	6	**Authorized by Dept. Letter No.** 51939/5 **dated** Dec 24/12 To 13 Lengths of Pipe & 1 Elbow furnished to the Cornwall Island School	$1	50

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Laliberte

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, Que 1913

Jan 6 — 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 62 6/671
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

41705

Sir,—

Enclosed find vouchers for $15.00 in favor of Frank Rowand-Iroquois who furnished slips for the Cornwall Island school.

Your obedient Servt
F. E. Gaillon.
Agent.

J. D. McLean Esq
Ottawa, Ont.

Recommended for payment
59
Approved.
D.S.G.A.
13/1/13

201.60

220
Encl. Sec. 1/3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND.

477705 Sob vote

The Department of Indian Affairs,

To Kate Rowen dyaint

DATE.			AMOUNT.	
1913		St Regis Reserve		
		Authorized by Dept. Letter No. ..... **dated**		
Jan	6	To paid freight on 1 Box presents, for Cornwall Isld School from Ottawa to Cornwall		30

J.W.S.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Dailon.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, que

Jan 6 — 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 625/271
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,

417708

Enclosed find vouchers for $35.00 in favour of Kate Roundpoint who paid for the transportation of furs from Ottawa.

Your obedient servant
F. E. Gaillon
Agent.

J. D. McLean Esq
Secretary
Ottawa, Ont.

Sch Note
Recommended for Payment
Approved.
D. C. G. I. A.

13/1/13

2202

Rec. Jan. 17th

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND.

422838 Sch vole

The Department of Indian Affairs,

To Frank Roundfoot

DATE. 1913			AMOUNT.	
		St Regis Reserve.		
		Authorized by Dept. Letter No. 151930/ dated Dec 16. 1912.		
Mar	31	To transporting children to and from Cornwall Sch ool actual 53 days @ 75¢ per diem during March Qr.	$39	75

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Dailleon.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 535/331
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, Que
April -1- 1913.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 3 1913

ACCOUNTANT'S
APR 4 1913
OTTAWA

422838

Sir,—

Enclosed find vouchers for $39.75 in favor of F. Roundpoint who conveyed the children to and from the Cornwall Island school.

Your obedient servant
F. E. Hailton
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

Sec'y Dept
J.D.
8/4/13

Rec. Apr 10/13 30084

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, April 26, 1913.

Sir,-

Mr. Benson of this Department, who visited the Cornwall Island Indian School last month, reports that the foundation needs attending to, that there are a few panes of glass broken which should be replaced and that some painting is necessary.

The Department would like to have an estimate of the probable cost of repairing the foundation and painting so that the work may be done during the summer holidays.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EXTRACT.
ORIGINAL ON
157938 -

157930-5

Department of Indian Affairs.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 13 1913

Ottawa, March 28, 1913.

425687

Memorandum:-
Mr. Pedley.

Acting on instructions I left Ottawa on Monday, the 17th instant, for St. Regis, going by way of Hogensburg.

See letter below

The Cornwall Island School building will need some slight repairs, painting the foundation and ceiling, but these can be done in the Summer holidays. I noticed some broken panes of glass, the Agent should be asked to see that the slight repairs be attended to.

(Sgd.) Martin Benson

SCHOOLS BRANCH
MAY 17 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Loans
Please file

Schools

151930-5

15-1930-5-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 8 1913

Extract from Inspector's report on the Cornwall Island
Indian School. Dated May 2, 1913. Original on file
151930-6

4263

Grounds III

Water closets II Closets need cleaning and scrubbing.
There should be a screen to separate the
boys from the girls closet.

Building II

Desks II

Lighting III

Heating III There should be a zinc or tin screen for the stove.

Ventilation III

Blackboards II If two of the side blackboards were placed
about 6 in. lower down it would be more suitable for the
little ones. The new boards are a fine improvement.

The coal shed wall has burst and some of the coal is
running out.

SCHOOLS BRANCH
MAY 27 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, May 28, 1913.

Sir,-

The Public School Inspector in his report on the Cornwall Island School states that the closets need cleaning and scrubbing, that a screen should be placed to separate the closets, that there should be a zinc or tin screen for the stove and that the wall of the coal shed has burst.

You should see that the closets are cleaned and the Department would like you to include in the estimate of the cost of repairs to the foundation asked for in official letter of April 26th, last, the probable cost of having the closets screened and also having any other necessary repairs made.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

430605

Cornwall Island School

Estimate

Rebuilding Cellar wall	$42.00.
Painting Outside of School 2 Coats	86.50
Rebuilding Coal House	16.00
Shingling & Repairing roof Closet	9.00
Repairing Chimney	4.00
	$157.50

Angus Lalonde

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Po
Co

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15 1930 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

S X Regis. gen

Aug 2 1913

430605

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 409/426
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

In reference to yours of April 26th 1913, # 151930/5 re repairs, I herewith enclose an estimate received from Jos Laborde for same.

You will note he has mad an estimate for painting, which is not asked for in your letter.

If you decide to allow him to do these repairs, kindly let me know as early as possible as he desires to get at it, so the work may be completed by September.

Your obedient servant
T. G. Taillon.
Agent.

J. D. L. & S. Regis Sask.

Attached to quit.

Cris are Jair
amount Agent work

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

Ottawa, August 6, 1913

409246

Sir,-

In reply to your letter of the 2nd instant submitting a reply to Mr. Angus Lalonde for painting and repairing the Cornwall Island School for the sum of $157.50 I beg to say that the Department will accept the same on condition that the work is completed before the re-opening of the school on the 2nd Proximo.

You will be good enough to see that Mr. Lalonde carries out his agreement in a workmanlike manner.

A copy of Mr. Lalonde's offer is enclosed.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

F.E.Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

SX Regis Reserve.

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Angus Lalonde.

DATE.			AMOUNT.	
1913				
Aug	30	Authorized by Dept. Letter No. 151930-5 dated Aug 6. 1913.		
		Cornwall Island School		
		To Rebuilding cellar wall.	$42	00
		" Painting outside of school house Coats	$86	50
		" Rebuilding coal house	$16	00
		" Shingling & repairing roof closets	$9	00
		" Repairing chimney.	4.	00
			$157	50

Dept. Sept. 2/13

1016

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been sup
and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimat
of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. E. A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930 - J

INDIAN AGENT'S OFFICE,

S x Reg's, Que.

Aug 30 1913.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 377/450
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,

432135

Enclosed find vouchers for $157.50 in favor of A Lalonde for repairs on Cornwall Second school.

Your obedient servant
F. C. Dillon
Agent

J. D. McLean
Ottawa, Ont.

Sole Vote

Recommended for Payment

Approved.

D. S. G. of I. A.

Sept 2/13

Sept 1913

1076

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1913

1930 B

Extract from Report of Mr. Benson on visit to the Schools on the St. Regis Reserve, Dated September 12, 1913.

Original on File 405626-1

CORNWALL ISLAND SCHOOL.

The only additional requirement I found needed for the Cornwall Island school were two gates, which could be put in for about $10.00. These were not called for in Mr. Lalonde's arrangement for repairs.

The Department has been asked to fence off the school lot, but I think that this might stand till the spring, as there will be very little need of a fence this fall.

Sgd. Martin Benson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~62936/5~~ Please file 157930 - J.

Copy for Cornwall Island No 5.

I.T.E.

Ottawa, November 7, 1913.

Sir,-

294/520 In reply to your letter of the 4th instant I beg to say that you may purchase suitable clocks for the St. Regis Island and Cornwall Island Schools.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, Que

Nov 26 1913

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 27/540
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

437970

Sir,—

Miss Roundpoint, teacher of Cornwall Island, desires an allowance of $50.00 for the purchase of present for her pupils, for Christmas.

Your obedient servant
J. E. Jaillon
Agent

J. D. Hurteau Esq.
Asst. Sec.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, December 5, 1913.

Sir,-

271/540 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo stating that Miss Roundpoint, teacher of the Cornwall Island School, desires an allowance of $10.00 for prizes for her pupils at Christmas.

In reply I beg to say that you may expend a sum not exceeding $10.00 for this purpose.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of Account [illegible]

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Miss Kate Roundpoint

DATE 1914		AMOUNT	
Jan	27	**Authorized by Dept. Letter No. 15/1920/5 dated Dec 5/13.**	
		Prizes for Annual Feb School	
		To 1 Set Dishes	25 ✓
		" 1 Dishes 25 Salt & Pepper Dishes 25	50 ✓
		" 2 Cups & Saucers 20 Pitcher 25 2 Brooms 38	83 ✓
		" 2 Pr Gloves 50 1 Pr Gloves 19 2 Mufflers 50	1 19 ✓
		" 1 Pr Hose 23 3 Sets Dishes 75 2 Dolls 50	1 48 ✓
		" 2 Wagons 50, 1 Wagon 15, elephant 25	90 ✓
		" Horse 25, Iron 15 Coat 15	55 ✓
		" 2 Dolls @ 25 ea	50 ✓
		" 2 Dogs . 25 "	50 ✓
		" Horn 20	20 ✓
		" Candy 50 Crochet Jack 25	75 ✓
		" Injed nuts 20	20 ✓
		" 6 Knife 75 3 Keg Oranges 45	1 20 ✓
		" 2 Pitchers @ 25 ea	50 ✓
		" 1 Pr Skates @ 50	50 ✓
			10 00 ✓
			= Cr $10 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Laliberte

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, Que

Jan 27 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ack

441327

Sir,—

Enclosed find vouchers for $10 00 in favor of Miss Kate Roundpoint, for prizes punctured for Cornwall Island school.

Your obedient servt
F. E. Gaillon
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

Sch boards
Roll
Insp.
3/1/14

3060-15 xc

Educ. Gen. 2/14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S t Regis, Que. Reserve

No. of Account ~~46~~

Sch vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Kate Roundpoint.

DATE 1914			AMOUNT	
Jan	27	Authorized by Dept. Letter No 15193 6/5 dated Nov 7/13 15193 0/4 ad 2-n/13		
		To 6 clock for Cornwall Sale	$3	00
		" 6 yds Linen @ 10 ¢ yd		60

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Dailleon. Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5-

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sx Registered
Jan. 27 1914

Sir,—

441325

Enclosed find vouchers in favor of Nate Roundpoint for articles supplied Carmacks School.

Your obedient servant
F. E. Fairclough
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

School Books
Paid
Jan.
31/1/14

3060-1345
Dec-Feb. 2/14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S x Regis. Reserve

No. of Account 46

Sask Dole

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Miss Kate Poundfoot

DATE 1914			AMOUNT	
Jan	27	Authorized by Dept. Letter No. ..... dated		
		articles supplied to Cornwall Island School	$1	85

JWS

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Laliberte

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Acct — S. Regis, Que.

Jan 27 — 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

441343

Sir,—

Enclosed find voucher for $185 in favor of Kate Pound & Scott for various articles purchased for the Cornwall Island school.

Your obedient servant
T. E. Gaillon
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

Sch Supt

Pay Accts

3/1/14

3060- 1545

Lue-Fab. 2/14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of Account 46

Sch Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Frank Roundpoint.

DATE 1914			AMOUNT	
May	26	Authorized by Dept. Letter No. 151930 dated Jan 31/14.		
		To Conveying children to and from Cornwall Island School, 50 days @ 75 cts per day	$ 37	50

266

Sum. June 2/14

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Fairman.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

448129 151930 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1914

Sx Regina Sask
May 26 1914

A.E.D.F.

Sir,—

ACCOUNTANTS
MAY 29 1914
BRANCH

Enclosed find voucher in favor of Frank Rowntree for $3.50 being amount due him for conveying children to and from Cornwall Island school

Yours obedient servant

J. D. McDougall Sec. Ottawa. Ont.

F. E. Taillon. Agent.

Sask Note

RECOMMENDED FOR PAYMENT
893
APPROVED
ACCOUNTANT

1/6/14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930 - 5

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Lac Ste. Anne Agency
Dec - 1 - 1914

458978

Sir,—

In reference to yours of Dec 5th 1913, I beg to ask for the usual allowance of $10.00 for the purchase of prizes, for Combined School work.

Your obedient servant
T. E. Sanderson.
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1914

SCHOOLS BRANCH
DEC 4 1914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151 930/5

Ottawa, December 4, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant in which you ask authority to expend the sum of $10.00 in the purchase of prizes for the Cornwall Island School.

In reply I beg to inform you that you may expend a sum not exceeding the above amount for this purpose. Properly certified accounts, in duplicate, for the articles purchased by you should be forwarded to the Department for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

S X Regis & Revere
No. of account 4-6

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Mrs F. Armstrong

DATE 1914			AMOUNT	
Dec	14	Authorized by Dept. Letter No. 151959 dated Nov 16/14.		
		To 1 Broom @ 35¢		35
		" Soap —		25
				60¢

2952

Mrs. Sec. 23/4

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

157930 - J -

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Six Regiments.

Dec 14 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANTS DEC 18 1914 BRANCH

459738

Sir,—

Enclosed find vouchers for sixty cents in favor of Mrs S. Cornstrong for supplies furnished Cornwall Island School.

Your obedient servant
S. E. Taillon.
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

Sch Rate

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APR 0 1915
ASSISTANT

21/12/14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5 x Regis Reserve

No. of account 4 C.

sch vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Miss Kate R. Armstrong

DATE			AMOUNT	
1914				
Dec	25	Authorized by Dept. Letter No. 157 930/5 dated Dec 4/14. Prizes for Cornwall Sch School.		
Dec	19	To 2 Ties 50, Suits 25 Coats 25	$1	00 ✓
		" 3 Pr Suits 75, 3 Togues 75, Squaw 25	$1	75 ✓
		" 24 Hdfs 24 Comdy 75 Crocka Jacks 25	1	24 ✓
		" Suits 20, Basket 25 Set Sugar & Milk 25		70 ✓
		" 2 Cups & Saucers 20 Box Paper 15		35 ✓
		" 2 Dolls 50, 1 Doll 15, Horn 10 3 Wheels 75	1	50 ✓
		" 1 Teddy Bear 25 2 Motor Cycle 50 Camera 15		90 ✓
		" 2 Tin teams 50, 2 J. Jacks 20		70 ✓
		" 3 Braces 45, 2 Togues 50, 2 Slippers 50	1	45 ✓
		" 1 Braces 25 2 Ribbon 25		50 ✓
			$10	09 ✓
			$10	09

3100

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis Que
Dec 23 = 191-

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

460288

Sir,—

Enclosed find vouchers for $10.00 in favor of Mrs Kate K Hermstrong for articles furnished for Counsel Sale School

Your obedient servt
J. D. McLean Esq.
Ottawa. Ont.
J E Gaillon.
Agent

Sch Evate

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT

31/12/14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis, Que.

April 13 — 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

4,60711

Sir,—

I beg to make the following recommendation, that the Caughnawaga and Cornwall Isle schools should have ventilators installed similar to the one placed in position in the St Regis Island school.

Your obedient servant
F. E. Taillon.
Agent.

J. D. McLean, Esq.
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
APR 16 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, April 17, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant recommending that the Chenail and Cornwall Island schools should have ventilators installed similar to the one placed in position in the St. Regis Island school.

In reply I beg to say that this recommendation is approved and you may have ventilators installed in these two schools similar to the one placed in the St. Regis Island School.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq..
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15-1930-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 1915

Extract from Inspector's Monthly Report on the Cornwall Island Indian Day School, dated April 23, 1915.

Original on File 151930-6

========== x ==========

One of the blackboards on the sides should be lowered to suit the height of the primary pupils.

SCHOOLS BRANCH
MAY 21 1915

Sgd. J. P. Finn,

Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve
No. of account 46

INDIAN TRUST FUND.

School bole

The Department of Indian Affairs,

To Frank Roundpoint.

DATE. 1915.			AMOUNT.	
June	20	Authorized by Dept. Letter No. dated		
		Articles purchased for Cornwall Isld School		60 V
		Broom — 35		
		Soap — 25		
				80
		Cheque July 7/15		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Gaillon.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1519 30-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis Que

June 30 1915.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Credit

Sir,—

Enclosed find vouchers for 60 cents, in favor of F. Roundpoint for supplies furnished the Cornwall Isd School.

Your obedient servant
F. D. Gaillon.
Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Ottawa, Ont.

Sask Note

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT
7/7/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve.

No. of account 46

INDIAN TRUST FUND.

School

The Department of Indian Affairs,

To Hermiston & Comrie.

DATE. 1915			AMOUNT.	
Sept	18	Authorized by Dept. Letter No 15 1930/5 Apl 17/15 dated 40562 C/S May 11/15.		
		Fitting Ventilators in Ekenair & Cornwall Pub schools.	$27	25
		To pump for Ekelair school—	$14	50
			$41	75

1641

Rec'd Sept. 29/15

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

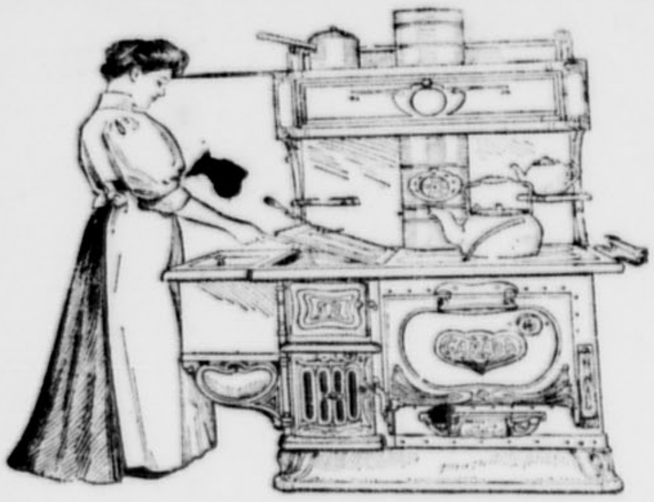
H. E. Gaillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PHONE 119 CORNWALL, ONT. Aug. 12th 1915

M Department Indian Affairs.

St Regis P.Q.

Tn HERMISTON & COMRIE, Dr.

STEAMFITTERS. TINSMITHS.

PLUMBING, HEATING, ETC.

8% Charged on Overdue Accounts

Special Attention given to Repairs

1915			
Aug	6	To Fitting Ventilator in Snet School	$13 00
	10	" Fitting " "Cornwall Island School	14 25
	12	" Wellpump with 38 ft G Pipe & Foot Valve	14 50
			$41 75

JW1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

151930-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1915

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Regis Que
Sept 18 1915.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Enclosed find voucher in favor of Hawkesbury & Ottawa for ventilators and pump supplied Cornwall Sch. & enroll and letter schools.

FXD.

Your obedient servt.
F. E. Taillon
Agent.

J. D. McLean, Sec.
Ottawa, Ont.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT
Sch Roots
29/9/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of account 4608

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Peter J Dow.

DATE 1916			AMOUNT	
April	28	Authorized by Dept. Letter No. 151939/11 dated Dec 9/16. To transportary children from eastern portion of Cornwall Isld to and from school eleven weeks during Mar & Apr.	$27	50

5129

sent May 11/16.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. Ed Laillon

Agt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15-1930/5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

S.A. Registry Office

April 28 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 1916

ACCOUNTANTS MAY 11 1916 BRANCH.

Sir,—

Enclosed find vouchers amounting to $37.50 in favor of Peter I Day for transporting children to Command Isle school.

Your obedient servant
F. E. Taillon.
Agent.

J. D. McLean. Esq.
Ottawa, Ont.

part page

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-5

OTB

Ottawa, June 30, 1916.

Sir,-

I beg to enclose herewith an account from Weber & Co., Cornwall, Ont., for $3.60, for supplies purchased by Miss O'Hare, teacher of the Cornwall Island Day School as prizes for the pupils.

I have to request that you will be good enough to have this account attached to proper voucher forms, in duplicate, and if correct, certified by you, and upon receipt of which, payment of the account will be made.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-5

5x Regis Rept

No. of account 4

Sch vote

INDIAN TRUST FUND

Miss M O'Hare

The Department of Indian Affairs,

To Weberville Que

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1916

DATE 1916			AMOUNT	
July	5	Authorized by Dept. Letter No. 15193 5 dated June 30/16		
		Prizes sanctioned for Convent Sab School.		
June	28	To 2 Prayer books @ 35¢ ea		70
"	"	" 1 " " " 25¢ "		25
"	"	" 1 Bx Note paper " 25		25
"	"	" 1 Book " 25		25
"	"	" 6 " " 10¢ ea		60
"	"	" 12 Balls " 10¢ ea	$1	20
"	"	" 2 " " 5¢ "		10
"	"	" 1 Bag " 25¢ "		25
			$3	60

Sch vote

Pay

JW 7/16

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APR 10 1917
ACCOUNTANT

TREASURY
11 JUL 1916

JW

667

sent July 12/16.

1371

handed Miss M. O'Hare Sept. 4/16.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L. E. Garceau
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 1916

To Sch Onwatelehte 13-1930-J-

Statement

July 24 1916

Mr Louis M. G'Head 484178

Cummoll Island.

In Act't with Wm Wright & Co

Cumberland Gen.

Terms Mr. Benson. Dpt. of Indian Affairs Allowance

July	10	To 2 Prayer Books		35		70
		" 1 "				25
		" 1 Bush				35
		" Bus. Jm. Paper				25
		" 4 Bushs		40		40
		" 12 "		10	1	20
		" 2 "		5		10
		" 1 Mug				25
					$	3 40

Paid
Sec Chequefolio 27/16

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930 5

Weber & Co.
STATIONERY & FANCY GOODS.
CORNWALL, ONT.

Cornwall, Aug. 31, 1916.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 5 1916

Dept. Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont. 485370

Gentlemen:-

We are returning your cheque for $3.60, as this account has already been paid by Miss O'Hare.

Yours truly,

Weber & Co.

Reply
No 667
S.D.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept
a/c
Indian Ed.
J6
$16
R

485370

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 5020

Bank of Montreal,

$ 3.60 *Ottawa.* Sept. 2st, 1916

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of Three----------60/10 *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151930-5

acct

ACT FEB 14 BRANCH

Vote No.

Treaty Pd.

Sch Vote

Department of Indian Affairs

491715

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS FEB 16 1917

To Miss M.O'Hare

Teacher

Cornwall Island, Ont.

DATE.	SERVICE.	AMOUNT.
	Miscellaneous supplies for the Cornwall Island Day school.....	$1.13

3760
sent Feb. 16/17

Jwl

Goods supplied,

12/2/17

Duncan Pierson

In Charge of School Branch.

Sch Note
Pay
Jwl
15/2/17

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE.....160370-23 F.Quebec.

EXTRACT FROM THE ANNUAL REPORT OF MISS M.O'HARE, TEACHER OF THE CORNWALL ISLAND DAY SCHOOL FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31st, 1916.

School is on a stone foundation,- the foundation needs to be repaired.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930-1.

Ottawa, March 1st , 1917.

Sir,-

In her annual report on the Cornwall Island day school, the teacher Miss O'Hare states that the foundation needs to be repaired.

Kindly report on this statement furnishing an estimate of the cost of what repairs you consider necessary.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

F.E.Taillon, Esq.
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of account 46

Sch 906

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Chas W. Kyte.

DATE 1917			AMOUNT	
Feb	24	Authorized by Dept. Letter No. 15193 dated Jan 29/17.		
		Slates for Cornwall Isle School	$2	40

3948.
sent March 7/17.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Gaillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 346

4 and 6 First Street East

Cornwall, Ont. Feb. 17th. *19* 17.

Dept. of Indian Affairs,

for Cornwall Island School.



Victor Victrolas
and
Victor Records

In Account with . . . **CHAS. W. KYTE**

Importer and Dealer in

Fancy Goods, School Supplies, Stationery,

WALL PAPERS,

Songs, Sheet Music, Musical Instruments,
Books, Novels and Magazines.

Feb. 17	To 2 doz. Slates	$1.20		$2	40

J W S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

137930/5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AISO
TO DATE OF THIS LETTER

ACCOUNTANTS BRANCH
MAR 5 1917

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1917

St Regis, Que
Feb - 24 1917

Sir,—

Inclosed find vouchers for $2400 in favor of C. W. Keyte for Seates furnished Cornwall Sch School.

Your obedient servant
T. E. Taillon
Agent.

J. D. McLean Esq
Ottawa, Ont.

Sch Note
Pay
JDS
3/31/17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, April 4, 1918.

Sir,-

Miss Legarde, teacher of the Cornwall Island Indian Day School, who called at the Department recently, states that the foundation needs repairing; that the floor is out of order; that double windows are needed and that the school lot should be fenced off, as cattle come round the school.

You will be good enough to furnish the Department with a detailed estimate of the cost of having the repairs and improvements mentioned by Miss Legarde made.

N.C.A.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Voucher sent 7.5.1918 McL.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 23 1919
RECEIVED

St Regis Reserve

No. of Account 46

Sch vote 1919-20

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To T. P. Saunders.

DATE 1919			AMOUNT	
April	24	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		Soap supplied Cornwall Isld School		4 00
		Sch vote 1919-20 Pay JWS 30/4/19		59
		Sent 3/5/19.		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-5

Folio _____ Statement

Cornwall Ont. Apl. 22nd 1918

M. Cornwall Island School

In Acc't with J. R. Brunston

Terms _____ Grocer

ACCOUNTANT'S BRANCH APR 29 1918

1918			
Oct.	8	To 5 bars soap.	40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151,930-5 A

Ottawa, May 5th., 1919.

Sir,-

In reply to your letter of the 24th April, I beg to say that the account which you submitted in favor of Messrs. McIntyre & Campbell should have been rendered at $9.51 not $10.51. It has been paid at the correct amount.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst.Deputy and Secretary.

F.E.Taillon Esq.,
Indian Agent,
St.Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

151939 5-

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE...151930-6.

Schools
Ian Oyster

REPORT OF INSPECTOR FINN ON THE CORNWALL ISLAND SCHOOL.

There should be a new school erected.

Before doing so a new and suitable site should be chosen The present one is unsuitable, in fact, at different times in the year it is nothing but a wet , muddy hole.

Date of Inspection,-April, 15th, 1919.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
MAY 6 1919
ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

531441

I-51930-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 23 1919
RECORDS

REPORT OF INSPECTOR FROATS ON CORNWALL ISLAND DAY SCHOOL.

The school building is cold. The foundation needs thorough repairing. The steps at the door are much dilapidated and need either new ones or thorough repairing.

There are a number of panes of glass out; there should be glass put in without delay as there is too much cold wind ###### puring in over the children's heads.

Date of Inspection,-September 25th, 1919.

SCHOOLS BRANCH
OCT 24 1919

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, October 24, 1919.

Sir,-

Mr. Inspector Froats, in a report to the Department on his recent inspection of the Cornwall Island Indian Day School, states that the school building is cold; the foundation needs a thorough repairing; the steps at the door are much delapidated and need either new ones or thorough repairing; also that there are a number of panes of glass out and that these should be put in without delay, as there is too much cold wind pouring in over the children's heads.

You should arrange to have the necessary panes of glass put in without delay and the work done at the least possible expense.

You should also have the steps at the door repaired and placed in good condition and you should inform the Department as to what repairs are needed to the foundation of the school and the probable cost of having the work done. It is considered that, as the season is getting late, the building might be banked and any needed repairs could be made in the spring. If you consider that the banking of the school would tend to keep the building warmer, you may have this done.

Kindly give these matters your prompt attention.

Your obedient servant,

F. E.Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

15-1930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

SCHOOLS BRANCH
NOV 3 1919
RECORDS

St Regis, Que
Oct 30 — 1919

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 531840
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
NOV 5 1919

Sir,—

Referring to your of October 24 ult instant # 15/1930/5 relative to the Cornwall Isle school, I beg to advise you that I visited the locality + fufils today, + also examined the school.

Regarding the foundation it is practically beyond repair and needs a new foundation, in fact, we require the erection of a new school, the Department should take steps with a view of erecting one at the closing of the school year next June.

I have made arrangements to have school porches windows + doors repaired as well as the steps.

Your obedient servt
F. E. Taillon
Agent

J. D. McLean Esq
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, November 6, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo regarding the repairs needed at the Cornwall Island Indian Day School.

In reply I beg to say that it is noted that you will have the school banked and the windows, doors and steps repaired.

With reference to your suggestion that a new school building be erected at this point I beg to say that this matter will receive consideration when the estimates for the next fiscal year are being dealt with.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REPORT NO. 127

INSTITUTE NO.

S. Y. Regis Reserve

No. of Account 46

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Hermiston x Comm

DATE		AMOUNT	
1919			
Nov. 29	Authorized by Dept. letter No..... dated.....		
	Material supplied Cornwall school.	$7	66

2177
Sent Dec 10/19.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taiecott.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 119 CORNWALL, ONT. Nov 18th 19 19

M Department Indian Affairs

Cornwall Island School.

TO HERMISTON & COMRIE, DR.

STEAMFITTERS, TINSMITHS,
PLUMBING, HEATING, ETC.

8 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS. SPECIAL ATTENTION GIVEN TO REPAIRS.

1919				
Jan	30	To Jack Knife 50¢		50
Nov	1	" 2 Brooms $1.30, Gazd Coal Hod $1.10	2	40
		" Stove Polish 10¢, Pipe Varnish 25¢		35
		" Scrub Brush 25¢, Can Lye 15¢ Box Matches 45¢		85
		" 6 Drinking Cups $1.20, Dustbane 45¢		165
		" Putty & Points 35¢, 12-10x12 Glass $1.56	1	91
			$7	66

JW7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

157930 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1919
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Metis

St Regis Que

Nov 29 1919

Sir,—

Indosed find vouchers for $7 6/11 in favor of Hamilton & Comrie for supplies furnished Cornwall Island school.

J. S. McLean Sec.
Ottawa, Ont.

Your obedient servant
N. E. Tailleur
Agent

Sch Vote
Pay
Jno S.
5/12/19

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, December 9, 1919.

Sir,-

I beg to refer you to official letter of the 24th of October, last, in which you were instructed to have the Cornwall Island Indian Day School banked for the winter and also a number of panes of glass put in the windows and your reply thereto of the 30th of the same month, in which you stated that you had arranged to have this work done.

The Department is informed by certain Indians of that reserve, who were here today, that the school-house is very cold, as the banking has not been properly done, also that the glass has not been put in.

I have, therefore, to request that you will have all the repairs required done to the building and the school thoroughly banked, in order to make it as comfortable as possible, and this work should be attended to at once.

The Indians protested against the enforcement of the regulations as to the regular attendance of their children, stating that, owing to the distance which the children had to travel during the cold weather, it was impossible for them to go to school. Before enforcing thenregulations care should be taken to see that it will not cause hardship to any children in travelling to and from the school. In cases, however, where there is no good reason why the parents should not send their children to school the regulations should be enforced. This matter will be left to your discretion, and you should be careful to see that no undue hardship is occasioned to the children of those parents who reside at a distance from the school to compel them to attend regularly.

Your obedient servant,

For Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +C

151930 - 5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 20 1919
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

S Y Regis, Que
Dec 17- 1919

SCHOOLS BRANCH
DEC 30 1919

5343'26

Sir,—

In reference to yours of Dec 9th instant # 151930/5. relative to certain conditions at Cornwall Isle school. I beg to inform you that as stated in my letter to you of October 30th. the repairs were made with the exception of one window which apparently has been injured by stones.

I may say the boarding is quite satisfactory and Miss Legarde says it is quite an improvement.

The outside door and the two closets have been injured by recent high winds; I am having these immediately repaired as well as any thing else that may require attention, so that the school may be warmer when reopened after the holidays.

The glass was all put in; with the exception of the sash which the stones toddlers but this will be remedied at once.

I regret exceedingly that this work was not done properly at

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....

.....191

Sir,—

the time school was booked but on an interview with the man who did the work, he informed me, it had all been satisfactorily repaired, and not having been at the school until yesterday, I had no knowledge of this one window not being repaired.

However, I assure you that I shall see to it that these further repairs are done and done satisfactorily.

As to the enforcement of the regulations, I note your comments thereupon, I have no desire to cause any hardship to these children but I do think that an example must soon be made of some of these cases of non-attendance as some parents keep their children out of school not because the school is closed but because they want to have their own way, for instance take the case of Strongjohn whom I sent up for eight days during I think

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

3

.....191

Sir,—

1918 and Peter Delormier whom I convicted seriously to that of Jacko, now Miss Legonde informs me that some of them have never attended since school reopened last September and others of them still longer; I say to you that as long as they are allowed practically their own way, the attendance will be poor.

Your obedient servant
T. E. Taillon
Agent.

J. D. McLean Esq.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930/5

Ottawa, December 30, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant with reference to the repairs required at the Cornwall Island Day School.

In reply I beg to say that it is noted that you have now had this school placed in as satisfactory a condition as possible and it is hoped that it will now be comfortable. Your explanation in regard to the delay in carrying out the work of having the repairs made to the windows is satisfactory.

With reference to the enforcement of the Regulations I beg to say that, as advised by official letter of the 9th instant, it is not intended that these should be enforced in cases were it is likely to cause hardship to the children in travelling to and from the school. You should use your own discretion in the matter and in cases were you consider that there is no good reason why the parents are not sending their children to school the Regulations should be enforced. If one or two examples were made in cases where the parents reside within a reasonable distance of the school, it might have a salutary effect.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

Sch roll

The Department of Indian Affairs,

To John Bruce

DATE			AMOUNT	
1920				
Jan	8	Authorized by Dept. letter No..... dated.....		
		To hauling to cords wood from river to School	$1	50 ✓
		To repairing windows & doors, banking school, fixing tin clouts in position, repairing door Coal shed	$8	50 ✓
		2 1/4 hours @ 40 cts.		
		To lock for shed	$1	00 ✓
			$11	50 ✓
		A/C Cornwall Board school.		

2604
Jan 12/11/20

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taiaroy.
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-1930-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

S. Regis, Que.
Jan 8 - 1920

ACCOUNTANT
JAN 9
TREASURY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 9 1920
RECORDS

Sir,—

Inclosed find vouchers in favor of John Bruce for labor and material furnished, repairing Cornwall Isle school.

Your obedient servant
F. E. Taillon.
Agent.

J. D. McLean
Ottawa, Ont.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
AUDITED
Sch voted
Pay
Jan 1. 10/1/20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of Account 46

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To John Bruce

DATE		AMOUNT	
1920			
Mar 8	Authorized by Dept. letter No..... dated.....		
	Material supplies Cornwall Island School		
	To ½ Cord Wood	#3	75
	" 1 Lock (school)	#1	00
	" 1 Elbow 7"		35
	" Cleaning pipes and putting on lock.	1	65
		#6	75

3298

Sect 18/3/20

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taylor

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151930 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INT.
MAR 11 A.
RECORDS

L'Y Reserve, Que
March 8 1920

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Quit 537295

Sir,—

Inclosed find vouchers in favor of J. Bruce for supplies furnished ~~Indians~~ Onwood Indians ~~for~~ ~~Pathbrook~~

Your obedient servant
H. E. Hamilton
Agent.

I. D. Scott, Esq.,
Ottawa, Ont.

Sch Vote

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Pay
J.D.S.
12/3/20

ACCOUNTANTS
MAR 19 1920
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rec'd Ottawa
please file

13-1930 5-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1920
RECORDS

537453

See MVI

Extract from Teacher's Annual Report on the Cornwall Island
Indian Day School for the year Ebded March 31, 1920.

Original on 160370-26F. Que.

==========

State of Building.

Stone foundation in great need of repair.

SCHOOLS BRANCH
MAR 16 1920

Geneva Legarde,

Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

No. 6

546520

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 19 1920
RECORDS

Extract from Inspector's Report on the Cornwall Island Day School dated October 8, 1920. Original on 151930-6

The foundation of the building and the steps at the entrance need attention. The grounds should be fenced as the cattle lodge around the school buildings and leave the yrad in an awful condition for the children.

The teacher reports the building cold in winter, Storm windows would be helpful in keeping out the cold winds as the windows are not in too good a condition.

There should be a flag for the school and the flag pole furnished with a rope so that the flag could be hoisted.

James Froats,

Insp.

SCHOOLS BRANCH
OCT 20 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, October 20, 1920.

Sir,-

Mr. Inspector Froats, in a report to the Department on his recent inspection of the Cornwall Island Indian Day School, states that the foundation of the building and the steps at the entrance need attention. He also states that the teacher rpports that the building is cold in winter and that storm windows would be helpful in keeping out the cold winds, as the windows are not in good condition. The Inspector also states that there should be a flag for the school and that the flag pole should be furnished with a rope, so that the flag can be hoisted.

I have to request that you will be good enough to furnish as soon as possible an estimate of the cost of having the foundation and steps repaired and storm windows put on and of the rope required for the flag pole. With reference to the foundation I may say that it is not the intention that any undue expense should be incurred. It may be that, if the school were well banked, this would serve the purpose. However, you should furnish an estimate of the cost of furnishing the above materials and state your views as to what you consider should be done to the foundation and the probable cost of the same. If you consider that the banking of the building would be sufficient you should state the cost of having the work done. An early reply will oblige, in order that steps can be taken to have these repairs completed before the cold weather sets in.

A flag will be sent you from the Department for this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
For Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN OFFICE

At St Regis, Que
Oct-30 1920

MEMO.

J. D. Campbell
Cornwall. Ont.

Sirs:-

Please quote price on the following
5 Outside windows —
size 36" x 56" two of these
windows to have sliding
ventilators at lower half.
Four glass to a window
These windows to be com-
plete, ready to put on and
F. O. B. Lower Ontario.
Reply by return mail.

I have no windows this size required & cannot get any made here.
Try Mr. Brockleback.
John D. Campbell
per BK.

Yours truly
F. E. Kidston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P O. Box 15

ATCHISON & CO., LIMITED.

Phone 73

BUILDERS AND CONTRACTORS

SAW AND PLANING MILLS

Manufac... s of Doors, Blinds, Window Sash, Moulding, Flooring, Ceiling, Clapboards, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintells, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

Dealers in Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

CORNWALL, ONTARIO. Nov 4th 192 0

Mrs F. E. Dallon
St Regis ont

Dear Sir:—

Your letter Oct 30th to hand.

Price of 5- Outside Windows 36"x 5-6"
not Glazed $15.20
Glazed & Primed $42.85

Price f.o.b. Lower wharf.

We hope to receive your order.

Yours truly
Atchison & Co Ltd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 22 1920
RECORDS

St Regis, Que
Nov-17 1920

SCHOOLS BRANCH
NOV 23 1920

54702[illegible]

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Referring to yours of October 20th instno, # 33-4-5 re Cornwall Second School, I beg to advise you that upon receiving your letter I called for tenders for the storm windows and so far have only received one tender, another party failed to reply and the third did not have any windows.

The rope and pulley required for the flag pole will cost about $1.50

It would be useless to rebuild wood as it is too far gone and would only be useless expenditure; I shall go with Mr Bruce to repair steps and bank at the school, he could not give a price on the work but I do not anticipate it will be very much.

We will try and have school as comfortable as possible for winter.

J. D. McLean Esq.
Ottawa

Your obedient servant
H. C. Taillon
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, November 23, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter regarding the repairs required to put the Cornwall Island Indian Day School in a comfortable condition for the coming winter.

In reply I beg to say that you may arrange with Atchison and Company, limited, Cornwall, to provide the double windows required at the amount of their tender, namely,- $42.85. You should arrange to have these windows delivered and put on as soon as possible.

You may also purchase the rope and pulley required for the flag pole and the cost should not exceed your estimate of $1.50.

It is noted that you have arranged to have the steps repaired and the school banked.

When all the above work has been completed you should forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred. Kindly give these matters your prompt attention.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St Regis Reserve

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

Sch Vote

The Department of Indian Affairs,

To John S. Campbell

DATE 1920			AMOUNT	
Nov.	16	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		To 1 cord wood for Cornwall Isle School T. O. B. Cornwall. Cent	$4	50
		Mail check to John S. Campbell Cornwall Ont.		
		Voice Sept Nov 20/20.		

2133

Ent Nov 30/20

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taiceon

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Residence Phone, 5 r 15
Office Phone, 360

CORNWALL, ONT., Nov 18th 1920

Mr J. E. Tailon

To JOHN D. CAMPBELL. Dr.

DEALER IN

ALL KINDS OF LUMBER, LATH AND SHINGLES.

1 Cord Stovewood		4 50
	Pd 1	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S. H. Regis Reserve

No. of Account 276

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Brouet x Ste Donoed

DATE 1920		AMOUNT
Nov- 18	Authorized by Dept. letter No. 33411 dated Nov 5/20.	
	To material supplied for Cornwall Island school	$9 50
	JWL	
	Mail check to Brouet x Ste Donoed Cornwall. Ont.	
	Mailed Sept Nov 20/20.	
	Sent Nov. 30/20 2132	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

Brault & Macdonald

DRY GOODS

Phone 285

Cornwall, Ont., Nov 18 1920

Mrs J. C. Fallon

Sold by J Examined by Order Rec'd

10	lace	7	70
10	"	10	100
5	ribbon	4	20
5	"	5	25
6	lawn	60	360
1	silk		65
5	needles	10	50
4	spool cotton	12	48
3	Dz Buttons	8	24
2	do	12½	25
2	Patterns	20	40
4	silk flosses	10	40
4	lace	12½	50
4½	lace	8	32
	Charge		$9.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 25 1920
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Dec 17.

St Regis, Que
Nov 20 1920.

Sir,—

Inclosed find vouchers in favor of Brunet & Mc Donald and J. S. Campbell for material furnished Cornwall Island school.

Your obedient servant
J. D. McLean. Sec.
Ottawa, Ont.

F. C. Taillon
Agent.

Sch Vote
RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT
Pay
J.W.S.
27/11/20

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
ACCOUNTANT
NOV 28 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT NO. 312

MINUTE NO.

St Regis Reserve

No. of Account 46

Sch Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Atchison & Co.

DATE 1921			AMOUNT	
Jan	19	Authorized by Dept. letter No. 33-4-5 dated Nov 23/20		
		To 5 stone coal for Cornwall Island school.	$42	85
		JWD		
		Send check to Cornwall Ont		
		31-18 Last Jan 26/21		
		Rec'd Dept Jan 19/21		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. C. Taillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-d

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Dy Regis. Gen
Jan 19 1921.

Act

ACCOUNTANTS
JAN 25 1921
BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 24 1921
RECEIVED

Sir,—

Inclosed finds vouchers in favor of Aitchison & Co for storm sash for Cornwall Tale school and also in favor of S. Francis, repairs to St Regis school.

Your obedient servant
Fr. E. Taillon
Agent

J. D. McLean. Esq
Ottawa. Ont.

Settle note
Pay
J.W.T.
25/1/21

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT

ACCOUNTANTS
JAN 25 1921
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PHONE 119 CORNWALL, ONT., Nov 26th 1920

M DEPARTMENT INDIAN AFFAIRS.

Cornwall Island School.

TO HERMISTON & COMRIE, DR.

STEAMFITTERS, TINSMITHS,
PLUMBING, HEATING, ETC.

6 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS. SPECIAL ATTENTION GIVEN TO REPAIRS.

1920			
May	29	To 2 Brooms $1.40,Mirror $1.00,2 Tins Lye 30¢	$2 70
		" 6 Bs Wife B Soap 75¢,Dish Pan 25¢,Fireshovel 15¢	1 15
		" 28 lbs Dust Bane $1.00	1 00
Oct	2	" Granit Kettle $2.50,Stove Polish 10¢	2 60
		" Pipe Varnish 25¢,2 doz Coat Hooks $3.60	3 85
		" Soap Dish 30¢,Comb 25¢,Comb Tray 25¢	80
		" Can Lye 15¢,2-pr Brackets 10x12 60¢	75
		" Stove Lifter 20¢	20
			$13 05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Sch Note

Ft Pays Reserve

No. of Account [redacted]

INDIAN TRUST FUND

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 7 1921
RECEIVED

The Department of Indian Affairs,

To Hermaville Council

DATE 192			AMOUNT	
Feb	2	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		Ingleval furnishes Carnwall Sale school.	$13	05
		Send cheque to Carnwall. Ont.		
		3266 Sent 16/2/21		
		Mailed Sept Feb 6/21.		

Sch Note Pay [redacted] 12/2/21

RECOMMENDED FOR PAYMENT

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Tailleur
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of Account 6

Sch vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Peter J Day

DATE			AMOUNT	
1921				
Feb	12	Authorized by Dept. letter No 23-4-5 dated Nov 23/20		
		To delivery of 5 claim cash for Cornwall Isle from Cornwall and Schoolfans Petting some on School	$5	00
		Send cheque to Cornwall Island, Ont. /		
		Indian Dept Feb 12/21.		
		3359		
		Sent 21/2/21		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. Le Tailleur

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 25 1921
RECORDS

S. Darbrough

Brench 8 19 21

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

552462

Sir,—

From No. 4

During my last visit to the Cornwall Second school I found the following articles are required viz:—

1 Map of Canada. (or Robes)
1 Hammer, 1 screw driver, 2 ozs steel pipe varnish, 2 ozs stove polish, 1 yd oil cloth, 1 dust bone 1 waste paper basket and a clock.

Regarding clock, it seems that some time ago some person or persons entered the school and certainly make an excellent job of destroying the clock.

SCHOOLS BRANCH
MAR 16 1921

J. D. Sutherland Esq.
Ottawa, Ont.

Your obedient servant
F. C. Taylor
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 17 1921
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Quit

S'x Reg'x, gen.

Feb 12. 1921

R.

Sir,—

Inclosed find vouchers in favor of Peter J. Day and myself.

Your obedient servant
Fr. E. Vaillancourt
Agent.

J. D. McLean, Esq.,
Ottawa, Ont.

Sch to Date

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT

Pay
Prof
15/2/21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa. March 17, 1921.

Sir.-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant, containing a list of the supplies required for the Cornwall Island Indian Day School.

In reply I beg to say that you may purchase one hammer, one screw driver, two boxes of stove pipe varnish, two boxes of stove polish, one yard of oil cloth, and a cheap waste paper basket.

Before making these purchases you should obtain competitive prices and purchase from the firm quoting the lowest price.

If you consider that a clock is absolutely required, you may purchase an inexpensive one and it is hoped that it will not be destroyed as the former one.

A map of Canada, mounted on rollers, will be ordered from the Government Stationery Office and sent to your address. Dust bane is not supplied to Indian Day Schools.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 30 1921
RECEIVED

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE.....151930-6.

REPORT OF INSPECTOR FINN ON THE CORNWALL ISLAND INDIAN DAY SCHOOL.

557232

The building and premises are a thing of the past. The site is wrong and there should be a new building or better perhaps two buildings as I understand some pupils are too far away from the present school to attend regularly.

Date of Inspection,-June 23rd, 1921.

SCHOOLS BRANCH
JUL 4 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

OTTAWA, July 7th, 1921.

Sir, -

Miss Legarde, teacher of the Cornwall Island Indian Day School, was in the Department yesterday. She requested that five window blinds be supplied and also stated that there were several panes broken in the windows and that a pulley was required for the flag pole, also that two brooms were needed for her school. Her sister, who was with her, stated that four brooms would be required for the village school.

I have to request that you will arrange for the purchase and delivery of five window blinds, mounted on rollers, and have them put on the windows. You should also have the broken glass repaired, and a new pulley put on the flag pole, also purchase the brooms for both these schools.

You will be good enough to have these matters attended to before the schools reopen after the summer holidays.

You should furnish properly receipted vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

I presume that arrangements will be made for the continuing of the teacher's residence at the village school for another year. I shall be pleased to hear from you regarding this matter.

I have also to request that you will forward, as soon as possible, vouchers for the amount of salary due the caretakers in the various schools for the June quarter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 46.

Sale vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Smith Hardware Co,

DATE 1921.			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No 33-4-5 dated March 17/21.		
May	3	To material supplied Cornwall Isle School	$2	45
		Mail check to Cornwall Ont.		
		Sent Dept Aug 2/21.		
		1070 Sent 8/8/21.		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Gaiccoi
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OLD N. SMITH Phone A. SMITH

CORNWALL, ONTARIO May 21 — 02 1

M. J. E. Fallon

ACCOUNT NO.

St Regis Que

BOUGHT OF **SMITH HARDWARE CO.**

(SUCCESSORS TO H. PITT)

SHELF AND HEAVY HARDWARE, PAINTS, BUILDERS' SUPPLIES AND WORKMEN'S TOOLS

1921 Mar 17/21 - 33-4-5

May	8	1 Hammer	150	
		1 Screw Drivers	50	
		1 Bee Stove Polish	20	
		½ pt S P Enamel	25	245

J.W.S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

NSK

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1921
RECORDS

St Regis, Que.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

July 2nd, 1921.

R.

Sir,—Inclosed you will find vouchers for $2.45 in favor Smith Hardware Co, for material supplied Cornwall Island School.

J.D McLean, Sec.,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,
F. E. Gaillon
Agent.

Sale Note
RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
Pay
Jno 1
6/8/21
ACCOUNTANT

ACCOUNTANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa. August 30. 1921.

Sir,-

Miss Geneva Legarde called at the Department and requested that a supply of sewing material should be forwarded for the Cornwall Island Indian Day School.

You may purchase $10.00 worth of sewing material and you should forward a certified voucher, in duplicate, covering the expenditure incurred.

Before making this purchase you should consult the teacher and secure the supplies which she considers necessary.

Your obedient servant

A. F. MacKenzie.
Acting Assistant Deputy and Secretary

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent.
St. Regis,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

STATEMENT

CORNWALL, ONT. Sept 16 1921

Mr. Supt of Indian Affairs.
Ex Regina Sask

IN ACCOUNT WITH

R. J. ROTH

FURNITURE DEALER

(SUCCESSOR TO A. E. EVANS)

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

Sept	16	To 5 Window Shades @ 90¢	4 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Acct-

REPORT NO. 3-7

MINUTE NO.

33-4-5

MINUTE NO.

REPORT NO.

No. of Account 46.

Sch 1011

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1921
RECORDS

ACCOUNTANT'S BRANCH

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To R.J.Reth.

DATE 1921			AMOUNT
Sept	28	Authorized by Dept. letter No 33-4-5 dated July 7/21.	
		To 5 Window shades for Cornwall Island school @ $.90 each.	$4 50 ✓
		Send check to Cornwall, Ont.	
			1629 Sent Oct 5/21

Sch Note

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT
4/10/21

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taiscon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve.
No. of Account 46.

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To T.R.Dunkin,

DATE 1921.			AMOUNT	
Oct	1	Authorized by Dept. letter No 33-4-5 dated July 7, 1921.		
		To 2 Brooms- Cornwall Isle School		
		@ 90¢ ea.	$1.	80
		Send check to Cornwall, Ont.		
		Mailed Oct 1/21.		

16855
Sent Oct 8/21.

REPORT No. V-8
MINUTES No.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant
APPROVED.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taylor
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

No. of Account St Regis, Reserv 46.

INDIAN TRUST FUND

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1921
RECEIVED

The Department of Indian Affairs.

To Peter J. Day, Esq.

DATE 1921.			AMOUNT
Oct	5	Authorized by Dept. letter No ..... dated ..... Repairs to Cornwall Island School To agreement with Agent banking school Fitting in new glass, puttying all windows re requiring same, repairing flag pole, school steps, putting on double windows, placing in position 5 window blinds and 1 Map of Canada.	$15.00

1815 Dept 15/10/21

Send check to Cornwall Island. Ont.

Mailed October 5/21.

Sec L

M

APPROVED.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Gaiecon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

Ketchum & Company, Limited

SPORTING AND ATHLETIC GOODS

BICYCLE SUNDRIES AND REPAIR SHOP. CLEVELAND AND BRANTFORD BICYCLES. MOTOR CYCLES. GUNS.
EVENRUDE MOTORS. AUTOMOBILES. GASOLINE LAUNCHES AND CANOES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1921
RECORDS

Ottawa ONT. Oct 14th 1921

Sold to Dept. of Indian Affairs,

order #151938/4

561465

Terms Cash. Interest at 8 per cent. per annum charged on all overdue accounts.

To 1 football $4.00

for Cornwall Island School

as per letter of the 12th of Oct.

ACCOUNTANTS
OCT 19 1921

Pay Mrs 19/10/21

Goods received. Prices fair and Invoice and according to agreement.

J. D. Sutherland

1920 Sent Oct 20/21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall, Ont., Oct 192 1

M Dept of Indian Affairs
Cornwall Island School

TO **HALL BROS.** DR

(Successors to N. TURNER & SON)

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass and Varnish, Carriage Makers' Goods, House Furnishings.

7 per cent. charged on all overdue accounts TURNER BLOCK, PITT STREET Terms, Positively 30 days

Sep	26	To 100 pkr galv Wire		100
		10 glass 10 x 12		130
		1 latch		35
		2 hooks and eyes		10
		5 lbs putty		50
				325

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT NO. 61

MINUTE NO.

No. of Account 46.

Sale vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Hall Bros.,

DATE 1921			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No 33-4-5 dated July 7/21		
Sept	26	Material supplied Cornwall Isle School	$3.	25
		Send check to Cornwall Ont.		
		Mailed Dept Oct 12/21.		

Sch Vote

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Pay

AUDITED

ACCOUNTANT

1921 Sch Vote 2/4

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Nicholson

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Examine this Bill, if not correct, please Return

— BOUGHT OF —

McINTYRE & CAMPBELL

Importers and Dealers in

GENERAL DRY GOODS

Telephone 102 [redacted] Cornwall, Ont., 192

M

28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT NO. 61 33-4-5

MINUTE NO. .....

Sch Vote

St Regis Reserve

No. of Account 46.

INDIAN TRUST FUND

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1921
RECEIVED

The Department of Indian Affairs.

To McIntyre & Campbell,

DATE 1921.			AMOUNT	
Oct	12	Authorized by Dept. letter No 33-4-5 dated Aug 30/21.		
		Material for Cornwall Island		
		School	$10	00
		Send check to Cornwall Ont.		
		Mailed Oct 12/21.		

1934
Sent Oct 20/21.

Sch Vote

FOR PAYMENT
Pay
APPROVED
ACCOUNTANT
20/9/21

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Harrison
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Extract from Inspector's Report on the Cornwall Island School, dated October 4, 1921 ..... 33-4-6.....

The flag pole should have a rope so attached that the flag could be hoisted.

As there is no numeral frame in the school, I would recommend one to be furnished.

There should also be building blocks, splints and other concrete material for the teaching of elementary number work.

James Groats.

I.P.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

OTTAWA, October 29th, 1921.

Sir, -

Mr. Froats, the Public School Inspector, in a report on his recent inspection of the Cornwall Island Indian Day School, states that the flag pole should have a rope in order that the flag can be hoisted. He also requests that a numeral frame, building blocks, splints and other material for the teaching of elementary number work be supplied.

I have to request that you will be good enough to purchase a rope and have it installed on the flag pole, and if any other material is required to place the pole in condition, you should have the same supplied.

You should instruct the teacher to prepare a requisition for the numeral frame, building blocks, etc., required in the teaching of elementary numeral work. Upon receipt of this requisition, the supplies will be ordered through the Government Stationery Office in the usual manner.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1921
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

St Regis, Que.

November 2, 1921.

062170

Sir,—

In reference to your letter of October 29th ultimo, #33-4-5 regarding a report submitted by Mr Inspector Froats asto the necessity of a rope for the flag pole at Cornwall Island School, I beg to advise you that when Mr Froats inspected this School a suitable wire for the said pole had been purchased and placed in positi-, I am at a loss to understand why the Inspector embodied such a statement in his report.

On or about September 26, 1921, I submit-ted an account for material from Mall Bros, in which was included wire for said Pole.

I will have the teacher make a requisit-ion for the material you mentioned.

J.D.McLean, Sec.,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,
F. E. Paterson
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

OTTAWA, November 5th, 1921.

Sir, -

I have to acknowledge yours of the 2nd instant, in which you advise us that there is no rope needed for the flag pole at the Cornwall Island Indian Day School.

In my communication of the 29th ultimo, I requested you to purchase a rope and have it installed. This was done upon the recommendation of Mr. Inspector Froats. I am glad to learn that this is not needed, and I have to thank you for your kind attention to the matter.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve.
No. of Account 46.

INDIAN TRUST FUND

Sch note

The Department of Indian Affairs.

To Hermiston & Comrie.

DATE 1922.			AMOUNT	
Jan	30	Authorized by Dept. letter No ..... dated		
		To 4 lengths pipes for Cornwall Isle. school	$1	00
		Send check Cornwall, Ont.		
		Mailed Jan 30/22.		

Inst 2/2/22

3591

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Hermiston
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PHONE 119 33-4-5 CORNWALL, ONT. Jan 17 1922

M Dept. Indian Affairs
Cornwall Island Schools

TO HERMISTON & COMRIE, DR.

STEAMFITTERS, TINSMITHS,
PLUMBING, HEATING, ETC.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1922
BROCKVILLE

8 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS. SPECIAL ATTENTION GIVEN TO REPAIRS

1922 Jan 16	20 4 Length Pipe	1.00	100

JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

St Regis Reserve.
No. of Account 46. Sale Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 31 1922

To Peter Day,

DATE 1922.			AMOUNT	
Jan	30	Authorized by Dept. letter No ..... dated		
		To cleaning stove-pipes and chimney:		
		also replacing closet knocked over by wind	$2.	00
		To special trip Cornwall for pipes	1.	00
			$3.	00
		FOR CORNWALL ISLAND SCHOOL.		
		Send check St Regis, Que.		
		Mailed Jan 30/22.		

Sale Note
Pay two $'s
J.D.S.
1/2/22

3590
Sent Feb 2/22

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. E. Jamieson
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ofet

St Regis Reserve.
No. of Account 46.

INDIAN TRUST FUND

Sch Vote

The Department of Indian Affairs.

To T.R.Dunkin,

DATE 1922.			AMOUNT
Feb	11	Authorized by Dept. letter No ..... dated ..... Material for Cornwall Isle School. To 1 box stove polish " 1 Mop handle " 6 Lifebuoy soap	15 40 60 $115
		Send check-Cornwall, Ont.	
		Mailed Feb11/22.	

Sch Vote
Pay
J.W.S.
16/2/22

3763
Sent Feb. 16/22.

RECOMMENDED FOR PAYMENT

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Garrow
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 52 PITT ST.

HALL BROS.

CORNWALL'S BIG HARDWARE STORE

7 Per Cent. Interest Charged on all Overdue Accounts.
Terms: Strictly Cash 30 Days

[redacted] May 6 1922

Name Dept Indian Affairs

Address

Am't Rec'd

1	Mop Wringer	4 25

33-4-5

St Regis Reserve.
No. of Account 46.

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Hall Bros,

DATE 1922.			AMOUNT	
May	12	Authorized by Dept. letter No 151930/4 dated Feb 16/22.		
		Cornwall Island School.		
		To 1 Mop wringer	$4	25

Send check/Cornwall, Ont.

380
Sent May 16/22.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Francis E. Taiecon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

577947

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1922
RECORDS

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

Date Oct. 16th 1922

For Cornwall Island School on Cornwall Island

Reserve in St Regis Agency

NOTE.—Only text books authorized for use in Provincial Schools should be requested. To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

ARTICLES	No. On hand	No. Required	No. Authorized	REMARKS
Brooms		2		
Soap		6 Bars		
Knitting Pins		6 sets		
Yarn		6 pairs		
Lye		2 lbs.		
Labelling		2 tins		
Grammars (Christian Brothers) (Author)		5 cards		
		6	Order on No 4 of file	

Address to which above supplies are to be sent:

Name (Miss) Geneva F. M. Legarde

School Cornwall Island P.S.

Post Office (nearest) Cornwall

Express Office (nearest) Hamilton

Province Ontario

Number of Pupils on Roll 42

do in 1st Standard 27

do in 2nd do 7

do in 3rd do 4

do in 4th do 4

do in 5th do

do in 6th do

Geneva Legarde
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

F. E. Paterson
Indian Agent.

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, December 1, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of a requisition from the teacher of the Cornwall Island Indian Day School. In reply I beg to say that you are hereby authorized to purchase and have delivered to the teacher the following:-

2 brooms,
6 bars of soap,
6 pairs of knitting needles,
2 lbs. yarn,
2 tins lye,
5 yards towelling.

The 6 grammars asked for will be ordered from the Government Stationery Office, to be sent to the teacher.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

AFETY ▲ FILM +●

St Regis Reserve
No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To J.A.Chevrier

DATE 1922		AMOUNT	
	Authorized by Dept. letter No 33-4-5 dated Dec 1/22		
Dec 13	To material for Cornwall Island School	$1	85
	Send check Cornwall, Ont.		
	3494 Part 23/12/22		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. L. Gaillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORNWALL, Ont., Dec 9 1922

M Cornwall Island School

ACHETÉ DE

J. A. CHEVRIER

ÉPICERIES et PROVISIONS

Dec.	9	2 Brooms		1.00
		6 Bars Soap		50
		2 tins Lye		35
				1.85

J.A.C.

Eau de Vichy **"NEPTUNE"** Vichy Water

Thé **"BLUE BIRD"** Tea Savon Castille **"SOLEIL"** Castille Soap

Pois **"SOLEIL"** Peas Saumon **"VICTORIA"** Salmon

Huile d'Olive **"PLAGNIOL"** Olive Oil

EN VENTE ICI *ON SALE HERE*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve.
No. of Account 46

Sale Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Ereult & Macdonald

DATE 1922			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. ~~33-4-5~~ dated Dec 1/22		
Dec	13	To material supplied for Cornwall Isle School	$6	75
		Send check Cornwall, Ont.		
		3493 sent 23/12/22		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Brault & Macdonald

DRY GOODS

Phone 285

Cornwall, Ont., Dec 9 1927

M Canadian Dept

Sold by / Examined by Amt. Rec'd

	Indian affairs	
16	Saxony Yarn 25 -	4 00
5	doz. No. 35 -	1 50
		5 50
	per order	6 50
30	Charge	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-1

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 18 1922
BROCKVILLE

Office of the ....St. Regis.... *Indian Agency,*

....Dec. 13,.... *1922.*

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos......, *amounting to* $6.75 *&* $1.85

in favour of ...Brault & Macdonald: J.A.Chevrier...

for.....Material for Cornwall Island School.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No....33-4-5.....*dated*....Dec 1/22.....

Sch Note

Pay

Dec 12/22

CERTIFIED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT

Your obedient servant,

F. E. Taillon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Reserve

No. of Account 46

Bch 1916

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Hall Bros.

DATE 1923			AMOUNT	
Jan	10	Authorized by Dept. letter No. 151930 dated Dec 22/22.		
		To material for Cornwall Island School	$2	36
		Send check Cornwall, Ont.		

Jan 16/23

3951

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall, Ont., Jan.2-23 192

M F.E.Taillon Esq.,

Indian Agent, St. Regis, Qu .

TO HALL BROS. DR

(Successors to N. TURNER & SON)

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass and Varnish, Carriage Makers' Goods, House Furnishings.

7 per cent. charged on all overdue accounts TURNER BLOCK, PITT STREET Terms, Positively 30 days

1923			
Jan.	2	To 1 Latch	.30
		1 Padlock	1.50
		.1 Glass 16x24	.56
			2.35

JHS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 11 1923
RECORDS

Letter No. 95

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

January 10, *19* 23.

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos......, *amounting to* $2.36

in favour of Hall Bros.

for material supplied Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 151930-4 *dated* Dec 22/22.

Your obedient servant,

F. E. Gaiecon

Indian Agent.

Sch note
Pam
JWS 12/1/23

RECOMMENDED FOR PAYMENT

ACCOUNTANT

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St Regis Reserve.

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware Co,

DATE 1923.			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
Feb	3	MATERIAL FOR CORNWALL ISLAND SCHOOL.	
Jan	11	To 1 pail 50¢, 6-7"pipes $1.50	$200
		Send check/Cornwall, Ont.	

Sch Vote
Pay ...
JMS
9/10/23

4474
Sent Feb. 12/23

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taiecon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Voucher #37.

St Regis Reserve, Aug 1923

No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1923
RECORDS

To Louis White

DATE 1923			AMOUNT	
Sept	22	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		Cornwall Island School.		
		To repairs to steps of school	$1	50
		Send check Cornwall Isle, Ont.		
		2743		
		Sat 1/10/23.		

APPROVED FOR PAYMENT
OAG
ACCOUNTANT
28/9/23
ACCOUNTANTS
SEP 28 1923
BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Jarvis
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1923
RECORDS

Sch

EXTRACT FROM INSPECTOR'S REPORT ON THE CORNWALL ISLAND SCHOOL, SEPTEMBER 25, 1923.

~~School building~~ bad; roof leaking; foundation bad and from appearance the building must be hard to heat in cold weather.

Boys' closet has no door and the door of the girls' has some boards out of it.

INDIAN BRANCH
OCT 3 1923

James Mabon,

Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, October 4, 1923.

Sir,-

Inspector James Mabon, who visited the Cornwall Island Indian Day School on the 25th ultimo, reports as follows:-

> "Roof leaking; foundation bad and from appearance the building must be hard to heat during the cold weather."
>
> "Boys' closet has no door and the door of the girls' has some boards out of it."

As the cost involved in making the above repairs will probably be small, the Department desires you to give them your immediate attention.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
for Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis,
QUE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Voucher #60

St Regis Reserve.

No. of Accounts 5 John Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Atchison & Co., Cornwall, Ont.

DATE 1923			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. ~~3?-4-5~~ dated ~~Oct 4/23~~.		
Nov	10	CORNWALL ISLAND SCHOOL.		
Oct	31	To material for school shingles	$5	58
Nov	6	" " " " nails etc	1	30
			$6	88

Jos

Sent Nov. 21/23
3795

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 5

Voucher #61

St Regis Reserve

No. of Account

Sch

Vote

INDIAN TRUST FUND

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 14 1923
RECORDS

The Department of Indian Affairs,

To Peter J. Day,
St Regis, Que.

DATE 1923			AMOUNT
		Authorized by Dept. letter No. 33-4-5 **dated** Oct 4/23	
Nov	10	CORNWALL ISLAND SCHOOL.	
		To repairing roof, foundation, banking, closets and cleats for windows as per contract with agent.	$20.00

Sch Vote
Pay two ayes
JWS
17/11/23

OFFICE FOR PAYMENT
ACCOUNTANTS
NOV 15 1923

Serv no. 21/23.
3794

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. C. Jamieson
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #72

St Regis Reserve
No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

Sch Vote

The Department of Indian Affairs.

To Hall Bros. Cornwall, Ont.

DATE 1923			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Dec	4			
Nov	20	To 1 Padlock for Cornwall Isle, School		60

Sch Vote
Pay
JWS
10/12/23

3 PAYMENT

4081
Sent Acc. 10/23.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Tavernon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PHONE 52

33-4-5

P. O. BOX 1028

CORNWALL November 26th-1932

M F.E[redacted]'aillon Esq.

Indian Agent, St. Regis, Que.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1932
RECORDS

TO HALL BROS. DR.

(SUCCESSORS TO N. TURNER & SON)

SHELF AND HEAVY HARDWARE, PAINTS, OILS, GLASS AND VARNISH. CARRIAGE MAKERS' GOODS. HOUSE FURNISHINGS

TURNER BLOCK, PITT STREET

7 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TERMS: POSITIVELY 30 DAYS

Nov.	20	To 1 Padlock	.60
		(For Cornwall Is. School)	

Rcd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR JAMES FROATS, DATED NOVEMBER 20, 1923, ON CORNWALL ISLAND INDIAN DAY SCHOOL.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1923
RECORDS

Original on File
33-3-6.

The buildings are fair only. The premises are not enclosed. There is a poor barbed wire fence to the front along the roadside. The gates are poor. There is a flag pole but no rope attached, so that the flag cannot be hoisted. The premises are stony and covered with heaps of cow manure. There are no shade trees.

Cows should not be pastured on school grounds.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, December 11th, 1923.

Sir:

The Public School Inspector, in a report on his inspection of the Cornwall Island Indian Day School, states as follows: -

" The buildings are fair only. The premises are not enclosed. There is a poor barbed wire fence to the front along the roadside. The gates are poor. There is a flag pole but no rope attached, so that the flag cannot be hoisted. The premises are stony and covered with heaps of cow manure. There are no shade trees. Cows should not be pastured on school grounds. "

Please state whether in your opinion the work of erecting one of the proposed new school buildings on Cornwall Island should be proceeded with this coming spring, and if it will be possible to obtain a site. If not, you should arrange early in the spring to have the necessary repairs made to the barbed wire fence around the present school building, and the premises generally cleaned up and put in satisfactory condition.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Voucher #123

St Regis Reserve.
No. of Account 46

Ack Doc

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To F.E.Taillon,

DATE 1924			AMOUNT	
March	4	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		To paid Louis White repairing locks & doors Cornwall Island School		50

Sent 31/3/24.

4409

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. .....

$ 5.00

March 24 1925

Received from F. G. Garrison

Fifty cents

Dollars,

for Keptois St Louis Locks

Removal Fishing outfit.

Witness, R. E. Tailon

Signed in duplicate,

L. White

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #122

St Regis Reserve.
No. of Account 46

School

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Peter J.Day
SttRegis,Que.

DATE 1924			AMOUNT
Mar	22	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
		To cleaning stove-pipes Cornwall Island School; replacing three secured at Cornwall,Ont.	$1 50

Sent 31/3/24.
6408

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Gardiner
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 52

P. O. BOX 1028

CORNWALL March 21st-24 192

M Dept of Indian Affairs

St. Regis, Que.

TO HALL BROS. DR.

(SUCCESSORS TO N. TURNER & SON)

SHELF AND HEAVY HARDWARE, PAINTS, OILS, GLASS AND VARNISH, CARRIAGE MAKERS' GOODS, HOUSE FURNISHINGS

TURNER BLOCK, PITT STREET

2 PER CENT. CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TERMS: POSITIVELY 30 DAYS

1924			
March	21	To 2 lengths Pipe	.60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 5

Voucher #121

St Regis Reserve

No. of Account 44

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1924
RECORDS

Sch Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Hall Bros, Cornwall, Ont.

DATE		AMOUNT	
1924			
March 24	**Authorized by Dept. letter No.....dated.....**		
	STOVE PIPES FOR CORNWALL ISLAND SCHOOL.		60

Sch Note
Pay
JWS
28/3/24

ACCOUNTANT

6407
JWS 31/3/24.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taiceon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher #102

St Regis Reserve
No. of Account 46

Sch vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To E.O'Callaghan, Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
1924				
		Authorized by Dept. letter No. 33-3-4 dated Jan 23/24		
Feb	13	To sewing and knitting material for Cornwall Island School	$5	00

Sent Sec. 27/24
3602

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taiecon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Folio ..... Cornwall Feb 11 1924

Mr. I. E. Paillow

(agent) St. Regis

To E. O'Gallaghan

Terms .....

1924

				℔	¢
Feb 9	3	Lawn	@ 30		90
	6	Spool	@ 8		48
	2 doz Needles		@ 14 20		34
	5	Yarn	@ 15		75
	1	"	"		30
	10	Silkine	@ 10		100
	2	elastic	@ 20		40
	2	Ribbon	@ 15		30
	1	Sateen			30
	4½	Lace	@ 5		23
					5 00

Jews.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-3-4

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1924
BRANTFORD

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

February 13, *1924*

R.

Sir, agt

I enclose herewith Vouchers Nos. 102 *,*

amounting to $ 5.00 *in favour*

of E. O'Callaghan

for School material

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-3-4 *dated* January 23/24.

Sch Note
Pay
J.D.S.
26/2/24

Your obedient servant,

Fr. E. Faircon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
FEB 26 1924
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Recitations

Following Sold By: Speech of Welcome
Int. Education 2 Motion Recitations
Publishing Co 3 Few Bright Recitations for Children 5 to 8 yr. olds
Toronto, Ont.

Songs

1 Maple Leaf for Ever
2 National Songs
3 The Rain drop Song
4 New Songs to Old Tunes
5 New National Songs and Recitations

Drills & Marches

1 Canada East and West (a Patriotic Drill)
2 Grand March with Flags
3 The Paper Dollies' Drill
4 Saluting The Canadian Flag.

Ever

"Over"

"Over"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dialogues

1 Canada a Patriotic Chorus

2 A Witches Bower

3 School a Rock

4 Dialogues and Exercises for the Small School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 16 1925
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....St. Regis, Que.....

March 11/25. 19

Re file #33-6-1.

Sir.—

Referring to your letter of the 26th January regarding school work, I beg to hand you list of articles required for Cornwall Island Schoolalso, the following sewing material:-

4 Spools Thread, 2 Yds Lawn, 3 Yds Cotton, 3 Yds Sateen, 2 # Yarn.

J.D.McLean, Sec.,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,
F. E. Taillon
Agent.

SCHOOLS BRANCH
SEP 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

DIXH

Ottawa, March 24th, 1925.

Sir:

I have your letter of the 11th instant, enclosing a requisition from the teacher of the Cornwall Island Indian Day School for sewing material, and also for songs, recitations and drills.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of 4 spools thread, 2 yards lawn, 3 yards cotton, 3 yards sateen and 2 pounds yarn.

Regarding the songs, recitations, etc., asked for by the teacher, we note she states that these can be obtained from the Educational Publishing Company, Toronto. It is considered that you should arrange to purchase these, obtaining accounts, in duplicate, from the firm, which you should certify and forward to the Department for payment. You should consult the teacher in the matter. No unnecessary expense should be incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

F. E. Taillon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M J. E. Saulton
St Regis, Quebec

Cornwall, Ont., Feb 28 1925

In Account with

SMITH HARDWARE CO.

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

TERMS: Net Thirty Days

Interest Charged on Overdue Accounts

Accounts Rendered Monthly

Shelf and Heavy Hardware
Paints, Oils, Glass
Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Brantford Roofing
Barnet Refrigerators

The R. J. LOVELL CO., Ltd., Mfg. Stationers, Toronto. 8653

Date	ARTICLES	Folio	Debit Amount	Credit Amount	Total
1925 Feb 7	1 Wash Basin		1 25		
	1 lb putty		10		1 35
	2				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Voucher #90

St Regis Reserve.
No. of Account 46

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 16 1925
RECORDS

To Smith Hardware Co, Cornwall, Ont.

DATE 1925			AMOUNT
Feb	7	Authorized by Dept. letter No..... dated.....	
		To material for Cornwall Island School	$1.35

6421
27/3/25

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

F. E. Taillon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 1 1925
RECORDS

EXTRACT FROM INSPECTOR'S REPORT ON THE CORNWALL ISLAND INDIAN DAY SCHOOL, MARCH 27, 1925.

Grounds dirty, sloppy and muddy.
Not suitable.

.....

Everything points to the necessity of a new school in a new site, or, better still, two schools.

SCHOOLS BRANCH
APR 29 1925

.....

At present there seems to be a stench both inside and outside the school. It must be a very unhealthy spot at this time of the year.

J. P. Finn, Insp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

St Regis

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 22 1925
RECORDS

Oct 16th 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir.—

I hereby certify that I have received the following articles, and have delivered them to each school.

W. C. McArthur
Indian Agent

Cornwall Island School

Returned
a/c
JNS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

October 22nd,1925.

Sir,-

I return herewith an account of $8.06 from the Smith Hardware Company for supplies furnished for the Cornwall Island School. Kindly attach this account to voucher forms in duplicate and sign the printed certificate, after which you should forward the voucher, etc., to the Department in order that payment may be considered.

This action is necessary in order to comply with the requirements of the Auditor General's Office.

Your obedient servant,

(J.D. McLean)
Asst. Deputy and Secretary.

W.C. McArthur, Esq.
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. 33-4-5

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

Oct 7th. *192* 3.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......,

amounting to $ 8.06 *in favour*

of Sanitek Hardware Co.

for Cornwall Island school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 33-4-5 *dated* Oct 7th.

Your obedient servant,

W. P. MacCaughey

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Letter No. 33-4-5

Office of the St. Regis Indian Agency,

Oct 27th 1925.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 8.06 in favour

of Smith Hardware Co.,

for Cornwall Island school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 33-4-5 dated Oct 27th.

re letter 35-8-5 Jan 4-33

Your obedient servant,

W B McArthur

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M ..... CORNWALL, Oct 7th 192..
ONTARIO

..... St Regis Que.



In Account with

SMITH HARDWARE Co.

HAROLD A. SMITH — HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass, Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Brantford Roofing
Barnet Refrigerators

TERMS: Net Thirty Days — Interest Charged on Overdue Accounts
Accounts Rendered Monthly

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1925 Oct 6	Cornwall Island Ind				
	2 Brooms 175 1 Crashers	6	1 75		
	1 Putty 150 1 Can	20	2 80		
	4 Bar Soap 40 2 Lamp Chimneys	52	1 10		
	1 Can Lubricating Oil 40 1 Gallon Kerosene	45	85		
	1 Hatchet 1 60 4 Bundles 60	60	2 20		
	Carried Down		8 70		8 70

J.W.S

LOWE-MARTIN SYSTEMS, OTTAWA, MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG—A1568

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 9 - 5

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Smith Hardware Co.
Cornwall
Ont.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1925 Oct 14		Cornwall Island School		
	2	Brooms 175 1 glass 10X12 6	1	81
	1	Kettle 180 6 Cups 90	2	80
	6	Bars Soap 60 2 Cans 80 Tacks 50	1	10
	½	pt Blacking 60 1 Stilson 15		55
	2	Cans Vitrapaint 40 4 Brushes 40	1	20
	½	Oak Stain		60
		4032 Sent Nov 10/28		
		TOTAL,	$8	06

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Examined and found correct.
J. W. Shore

W. McCorkhouse
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

MEMORANDUM FOR FILE:

With reference to the school needs of Cornwall Island, I have learned that the first new building should be placed at the East or lower end and that it will require a residence. The West end, also known as the Upper or Head of the island, needs no teacher's residence as the site would be fairly close to Cornwall.

We offer our wishes Indians
are most appreciative
& schooling so
may change this

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

March 30, 1926.

MEMO FOR FILE:

It might be well to consider the advisability of providing a room for the noonday lunch at the Cornwall Island West Indian Day School new building. All the children carry lunch at this institution. I understand that the Quebec heater which is at present in the old building would be satisfactory for the new.

Russell T. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-3

Vote No. Sch
Treaty No. Vote

DEPT OF INDIAN AFFAIRS RECEIVED

Department of Indian Affairs

Ogt.

To Brault & Pagan.
Cornwall Ont
May 4th 1926

DATE 1926		SERVICE.	AMOUNT.	
May	4	To Brault & Pagan for goods supplied to Geneva Lagarde Teacher Cornwall Island School	$ 3	00 ✓

33-4-5

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR JAMES FROATS, DATED SEPT. 21st, 1926, ON THE CORNWALL ISLAND INDIAN DAY SCHOOL.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1926
RECORDS

Original on File #33-3-6.

The buildings are in poor condition. The wood shed is small and in a better condition than are the other buildings. The water closets are small, too close together, entrances not screened properly, ventilation poor, and they are dirty. The school house is not in good condition. The teacher reports that it is quite cold. There is no proper approach to the classroom from the front, as the steps are poor and there is no way of getting in from the main road, only through the mud. The gates are poor and the school premises (grounds) are not fenced to the rear, so it is really in the corner of a cow pasture. The cows lie around the school and leave the dirty yard in a dirtier condition. I am told that the buildings are owned by the Dominion Government.

x x x

The teacher said that there were at least 50 pupils on the Island, and possibly more. There are a few at the head of the Island, attending the Public School No. 2 Township of Cornwall on the mainland; these walk across the railroad bridge and are progressing favourably in their studies.

The present school building is situated about the middle of the length of the Island, and it seems the greater populations are nearer the ends of the island - hence the distance to the school for the younger children is great. I would strongly urge that two schools be erected, one near the head, and one near the foot of the Island.

The parents are careless regarding the sending of their children to school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-9-S

Vote No. 46h

Treaty No.

Department of Indian Affairs

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1926
RECORDS

To Miss Geneva Legarde,

244 Gloucester St.,

Cornwall, Ont.

ACCOUNTS
DEC 10 1926
R

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1926		
Dec. 10	The Department authorized Miss Legarde, Teacher of the Cornwall Island School, to expend the sum of $5.00 in the purchase of Christmas prizes for the children of her school. The attached receipted accounts show that she has paid for goods to the amount mentioned and refund is, therefore, being made to her.	$ 5 00

Form No. 110-66 Pads-4-10-18-U.T.Co.

TRANSFER BILL ORDER No.

F. W. WOOLWORTH CO. LIMITED

5, 10 AND 15 CENT STORES

BUYING OFFICES
4 QUEEN ST. WEST. TORONTO. ONT.

10 Toronto, Ont. 180-184 Yonge St.
71 Hamilton, Ont.
76 Montreal, Que. 356 St. Lawrence St.
85 Montreal, Que. 395 St. Cath. St. W
97 London, Ont.
101 Vancouver, B.C. 339 Hastings St.
124 Winnipeg, Man. 304 Portage Ave.
172 Ottawa, Ont. 172-176 Sparks St.
175 Quebec, Que. 149 St. Joseph St.
177 Victoria, B.C.
205 Halifax, N.S. 63 Barrington St.
215 Brantford, Ont.
244 Kitchener, Ont.
250 Kingston, Ont.
272 Montreal, Que. 489 St. Cath. St. E.
284 Peterboro, Ont.
353 St. John, N.B.
360 Chatham, Ont.
373 Stratford, Ont.
384 St. Thomas, Ont.
412 Owen Sound, Ont.
421 Sherbrooke, Que.
431 Galt, Ont.
453 Woodstock, Ont.
462 Fort William, Ont.
507 Amherst, N.S.
513 Moncton, N.B.
520 Brockville, Ont.
552 St. Hyacinthe, Que.
579 St. Johns, Que
593 Sydney, N.S.
600 Montreal, Que Mount Royal Ave.
623 Collingwood, Ont.
627 Glace Bay, N.S.
630 Oshawa, Ont.
650 West Toronto, Ont. 1683 Dundas St.
651 Winnipeg, Man. 262 Portage Ave.
662 Toronto, Ont. 792 Queen St. E
672 Vancouver, B.C. 609 Hastings St. W.
686 Calgary, Alta.
690 Belleville, Ont.
691 Three Rivers, Que.
702 Orillia, Ont.
703 Sarnia, Ont.
709 Saskatoon, Sask.
710 Regina, Sask.
738 St. Catharines, Ont.
739 Sydney Mines, N.S.
740 Montreal, Que. 2385-87 Notre Dame St. W., St. Henri.
750 Edmonton, Alta.
753 Montreal, Que. 1488 St.Lawrence Blvd.
754 Quebec, Que. 206-212 St. John St.
757 Ottawa, Ont. 55-57 Rideau St.
761 Picton, Ont.
762 Brandon, Man.
763 Moose Jaw, Sask.
800 Toronto, Ont. 986 Bloor St. W.
801 Sault Ste. Marie, Ont.
808 Nanaimo, B.C.
809 Guelph, Ont.
810 Lindsay, Ont.
811 Fredericton, N.B.
812 New Westminster, B.C.
813 Lachine, Que.
815 New Glasgow, N.S.
826 Cobalt, Ont.
827 Sudbury, Ont.
851 Prince Albert, Sask.
864 Valleyfield, Que.
886 Niagara Falls, Ont.
888 Windsor, Ont.
889 Port Arthur, Ont.
914 Barrie, Ont.
915 Kenora, Ont.
916 Lethbridge, Alta.
924 Sorel, Que.
925 Shawinigan Falls, Que.
926 Medicine Hat, Alta.
927 North Bay, Ont.
939 Charlottetown, P.E.I.
954 Welland, Ont.
962 Hull, Que.
975 North Battleford, Sask.
976 Halifax, N.S. 79 Gottingen St.
994 Pembroke, Ont.
1008 Hamilton, Ont.
1009 Swift Current, Sask.
1010 Cornwall, Ont.
1011 Toronto, Ont. Danforth Ave.
1020 Toronto, Ont. 185-187 Yonge St.

(1010) Cornwall, Ont., Dec. 8, 1926.

Sold to Geneva Legarde

Address Cornwall Island Ontario

Ship via 244 Gloucester St.

NOTICE—Examine all goods before signing Receipt. No allowance made for Breakage or Shortage after Receipt is signed.

CLERK'S NO.	QUANTITY	DESCRIPTION OF ARTICLES	PRICE	TOTAL
	13	Story Books @ 15	1.95	1.95
	8	dolls @ 15	1.20	1.20
	1	games @ 15	1.05	1.05
	6	tricks popcorn @ 05¢	30	.30
	2	bags candy @ 15	30	.30
	1lb.	candy @ 20	20	.20
	3105	Total	5.00 xx	

Received payment with thanks
F W Woolworth
per. [illegible]

Dec 24-12-26.

4459

$ 5 00

ork performed and
hat each item of the

Legarde
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-9-5

Vote No. 46

Treaty No. Pcrle

Department of Indian Affairs

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1926
RECORDS

To Miss Geneva Legarde,

244 Gloucester St.,

Cornwall, Ont.

ACCOUNTANTS RECEIVED

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1926			
Dec.	10	The Department authorized Miss Legarde, Teacher of the Cornwall Island School, to expend the sum of $5.00 in the purchase of Christmas prizes for the children of her school. The attached receipted accounts show that she has paid for goods to the amount mentioned and refund is, therefore, being made to her.	$ 5 00

Form No 110-66 Pads-4-10-18 U.T.Co.

TRANSFER BILL ORDER No.

F. W. WOOLWORTH CO. LIMITED

5, 10 AND 15 CENT STORES

BUYING OFFICES
4 QUEEN ST. WEST. TORONTO, ONT.

10 Toronto, Ont. 180-184 Yonge St.
71 Hamilton, Ont.
76 Montreal, Que. 356 St. Lawrence St.
85 Montreal, Que. 595 St. Cath. St. W
97 London, Ont.
101 Vancouver, B.C. 339 Hastings St.
124 Winnipeg, Man. 304 Portage Ave.
172 Ottawa, Ont. 172-176 Sparks St.
175 Quebec, Que. 149 St. Joseph St.
177 Victoria, B.C.
205 Halifax, N.S. 63 Barrington St.
215 Brantford, Ont.
244 Kitchener, Ont.
250 Kingston, Ont.
272 Montreal, Que. 489 St. Cath. St. E.
284 Peterboro, Ont.
353 St. John, N.B.
360 Chatham, Ont.
373 Stratford, Ont.
384 St. Thomas, Ont.
412 Owen Sound, Ont.
421 Sherbrooke, Que.
431 Galt, Ont.
453 Woodstock, Ont.
462 Fort William, Ont.
507 Amherst, N.S.
513 Moncton, N.B.
520 Brockville, Ont.
552 St. Hyacinthe, Que.
579 St. Johns, Que
593 Sydney, N.S.
600 Montreal, Que Mount Royal Ave.
623 Collingwood, Ont.
627 Glace Bay, N.S.
630 Oshawa, Ont.
650 West Toronto, Ont. 1683 Dundas St.
651 Winnipeg, Man. 262 Portage Ave.
662 Toronto, Ont. 792 Queen St. E
672 Vancouver, B.C. 609 Hastings St. W.
686 Calgary, Alta.
690 Belleville, Ont.
691 Three Rivers, Que
702 Orillia, Ont.
703 Sarnia, Ont.
709 Saskatoon, Sask.
710 Regina, Sask.
738 St. Catharines, Ont.
739 Sydney Mines, N.S.
740 Montreal, Que. 2385-87 Notre Dame St. W., St. Henri.
750 Edmonton, Alta.
753 Montreal, Que. 1488 St.Lawrence Blvd.
754 Quebec, Que. 206-212 St. John St.
757 Ottawa, Ont. 55-57 Rideau St.
761 Picton, Ont.
762 Brandon, Man.
763 Moose Jaw, Sask.
800 Toronto, Ont. 986 Bloor St. W.
801 Sault Ste. Marie, Ont.
813 Lachine, Que.
815 New Glasgow, N.S.
826 Cobalt, Ont.
827 Sudbury, Ont.
851 Prince Albert, Sask.
864 Valleyfield, Que.
886 Niagara Falls, Ont.
888 Windsor, Ont.
889 Port Arthur, Ont.
914 Barrie, Ont.
915 Kenora, Ont.
916 Lethbridge, Alta.
924 Sorel, Que.
925 Shawinigan Falls, Que.
926 Medicine Hat, Alta.
927 North Bay, Ont.
939 Charlottetown, P.E.I.
954 Welland, Ont.
962 Hull, Que.
975 North Battleford, Sask.
976 Halifax, N.S. 79 Gottingen St.
994 Pembroke, Ont.
1008 Hamilton, Ont.
Swift Current, Sask.

Sold

TOTAL., $ 5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay Jpps

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just

P. Phelan 10/12/26

Miss Legarde
Returns this Agent
Warrant RRS

Agent.

JC AD Page 231 4459 Sent 24-12-26.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-5-5

Vote No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

To Miss Geneva Lagarde,

244 Gloucester St.,

Cornwall, Ont.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1926		
Dec. 27	To paid for padlock for use of toilet, Cornwall Island Indian Day School, per receipted account herewith	.50

Certified correct,
supplies furnished;
charges fair and just.

J. Sutherland
27/12/26.

4-5-5-4
Dec 31/26

TOTAL, 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied; the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-45

Vote No.

Treaty No.

Sch Vote

Department of Indian Affairs

To Miss Geneva Lagarde,

244 Gloucester St.,

Cornwall, Ont.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1926		
Dec. 27	To expenditure incurred in purchase of prizes at Christmas for the pupils of the Cornwall Island Indian Day School as per attached account	$ 5 00
	An accountable cheque was sent Miss Lagarde to purchase these prizes to an expenditure not exceeding the above amount.	
	TOTAL,	$ 5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

In error duplicate payment
but no first cheque lost

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Vote No. 10k

Treaty No.

JAN 12 1927

RECORDED

Department of Indian Affairs

1- Receipt
2- Affidavit of purpose

To Miss Thusa Legarde
244 Glengarry St
Cornwall - Ont

Cornwall Island Sch

Phone 359 — Second St. West

Bought of **I. RATELLE**

DEALER IN
GROCERIES AND PROVISIONS
Fruits and Ice Cream in Season

Cornwall, Ont., Jan 8 1927

Mrs Geneva Lagarde
Cornwall Island school

DATE			AMOUNT.
1927		Amount Forwarded	
Jan 12	6 bars soap		54
	3 glass 10 X 12		24
	1 pound putty		12
	1 elbow		25
	½ length pipe		10
	2 Gilbets Syl		30
	2 brooms		80
		2	35
	Paid in full		
	Paid for Cleaning		
	Stove pipe and		
	Total	$3.	35

McCaskey Systems - Galt — 3-16-10

Thusa Legarde was authorized to purchase above mentioned supplies for the Cornwall Island Day School and she has paid for them as shown by receipt of - Refund is being made to her.

Certified correct, supplies furnished

4966

TOTAL, $3.35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay J.P.S.

Sent 19-1-27

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, January 13, 1927.

Madam:

A duplicate payment was made you covering the expenditure incurred in the purchase of prizes at Christmas for the pupils of the Cornwall Island Indian Day School. Cheque No. 4459, for $5, was sent you on the 24th of December, last, and when you visited the Department you handed in a duplicate account, together with an account covering the cost of a padlock which you purchased. A second cheque, No. 4554, for $5.50 was sent you on the 31st ultimo, being a duplicate payment for the prizes and padlock. As you have, therefore, been overpaid for the prizes, I have to request that you will return to the Department as soon as possible the sum of $5. Your early attention to this matter will oblige,

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Geneva Legarde,
244 Gloucester St.
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 4ch Vol

Treaty No.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 17 1927
OTTAWA

Department of Indian Affairs

To Smith Hardware Co.
Cornwall. Ont

Cornwall Island School — Jan. 13/27

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Jan	13	1 lock		60
"	"	1 latch		25
				85

Jan 20-1-27.
5030

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. McShane

W. G. MacGibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Harold A. Smith — Harold E. Farlinger

CORNWALL, ONT. Jan 13 192)

M[redacted] Indian Affairs
Cornwall Island
School

BOUGHT OF

SMITH HARDWARE CO.

Cornwall's One Price Hardware Store

Order

Jan 13	1	Lock	60	✓
	1	Latch	25	85

JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pool Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5



Cornwall. January. 17th 1927.

Secretary Dept. Of Indian Affairs.
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 18 1927
-CO-DC

JAN 20 1927 SCHOOLS BRANCH

Dear Sir

Sir:

I received letter No 33-4-5. of the 13th. inst. informing me that a duplicate payment was sent covering expendure incurred in the purchase of prizes at Christmas for the pupils of the Cornwall Island Indian Day School.

I did not receive Cheque No. 4469. for $5. sent on the 24th of December. last. - Received Cheque No. 4554 for $5.50 Sent the 31st ultimo, being payment for prizes and padlock which was purchased.

Yours Respectfully

(Miss) Geneva Lagarde.
242 Gloucester St.
Cornwall,
Ontario.

Phone
81-66

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 25 1927
RECORDED

REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For Conrad Grenfell School School on St Regis. Que.

Reserve in St Regis. Agency

Date Jan 24th 1927

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
1 coal scuttle.	none		1		The bottom is out of coal scuttle.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 29 1927
BRANCH OTTAWA

ACCOUNTANT
JAN

Address to which above supplies are to be sent:

Name.....

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....

Province.....

Number of Pupils on Roll.....

do in 1st Standard.....

do in 2nd do .....

do in 3rd do .....

do in 4th do .....

do in 5th do .....

do in 6th do .....

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Florence Lagard
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

W. G. MacGibbon
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school

Form No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, January 29, 1927.

Sir:

I have to acknowledge receipt of a requisition from the teacher of the Cornwall Island Indian Day School to be supplied with 1 coal scuttle.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of 1 galvanized iron coal scuttle.

Please forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, February 7, 1927.

Madam:

I have to refer you to previous correspondence relative to cheque No. 4459 for $5 dated December 23rd, last, covering the cost of articles purchased by you for prizes for the pupils of the Cornwall Island Indian Day School. A duplicate payment of this account was made by cheque No. 4554, which you received and cashed.

Owing to the requirements of the Auditor General, it is necessary that either a refund be made or a Bond of Indemnity furnished, in order to protect the Department should the first cheque turn up and be cashed. I am, therefore, enclosing herewith the necessary form of Bond of Indemnity, and have to request that you will have same completed by yourself and two Sureties before either a Commissioner, a Justice of the Peace, a Notary Public or the Indian Agent. Certain information of which the Department is aware has been filled in, and you should give the other information required on the form and have the same signed and witnessed. You will also note that Pages 2 and 3 should be properly filled in by the Sureties and witnessed as to the signatures. You should have no difficulty in getting two of your friends to go Sureties on this Bond.

Your early attention to this matter will oblige, and as soon as the Bond is completed, as requested, please return same to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

Miss Geneva Legarde,
244 Gloucester St.,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 11 1927
RECORDS

BOND OF INDEMNITY.

Know all Men by these Presents that We,

(Name of Principal) Geneva Legarde
of Cornwall, Province of Ontario, Canada
(Name of 1st surety) J. E. Pelletier
and
of W. A. St Laurent

(Name of 2nd surety)

are held and firmly bound to His Majesty the King, His Heirs, Successors and Assigns in the sum of Ten xx/100 ——— dollars of lawful money of Canada, for which payment well and truly to be made we bind ourselves and our and each of our heirs, executors and Administrators, firmly by these presents, sealed with our seals and dated this 10th day of

(Double amount of lost cheque)

February, A.D. 1927,

SCHOOLS BRANCH
FEB 11 1927

WHEREAS on or about the 23rd day of December last past, a cheque was issued by the Department of Indian Affairs of Canada payable to the order of me, the said Geneva Legarde for the sum of Five xx/100 ——— dollars and ——— cents, which cheque is on record in the books of the said Department as Number 4459 Series Indian Education and drawn against credit with the Bank of Montreal, Ottawa, in favour of D. C. Scott and F. H. Paget.

(If not endorsed insert *not.*)

Ck. no 5480 not endorsed

AND WHEREAS the said cheque has since been lost or destroyed not having been endorsed by me, the aforesaid payee, before such loss.

Letter for duplicate Ck. 4459 Feb. 12/27.

AND WHEREAS His Majesty has consented and agreed to issue a new cheque in the place and stead of the one lost as aforesaid, provided we the said

(All the names)

J. E. Pelletier and W. St Laurent

indemnify and save harmless His Majesty from all loss and damage, and from all costs and charges which may arise from the loss of the said cheque and the issue of a new cheque.

Now, the condition of the above written bond or obligation is such that if the above bounden Geneva Legarde, J. E. Pelletier and W. A. St Laurent

(All the names)

or any of them, their or any of their heirs, executors or administrators, do and shall from time to time and at all times hereafter save harmless and keep indemnified, His Majesty, His Heirs and Successors of, from and against all and all manner of action and actions, claims, losses, costs, damages and expenses which His Majesty may sustain by reason of the loss of the said aforementioned cheque, or of any claim being made upon or under such cheque, then the above written bond or obligation shall be void and of no effect, but otherwise shall be and remain in full force and virtue.

Signed, sealed and delivered,
in presence of

J. E. Fallon

Geneva Legarde
J E Pelletier
W. A. St Laurent

1st S
2nd S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PROVINCE OF Ont
County of Stormont
To Wit:

I, J.R. Peloquin P.O. 1st s

one of the Sureties in the foregoing bond named, do solemnly declare that:

1. I am seized and possessed to my own use of real and personal estate in the Province of Ont in Canada, of the actual value of Five - over and above all charges upon or encumbrances affecting the same.

I set in red blanks

2. My post office address is as follows: Cornwall Ont

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of *The Canada Evidence Act*.

DECLARED before me at Town Hall
in the County of Stormont
this 10th day of Feb.
A.D. 192 7.

J E Tallon

a Commissioner, Justice of Peace, notary or Indian Agt

J.R. Peloquin 1st s

PROVINCE OF ont
County of Stormont
To Wit:

I, W.A. St Laurent 2nd s

one of the Sureties in the foregoing bond named, do solemnly declare that:

1. I am seized and possessed to my own use of real and personal estate in the Province of Ontario in Canada, of the actual value of five dollars over and above all charges upon or encumbrances affecting the same.

If it is all blanks

2. My post office address is as follows: Cornwall Ontario

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of *The Canada Evidence Act*.

DECLARED before me at Town Hall
in the County of Stormont
this 1st day of Feb.
A.D. 192 7

J E Tallon J.P.

a commissioner, Justice of Peace, notary or Indian Agt

W.A. St Laurent 2nd s

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VINCE OF Ontario
County of Stormont
To Wit:

I, Antonia Viau
of the Town of Cornwall
in the County of Stormont
Province of Ontario do solemnly declare that I was
personally present and did see J. E. Tallon Geneva Legarde
J. E. Tallon VW A St Laurent
the obligors in the foregoing bond or writing obligatory named, duly execute said instrument by signing, sealing, and as their respective acts and deeds, delivering the same, and that I am a subscribing witness to such execution.

fill in all blanks

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of *The Canada Evidence Act*.

DECLARED before me at Cornwall
in the County of Stormont
10th day of February
A.D. 192 7
J. E. Tallon
J.P.

Antonia Viau Witness

a commissioner, Justice of Peace
Notary or Notary agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Education

Dear [redacted] Please find duplicate cheque re ck no 4459 and have it deposited, to the credit of Indian Education.

a/F.M. ck 5480
Jul. 12/27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Prize
Cornwall Island
School

33-4-5

Recd

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 2662

Jo 8 Jan 23
W.M.

Bank of Montreal,

$ 5.00 Ottawa, February 15/27

RECEIVED from Dept.

on account Indian Funds

the sum of Five 00/100---------*Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

Signed in Triplicate,

Ent'd *Pro. Manager.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harold A. Smith · Harold E. Farlinger

CORNWALL, ONT. Feb 9 1927

M Indian Affairs
Cornwall Island

BOUGHT OF

SMITH HARDWARE CO.

Cornwall's One Price Hardware Store

1	Kettle	1 00	
	Painting	15	1 15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Vote No. Ack
Treaty No. 2nd Vote

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 17 1927
OTTAWA

Department of Indian Affairs

Amt.

To Smith Hardware Co
Cornwall Ont.
Feb. 9th /27

Cornwall Island School

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927 Feb.	9	1 coal scuttle	1	00
		Delivery 15¢		15
		St Regis Agency		

Harold A. Smith

Harold E. Farlinger

CORNWALL, ONT. Feb 16th 1927

M [redacted] Cornwall Island

Indian Work

BOUGHT OF

SMITH HARDWARE CO.

Cornwall's One Price Hardware Store

1 Pair		50	
1 Fur Shovel		20	70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 21 1927
INDORSED

33-4-5

Vote No.
Treaty No.

Department of Indian Affairs

Sept.

To Smith Hardware Co
Cornwall, Ont.
Feb. 16th/27

Cornwall Island School

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927 Feb.	16th	1 water pail		1-0
		1 fire shovel		2 01
		St. Regis Agency		

ACCOUNTANTS
1927

Sept 25-2-27.

5659

TOTAL. 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Per J.W. Share

W.C. Mac Gibbon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, February 25, 1927.

Dear Sir,-

I beg to say the Department received and has paid the voucher for .70¢ which you submitted in favour of the Smith Hardware Company, Cornwall. The cheque is going forward.

This voucher was made out with lead pencil. Kindly in future use pen and ink when making out vouchers or when writing to the Department.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant.

W.A.MacGibbon,Esq.,
Indian Agent,
St.Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PHONE 499

48 to 56 BANK ST. and 213 to 217 SPARKS ST.

33-4-5

OTTAWA, ONT., April 14, 1927 191

ETCHUM & CO., LTD.

GUN GOODS
SPORTING GOODS
BICYCLES AND
BICYCLE SUNDRIES
MOTOR CYCLES
BOAT FITTINGS
CANOES
REPAIRS

Sold to Dept. of Indian Affairs,
Booth Bldg.

8% Interest Charged on all Overdue Accounts.

Order # 33-3-4

To Account Rendered		
" 1 F B Bladder		.75
For Cornwall Island Ind. Day School		

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

J. A. Sutherland
30/4/27.

36X Sent May 4/27.

THE ROLLA L. GRAIN CO. LIMITED, OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

May 4, 1927.

Memorandum:

MR. OBR.

There is an item of $3,500 in the Supplementary Estimates for the purpose of erecting a classroom at the west end of Cornwall Island, St. Regis Reserve. Accommodation for 24 desks is required. Nearly all the children at this school carry their lunch, and, if a long cloakroom 11 or 12 ft. wide could be included in the building, it might be an advantage. This would permit of a long table with benches for the lunch hour.

The Cornwall Island Indian Day School has always been heated satisfactorily by a box stove and I believe a basement is unnecessary. The present stove can be moved to the new building, as it is in good shape.

You might note my suggestion in my memo on 33-6-8 (St. Regis Village Teachers' Residence) that both buildings be awarded in the same contract. The site on Cornwall Island is being selected by the Indian Agent and is approximately one mile from the wharf of the town of Cornwall.

Russell Reid

Encl 1
Marginal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G GOODS DEPT.
E QUEEN 499

33-4-5

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

SPORTING AND ATHLETIC GOODS

CLE' 'AND BICYCLES—EVINRUDE MOTORS—CHESTNUT CANOES—FISHING TACKLE
GUNS AND AMMUNITION

"FIRST BECAUSE THEY LAST"

DEPT. OF INDIAN AFF. AIRS
SEP 1 1925
REGISTRY

Soh Vole

OTTAWA ONT August 29, 1925

Dept. of Indian Affairs

Booth Bldg.

Order # 33-3-4

To 1 F. B. Bladder best .75

For Cornwall Isle Ind School

Pass
J.W.S.

253
Sent 4/9/25

EXAMINED and
found correct,
3/9/25
Russell J. Hersier

ACCOUNTANTS
SEP 3 1925
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

June 7, 1927.

MEMORANDUM: Mr. Scott.

Plans and specifications have been prepared for the proposed new day school and teachers' residence for the St. Regis Indian Reserve. Will you please advise me the names of the newspapers in Cornwall and vicinity that may be used for advertising.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

33-4-5

Ottawa, June 14, 1927.

Mr. Orr,-

The advertisement, calling for tenders for the proposed new day school and teachers' residence at the St. Regis Indian reserve, may be inserted in the following papers : -

Cornwall Freeholder, w
Huntingdon Gleanor, w
Valleyfield "Le Progres" (French). w

DCI
D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

June 15, 1927.

Sir,-

I am sending you today, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications which have been prepared for the proposed day school and teachers' residence for the St. Regis Reserve, Que., and I would ask you to kindly provide facilities so that contractors wishing to tender may have ample opportunity of examining the plans and specifications.

I am also sending you tender forms which should be supplied to firms wishing to submit a tender. After the fourth day of July kindly return the plans and specifications to this office.

Your obedient servant,

H. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

The Post Master,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 15, 1927.

Sir,-

I am sending you today, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications which have been prepared for the proposed day school and teachers' residence for the St. Regis Reserve, Quebec, and I would ask you to kindly provide facilities so that contractors wishing to tender may have ample opportunity of examining the plans and specifications.

I am also sending you tender forms which should supplied to firms wishing to submit a tender. After the fourth day of July kindly return the plans and specifications to this office.

Your obedient servant,

H. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

The Post Master,
Valleyfield, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

June 15, 1927.

Sir,-

I am sending you today, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications which have been prepared for the proposed day school and teachers' residence for the St. Regis Reserve, Quebec, and I would ask you to kindly provide facilities so that contractors wishing to tender may have ample opportunity of examing the plans and specifications.

I am also sending you tender forms which should be supplied to firms wishing to submit a tender. After the fourth day of July kindly return the plans and specifications to this office.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

The Post Master,
Huntingdon, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 15, 1927.

Sir,-

I am sending you, today, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications which have been prepared for the proposed day school and teachers' residence for the St. Regis Reserve, Quebec, and I would ask you to kindly provide facilities so that contractors wishing to tender may have ample opportunity of examining the plans and specifications.

I am also sending you tender forms which should be supplied to firms wishing to submit a tender. After the fourth of July kindly return the plans and specifications to this office.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEMAND FOR ADVERTISING

NO. 1117

THE KING'S PRINTER

OTTAWA, June 24, 1927. 191

REQUIRED FOR ACCOUNT OF Indian Affairs, DEPARTMENT

CHARGEABLE TO SERVICE OF

INSERTION OF ADVERTISEMENT St. Regis Day school and teachers' residence, (Description)
St. Regis Reserve, Que.

as per accompanying copy (in duplicate).

INSTRUCTIONS

SPACE	INSERTIONS Number	INSERTIONS Dates	NEWSPAPERS	PLACE OF PUBLICATION	D=DAILY W=WEEKLY
	1		Cornwall Freeholder,	Cornwall, Ont.	W
	1		Huntingdon Gleanor,	Huntingdon, Que.	W
	1		Valleyfield "Le Progres",	Valleyfield, Que.	W.
			Please send me 25 copies	of the ad.	

EXAMINED AND APPROVED

Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3.-6-6

June 25, 1927.

Sir,-

With reference to the plans and specifications sent you regarding the proposed new buildings on the St. Regis Reserve, Quebec, I would ask you to kindly change the date in the specifications for the receiving of tenders from the fourth of July to the fifteenth day of July.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

sent to:-

The Indian Agent,
St. Regis, Que.

The Post Masters,
Cornwall, Valleyfield, and Huntingdon, Que.
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Cornwall Island Mss 33-4-5

Vote No.

Treaty No. Ont

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 5 1927
RECORDS

Department of Indian Affairs

To Miss G. Lazarde
242 Gloucester St
Cornwall Ont

1. Goods
Accts.

ACCOUNTANTS
JUL 7 1927

2

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1927 July 4	Goods purchased for use at Cornwall Island Day sch as per receipted a/c attached	$ 1 22

PHONE 605 — CORNER THIRD AND GLOUCESTER STREETS

CORNWALL, ONT June 7 1927

Miss Genera Lagarde
Teacher
Cornwall Island School
Ont

IN ACCOUNT WITH

ED. FOBERT

MEAT MARKET AND GROCER

May 23	10 yds Factory Cotton	9½	.95
23	1 yd Chambray	27	.27
			1.22

Paid in full
8.1.22
V 70

1308

Sent 8/7/27

Certified correct
Examined
Found fair and just
TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Certified correct
Examined
Found fair and just

H 7 27

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building---School----------
Location--Cornwall Island---

I, (we) ----Atchison & Co. Ltd.,----------
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written)----------

----------Thirty Four Hundred and Thirty Five Dollars----------

---------- ($ 3435.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of---5---months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $ 343.50 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of----------
certifying that War Bonds to the value of----------, have been deposited in the Bank of----------subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed " TENDER FOR----------
----------"
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

" TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

W. T. Scott Mgr. Box 904. Cornwall, Ont.
G. J. Mace Supt. " 904. Cornwall, Ont.

Dated at Cornwall, Ont., this 13th. day of July 1927

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ATCHISON & CO., LIMITED

Second Street

CORNWALL, - - ONT.

Builders and Contractors

SAW AND PLANING MILLS

P. O. Box 904 Telephone 73

MANUFACTURERS OF

Doors, Blinds, Window Sash, Moulding, Flooring, Ceiling, Clapboard, Baluster[illegible] Newel Posts, Sta[illegible] Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe

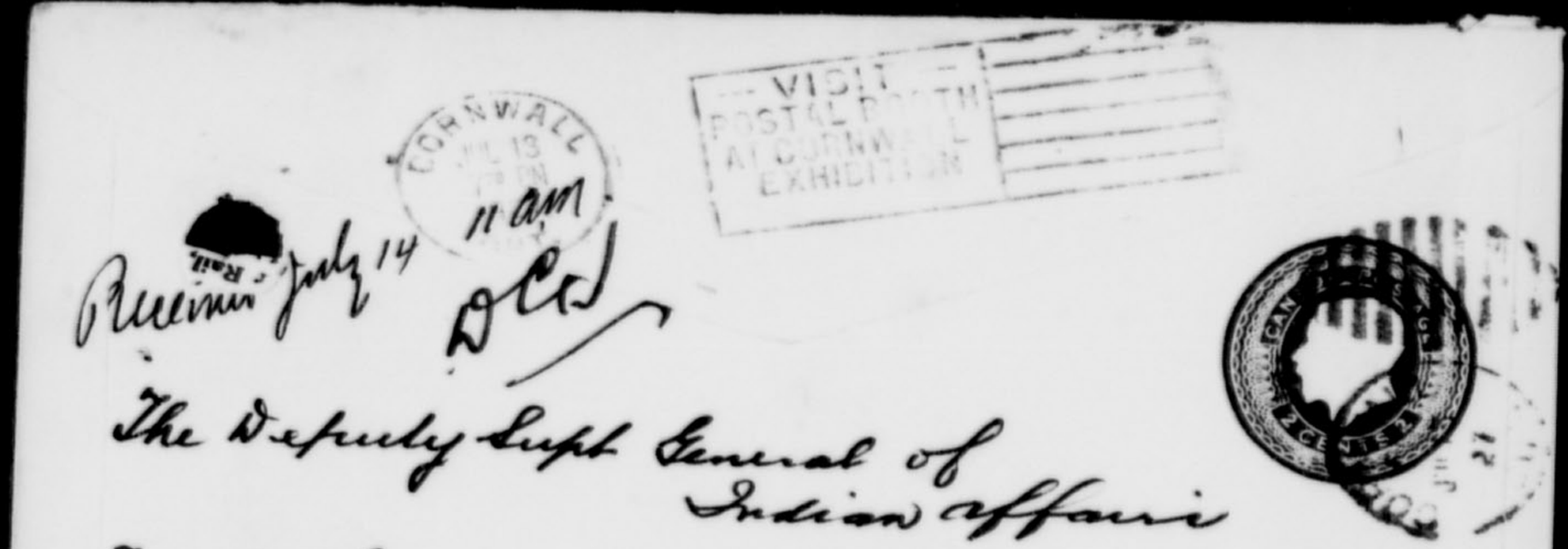
DEALERS IN

Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Received July 14 11 am
D Cd

The Deputy Supt General of
Indian Affairs

Ottawa

Tender for
School
Cornwall Island.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

July 16, 1927.

Memorandum: Mr. Scott.

Plans and specifications were prepared and tenders invited for a new day school at Cornwall Island. One tender has been received from Atchison and Co. Ltd., of Cornwall for $3,435.00. As I consider this price fair and reasonable for the work, I beg to recommend that it be accepted.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-7-5

INVOICE

The Huntingdon Gleaner, Inc.

PRINTING AND PUBLISHING

WHOLESALE WRAPPING PAPER, BAGS AND TWINE

HUNTINGDON, QUE.

DEPT. OF PUBLIC PRINTING & STATIONERY
JUL 8 1927
Public Printing & Stationery
Purchasing Division
JUL 8 1927
Superintendent of Supplies

DATE June 30th, 1927.

SOLD TO Dept. Indian Affairs, Ottawa. SHIPPED BY

QUANTITY	Supt. of Printing & Dept., Order #9113.	SIZE	WEIGHT	AMOUNT	
June 30.	To advertising re Buildings St.Regis Reserve		50 lines	$2	70

50/11
9113
2040
Sept 15-8-27.

Examined. Prices fair and just.
J.O Patenaude
Supt. of Supplies

JBP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Ottawa, July 20, 1927.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned begs to report that the same being necessary, tenders were called for the construction of a new Indian Day School at Cornwall Island in the St. Regis Indian Agency, in the Province of Quebec, the same to be receivable by the 15th of July, 1927, and that the following tender was received together with the required deposit security.-

Atchison and Co., Ltd., Cornwall, Ont. ..$3435.00

The Architect of the Department of Indian Affairs has reported that the above mentioned tender, namely, that of Messrs. Atchison and Company, Ltd., of Cornwall, Ont., is fair and reasonable, and the undersigned has the honour to recommend that it be accepted pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act. Funds for this purpose are available from Parliamentary appropriation.

Del

Rmacl

Acting Superintendent General
of Indian Affairs.

S. G. .....

T. B. .....

O. C. 4.5.27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To accept tender of Messrs. Atchison & Co. Ltd., Cornwall Ontario for the construction of a new Indian Day School at Cornwall Island in the St. Regis Agency, Quebec, pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act, being $3435.00, which is considered fair and reasonable.

DCL

KMacL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN
JUL 21 1927
RECORDS

St. Regis ,Que.

July 16th./27.

Sir,-

I wish to say that I am returning today, under separate cover the two blue print copies of the plans and specifications of the proposed day school and teachers residenc for the St. Regis Reserve, Quebec.

Your Obedient Servant,

W. G. Mac Gibbon.

Agent.

The Secreyary,

Department of Indian Affairs.

Ottawa,,, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. C. 1483

PRIVY COUNCIL CANADA

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the 4 TH AUGUST 1927

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1927
RECORDS

R

The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 20th July, 1927, from the Rt. Hon. the Prime Minister, for the Superintendent General of Indian Affairs, submitting that, the same being necessary, tenders were called for the construction of a new Indian Day School at Cornwall Island in the St. Regis Indian Agency, in the Province of Quebec, the same to be receivable by the 15th of July, 1927, and that the following tender was received together with the required deposit security:

Atchison and Company, Ltd., Cornwall, Ont. $3,435.

The Prime Minister recommends acceptance of the said tender, pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act, the Architect of the Department of Indian Affairs having reported that it is fair and réasonable. Funds for this purpose are available from Parliamentary appropriation.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.

E. J. Lemaire

Clerk of the Privy Council.

The Honourable
The Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

PHONE 74-W

LARIN BROTHERS

CONTRACTORS AND BUILDERS

14 LOUISA STREET, NORTH

CORNWALL, ONT., Aug. 5 1927

Rec. J D Larin.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 10 1927
RECORDS

Dear Sirs

Immediate Attention

Please let me know if it is too late.
to put in Tenders, on the House at St Regis
also the School on Cornwall Island as Duas
busy on the mill-sheets of Cornwall at the time
they were out,

Not having heard. they were going out
as yet. I thought I might have a chance.

still, If so Please forward. Plans. and
specifications. and I will return same.
in a couple of days

Respectfully yours.

J D Larin.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 12, 1927.

Sir,-

Replying to your letter of the 8th of August I beg to say that the tenders for the erection of the day school and teachers' residence at St. Regis, Quebec closed at noon of the 15th day of July. It will, therefore, be impossible to consider tenders submitted after that date.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Larin Bros.,
Contractors,
11 Louisa St., North,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

August 12, 1927.

Sir,-

I beg to advise you that your tender, amounting to $3,455.00 is being accepted for the erection of the new day school at Cornwall Island, and I am enclosing herewith contract forms in duplicate, which I would ask you to please sign in the presence of a witness and return to the Department, and when executed by the Deputy Superintendent General a copy will be sent you.

I am sending you, under separate cover, blue print copies of the plans and specifications for this building. Mr. W. A. MacGibbon, Indian Agent, is to act as Inspector of Construction, and all correspondence in connection with this work should be forwarded to the Department through his office. For all information with regard to the site, etc., please refer to Mr. MacGibbon.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Atchison and Co. Ltd.,
Contractors,
Box 904.
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 12, 1927.

Sir,-

I beg to advise you that a contract is today being awarded to Messrs. Atchison and Co. of Cornwall, for the erection of the day school at Cornwall Island, and I would ask you to act as Inspector of Construction on this work. Blue print copies of the plans and specifications are being sent you, and I would ask you to see that the work is carried out in accordance with these plans and specifications.

I am enclosing herewith certificate forms which should be issued in duplicate for payments on the contract, as provided in the specifications.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

August 19, 1927.

Sir,-

I beg to return your copy of the contract for the Day School at Cornwall Island duly signed by the Acting Deputy Superintendent General.

Your obedient servant,

Encl.

A.F.MacKenzie.
Acting Assistant Deputy and Secretary.

Atchison & Co., Ltd.,
Contractors,
Box 904,
Cornwall,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

P. O. Box 904 Telephone 73

ATCHISON & CO., LIMITED,

BUILDERS AND CONTRACTORS

SAW AND PLANING MILLS

Manufacturers of Doors, Blinds, Window Sash, Moulding, Flooring, Ceiling, Clapboards, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintells, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

Dealers in Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

CORNWALL, ONT. Sept 9th. 1927 192....

The Dept of Indian Affairs.,

Mr. McGibbon Agent,

St. Regis, Que.

Dear Sir,

RE SCHOOL CORNWALL ISLAND

We will construct 2 W C's 4'0 x 6'0 with 2 Seats and movable receptacle for the sum of $40.00.

We will build approximately 962 Ft. Lin Ft. Wire fencing using Cedar Posts at 12'0 centres using No. 1050 Peerless Catalogue Wire Fence, 10 Wires 50" High. with 1-12 Ft Gate and 1-4'0 Gate for the sum of $195.00

Yours truly,

Atchison & Co. Ltd.,

G J Mace.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-3-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1927
RECORDS

St. Regis, Que.

Sept. 9th./27.

SCHOOLS BRANCH
SEP 17 1927

Sir,-

Referring to new school on Cornwall Island, I enclose price from Atchison & Co. of constructing two closets, also wire fence around school lot. I would recommend these closets built, as the workmen and material is there for same, also wire fence should be built, as the school ground is staked off accurately, and before the stakes are disturbed, this should be done.

I Am

Your Obedient Servant,

Wm. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

Certificate No. 1

$ 900 00

Sept 7th 1927

I hereby Certify that The Atchison Co Ltd

have supplied material and performed labour on School

at Cornwall Islands.

Contract for General work

entitling them to a payment of one

~~Payment~~ 900 00 dollars.

Certificate No. 1.	$ ~~1000~~ 900.00	Contract	$ 3435 00
" 2		Extras	
" 3		"	
" 4	Recommended for Payment,		25 15
" 5	Registered Architect.		Ext Pay 20/25
" 6		Total	

Labour and material in building at first certificate ..... $ 1000 00

" additional at 2nd " .....

" " 3rd " .....

" " 4th " .....

" " 5th " .....

Labour and material required to complete contract ..... $ .....

Signature W. G. MacGibbon

Received payment .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1927
RECORDS

St. Regis, Que,

Sept.9th./27.

Sir,-

I beg to enclose certificate of work done on Cornwall Island School, also certificate of work done on teachers residence St. Regis Village, which justifies Atchisen & Co. Ltd. contractors of Cornwall, Ont. a payment of $1000.00, and $500.00.

I Am,

Your Obedient Servant,

W.A. Mac Gibbon

Agent,

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

ACCOUNTANT
SEP 19 1927
FRANCO

September 17, 1927.

1- Ackley
2- Archibald

Memorandum:

MR. CORR. Also 2 under

Mr. Indian Agent MacGibbon reports that the contractors are asking for instructions concerning wainscotting on the Cornwall Island Indian Day School. I promised that a letter would be directed to him if you did not intend to be in St. Regis within a few days.

D.C.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Sept. 21, 1927.

Sir,-

With reference to the new Cornwall Island Day School, I would ask you to kindly obtain and submit to the Department a price from the contractors for the installing of 7/8" Douglas fir v-joint wainscotting in the class rooms and cloak rooms of this school. The wainscotting is to be carried up to a height of five feet and finished at top with suitable cap and mould.

Your obedient serfant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

P. O. Box 904

Telephone 73

ATCHISON & CO., LIMITED,

BUILDERS AND CONTRACTORS

SAW AND PLANING MILLS

Manufacturers of Doors, Blinds, Window Sash, Moulding, Flooring, Ceiling, Clapboards, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintells, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

Dealers in Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

CORNWALL, ONT Sept. 24th. 1927 ..... 192....

The Dept of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sirs,

We are pleased to submit you the following prices for work at Cornwall Island School and St. Regis Redidence.

Wainscoting	5'0 to school	$150.00
Shed to St. Regis School		130.00
1 Twin Window "	"	50.00

Yours truly.

Atchison & Co. Ltd.,

G J Mace.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 29 1927
RECORDS

St. Regis, Que.

Letter No. 33-4-5.

Sept. 26./27.

Sir,-

I beg to enclose prices for work regarding Teachers Residence, St. Regis Village, also Cornwall Island School.

I Am

Your Obedient Servant

W.L. MacGibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa)nt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

EXD.

Sept. 30, 1927.

Sir,-

Replying to your letter of the 26th instant, with reference to additional work required at the Cornwall Island School, and the St. Regis Residence, I beg to advise you that you may authorize the contractor to provide a wainscotting at the Cornwall Island School and shed and twin window at the St. Regis School, at the prices quoted.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

St. Regis, Que.

October. 4th'/27.

SCHOOLS BRANCH
OCT 7 1927

Sir,-

I wish to say that Cornwall Island School requires a clock. Miss. E. Mac Donald, Teacher, possesses a watch, but a very poor time-keeper. Please give me authority to purchase a Big Ben, for this school.

Your ObedientServant,
W. A. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, October 8, 1927.

Sir:

Replying to your letter of the 4th instant, I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of an alarm clock of the Big Ben type for the use of the Cornwall Island Indian Day School. Please forward a properly certified voucher in the usual manner covering the cost.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33 - 4 - 5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1927
RECORDS

St. Regis, Que.

October 4th./27.

Sir,-

I beg to enclose certificates of work done on Cornwall Island School, also certificates of work done on Teachers Residence St. Regis Village, which justifies Atchison & Co, Ltd. contractors of Cornwall, Ont. a payment of $2000.00 and $3000.00.

I Am,

Your Obedient Servant,

W.L. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
33-6-8

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1927
RECORDS

B

St Regis, Que., Oct. 4th, 1927.

SCHOOLS BRANCH
OCT 10 1927

Sir:

x x x

Regarding Cornwall new school, you have not authorized the building of closets, I forwarded to the Department the Contractors price for the building of these closets some time ago. These are absolutely necessary.

Please write me on these matters as soon as possible.

Your obedient servant,

W. A. McGibbon.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Oct. 10, 1927.

Sir,-

I am returning herewith certificate issued by you in favour of Atchison and Co. Ltd., for the new building at St. Regis, as this certificate is not correct. The first certificate issued for payment on this contract amounted to $900.00 and not $450.00 as shown on your second certificate. Will you please forward a correct certificate in duplicate. The amount of the contract should also be filled in, same has been noted in pencil; and the amount of labour and material in the building at the end of the first and second certificates should be filled in in the spaces provided. Kindly note by the specifications that the Department pays up to 90% of the amount of labour and material in the building at the time that the certificate is issued.

With reference to the outside closets required for this school you may arrange with the contractor to have two suitable outside closets built of frame construction, sheeted on the outside with siding and no finish is required on the inside of the walls. A suitable screen should also be provided in front of these closets.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

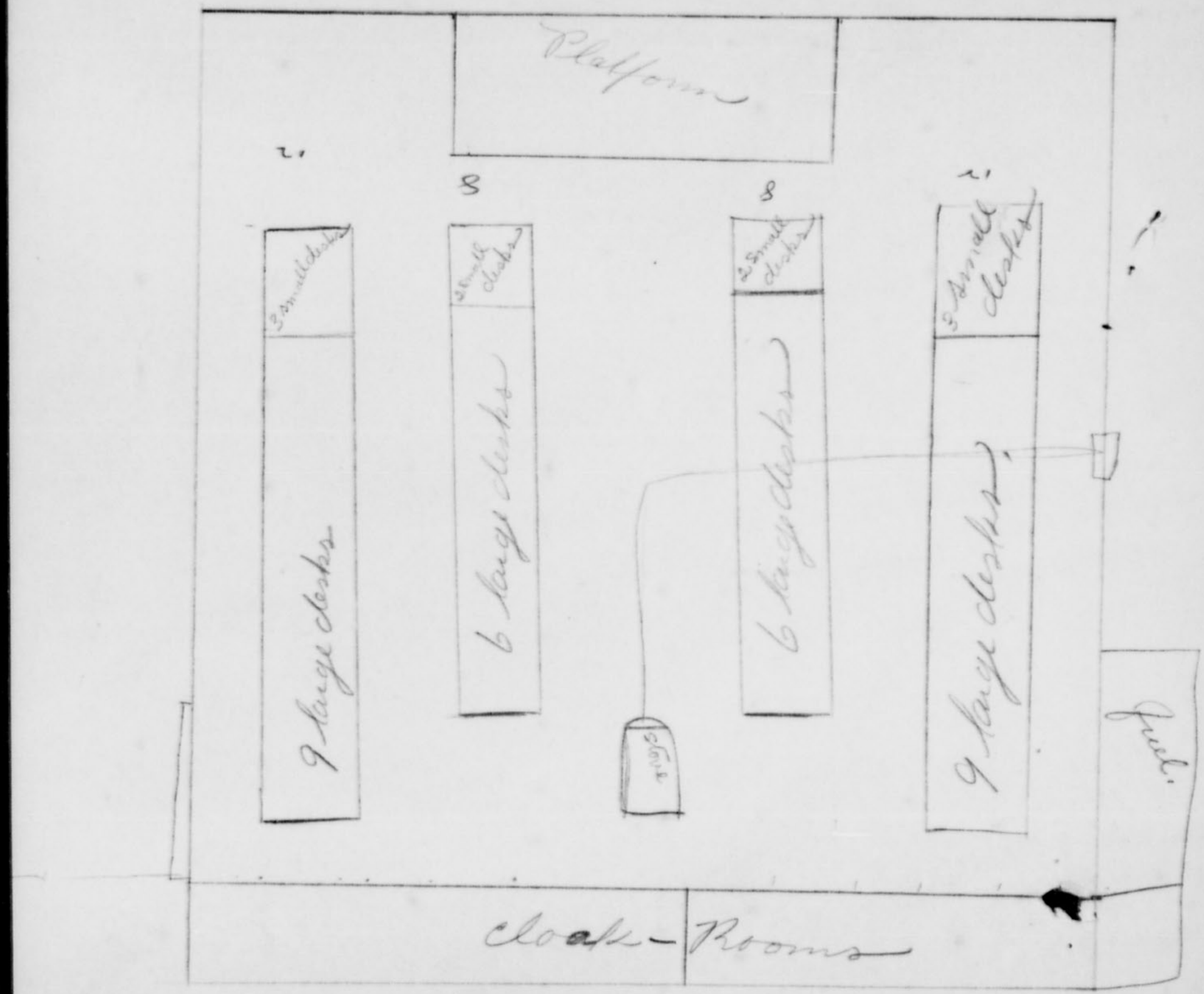
POOR COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Department of Indian Affairs

Ottawa, ... 192.....

1

" 7-9 yrs — 10 single. 1 front. 1 rear.
" 10-13 " — 10 " 1 " 1 "
" 11-14 " — 8 " 1 " 1 "
" 15-18 " — 8 " 1 " 1 "

36 Single 4 front 4 rear

Vide

Seating for 40 people

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

St. Regis, Que.

October, 3rd./27.

Sir,-

I beg to say regarding Cornwall Island School. I visited this school on Oct.3rd./27. there were thirty-two pupils present, and Miss. Mac Donald, Teacher, reports that she expects there will be forty pupils who will attend the new school when it opens. The desks in the old school, the most of them are pretty shaky, and im bad condition, I would recommend that all new single desks be placed in new school, forty in number. There will be ten small desks required for the smaller children, and thirty desks for larger ones. These desks should not arrive at Oscan Station, Cornwall Island, until the first part of the week of the 17th. October, 1927. I have made arrangements with the carpenters who are working on the new school, that if the desks arrive at Oscan Station,to have them transferred over to school, but I should be notified the day the desks should arrive, and see to this transferring myself. I will have the old desks stored away, three of them could be used at St. Regis Island school. Enclosed is a diagram of class-room, and placing of desks, which is the best to my opinion. About the stove for this school, the stove in the old school is a good heater, and in good condition if it will be large enough to heat the class-room in the new school, it could be given a try. I may say that the number of pupils attending Cornwall IslandSchool at present, is the largest on record.

Stove

I Am,

Your Obedient Servant,

W. G. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Oct. 12/1927.

Req. No. 33-4-5.

Oscan Sta., Ottawa & New York Branch of N. Y. Central Ry.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon October 21, 1927.

F. H. Paget
Purchasing Agent

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b) Sign here (c)

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	10	Single School Desks - Pupils 7-9 Yrs.		
	10	" " " - " 10-13 Yrs.		
	8	" " " - " 11-14 Yrs.		
	8	" " " - " 15-18 Yrs.		
	1	Single Front - Pupils 7-9 Yrs.		
	1	" " - " 10-13 Yrs.		
	1	" " - " 11-14 Yrs.		
	1	" " - " 15-18 Yrs.		
	1	Single Rear - Pupils 7-9 Yrs.		
	1	" " - " 10-13 Yrs.		
	1	" " - " 11-14 Yrs.		
	1	" " - " 15-18 Yrs.		

Prices quoted to be F.O.B. Oscan Station, Ont., Government sales tax included.

Desks to be shipped knocked down, securely crated. Ink wells to be supplied with each of three larger sizes.

Shipment to be made within 10 days of receipt of order.

Sent to the following:

- W. F. Vilas Co. Ltd., Cowansville, P.Q.
- The Globe Furniture Co. Ltd., Waterloo, Ont.
- Canadian Office & School Furniture Co. Ltd., Preston, Ont.
- J. Oliver & Sons Ltd., Ottawa, Ont.
- W. A. Aubert, Esq., 4643 Sherbrooke St. E., Montreal, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 15 1927
RECEIVED

Certificate No. 2

$ 2000.00 Oct 4th 1927

I hereby Certify that The Atchison Co Ltd

has supplied material and performed labour on School

Cornwall Island

Contract for General work

entitling them to a payment of two

Thousand dollars.

Certificate No. 1.	$	900.00	Contract	$	3433.00
" 2		2000.00	Extras		
" 3			"		
3304 4					
" 5			"		
per Oct. 20/27. 6			Total		

Recommended for Payment,
[signature]
Registered Architect.

Labour and material in building at first certificate $ 1000.00

" additional at 2nd " 1900.00

" " 3rd "

" " 4th "

" " 5th "

Labour and material required to complete contract $ 245-00

Signature W. C. MacGibbon

Received payment

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. O. Box 904

Telephone 73

ATCHISON & CO., LIMITED,

BUILDERS AND CONTRACTORS

SAW AND PLANING MILLS

Manufacturers of Doors, Blinds, Window Sash, Moulding, Flooring, Ceiling, Clapboards, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintells, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

Dealers in Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

CORNWALL, ONT. Oct. 13th. 1927 192....

The Dept of Indian Affairs,

Cornwall,Ont.

Dear Sirs, Attention of Mr. W.A. McGibbon

Re water closets at Cornwall Island School. There was an error in typing the estimate. The price should be $40.00 each.

Yours truly,

Atchison & Co. Ltd.,

G J Mace

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

No. 64.

Letter No.33-4-5.

To Henry Ratelle. (Jeweller.)

Cornwall, Ont.

October 13th /27.

Cornwall Island School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Oct.	13	One Big Ben Alarm Clock.	4	50
		St. Regis Agency.		
		TOTAL.,	4	50.

EXAMINED and found correct.

for 20-10-27.

3303

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 SECOND STREET EAST

CORNWALL, ONT., Oct 13th 1927

M/s W. a. McIubbon

IN ACCOUNT WITH

Henry Ratelle

JEWELLER

TERMS:

Oct 13	Big Ben alarm clock	$4 50

3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1927
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

October, 13th. *1927*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 64. ,

amounting to $ 4.50. *in favour*

of Henry Ratelle, Jeweller, Cornwall, Ont.

for one Big Ben Clock.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. *dated* October 8th./27.

Your obedient servant,

W.A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1927
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Letter No 33-4-5:

St.Regis,Que.

Oct.13th 1927

Sir,-

I beg to say regarding water-closets,at Cornwall Island new school.The price which I fordwarded to the Department some time ago;quoted by Atchison & Co.of Cornwall,Ont.was $40.00. These closets are to cost $40.00 a piece,including screens. Please advise me if those closets are to be constructed at this price.

Your Obedient Servant,

W. A. MacGibbon

Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs.

Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SOUMISSIONS DEMANDÉES

DES soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant en suscription les mots "Soumissions pour l'école et la résidence des instituteurs, St-Régis, Québec", seront reçues jusqu'à midi, le 15 juillet 1927, pour la construction des édifices susmentionnés.

Les plans et spécifications peuvent être vus aux bureaux de poste à Cornwall, Ont., Huntingdon, Qué., Valleyfield, Qué., et au bureau de l'Agent Indien à St-Régis. Qué., aussi au Département des Affaires Indiennes à Ottawa, Ont.

Un chèque égal à 10 p. 100 du prix du contrat, fait à l'ordre du soussigné, devra accompagner chaque soumission. On acceptera comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire pour compléter le montant, lequel montant sera forfait si la ou les personnes soumissionnant refusent d'exécuter le contrat lorsque demandé, ou ne peuvent terminer l'ouvrage sur lequel elles ont soumissionné.

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

DUNCAN C. SCOTT,
Assistant-Surintendant Général.

Département des Affaires Indiennes,
Ottawa, 25 juin 1927.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Coin des rues Hélène et Jacques Cartier.

Téléphone Bell No 6.

Valleyfield, P. Q., 30 Juin 1927

M. Duncan C. Scott, Département des Affaires Indiennes
Ottawa

Dept. of Public Printing & Stationery
Purchasing Division
SEP 1 1927
Department of Supplies

ABONNEMENT :
Un an - - - - - $1.50

ANNONCES :
1ère insertion. par ligne $0.15
Insertions subsequentes .08

En compte avec **Le Progrès de Valleyfield**

NESTOR WALLOT, Edit. Prop.

Juin 30	Soumissions demandées pour école, etc.; St-Régis, Que. 53 [illegible] l.a.		0.12	6.36

53-11
9113 Sent Oct 20/27.
P.C. 3307

DUPLICATE

Examined. Prices fair and just.

Supt. of Supplies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SOUM[illegible]NS DEMANDÉES

DES soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant en suscription les mots "Soumissions pour l'école et la résidence des instituteurs, St-Régis, Québec", seront reçues jusqu'à midi, le 15 juillet 1927, pour la construction des édifices susmentionnés.

Les plans et spécifications peuvent être vus aux bureaux de poste à Cornwall, Ont., Huntingdon, Qué., Valleyfield, Qué., et au bureau de l'Agent Indien à St-Régis, Qué., aussi au Département des Affaires Indiennes à Ottawa, Ont.

Un chèque égal à 10 p. 100 du prix du contrat, fait à l'ordre du soussigné, devra accompagner chaque soumission. On acceptera comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire pour compléter le montant, lequel montant sera forfait si la ou les personnes soumissionnant refusent d'exécuter le contrat lorsque demandé, ou ne peuvent terminer l'ouvrage sur lequel elles ont soumissionné.

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

DUNCAN C. SCOTT,
Assistant-Surintendant Général.
Département des Affaires Indiennes,
Ottawa, 25 juin 1927.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

1- Ackt
2- See account. under

Ottawa, October 19, 1927.

Sir:

I have your letter of the 13th instant, relative to the quotation of the Atchison Co. Ltd., contractors for the Cornwall Island Indian Day School, for the building of two closets, including screens.

In reply I beg to say that the Department will approve of having this work done at the price quoted, viz. $40 for each closet. These closets should be erected as per instructions in official letter of the 10th instant. You should see that they are built on a suitable site at the rear of the school or some distance from the front entrance.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Oct. 12/1927.

Req. No. 33-4-5.

Oscan Sta., Ottawa & New York Branch of N. Y. Central Ry.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon October 21, 1927.

F. H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b)

Sign here (c)

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	10	Single School Desks - Pupils 7-9 Yrs.		
	10	" " " - " 10-13 Yrs.		
	6	" " " - " 11-14 Yrs.		
	6	" " " - " 15-18 Yrs.		
	1	Single Front - Pupils 7-9 Yrs.		
	1	" " - " 10-13 Yrs.		
	1	" " - " 11-14 Yrs.		
	1	" " - " 15-18 Yrs.		
	1	Single Rear - Pupils 7-9 Yrs.		
	1	" " - " 10-13 Yrs.		
	1	" " - " 11-14 Yrs.		
	1	" " - " 15-18 Yrs.		

		Prices quoted to be F.O.B. Oscan Station, Ont., Government sales tax included.		
		Desks to be shipped knocked down, securely crated. Ink wells to be supplied with each of three larger sizes.		
		Shipment to be made within 10 days of receipt of order.		

W. A. AUBERT, ESQ.,
4643 SHERBROOKE ST. W., west
MONTREAL, P.Q.

Tender for Ontario district being submitted by J Allen Limited - Ottawa. Please have my address corrected in your record to read Sherbrooke St West.

Noted for file

OCT 21 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Oct. 12/1927.

Req. No. 33-4-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. Oscan Sta., Ottawa & New York Branch of N. Y. Central Ry.

freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon October 21, 1927.

F. H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b) October 14, 1927. Sign here (c) GLOBE FURNITURE COMPANY LIMITED, W. E. Jamieson SALES MANAGER

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
SIZE NO.		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
No. 4	10	Single School Desks - Pupils 7-9 Yrs.	6.47	64.70
No. 3	10	" " " - " 10-13 Yrs.	6.47	64.70
No. 2	8	" " " - " 11-14 Yrs.	6.86	54.88
No. 1	8	" " " - " 15-18 Yrs.	6.86	54.88
	1	Single Front - Pupils 7-9 Yrs.	6.08	6.08
	1	" " - " 10-13 Yrs.	6.08	6.08
	1	" " - " 11-14 Yrs.	6.08	6.08
	1	" " - " 15-18 Yrs.	6.08	6.08
	1	Single Rear - Pupils 7-9 Yrs.	5.76	5.76
	1	" " - " 10-13 Yrs.	5.76	5.76
	1	" " - " 11-14 Yrs.	5.76	5.76
	1	" " - " 15-18 Yrs.	5.76	5.76
			+	286 52

Prices quoted to be F.O.B. Oscan Station, Ont., Government sales tax included.

Desks to be shipped knocked down, securely crated. Ink wells to be supplied with each of three larger sizes.

Shipment to be made within 10 days of receipt of order.

SCHOOL BRANCH OCT 21 1927

THE GLOBE FURNITURE CO. LTD.,
WATERLOO, ONT.

GLOBE FURNITURE COMPANY LIMITED
W. E. Jamieson
SALES MANAGER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CABLE ADDRESS "GLOBE" WATERLOO
CODE A.B.C. 5TH EDITION IMPROVED

ESTABLISHED 1889.

THE GLOBE FURNITURE CO. LIMITED
WATERLOO ONTARIO.
THIS LABEL IS A GUARANTEE OF QUALITY

MANUFACTURERS OF

Artistic Church Furniture

Pews. Pulpit Furniture. Altars.
Vestment Cases. Altar Rails.
Lecturns. Choir Furniture.

ALSO

SCHOOL FURNITURE.
OPERA & ASSEMBLY CHAIRS.

Waterloo Ontario
October 14, 1927.

Mr. F. H. Paget, Purchasing Agent
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
OCT 21 1927

Dear Mr. Paget,-

May we express our appreciation of your kind requisition for quotations covering Pupils Desks for shipment to Oscan Station, Ont. ?

Attached hereto you will find your Requisition Form, No. 33-4-5, with our prices filled in as you require.

Please be advised that the wood parts of the Desks upon which we have quoted prices, can be finished either with All Cherry Colored woods, Backs, Seats and tops, or with the Backs and Seats finished in the Natural Color of the Birch and with the tops finished Cherry color.

Shipment can be made within two days after our receipt of your order.

Faithfully yours,

THE GLOBE FURNITURE COMPANY LIMITED.

SALES MANAGER.

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Oct. 12/1927.

Req. No. 33-4-5.

Oscan Sta. Ottawa & New York Branch of N. Y. Central Ry.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE, whether you quote or not.

Quotations will be received until noon October 21, 1927.

F. H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b) Oct. 14, 1927 Sign here } (c) J. Oliver & Sons, Limited.

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	10	Single School Desks - Pupils 7-9 Yrs. #5	5.75	57 50
	10	" " " - " 10-13 Yrs #4	6.00	60 00
	8	" " " - " 11-14 Yrs #3	6.00	48 00
	8	" " " - " 15-18 Yrs #2	6.25	50 00
	1	Single Front - Pupils 7-9 Yrs. #5	5.00	5 00
	1	" " - " 10-13 Yrs #4	5.25	5 25
	1	" " - " 11-14 Yrs #3	5.25	5 25
	1	" " - " 15-18 Yrs #2	5.50	5 50
	1	Single Rear - Pupils 7-9 Yrs. #5	5.00	5 00
	1	" " - " 10-13 Yrs #4	5.25	5 25
	1	" " - " 11-14 Yrs #3	5.25	5 25
	1	" " - " 15-18 Yrs #2	5.50	5 50
		---------		257 50

Prices quoted to be F.O.B. Oscan Station, Ont., Government sales tax included.

Desks to be shipped knocked down, securely crated. Ink wells to be supplied with each of three larger sizes.

Shipment to be made within 10 days of receipt of order.

J. OLIVER & SONS LTD.,
OTTAWA, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Oct. 12/1927.

Req. No. 33-4-5.

Oscan Sta., Ottawa & New York Branch of N. Y. Central Ry.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon October 21, 1927.

F. H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) 30 or 4 days after receipt of your order.

Date (b) Preston Oct 20/27

Sign here (c) THE CANADIAN OFFICE and SCHOOL FURNITURE CO. (Limited)

Sec'y-Treasurer

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
2. 5	10	Single School Desks - Pupils 7-9 Yrs.	6 10	61 .
3. 5	10	" " " - " 10-13 Yrs.	5 80	58 .
4. 5	8	" " " - " 11-14 Yrs.	5 80	46 40
5	8	" " " - " 15-18 Yrs.	5 50	44 .
2	1	Single Front - Pupils 7-9 Yrs.		5 35
3	1	" " - " 10-13 Yrs.		5 30
4	1	" " - " 11-14 Yrs.		5 30
5	1	" " - " 15-18 Yrs.		5 30
2	1	Single Rear - Pupils 7-9 Yrs.		4 50
3	1	" " - " 10-13 Yrs.		4 50
4	1	" " - " 11-14 Yrs.		4 50
5	1	" " - " 15-18 Yrs.		4 50
				248 85
				5
				61
			(?)	247

Prices quoted to be F.O.B. Oscan Station, Ont., Government sales tax included.

Desks to be shipped knocked down, securely crated. Ink wells to be supplied with each of three larger sizes.

Shipment to be made within 10 days of receipt of order.

CANADIAN OFFICE & SCHOOL FURNITURE CO. LTD.,
PRESTON, Ont.

According to specifications; price includes delivery to Oscan Station; Terms 30 days net. Shipment to be made within 10 days.

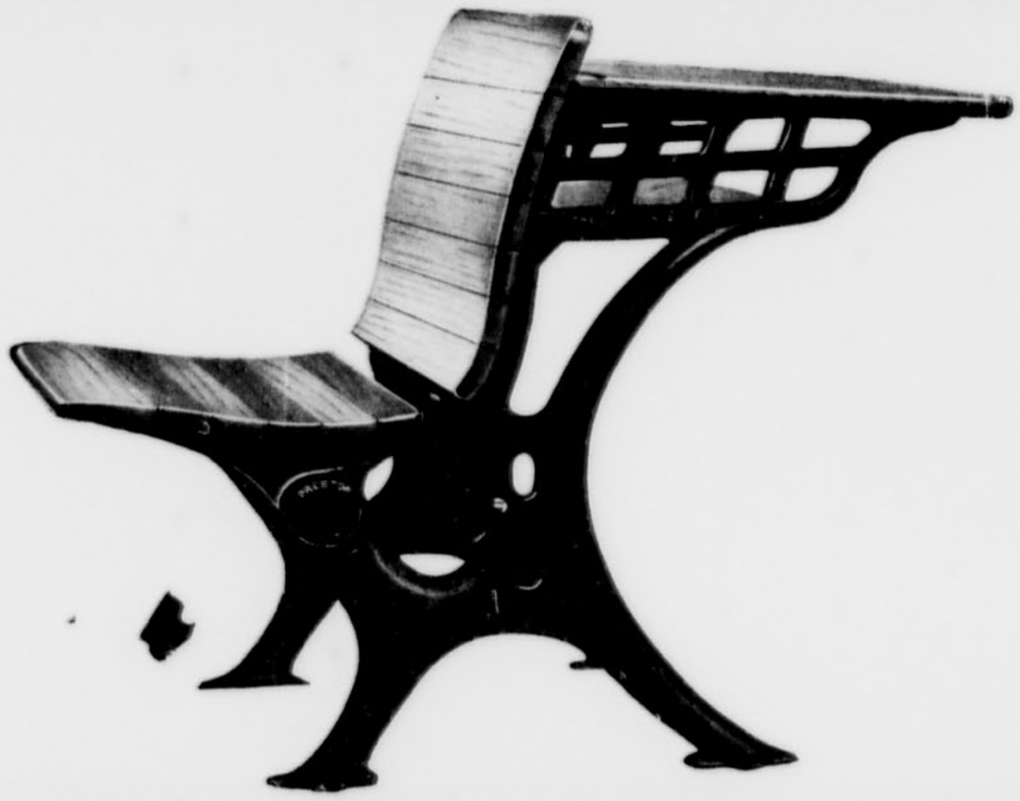
SCHOOLS BRANCH OCT 21 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



NOTE

The New Sanitary Standards

NOW SUPPLIED WITH OUR

Ball Bearing Automatic Desk

This is the most important innovation and improvement of recent years in connection with school desks, doing away as it does with the dust catching possibilities of the older and more ornate design.

In this new model you will observe that the standards are perfectly plain and smooth, offering no receptacle or harbors for objectionable dust and cleaning is made comparatively easy.

These standards will in future be substituted for the old style with no increase in price.

The Canadian Office & School Furniture Company, Limited

PRESTON, ONTARIO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Oct. 12/1927.

Req. No. 33-4-5.

Oscan Sta., Ottawa & New York Branch of N. Y. Central Ry.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon October 21, 1927.

F. H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) Ten days after receipt of your order.

Date (b) October 19, 1927. Sign here (c) THE W. F. VILAS CO. LIMITED,

Sec.-Treas

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	10	Single School Desks - Pupils 7-9 Yrs.	6.25	62.50
	10	" " " - " 10-13 Yrs.	6.50	65.00
	8	" " " - " 11-14 Yrs.	6.50	52.00
	8	" " " - " 15-18 Yrs.	6.75	54.00
	1	Single Front - Pupils 7-9 Yrs.	5.80	5.80
	1	" " - " 10-13 Yrs.	5.80	5.80
	1	" " - " 11-14 Yrs.	5.80	5.80
	1	" " - " 15-18 Yrs.	5.80	5.80
	1	Single Rear - Pupils 7-9 Yrs.	5.80	5.80
	1	" " - " 10-13 Yrs.	5.80	5.80
	1	" " - " 11-14 Yrs.	5.80	5.80
	1	" " - " 15-18 Yrs.	5.80	5.80
				279.90
		------	less 10%	27.99
		Prices quoted to be F.O.B. Oscan Station, Ont., Government sales tax included.		$ 251.91
		Desks to be shipped knocked down, securely crated. Ink wells to be supplied with each of three larger sizes.		
		Shipment to be made within 10 days of receipt of order.		

W. F. VILAS CO. LTD.,
COWANSVILLE, Que.

O.K. Accept for

SCHOOLS BRANCH OCT 21 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, October 24, 1927.

Gentlemen:

I have to acknowledge, with thanks, receipt of your quotation for the supplying of the school desks required for delivery at Uscan Station, Ottawa and New York Branch of the New York Central Railway, and to inform you that the price quoted by you, not being the lowest received, has not been accepted.

Yours very truly,

Sgd. F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Sent to the following: -

Canadian Office & School Furniture Co. Ltd.,
Preston, Ont.

J. Oliver & Sons Ltd.,
Ottawa, Ont.

The Globe Furniture Co. Ltd.,
Waterloo, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS Reqn. # 33-4-5.

PURCHASING BRANCH

W.F. Vilas Co. Ltd.,
Cowansville,
P. Q.

Ottawa Oct. 24/27.

Please furnish and charge to the account of the Department of Indian Affairs the material named below and forward to W. A. MacGibbon, Esq., Indian Agent, Uscan Sta., Ottawa & New York Branch of N. Y. Central Ry.

carriage or freight charges prepaid. On the day shipment is made send invoices IN TRIPLICATE to W. A. MacGibbon, Esq., Indian Agent, St. Regis, P.Q., together with shipping receipt. Put above order and requisition number on each package shipped, and on each copy of invoice. Render a separate invoice for each order. Ship via most direct route not later than earliest possible date.

F.H.Paget
Purchasing Agent

QUANTITY	DESCRIPTION OF MATERIAL	Unit Price	EXTENSION
10	Imperial Single School Desks - Pupils 7-9	$6.25	$ 62 50
10	" " " " - " 10-13	6.50	65 00
8	" " " " - " 11-14	6.50	52 00
8	" " " " - " 15-18	6.75	54 00
1	Imperial Single Front - Pupils 7-9	5.80	5 80
1	" " " - " 10-13	5.80	5 80
1	" " " - " 11-14	5.80	5 80
1	" " " - " 15-18	5.80	5 80
1	Imperial Single Rear - Pupils 7-9	5.80	5 80
1	" " " - " 10-13	5.80	5 80
1	" " " - " 11-14	5.80	5 80
1	" " " - " 15-18	5.80	5 80
			$279 90
	Less 10%		27 99
			$251 91

Desks to be shipped knocked down, securely crated, all parts complete. Ink wells to be supplied with each of three larger sized desks.

Price quoted to be F.O.B. Uscan Sta., Govt. sales tax included, less discount of 10%.

Shipment to be made at earliest possible date.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, October 24, 1927.

Gentlemen:

Your quotation of the 19th instant for the supplying of the desks required for delivery at Uscan Station is accepted. I am enclosing herewith an order giving the sizes of the desks and the number of each size required, together with the necessary shipping instructions. These desks should be supplied at the aggregate price quoted, Government sales tax included, viz. $251.91 F.O.B. Uscan Station, Ottawa and New York Branch of the New York Central Railway.

I shall be pleased if you will arrange to make early shipment, and you should forward your account, in duplicate, covering the cost of these desks to Mr. W. A. MacGibbon, Indian Agent, St. Regis, P.Q., who is being informed that the order has been placed with you, and requested, upon receipt of the desks, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

I have further to request that you will notify Mr. MacGibbon of the date of shipment, in order that he can arrange to accept delivery at Uscan Station when the desks arrive. I may say further for your information that this station is located on Cornwall Island, some 5 or 6 miles south of Cornwall, Ont.

I shall be pleased to have an acknowledgment of the receipt of the enclosed order.

Yours very truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

ENC.

Messrs. W. F. Vilas Co. Ltd.,
Cowansville,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, October 24, 1927.

Sir:

Referring to your letter of the 3rd instant, I beg to inform you that we are today placing an order with the W. F. Vilas Co. Ltd., Cowansville, P.Q., to ship the desks required for the use of the new Indian day school building on Cornwall Island. I enclose herewith a copy of our order showing the sizes of the desks ordered, the number of each size and the price quoted for supplying same. The above firm have been requested to make early shipment and to notify you of the date in order that you can arrange to accept delivery at Uscan Station.

The above firm have been requested to forward their account, in duplicate, to you, and upon receipt of the desks, if in good condition, you should certify the account in the usual manner and send it to the Department in order that payment can be made.

When these desks arrive at Uscan Station, you should arrange to have them taken to the school, assembled and set up in the classroom. They should be set up in four rows, having the same size of desk in each row, with a front and rear seat.

When the building is ready, you may arrange to have the stove in the old school transferred and set up in the new building, as it is hoped that it will be satisfactory to heat the new building.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 5

St. Regis, Que.

Oct.19th/27.

INDIAN OFFICE
OCT 24 1927
RECORDS

Cornwall Island New School.

Sir,-.

On my trip to Ottawa, on Sept. 28/27. I was authorized by Mr. Ore to have slate black-boards installed in the new school on Cornwall Island. I instructed Atchison & Co. of Cornwall, Ont. to do this work.

Price of materials and labor, including chalk rail and frame $133.00

Size of black-boards--- 22 Ft. 4" x 3 Ft.2"

Your Obedient Servant.

W.A. MacGibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

SCHOOLS BRANCH
OCT 20 1927

St. Regis, Que.

October, 18th./27.

Sir,-

I beg to say regarding Cornwall Island old school. If this school is to be sold after the new one is completed and in working order, Ira Bennedict, Indian on Cornwall Island would like to buy it, he offers $65.00. half cash, balance in ten months. Mr. Bennedict has very few buildings on his farm, if he had this old building I think it would help him considerable. Mr. Bennedict is a steady worker and trying to make good.

Mr. Louis White of Cornwall Island spoke about wanting to buy this school, but Mr. White has lots of buildings, and I would say that Ira Bennedict should have the chance to buy it.

I am,
Your Obedient Servant,
W. A. Mac Gibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

+ 40 steel sill

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, October 27, 1927.

Sir:

I have your letter of the 18th instant, relative to the sale of the present old school building on the Cornwall Island Reserve.

In reply I beg to say that when the new school building is ready for occupation and the old furnishings, etc., removed, the Department will approve of your arranging for the sale of the old building. If Ira Benedict will pay the sum of $40 in cash, and agree to remove the building and level up the foundation on which it stands and also clean up all materials, the Department will approve of the sale to him of this old building. It is considered that the above amount, along with the work in levelling the site, is a fair charge. You should, however, obtain the above amount from Benedict before he takes possession of the building, as well as his promise to level the site, and you should forward the amount received to the Department for credit of the Receiver General. I shall be pleased to hear as to whether he agrees to purchase the building and do the work mentioned for the sum of $40.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. 24. 5000—7-8-24

33-4-5

SALESMAN

Letter

DATE SOLD

Oct. 24/27

TERMS

SOLD F.O.B.

The W. F. VILAS CO., Ltd., SCHOOL FURNITURE, MANUFACTURERS OF ENAMELLED SIGNS & STOVE PARTS.

COWANSVILLE, QUE.

Sold to Department of Indian Affairs
Purchasing Department
Ottawa, Ont.

File

Ship to Department of Indian Affairs
W. A. MacGibbon. Esq., Indian Agent,

Shipping Point Uscan Sta., Ont.

Ship by Ottawa & New York Branch of N.Y.Central Ry. Post Office St. Regis, Que.

OUR ORDER NO.

3129

CUSTOMER'S ORDER NUMBER

Reqn.No.33-4-5.

WHEN SHIP

within 10 days from Oct. 24t/

CHECK	QUANTITY.		PRICE	AMOUNT
	10	No. 5 Imperial Single Desks Without Inkwells		
	10	No. 4 " " Desks With Inkwells		
	8	No. 3 " " Desks W ith "		
	8	No. 2 " " Desks W ith "		
	1	No. 5 " " Front W ithout "		
	1	No. 4 " " Front With "		
	1	No. 3 " " Front With "		
	1	No. 2 " " Front With "		
	1	No. 5 " " Rear		
	1	No. 4 " " Rear		
	1	No. 3 " " Rear		
	1	No. 2 " " Rear		

less 10%

(Sales Tax absorbed by us)

Prepaid

Invoice in triplicate & bill of lading to be mailed to W.A.MacGibbon, Esq., Indial Agent, St.Regis,Que.

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you.
If there is any error or omissio please notify us at once.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

St. Regis, Que.

Letter No. 33-4-5. Nov.8th./27.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 10 1927
RECORDS

Sir,-

Referin to your letter of October. 27/27 regarding the disposal of the old school, on Cornwall Island I beg to say that Ira Benedict agrees to pay $40.00 cash,for the building, also level the ground on which it stands, and clean up all rubbish.

Your Obedient Servant,

W.A. MacGibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
NOV 10 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Que.
Nov. 17th./27.

Letter No. 33-4-5.

Sir,-

I beg to enclose the sum of Forty-dollars,($40.00) being the amount paid by Ira Benedict, of Cornwall Island, for the old school building.

Your Obedient Servant,
W.L. MacGibbon
Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

BANK RECEIPT No. 980

Amt. $40.00 cash

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 21 1927

Date G.M.M. 19

Entered Journal No. 24 Folio 270

Agent 46

Dept. Receipt No.

ACCOUNTANT'S
NOV 28 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis Que.
November 21/27

Moving school material from old school to new school, by Paul Caldwell.

Nov. 12th	2 loads coal	$1.50 per	$3.00
" "	2 " wood	1.50 per	3.00
" 14	2 loads coal	1.50 per	3.00
" "	1 " coal & wood.	1.50	1.50
" "	1 " school material desks etc		1.50
" 15	1 " " " stove etc		1.50
" 11	Transfered new desks from Ucean Station to school. 2 loads		2.00
" 21	Transfered old desks from old school for storage.	2 loads.	3.00
" 19	Carted new stove-pipes from Cornwall to new school Cornwall Island, set up stove, etc		2.00
	Total.		$20.50

Jas

Paul Caldwell
Cornwall Island, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 16h

Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs

No.93. R

To Paul Caldwell,

Cornwall Island, Ont.

November 21st/27.

Work done regarding Cornwall Island New School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1927.			
Nov.	12	2 loads coal from old school to new. $1050 per.	3 00
		2 loads wood " " " " " "	3 00
"	14	2 " coal " " " " " "	3 00
		1 " " & wood " " " " "	1 50
		1 " School material, desk. etc. "	1 50
"	15	1 " " " stove,pipes, etc.	1 50
"	11	Transferred new desks from Uscan Station to new school 2 loads. $1.00 per.	2 00
"	21	Transferred old desks from old school for storage 2 loads, $1.50 per load.	3 00
"	19	Carted new stovepipes from Cornwall, Ont. to new school, set up stove, etc.	2 00
		TOTAL	20 50

Sept 25-11-27.
4094

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. McShane

W.G. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1927
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 21st. *1927.*

Sir,

SCHOOLS BRANCH
NOV 25 1927

I enclose herewith Vouchers Nos. 93 ,

amounting to $ 20.50 *in favour*

of Paul Caldwell, Cornwall Island.

for work done concerning new school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* October 27th./27.

Your obedient servant,

W.G. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Invoice No.....

P. O. Box 904.
Telephone 73.

Cornwall, Ont Nov 19th 1927

M Dept of Indian affairs
Ottawa.

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO., Dr.
LIMITED
BUILDERS AND CONTRACTORS,
SAW AND PLANING MILLS.

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. Seven per cent. Charged on all Overdue Accounts.

To erection of 2 water closets at Cornwall Island School as per quotation of Oct 13/27	$80.00

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Vote No. 1ole

Treaty No. 1ole

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 27
No. 96.
RECORDS

Department of Indian Affairs

Letter No. 33-4-5.

To Atchison & Co.

Cornwall, Ont.

November, 24th/27

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov.	19	To constructing 2 water-closets at Cornwall Island New school. $40.00 a piece. — Conrad-Price.	80	00
		St.. Regis, Agency		
		4231 Sent nov. 30/27.		
		TOTAL,	80	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. L. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. .....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 24th. *1927.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 96. ,

amounting to $. 80.00 *in favour*

of Atchison & Co. Cornwall Ont.

for constructing two water-closets. Cornwall Island New School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. *dated* Oct. 19th/27.

Your obedient servant,

W. L. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CERTIFICATE

Department of Indian Affairs

Certificate No......

Cornwall, Ont. Nov. 26th. *192*7.

$ $535.00

I hereby Certify *that* Atchison & Co. Ltd.

*ha*ve *supplied material and performed labour on*

Cornwall Island School

Contract for ..... *work*

entitling them *to a* final *payment of* $535.00

dollars.

Certificate No.	1.	$ 900.00	*Contract*	$	$3435.00
"	2	2000.00	*Extras*		
"	3	535.00	"		
"	4		"		
"	5		"		
"	6		*Total*		$3435.00

Recommended for Payment,
W. Lucas Orr
Registered Architect.

Labour and material in building at first certificate $ .....

" additional at 2nd " .....

" " 3rd " .....

" " 4th " .....

" " 5th " .....

Labour and material required to complete contract $.....

4230 Dec 9 1927.
Sent Dec. 9/27.

Signature W. L. Mac Gibbon Agent

Received payment.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

P. O. Box 904

Telephone 73

ATCHISON & CO., LIMITED,

BUILDERS AND CONTRACTORS

SAW AND PLANING MILLS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1927
RECORDS

Manufacturers of Doors, Blinds, Window Sash, Moulding, Flooring, Ceiling, Clapboards, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintells, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

Dealers in Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

CORNWALL, ONT. Nov. 26th. 1927 192....

The Dept of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

Dear Sirs,

Enclosed please find final certificat es for contract House at St. Regis , School at Cornwall Isalnd. A cheque would be appreciated along with our Certified Cheques of $ ~~$343.50~~ and 683.80

Total $1027.30

sent to Co. 30/27. now 30/27. with contract dt. 4-30.

this was for our Bond.

Yours truly,

Atchison & Co.Ltd..

per W T Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Department of Indian Affairs

Ottawa, ... 192.....

Contract School Building
Cornwall Island.

Security deposit
Atchison & Co. Ltd. $ 343.50

Ret'd 30/11/27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

O. H. M. S.

File 33-4-5

EXD.

Security cheques
School building, Cornwall Island
Atchison & Co. Ltd — $343.50

Dwelling for Agent, St. Regis.
Atchison & Co. Ltd. — $683.50

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Nil
30/11/27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Invoice No.....

P. O. Box 904.
Telephone 73.

Cornwall, Ont Nov 19 1927

M Dept of Indian affairs

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO., Dr.
LIMITED
BUILDERS AND CONTRACTORS,
SAW AND PLANING MILLS.

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. Seven per cent. Charged on all Overdue Accounts.

Cutting opening, placing Window complete with Stool Sash and Inside Trim at St Regis school

1 50.00

Paid

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sale
Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs No. 103.

Letter No. 33-4-5.

To Atchison & Co.

Cornwall, Ont.

Nov. 26th./27.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov.	19	To cutting opening, placing twin window in senior room, St. Regis Village School.		
		Contract price $50.00	50	00
		St. Regis Agency.		
		TOTAL,	50	00

4999
Sept 9-1-28

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. G. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1927
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

November 26th, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 103, ,

amounting to $ 50.00 in favour

of Atchison & Co. Cornwall Ont.

for placing twin window, St. Regis Village School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. dated Sept. 30th/27.

Your obedient servant,

Wm. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Invoice No.....

P. O. Box 904.
Telephone 73.

Cornwall, Ont Nov 19 192

M Dept of Indian affairs

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO., Dr.

LIMITED

BUILDERS AND CONTRACTORS,
SAW AND PLANING MILLS.

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. Seven per cent. Charged on all Overdue Accounts.

To reeving Wannaeting at Cornwall Island School as per quotations of Sept 24/27	$ 15 00
J W S	

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 40b

Treaty No. Jole

Department of Indian Affairs

No. 10[illegible]

Letter No. 33-4-5.

To Atchison & Co.

Cornwall Ont.

November 26th/27.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov.	19	TO erecting wainscoating at Cornwall Island New School.		
		contract price $150.00	150	00
		St. Regis Agency.		
		TOTAL,	150	00

150.
50
200.

4999 - Sent 9-1-28

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.E. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

J.W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1927
RECORDS

Letter No. .....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

November 26th. 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 101 ,

amounting to $ 150.00 in favour

of Atchinson & Co.

for erecting wainscoting, Cornwell Isl. school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. dated Sept. 30th/27.

Your obedient servant,

W. L. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Invoice No.....

P. O. Box 904.
Telephone 73.

Cornwall, Ont Nov 12 1927

M Dept of Indian affairs
Ottawa.

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO., Dr.

LIMITED

BUILDERS AND CONTRACTORS,
SAW AND PLANING MILLS.

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. Seven per cent. Charged on all Overdue Accounts.

Transfer of Clark Edwards at Cornwall Islands School as per Instructions Oct 17/27	$133.00

JWH

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 16h

Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs

No. 1007

To Atchison & Co.

Cornwall Ont.

November, 26/27.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov	19	To installing slate black-boards at Cornwall Island new school, contract price $133.00	133	00

Indian Agency Department, Ottawa

St. Regis Agency.

5171

Sent 14-1-28

TOTAL, 133 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Examined and found correct.

J. W. Shore

W. E. Mac Gibbon

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1927
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 26th. *1927.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 100 *,*

amounting to $ 133.09 *in favour*

of Atchison & Co. Cornwall, Ont.

for installing black-boards, Cornwall Is. new school.

This expenditure was authorized by Departmental

By instructions of Mr. Cre.
Letter No......*dated*.....

Your obedient servant,

Wm. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Invoice No.....

P. O. Box 904.
Telephone 73.

Cornwall, Ont Nov 19th 1927

M Dept of Indian affairs.

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO., Dr.

LIMITED

BUILDERS AND CONTRACTORS, SAW AND PLANING MILLS.

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. Seven per cent. Charged on all Overdue Accounts.

Moving Blackboards at St Regis school	$1.50
	JWS

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDED DEC 5 1927 No. 116

Voted Ash

Department of Indian Affairs

Treaty No.

Letter No. 33-4-5.

To Atchison & Co.

Cornwall, Ont.

December, 1st./27.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov.	19	To moving black-board at St. Regis Village School in order to install twin window.	1	50

Interdepartmental Pay Agent, Indian Department.

St. Regis Agency.

1.50
133
134.50 - 5171
Sept 14-1-28.

TOTAL, 1 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. N. Shore
.....

W. L. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

December, 1st. *192*7.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 116.,

amounting to $ 1.50. *in favour*

of Atchison & Co. Cornwall, Ont.

for moving black-boards to install twin windows.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. *dated*.....

Your obedient servant,

Wm. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1927
RECORDS

St. Regis,

November 26th'/27.

Sir,-

I beg to say regarding the new single desks, which were purchased for Cornwall New School, There is one back for No. 5 rear seat missing. I was up to Cornwall Island school the second day the carpenters were working on assembling the desks, and were going together O.K. although a slow job. The following week I was notified by the carpenters, about the one back missing. This back could be sent by mail to St. Regis, and upon receipt of same I will forward vouchers covering the desks.

I Am

Your Obedient Servant,

W.A. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,

Department Of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. W. A. McLeblon

Indian Agent

In Account with

Wm Lalonde

Duplicate

Wm Lalonde	3 hrs @ 70°		2.10
J A. Lalonde	9 9 9 4	31 hrs @ 65°	20.15
Levi Leroy	9 9	18 @ 50°	9 00
Wm Lalonde Jr	9	9 @ 55°	4.95
			36.20

Assembling desks & painting
Isl. new school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

Vote No. Sole
Treaty No. Iroquois

Department of Indian Affairs No. 123.

To William Lalonde.

Assembling desks at 226. First St. West.
Cornwall Island New School. Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov.	14	William Lalonde, 3 hrs. @ 70¢ per hr.	2	10
		J. A. Lalonde, 9 " @ 65¢ per. hr.	5	85
		Levi Cuay 9 " @ 50 ¢ " "	4	50
		William Lalonde Jr. 9 " @ 55¢ " "	4	95
Nov	16	J. A. Lalonde 9 " @ 65¢ " "	5	85
		Levi Cuay, 9 " @ 50¢ " "	4	50
Nov.	17	J. A. Lalonde. 9 " @ 65¢ " "	5	85
Nov.	18	J. A. Lalonde. 4 " @ 65¢ " "	2	60
			$36	20

Indian Agent, Caughnawaga Agency, Architect.

St. Regis Agency.

Sent 14-1-28.
5170

TOTAL, 36 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

W. E. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1927
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. Indian Agency,

December, 3rd. 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 123,

amounting to $ 36.20 in favour

of William Lalonde, 226 First St. West, Cornwall Ont.

for assembling desks, Cornwall Isl. new school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

W.E. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORNWALL, ONTARIO Nov 30 1927

M Indian Affairs
Cornwall Island

In Account with **SMITH HARDWARE CO.**

HAROLD A. SMITH — HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

TERMS: Net Thirty Days

Interest Charged on Overdue Accounts

Accounts Rendered Monthly

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Bird Roofing
Barnet Refrigerators

DATE 1927	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Nov 19	13 Stove Pipes .25		3.30		
	2 Elbows .40		.80		
	1 can Glue .25		.25		4.35

J W S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1927
RECORDS
Vote No.
Treaty No.

Department of Indian Affairs

No. 125.

ACCOUNTANT
DEC 13 1927
BRANCH

To Smith Hardware, co.

Cornwall, Ont.

Cornwall Island New School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Nov.	19	13 stove-pipes $3.25. 1 roll pipe wire. 5¢	3	30 ✓
		2 elbows 70¢ 1 doz. screw hooks. 10¢		80 ✓
		1 can glue		25 ✓

33-4-5

St. Regis. Que.
Nov. 12th 1927

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 15 1927

Cornwall Island New School.

This building is completed. The new desks arrived at Uscan Station, Cornwall Island, on November 10th. I had them transfered to the school, and are being assembled. The black-boards are installed. I am having the stove, teacher's desk, wood, coal, etc. removed from the old school to the new, and expect to have the new school ready for business about Tuesday, Nov. 15/27.

It is to be hoped that a teacher will be secured for this school shortly.

I think a man from the Department should come to St. Regis ... the near future and inspect these two new buildings, Teachers Residence, and Cornwall Island School.

I am,
Your Obedient Servant,
W. L. Mac Gibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

NOV 17 1927
SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. 564

Treaty No.

Department of Indian Affairs No. 156.

To Mr. Frank Bird, (teacher)
518 Second St. West.
Cornwall, Ont.

December, 30th, /27

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Dec.	21	Express charges on school supplies, from Cornwall, Ont. to Uscan Station.		80
		St. Regis Agency.		
		Ref. 14-1-28 5169		
		TOTAL,		80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. McShane

W. G. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1928
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

ACCOUNTANT
JAN 5 1928
KANOX

December 30th. *192*7.

I enclose herewith Vouchers Nos. 155-156.,

amounting to $ 5.78 *in favour*

of Mr. Frank Birns. Teacher, Cornwall Island School.

for Xmas gifts for school children

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33?1-5. *dated* Nov. 24th./27.

Your obedient servant,

Wm. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JAN 3 1928 RECORDS

Vote No. Vote

Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs No. 155.

letter No.33-1-5.
Nov. 24th./27.

To Mr. Frank Birns, (Teacher)
518 Second St. West.
Cornwall Island,Ont.

December, 30th./27.

Cornwall Island School, gifts for children.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Dec,	17	1 book.		25
		1 book		39
		1 game		39
		1 blocks		25
		1 blocks		25
		2 books		25
			1	78
Dec.	19	mixed nuts		50
		candy	2	10
		Santa Claus Face		60
		St. Regis aAgency		
		TOTAL	4	98

4945
7-1-28
sent JMS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J.M. Shore

W. L. Mac Gibbon
Agent.

m 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, January 13, 1928.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of November 26th, last, which I regret has been inadvertently overlooked.

Regarding the back for the No. 5 rear seat ordered from Messrs. W. F. Vilas Co. Ltd., Cowansville, Que., for the use of the new Cornwall Island Indian Day School, I beg to say that we are requesting this firm to forward this missing part. In the meantime, please certify their account and forward it to the Department as soon as possible in order that this firm can be paid.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, January 14, 1928.

Gentlemen:

Referring to our order of October 24th, last, for desks to be delivered at Uscan Station, Ottawa and New York Branch of the New York Central Railway, I now beg to say that it was found on setting up these desks in the classroom that the back for the No. 5 single rear seat was missing. I have to request that you will forward this part by mail addressed to W. A. MacGibbon, Indian Agent, St. Regis, P.Q. If it is not possible to send same by mail, please ship it to Mr. MacGibbon, Uscan Station, Ont. Payment of your account will be made when this missing part is supplied.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Messrs. W. F. Vilas Co. Ltd.,
Cowansville,
P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 18 1928
RECORD

THE W. F. VILAS CO., LIMITED

Manufacturers of

SCHOOL FURNITURE, ENAMELLED PRODUCTS,
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE.

Jan. 16, 1928.

W. A. F. McKenzie,
Acting Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JAN 18 1928

Dear Sir:- REFERENCE #33-4-5

Replying to yours of the 14th inst. We are forwarding by parcel post, addressed to Mr. W. A. McGibbon, Indian Agent, St. Regis, 1 #5 Back, single, to replace the missing one.

Yours very truly,

THE W. F. VILAS CO. LIMITED

W. N. Hewitt
Manager

WNH/LO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M. Indian Affairs
Cornwall Island

CORNWALL ONTARIO Dec 31 1927

In Account with **SMITH HARDWARE CO.**

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

HAROLD A. SMITH — HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Phone 8

TERMS: Net Thirty Days — Interest Charged on Overdue Accounts

Accounts Rendered Monthly

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Bird Roofing
Barnet Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1927 Dec 17	4 Bags H + C Hooks Pd Indian		400 75		475

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORNWALL ONTARIO Dec 31 192 7

M. Indian Affairs
Cornwall Island

In Account with **SMITH HARDWARE CO.**

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

TERMS: Net Thirty Days

Interest Charged on Overdue Accounts

Accounts Rendered Monthly

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Bird Roofing
Barnet Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1927 Dec 17	4 Doz Hy C Hooks Pd Indian		400 75		475
			475		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 46h
Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs No. 169.

Lette No. 33-3-4.
Dec. 12th /27.

To Smith Hardware Co.
Cornwall, Ont.
January 16th./28.

Cornwall Island School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Dec.	17	4 doz. H & C coat hooks.	4	00
		Indian cartage.		75
		St. Regis Agency		
		Acct 2 3-1-28		
		5361		
		2401		5
		TOTAL.,	4	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

W.L. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 4eh
Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs No. 169.

Lette No. 33-3-4.
Dec. 12th /27.

To Smith Hardware Co.
Cornwall, Ont.
January 16th./26.

Cornwall Island School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927.				
Dec.	17	4 doz. H & C coat hooks.	4	00
		Indian cartage.		75
		St. Regis Agency		
		Dept 23-1-28 5386		
		TOTAL,	4	75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

W.L. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1928
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

agent.

January. 16th. *192*8.

Sir,

I.C.D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 169. ,

amounting to $ 4.75. *in favour*

of Smith Hardware & Co. Cornwall Ont.

for 4 doz. coat hooks. Cornwall Island School.

Pay Invs.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-3-4. *dated* Dec. 12th/27.

Your obedient servant,

W.E. MacGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANT'S
JAN 20 1928

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 59

THE W. F. VILAS CO., LIMITED

MANUFACTURERS OF

SCHOOL FURNITURE, ENAMELLED PRODUCTS,
GREY IRON CASTINGS, OIL BURNERS, ETC.



TERMS _____ COWANSVILLE, QUE. Nov 2/27 19__

Sold to Department of Indian Affairs,
Purchasing Department,
Ottawa, Ont.

OUR ORDER NO. 2129 YOUR ORDER NO. Reqn. #33-4-5 SHIPPED BY Ottawa & N.Y. Branch of N.Y. Cen.

10	No. 5	Imperial Single	Desks	Without Inkwells	6.25	62.50
10	No. 4	"	" Desks	with Inkwells	6.50	65.00
8	No. 3	"	" Desks	With "	6.50	52.00
8	No. 2	"	" "	" "	6.75	54.00
1	No. 5	"	" Front	without "	5.80	5.80
1	No. 4	"	" "	With "	5.80	5.80
1	No. 3	"	" "	With "	5.80	5.80
1	No. 2	"	" "	With "	5.80	5.80
1	No. 5	"	" Rear		5.80	5.80
1	No. 4	"	" Rear		5.80	5.80
1	No. 3	"	" Rear		5.80	5.80
1	No. 2	"	" Rear		5.80	5.80
						279.90
					Less 10%	27.99
						$251.91

Sales Tax absorbed by us.
Prepaid
TO Department of Indian Affairs,
W. A. MacGibbon, Esq.. Indian Agent,
Uscan Sta.• Ont.
P.O St. Regis, Que.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

No. 105.

Letter No. 33-4-5.

To W. F. Villas Co. Limited.

Cowansville, Que.

November, 28th/27.

Island
Cornwall New School.

DATE		SERVICE.		AMOUNT.	
1927.					
Nov.	2	10 No.5 Imp. Single Desks, Without Inkwells. $6.25.		62	50
		10 No.4 " " " with Inkwells $6.50		65	00
		8 No. 3 " " " " " $6.50		52	00
		8 No.2 " " " " " $6.75		54	00
		1 No 5 " " Front without " $5.80		5	80
		1 No 4 " " Front with " $5.80		5	80
		1 No.3 " " Front with " $5.80		5	80
		1 No 2 " " Front with " $5.80		5	80
		1 No 5 " " Rear $5.80		5	80
		1 No 4 " " Rear $5.80		5	80
		1 No 3 " " Rear $5.80		5	80
		1 No 2 " " Rear $5.80		5	80
				279	90
		Less 10%		27	99
				$251	91
			TOTAL,	251	91

...2 Island ... found correct...

...M. Glamon 27/11/27...

5519 Nov 27-1-28

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. E. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. .....

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

November 28th. *192*7

Sir

I enclose herewith Vouchers Nos. 105 ,

amounting to $ 251.91 *in favour*

of W. F. Vilas Co. Limited. Cowansville. Que.

for school desks. Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. *dated* October 24th/27.

Your obedient servant,

W. M. Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Letter No. 33-4-5.
Jan. 13th./28.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 23 1928
RECORDS

St. Regis, Que.
January, 20th./28.

ACCOUNTANT
JAN 24 1928
BRANCH

Sir:-

I beg to say that I received on January, 18/28 by mail, from Messrs W. F. Vilas, Co. Limited, Cowansville, Que. the back for one of the No. 5 seats, belonging to Cornwall Island school. This makes the number of seats which were ordered for this school complete. Enclosed find vouchers complete for desks.

I Am,
Your Obedient Servant,
Wm. Mac Gibbon
Agent.

The Secretary,
Department Of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

ACCOUNTANTS
JAN 1928

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sch
Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs No. 173.

To Frank Birns, Teacher,
Cornwall, Island Chool.
518 Second St. West, Cornwall, Ont.

Jan. 27/28.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
Jan.	19	Purchased from Weber & Co. Cornwall, Ont. for Cornwall Island School.		
		36 lead pencils @ 5¢	1	80 ✓
Jan.	23	Paid express on school supplies from Cornwall, Ont. to Uscan, Cornwall Island.		65 ✓
		St. Regis Agency.		
		Sent Jan. 1/28. 5595		
		TOTAL,	2	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

Wm. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 30 1928
RECORDS

33-4

...cer No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

... January 27th. *192*8.

H.K.D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 172. ,

amounting to $ 2.45 *in favour*

of Frank Birns, 518. Second St. West. Cornwall, Ont.

for lead-pencils and express.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

SCHOOLS BRANCH
FEB 2 1928

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
JAN

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis. 2 ac.

Work done at - Cornwall Island School.

December 1st/27. - washing windows. also storm windows - 5 hrs. @ 35¢ per - $1.75

Moving wood to mate room for coal 3 hrs @ 35: 1.05

January 4/28. - Placing 4 doz coal: boxes 3 hrs @ 35. 1.05

Two trips to station for school supplies 50¢ per. 1.00

Feb. 24/28. - Carting three new school desks from Cornwall Isl. school to St. Regis Isl. 1.50

$6.35

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 20k

Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs No. 196.

To Paul Caldwell,

St. Regis, Que.

February, 25th./28

Work done at Cornwall Island School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
Dec.	1/27.	Washing windows, also storm windows,		
		5 hrs. @ 35 ¢ per. hr.	1	75
		Moving wood to make room for coal, 3 hrs. @ 35 ¢	1	05
Jan.	4/28.	Placing 4 doz. coat-hooks, 3hrs. @ 35 ¢	1	05
		Two trips to station for school supplies, 50 ¢ per.	1	00
Feb.	24	Carting three used school desks, from Cornwall		
		Island School to St. Regis Island School.	1	50
		TOTAL,	6	35

St. Regis Agency

Sent 15-3-28

6349

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-34 5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1 1978
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

ACCOUNTANTS
MAR 19 [illegible]
BRANCH

February, 25th. *192*8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 196. ,

amounting to $ 6.35 *in favour*

of Paul Caldwell.

for work done at Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Pay J.W.S.

Your obedient servant,

W.E. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Invoice No. 821 A. P. O. Box 904. Telephone 73. Cornwall, Ont Nov. 10th 1927

M Cornwall Inland School

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO., Dr.
LIMITED
BUILDERS AND CONTRACTORS,
SAW AND PLANING MILLS.

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. Seven per cent. Charged on all Overdue Accounts.

6 pcs 1 x 12 x 4'-2. Hardwood		$3.70
For seats.		

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 50k
Treaty No. 90

Department of Indian Affairs No. 203.

To Atchison & Co.

Cornwall, Ont.

March. 5th /28.

seats, Cornwall Island new school

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1927				
Nov.	18	To 84 pcs. 1 x 1½ x 4ft. hardwood.	3	70
		This material was used to connect in sections of two seats each, Cornwall Island school.		
		St. Regis Agency.		
		Sent March 9/27. 6252		
		TOTAL.,	3	70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

W. G. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1928
RECORDS

[illegible]ter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March 5th. 192 8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 203, ,

amounting to $ 3.70 *in favour*

of Atchison & Co. Cornwall, Ont.

for material, hardwood, for seats Cornwall Island school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

ACCOUNTANTS
MAR 7 1928

W. Mac Gibbon
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

No. 206.

Cornwall Island School.

To Mr. Frank Birns. (teacher)

518 Second St. West, Cornwall, Ont.

March, 10th./28

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1928			
Feb.	28	To express charges on school supplies, from Cornwall to Uscan Station, Cornwall Island.	90

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAR 15 1928 RECORDS

ACCOUNTANTS MAR 15 1928

St. Regis Agency.

Sent 16-3-28

EXAMINED and found correct.

A M Fenton

6399

TOTAL, 90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. G. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

r No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March 10th. *192*8

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 206 ,

amounting to $ 90 *in favour*

of Mr. Frank Dirns, teacher Cornwall Island School.

for express charges on school supplies.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated*.....

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 29 1928
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
MAR 30 1928

St. Regis, Que.
March, 26th./28.

Sir:

I beg to say that Mr. F. Birns, teacher of Cornwall Island school, requests that window shades be placed on the Island school windows. The school children are interrupted considerably by the sun shining in upon them. Please authorize me to have these shades placed. Five shades are required, 45 inches wide.

I Am,
Your Obedient Servant,
W. A. MacGibbon

Agent.

The Secretary,
Department Of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, March 30th, 1928.

Sir:

I have your letter of the 26th instant, relative to the request of the teacher of the Cornwall Island Indian Day School to have window shades placed on the windows of the school building.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and installation of 5 window shades of the size and colour required. Please obtain these shades as cheaply as possible. They should be complete with spring rollers, etc.

After they have been supplied, you should furnish an account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sl: 1 Regis. 2nd
Cyr. 2/25.

To carting five window
shades from Cornwall. Chat-
ham Cornwall Island
School - and placing
shades on windows.

$2 ~

Paul. Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Sch
Treaty No. Vote

Department of Indian Affairs No. 220.

Letter, No. 33-4-5.
March, 30th /28.

To Paul Caldwell.

St. REgis, Que.

April. 2nd /28

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
April	2	To carting 5 window blinds from Cornwall, Ont. and placing on windows on Cornwall Island School.	2	00
		St. Regis, Agency		
		TOTAL,	2	00

106 and April 1/28. Sch

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.M.S. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1928
RECORDS

Office of the St. Regis Que. *Indian Agency,*

April. 2nd. *192*8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 220. ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Paul Caldwell. St. Regis, Que.

for placing window blinds on windows of Cornwall Island school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. *dated* March. 30th /28.

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORNWALL. ONTARIO March 26th 1928

M. L. Department of Indian affairs
Ottawa

TO G. N. PHILLIPS, DR.

HARDWARE

for Cornwall Island school

70 5	Roller window blinds	15 [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Vote No. Sch

Treaty No.

Department of Indian Affairs No. 219.

Letter No. 3-4-5.
March, 3[illegible]./28.

To G. N. Phillips. Hardware.

Cornwall. Ont.

March. 26th./28

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
March.	26	To 5 roller window blinds. For Cornwall Island school. $3.00 per. blind.	15	00
		St. Regis, Agency.		
		TOTAL,	15	00

105
sent Cquit. 1/28.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

W. A. Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

r No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1928
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March 31st. *192*8.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 219 ,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of C. H. Phillips, Hardware, Cornwall, Ont.

for window blinds, Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* March, 30th./28.

Pay Accts.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33 - 4 - 5

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

KETCHUM & CO. LIMITED · OTTAWA ·

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE — GUNS AND AMMUNITION — ROW BOATS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1928
RECEIVED

SCHOOLS BRANCH
APR 30 1928

SOLD TO Dept. of Indian Affairs
Booth Bldg.

OTTAWA. ONTARIO April 26, 1927

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

Tol` Indoor Bat		1.20`	
2` Balls `	1.40	2.80`	4.00`

For Cornwall Island Ind Day School

Pay J.W.S.

ACCOUNTANTS
MAY 1 1928

696
J. Sutherland
30/4/28

Sent May 2/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Vote No. Sch

Treaty No. 20

Department of Indian Affairs

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1928
RECORDS

To Mr. Frank Pirns.
518, Second St. West.
Cornwall, Ont.
June 9th /28

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
May.	18	To express charges on school supplies, for Cornwall Island school, From Cornwall, Ont. to Uscan Station, Cornwall Island.		60
		St. Regis Agency.		
			TOTAL,	60

1374 Pcs

ACCOUNTANT
JUN 13 1928

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct

W. A Mac Gibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Letter No.....

Office of the Bl. Rock Agency *Indian Agency,*

June 8th 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 274 ,

amounting to $ 60 *in favour*

of Frank Birne, teacher Cornwall Island school.

for Express charges on school supplies.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated*.....

Pay Accts.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Letter No. 33-3-4
April, 25th./28.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
JUN 25 1928

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1928
RECORDS

[illegible] Beris, Que.
June, 9th./28.

Sir:-

In reply to Departmental letter of April, 25/28- regarding the estimate of the cost of a suitable book-case for Cornwall Island school, I beg to quote the following prices on book-cases.

Mr. A. Jardine's, furniture store, Cornwall, Ont. book-case $22.00. Delivered to Cornwall Island school extra.

The Cornwall Furniture Store, Cornwall, Ont. A more suitable book-case, $28.00. Delivered to school, extra.

Mr. Eymer, carpenter of Cornwall, Ont. would construct a suitable book-case, 6ft. high, 40 in. wide, 14 in. deep. Price, $22.50 delivered. I would say that this would be the best buy, and the most suitable book-case.

Please advise me as to the intentions of the Department regarding the purchasing of a book-case, for Cornwall Island school.

I Am,
Your Obedient Servant.
W.A. MacGibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, June 25th, 1928.

Sir:

I have your letter of the 9th instant, submitting the quotations which you received for the furnishing of a bookcase for the use of the Cornwall Island Indian Day School.

In reply I beg to say that you may arrange with Mr. Eymer, of Cornwall, to construct a bookcase of the dimensions mentioned in your letter. We note that he will complete the bookcase and deliver same to the school for the sum of $22.50. You should see that a satisfactory job is completed, and that the bookcase is furnished with a lock and key. After the bookcase has been delivered, please forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Que.
Sept. 15/28.

Cornwall Island School.

Sept. 15/28-

To cleaning toilets -	1.00
Placing 2 glasses in windows - 20¢ ea.	.40
Putty	.10
one broom	1.30
Carting	1.10
	$4.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Note

Treaty No.

Department of Indian Affairs No. 362.

To Paul Caldwell. (caretaker)

St. Regis, Que.

September, 17th./28

Cornwall Island School.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
Sept.	15	To cleaning toilets.	1	00
		Placing two glasses in windows, @ 20 ¢ per.		40
		Putty.		10
		One broom	1	50
		Carting from Cornwall, ont.	1	00
		St. Regis Agency.		
		TOTAL,	4	00

3455 Ident 2-10-28

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. P. Shore

W. A. Mc. Gillon,
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No. 1331

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

September 17th 1928.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 362,

amounting to $4.00 in favour

of Paul Caldwell, caretaker Cornwal Island school.

for cleaning toilets, glasses in windows, etc.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Folio _____ Statement

September 24, 1928

Mr W. A. McGibbon
Indian Agent
St Regis. Quebec.

In Acc't with D. A. Eamer Contractor,
29 Augustus St.
Cornwall
Ontario.

Terms _____

1928			
Sep 22	To 1 Bookcase (cupboard style) for Cornwall 3d School described as follows: 14 in deep, 40 in wide 72 in high; 5 shelves and 2 doors in same — also painted 3 coats pearl grey paint. Contract price delivered		$24 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1928
REGISTRY

Vote No.
Treaty No. 381.

Department of Indian Affairs

Letter # 33-4-5.
June, 25th./28.

To D.A. Hamer. Contractor.
29- Augustus St. Cornwall, Ont.

October, 5th./28.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928.				
Sept.	22	To one Book-case delivered to Cornwall Island School.		
		Dimensions-		
		14 in. deep		
		40 in. wide.		
		72 in. high.		
		5 shelves. 2 doors. painted 3 coats.		
		Contract price $24.00 delivered.	24	00
		St. Regis, Agency.		
		Sent Oct 11/28.		
		3811		
		TOTAL,	24	00

EXAMINED and found correct.
M. Clarke Chief Acct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.A. MacGibbon
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

October, 5th. *192*9.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 281 *,*

amounting to $ 24.00 *in favour*

of D.A.Bower, 29, Augustus St. Cornwall, Ont.

for book-case, Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 32-4-5 *dated* June, 25th./28.

Your obedient servant,

W.A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

General Delivery,
Cornwall, Ont.,
Apr. 29, 1929.

Department of Indian Affairs,-
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH MAY 8 1929

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS APR 30 1929 RECORDS

Dear Sir,-

I received your letter of the 25 th inst. asking me to forward a receipt for an expenditure of four dollars which I had incurred.

In reply I beg to state that I can not have this Indian sign the receipt to read the way you ask me to have it read as this services for me lasted only four hours. I told him about this and he has returned two dollars to me. I will write a receipt almost similar but, for the amount of two dollars.

This man offered me his services beforehand and I never expected that he intended to charge me.

Yours sincerely,
Colin Chisholm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

623

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

abbkf.

To COLIN CHISHOLM,
Teacher,
Cornwall Island Day School,
General Delivery,
Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1929				
May	3	Expenses incurred in connection with a report on Cornwall Island Indian Day School required by Department, as per receipt attached	$ 2	00

Cornwall, Ont.,
Apr. 29, 1929.

Received from Colin Chisholm, the sum of two dollars (4 hours @ 50¢ an hour) for services as interpreter and driver on the reserve.

(SGD.) Thomas S. Wood.

6/5/29

Sent 623

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

[signature]
3/5/29

TOTAL, $ 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.
September, 16th. 1929.

Sir:-

I beg to enclose requisition for school material for St. Regis Island Day School.

In addition to material listed, on form, the following articles are also required at the island school,-

1 axe.
2 brooms.
2 yds grey flannelette (to make dusters)
1 hammer.
1 pkg. ¾ " tacks.
Screws and wire for hanging mirror.

Please authorize me to purchase these articles.

Your obedient servant.
W.A. MacGibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
SEP 20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, September 20, 1929.

Sir:

Replying to your letter of the 16th instant, I have to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following supplies for the use of the St. Regis Island Indian Day School: 1 axe, 2 brooms, 2 yards grey flannelette, 1 hammer, 1 package tacks and screws and wire for hanging mirror.

Please forward an itemized account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

33-4-8

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

Sporting and Athletic Goods

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE — GUNS AND AMMUNITION — ROW BOATS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1929
RECORDS

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

OTTAWA, ONTARIO September 28-29

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

order #33-3-4

1 bladder		60	
1 indoor ball	1	40	2 00

3898
1 Oct 10/29

For Cornwall Island Indian Day School

Sent

Pay J.W.S.

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

J.P. Sutherland
2/10/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., Nov 20 1929.

M Dept of Indian Affairs.
Cornwall Island

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Nov 13	To 50 lbs. Rivetsbrass		2.50
	" Wiping cloths		.25
	" Envelopes		.65
Oct 16	" 3 yds Toweling		.93
			$4.23

J.W.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 705

Sch Note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs, Cornwall, Ont.

To Snetsinger's Hardware,

DATE		Island. Cornwall Indian Day School.	AMOUNT	
19		Authorized by Dept. letter No. 33-3-4 dated Sept. 27th. 1929.		
Nov.	20	To 50 lbs. dustbane.	2	50
		Wiping cloths		25
		Express		55
Octo	16	3 yds. towelling		93

St. Regis Agency.

5558
10-12-29.
Sent

4 23

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

W. A. Mc. Gibbon
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1929
RECORDS

Letter No. .....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November. 26th. *19*29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 705 ,

amounting to $ 4.23 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall, Ont.

for Goods to Cornwall Island Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-3-4 *dated* Sept. 27th. 1929.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

ACCOUNTANTS
DEC 9 1929
BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Box 995,
Cornwall, Ont.,
Dec. 7, 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1929

School Dept.,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Some Indians have been telling me that it is customary for your Dept. to send some money which the teacher uses to buy presents and prizes for the school children.

I am having a Christmas concert at Cornwall Island School and I should be pleased if you would send a little money. Last year I bought these things at my own expense.

Yours truly,
C. Chisholm.

8 Reg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-8

Vote No. Lady

Treaty No. Irate

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Colin Chisholm, Esq.,
Box 995,
Cornwall, Ont.

Agt

DATE 1929		SERVICE	AMOUNT
Dec.	9	To grant to provide a treat to the pupils of the Cornwall Island Indian Day School at Christmas	$ 8 00
		Mr. Chisholm, teacher of the above school, is arranging a concert and treat for the pupils before the school closes for the Christmas holidays 1929. The Department is allowing a grant to the above amount towards the cost of the supplies to be given the pupils.	
		Certified correct, supplies furnished, charges fair and just. J. A. Sutherland 9/12/29.	
		Pay Jus. Cert 5562 10-12-29	
		TOTAL,	$ 8 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, December 9, 1929.

Sir:

I have your letter of the 7th instant, requesting that a grant be provided to purchase gifts, etc., for the pupils of the Cornwall Island Indian Day School to be given them at a concert which you have arranged to take place before the school closes for the coming Christmas holidays.

In reply I have to say that under separate cover a cheque to the amount of $8 is being sent you for the purpose of purchasing suitable gifts, etc. There are many calls for a like purpose this season of the year, and the above amount is all that we can provide for your school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Colin Chisholm, Esq.,
Box 995,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TELEPHONE 627-W

7 MARLBOROUGH STREET SOUTH

BERGERON BROS.

TINSMITHS, PLUMBERS
AND PIPE FITTERS

CORNWALL ONTARIO Nov. 20, 1929. 192

Indian Agent,

St. Regis, Que.

Gentlemen:

We are sending you your account in duplicate and wish to say that the goods were ordered by a school teacher for her school on Cornwall Island.

We hope this information will be satisfactory, and as this account is so long past due we would ask you to kindly remmit at once, and oblige,

Yours very truly,

BB/EB

BERGERON BROS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 703

Sale

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs, Bergeron Bros.

To Cornwall, Ont. Nov. 26th/29.

DATE			AMOUNT	
1926		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Feb.	9	To Cornwall Island Indian Day School.		
		3 - Lengths Stove Pipes.		60 ✓
		1- Piece Galv. Iron. 4 x 2½'		80 ✓
		3 - Pks. Tacks.		30 ✓
		1 - Stove Lifter.		25 ✓
				1 95

Sent 3-12-29.

5434

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

W. A. MacGibbon

Agent.

FORM No. 209

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7 MARLBOROUGH STREET — TELEPHONE 627-W

CORNWALL, ONT. Nov. 30, 1926. 192

M Indian Agent,

St. Regis, Que.

IN ACCOUNT WITH

BERGERON BROS.

TINSMITHS, PLUMBERS AND PIPE FITTERS

ALL OVERDUE ACCOUNTS WILL BE CHARGED 8 PER CENT.

1926			
Feb.	9.	3- Lengths Stove Pipes	.60
		1- Piece Galv. Iron 4'X 2½'	.80
		3- Pks. Tacks	.30
		1- Stove Lifter	.25
			$ 1.95

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

33-5-5
33-4-5

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1929
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November, 26th. *1929*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 703 .....,

amounting to $ 1.95 *in favour*

of Bergeron Bros. Cornwall, Ont.

for goods supplied to Cornwall Island School, in February, 1926.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

W.A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 159

167 PITT STREET

Atkinson Bros.

JEWELLERS

SUCCESSORS TO L. E. BAILEY

To. Dept. of Indian Affairs, Ottawa. CORNWALL, ONTARIO Oct. 19 1929.

Bought one school clock for
Cornwall Island School at a cost
of eight dollars ($8.00)

Colin Chisholm (teacher).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 732

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

St. Regis, Que.
Dec. 19th. 1929.

To Atkinson Bros. (Jewelers)
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-5-5 dated Nov. 2nd. 1929.		
1929				
Oct.	19	To one wall clock, for Cornwall Island Indian Day School.	8	00
		St. Regis, Agency.		
			8	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

W. A. Mac Gibbon
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-5-5

33-4-45

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 23 1929
RECORDS

Letter No. [redacted]

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December, 19th. *19*29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 732,

amounting to $ 8.00 *in favour*

of Atkinson Bros. Jewelers, Cornwall, Ont.

for one clock, supplies to Cornwall Island Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-5-5 *dated* November, 2nd. 1929.

Pay

Your obedient servant,

W. A. McGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., Dec 11 1929

M Dept of Indian Affairs -
St. Regis Village School.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Oct 26 To Broom & Cartage	70¢ -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., Dec 11 192 9

M — Dept of Indian Affairs.
St. Regis Office — St Regis —

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Oct 19	To 1 doz Bail		1.10
	" 2 Brooms		1.50
	" 2 Cakes Soap		.84
	" 1 Coal Scuttle		75
	" 10 ft Rope		1.35
	" Cartage		50
			$6.04

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., Dec 11th 1929

M Dept of Indian affairs —
St. Regis Island School

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES,
PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Oct 7th	To 6 yds Flannelette	1.	80
"	1 pk needles		10
"	2 lbs grey yarn	3.	66.
"	1 axe & Handle	2.	25
"	2 Brooms	1.	50
"	2 yds grey Flannelette		160
"	1 Hammer	1.	10.
"	1 pk Tacks		10
"	1 Wire Hook		20
		$ 11.	11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 728

INDIAN TRUST FUND

Sak vouch

The Department of Indian Affairs, December. 17th. 1929.

To Snetsinger's Hardware. Cornwall, Ont

DATE			AMOUNT	
1929		Authorized by Dept. letter No 33-4-5 dated Sept. 20th. 1929.		
		St. Regis Island Indian School.		
Oct.	16	To 6 yds Flan.	1	80
		1 pkg. needles.		10
		2 lbs grey yarn	3	66
		1 axe and handle.	2	25
		2 brooms	1	50
		2 yds grey flan.		60
		1 hammer	1	00
		1 pkg tacks.		10
		1 wire & hook.		10
			11	11
		6178 —		
		For St. Regis Office, Letter No. 21.33- Sept. 26th./29.		
Oct.	19	To 1 door bell	1	10
		2 brooms.	1	50
		11.81		
		12 cakes soap		84
		1 coal scuttle.		75
		100 ft tape	1	35
		cartage.		50
		3568 Que	6	04
		To St Regis Village Indian Day School.		
		1- broom.		70
		Seal Dec 30/29 6178 Ans		
			17	85

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct

J. N. Thore

W. D. MacGibbon
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
19 1929
BROOKS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 17th 19 29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 728 ,

amounting to $ 17.85 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall, Ont.

for Goods supplied to St. Regis Island Indian Day School and St. Regis Indian Office.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* Sept. 20th. 1929
21-33 Sept. 26th. 1929.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

DEC 20 1929
ACCOUNTANTS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~33-3-1~~
33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 7 [redacted]
RECORDS

Box 995,
Cornwall, Ont.;

R

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,-
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

Last Saturday I bought one dozen tooth brushes (fair quality) at an auction sale for one dollar. I did not get a receipt and it would be impossible to get one now.

Mr. Mac Gibbon told me I could get a dozen if I wished. I distributed the tooth brushes along with some samples of tooth paste.

Yours truly,
C. Christolm

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 17 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, March 17th, 1930.

Sir:-

I have your letter, undated, informing the Department that you purchased one dozen tooth brushes at a cost of $1.00 for the use of the pupils of the Cornwall Island Indian Day School.

In this connection I have to say that the Department is arranging to obtain a stock of tooth brushes for use in Indian Schools, and it is hoped to have them delivered at an early date. We had noted that your school required a dozen and a half brushes, and, when received, the above number will be sent you for the use of the pupils. Your letter is not clear as to whether you wish to be reimbursed for the outlay made by you in the purchase of the tooth brushes, but if you will prepare an account, in duplicate, and have same forwarded to Mr. Agent MacGibbon, with the request that he certify and send the account to the Department, payment for the cost of the brushes purchased by you, will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

C. Chisholm, Esq.,
Box #995,
Cornwall, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-9-4

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 19 1930
RECORDS

R

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR JAMES FROATS, DATED JUNE 4TH, 1930, ON HIS INSPECTION OF THE CORNWALL ISLAND INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 33-3-6.

SCHOOLS BRANCH
JUN 30 1930

The buildings are in a good state of repair but the water-closets are very dirty - in an unsanitary condition - the caretaker should see that these are cleaned regularly and often.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~33-6-1.~~ 33-4-6

Ottawa, June 30, 1930.

Sir:

The Public School Inspector, in a report on his recent inspection of the Cornwall Island Indian Day School, states that the water closets are very dirty and in an unsanitary condition. He suggests that the caretaker should see that they are cleaned regularly and often.

I have to request that, during the present holidays, you will arrange to have the closets at this school thoroughly cleaned out and placed in a good sanitary condition. No unnecessary expenditure should be incurred and, when the work is completed, you should forward an account, in duplicate, covering the cost. I may add that, should any repairs be required to the toilets, you may arrange to have them carried out.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, August 11th, 1930.

Sir,-

You are hereby authorized to purchase one teacher's chair in Cornwall and to see that it is delivered to the Cornwall Island Indian Day School. I suggest an expenditure of, approximately, $7.50. The account, in duplicate, should be certified by yourself, as follows, "Goods supplied. Price charged fair and just".

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

WGM

Colin Chisholm, Esq.,
Apple Hill,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 5 1930
RECORDS

EXTRACT FROM LETTER OF W. A. MACGIBBON, ESQ., INDIAN AGENT, ST. REGIS, QUE., DATED SEPTEMBER 2ND, 1930, SUBMITTING A REPORT ON THE WORK DONE AT SCHOOLS AND TEACHERS' RESIDENCES ON THE ST. REGIS RESERVE.

Original on File 33-1-5.

Cornwall Island Day School:-

Closets cleaned and put in a sanitary condition.

Floor of classroom scrubbed and oiled.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Ottawa, September 9, 1930.

Sir,-

Referring to your letter of the 2nd instant, I re-inclose herewith the voucher for $6.00 which you forwarded in favour of Paul Caldwell for janitor services. This voucher should be certified if it is correct, and the covering letter should be signed. It is returned also.

Your obedient servant,

A.F.MacKenzie
Secretary.

W.A.MacGibbon,Esq.,
Indian Agent,
St.Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 5

'Phone 247

STATEMENT

Cornwall, Ont., Sept 6 1930

M [redacted] Dept of Indian Affairs
Cornwall Island School

In Account With

H. G. JACKSON

Everything in Furniture and House Furnishings

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 9 1930

Interest at 8 per cent Charged on all Overdue Accounts.

To Balance of Account	
To Merchandise	
To 1 Arm chair	6 —
To delivery	1 —
	7 —

3662

Sept 12-9-30.

Cornwall, Ont.
Sept. 8, 1930.

"Goods supplied." "Price charged fair and just."

Pay Colin Chisholm, teacher.

J W Shore

If This Statement is not Correct Please Bring it to Our Office for Correction.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sch

CANADA

No. of Account 926

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Sept. 2nd. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Paul Caldwell, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-3-1 dated June, 30th. 1930		
August.	5	To cleaning toilets, Cornwall Island Indian Day School.	2	50
Aug.	20	To scrubbing floor, Cornwall Island Indian Day School.	1	00
Aug.	22	To oiling floor, Cornwall Island Indian Day School.	2	50
			6	00 ✓

Sent 17-9-30

3757

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED ..... found correct.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis Que.
August 30/30

August 5th.

To cleaning toilets. Cornwall Island Indian Day School 2.50

August 20th.

To washing floor, Cornwall Island Indian Day School. 1.00

August 22-

To oiling floor, Cornwall Island Day School. 2.50

6.00

EXAMINED and found correct.
John R Carroll

Paul Caldurell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 15 1930
RECORDS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 4 1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Agency,*

Sept. 2nd. *19* 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 926 ,

amounting to $ 6.00 *in favour*

of Paul Caldwell, St. Regis, Que.

for Cleaning toilets and floor, Cornwall Island Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 33-3-1 *dated* June, 30th. 1930.

Your obedient servant,

W.A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

309-5 vol 1

THIS IS 33-4-5

CLOSED

PLEASE SEE

33-4-5[A]

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

221854

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6088)

File 309-1, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teachers - General Administration. 1894 - 1929.
File 309-3, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teacher's Salaries. 1930 - 1936, 1943 - 1946.
File 309-5, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1912 - 1930.
File 309-5, part 2	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938.
File 309-5, part 3	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1947.
File 309-5, part 4	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949.
File 310-1, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Teachers - General Administration. 1910, 1922 - 1931, 1937 - 1947.
File 310-4, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Requisitions for supplies. 1938 - 1948.
File 310-5, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929, 1940 - 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

309-5 Vol 2

No. 33-4-5 A (Vol. 2.) 33-4-5 CLOSED

Department of Indian Affairs

19

CORNWALL ISLAND-WEST- DAY SCHOOL

BUILDINGS, SUPPLIES &C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

528 137 PIT P.O. Box 760

CORNWALL, ONT., Sept 2nd 1930.

M. Dept of Indian Affairs —
Cornwall Island School —

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Aug 21/30	To 1 gal Floor oil and can	80 ✓
	To 1 Brush -	35 ✓
Aug 22/30	To 1 gal Floor oil	50 ✓
		$1.65 ✓

EXAMINED and found correct.

John R. Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

528 137 PITT STREET

CORNWALL, ONT., Sept 9 19[illegible]

M Dept of Indian Affairs

Cornwall Island School.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

Sept 6	To 50 lbs Bisalbane		2 50
	To 1 brush Basin		50
	To 1 Roll Cheesecloth		35
	To 3 glass 10 x 11		30
	To 1 elbow pipe & joints		15
	To Carrying charges		50
			$4.30

EXAMINED and found correct.

[signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 942

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Sept. 12th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Snetsinger's Hardware, Cornwall, Ont.

DATE		Articles purchased for Cornwall Island Indian Day School.	AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. ..... dated		
Aug.	21	To 1 gal Floor Oil and can.		80
		1 Brush		35
"	22	1 gal floor oil.		50
Sept	6	50 lbs Dustbane	2	50
		1 washbasin.		50
		1 roll cheesecloth		35
		3 glass 10 x 11		30
		1 lb putty		15
		Carrying charges		50
		sent 17-9-30.		
		Pay Inst. 3756		
			5	95

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. M. Carroll

W. A. Mc. Gibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TEL. RIDEAU 86
Private Branch Exchange
connecting Departments

Charles Ogilvy Limited

House Furnishings
Dry Goods

RIDEAU, NICHOLAS
AND BESSERER STREETS
OTTAWA, CAN.

SEPT. 30 1930

3334-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
ROOM 503 BOOTH BLDG.

TERMS: 30 DAYS. ACCOUNTS TO BE SETTLED IN FULL EACH MONTH.

LAST AMOUNT IN THIS COLUMN IS BALANCE DUE

DATE	PARTICULARS	CHARGES	CREDITS	BALANCE
20	PLAYGROUND BALL	1.20		
	PLAYGROUND BAT	1.20		
	BLADDER	.60		3.00
	ORDER NO. 33-3-4			
	CORNWALL ISLAND INDIAN SCHOOL			

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just
D. Phelan
25/9/30

4376
10-30
sent 9-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

SCHOOLS BRANCH
DEC 11 1930

Box 995,
Cornwall, Ont.,
Dec. 6, 1930.

The Secretary,
Dep't of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1930
RECORDS

Dear Sir,-

I am preparing a Christmas concert and I should be pleased if you would allow a little money to buy presents and prizes for the children of Cornwall Island Day School.

Yours truly,
C. Chisholm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, December 11, 1930.

Sir:

Replying to your letter of the 6th instant, I have to say that the Department will approve of an expenditure not exceeding the sum of $6 in the purchase of gifts for the children of the Cornwall Island Indian Day School to be given them before the school closes for the Christmas holidays. If you make the purchase, you should obtain itemized accounts, in duplicate, covering the expenditure incurred, which should not exceed the above mentioned amount. These accounts you should hand to Mr. Agent MacGibbon to be certified in the usual manner and sent to the Department for payment. If you pay for these supplies you should obtain receipted accounts. We are informing Mr. Agent MacGibbon of the authority granted you to purchase these supplies.

In future, I have to request that you will forward all requests of this nature through the office of your local Indian Agent.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Colin Chisholm, Esq.,
Box 995,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, December 11, 1930.

Sir:

The Department is authorizing Mr. Colin Chisholm, teacher of the Cornwall Island Indian Day School, to incur an expenditure not exceeding the sum of $8 in the purchase of gifts for the pupils to be given them before the school closes for the Christmas holidays. He is being requested to obtain itemized accounts and to hand same to you. When you receive these accounts, you should attach them to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sch

CANADA

No. of Account 2065

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 30th. 1930.

The Department of Indian Affairs,

To Mr. Colin Chisholm, Box 995
Cornwall, Ont.

DATE		Gifts for school children, Cornwall Island.	AMOUNT	
1930		Authorized by Dept. letter No. 33-4-5 dated Dec. 11th. 1930		
Dec.	13	To 1 belt		30
		1 braces		25
		3 boxes		15
		1 slate		25
		1 game		25
		1 box writing paper		25
		2 tops		30
		1 set dishes		25
		1 Domino		25
		1 chechers		15
		1 book		25
		1 nail file		25
		2 Handkerchiefs		10
		1 pr stockings.		19
	15	1 Domino		15
		Beads		15
		tags		10
		lotts		15
	13	2 books @ 15 ¢		30
		3 " @ 5 ¢		15
		3 " @ 10 ¢		30
	13	6 lbs peanuts		75
		8 lbs candy		80
		2 lbs choc.		30
		1 box		39
		1 package tooth paste	1	00
				~~7 15~~ 7 63

Sent 12-1-31

6849

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct

J. W. Shore

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L 117

Metropolitan Stores, Ltd.

SHOP ON A TRANSFER

Report Any Error Found in This Order Within 24 Hours After Receipt For Same Has Been Given.

METROPOLITAN STORES, LTD.
FROM COAST TO COAST

TRANSFER NO.

Metropolitan Store Feb 13 192 30

Sold to L Charlton

Street

Near _____ St. Flat or House _____

EXAMINE GOODS CAREFULLY BEFORE GIVING RECEIPTS.

Quantity	Special No.	ITEMS	Price	AMOUNT	
1	only	Belt	30		30
1	"	Beret	25		25
3	pr	Cuffs	1 5-		1 5-
1	only	Hat	2 5-		2 5-
1	"	Flower	3 -		3 -
1	"	Fancy Buttons Pair	25		25
2	pr	Hose	1 -		2 -
1	set	Collar	2 5-		2 5-
1	set	Cuffs	2 5-		2 5-
1	set	Bib tops	1 5-		1 5-
1	only	Bonnet	2 5-		2 5-
1	only	Vest Fab	15-		15-
2	only	Handkerchiefs	05-		10
1	Pr	Stockings Fast Black	19		19
		TOTAL			3 09

Our Receipt for Payment here

Pay $_____ at Transfer desk—Get yellow receipt at time of payment.

Customers RECEIPT FOR DELIVERY OF MERCHANDISE—

I have examined merchandise carefully and receipt given here is proof that all merchandise has been delivered to the undersigned in good order.

Signed _____

Date _____ 192__

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 900

FAWTHROP BROS., Limited

Cornwall, Ont., Dec. 13 1923

M Colin Chisholm

No.

Am't Rec'd	Clerk		Account Forwarded	
1				
2		6 lb. peanuts	.75	
3		8 lb. candy	.80	
4		2 lb. choc.	.30	
5			1.85	
6		1 box	.39	
7				
8			2.24	
9				
10		paper	.10	
11		Mats	.10	
12		Candy	.10	
13				
14			2.54	

Pd

36

Canadian Sales Check Book Co. Limited, Toronto.

STEEL'S DEPT. STORES

(NOTHING OVER $20.00)

MARKET

Sold by	Amt. of Sale	Cash Rec'd

1508-28 Date, 192

M

Address

QTY.	KIND	PRICE $ c.
	Dominion	
	Coats	.10
	Pants	.40
		.75

Pd

STEEL'S DEPT. STORES

MARKET

Sold by	Amt. of Sale	Amt. Rec'd

15 8 28 ...le, 192

M

Address

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 900

FAW[illegible]ROP BROS., Limited

C[illegible]ll, Ont., Dec 13 1930

M

No.

Am't Rec'd	Clerk		Account Forwarded		
1	2 Books	(15)	30		
2	3 "	(5)	15		
3	2 "	(10)	30		
4					75
5					
6					
7					
8			Pd		
9					
10					
11					
12					
13					
14	39				

Canadian Sales Check Book Co. Limited, Toronto.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Box 995,
Cornwall, Ont.,
Dec. 20, 1930

Dep't of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

Enclosed you will find duplicate accounts for approximately $7. All these goods were distributed to the children of Cornwall Island Day School.

These receipts do not include an expenditure of $1 for which I have no receipts to forward. Previous to receiving your letter I ordered, "A School Package" of tooth paste which contained 24 ten cent tubes of tooth paste costing $1. These tubes were distributed also. You may send a refund for this amount, if you please.

Yours truly,
Colin Chisholm.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December, 30th. *19* 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1065 ,

amounting to $ 7.93 *in favour*

of Mr. Colin Chisholm, Box. 995, Cornwall, Ont.

for Gifts, Cornwall I Aand Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* Dec. 11th. 1930.

Your obedient servant,

W. S. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH

OFFICE OF INDIAN AGENT

APR 20 1931

RECORDS

St. Regis, Que.
April, 16th. 1931.

Sir.-

Mr. Colin Chisholm, teacher of Cornwall Island Indian Day School, requests that two soft balls be sent to him for use at the school. The ball in use is practically done.

Your obedient servant.

W. A. Mac Gibbon

Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, April 21, 1931.

Sir:

Replying to your letter of the 16th instant, I have to inform you that an order will be placed here to forward to the teacher of the Cornwall Island Indian Day School two playground balls.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, April 21, 1931.

Gentlemen:

Please deliver to Room 503, Booth Building, for the use of the Cornwall Island Indian Day School, 2 playground balls. These should be of the same type and price as usually supplied.

Your account, in duplicate, covering the cost should also be forwarded for payment.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Messrs. Byshe & Co.,
223 Bank St.,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OTTAWA, April 22nd. 1931

M[redacted]pt. of Indian Affairs

c/o Mr. R. Ferrier

TO

BYSHE & CO.

Bicycles and Sporting Goods

Cornwall Island Indian Day School Order #33-4-5

PHONE Q. 1888

223 BANK STREET

Apr.	22	2 Playground Balls @ 1.30	2.60

for April 24/31.

273

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

E. & O. E.

Received payment

22/4/31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORNWALL, ONTARIO Aug 31 19

M. Captain Anderson Ahasis
Cornwall Island School

In Account with

SMITH HARDWARE CO.

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

TERMS: Net Thirty Days

Interest Charged on Overdue Accounts

Accounts Rendered Monthly

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Bird Roofing
Barnet Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOL.	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Aug 23	1 Glass 12x15 .15 1 Brush 2 .25		.40		
"	1 " 10x11 .11 1 Putty .10		.21		239

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 10 1931
RECORDS

CANADA

No. of Account

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Sept. 8th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware, Co.
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. ..... dated		
August.	28	To 1glass 12 x 18 18¢ 2 brooms @ 1.00	2	18
		1 glass 10 x 11 11¢ 1 Lb putty 10¢		21
		For Cornwall Island Day School		
				2 39

EXAMINED and found correct. 14/9/31
Gerard H. Lang

Voucher No. 1350

Sent Dept. 15/31.
2829

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 16h

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Nov. 20th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Paul Caldwell, St. Regis Que

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Oct.	9	To scrubbing floor, Cornwall Island Indian Day School	1	00
		Oiling floor	1	00
Oct.	6	To cleaning toilets, two toilets.	2	00
		ser 2nr .28/31 4667		
		EXAMINED and found correct.		
		Voucher No. 1452	$ 5	00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St. Regis Que.
Nov 18/31

Oct= [redacted]th. scrubbed floor
Cornwall Isl. School. 1.00
Oiling floor 1.00

October 6th.
To cleaning
toilets. (2) 2.00
$4.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Letter No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1931
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

November 20th. *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1452 ,

amounting to $ 4.00 *in favour*

of Paul Caldwell, St. Regis, Que.

for scrubbing floor and oiling & cleaning toilets Cotnwall Island Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

M. P. MacGibbon

ACCOUNTANTS
NOV 25 1931

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.
Dec. 3rd. 1931.

Sir.- Cornwall Island, Indian Day School.

On visiting this school on the 24th. ultimo, Mr. Chisholm, took up the matter with me in regards to providing a slide for the school children. Mr Chisholm thought that s slide could be made with very little cost. Mr. Paul Caldwell, caretaker of the school, is willing to provide the timber, two long skids, about 30 Or 40 feet long, and supports, and is asking $4.00 for this material.

In addition to this, there would be the lumber for the slide, possibly $6.00 or $7.00 would purchase the required lumber. Mr. Chisholm would erect the slide with the help of the older school boys, so there would be no cost to the erecting of the slide. Mr. Chisholm is doing good work on the island, and would recommend this slide supplied.

In previous years, this school has been allowed $5.00 to purchase Christmas Gifts for the school children. Mr. Chisholm says that this amount is too small for the number of pupils attending school, and requests that this amount be increased to $7.00

Will you please advise me in these matters.

Your obedient servant.
W. S. MacGibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, December 9, 1931.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, regarding the providing of a slide for the pupils of the Cornwall Island Indian Day School.

In reply I have to say that the Department will approve of the purchase of two long skids and the other lumber required to erect the slide. It is noted that the cost of the material would not exceed the sum of $12. The teacher and the older boys are to erect the slide without cost to the Department. You may forward accounts, in duplicate, properly certified, covering the cost of the two long skids and for the other materials required, the total cost of which should be kept within the amount mentioned by you. The teacher should be responsible to see that no injury is occasioned to any of the pupils in the use of the slide.

Regarding the grant to purchase gifts for the pupils at Christmas, I have to say that you may incur an expenditure not exceeding the sum of $7 for this purpose. Please obtain an itemized account, in duplicate, covering the cost of the articles purchased, which you should attach to a proper voucher form, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account .....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 10th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Snetsinger's Hardware,
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. ..... dated		
Feb.	25	To goods to Cornwall Island Indian Day School.		
		1 ash shovel		25 ✓
		4 sheets cardboard.		40 ✓
				65

18-12-31
Voucher No. 1508
5174

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 127 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONT., Nov 2nd - 1931

M Cornwall Island School
C. Chevrolet

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Oct 26/31	To 1 ash Shovel	25
	4 Sheets Cardboard	40
		65 ¢

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 13 1931
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 10th. *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1508 ,

amounting to $ 65.4 *in favour*

of Snetsinger's Hardwaren Co. Cornwall Ont.

for goods to Cornwall Island Indian Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Advise pay

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 16h

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 18th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Colin Chisholm, Teacher, Cornwall Island Indian Day School.
Box. 995 Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-4-5 dated Dec. 9th. 1931.		
Dec.	5	To material purchased for slide, for children Cornwall Island Indian Day School. Account attached.	8	01 ✓

per 23-12-31

EXAMINED and found correct.

Voucher No. 1514

5317

8 01

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Invoice No..... P. O. Box 991 Phone 73 CORNWALL, ONT. Dec 31 193...

M Collin Charlebois.
Box 995 - Cornwall Ont.

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash
Mouldings, Flooring, Ceiling
Clapboard, Balusters
Newel Posts, Stair Rail
Concrete Blocks, Lintels
Piers, Cement Brick
Concrete Pipe

To ATCHISON & CO. Dr.
LIMITED

BUILDERS AND CONTRACTORS
SAW AND PLANNING MILLS

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles
Cement, Plaster, Sand
Plaster Paris, Brick,
Gravel, Builders' Hardware
Beaver Board
Plate, Window, Colored and
Fancy Glass.

Terms Cash Seven per cent. charged on all overdue accounts.

72 # 3m 1" H. M.	1.76 ✓
50 - Cut Nails	1.25 ✓
3 pcs 2 x 4 x 12'	.84 ✓
	7.85 ✓
2% Sales Tax	.16 ✓
	#8.01 ✓

RECEIVED PAYMENT
ATCHISON & CO. LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Letter No.....

CANADA

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 18th. *19* 31.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1514 ,

amounting to $ 8.01 *in favour*

of Mr. Colin Chishom, Box. 995 Cornwall, Ont.

for material for slide, Cornwall Island Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* Dec. 9th. 31.

Sch'l vote pay 66

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 16h

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 18th. 1931.

The Department of Indian Affairs,

To Paul Caldwell, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-4-5 dated Dec. 9th. 1931.		
Dec.	9	To supplying two skids, 30 ft long for slide, Cornwall Island Indian Day School. 2 skids ~~$2.50 x 2~~ $2.50 each.	5	00 ✓

EXAMINED and found correct.

Voucher No. 1517

5316

5 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis
Dec 18/31

Dec. 9th.

To supplying
2 skids, 30 ft long.
for skids. Comwall
Island Day School.

$5.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No.....

REX'D.

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 18th. *19* 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1517 ,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of Paul Caldwell, St. Regis, Que.

for 2 skids, 30 ft. long, Cornwall Island Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* Dec. 9th. 1931.

Ich
Paul
Q

Your obedient servant,

W. S. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-√

Extract from letter of Mr. W. A. MacGibbon,
Indian Agent, St. Regis, Que., dated December 31, 1931.

- - - - - - - - - - - - - - -

Original on #33-1-5.

SCHOOLS BRANCH
JAN 9 1932

x x x

Cornwall Island School	-	Exterior painted	... $75
		Drilled Well	... 350.

- - - -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 16h

INDIAN TRUST FUND

St. Lewis, Que.
Jan. 18th. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware Co.
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Dec.	5	To glass, nails, etc. supplied to Chief Paul Caldwell, for repairs to Cornwall Island Indian Day School. Accounts attached.	1	78 ✓

Camstrong
Sec 26-1-32.

6104

Voucher No. 1582

1 78

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M Dept. Indian Affairs
Cornwall Island School

CORNWALL, Dec 31 1931
ONTARIO

In Acc

SMITH HARDWARE CO.

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

TERMS: Net Thirty Days

Interest Charged on Overdue Accounts

Accounts Rendered Monthly

Shelf and Heavy Hardware, Paints, Oils, Glass Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Bird Roofing
Barnet Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOL.	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1931					
Dec 5	4 CB ½ x 10 60 2# 6 Nails	12	72		
	2# 3 Nails		12		
	8 2 glass 9x16 30 Nails	10	40		1
	2 - 8x16 30 2 CB ½ x 7	17	48		
	121 # 3 Nails		6		178

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

January. 18th. *19*32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1579, 1580, 1581, 1582

amounting to $ ~~10.75~~ 1.78 *in favour*

of Smith Hardware, Co. Cornwall, Ont.

for Christmas Gifts, Village DaySchool and other supplies to schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

M. S. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Sask

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March. 11th. 193-

The Department of Indian Affairs,

To Mr. Colin Chisholm.
Box. 995. Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		To Christmas Gifts for School Children		
		Cornwall Island Indian Day School 1931		
		Accounts attached.	2	79

Sent 17-3-32

EXAMINED and found correct. 15/3/32
Gerard Heney

Voucher No. 1694

7105

2 79

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the ~~work~~performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. S. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L 117

Metropolitan Stores, Ltd.

SHOP ON A TRANSFER

Report Any Error Found in This Order Within 24 Hours After Receipt For Same Has Been Given.

METROPOLITAN STORES, LTD.
FROM COAST TO COAST

TRANSFER NO.

Store 324 19 31

Sold to Colin Chisholm

Street

Near St. Flat or House

EXAMINE GOODS CAREFULLY BEFORE GIVING RECEIPTS.

Quantity	Special No.	ITEMS	Price	AMOUNT	
1		Boots	15		15
1		Knife	25		25
1		Pocket Knife	15		15
1		Handkerchief	25		25
					70
		Received			
		Payment			
		TOTAL			

Our Receipt for Payment here

Colin Chisholm

Pay $_____ at Transfer desk—Get yellow receipt at time of payment.

Customers RECEIPT FOR DELIVERY OF MERCHANDISE—

I have examined merchandise carefully and receipt given here is proof that all merchandise has been delivered to the undersigned in good order.

Signed _____

Date _____ 19 ___

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DOMINION STORES LIMITED

CANADA'S LARGEST RETAIL GROCERS

Date, Mar 17 ... 1931

M .....

Address .....

10 lb Rice	125
Bag	5
1 lb Choc	19
	149

Paid

Colin Nicholson

22

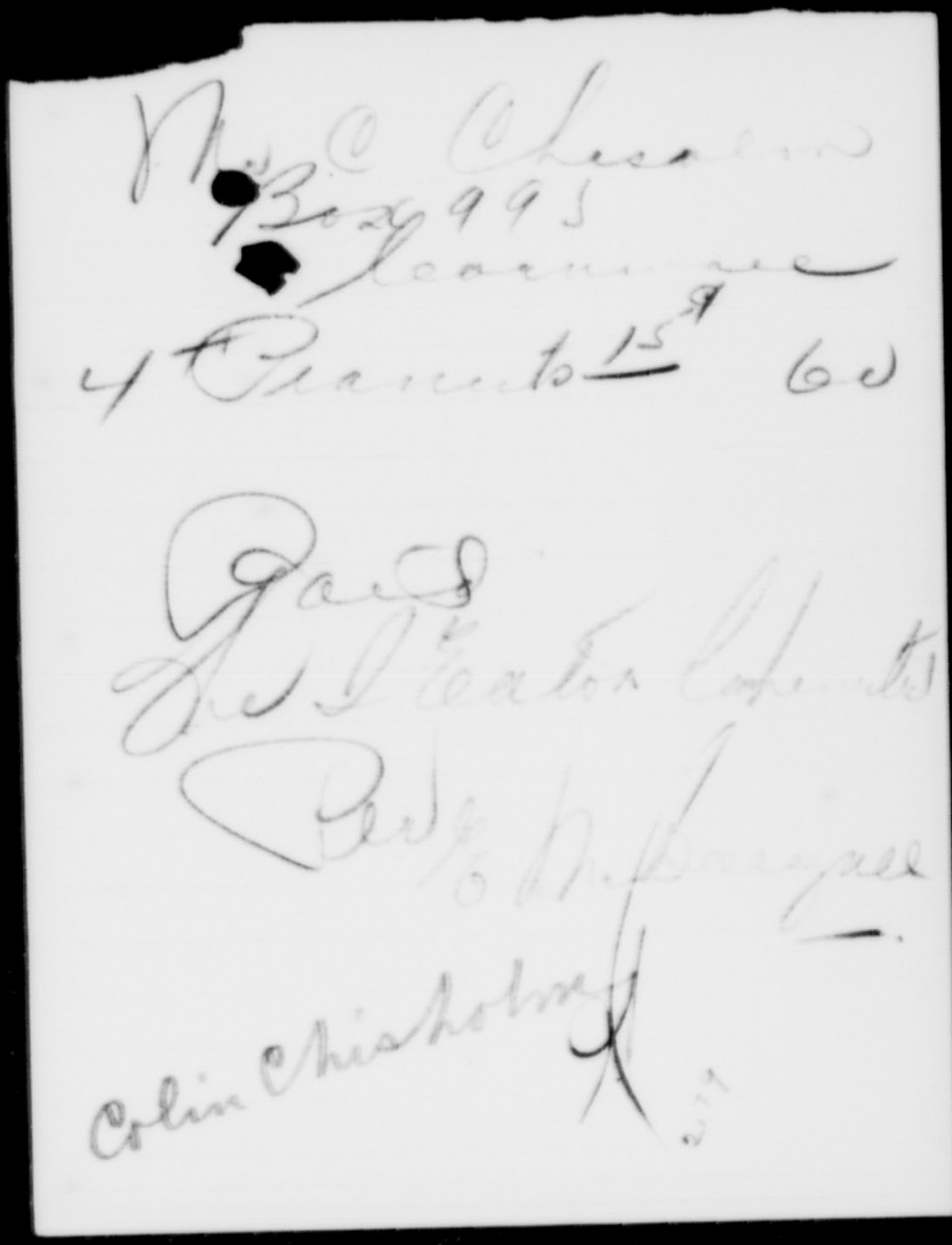
WE APPRECIATE THIS ORDER
HAVE YOU TRIED OUR RICHMELLO AND DOMINO PRODUCTS?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

R.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 14 1932

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March. 11th. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1694 ,

amounting to $ 2.79 *in favour*

of Mr. Colin Chisholm, 995 Cornwall Ont.

for christmas Gifts, School Children.
Cornwall Island Day School..

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Sch Vote
Pay

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Nov. 14th. 1932.

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware Co.
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Oct.	28	To one pail and crepe paper for Cornwall Island Indian Day School. Accounts atta hed.	1	10

VOTE 207
AGENCY 33
ALLOT 781

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No. 2094

			1	10

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

74-33 Specimen

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 2nd. 1932.

The Department of Indian Affairs,

To Peter Beauvais. St. Regis.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 74-33 dated Sept. 23rd. 1932		
Nov.	30	To supplying to Cornwall Island Indian Day School for month of Nove,ber, 1932		
		80 Qts milk @ 7 ¢	5	60
			5	60

VOTE 301
AGENCY 33
ALLOT 253

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's use.

Voucher No. 1320

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods. 33-4-J

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1932
REGISTRY

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 2nd. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1320 ,

amounting to $ 5.60 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for 80 Qts milk to Cirnwall Island Indian Day
Scholl month of November, 1932

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 74-33 *dated* Sept. 23rd. 1932.

Your obedient servant,

W. J. McGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 9th. 1932.

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware, Co. Cornwall.

DATE		Supplied to Cornwall Island Day School	AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Nov.	19	To 6 yds. towelling @ 25 ¢	1	50
"	21	" 1 broom.		75

VOTE 211
AGENCY 33
ALLOT 285

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 1337

2 25

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

74-33 Spec.

CANADA

No. of Account .....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 23rd. 1932.

The Department of Indian Affairs,

To Peter Beauvais, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 74-33 dated Sept. 23rd. 1932.		
Dec.	22	To delivering To Cornwall Island Indian Day School for month of December 1932		
		56 qts milk @ 7 ¢	3	92
		VOTE 27 AGENCY 33 ALLOT 25-3		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
		Voucher No. 1366		
			3	92

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Gordo.

33-4-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFF.
DEC 27
REGISTRY

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

Dec.23rd. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1366 ,

amounting to $ 3.92 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for milk to Cornwall Island Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 74-33 *dated* Sept 23rd. 1932.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 31st. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mr. Colin Chisholm.
St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		To Xmas Gifts purchased for School Children, Cornwall Island Indian Day School Accounts attached.	7	89
		Voucher No. 1392		
			7	89

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Jany 9/33 gr.

VOTE 201
AGENCY 33
ALLOT 285

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. McGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Dec. 31st. 1932

The Department of Indian Affairs,

To Mr. Colin Chisholm.
St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
		To Xmas Gifts purchased for School Children, Cornwall Island Indian Day School Accounts attached.	7	89
		Voucher No. 1392		
			7	89

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Jany 9/33 Jos.

201
33
28

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. McGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Quebec. 33-4-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 5 1933
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

December 31st. *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1392 ,

amounting to $ 7.89 *in favour*

of Mr. Colin Chisholm, St. Regis, Que.

for Xmas Gifts, Cornwall Island Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que
Jan. 12th. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware, Co.
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Dec.	3/32	To one pail.	1	00
		one glass 6½ x 14		10
		Supplied to Cornwall Island Day School		

VOTE 307
AGENCY 33
ALLOT 385

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

Voucher No. 1416

			1	10

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McGillivray
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moulds.

74-33 Spence

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Feb. 1st. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Peter Beauvais.
St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 74-33 dated Sept. 23rd. 1932		
Jan.	31/33	To supplying to Cornwall Island Indian Day School for month of January, 1933		
		84 Qts milk @ 7 ¢	5	88

VOTE 207
AGENCY 33
AUDIT 253

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No. 1451

			5	88

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. McGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Books.

33-4-5

74-33 Syndicate

CANADA

FEB 6 19

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

February, 1st. *19* 33.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1451 ,

amounting to $ 5.88 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for milk to Cornwall Island School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 74-33 *dated* Sept. 23rd. 1932

Your obedient servant,

W. A. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 13 1933

St. Regis, Que.
Feb. 8th. 1933.

Sir.-

I beg to say that the following goods are required at Cornwall Island Indian Day School

1--- fire shovel.
1--- stove lifter.
5--- yds cotton cloth, for dust cloths.

The above goods are necessary, and would be pleased to have your authority to purchase same.

Your obedient servant.
W. J. MacGibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
FEB 15 1933

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, February 15, 1933.

Sir:

Replying to your letter of the 8th instant, I have to say that you may arrange for the purchase and delivery of 1 fire shovel, 1 stove lifter, 5 yards cotton for dust cloths, for use at the Cornwall Island Indian Day School. After the purchase, please forward an account, in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Goods.

74-33 Special

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

Stl Regis, Que.
March. 1st. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Peter Beauvais, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 74-33 dated Sept. 23rd. 1932		
Feb.	28	To supplying to Cornwall Island Indian Day School for month of February, 1933.		
		80 qts. milk @ 7 ¢	5	60

VOTE 30
AGENCY 23
ALLOT 183.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant & Pay.

Voucher No. 1505

			5	60

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. N. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- Tools. 33-4-5

EXH.

74-2 Special

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFF. MAR 2 1933 RECORDS

Letter No. .....

Office of the ..St. Regis, Que. ..... Indian Agency,

March. 1st. ..... 19.33.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1505 ,

amounting to $ 5.60 in favour

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for milk to Cornwall Isl. School month of Feb. 1933

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 74-33 dated Sept. 23rd. 1932.

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 9 1933

General Delivery,
Cornwall, Ontario,
Mar. 6/33.

D.A.M.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
MAR 11 1933

Dear Sir,-

Some time ago I wrote to Mr. Mac Gibbon, Indian Agent, St. Regis, asking if I might purchase certain goods for Cornwall Island School. I forgot to mention soap so I purchased that along with the other goods as I needed it at the time and didn't have time to write to Mr. Mac Gibbon again.

I regret having done this without the approval of the department.

Yours respectfully,
Colin Chisholm, teacher,
Cornwall Island.

Noted
J.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March, 13th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware, Co.
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-4-5 dated Feb. 15th. 1933.		
Feb.	23	To goods supplied to Cornwall Island Indian Day School		
		Accounts attached.	1	50

VOTE 27
AGENCY 53
785

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 1534

			1	50

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Yours.

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March. 13th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware, Co.
Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Feb.	18	To 6 Doz screws, for for attaching Chemail School Desks to floor.		30

VOTE 707
AGENCY 33
ALLOT 185

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 1535

30

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. McGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Woods.

33-4-5 EX'D.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 16 1933
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March. 13th. *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1534. 1535 ,

amounting to $ 1.80 *in favour*

of Smith Hardware. Co. Cornwall, Ont.

for goods to schools.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* Feb. 15th. 1933.

Your obedient servant,

W. N. Mac Gibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hoods.

74-23 Special

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
March. 31st. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Peter Beauvais.
St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorised by Dept. letter No. 74-33 dated Sept. 23rd. 1932		
March.	31	To supplying to Cornwall Island Indian Day School for month of March, 1933		
		92 qts. milk @ 7 ¢	6	44
		Voucher No. 1578		
			6	44

VOTE 207
AGENCY 33
253

TO BE DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

33-4-5

74-33

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 3 1933
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March. 31st. 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1578 ,

amounting to $ 6.44 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for milk to Cornwall Island Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 74-33 *dated* Sept. 23rd. 1932.

SCHOOLS BRANCH
APR 5 1933

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gould.

74-23 Specific

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
May, 1st. 1933

The Department of Indian Affairs,

To Peter Beauvais, St. Regis, Que.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 74-33 dated Sept. 23rd. 1932		
April	30	To milk supplied to Cornw ll Island Indian Day School for month of April 1933.		
		56 qts @ 7 ¢	3	92
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Voucher No. 1627	3	92

VOTE 188
AGENCY 309
ALLOT 382

ENCUMB. REQ'N. No. 340

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods. 33-4-5

EX D.

CANADA

Letter No.....

Office of the Indian Agent St. Regis, Que. Indian Agency,

May. 1st. 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1627,

amounting to $ 3.92 in favour

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for milk to Cornwall Island Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 74-33 dated Sept 23rd. 1932

Your obedient servant,

M. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Services

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
May, 19th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Paul Caldwell, St. Regis,.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No..... dated.....		
May	8/33	To cleaning toilets, Cornwall Island Indian Day School.		
		2 toilets @ 75 ¢	1	50

VOTE..... 188
AGENCY.....
SCHOOL NUMBER..... 309
ALLOT..... 150

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant [illegible]

ENCUMB. REQ'N No. 365

Voucher No. 1657

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 23 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

1 50

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Services 33-4-5

Letter No.....

CANADA

EX. 11.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 23 1933
RECORDS

Office of the Agent St. Regis, Que. *Indian Agency,*

May, 19th. 19 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1657 ,

amounting to $ 1.50 *in favour*

of Paul Caldwell St. Regis.

for cleaning Cornwall Island Indian Day School toilets.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 23 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

Representative of the Treasury.
MAY 23 1933
INDIAN AFFAIRS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

St. Regis, Que.
Nov. 13th. 1933.

The Department of Indian Affairs,

To Smith Hardware, Co. Cornwall, Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 33-3-4 dated Oct. 7th. 1933		
Oct	14	To goods supplied to Cornwall Island Indian Day School.		
		Accounts attached.	3	95

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 5 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote..... 188
School Number..... 309
Allot..... 287
Ref. No..... 1139

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No. 1906

3 95

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall, Ont.,
Nov. 13/33.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

There is a well-drilling machine on Cornwall Island at present. I was speaking to a man in connection with it and he said that they could drill a well for $2.75 per foot. They supply the piping. Perhaps we could get him to dig it a bit cheaper.

We need a well very badly at Cornwall Island School. The closest well is a little over 300 yds away. It is an open well, near a barn and without a pump. The water is not very good. It is rather dangerous for the children to get water there too.

Please write and let me know whether you would consider drilling a well or not.

Yours truly,
Colin Chisholm, teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

33-6-5

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.
November 16th. 1932.

Sir.-

I herewith enclose a letter I received from Mr. Colin Chisholm, teacher of Cornwall Island Indian Day School, in connection with drilling a well near this school.

The drilling machine referred to in the letter, is at present drilling a well at the new Customs Building, on Cornwall Island.

Your obedient servant,

W. J. McLellon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affiars,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-6-5.

Ottawa, November 23, 1933.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 16th instant, enclosing a letter received from the teacher of the Cornwall Island Indian Day School requesting that a well be drilled near the school.

Please inform the teacher that, owing to lack of funds, it is not possible to consider drilling a well at the Cornwall Island School at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Cornwall, Ont.,
Nov. 20/33.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1933
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

SCHOOLS BRANCH
DEC 6 1933

Dear Sir,-

I wrote to Mr. Mac Gibbon, agent, a few days ago asking if the department would drill a well on Cornwall Island.

I have been speaking to a number of Indians since and I asked them if they would be willing to give one day free of charge to dig a well and they said they would.

I intend holding a meeting at the school some night to arrange about this matter. I am sure they will all help a little. I told them that if you would allow any money I would divide it evenly among everyone that will help.

Of course we will need a little money for to buy stones if they charge and for other incidentals.

(next page)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

How much would you be willing to spend on a well for the school?
I will not have the meeting I mentioned until I hear from you.
Please let me know as soon as possible.

Yours truly,
Colin Chisholm, teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, December 6th, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 20th ultimo, with reference to drilling a well at the Cornwall Island Indian Day School. Mr. Agent MacGibbon brought this matter to the attention of the Department in a letter dated the 16th ultimo and he was informed on November 23rd that, owing to lack of funds, it is not possible to consider drilling a well at the present time.

I note from your recent letter that the Indians are prepared to do most of the work without cost. Please ascertain accurately what expenditure the Department would be required to provide. You should forward this information to Mr. Agent MacGibbon and he will report to the Department, when the matter will be reconsidered.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Colin Chisholm, Esq.,
Teacher,
Cornwall Island Indian Day School,
Cornwall, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Colin Chisholm,

Cornwall, Ont.

December 28th. 1933

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	To Christmas Gifts supplied for school children, Cornwall Island Indian Day School.		
	Accounts attached.	7	09

AUDITED FOR PAYMENT JAN 9 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Vote..... 188

School Number..... 309

Allot..... 287

1189

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to [illegible]

Voucher No. 1975

TOTAL, 7 09

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Schools. 33-4-5

SCHOOLS BRANCH JAN 4 1934

CANADA

R

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. Indian Agency,

JAN 2 1934 RECORDS

December 28th. 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1975,

amounting to $ 7.09 in favour

of Colin Chisholm, Cornwall, Ont.

for gifts to school children.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

AUDITED FOR PAYMENT JAN 8 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

W. N. MacGibbon

Representative of the Treasury JAN 10 1934 INDIAN AFFAIRS

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

Schools.

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Peter Dennvais.

St. Regis, Que.

Jan. 3rd. 1934

64-33 Oct. 16th. 1933

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To supplying to Cornwall Island Indian Day School month of December 1933		
		64 qts @ 7 ¢	4	48

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for [illegible]

Vote.....
School Number.....
Acct.....
[illegible]

1 ff
309
282
1138

PP
W.A. 1/1/34

Voucher No. 1984

TOTAL, 4 48

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods. 33-4-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

January, 3rd. *19*34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1984 ,

amounting to $ 4.48 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for milk to Cornwall Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 64-33 *dated* Oct. 16th. 1933.

Your obedient servant,

W. D. McGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Goods.

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Peter Beauvais.

St. Regis, Que.

February, 2nd. 1934.

64-3? Oct. 16th. 1933

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 31	To supplying to Cornwall Island Indian Day School for month of January, 1934.		
	84 qts milk @ 7 ¢	5	88

Vote..... 588

School Number..... 309

Allot..... 282

E. R. No..... 1138

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

6/2/34

Voucher No. 2032.

TOTAL, $ 5 88

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. D. Mac Gibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Howells.

33-4-5

SCHOOLS BRANCH FEB 6 1934

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS FEB 5 1934 RECORDS

Letter No.....

Ex No.

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

February, 2nd. *19*34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2032 ,

amounting to $ 5.88 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis.

for Milk to Cornwall Island Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 64-33 *dated* Oct. 16th. 1933

Your obedient servant,

W. H. Mac Gillon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Moose.

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Peter Beauvais.

St. Regis, Que.

March. 2nd. 1934

File No. 64-33

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Feb. 28	To supplying to Cornwall Island Indian Day School, for month of February.		
	80 qts milk @ 7¢	5	60

Vote..... 188

School Number..... 309

Allot..... 282

E. R. No..... 1138

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

5-3-34

Voucher No. 2076

TOTAL, 5 60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Woods.

33-4-5

SCHOOLS BRANCH
MAR 5 1934

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 5
RECORDS

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March. 2nd. *19.* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2076 ,

amounting to $ 5.60 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis.

for milk to Cornwall Island Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 64-33 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGibbon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Moses Thompson.

St. Regis, Que.

File No 64-33

March 5th. 1934.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	To milk supplied to St. Regis Island Indian Day School for onth of February, 1934.		
		54 Qts @ 7 ¢	3	78

Vote..... 188

School Number..... 330

Allot..... 282

E. R. No..... 1138

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

9-3-34

Voucher No. 2082

3 78

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Yoods.

33-4-J

SCHOOLS BRANCH
MAR 9 1934
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1934
RECEIVED

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March, 5th. *19.* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2082 ,

amounting to $ 3.78 *in favour*

of Moses Thompson, St. Regis, Que.

for milk to St. Regis Island Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 64-33 *dated*

Your obedient servant,

W. A. MacGillivray

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Peter Beauvais.

St. Regis, Quebec.

File # 64-33

April 5th. 1934

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	31	To milk supplied to Cornwall Island Indian Day School. for month of March, 1934		
		84 qts. @ 7 ¢	5	88
		TOTAL,	5	88

Vote..... 188

School Number..... 309

Allot..... 282

E. R. No..... 1138

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher & duplicate detached

Voucher to pay. 2139

12-4-34

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. A. MacGibbon

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Goods. 33-4-5

CANADA

Letter No.....

APR 9 1934

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

April 5th. *19* 34

EXP.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2139 ,

amounting to $ 5.88 *in favour*

of Peter Beauvais, St. Regis, Que.

for milk to Cornwall Island Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 64-33 *dated*.....

Your obedient servant,

W. H. McGillon

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1934
RECORDS

St. Regis. Que.
Sept 24th. 1934.

Sir.-

I find that the following supplies are required for the Cornwall Island Day School.

5 Panes of glass. I0"X II"
6 bars of soap.
4 Yards of cotton dust clot.
50 Lbs of Dustbane.

May I be authorized to buy this material in Cornwall?

I am enclosing Mr Chisholm's requisition for School Material.

Your Obediant Servant.

Acting Indian Agent.

The Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, September 28, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 24th instant, I beg to say that you may arrange for the purchase, from firms on the approved list, of the following supplies for the Cornwall Island Indian Day School:

5 Panes Glass, 10" x 11",
6 Bars Soap,
4 Yds. Cotton (for dust cloths),
50 Lbs. Dustbane.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

G. Leslie, Esq.,
Act. Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
63-33

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1934
RECORDS

St Regis, Que., Oct. 3rd. 1934.

Sir:

I beg to report a Council meeting held at St Regis Que. on Monday October 1st.

x x x

The Council resolved that they should request the Department to provide means of conveying the children living on the east end of Cornwall Island to the Cornwall Island school.

x x x

Referring to Resolution No.2. That they should request the Department to provide means of conveying the children living on the east end of Cornwall Island to the Cornwall Island school. I understand that there are 15 or more children of school age living at the east end of the Island, which is about four miles from the present school. A man, and team could be hired for $2.00 per day to drive these children to and from the Cornwall Island school providing that the school was furnished with extra seats and desks to accomodate the extra pupils.

I would suggest that this plan be adopted, as some of the parents seem very anxious that their children should attend school.

x x x

G. Leslie.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, October 12, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 3rd instant, with reference to the request of the St. Regis Council that the Department provide for the transportation of the children living on the east end of Cornwall Island to the Cornwall Island Indian Day School.

Owing to lack of funds, it is not possible for the Department to approve conveying the children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

G. Leslie, Esq.,
Acting Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Paul Caldwell.

Cornwall Island.

Ont.

Voucher No 2416

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT
Dec	11	To cleaning, and repairing toilets at Cornwall Island School, as per attached account.	2.00

Vote..... 176

School Number..... 309

Allot..... 250

E. R. No..... 2441

TRIPLICATE FOR FILE

14-12-34

Voucher in duplicate detached

Total. 2.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No.....

Office of the St Regis Que. Indian Agency,

Dec IIth, 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2416,

amounting to $ 2.00 in favour

of Paul Caldwell.

for cleaning, and repairing toilets at Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TERMS: Net Thirty Days

Accounts Rendered Monthly

M Supt. Indian Affairs
St. Regis
Cornwall

CORNWALL, ONTARIO 19

In Account with **SMITH HARDWARE CO.**

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Interest Charged on Overdue Accounts

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

Shelf and Heavy Hardware
Paints, Oils, Glass
Builders' Supplies

Sole Agents:
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert Varnishes
Bird Roofing
Renfrew Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOL.	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1937	Cornwall Island Order				
Oct. 10	50 lbs Nut Coal		2 75		
	5 Glass 10 x 11		40		
	5 Cans Soap		25		
	23 Lbs cotton		45		3 85

H E Farlinger

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Smith Hardware Co.

Cornwall. Ont.

Letter No 33-4-5.

Sept 28th. 1934

Voucher No 242I

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT
Dec	I7	To supplies furnished for use at Cornwall Island School as per attached account.	3.88
		Vote 176	
		School Number 309	
		A/C 287	
		E. R. No. 2372	
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL,	3.88

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CANADA

Letter No.....

DEC 20 1934
RECORDS

Office of the St Regis, Que. *Indian Agency,*

Dec 17, *1934*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 242I ,

amounting to $ 3.88 *in favour*

of Smith Hardware Co.

for supplies for Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* Sept 28th, I934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Cornwall Island, Ont.,
Feb. 15, 1935

INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1935
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir, -

On inquiring from the teachers and from the Indian Agent I noted that most of the schools are in need of floor mats. Dr. Haight, Agent said that he would write in re the purchase of some mats and I thought I'd write in too.

I manufacture very good hand made mats made from corn husks and I have a number on hand that I would like to dispose of. They are about 33" in diameter and are very easy to keep clean. They are about 3 inches thick.

Regularly I get 1.00 each but if you would take them in dozen lots I'll sell them for 75 cts each.

If they are found satisfactory, which I feel certain they will, I would like to know if you would care to purchase some

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for the schools in the other Indian Reserves throughout the Dominion.

On looking at school supply catalogues I note that they are fairly expensive.

Yours respectfully.

(Signed) Jess Debo.

Cornwall Island
Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall Island, Ont.,
Feb. 14/35.

Dr. Haight, Indian Agent,
St. Regis, Que

Dear Dr. Haight,

Mr. Jess Debo was speaking to me about ~~door~~ floor mats for the school.
He has very good mats for sale and he says he will & sell them at a reasonable price if the Dept would take a number of them.
I need two for the school here. My inspector told me some time ago to send in a requisition for a couple of floor mats.

Yours truly,
C. J. Chisholm, teacher.

Note
$1 Each Varied Sizes
75¢. if ordered by Exp.
Circular 36" diameter
Elliptical 30"×18"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.,
Feb.14th 1935.

SCHOOL BRANCH
FEB 18 1935

R.

Sir:-

Am enclosing a letter received to-day from Mr.Chisholm, Cornwall Island teacher re floor mats. Jess Debo gave me the following prices:
$1 each in small lots or 75c each if ordered by the dozen.

Your Obedient Servant,

Indian Agent.

FEB 18 1935
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, February 20, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, I beg to say that you may authorize the teacher of the Cornwall Island Indian Day School to purchase 2 floor mats for use at the school. It is noted that these can be secured at a price of $1.00 each.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. R. W. Haight, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Cornwall, Ont. Mar. 7 1935

Received from C. J. Chisholm

Two ——————— 00/ Dollars

For 2 floor mats

$2.00 Jas. Dalo

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Voucher No. 93.

To Mr. C.J.Chisholm,

Cornwall, Ont.

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT
Mar.15	To Cash paid for * Floor Mats for Cornwall Id. School with Departmental authority @ $1.00	2 00

TRIPLICATE FOR FILE
19-3-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL, 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W R Wright D.D.
Agent

M No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

March 15th, *19* 35.

SCHOOLS BRANCH
MAR 19 1935

MAR 18 1935
RECORDS

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 93 ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Mr.C.J.Chisholm, Cornwall, Ont.

for Cash paid out for two floor mats for Cornwall Id. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

C.O.Rowley

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

33-4-5

Requisition for School Material

Date Mar. 14 1935

For Cornwall Island School St. Regis Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized."

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Tooth Brushes	—		20		15 small; 5 larger.
Fire Shovel	—		1		Small.
			20 Brushes sent by boat Mar 20/35		
I could purchase the shovel at Smith's Hardware, Cornwall on authorization.					
Would it be possible to get some material for the school for manual training purposes such as a small saw, nails, a few boards and paint and possibly some other material?					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name C. J. Chisholm,

School Cornwall Island.

Post Office (nearest) Cornwall.

Express Office (nearest) Cornwall; N.Y. Central.

Province Ontario.

C. J. Chisholm.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. M. Wright M.D.
Indian Agent

FORM No. 99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, March 20, 1935.

Sir:

With reference to requisition dated the 14th instant from the teacher of the Cornwall Island Indian Day School, I beg to say that the Department is forwarding to him 20 tooth brushes. You may authorize him to purchase one fire shovel.

You might let me know the approximate cost of the manual training materials which the teacher requires. On receipt of this information, the Department will decide if funds are available.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. R. W. Haight, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ALL COMMUNICATIONS
TO BE ADDRESSED TO THE
KING'S PRINTER, OTTAWA.

Department of Public Printing and Stationery

OTTAWA, November 17, 1934.

Mr. Colin Chisholm,
Cornwall Island School,
Cornwall,
Ontario.

Dear Sir:

I beg to acknowledge receipt of yours of the 14th, and wish to advise you that the goods referred to in your letter were ordered by your Head Office in Ottawa.

I am transferring your letter to them for attention.

Yours truly,

J.W. DRISCOLL

J.W.DRISCOLL
SUPERINTENDENT OF STATIONERY

JD/E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Dr. Haight,

Our clock is very unsatisfactory and I would be pleased if you would instruct me what to do with it - that is shall I have it repaired in Cornwall or shall I trade it in on a new one?

C. J. Chisholm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 13 1935

St. Regis, Que.,
May 9th, 1935.

Sir:

Am enclosing you a little note received from Mr. Chisholm, the Cornwall Island teacher, with reference to his school clock. I shall look for a reply with instructions as to what is to be done about it.

Your obedient servant

W.R.V.Haight,M. D.
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"POOR COPY"

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, May 15th, 1935.

Sir,-

With reference to your letter of the 9th instant, I beg to say that you may authorize the teacher of the Cornwall Island Indian Day School to purchase an ordinary alarm clock for use at the school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. R. W. Haight, Esq., M. D.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, June 7, 1935.

Sir:

I have your voucher dated the 31st ultimo in favour of Mr. Colin Chisholm, covering the cost of supplies purchased for use at the Cornwall Island Indian Day School.

I am returning same herewith, in order that you can attach thereto the receipted accounts in payment for the supplies as mentioned on the face of the voucher. Please attach these receipted accounts and return to the Department for payment.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

ENC.

W. R. W. Haight, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1985
OFFICE OF
INDIAN AGENT
RECORDS

St. Regis 4/6

This belongs with my Voucher
No 732 in favor of Mr Chesholm
Teacher Cornwall Island

W R Rutherford

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5.

Ottawa, June 10, 1935.

Sir:

I have your letter of the 4th instant, returning the accounts of the Smith Hardware Company, Economy Store and W. H. Warren, covering the cost of supplies furnished to Colin Chisholm, teacher of the Cornwall Island Indian Day School.

It will be necessary, if Mr. Chisholm paid the accounts of the Smith Hardware Company and Economy Store, that the accounts be receipted by these firms. It is noted that they are only marked "Paid - C.J.C". It will also be necessary for you to prepare a covering voucher, in triplicate, in favour of Mr. Chisholm. This voucher should show, in detail, the amount paid each firm by Mr. Chisholm.

I would request that you have the accounts mentioned receipted by the firms, prepare a covering voucher and forward same, with accounts attached, to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

ENC.

W. R. W. Haight, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Colin C. Chisholm

Cornwall Island

Ontario

Voucher No. 238.

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
May	11	To Supplies bought for Cornwall I.C. School as per Req. Accts.		
		Travelling, Cotton and Cloth from Thos. Lamb	1	95
		Cream and Scraping Comp. from Smith Hardware	3	60
		Repairs to School Clock by W.H.Warren	1.	50
		Paid by Dr. Chisholm. Receipts herewith.		
		TOTAL,	36	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.K. Kerr Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Colin C. Chisholm

Cornwall Island

Ontario

Voucher No. 232.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To Supplies bought for Cornwall Id. School as per Attd. Accts.		
		Towelling, Cotton and Cloth from Thos. Kaneb	1	35
		Broom and Sweeping Comp. from Smith Hardware	3	60
		Repairs to School Clock by W.H.Warren	1.	50
		Paid by Mr. Chisholm, Receipts herewith.		
		TOTAL,	$6	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Colin G.Chisholm

Cornwall Island

Ontario

Voucher No.232.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To Supplies bought for Cornwall Id. School as per Attd. Accts.		
		Towelling, Cotton and Cloth from Thos. Kaneb	1	35
		Broom and Sweeping Comp. from Smith Hardware	3	60
		Repairs to School Clock by W.H.Warren	1	50
		Paid by Mr. Chisholm, Recepts herewith.		
		See Above		
		TOTAL,	$6	45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.H.Warren

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No.....

Office of the St.Regis, Que. *Indian Agency,*

May 31st, *19*35.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1935
RECORDS

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 232.,

amounting to $ 6.45. *in favour*

of Mr. Colin Chisholm, Cornwall Ont.

for Supplies bought for Cornwall Id. School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall
PRESCOTT, ONT. May 30 1935

M. 7. Chas J. Chesholm
Cornwall. Ont.

IN ACCOUNT WITH

W. H. WARREN

WATCHMAKER AND JEWELLER

REPAIRS TO ALL MAKES OF WATCHES

PRESCOTT · ONT.

WATCHES
CLOCKS
DIAMONDS

WATERMAN'S PENS
SILVERWARE

TERMS—CASH

Repairs to school clock.	1 50
Paid W H Warren	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

149 Pitt St. Phone 8

SMITH HARDWARE CO.

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One-Price Hardware Store

Cornwall, Ont. May 25 193 5

M Mrs Colin Chisholm

1	Broom	85
	Soap	
	Scouring	
	Compound	2.75
		3 60
	Paid C.J.C	

7% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Stanford & Kennedy, Cornwall, Ont. 4-23-3



P. O. Box 1093 Phone 163

ECONOMY STORE

141 PITT ST.

THOMAS KANEB

Dealer in

Ladies' Ready-to-Wear, Millinery, Gents' Clothing, Children's Wear, Dry Goods, Boots and Shoes, Etc.

Cornwall, May 25 193 5

M Colin Chisholm

1	5 yds lonsdale 17"	75
2	6 yds cotton 10"	60
3	dust cloth	1 35
4		
5	Paid C.J.C	
6		
7		
8	27	
9		

PARAGON MFD. BY BURT BUSINESS FORMS LTD 5250

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

INDIAN OFFICE

CANADA

At St.Regis, Que., R

Letter No. 33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1935
RECORDS

June 8th, 1935.

MEMO. Sir:

Replying to yours of 7th instant complaining of the absence of the receipted bills along with my voucher No.232 in favor of Mr. Colin Chisholm, Cornwall Island teacher, would say that I discovered the fact as soon as the voucher had gone , and immediately did them up and sent them by the next mail with a covering note explaining what voucher they should have accompanied. In case that letter and enclosure has gone astray, the attached third copies which I had retained for office files will serve to substantiate the voucher. If they do turn up, you might reurn me the attached for my records.

Your obedient servant

W.R.W.Haight,M.D.
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall
~~PRESCOTT~~. ONT.. May 30 1935

M Chas J. Chisholm
Cornwall Ont

IN ACCOUNT WITH

W. H. WARREN

WATCHMAKER AND JEWELLER

WATCHES
CLOCKS
DIAMONDS

REPAIRS TO ALL MAKES OF WATCHES

WATERMAN'S PENS
SILVERWARE

PRESCOTT - ONT.

TERMS—CASH

Repairs to school clock	1 50
Paid	
W H Warren	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr. Colin Chisholm,

Cornwall Island, Ont.

Voucher No. 232 (replacing my voucher No. 232 of May 31)

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Jun 14	To Supplies bought for Cornwall I.S. School as per attached accounts.	
	6Yd. Towelling(75c) 6Yd. Cotton(60c) Thomas Rehab	$1 35
	1 Broom(85c) 2Of Sisal Sweeping Comp.($2.75)	
	Smith Hardware Company	$3 60
	Repairs to School Clock, W.H.Warren, Cornwall.	$1 50
	Paid for by Mr. Chisholm, receipts attached.	

TRIPLICATE FOR FILE
17-6-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to [illegible]

TOTAL, $6 45.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

N.D. Wainright
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

33-4-5

Letter No. 33-4-5.....

Office of the St. Regis, Que. *Indian Agency,*

June 14th, 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 232. ,

amounting to $ 6.45 *in favour*

of Mr. Colin Chisholm, Cornwall Island, Ont.

for Supplies for Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5. *dated* June 10th, 1935.

Your obedient servant,

W. Rae Knight

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Cornwall, Ont.,
June 28, 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1935
RECEIVED

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Scott Building, Ottawa, Ont.

Dear Sir,

I am enclosing receipts for expences re the installing of a black-board at Cornwall Island School. The $4.50 Mr. Leaf received included cartage from the C.N.R. Station of the black board also nails, and extra help.

The black-board is not very satisfactory because it is very, very hard to erase. One has to wash it almost every time it is used - which is not very satisfactory when it is used quite often. It is quite easy to write on though.

I would suggest that you install the slate black-boards or Hyto-Slate in future.

Receipts enclosed
not enclosed
a.s.

Yours truly,
C. J. Chisholm, Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mr.Colin J. Chisholm,

Apple Hill, Ont.

Voucher No. 284.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
~~1935.~~			
July 2	To School Supplies and Labour paid for by the Cornwall Island Teacher as per attached receipts		
	Atchison & Co. Basswood and Brackets		90
	Richard Leaf for installing Black-Board	$4	50
	See Voucher above		
	TOTAL,	$5	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. Rae Stairs

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1935
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the St.Regis, Quebec. Indian Agency,

July 2nd, 19 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 284.,

amounting to $ 5.40 in favour

of Mr.Colin J. Chisholm, Apple Hill, Ont.

for School Supplies and Labour on Cornwall Island School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

W Leo Knight

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, July 5, 1935.

Sir:

I have to acknowledge receipt of the voucher which you submitted, in favour of Colin J. Chisholm, covering the cost of installing a blackboard at the Cornwall Island Indian Day School.

As Mr. Chisholm paid for this work and for the brackets required, it will be necessary for you to forward a receipt from Atchison & Co., covering the cost of the basswood and brackets, and from Richard Leaf, for installing same. You should obtain and forward these receipts as soon as possible, as the account cannot be paid until they are received.

I would request that, in future, you exercise care in forwarding your vouchers, to see that all receipts accompany them.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Dr. W.R.W. Haight,
Indian Agent,
St. Regis,
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

Ottawa, July 20, 1935.

Sir:

The Department has received the enclosed account covering the cost of installing a school blackboard in the Cornwall Island Indian Day School and the account of Atchison & Company, Cornwall.

If these accounts are in order, I would request that you will attach them to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. You should state on the account of Atchison & Company the services for which the basswood and brackets were required.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

Dr. W. R. W. Haight,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall Island, Ont, June 29 1935.

Received from Colin J. Chisholm

Four ~~——————~~ 5 00/100 Dollars

for installing a black board at Cornwall Island Indian Day School.

$4.50 Mrs Richard Leal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE No. 186 P. O. BOX 504 TELEPHONE 73 Cornwall, Ont., 18 June 1935

M[redacted]

Cornwall Island

MANUFACTURERS OF
Doors, Blinds, Window Sash, Mouldings, Flooring, Ceiling, Clapboard, Balusters, Newel Posts, Stair Rail, Concrete Blocks, Lintels, Piers, Cement Brick, Concrete Pipe.

To ATCHISON & CO., Dr.
LIMITED
BUILDERS AND CONTRACTORS,
SAW AND PLANING MILLS.

DEALERS IN
Lumber, Lath, Shingles, Cement, Plaster, Sand, Plaster Paris, Brick, Gravel, Builders' Hardware, Beaver Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass.

Terms Cash. Seven per cent. Charged on all Overdue Accounts.

		1 pcs 1"x 3½"x 12' Basswood	4'	7½¢		30	
		8 Brackets	(Set)			60	
							90

[redacted] JUN 19 [redacted]

E. & O.E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Colin J. Chisholm,

Apple Hill, Ont.

Letter No. 33-4-5
July5th & 20th,1935
Voucher No. 284 (2nd one)

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
July	2	To School Supplies and Labour paid for by the Cornwall Island teacher as per attached receipts		
		Atchison & Co. Bunaweed and Bracken		90
		Richard Leaf for installing Blackboard	04	50
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 27/7/35		
		TOTAL,	$5	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W R Keyes
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No. 33-4-5

Office of the St.Regis, Quebec. *Indian Agency,*

July 2nd, *19* 35.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 284 ,

amounting to $ 5.40 *in favour*

of Mr. Colin J. Chisholm, Apple Hill, Ont.

for Supplies and labour for school black-board.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

W.R.D. Craig

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5 RED.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File No. 33-4-5.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28 1935
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

SCHOOLS BRANCH
JUL 26 1935

St. Regis, Quebec,
July 24th, 1935.

Sir:

If you will be good enough to look back over your files of the above number, you will see that on July 5th, you stated that you had received the voucher in favor of Mr. Chisholm, and must have the bills before the accounts could be paid. Then, under the same file number, on July 20th, you write that the accounts had come to hand but with no M voucher. Now, I am willing to swear before any Police Magistrate you wish to name that I sent these both in the same envelope attached by a common fastener. It runs the Department into mileage fees when I have to run after these accounts a second or third time. I am enclosing the second account of Mr. Leaf for the labor, and would have sent that of Atchisons for the material, but for the fact that as it was a cash sale they had not kept any record other than that given in quadruplicate to Mr. Chisholm at the time of the purchase. This time, I am going to try the experiment of sewing them to-gether, and then perhaps they will not separate so easily as they have a habit of doing.

Your obedient servant

W.R.W.Haight,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OFFICE OF
INDIAN AGENT DEC 2 1935

St. Regis Quebec,
Nov. 28th 1935.

Sir.-

When visiting the Cornwall Island school I found the stove pipes in very bad condition, they were so rotten a ruler would push easily through them, so have found it necesaary to purchase new ones and would be obliged to receive the authority to do so. Thanking you I remain,

Your obedient servant,

D. P. McNaughton

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, December 3, 1935.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 28th ultimo, you may arrange for the purchase and delivery of the stove pipes which you consider necessary for the Cornwall Island West Indian Day School.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TERMS: Net Thirty Days

Accounts Rendered Mon

CORNWALL, ONTARIO Nov 30 1935

M Dept Indian Affairs
Ottawa

In Account with **SMITH HARDWARE CO.**

HAROLD A. SMITH HAROLD E. FARLINGER

Cornwall's One Price Hardware Store

Interest Charged on Overdue Accounts

Phone 8

OUR MOTTO: SERVICE AND SATISFACTION

Shelf and Heavy Hardware
Paints, Oils, Glass
Builders' Supplies

Sole Agents
Martin-Senour Paints
Pratt-Lambert
Varnishes
Bird Roofing
Renfrew Refrigerators

DATE	ARTICLES	FOL	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
1935	Cornwall Island School				
Nov 25	12-7 Stove Pipe		2 40		2 40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

33-4-5
Dec 3/35

To Smith Hardware & Co.

Cornwall

Ontario.

Voucher # 562

Ontario.

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT
Dec.	6th	To stove pipes for Cornwall Island school. Account attached.	2.40

TRIPLICATE FOR FILE
12-12-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL. 2. 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McDaughton
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

33-4-5
Dec 3/35

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 12 1935
RECORDS

$ 2.40

St. Regis Quebec,
December 6th 1935.

Sir,-

Enclosed please find voucher No.562 in favour of Smiths Hardware for pipes supplied for Cornwall Island School. Iremain,

Your Obedient servant,

D.P.McDaughton

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. Box 760

CORNWALL, ONT., Jan 1 1926.

M [redacted] Dept. of Indian Affairs,
Cornwall Island School. (Colin Chisholm)

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent. per annum charged on all Overdue Accounts.

To 1 Book			25
To 4 "	15		60
To 3 "	10		30
To 2 pucks	10		20
To 1 Santa Claus			05
To 1 gun			15
To 1 Blocks			15
To 3 boxes handkerchiefs	15		45
To 1 Mouth Organ			10
To 6 handkerchiefs	05		30
To 1 Box "	25		25
To 2 Necklets	10		20
To 1 pr. beads			10
To 1 doll			25
To 2 knives	20		40
To 1 book	20		20
		3	9 5
To 12 lb. Peanuts		1	20
To 8 lbs kisses		1	20
To 4 lbs chocolates			60
To 4 lbs mix candies			50
To 4 lbs peanuts			40
		7	85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-d

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Snetsingers Hardware,
Cornwall
Ontario.

Voucher # 630

DATE		SERVICE	AMOUNT
1936			
Jan.	4	To toys etc Supplied for christmas gifts at Cornwall Island Day School. account attached.	$7.85

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign
10-1-36

TOTAL., 7.85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item o' same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D P McNaughton

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

RECEIVED INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1936
OTTAWA

St,Regis, Quebec,
March 28th 1936.

Sir.-

I have before me a letter from the Rev. Mr. Galley,in which he advises me that Mr E.J. Sexsmith,Agricultural Representative of the Indian Department,intends to visit Cornwall Island on the 2Ist of April,and will give two lectures,on practical farming.

Mr. Galley asks me to arrange for a meeting place,and as it will be best to speak at a central point on the Island,and with consideration to the possible condition of the roads,would wish to be advised as to any objection to using the Cornwall Island west day school, for the meeting place, If it was favourable weather the afternoon meeting could be held out doors.

Your obedient Servant,

D. P. McNaughton

Indian Agent,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Cornwall Ont
Mar 31/36

INDIAN AFFAIRS
APR 1 1936
RECORDS

Dear Sir

I am pleased to inform you that I had a letter recently from Mr Lexsmith the agricultural adviser to the department of Indian affairs and I wish to thank you for advising him to make a visit to Cornwall Island. He promises to be here on the 21st of April for the day.

I mentioned to Mr MacNaughton sometime ago that we were trying to get this gentleman to make us a visit.

Now I venture to think that a letter from you to Mr MacNaughton telling him of Mr Lexsmiths visit on the 21st April & urging him to do his best to get the Indians to attend these meetings & asking him to get a suitable place for the meetings. The best-placed think would be the school house at the west end of the Island. We could have our Church for the meetings where as in the Centre of the Island providing the Indians would attend.

If Mr MacNaughton would call on me we could talk these together.

Mr Lexsmith is a most competent man for this work & I am hoping for a fruitful home.

I am respectfully
yours
A. Galley

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

EX'D.

Ottawa, April 1st, 1936.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of the following letter from Mr. Agent McNaughton, St. Regis, Que.-

> "I have before me a letter from the Rev. Mr. Galley, in which he advises me that Mr. E. J. Sexsmith, Agricultural Representative of the Indian Department, intends to visit Cornwall Island on the 21st of April, and will give two lectures on practical farming.
>
> "Mr. Galley asks me to arrange for a meeting place, and as it will be best to speak at a central point on the Island, and with consideration to the possible condition of the roads, would wish to be advised as to any objection to using the Cornwall Island West Day School for the meeting place. It it was favourable weather, the afternoon meeting could be held outdoors."

It appears from this letter that you have arranged for an agricultural meeting on Cornwall Island without consulting the Indian Agent. Is this correct? If so, the Department cannot understand why you did not communicate with Mr. McNaughton rather than with Reverend Mr. Galley. Please let me have a full explanation regarding this matter at the earliest possible date.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie.
Secretary.

E. J. Sexsmith, Esq.,
Agricultural Representative,
39 Duchess Ave.,
London, Ont.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

INDIAN OFFICE 33-4-5

At 39 Duchess Ave? London Ont.

Apr., 6th, 1936.

MEMO.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 8 1936

Dear Sir:-

Replying to your letter, No 33-4-5, of the 1st, inst., Re- arranging for meeting without consulting the Indian Agent, I beg to explain that on January the 10th, I received the following letter from the Department-

> "I am today in receipt of a communication from Rev. A. Galley of Cornwall, in which he speaks in most appreciative terms of the benefit to the Indians of your visit to Cornwall Island. He asks that you visit them again and I think it well if you could include it in the itinerary of your next eastern visit. You might communicate direct with Mr. Galley .

Not having the Agents Address, I communicated as directed with Mr Galley, supposing that he would arrange with the Agent for Agricultural Meetings afternoon, and evening of Apr., the 21st, I received word , in answer, to the effect that he would take the matter up with the Agent and let me know. I expected the Agent to send me a letter but evedently he wrote to the Department for permission to use the School House. I hope the Agent will not feel that we ignored him, in this connection, We have always been careful , in all our work to acknowledge the position and authority of the Indian Agents. I think, now as I have the Address of the Agent for the first, in your letter, I will write him an explanatory letter.

Your obedient servant,

E.J. Peysmith.

E.J. Peysmith,
Agr., Rep.,

The SECRETARY,
Dept., Ind., Affs.,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

EXD.

Ottawa, April 9, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo, you may use the Cornwall Island West Day School, if necessary, for the lectures to be given by Mr. E. J. Sexsmith, Agricultural Representative. The Department understands that Mr. Sexsmith is writing you in connection with the matter.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

COPY SENT TO MR. SEXSMITH.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Quebec,
L6th may 1936.

Department of Indian Affairs,
Ottawa,

Inaccount,

To removing refuse from the buildings and ground of the Cornwall Island West Indian Day School	$ 2.00
To cleaning and varnishing the tops of the desks..	1.00
	3.00

hi
Paul X Caldwell

Sr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Paul Caldwell,

Cornwall Island

Ontario

Allot 243
Voucher # 879

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
June 1st	To cleaning buildings and grounds, of refuse, of the Cornwall Island West Day School.....	2 00
	To cleaning and varnishing tops of desks of above school	1 00
	TOTAL.,	3 00

TRIPLICATE FOR FILE
8-6-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McNaughton
Agent

FORM No. 508

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 ....
RECORDS

Office of the St. Regis, Quebec, *Indian Agency,*

June 1st *19* 36

EXD.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 879 ,

amounting to $ 3.00 *in favour*

of Paul Caldwell, Cornwall Island Ont,

for removing refuse from the buildings and grounds, and varnishing the desk tops, of the Cornwall Island west Day School.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. Allotment 243 *dated*

Your obedient servant,

D. P. McDougall

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONT., Sept. 30 193 6.

M Dept. of Indian Affairs,

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND WEST SCHOOL.

Sept. 29	To 4 glass, 10 x 11 @ 5¢ piece		20
	To 3 lbs. putty @ 10¢ lb.		30
			50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Snetsinger's Hardware.

P.O.Box 260.

Cornwall Ontario.

Allotment 243
Voucher 1065

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	10	For glass and putty for repairing broken windows at Cornwall Island West Day school, account attached.		50
			TOTAL,	50

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
15-10-36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D.P.McNaughton.
Agent

FORM No. 596

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

033-4-5

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Quebec, *Indian Agency,*

October 10th *19*36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1065 ,

amounting to $ .50 *in favour*

of Snetsinger's Hardware Cornwall Ont.

for glass & putty used on repairs at Cornwall Island west schoo

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment 243
Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

D. P. McDonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONTARIO August 28 1936.

M Dept. of Indian Affairs,

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West Day School.

April 24	To 1 Looking Glass		75
	To 50 lbs Sweeping Compound	2	00
	To 2 qts. varnish	2	50
July 30	To 5 cakes Hand Soap		50
	To 2 Gallons Floor Oil	1	50
		7	25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Chairmen's Hardware.

P.O.box 260

Cornwall Ont.

Allotment 287
Voucher 1064

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Oct.10th	For goods supplied for use of Cornwall Island west day school,as per attached account.	7 25
	TRIPLICATE FOR FILE 15-10-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	7 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D.P.McNaughton.

D.P.McNaughton. *Agent*

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1936
REGISTRY

Office of the St.Regis,Quebec, *Indian Agency,*

October 10th, *19*36

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1064 ,

amounting to $ 7.25 *in favour*

of Snetsinger's Hardware,Box 760,Cornwall Ontario.

for goods supplied for use of Cornwall Island West Day School.

This expenditure was authorized by Departmental

Allotment 287
Letter No. 33-4-4 *dated* April 11th & July 25th

Your obedient servant,

D. Macdonald
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall Island Ont:
November 14th, 1936:

Department of Indian Affairs,
Ottawa,
In account,

For cleaning two toiletsinstalling and puttying four window glass and washing and oiling the floor,of the Cornwall Island west Indian Day school,10 hours at 25¢ per hour..... $2.50

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Paul Coldwell
Cornwall Island
Ontario

Voucher 1134, Allotment 243

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	21	For cleaning toilets, repairing Four broken window glass and washing and oiling the school floor....	2	50
		As per attached account.		
		TOTAL,	2	50

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Pay Sheet No. ....

26-11-36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McNaughton
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1936
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the St. Regis, Que., EX'D. Indian Agency,

November 21, 19 36

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1134 .....,

amounting to $ 2.50 in favour

of Paul Coldwell, Cornwall Island Ontario.

for Cleaning toilets, repairs to broken windows, and washing and oiling the floor of the school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Allotment 243.

Your obedient servant,

D. A. McNaughton
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONTARIO November 20 1936.

M [redacted]pt. of Indian Affairs,

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND WEST SCHOOL.

Nov.	15	To 1 Wash Basin		60
		To 1 Broom		75
			1	35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ....Sneteinger's Hardware,.....

....137 Pitt.St.,.....

....Cornwall,Ont.....

Voucher 1171,Allotment 287

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	9	For goods supplied for use at Cornwall island west Indian Day school, account attached,	1	35
		TOTAL,	1	35

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher & accounts attached
for Accountant to pay.
16.12.36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.P.McNaughton
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the St. Regis Indian Agency,

December 9th 19 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1171, ,

amounting to $ 1.75 in favour

of Snetsinger's Hardware, Cornwall, Ont.,

for Goods supplied to the Cornwall Island west Indian Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-4 dated Oct. 31/36

Allotment 287.

Your obedient servant,

D. P. McCaulton
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PHONE 528 | 137 PITT STREET | P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., January 29 19 37.

M [redacted]t. of Indian Affairs,

St. Regis, Quebec.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD & BUILDERS' HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

MISS EMILY PETERS.

Dec. 12	To 4 Box paints	.10		40	
	To 4 Books	.15		60	
	To 3 Pastry	.15		45	
	To 1 Car			10	
	To 1 "			10	
	To 3 Books	3/10		30	
	To 3 "	.15		45	
	To 2 pucks	.05		10	
	To 5 ink	.05		25	
	To 2 dolls	.15		30	
	To 4 dishes	.15		60	
	To 3 Pencil Boxes	.15		45	
	To Candy 5 lbs		1	10	
					$ 5.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

33-1-5
Dec. 7th. /35.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Spetsinger's Hardware

137 Pitt St.

Cornwall Ontario.

Cornwall Ontario.

Voucher #1278, Allot. 287.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	30.	For Christmas Toys supplied to the Cornwall Island West Day School as per attached account.	5	00
		TOTAL,	5	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher & duplicate detached
for Accountant to pay.
P.2.37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D.P.McNaughton.
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Letter No.....

Department of Citizenship & Immigration
Indian Affairs Branch
FEB 8 1937
RECORDS

R

Office of the St.Regis *Indian Agency,*

January 30th,1937 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1278 ,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of Snetsinger's Hardware,Cornwall Ont.,

for Christmas toys supplied to the Cornwall Island west Indian day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-1-5 *dated* Dec.7/35

Your obedient servant,

D. A. McDougall

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONT., January 29 193 7.

M Dept. of Indian Affairs.

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND SCHOOL WEST.

Jan. 29	To 6 Bars Laundry Soap @ 6¢		36	
	To 6 Bars Toilet Soap @ 10¢		60	
	To 1 Ash Shovel		20	
	To 6 yds. towelling @ 25¢	1	50	
				$ 2.66

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Snetsinger's Hardware,

Cornwall,

Ontario,

Voucher 1288, Allotment 287,

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	30	For goods supplied for use of Cornwall Island, west, Indian day school, as per attached account,	2	91
		TOTAL,	2	91

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

9. 2. 37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed ap
that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of t
same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. Campbell

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CANADA

Letter No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
FEB 8 1937
RECORDS

Office of the St.Regis, *Indian Agency,*

January 30th, 1937 *19*

I.A.D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1288 ,

amounting to $ 2.91 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall Ont.,

for Goods supplied to the Cornwall island west Indian days school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....
Allotment 287,

Your obedient servant,

D. P. McDonald
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 896

No. 25 PITT STREET

Chevrier Brothers

Wholesale Grocers

Dept. of Indian Affairs
Indian Agent D.P. McLaughton, ST. REGIS, QUE.

Cornwall, Ont. Feb. 17th, 1937.

Invoice No. 5288

M For Cornwall Island West Indian Day School

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS: 7 DAYS

2	cases	Pea Habitant ~~Veg.~~ Soup 24/2½	4	00
2	"	" Veg. " "	5	00
2	"	" Tomato " "	5	00
1	box	Free-Running Salt		05
			14	05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

33-6-5
Feb.8/37.

Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Chevrier Bros.

25 Pitt St.,

Cornwall Ont.,

Voucher 1316 Allotment 282

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	20	For suppling 6 cases of habitant soups to the Cornwall Island Indian,west,day school,as per attached account.....	14	00
		1 box of free running salt		05
		TOTAL,	14	05

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in Duplicate attached
for Accountant to pay.
28.2.37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D.P.McNaughton.
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

EX'D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 25 1937
RECORDS

CANADA

R.

Letter No.....

Office of the St.Regis, *Indian Agency,*

February 20th, 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1316 ,

amounting to $ 14.05 *in favour*

of Chevrier Bros.Cornwall Ont.,

for Goods supplied to the Cornwall Island Indian,west, Day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-6-5 *dated* Feb.8/37

Allotment 282.

Your obedient servant,

D.P.M.O.
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St.Regis Quenec
February 17th,1937

Ind[redacted] Affairs Branch
Dep[redacted]tment of Mines and Resources,
Ottawa,
In account,

For trucking 6 cases of soups from Cornwall Ont. to the Cornwall Island,west,Indian day school..... .50¢

Peter L. Jacobs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

33-6-5
Feb.8/37

Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To P.L.Garrow.

St.Regis.

Quebec.

Voucher 1348

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	6	For trucking 6 cases of soups from Cornwall Ont. to the Cornwall Island,west,Indian Day school,.		50
			TOTAL,	50

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher to be detached
for Accountant to pay.

11-3-37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.P.McNaughton
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 11 1937
RECORDS

EX'D.

Letter No.....

Office of the St.Regis, *Indian Agency,*

March 6th *19*37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1348 ,

amounting to $ .50 *in favour*

of P.L.Garrow,St.Regis,Que.,

for Trucking soups from Cornwal Ont.to Cornwall Island, nwest, Indian Da school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-6-5 *dated* Feb.8/37

Your obedient servant,

D.P.M.O'Loughlin
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 19 1937
RECORDS

Re Painting Cornwall
Island west school

St.Regis Quebec
July 15th 1937.

Dear Sir:-

May I call to your attention an item in the estimates, giving estimate of cost for painting the above mentioned school.

This school is in need of painting both inside and out. The interior will require a thorough washing before paint can be applied, it will depend on appearances, after first coat, whether second coat will be required.

The exterior will require two coats to give a good appearing finish. This school is ✗ situated within full view of International highway.

Estimated cost 2 coats, inside and out paint brushes etc. $70.00, labour $45.00. Louie David, who is recommended as a good painter, will do the work at 25¢ per hour. Please advise regarding this matter so I can have the work started as soon as possible.

Your obedient servant.

D. A. McNaughton

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

EXD.

Ottawa, July 22nd, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 15th instant, the Department approves the painting of the interior and exterior of the Cornwall Island West Indian Day School, at a cost not exceeding $115.00 for material and labour. The paint, etc., should be purchased from a firm on the approved list. It is presumed that Louie David is an Indian.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONT., May 19 1937.

M Dept of Indian Affairs,

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND WEST SCHOOL.

May	19	To 50 Lbs. Sweeping Compound, @ 5¢	2	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Snetsinger's Hardware

ADDRESS 137 Pitt St.,

Cornwall

Ont.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
July	31	For goods supplied to Cornwall Island west Indian Day school as per attached account.	2	50
		TOTAL	2	50

TRIPLICATE FOR FILE

S. E. 27

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McNaughton

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 5 1937
RECORDS

Letter No.....

EX'D

Office of the St.Regis *Indian Agency,*

July 31st., *19* 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 186, R,

amounting to $ 2.50 *in favour*

of Snetsinger's Hardware Cornwall Ont.,

for Googs supplied to the Cornwall Island west Indian Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....
Allotment 20- 1499

Your obedient servant,

D. P. McLaughlin
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

33-4-5
July 22/37.

EX'D.

St.Regis Quebec,
September 4th 1937.

Dear Sir:-

R

With reference to the enclosed voucher No. 236,$45.00 in favour of Augustus Peters No. 113, of Cornwall Island,for washing and painting interior and painting exterior,also toilets, of the Cornwall Island west Indian Day school.

I have to advise that when I was ready to proceed with this work I was unable to have the services of Louie David as he was employed doing carpenter work, resident construction,which is his regular trade.

Peters was recommended as a very good painter and reliable. He agreed to do the work at the same price per hour, He took an interest in turning out a very good job.

The interior of the school was thoroughly washed. The ceiling of the school room being of scrolled iron work,enamel painted,was found to be good enough to not require painting, The balance received two coats of paint and varnish.

Exterior of building received two coats, white with green trimming, toilets were painted. desks of the school room were cleaned and varnished,floor was scrubbed and oiled. Two large squares of plaster had fallen from the walls of the cloak rooms,this was repaired.
Labour cost was kept within the estimate.

Your obedient servant,

D. A. McLaughlin

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5.

EX'D.

Ottawa, September 21, 1937.

Dear Sir:

I am returning herewith your voucher No. 236 in favour of Augustus Peters, Cornwall Island, for cleaning and painting at the Cornwall Island West Indian Day School to the amount of $45.00.

Before payment can be made, it will be necessary for you to state on your voucher the dates on which this work was done. You should then return the voucher for payment.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

ENC.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Augustus Peters

ADDRESS Cornwall Island,

Ontario

Voucher No. 236

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	4	For washing, and painting the interior (two coats) painting exterior, two coats, and painting toilets and painting toilets of the Cornwall Island west Indian Day school, at 25¢ per hour:-		
		July 27th - 8 hours	2	00
		" 28 - 8 "	2	00
		" 29 - 6 "	1	50
		" 30 - 8 "	2	00
		" 31 - 4 "	1	00
		August 3 - 8 "	2	00
		" 4 - 8 "	2	00
		" 5 - 6 "	1	50
		" 6 - 8 "	2	00
		" 7 - 4 "	1	00
		" 9 - 8 "	2	00
		" 10 - 8 "	2	00
		" 11 - 6 "	1	50
		" 12 - 8 "	2	00
		" 13 - 6 "	1	50
		" 16 - 8 "	2	00
		" 17 - 8 "	2	00
		" 18 - 8 "	2	00
		" 19 - 8 "	2	00
		" 20 - 6 "	1	50
		" 21 - 4 "	1	00
		" 23 - 6 "	1	50
		" 24 - 8 "	2	00
		" 25 - 8 "	2	00
		" 26 - 6 "	1	50
		" 27 - 6 "	1	50
		180 hours at 25¢ per hour... TOTAL	45	00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
28/9/37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. R. McCampbell
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

September 4th, *19* 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 236 ,

amounting to $ 45.00 *in favour*

of Augustus Peters, Cornwall Island Ontario,

for cleaning and painting Cornwall Island, west, Indian Day School,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* July 22/37
Allotment 20-1301

Your obedient servant,

D. A. McLaughlin
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

33-4-5
Spt.21/37,

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 28 1937
RECORDS

EX'L.

St.Regis Quebec,
September 25th, 1937.

Dear Sir:-

R

With reference to your letter and enclosure, voucher No.236, in favour of Augustus Peters of Cornwall Island, for $45.00 for cleaning and painting the interior and exterior of the Cornwall Island Indian Day school.

Iam returning the voucher, with the dates on which this work was done stated thereon.

Your obedient servant,

D. A. McLaughlin
Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis Quebec,
October 2nd, 1937.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

In account,

For cleaning toilets(two)and washing storm windows of the Cornwall Island west Indian Day school,one day.....$2.50

Paul [illegible] Coldwell
his
mk.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Paul Coldwell,

ADDRESS Cornwall Island,

Ontario,

Voucher No.285

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	9	For cleaning two toilets and washing the storm windows of the Cornwall Island, west, Indian Day school, one day at as per attached acco nt,	2	50

TRIPLICATE FOR FILE

14:10:37

Voucher in duplicate is detached

for Accountant to [illegible]

TOTAL 2 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McCrimmon

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

H.Y'D.

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

R

October 9th. *19* 37.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 285 ,

amounting to $ 2.50 *in favour*

of Paul Coldwell, Cornwall Island Ontario,

for cleaning toilets and storm windows of the Cornwall Island, west, Indian Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

D. P. M. Dougherty

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 14 1937
RECORDS

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONT., October 28 1937.

M Cornwall Island West School.

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Oct. 28	To 1 Furnacette stove	35	00
	To 1 taper stove pipe		25
		35	25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware

ADDRESS 137 Pitt St.,

Cornwall

Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	28	For one Furnacette Stove supplied to Cornwall		
		Island, west, school -	35	00
		for one taper stove pipe -		25
		DUPLICATE FOR FILE 16.11.37 Voucher [illegible] detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	35	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McNaughton, Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 347

DATE November 10, 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

R

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the St. Regis Quebec *Indian Agency,*

November 10, 1937 ~~19~~

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 15 1937
RECORDS

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 347 ,

amounting to $ 35.25 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall Ont.,

for one stove, one taper stove pipe, Cornwall Island, west.
Indian Day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-6-5 *dated* Oct.'/37

Your obedient servant,

D. C. McDonald
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 526 | 137 PITT STREET | P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., October 19 1937.

M [redacted]. of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD & BUILDERS' HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND SCHOOL WEST.

July	26	To 2 Gals. Outside White	4.25	8	50
		To 1 Gal. No. 27 Apple Green		4	25
		To 1 Gal. Semi-Gloss White		4	75
		To ½ Gal. No. 407 Green paint		2	50
		To 1 bottle turpentine			35
		To ½ lb. putty			05
		To 2 brushes	1.00	2	00
		To 1 Brush			60
		To 1 "			20
	31	To 1 Qt. Japalac, No. 711		1	30
		To 1 - ½ Gal. varnish		1	75
Aug.	6	To 1 Qt. No. 407 C.I.L.		1	30
		To 1 Qt. No. 711 Japalac		1	30
		To 1 Pt. Paint Remover			50
		To 1 Qt. Boiled Oil			35
		To 1 Qt. No. 400 C.I.L.		1	30
		To 3 Qts. varnish		2	55
		To 1 Gal. Boiled Oil		1	25
		By 1 Qt. Boiled Oil			35
		To 1 Qt. turpentine			25
				35 05	35

'over please'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., ... 19.....

M [redacted]t. of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD & BUILDERS' HARDWARE. MOTOR ACCESSORIES
PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND SCHOOL WEST.

		Amount brought forward		35	05	35
Aug.	16	To 3 lbs. putty	.10		30	
		To 1 Glass, 16 x 16			30	
		To 1 Glass, 8 x 10			10	
		To boiled oil			35	
		To 1 Qt. Dark Oak Stain		1	55	
		To 1 Pt. Light Oak Stain			85	
		To 1 Gal. Outside White		4	25	
	20	To 1 Gal. Outside White		4	25	
		To 1 Gal. Boiled Oil		1	25	
		To turpentine			50	
	28	By 1 Pt. No. 711 Japalac				75
			Dr.	48	95	
			Cr.	1	10	
				47	65	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Sneteinger's Hardware

ADDRESS 137 Pitt Street

Cornwall

Ontario

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	19	For materials etc supplied re renovation of interior and exterior of Cornwall Island, west, Indian Day school - as per attached account.	47	65
		TOTAL	47	65

THIPLICATE FOR FILE
Voucher & duplicate attached
for Accountant to exam
19-11-37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McPhillips
November 10, 1937
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 331

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

Letter No.....

H.Y'D.

Office of the St. Regis Quebec, Indian Agency,

November 10, 1937 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 331

amounting to $ 47.65 in favour

of Snetsinger's Hardware, Cornwall Ontario,

for material supplied, renovating, Cornwall Island school, west,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 dated July 22/37

Allotment 20-1301

Your obedient servant,

D. P. McDougall

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 12 1937
RECORDS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 15 1937
RECORDS

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 | 137 PITT STREET | P. O. BOX 7

CORNWALL, ONT., December 31 1937.

M D[illegible]. of Indian Affairs,

St. Regis, Quebec.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD & BUILDERS' HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

MISS PETERS.
CORNWALL ISLAND WEST SCHOOL.

Dec.	18	To 1 box of paints			05
		To 1 box of crayons			10
		To 2 ribbon	.10		20
		To 1 Cord			05
		To 2 rolls paper	.10		20
		To 6 Handkerchiefs	3/10		20
		To 1 puzzle			10
		To 2 games	.10		20
		To 2 pencils	.15		30
		To 8 lbs. candy	2/25	1	00
		To 12 Books	.10	1	20
		To 4 Toys	.10		40
		To 4 peanuts	2/25		50
		To 2 Pencil Boxes	.15		30
		To 2 rolls paper	.10		20
				5	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's hardware.

ADDRESS 137 Pitt Street

Cornwall

Ont.,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1927		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	18	For toys etc supplied to Cornwall Island, west, Indian Day school :- as per attached account.	5	00
		TOTAL	5	00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher duplicate detached
for Accountant's use.
20-1-38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. P. McLaughlin
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 465

DATE Jan. 15, 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5 R

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EX'D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 20 1938
RECORDS

Office of the St. Regis Quebec *Indian Agency,*

January 15th, *19* 38.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 465 ,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall Ontario

for goods supplied to Cornwall Island, west, Indian Day school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-1-5 *dated* December 2/37

Your obedient servant,

D. P. McDonald
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE 896

No. 25 PITT STREET

Chevrier Brothers

Wholesale Grocers - Epiciers en Gros

Cornwall, Ont. January 20th, 1920.

Invoice Nº 1857

M Cornwall Island
School-- West

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS: 7 DAYS

3	cases	Habitant pea soup	6	00	
3	cases	" Vegetable soup	6	00	
1	case	" Tomato soup	2	00	
1	bag	Salt	7½ lbs	—	07
			16	07	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Chevier Brothers

ADDRESS 25 Pitt St.

Cornwall

Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938.		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	28	For supplying 7 cases of soup to the Cornwall		
		Ind. West School.....	16	00
		1 bag of salt.....		07
		as per attached account..		
		TOTAL	16	07

15-2-38

DUPLICATE FOR FILE
Voucher to be detached
for Accountant to mark

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McCrimmon
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 514

DATE February 10, 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPT. OF MINES & RESOURCES
FEB 14 1938
RECORDS

Letter No. 65

EX'D. R.

Office of the St. REGIS Quebec. *Indian Agency,*

February 10, *1938*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 514,

amounting to $ 16.07 *in favour*

of Chevier Brothers 25 Pitt St. Cornwall Ont.

for supplying goods to the Cornwall Isl. West School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 64-33 *dated* Jan. 19/38

Your obedient servant,

D. P. McDonald
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

PLEASE QUOTE
FILE

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

St. Regis Quebec,
February, 16,1938.

Dear Sir:/ -

The following supplies are required for use at the Cornwall Island,west,Indian day school,for the purchase of which your permission is requested.

12 yds towelling,	$3.00
2 brooms	1.50
50 lbs sweeping compound	2.00
12 toilet soap	.60
12 laundry "	. 60 - $ 7.20

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 21 1938
RECORDS

Your obedient servamt,

D. McDougall
Indian Agent,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resourxes,
Ottawa, Canda

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

H.Q'D.

Ottawa,
February 22, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 16th instant you may purchase the following articles for use at the Cornwall Island West School:

12 yds. towelling
2 brooms
50 lbs. sweeping compound
12 toilet soap
12 laundry soap.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONTARIO. March 4 1938.

M Dept. of Indian Affairs,
Dept. of Mines & Resources,
St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND SCHOOL WEST.

Mar.	1	To 2 Brooms	.90	1	80
		To 50 Lbs. Sweep Clean	.05	2	50
		To 12 bars Toilet Soap	.10	1	20
		To 12 " Laundry Soap	.06		72
				6	22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONTARIO. March 4 1938.

M Dept. of Indian Affairs,
St. Regis,
Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND SCHOOL WEST.

Mar. 1	To 6 Prs. Scissors	.80	4	80
	To 1 Pr. Tailor Scissors		1	25
			6	05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Smetsinger's Hardware

ADDRESS 137 Pitt Street,

Cornwall

Ontario,

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	12	For goods supplied to Cornwall Island, west, Indian day school,- as per attached account,	12	27
			TOTAL	12 27

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay

16.3.38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McDonald
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 580

DATE Mar. 12/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EX'D. R

Office of the St. Regis Quebec *Indian Agency,*

Mar. 12/38 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 580 *,*

amounting to $ 12.27 *in favour*

of Snetsinger, s Hardware, Cornwall ontario,

for goods supplied for use, Cornwall Island, west, day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-11 / 33-4-5 *dated* Feb.23/38 / Feb.22/38

Your obedient servant,

D. P. McDougall

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 102

McIntyre & Campbell Limited

Dry Goods, House Furnishings, Etc.

118 PITT STREET
Cornwall, Ont., May 30 1938

ACCOUNT NO. | LETTER | FOLIO |

Sold to Dept. of Mines and Resources
Chesterville School

Accounts Rendered Monthly — Seven per cent. Interest Charged on Overdue Accounts

THE MCLEAN STATIONERS, TORONTO

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
1938					
May 1	To 20 yds cotton @ 13			2.60	
	2 yds print @ 15			3.00	
	6 spools @ 10			.60	
	1 tape @ 10			.10	
	6 buttons @ 25			1.50	
	6 needles @ 05			.30	
	6 needles @ 15			.90	
	6 needles @ 25			1.50	
	12 thimbles @ 05			.60	
	24 yarn @ 25			6.00	
	8 yarn @ 35			2.80	
		D			19.90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 102

McIntyre & Campbell Limited

Dry Goods, House Furnishings, Etc.

118 PITT STREET

Cornwall, Ont., ... 193.....

ACCOUNT NO.

LETTER	FOLIO

Sold to Dept of Mines and Resources.

Accounts Rendered Monthly

Seven per cent. Interest Charged on Overdue Accounts

THE MCLEAN STATIONERS, TORONTO

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
1938 Mar 1	S. 12 Breeding 35	20		300	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... McIntyre & Campbell Limited

ADDRESS ..... 116 Pitt St.,

..... Cornwall

..... Ontario

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	For goods supplied for use of Cornwall Island, west, Indian Day school - as per attached accounts,	22	90
		TOTAL	22	90

THIS COPY TO BE DETACHED AND FORWARDED TO ACCOUNTANT TO PAY.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 7-47

VOUCHER No. 630

Agent

DATE March 31/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... McIntyre & Campbell Limited .....

ADDRESS ..... 118 Pitt St., ...

..... Cornwall .....

..... Ontario .....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	For goods supplied for use of Cornwall Island, west, Indian Day school - as per attached accounts,	22	90
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher & duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	22	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. [illegible]
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 630

DATE March 31/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

REC'D. R

Letter No.....

Office of the St.Regis Que. *Indian Agency,*

March 31, *19* 38

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 630 *,*

amounting to $ 22.90 *in favour*

of McIntyre & Campbell, Cornwall Ontario

for goods supplied foruse at Cornwall Island, west, Indian Day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ~~33-4-5~~ 33-4-11 *dated* ~~Feb.~~ 22/38

Your obedient servant,

D. P. McCampbell

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St.Regis Quebec,
April 19, 1938.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

In account,

For cleaning outbuildings at the Cornwall Island, east Indian day school, One man with team, four hours at 50¢ per hour - $2.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Paul Caldwell

ADDRESS Cornwall Island

Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
	19	For cleaning outbuildings and removing refuse from Cornwall Island East, Indian day school, as per attached account,	2	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

K.38

TOTAL 2 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. 673

DATE April 21, 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 25 1938
RECORDS

Letter No. 673

Office of the St. Regis Quebec, Indian Agency,

April 21, 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 673,

amounting to $ 2.00 in favour

of Paul Caldwell, Cornwall Island Ontario.

for cleaning outbuildings at the Cornwall Island, East, Indian Day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

D. P. McDougall
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Tibs

EXTRACT ORIGINAL NOM 22-33

R

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 24 1938 RECORDS

Ottawa, Ont., June 21, 1938.

Sir:

I beg to submit the following report of inspection of the St Regis Reserve made from June 14th to 17th, 1938.

x x x

Cornwall Island East school is in good state of repairs as is the Cornwall Island West school.

x x x

Jude Thibault.
Inspector of Indian Agencies
Quebec Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

PLEASE QUOTE
FILE C,D2/C.A.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 7 1938
RECORDS

St.Regis Quebec,
July 2nd, 1938.

Dear Sir:-

I wish to advise that the following material is require for the construction of two boxes,and repairs to one,of the toilets at the Cornwall Island,west,Indian day school.

8 Pcs 1½" x 6½" x 34" Rough
4 " 1½" x 6½" x 15½" "
4 " 1½" x 6½" x 17½" "
8 " 1½" x 2" x 13 "

Repairs to school Porch :-
4 Pcs 3¼" x 1¾" x 2' T & G Pine,D one side,

Gate ,coal bin,

4 Pcs 1" x 9" x 3' 6" - Rough,

For painting school Porch (2) steps
1 gallon grey paint
1 paint brush,

Approximate cost of material $ 7.50

Labour construction of three boxes $3.00
" painting of porches,steps 3.00

I would recommend that above expenditure be approved.

Your obedient servant,
D.P.McNaughton

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, Ontario,
July 9, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, you may purchase the material required for the repairs at the Cornwall Island, West, School.

It is noted that the cost of both material and repairs will be $13.50.

Yours very truly,

Philip Phelan
Chief, Training Division

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PHONE 748 CORNWALL
" 27 SHAWVILLE

CORNWALL, ONT.
SHAWVILLE, QUE.

July 25th, 1938 193

YOUR NO.	OUR NO.

M Department of Mines & Resources,

Cornwall Island School., St. Regis, Que.

IN ACCOUNT WITH

THE HODGINS LUMBER COMPANY

FACTORY AND MILLS AT SHAWVILLE, QUE.
Manufacturers of
Doors, Blinds, Window Sash Moulding, Ceiling, Flooring Balusters, Clapboard, Newel Posts Stair Rail

R. G. HODGINS
—MANUFACTURERS OF—
ROUGH AND DRESSED LUMBER, PLANING MILL WORK AND INTERIOR FINISH
ESTIMATES FREE

Dealers in
Lumber, Lath, Shingles
Beaver Board, Gypsum and Gyproc Board, Plate, Window, Colored and Fancy Glass

7% Charged on Overdue Accounts

TERMS

THE MCLEAN STATIONERS, TORONTO 698 H

July	25	8 Pcs. 1½x6½x34" Pine Rough	6321	$	1	56
		4 " 1½x6½x15½" " "				46
		4 " 1½x6½x17½" " "				46
		8 " 1½"x2"x13" " "				30
		4 Pcs. 1½x3½x2'-0 Pine T&G			1	00
		4 " 1x9x3'-6 Rough				96
		1 brush			1	00
				$	5	.74

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Hodgins Lumber Company.

ADDRESS Cornwall

Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
July	25	For lumber supplied for repairs at Cornwall		
		Island, west, school -	5	74
		as per attached account.		

TRIPLICATE FOR FILE
6.8.38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL 5 74

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D P McCaughton
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 840

DATE July 30/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-8-5 R

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. C-2

AUG 5 1938

Office of the St.Regis Quebec Indian Agency,

July 30th, 1938. 19

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 840,

amounting to $ 5.74 in favour

of Hodgins Lumber Company, Cornwall Ontario,

for material supplied for repairs at Cornwall Island, west, Indian Bay school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 dated July 9/38.

Your obedient servant,

D Ross Laughton
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall Islapd Ont.
September 10/38

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada,

In account with Paul Caldwell, labour
Cornwall Island west school building,

July 15th, - for cleaning outbuildings and removing refuse, man and team, 4hrs at 50¢ - $2.00

August 5th, - For constructing two new boxes, for outbuildings, repairing of school porch floor, 6hrs at 25¢ - 1.50

August 6 For washing floor of school building and oiling the same, 6 hours at 25¢ -- 1.50

5.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO.....Paul Caldwell,.....

ADDRESS.....Cornwall Island,.....

.....Ontario.....

.....

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
July	15	For cleaning outbuildings and removing refude from buildings Cornwall Island,west,Indian day school,man and team,6hrs at 50¢ per,-	2	00
Aug.	5	For constructing two new boxes,for out bld., repairs to school porch floor,6 hrs at 25¢ -	1	50
Aug.	6	For washing flbors of school bld., and oiling the same,6 hrs at 25¢ - as per attached account,	1	50
		TOTAL	5	00

DUPLICATE FOR FILE
16.9.38.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J P McLaughlin
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 905

DATE Sept 13/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the ..... St. Regis ..... Indian Agency,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 15 1938
RECORDS

September 13, ... 19 38

Sir, RED.

I enclose herewith Vouchers Nos. 905,

amounting to $ 5.00 in favour

of Paul Coldwell, Cornwall Island, Ontario,

for Labour in connection with repairs and cleaning, Cornwall Island, west, Indian Day school buildings,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 dated July 9/38.

Your obedient servant,

D McLaughlin
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

309-5 Vol 2

~~33-4-5~~ VOL.2

CLOSED

FROM 12/9/30

TO 13/9/38

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

221854

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 23168-21 TY VOL.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

SKEENA RIVER

ROADS -CHUNDEMASH I.R.

FROM

TO

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS
ORIGINAL SENT TO MR. PETERS 26-5-38							

FILE No. 23168-21 TY VOL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6088)

File 309-1, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teachers - General Administration. 1894 - 1929.
File 309-3, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Teacher's Salaries. 1930 - 1936, 1943 - 1946.
File 309-5, part 1	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1912 - 1930.
File 309-5, part 2	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1930 - 1938.
File 309-5, part 3	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1938 - 1947.
File 309-5, part 4	St. Regis Agency - Cornwall Island West School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949.
File 310-1, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Teachers - General Administration. 1910, 1922 - 1931, 1937 - 1947.
File 310-4, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Requisitions for supplies. 1938 - 1948.
File 310-5, part 1	Abitibi Agency - Fort George Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929, 1940 - 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

309-5 U43

No. 33-4-5

VOL.3 VOL.2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CORNWALL ISLD. WEST DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

hone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box

CORNWALL. ONTARIO Sept. 19, 1938.

M Dep[illegible]ment of Mines & Resources,

--Cornwall Island West--

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

July	25	To 1 gal. Dark Grey Floor Enamel	4	75
		To 1 qt. Boiled Oil		30
		To 1 qt. Turpentine		25
			5	30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Snetsinger's Hardware,

ADDRESS ..... 137 Pitt Street,

Cornwall

Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	25	For goods supplied for repairs at Cornwall Ild, west, Indian Day school -	$	30
		as per attached account.		

6-10-38.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL $ 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

..... A. P. McPherson
Agent

VOUCHER No. 928

DATE Sept. 30/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EX'D. R.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
OCT 4

Office of the St.Regis *Indian Agency,*

Feb 23.

September 30/38 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 928 *,*

amounting to $ 5.30 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall Ontario,

for goods supplied, repairs, Cornwall Ild., west, Day sc hool,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* July 9/38

Your obedient servant,

H. A. McDougall

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

e 528 137 Pitt Street P. O. Bo

CORNWALL, ONTARIO Oct. 5, 193

M Dep ment of Mines & Resources,

Cornwall Island School West,

In Account With St. Regis, Que.

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Sept. 30	To 50 lbs. Sweep Clean		2	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware,

ADDRESS 137 Pitt, St.

Cornwall,

Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E.R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	For supplying goods to the Cornwall Island West Indian Day School. as per attached account	2	50
		TOTAL	2	50

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's use.
18-10-38 P.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McSpaulson
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 981

DATE Oct. 14/38.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 18 1938

Letter No.....

Office of the St.Regis Que. *Indian Agency,*

H.X'D.

Oct. 14/38 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 981 ,

amounting to $ 2.50 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall Ont.

for good supplied to the Cornwacl Isl. West School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated*.....

Your obedient servant,

W. P. McDougall
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 760

CORNWALL, ONTARIO March 14 1938.

M Dept. of Indian Affairs,
Dept. of Mines & Resources,
St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

CORNWALL ISLAND SCHOOL WEST.

Mar. 9	To 1 Tea Kettle-	1	39
	To 1 Double Boiler	1	00
	To 1 Mixing Bowl		75
	To 1 Frying Pan		50
	To 1 Spoon		20
	To 1 Laddle		25
	To 24 Teaspoons	3	00
	To 20 Pyrex Dishes	1	50
	To 1 Can Opener		15
		8	74

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Snetsinger's Hardware

ADDRESS 137 Pitt St.,

Cornwall

Ontario

DATE 1938	SERVICE	AMOUNT	
Mar. 14	For goods(manuel training)supplied to Cornwall Island,west,Indian day school - as per attached account.	8	74
	TRIPLICATE FOR FILE A/C 1.4.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to paid		
	TOTAL	8	74

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 624

DATE Mar.29/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

tter No.....

EX'D.

Office of the St. Regis Quebec, *Indian Agency,*

March 29, *1938*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 624 ,

amounting to $ 8.74 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall ontario

for Goods supplied to the Cornwall Island, west, Indian day school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated*.....

Your obedient servant,

D. P. McDonald
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa,
February 10, 1939.

EXD.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return the enclosed accounts for correction.

The red ink notation on each of these accounts makes it very confusing. In view of present regulations it will be necessary to issue the vouchers in favour of the Woolworth Company if the teachers did not pay that Company. If, however, Snetsinger's Hardware paid the Woolworth Company for the articles purchased by the teachers it will be necessary to attach to the vouchers a receipt from the Woolworth Company to Snetsinger's Hardware.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 — 137 PITT STREET — P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., January 14, 19 39

M [redacted] Department of Mines & Resources.

Cornwall Island West School, St. Regis, Que.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD & BUILDERS' HARDWARE. MOTOR ACCESSORIES PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS
Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

Dec.	10	To 1 Doll		.25		25
		To 2 Cars		.25		50
		To 1 Game Checkers		.20		20
		To 1 Table Tennis		.29		29
		To 1 Ringer Game		.20		20
		To 1 Big Leader Paint Box		.15		15
		To 1 Fairy Tales		.15		15
		To 1 Snow White Paint Book		.15		15
		To 2 Box Paints		.15		30
		To 1 Aeroplane Kit		.25		25
		To 1 Hockey Stick		.25		25
		To 1 Puck		.05		05
		To 1 Set Dishes		.25		25
		To 7 Crepe Paper		.10		70
		To 8 lbs. Canday	2 for	.25	1	00
		To 2 pkgs. Seals		.15		30
					4	99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DISTRICT OFFICES
OF
NEW YORK CO[redacted]
ALBANY, N.Y. DENVER
ATLANTA, GA. MANHATTAN, N. Y. C.
BOSTON, MASS. MINNEAPOLIS, MINN.
CHICAGO, ILL. PHILADELPHIA, PA.
CLEVELAND, O. ST. LOUIS, MO.
SAN FRANCISCO, CAL.

TRANSFER BILL

F. W. WOOLWORTH CO. LIMITED

BUYING OFFICES
GENERAL ASSURANCE BUILDING
357 BAY STREET
TORONTO 2, ONT.

FOREIGN COMPANIES
F. W. WOOLWORTH CO.
WOOLWORTH BUILDING
NEW YORK, N. Y.
F. W. WOOLWORTH & CO. LIMITED
LONDON, ENGLAND
F. W. WOOLWORTH CO. OF FRANCE
PARIS, FRANCE
CALIS, FRANCE
F. W. WOOLWORTH CO. G.m.b.H.
BERLIN, GERMANY

(1010) Cornwall, Ont., Dec 15 193

Sold to Miss Emily Pitt

Address Cornwall Island, Ont.

Ship Via

NOTICE—Examine all goods before signing Receipt. No allowance made for Breakage or shortage after Receipt is signed.

Form No. 110—U.E.F. Ltd.,4-38

CLERK'S No	Quantity	DESCRIPTION OF ARTICLES	PRICE	TOTAL
	1	Dress	25c	25c
	2	Caps	25c	30
	1	Game Checkers	10	10
	1	Tulip Tunic	21	21
	1	Ring Game	20	20
	1	Big Rose Paint Book	15c	15c
	1	Fairy Tales	15c	15c
	1	Snow White Paint Book	15c	15c
	2	Bibs	15c	30
	1	Aeroplane Kit	25c	25c
	1	Hockey Stick	25c	25c
	1	Pipe	5c	5c
	1	Set Dishes	25c	25c
				2.11
	2	Paper Caps	10	20
	1	Doll Carriage	2.25c	1.[illegible]
	2	pkg Seals	15	30
				4.11

Per R.R. Rees

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware,

ADDRESS Cornwall

Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939	SERVICE	AMOUNT	
		$	
Jan. 14	For goods supplied to the Cornwall Island, west, Indian Day schoo,(Christmas treat to school children	4	99
	TOTAL	4	99

10.2.39.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D P McDougall

A

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 1207

DAT 39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO..... Sneteinger's Hardware.

ADDRESS..... Cornwall

Ontario

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
			$	
Jan.	14	For goods supplied to the Cornwall Island, west, Indian Day schoo,(Christmas treat to school children	4	99
		TOTAL	4	99

TRIPLICATE FOR FILE

10·2·39.

Voucher in [illegible] attached for amount to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D P McDougall

A

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 1207

DAT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa,
April 15, 1939.

L.A.D.

Dear Sir:

Miss Peters, teacher of the Cornwall Island West school, visited the Department yesterday and stated that the water that they had been using has been pronounced unsatisfactory for drinking purposes. She requested that a new well be dug at the school.

Please let me have an estimate of the cost of digging a well at the Cornwall Island West school and when replying you should state if Indians could be employed to do this work. When your reply is received the Department will decide if funds can be provided for the purpose.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 730

Cornwall, Ont., May 25, 1939

M Department of Mines & Resources,
Cornwall Island West School, St. Regis, Que.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

April 28	To 12 cakes Laundry Soap			72
	To 3 Brooms "Rex"		1	50
	To 12 cakes Toilet Soap		1	20
	To 1 Big Ben Alarm Clock		2	95
	To 24 Custard Cups		1	92
	To 2 doz. Teaspoons		2	50
	To 1 qt. Sea-Green Jap-A-Lac		1	55
	To 1 Stove Mat		1	50
			13	84

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Onetsinger's Store,

ADDRESS ..... 137 Pitt Street,

Cornwall Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	28	For goods supplied to the Cornwall Island, west, Indian Day school- as per attached account,	13	84
		TOTAL	13	84

2.6.39

THIS DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate must be sent for Accountant's use

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

D. A. McDonald
Agent

VOUCHER No. 1407

DATE May 29, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware,

ADDRESS 137 Pitt Street,

Cornwall Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	28	For goods supplied to the Cornwall Island, west, Indian Day school- as per attached account,	13	84
		TOTAL	13	84

TRIPLICATE FOR FILE
2.6.39
Voucher in duplicate attached
for Accountant's use

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McDougall
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 1407

DATE May 29, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 1 1939
RECORDS

Letter No.....

Office of the St.Regos *Indian Agency,*

May 29 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1407 ,

amounting to $ 13.84 *in favour*

of Snetsinger's Hardware, Cornwall Ontario,

for goods supplied to the Cornwall Island, west, Day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-11 *dated* April 18/39

Your obedient servant,

D. P. McNaughton
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDENTURE

This Indenture

Made in triplicate this 10 day of June in the year of our Lord One Thousand Nine Hundred and Thirty Nine,

Between

Tobias Thompson, Indian, of Cornwall Island Ontario, of the First Part

and

The Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa, of the Second part.

Witnesseth that for and in consideration of the receipt of One Hundred and Fifty Dollars, Canadian money, the Party of the First Part agrees to dig a well on the site of the Cornwall Island, west, Indian Day school, to a depth which will guarantee a good supply of water.

It is agreed that said well shall have a diameter, after stoning of approximately three feet.

That the ground taken from the well will be spread on the low part of the lot on which the school building is situated, with the first ten feet of ground taken from the well placed for a top dressing.

It is agreed that the Party of the First Part is to construct a good cement cover on the well, with a proper slop and opening to admit of a pump which with the necessary piping etc is to be supplied and installed by the Party of the First Part.

Tobias Thompson
.....
Signature

.....
Witness

J.B. Hawe
.....
Witness

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDENTURE

This Indenture

Made in triplicate this 10 day of June in the year of our Lord One thousand Nine Hundred and Thirty Nine,

Between

Tobias Thompson, Indian, of Cornwall Island Ontario, of the First Part

and

The Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa, of the Second part.

Witnesseth that for and in consideration of the receipt of One Hundred and Fifty Dollars, Canadian money, the Party of the First Part agrees to dig a well on the site of the Cornwall Island, west, Indian Day school, to a depth which will guarantee a good supply of water.

It is agreed that said well shall have a diameter, after stoning of approximately three feet.

That the ground taken from the well will be spread on the low part of the lot on which the school building is situated, with the first ten feet of ground taken from the well placed for a top dressing.

It is agreed that the Party of the First Part is to construct a good cement cover on the well, with a proper slop and opening to admit of a pump which with the necessary piping etc is to be supplied and installed by the Party of the First Part.

Tobias Thompson
.....
Signature

.....
Witness

J.B.B. Davis.....
Witness

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5
Apr.15/39

C4-D2-C.A.

St.Regis Que bec,
June 14, 1939.

Dear Sir:-

Estimate digging well,complete

Herewith an estimate of the cost of digging, stoning,cemant covering,pump and piping. Ground to be spread on the low land of the school lot.
Stone for stoning the well to be hauled from the fields or pitt. Based on a depth of 30 feet.

Three men with team @ .85¢ per hour	$ 90.00
Platform(cement,gravel,etc,labour	21.00
Derrick,rope,pulley,bucket	18.00
cartage	&&&5.00
Approximate(only)	134.00

The cost increases as according to the depth it is found necessary to go.

Under seperate cover I enclose a contract for a completed well.

Your obedient servant,

W.P.McLaughlan
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

33-4-5
Apr.15/39

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C4-D2-C.A.

St.Regis Que bec,
June 14, 1939.

Dear Sir:-

Estimate digging well,complete

Herewith an estimate of the cost of digging, stoning,cement covering,pump and piping. Ground to be spread on the low land of the school lot.
Stone for stoning the well to be hauled from the fields or pitt. Based on a depth of 30 feet.

Three men with team @ .85¢ per hour	$ 90.00
Platform(cement,gravel,etc,labour	21.00
Derrick,rope,pulley,bucket	18.00
cartage	&&&5.00
Approximate(only)	134.00

The cost increases as according to the depth it is found necessary to go.

Under seperate cover I enclose a contract for a completed well.

Your obedient servant,

D.P. McNaughton
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

33-4-5
Apr.15/39

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C4-D2-C.A

St.Regis Quebec,
June 14, 1939.

Dear Sir:-

Well school grounds

With reference to your letter asking for an estimate of the cost of digging a well on the lot of the Cornwall Island,west,Indian Day school.

There should be a well supplied for use of the school children. At present they get their drinking water from the well belonging to a neighbor farmer. This well is located near his barn and is not properly covered to exclude surface water.

The cost of digging a well depends upon the depth it is found necessary to go to secure a good supply of water. We may strike water at from 20' to 35¦ with the cost increasing the deeper you go,all depending on the nature of the earth removed.

It cost to dig and stone the Cornwall Island, east,Indian Day school well $124.00,contract by the Ft.

I can have this well dug and stoned by competent Indian labour,by the hour. I would have to purchase necessary equipment,such as derrick,bucket, pulley and rope. Three men with a team at "5¢ per hour for the men,35¢ per hour man and team.

I enclose an estimate of approximate cost of a well dug 30'and stoned inclusive of cement covering and including a pump and piping.

I am enclosing a contract signed by Tobias Thompson of Cornwall Island,who argees to dig and stone a well install a suitable pump and necessary piping. Also a proper cement covering.

All matters considered I think we could not do better than grant the contract to Mr. Thompson. It is all problematical how he makes out.

Your obedient servant
W.P.McNaughton

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, Ottawa,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFIC[redacted] THE
INDIAN [redacted]NT

33-4-5
Apr.15/39

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C4-D2-C.A

St.Regis Quebec,
June 14, 1939.

Department of Indian Affairs
JUN 19 [illegible]
RECORDS

Dear Sir:-

Well school grounds

With reference to your letter asking for an estimate of the cost of digging a well on the lot of the Cornwall Island,west,Indian Day school.

There should be a well supplied for use of the school children. At present they get their drinking water from the well belonging to a neighbor farmer. This well is located near his barn and is not properly covered to exclude surface water.

The cost of digging a well depends upon the depth it is found necessary to go to secure a good supply of water. We may strike water at from 20' to 35; with the cost increasing the deeper you go,all depending on the nature of the earth removed.

It cost to dig and stone the Cornwall Island, east,Indian Day school well $124.00,contract by the Ft.

I can have this well dug and stoned by competent Indian labour,by the hour. I would have to purchase necessary equipment,such as derrick,bucket, pulley and rope. Three men with a team at "5¢ per hour for the men,35¢ per hour man and team.

I enclose an estimate of approximate cost of a well dug 30'and stoned inclusive of cement covering and including a pump and piping.

I am enclosing a contract signed by Tobias Thompson of Cornwall Island,who argees to dig and stone a well install a suitable pump and necessary piping. Also a proper cement covering.

All matters considered I think we could not do better than grant the contract to Mr. Thompson. It is all problamatical how he makes out.

Your obedient servant
D.P.McDougall

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, Ottawa,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St.Regis Quebec,
June 16, 1939.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa Canada.

In account with Peter J. Jacobs,

For transportation of 100 fence posts from the Chenail Range, St.Regis Reserve to Cornwall Island, west, Indian Day school, Cornwall Island, Ontario. - $2.00

Peter J Jacobs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Peter J. Jacobs,

ADDRESS St.Regis

Quebec ,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939				
June	16	For transportation of 100 Fence Posts from the Chenail to Cornwall Island, west school, Ontario.-	2	.00
		as per attached account.		
		18.7.39.		
		TOTAL	2	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

D. P. McNaughton
Agent

VOUCHER NO. 1481

DATE July 5, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the St.Regis *Indian Agency,*

July 5, 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1481 ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Peter J. Jacobs, St.Regis Quebec,

for transportation,fence posts, from Chenail to Cornwall ,sland,west,school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-9 *dated* May 26/39

Your obedient servant,

D.P.McDaughton
Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 10 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa,
July 26, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 14th ultimo you may arrange for digging a well at the Cornwall Island West school. It is noted from your letter that the total cost of material, labour etc. will not exceed $150.00 and that Indians only will be employed to do whatever work is required.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

D. P. McNaughton, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St.Regis Quebec,
August 30, 1939.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

In account with Abraham Coldwell

For cleaning of two toilets and cleaning lot at the Cornwall Island,west,Indian Day school, one man and team ---------- $.00

Abraham Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Abraham Coldwell,

ADDRESS Cornwall Island,

Ontario,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E.R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	30	For cleaning two toilets and cleaning the yard at Cornwall Island, west, Indian Day school - as per attached account.	3	00
		TOTAL	3	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
12-9-39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

D.P. McNaughton
Agent

VOUCHER NO. 1586

DATE September 6, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs
SEP
REGISTERED

Office of the St.Regis *Indian Agency*

September 6. 1939 -19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1586 ,

amounting to $ 3.00 *in favour*

of Abraham Coldwell.Cornwall Island.Ontario.

for Cleaning of toilets and school yard.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Necessary expenditure, *dated*

Your obedient servant,

D. P. McLaughlin
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7858

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St.Regis Quebec,
September 4, 1939.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

In account with Tobias Thompson

For digging of a well on Cornwall Island, west, Indian Day school lot. Digging, stoning, placing cement cover with opening, installing pump, at $1.00 per hour, suppling own help and equipment.

August	12th,	5	hours	@	$1.00	per	hour	- $ 5.00
"	14	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	15	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	16	8	"	@	"	"	"	- 8.00
"	17	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	18	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	19	5	"	@	"	"	"	- 5.00
"	21	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	22	8	"	@	"	"	"	- 8.00
"	23	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	24	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	25	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	26	10	"	@	"	"	"	- 10.00
"	28	8	"	@	"	"	"	- 8.00
"	29	3	"	@	"	"	"	- 3.00
September	1	4	"	@	"	"	"	- 4.00
								$131.00

Tobias Thompson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Tobias Thompson.

ADDRESS Cornwall Island, Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	4	For gigging a well(on site of Cornwall Island, west, Indian Day school) stoning, placing cement cover, spreading ground taken from well on an low lying land of lot, supplying own help and equipment - 131 hours @ 1.00 per hour - as per attached account.	131	00
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 12.9.39		
		TOTAL	131	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

O. P. McNaughton
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 1584

DATE September 4, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

33 - 4 - 5
July 26/39

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

33-4-5

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 7 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE
No. C, D2-C.A.

St.Regis Quebec,
September 4, 1939.

EXD.

Dear Sir:-

Digging of well,School Lot

With reference to your letter of above dtae authorizing expenditure of $150.00 forthe digging of a well,complete,on Cornwall Island,west,school lot.

I enclose herewith voucher no. 1584 for $131.00 in favour of Tobias Thompson,Cornwall Island Ontario, for gigging the well,stonbng,putting on cement cover,with opening,and installing pump. Thompson supplied his own help and necessary equipment etc. Indians only employed on the job.

The well was dug to a depth of 31 feet,where they struck water,indicating a sufficient supply for future need.

Pump and extension piping will be vouchered for seperately.

Your obedient servant,

D. P. McDaughton
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 730

Cornwall, Ont., September 22, 19 39

M Dept. Mines & Resources,

"Cornwall Island West School" ST. REGIS, Que.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Sept.	1	To 1 Pump	12	50
		To 1 Length Pipe	5	00
		To 1 Foot Valve	1	50
			19	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware,

ADDRESS 137 Pitt Street,

Cornwall,

Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Spt.	1	For one pump, piping and foot valve supplied for installing in well at the Cornwall Island, west Indian Day school - as per attached account.	19	00
		TOTAL	19	00

17.10.39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McNaughton
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 1656

DATE October 11, 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 20 1939
REGISTERED

Letter No. 33-4-5

Office of the St.Regis Indian Agency

October 11, 1939

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. 1656 1.,

amounting to $ 19.00 in favour

of Snetsinger's Hardware,Cornwall Ontario.

for pump and piping supplied for use,Cornwall Island,west, Indian Day school,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 dated July 26/39

Your obedient servant,

W. P. McNaughton

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 137 Pitt Street P. O. Box 7[illegible]

Cornwall, Ont., November 30th 19 39

M Dept. of Mines & Resources.

'Cornwall Island West' ST. REGIS, Que.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Nov.	22	To 1 Furnacette Grate No. 17-FE131		1	00

1759

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Onetsingerts Hardware

ADDRESS 137 Pitt Street,

Cornwall, Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	22	TO Grate supplied Cornwall Isl. West School	I	00
		As per attached Account		
		16·12·39		
		TOTAL	I	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McDaughton
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 1959

DATE Dec. 14th., 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No......

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

Dec. 14th., *19* 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. I759 ,

amounting to $ I.00 *in favour*

of Snetsinger's Hardware - Cornwall, Ontario.

for Grate supplied as per attached letter

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]ICE OF THE
DIAN AGENT

33-4-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 15 1939
REGISTERED

St. Regis, Quebec.
December 14th.,1939.

GXE

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Canada.

Dear Sir:

With reference to the enclosed Account in favour of Snetsinger's Hardware in the amount of One Dollar ($1.00) please be advised that this expenditure was necessary to replace a broken grate at the Cornwall Island Indian Day School.

Your obedient servant,

D. P. McDaughton
Indian Agent.

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 — 137 Pitt Street — P. O. Box 730

Cornwall, Ont., May 10th, 1940

M Dept. of Mines & Resources,

(Cornwall Island School) St. REGIS, Que.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

May	15	To 1 Pail	1	40
		To 6 Laundry Soap		36
		To 3 Toilet Soap		30
			$ 2	06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware,

ADDRESS 137 Pitt Street,

Cornwall, Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

19 DATE 40		SERVICE	AMOUNT	
May	15	To Mdse. supplied for Cornwall Island West Indian Day School	2	06
		As per attached account		

DUPLICATE FOR FILE

24-5-40

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

TOTAL 2 06

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McDaughton
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 55

DATE May 24th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

...E OF THE
...NDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

MAY 25 1941

REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE

St. Regis,P.Q.
May 25th.,1940.

EXD.
8

Dear Sir:

Re: Voucher No.55

In connection with above voucher which is attached hereto might say that purchases described thereon were absolutely necessary so that a sanitary condition in this school might be maintained.

Your kind approval of this expenditure will be much appreciated.

Your obedient servant,

D. D. McDougall

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, P.Q.
October 17th., 1940.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

IN ACCOUNT WITH: Paul Caldwell, Esq.,
Cornwall Island P.O. Ont.

Sept. 28/40- TO:

Cleaning toilets at Cornwall Island
West Indian Day School -$ 2.00

Paul Caldwell -

766

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Paul Caldwell, Esq.,

ADDRESS Cornwall Island P.O.

Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

I9 DATE 40	SERVICE	AMOUNT
Sept.28	TO Cleaning of toilets at Cornwall Island	
	West Indian Day School	2.00
	As per attached account	
	23-10-40	
	TOTAL	2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. A. McLaughlin
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 266

DATE October 17th.,1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

33-4-5

PLEASE QUOTE
FILE

St. Regis, Que.
October 17th., 1940.

EX'D.
A.

Dear Sir:

Re: Voucher No.266

The above voucher covers work performed by Paul Caldwell at the Cornwall Island West School.

It has been customary each year to have this matter attended to from a sanitary point of view.

Approval of payment of above is recommended.

Your obedient servant,

D. A. McDougall
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 24 1940
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

• Phone 528 137 Pitt Street P. O. Box 730

Cornwall, Ont., October 29th 19 40

M Department of Mines & Resources,

ST. INGLIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West

Oct.	25	25 lbs. Dustbane	1	25
		1 Glass 6½" x 15"		20
		1/2 lb. Putty		05
		6 Laundry Soap		42
		12 Toilet Soap	1	20
			3	12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO Chetwinger's Hardware,

ADDRESS P.O. Box 730

CORNWALL, Ontario.

DATE .....

DATE 19 40	SERVICE	AMOUNT
Oct. 20	To Materials supplied for use at Cornwall Island West Indian Day School as per attached account	3.12
	Authority: 33-4-4 Oct.16/40	
	18.11.40	
	TOTAL	3.12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. D. McDaughton
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 320

DATE November 9th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Agency St. Regis Indian Agency,

Nov. 9th., 19 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 320,

amounting to $ 3.12 in favour

of Snetsinger's Hardware - Cornwall, Ontario.

for Materials supplied Cornwall Isld. West school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-4 dated Oct. 16/40

Your obedient servant,

D. R. McDonald

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 1940
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 | 137 PITT STREET | P. O. BOX 760

CORNWALL, ONT., January 30th 19 41

M Dept. of Mines & Resources

ST. REGIS, Quebec

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDERS' HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

Dec.	31	To 10 lengths 7" Pipe	$ 2	50
		To 2 7" Elbows		50
			$ 3	00

163

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware,

ADDRESS I37 Pitt Street,

CORNWALL, Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

19 DATE 40		SERVICE	AMOUNT
Dec.	31	TO- Stovepipes and elbows supplied for use at Cornwall Island West Indian Day School	3.00
		As per attached account	
		18-2-41	
		TOTAL	3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. D. McNaughton, Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 463

DATE February 10th., 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

33-4-5

PLEASE QUOTE
FILE

St. Regis, Que.
Feb. 10th., 1941.

Dear Sir:

Re: Voucher No. 463

The above voucher, covering purchase of stove pipes for the Cornwall Island West School, is attached hereto.

In this connection I would advise that purchase of pipes was necessary for the safety of the school inasmuch as the old pipes were deemed unfit for further use.

Payment of above voucher is recommended by this office.

Your obedient servant,

D. P. McGaughey
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

/B

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 13 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall Island, Ont.
Feb. 9th., 1941.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

IN ACCOUNT WITH: Paul Caldwell, Esq.,
Cornwall Island P.O.
Ontario.

Feb.9/41 TO: Cleaning two toilets at Cornwall Island West Indian Day School - $ 2.00

+73

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Paul Caldwell, Esq.,

ADDRESS ..... Cornwall Island P.O.

Ontario.

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

19 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	9	TO: Cleaning out two toilets at Cornwall Island West Indian Day School.	2.00
		20 2 41	
		TOTAL	2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L.P. McDonaghon
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 473

DATE February 13th., 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - 4 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 5

Feb 065

EXD

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

Feb. 13th., *19* 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 473 ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of Paul Caldwell - CORNWALL ISLAND P.O. Ont.

for Cleaning two toilets Cornwall Ild. West School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Usual semi-yearly cleaning. *dated*

Your obedient servant,

W. A. McDougall.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 20 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 730

Cornwall, Ont., October 7th, 1941

M Department of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

HOUSEHOLD AND BUILDER'S HARDWARE, MOTOR ACCESSORIES, PAINTS, OILS, ROOFING, ETC.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 7% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West Indian Day School

Oct.	4	To 24 Aluminium Cups	$ 6	00
		To 12 Mers Toilet Soap		96
		To (4) lbs. Sweeping Compound	2	50
		To 4 gals. Floor Oil	3	00
		To 2 Brooms 'Capital'	1	90
		To 1 Yacht Mop		45
			$ 14	81

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware,

ADDRESS CORNWALL, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

19 DATE 41	SERVICE	AMOUNT
Oct. 4	TO- Merchandise supplied for use at Cornwall Island West Indian Day School	I4.8I
	As per attached account	
	TRIPLICATE FOR FILE 20-10-41 Voucher in duplicate detached for Accountant to sign	
	Authority: 33-4-4 9-22-41	
	TOTAL	I4.8I

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McDougall
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 244

DATE October 15th., 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXD.

Letter No. [illegible]

Agency of the St. Regis Indian Agency,

October 15th 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 244,

amounting to $ 14.81 in favour

of Snetsinger's Adwe. Cornwall, Ont.

for Mdse. for CornwallIld. "est Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-4 dated 9-22-41

Your obedient servant,

D. A. McDonald

Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 18 1941
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTA[redacted], Can.

St. Regis, Que.
Feb.28th.,1942.

IN ACCOUNT WITH: Paul Caldwell,
Cornwall Island P.O.
Ontario.

TO- Cleaning two toilets at Cornwall Island
West Indian Day School.....$2.50

TO- Transporting Indian Agent by team to
Cornwall Island East Day School.Feb.25/42.....$1.50 $4.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Paul Caldwell

ADDRESS Cornwall Island P.O.

ONTARIO.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

19 DATE 42	SERVICE	AMOUNT
Feb. 28	TO- Cleaning toilets at Cornwall Island West School & driging Indian Agent to Cornwall Island East Day School.	4.00
	As per attached account.	
	$1.25	
	TRIPLICATES FOR FILE A/ Voucher in duplicate attached for Accountant to mark	
	TOTAL	4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. A. McNaughton Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 476

DATE March 7th.,1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Your account stated to date. If error is found, return at once.

THE POPULAR GROCERY

J. A. CHEVRIER

Groceries, [illegible]its and Confectionery

Ch[illegible] and Crockery

PHONE 140

Cornwall, O[illegible] Mar 17 1942

M Miss Peters

Cornwall Separate School

		Account Forwarded			
1	1	lb	Jam		30
2	½	lb	Oranges		14
3	1	c	Prunes		17
4	2	c	Fruit		10
5	1	lb	Lettuce		13
6	1		Mayonnaise		11
7	4	lb	Onions		69
8	1		Spaghetti		06
9	1		St Rita		10
10			Bacon		29
11					2 00
12	10				
13					

APPLEFORD PAPER PRODUCTS LTD. STYLE NO. 3 AUTO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.A.Chevrier

ADDRESS CORNWALL, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

19 DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	11	TO- Groceries supplied Cornwall Island East Indian Day School for Home Economics class. (St. Regis Agency)	2.00
		As per attached account	
		33-4-II I8/8/41	
		TOTAL	2.00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
1.4.42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McDougall
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER NO. 511

DATE March 31st., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

March 31st., *19* 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5II ,

amounting to $ 2.00 *in favour*

of J.A.Chevrier - Cornwall, Ontario.

for Groceries supplied Cornwall Ild.W.School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-II *dated* 18/8/41

Your obedient servant,

D. P. McDougall

Indian Agent

RECD. Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 1 1941 REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 33-4-5

Original on 33-4-6

Extract from Inspector's report on the Cornwall Island West Indian Day School visited on May 20, 1942:

Mr. Caldwell transports Miss Peters and 12 of the oldest pupils to the East End School for a half-day session per week at which time Miss Peters teaches Home Economics to the girls of both schools while Mr. Chisholm takes Manual Training in the basement with the boys. While Mr. Caldwell has been receiving only 75¢ per half-day for this service, I was given to understand that he would only continue the service if he received $1.00. I beg leave to recommend that the increase of 25¢ per round trip be paid to Mr. Caldwell.

The girls have made such excellent progress in cooking, hand-sewing, etc., that it is urgently recommended that a good second-hand sewing machine be bought for the East End School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., July 6th. 19 42.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Island West School

July	4	To 1 Pump Handle & Casting	3	00
		To 1 Cast Base #2 Pump	2	50
			5	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Snetsinger's Hardware .....

ADDRESS ..... P.O.Box 999 .....

..... Cornwall, Ontario. .....

.....

DATE 19 42	SERVICE	AMOUNT
July 4	To Nuts and casting supplied for repairs to	
	Cornwall Island Heat Day School pump.	5.50
	As per attached account	

DUPLICATE FOR A.A.S.
14.7.42.
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pass

TOTAL 5.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L.P. McDougall
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 123

DATE July 7th., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 18 1942
RECEIVED

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

July 7th *19* 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 123 ,

amounting to $ 5.50 *in favour*

of Snetsinger's Hardware - Cornwall, Ontario.

for Pump parts supplied for Cornwall Ild. West Day School pump.

NOTE: Emergency- Repairs necessary for supply of drinking water for School children. *This expenditure was authorized by Departmental*

Letter No......*dated*.....

Your obedient servant,

A. P. McDougall,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines and Resources
Indian Affairs
JUL 28
REGISTERED

St.Regis Quebec,
23, 1942.

Dear Sir:

Repairs at Cornwall Island,
West,Indian Day school.

With reference to the marginally noted there are several small repairs that should be done at this school: repairs to steps at both entries,repairs to toilets,repairs to one porch floor and porch posts,repairs to walls of cloak rooms,where the children have ball bounced the plaster off and the pointing of the chimney,with cement.

This is an odd and ends repair job. Material,assorted lumber,cement,plaster fill,paint, nails, of an approximate cost of $20.00, Labour costs, approximately $25.00.

Work will be done by Indian labour. I would be much obliged if you would authorize this expenditure.

Your obedient servant,

D. P. McGaughlin
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa,
July 29, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 23rd instant, the Department approves an expenditure of $45.00 for material and labour for repairing the Cornwall Island West School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. D.P. McNaughton,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Que.
August 27th.,1942.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Can.

IN ACCOUNT WITH: John Jacobs
c/o Indian Agent
ST.REGIS.P.Q.

TO- Labour performed in plastering clerk rooms and painting same, repairing steps, toilets and pump at Cornwall Island west Indian day school, St.Regis Agency:

August	21....	7	Hrs.
"	22....	10	"
"	24....	10	"
"	25....	10	"
"	26....	10	"
TOTAL	...	47	Hrs...@...40¢ per hr....$18.80

John Jacobs
Chief

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO John Jacobs

ADDRESS c/o Incian Agent

ST. REGIS? Que.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

I9 DATE 42		SERVICE	AMOUNT
Aug.	26	TO- Labour performed in connection with repairs	
		at Cornwall Island West Indian Day School	
		St. Regis, Agency.	18.80
		As per attached account	
		45.00 18.80 26.20	
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to sign. 30.8.42	
		Authority - 33-4-5 July 29/42	
		TOTAL	18.80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 171

D.P. McDougall
Agent

DATE August 27th., 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

August 27 *19* 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 171 ,

amounting to $ 18.80 *in favour*

of John Jacobs - St.Regis,Que.

for Labour at Cornwall Island W.School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* July 29/42

Your obedient servant,

D. P. McGaughey

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 29 1942
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Que.
August 27th.,1942.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Can.

IN ACCOUNT WITH: Jake George,
c/o Indian Agent
ST.REGIS.P.Q.

TO/ Labour performed in plastering clock rooms and painting same; repairing steps, toilets and pump at Cornwall Island west Indian day school, St.Regis Agency:

~~Aug~~	August 21....7 Hrs.		
	" 22...10 "		
	" 24...10 "		
	" 25...10 "		
	" 26...10 "		
	TOTAL.....47 Hrs.	...40¢ pr.hr.	$18.80

Jake J George

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jake George

ADDRESS c/o Indian Agent

St. Regis, Que.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

I9 DATE 42		SERVICE	AMOUNT
Aug.	26	TO- Labour performed in connection with repairs at the Cornwall Island West Day School, St. Regis Agency.	18.80
		As per attached account	
		26.20 18.80 7.40	
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in triplicate detached for Accountant to sign	
		Authority: 33-4-5 July 29/42	
		TOTAL	18.80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 170

N. P. McLaughlin
Agent

DATE August 27th., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

August 27th., *19* 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 170 *,*

amounting to $ 18.80 *in favour*

of Jake George c/o Indian Agent - St.Regis, Que.

for labour done at Cornwall Island W.School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* July 29/42

Your obedient servant,

D. P. McDonaghey

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 29 1942
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., August 27th, 1942

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West

Aug.	24	To 1½ yds. Screen			36
		To 1 gal. Murphy's #601	1	5	35
		To 1 Brush	1	00	
		To 4 Glass 10" x 12"			56
		To 2 lbs. Putty			20
		To 2 lbs. Nails			12
		To 1 Brush Cleaner			10
		To Pump Repairs			80
			8	49	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware

ADDRESS P.O.Box 999

CORNWALL, Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

19 DATE 42		SERVICE	AMOUNT
Aug.	24	TO- Materials supplied for repairs to Cornwall	
		Island West Indian Day School, St. Regis Agcy.	8.49
		As per attached account	
		Full 2	
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accounting to Ottawa	
		Authority: 33-4-5 29/7/42	
		TOTAL	8.49

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 554

VOUCHER No. 188

D. D. McDougall
Agent

DATE August 31st., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 5 1942
REGISTERED

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency*

August 31st., 19 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. I88 ,

amounting to $ 8.49 *in favour*

of Snetsinger's Hdwe. Cornwall Ontario.

for materials for repairs to Cornwall Ild.W.School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* 29/7/42

Your obedient servant,

D. A. McDaughton.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Que.
August 27th.,1942.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Can.

IN ACCOUNT WITH: John Jacobs
c/o Indian Agent
ST.REGIS.P.Q.

TO- Labour performed in plastering cloak rooms and painting same; repairing steps, toilets and pump at Cornwall Island west Indian day schoo, St.Regis Agency:

August	21....	7	Hrs.
"	22....	10	"
"	24....	10	"
"	25....	10	"
"	26....	10	"
TOTAL	...	47	Hrs...@...40¢ per hr....$18.80

John X Jacobs
mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO John Jacobs

ADDRESS c/o Incian Agent

ST. REGIS? Que.

DATE .....

I9 DATE 42		SERVICE	AMOUNT
Aug.	26	TO- Labour performed in connection with repairs at Cornwall Island West Indian Day School St. Regis, Agency.	18.80
		As per attached account	

TREASURY OFFICE RECEIVED AUG 30 1942 INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT SEP 1 1942 Treasury Office I. A. BRANCH

Authority - 33-4-5 July 29/42

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by .....
or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.....

TOTAL 18.80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. D. McCaughey
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 171

DATE August 27th., 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Que.
August 27th.,1942.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Can.

IN ACCOUNT WITH: Jake George,
c/O Indian Agent
ST.REGIS.P.Q.

TO/ Labour performed in plastering cloak rooms and painting same; repairing steps, toilets and pump at Cornwall Island west Indian day school, St.Regis Agency:

~~July~~ August	21	7	Hrs.
"	22	10	"
"	24	10	"
"	25	10	"
"	26	10	"
	TOTAL	47	Hrs. @ 40¢ pr.hr. $18.80

John A George

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Jake George

ADDRESS c/o Indian Agent

St. Regis, Que.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

I9 DATE 42	SERVICE	AMOUNT
Aug. 26	TO- Labour performed in connection with repairs at the Cornwall Island West Day School, St. Regis Agency.	I8.80
	As per attached account	
	Authority: 33-4-5 July 29/42	
	TOTAL	I8.80

TREASURY OFFICE RECEIVED AUG 28 1942 INDIAN AFFAIRS

AUDITED FOR PAYMENT SEP 1 1942 Treasury Officer I.A.B.

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by ..... or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

W. P. McNaughton
Agent

VOUCHER No. 170

DATE August 27th., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Regis, Que.
August 26th., 1942.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Can.

IN ACCOUNT WITH: Paul Caldwell
Cornwall Island P.O.
Ontario.

TO-

Sand hauled for cement and plaster work in connection with repairs at the Cornwall Island West Indian Day School St.Regis Agency.

(Man and Team)

6 Hrs.....@...40¢ per hour.....$2.40

Payment in the above amount is hereby acknowledged

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO St. Regis Agency Trust Account

ADDRESS St. Regis, Que.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

I9 DATE 42		SERVICE	AMOUNT
Aug.	26	TO- Cash paid to Paul Caldwell for man and team	
		to hauling sand for cement and plaster work	
		at Cornwall Island West Day School, St. Regis	
		~~Regis~~ Agency.	2.40
		As per attached receipted account	
		TRIPLICATE FOR FILE 12.9.42. Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
		Authority 33-4-5 July 29/42	
		TOTAL	2.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L. D. McDougall
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 584

VOUCHER No. 199

DATE Sept. 10th., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the St. Regis *Indian Agency,*

Sept. 10th., *19* 42

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 199

amounting to $ 2.40 *in favour*

of St.Regis Agcy Trust Acct. C St.Regis, Que.

for Labour performed by Paul Caldwell and paid for

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-4-5 *dated* July 29/42

Your obedient servant,

R. D McGaughey

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP
RECEIVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 — 137 Pitt Street — P. O. Box 999

Cornwall, Ont., August 27th, 1942

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West

Aug.	24	To 1½ yds. Screen		36
		To 1 gal. Murphy's #601	1 5	35
		To 1 Brush	1	00
		To 4 Glass 10" x 12"		56
		To 2 lbs. Putty		20
		To 2 lbs. Nails		12
		To 1 Brush Cleaner		10
		To Pump Repairs		80
			8	49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hardware

ADDRESS P.O.Box 999

CORNWALL, Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

19 DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	24	TO- Materials supplied for repairs to Cornwall	
		Island West Indian Day School, St.Regis Agcy.	8.49
		As per attached account	
		Authority: 33-4-5 29/7/42	
		TOTAL	8.49

TREASURY OFFICE RECEIVED SEP 9 1942 INDIAN AFFAIRS

I certify that the services specified in this account have been duly performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges are fair and just, and in accordance with contract or agreement. If not, please state. The charges are fair and just. I recommend payment and ask that the account be paid by me for payment.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

SEP 10 1942 Treasury Office I. A. BRANCH

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 188

D. P. McDougall
Agent

DATE August 31st., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42 Hazel Street — STATEMENT — Telephone 312

CORNWALL, Ontario August 16 1942

M Dept. of Indian Affairs,
re D. P. McNaughton, St. Regis,
Quebec.

in account with

EMARD BROS.

General Contractors

SASH and DOOR FACTORY - LUMBER - MILLWORK - BUILDER'S SUPPLIES

Terms: 7 p.c. charged on overdue accounts

To Account Rendered

Aug. 16	10 Pcs.	Flooring 1 ¾" x 4 x 6	2.00
	1 "	1½" x 11 x 4' Pine D.	.40
	1 "	2 x 9 x 12	1.44
	4 "	2 x 12 x 12	7.68
	1 "	1 x 6 x 10	.35
	1 "	6 x 6 x 6	1.80
	1 Bag	Plaster	.70
	10 lbs.	Allabastine	1.00
	2 bags	cement	1.30
	5 lbs.	4" Nails	.30
	10 lbs.	5" Nails	.60
			$ 17.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Emard Bros. EX'D A.

ADDRESS 42 Hazel Street

CORNWALL, Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

19 DATE 42		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	16	TO- Lumber and materials supplied for repairs		
		at the Cornwall Island West Indian Day		
		School, St.Regis Agency.	I7.	57
		as per attached account		
		DUPLICATE FOR FILE.		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		33-4-5		
		July 29/42		
		TOTAL	I7.	57

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. D. McDougall
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 203

DATE Sept. 14th., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., December 3rd, 19 42.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West

Nov. 27	To 1 set #17 Furnacette Grates	$ 3	25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Snetsinger's Hdwe.

ADDRESS Cornwall, Ont.

EX'D A

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

19 DATE 42		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	27	TO- Set of stove grates supplied for Cornwall		
		Island west Indian Day School, St. Regis Agcy.	3	25
		as per attached account		
		(emergency purchase)		
		TOTAL	3	25

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for endorsement to drawee

11.12.42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. P. McDougall
Agent

RM No. I.A. 506
R. 534

ER No. 320

DATE November 30th., 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St. Regis, Que.
January 30th., 1943.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA. Can.

IN ACCOUNT WITH: Rev. Michael K. Jacobs
St. Regis, Que.

TO- Used school desks supplied to Cornwall Island
West Indian Day School, St. Regis Agency.

24 desks.....@.....$I.25 each.....$ 30.00

Rev. Michael K. Jacobs,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. Michael K. Jacobs

ADDRESS St. Regis, Que.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

19 DATE 43		SERVICE	AMOUNT
Jan.	30	TO- Used school desks supplied to Cornwall (west) Island Indian Day School, St. Regis Agency.	
		(24 desks.....@....$1.25 each)	30.00
		as per attached account	
		2-2-43	
		Authority: 33-6-5 Nov.23/42	
		TOTAL	30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. P. McQuaig
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 384

DATE January 30th., 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., March 4th, 19 43.

M [redacted] Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

		Cornwall Island West		
Feb.	5	To 1 Water Pail	1	15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Snetsinger's Hardware

Address P O. Box 999

CORNWALL, Ontario.

19 DATE 43		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	5	TO- I only water pail supplied Cornwall Ild.		
		West Indian Day School, St.Regis Agency.		I.15
		as per attached account		
		12.8.43		

TRIPLICATE FOR AUDIT
Voucher in duplicate attached
for Accountant to cer.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-11 dated 23/9/42

D. P. McDougall
Agent

VOUCHER No. 432

DATE March 9th., 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cornwall Island Ont.
April 24th., 1943.

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA. Can.

IN ACCOUNT WITH: Paul Caldwell
Cornwall Island, Ontario.

TO- Cleaning toilets at Cornwall Island West Indian Day School during present term to date.....$3.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to..... Paul Caldwell

Address..... Cornwall Island P.O.

Ontario.

I9 DATE 43		SERVICE	AMOUNT	
April	24	TO- Cleaning toilets at Cornwall Island West Indian day school during present school term to date.	3	00
		as per attached account		

CERTIFICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accounting to DAY.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

D. P. McDaughton,
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Voucher No. 32

Date May 15th., 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

33-4-5

St.Regis Quebec,
June 26, 1943.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 30 1943
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Renovations
Cornwall Island, west, Indian Day school.

Authority is requested for expenditure of approximately $15.00, labour and $1.50 for soap and brush in connection with washing of the walls and ceiling of the school and cloak rooms.

This school building was painted August 1937, inside and outside. The rooms are becoming quite smokey and I wish to recommend this expenditure.

Indian Labour will be hired for this work.

Your obedient servant,

L. P. McDougall,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa,
June 30, 1943.

Mr. D.P. McNaughton, Indian Agent, St. Regis, Que.

With reference to your letter of the 26th instant, you may expend an amount of $16.50 for material and labour for washing the walls and ceilings of the school and cloak rooms at the Cornwall Island West Indian Day School.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Cornwall Island Ont.
August 10th., 1943.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Can.

IN ACCOUNT WITH: Miss Annie Cal dwell
Cornwall Island, Ontario.

August 9/43 TO- Washing walls and ceilings and woodwork of classroom and cloak rooms at Cornwall Island West Indian Day School.....$10.00

Payment in above amount is hereby acknowledged Miss Anna Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to D.P.McNaughton

Address St.Regis,Que.

.....

.....

19 DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	9	TO- Cash paid Annie Caldwell for washing ceiling and walls and woodwork of class-room and also general washing and cleaning of cloak rooms of Cornwall Island West School.	10.00
		as per attached account	

DUPLICATE FOR FILE
12-8-43
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated June 30/43

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

D. P. McNaughton
Agent

Voucher No. 145

Date August 10th.,1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St.Regis,Que. Sept.30th.,1943.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Can.

IN ACCOUNT WITH: Paul Caldwell
c/o Indian Agent,ST.REGIS,Que.

TO- Cleaning two toilets and replacing broken glass in school, washing windows and replacing storm windows, etc. Cornwall Island West Indian Day School.....
12 hrs.....50¢ per Hour.....$ 6.00

Paul Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Paul Caldwell

Address c/o Indian Agent, ST.REGIS.P.Q.

19 DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	30	TO- Cleaning toilets, and washing ~~windows~~ and replacing storm windows Cornwall Island West Day School.	6.00
		as per attached account	
		7-10-43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

H. P. McDougall
Agent

VOUCHER No. 235

DATE September 30th., 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 | 137 PITT STREET | P.O. BOX 999

CORNWALL, ONT., September 24th, 1943.

M ....Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West School

			$			
July	12	To 12 Bars Soap		1	40	
Aug.	30	To 1 Axe			84	
		To 12 Laundry Soap		1	20	
		To 12 Lifebuoy Soap				
				21	00	4.28
July	24	To 1 Quebec Heater				
			$	25	28	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Reg. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Sn tsinger's Hardware,

Address P.O.Box 999

CORNWALL, Ontario.

19 DATE 43		SERVICE	AMOUNT
Aug.	30	TO- soap, etc. supplied for use of Cornwall Island West Day School, St.Regis Agcy.	4.28
		as per attached account	
		7.10.43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-4 dated July 30/43

W. P. McDonald,
Agent

VOUCHER No. 245

DATE September 30th., 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., November 16th, 1943.

M Department of Mines & Resources.

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West

Sept. 10	To 4 Stove Pipes 7"	1	00
	To 1 Taper Pipe 4½ to 7		35
	To 2 Glass 10" x 11"		28
	To 6 Glass 12" x 18"	2	10
	To 2 lbs. Putty		20
	To 1 pkg. Glazier Points		05
Sept. 13	To 1 7" Damper		25
Oct. 21	To 1 Taper Pipe 4½ to 7		35
		$	38

4 38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Snetsinger's Hdwe.

Address Cornwall, Ont.

19 DATE 43		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	21	TO- glass, putty and pipes supplied for Cornwall Island West Day School, St.Regis Agcy	4	.58
		as per attached account		

DUPLICATE FOR FILE
14.12.43
Voucher in duplicate attached
for Accountant to mak.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. emergency exp. dated.....

A Canadah
Agent

VOUCHER No. 352 DATE Nov.30/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

33-4-5

PLEASE QUOTE
FILE

St. Regis, Que.,
July 27, 1944.

Philip Phelan, Esq., Chief, Training Division.

I must advise that the floor in the coal bin at the Cornwall Island West School needs repairs. This shed is annexed to the main building but without any cement foundation, hence it is off the ground about three feet. There are no centre supports to take the strain off the sills and consequently, the latter have broken .

It will be necessary to get five 2" x 8" x 12' planks, remove the coal and wood from the shed; get jacks and raise the floor to its proper level and install new sills. I can't say for sure yet but I hardly think it will be necessary to put in any new flooring. It is expected the labour cost will be around $35.00. I may have to rent a couple of jacks as I have nothing here to work with. May we proceed with the work?

T. L. Bonnah,
Indian Agent.

Perhaps you have other plans for this school, however will be held back pending your reply.
T.L.B

JUL 28 19
EDMONTON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Ottawa,
July 31, 1944.

Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.

With reference to your letter of the 27th instant, the Department approves an expenditure of approximately $35 in repairing the coal bin at the Cornwall Island West School.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 1610

RETURN OF LABOUR on the Cornwall Island on Reserve

for week ending August 26/44

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Abe Caldwell	Labourer	5	5	4	1			15	40	6 -	Abe Caldwell	L.L.D.
Paul Caldwell	"	2	3					5	40	2 -	Paul Caldwell	
										8 00		

Cheque No. .....
Balance .....
.....
FOREMAN

Vote 76
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

L. L. Taylor
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to T. L. Bonnah,

Address 896 First Street, East,

Cornwall,, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
August	26	To- cash paid for labour in repairing coal bin at the Cornwall Island West School, St. Regis Agency.	8.	00
		as per attached receipted pay-lists.		

TRIPLICATE FOR FILE
2-9-44
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated July 31, 1944.

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

L L Bonnah
Agent

ER No. 224 Date August 31, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH **No** 6302

$ 1.00

Aug 31 19 44

Received *from* Tobias Bobinsmith

One Dollar 00/100 **Dollars,**

for Grant Toward Provincial Exhibition

Local Indian Schools

Signature Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to T. L. Bonnah,

Address 896 First St., East,
Cornwall, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
August	31	To- cash paid to Miss Anna Caldwell for scrubbing floor at the Cornwall Island West Indian Day School, St. Regis Agency.	1	00
		as per attached receipts.		

2-9-44

Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

L. L. Bonnah
Agent

Voucher No. 228

Date August 31, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 748 CORNWALL — PHONE 77 MORRISBURG

CORNWALL, ONT.,
MORRISBURG, ONT., } August 28, 194 4.

Department of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

BOUGHT OF

THE HODGINS LUMBER COMPANY

"BUILDERS OF BETTER HOMES"

-MANUFACTURERS OF-
SPRUCE, PINE AND HARDWOOD LUMBER
MILL WORK AND INTERIOR FINISH
BUILDER'S SUPPLIES

TERMS: 7% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO ACCOUNT RENDERED

To mdse bill # 5920

5 pcs. x 2 x 8 x 14 R. Hemlock	6.29
10 lbs. 4 " Common nails	.60
	$ 6.89

IF NOT CORRECT, PLEASE RETURN IMMEDIATELY, STATING ERROR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Hodgins Lumber Company,

Address CORNWALL, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
August	28	To- lumber and nails supplied for repairing coal bin at Cornwall Island West School, St. Regis Agency.	6.	89
		as per attached accounts.		
		2.9.44		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated July 31, 1944.

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

R L Davis
Agent

Voucher No. 226

Date August 31, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Sept. 8th, 19 44

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Cornwall Island West Day School, St.Regis Agcy.

VOTE 76 Allotment I2-415

SHIP TO T.L.Bonnah, Indian Agent, St.Regis,Que. via CNR Cornwall, Ontario.

Purpose for which required teaching.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
I	only Teacher's desk No. 24 size 42x26" Height 30"	nil		20.50	20.50
I	only Teacher 's chair No. 30	nil		4.25	4.25
	above as described in Moyer School Supply catalogue No.54-T				
	URGENT				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— T.L.Bonnah

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFIC[redacted] THE
IND[redacted]GENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SEP 12 194[illegible]
REGISTERED

St. Regis, Que.
Sept. 8th, 1944.

R. A. Hoey, Esq. Supt. Welfare & Training.

Enclosed please find, in duplicate, requisition for one desk and chair required at the Cornwall Island west school. I would ask that this matter receive your early attention as such equipment is badly needed.

There is only one teacher's desk in the school (26x36) and it is the intention to move it to a suitable location in the classroom for Miss Thompson and the new desk can be used by Mrs. White where the old and smaller one is presently located.

T.L.Bonnah
Indian Agent.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFIC[redacted] THE
IND[redacted]ENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

St. Regis, Que.
Sept. 8th, I944.

SEP 12 194[illegible]
REGISTERED

R. A. Hoey, Esq. Supt. Welfare & Training.

Please be advised that on the morning of Sept. 5th, a survey was made to ascertain any visible damage to school buildings as a result of the earthquake during the early hours of that morning.

Our schools in general do not appear to have suffered damage to the extent of having to close any of them. As far as getting any repairs done for some time at least, I am at a loss to know where to look for help along this line as it is out of the question to get any locally or in the neighbourhood as every available mason, bricklayer and plasterer is engaged in Cornwall trying to patch things up there before the cold weather sets in.

Cornwall Ild. West school appears to have fared the worst. Foundation is cracked in several places(but there is no cellar here). The south wall of the classroom should be replastered as well as parts of the north wall over the blackboards. The boys and girls cloakrooms need repairing. The chimney is cracked in two at roof level but due to the cement over the bricks the extent of damage cannot be known as yet.. Approximately one-half of the S. east wall needs replastering.

Cornwall Ild. E. school chimney is cracked vertically from top to bottom.This chimney is set in flush with the east wall and I cannot say what damage is done, if any, beyond what is visible. It may be that a filler is all that is required here. As far as the other schools are concerned and residences, things appear to be fairly good. Due to being practically on the go for three days and nights I have not as yet been able to get to St. Regis Island but have contacted Mr. Thompson, where the teacher lives, and he tells me no serious damage occured.

p..t..o.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

While up to this writing tremors are still being felt, unless we get another severe rocking, I do not expect further damage will result. Teachers have been advised to clear their classrooms should any tremors be felt during school hours.

T.L. Bonnah
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Ottawa, September 14, 1944.

Mr. T. L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.

Re: Damage by Earthquake,
to Indian Day Schools,
St. Regis Agency.

I have for acknowledgment your letter of September 8 and have noticed with the utmost interest the information sent forward by you. It would appear at this date that our schools have escaped serious damage.

I can readily appreciate the difficulty you are likely to experience in securing the help necessary to make even urgent repairs, in view of conditions in Cornwall. This letter will be your authority to exercise your own best judgment in respect to the urgent repairs that should be undertaken when labour is available.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

SEP 12 1944
REGISTERED

St. Regis, Que.
Sept. 8th, 1944.

R. A. Hoey, Esq. Supt. Welfare & Training.

I have been requested by Mrs. White, teacher of the Cornwall Island West School, to try and solve a housing problem which has confronted her. As you probably know she has been living with her mother on Cornwall Island and up until recently matters have been going along fairly well. The fact that all but our two Indian teachers are provided for in that respect does not help the situation any and has in the past provided much room for discussion amongst the natives.

However, to aggravate Mrs. White's problem. her sister's husband died recently and she and her three children have been forced to return with the mother to live. They have no means of support and another child is expected shortly. Which means that in such a small home, Mrs. White will have to get out. There is no suitable vacancy existing in an Indian home within reasonable distance from the school where she can stay. There is a small house owned by Johnny Thompson just across the NYC tracks off the highway. This house is rented but Mr. Thompson advises he would rent it to us to supply accomodation for one or two teachers at $12.00 per month. He will, however, have to lay another floor and is agreeable to do this if he is advised in time that it will be rented as a teachers residence. We would, however have to supply some fuel and a limited amount of furnishings and possibly a small cook stove. It would appear that whether or not Mrs. White continues to teach on Cornwall Island a residence will be needed as it is very doubtful if a lady teacher could stand the trip to Cornwall across the bridge especially during winter months, that is of course, should the idea of a teacher living in Cornwall be entertained. May I have your views on this matter at an early date.

T. L. Bonnah

T.L.Bonnah, Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, September 14, 1944.

Mr. T. L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.

Re: Teacher's Residence,
Cornwall Island.School

I have for acknowledgment your letter of the 8th instant and have noted with interest the suggestion submitted therein.

In view of all the circumstances, I am disposed to recommend that the house owned by Johnny Thompson be rented as a teacherage, provided that the rent asked by Thompson is in your judgment reasonable. It may be necessary also, as you state, to supply certain furnishings. A list of these, with the approximate cost, should be submitted in due course. Care should be taken, of course, to see that this house is reasonably comfortable.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 137 Pitt Street P. O.

Cornwall, Ont., September 7th, 19

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West School

Aug.	28	To 50 Dustbane	$ 2	50
		To 2 Brooms	1	90
		To 12 Toilet Soap	1	20
		To 12 Surprise Soap		84
			$ 6	44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Snetsinger's Hdwe.

Address Cornwall Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug	28	To - mdse. supplied for Cornwall Idlsd. W. School St.Regis Agcy as per attached acct.	6. 44

TRIPLICATE FOR FILE
18.9.44
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-4 dated July 21/44

L. L. Agent

VOUCHER No. 252 DATE Sept.14/44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. H. WARREN

Jeweller

• 13 Second Street East -- Telephone 96 •

Bluebird Diamonds

—

Watches by Longines,
Tavannes - Bulova - Westfield



Clocks

—

Silverware

—

Leather Goods

CORNWALL, Ontario Sept 11 194 44

Sold to Mrs. J. Bonnell

Cornwall Island School

Qty.	DESCRIPTION	Amount	
	Bulova Big Ben clock	4	50
	Pair Opera Glasses	4	50

Autographic Register Systems Ltd., Toronto 3088

No 6001 CUSTOMER'S COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T.L.Bonnah

Address 896 First St. E.

Cornwall, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	I6	To- Cash paid W.H.Warren, Jeweller, for repairs made to clock at the Cornwall Isld W. School, which was damaged by earthquake.	I.	50
		as per attached receipted acct.		

TRIPLICATE FOR FILE
19.9.44
Voucher in duplicate detached
for Accountant to use

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. emergency

T.L.Bonnah

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 256 Date Sept.16/44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

33-4-5

PLEASE QUOTE
FILE

SEP 19 1944
REGISTERED

St. Regis, Que.
Sept. 18, 1944.

R. A. Hoey Esq. Supt. Welfare & Training.

In order to be in a position to take advantage of some skilled labour as soon as it becomes available, I would recommend your consideration to an accountable advance in the amount of $200.00 in order to make repairs caused by the earthquake at our schools.

Where I am going to get a plasterer or bricklayer I don't just know as yet but perhaps the age of miracles has not yet passed. Some plaster work has to be done at the Cornwall Island W.School and in the village teachers' residence and the village school. As for St. Regis Island, this has been covered by separate letter today.

Your attention to the above is appreciated.

T.L.Bonnah
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M—4-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.

FILE No. 33-4-5

TREAS. No.

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE September 21, 1944.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	St. Regis Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.	$200 00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour for repairs to St. Regis Village Indian Day School, No. 331.

CHARGE TO
VOTE 76 ENC. No.
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Ottawa, September 21, 1944.

Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Quebec.

With reference to your letter of the 18th instant, arrangements have been made to forward an accountable cheque for $200.00 for labour and making repairs to the school buildings at St. Regis.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

October 10 19 44

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Teacher's residence, Cornwall Island, West, Day School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Teacher's residence, Cornwall Island West School
c/o T. L. Bonnath - St. Regis Que.

Purpose for which required Heating

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Copy.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
1	McLary Cook Stove, PE 9914, with reservoir and high back, complete with coal and wood burning grate..... (or similar substitute)			65	00	65.00

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED [signature]

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

October 10 19 44

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Teacher's residence,
Cornwall Island, West, Day School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Teacher's residence, Cornwall Island West School
c/o T. L. Bonnah. St. Regis Que.

Purpose for which required Heating

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
1	McLary Cook Stove, PE 9914, with reservoir and high back, complete with coal and wood burning grate..... (or similar substitute)			65	00	65.00
	Note- if shipped by freight from outside point please have above sent to me via CNR - Cornwall, Ont.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED T. L. Bonnah

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

October 10 1944

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Teacher's Residence,
Cornwall Island West, Day School, St. Regis Reserve.

VOTE 76 Allotment 12-489

SHIP TO (To be purchased locally by agent.)

Purpose for which required Teacher's residence, Cornwall Island West School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Dishpan			1 00	1.00
1	Double Boiler			1 25	1.25
1	Teakettle			1 75	1.75
1	Saucepan			75	.75
1	Frying Pan			1 00	1.00
1	Butcher knife			85	.85
1	Laundry Wash tub			1 55	1.55
1	Wash basin			35	.35
1	Dipper			30	.30
1	Water pail			65	.65
1	(Small) Roasting pan			1 85	1.85
1	Kerosene or oil can (5 gal.)			1 75	1.75
1 set	Mixing bowls			1 50	1.50
1	Washboard			55	.55
1	Kitchen set (table, 4 chairs, cupboard)			50 00	50.00
					65.10

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED L. Lennard

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 11 1944

Your PLEASE QUOTE FILE 33-4-5

St. Regis, Que.
October 10, 1944

R. A. Hoey, Esq., Supt. Welfare & Training

In response to your letter of September 14, suggesting estimate of furnishings necessary for the teacher's residence for Cornwall Island West Day School, I am enclosing the list sent in by Mrs. White.

The requisition of a stove has been put on a separate sheet in case you may want to put a tender on it.

T. L. Bonnah
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

File No. 33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

October 17 1944

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Teacher's residence, Cornwall Island West Indian Day School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que., via C.N.R. - Cornwall, Ont.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	McLary Cook Stove, PE 9914, with reservoir and high back, complete with coal and wood burning grate, or similar.		
	P.O. 272264 Retained by General Steel Wares Ltd. c/o A.R. Williams 411 Cooper St. Ottawa.		
	Blanket shipment telegraphed Oct. 18/44		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— acting Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

Ottawa,
October 17, 1944.

Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.

With reference to your letter of the 10th instant regarding furnishings required for the teacher's residence at the Cornwall Island West School, you may purchase locally the articles shown on the attached list.

A requisition for the stove is being forwarded to the Departmental Purchasing Agent.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
33-4-11

St. Regis, Que.,
October 26, 1944.

Mr. H.A. Hoey, Supt. Welfare & Training.

Mrs. White, at the Cornwall Island West School, advises that on her requisition for supplies for the current year, she requeste $20. for sewing needs and home training classes. We have not received any authorization as yet to purchase this material. Would it be possible to allot her $20. to cover her needs?

This teacher also requisitioned shades for the windows of the school, and no authorization has been received for the purchase of these shades as yet.

Anything you can do about authorization for these two items will be greatly appreciated.

T.L. Bonnah,
Indian Agent.

OCT 28 194

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa,
October 31, 1944.

Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.

With reference to your letter of the 26th instant, the Department does not appear to have received a previous request for window shades for the Cornwall Island West School. However, if you consider these are necessary you may arrange for their purchase.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[redacted]HE
INDI[redacted]ENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

33-4-5

PLEASE QUOTE
FILE

OCT 31 194[illegible]

St. Regis, Que.
October 30, 1944

Mr. R. A. Hoey, Supt. Welfare & Training

On a recent visit to the Cornwall Island West School, Mrs. White pointed out the very unsatisfactory conditions existing with respect to storage space for school supplies. These supplies are at present piled around the room on benches and desks, which gives a littered appearance to the school, and does not protect the books and papers sufficiently. Mrs. White needs a cabinet constructed on the back wall of the school room to house these supplies.

If authorization for the construction of such a cabinet can be obtained, it could probably be done by local labor for around $35. The limited space in this school house has been forced to accomodate a much larger class than usual this year, and the supplies are accumulating to such an extent that it is difficult to find a place to operate for ordinary class work.

Your early attention to this matter will be greatly appreciated.

T.L. Bonnah
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa,
October 31, 1944.

Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Que.

With reference to your letter of the 30th instant, the Department approves an expenditure of $35 for the construction of a cabinet in which the school supplies may be stored.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Cornwall, Ont. October 28 1944

M. Department Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
St. Regis, Quebec.

In Account With

Telephone 137

Bringloe FURNITURE LTD.

21 Pitt Street

Cornwall, Island West.	Teachers Residence	
1	6 pce Breakfast Set, Natural & Green	49.00

Mr. T. L. Bonnah

COPY

E. & O.E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Bringloe Furniture, Ltd.

Address 21 Pitt St.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	28	To - goods supplied Cornwall Island R. School	49	00
		Teachers Residence		
		as per attached accts.		
		14.11.44		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Oct. 17/44

Agent

VOUCHER No. 343

DATE November 6, 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH **No** 6817

$ 10.00

Nov 18 19 44

Received from T. L. Beaudoin

Ten XX **Dollars,**

for Cartage to C. N. R. & Regis

Signature L.B. McDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to T. L. Bonnah

Address 896 First St. E.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	11	To - cash paid to L. R. McDonald for cartage one cook stove to Cornwall Island West teachers residence Bridge toll - 1.50 Cartage - 2.50 $ 4.00	4 00
Nov.	18	To - cash paid L. R. McDonald for cartage teachers desk and chairs to Cornwall Ild. West School and St. Regis Village School, St. Regis Agcy. Bridge Toll - 2.00 Cartage - 4.00 6.00	6 00 10.00
		as per attached receipts Vote 76	

22.11.44

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

L. L. Brown
Agent

Voucher No. 358

Date Nov. 18, 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENERAL STEEL WARES
LIMITED

INVOICED FROM 2 MONTREAL — SHIPPED FROM — SALESMAN C 83 — DATE OCT 27/44

SOLD TO. DEPT/ OF MINES & RESOURCES
OTTAWA, ONTARIO

SHIPPED TO T. L. BONNAH
INDIAN AGENT
ST REGIS, QUE.

BRANCH NO. —
REFER TO REGISTER NUMBER 7K3903

YOUR ORDER NO. — PAY'T TERMS 2% 30 — SHIPPING TERMS CORNWALL, ONT. VIA CNR TO CORNWALL ORDER NO. — PREPA I

CAT NO.	QUANTITY		DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	AMOUNT
			ORDER NO. 27267 FILE NO 55,274 - 15 - 2				
35746 192	1	X	B 40-916 TRIUMPH RANGE WITH RESERVOIR AND HIGH SHELF / (FOR COAL AND WOOD)	46 40 EA	NET		46 40

AMOUNT OF TAX INC. 3.16

COPY

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS.
BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS.
CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES. MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING. FORM NO. 2066-3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to General Steel wares, Ltd.

Address 411 Cooper St.

Ottawa, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	27	To - One McClary Triumph cook stove for Cornwall Ild. West Teachers' Residence, St. Regis Agcy	46	40
		Purchase Order 27267, vote 76, Primary 12-415 Encumbrance No. 1032		
		as per attached accounts		
		21·11·44		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 55274-15-2 dated Oct 20/44

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J. L. Adams
Agent

VOUCHER NO. 357

DATE November 16, 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 27267
3 3- 4-3

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No. 88,274-1pt.

General Steel Wares Ltd., Ottawa, October 20, 1934.
c/o A.E.Woolams,
411 Cooper St., Ottawa, Ont.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

T.L.Bomnah, Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
1 only	8-40-916 McClary Triumph cook stove, with reservoir, high shelf and coal and wood burning grates		40.40	

Blue slip sent Gagnon Oct. 27/34

Prices F.O.B. Cornwall, Ont. as per your quot. of Mr. Woolams, 20th inst.

MAV/HD

Shipping Instructions: T.L.Bomnah, Indian Agent, St. Regis, Que. Via C.N.R. - Cornwall, Ont.

Vote 76 Primary 12-615 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1032 Immediately

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. Nov. 8 19 44

PRODUCTS

—

School Furniture
Household Furniture

—

TELEPHONE 58

SOLD TO Department of Mines and Resources,

OTTAWA, Ont.

Terms: 30 days net Your Order No. 26727 Our Order No. 3825 Shipped Via C.N.R. Frt. Ppd.

1	No. 24 Teacher's Desk		26.40
1	No. 30½ "	Chair	5.50
			31.90

Prepaid

Frt. inc. 1.02

Shipped to:- T.L. Bonnah, Indian Agent,
St. Regis, Que. via Cornwall, Ont.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Vilas Furniture Company, Ltd.

Address Cowansville, Que.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	8	To - Teacher's Desk and chair, for Cornwall		
		Island West School, St. Regis Agcy	31	90
		Purchase Order No. 26727, Vote 76,		
		Primary 12-415, Encumbrance No.873		
		As per attached accounts		
		30·11·44		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 54832-15-58 dated Sept. 16/44

J. L. Lamarche
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 356

Date November 16,1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 2672

33-4-5

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No.

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	Cornwall Island Boat School			
	Estimated cost.....		25.00	
	Blue shipment to agent Dept note.			

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote 70 Primary 1-215

Encumbrance No. 873.

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33 - H. - 5

Vilas Furniture Company

LIMITED

Manufacturers of

SCHOOL AND HOUSEHOLD FURNITURE

GREY IRON CASTINGS, ETC.

Cowansville,

Que.

November 27, 1944.

Department of Mines and Resources,
OTTAWA? Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 29 1944
REGISTERED

Gentlemen:-

As requested in your letter of November 21st. we are enclosing freight receipts showing charges $ 1.02 and .88 cts.

Yours very truly,

HD/L

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, November 21, 1944.

EX'D.

The Vilas Furniture Company, Ltd. Cowansville, Que.

With reference to Purchase Order No. 26727 in connection with a teacher's desk and chair, there is a prepaid freight bill for $1.02. Please forward the freight bill in order that the account may be paid.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 102

McIntyre & Campbell Limited

Dry Goods, House Furnishings, Etc.

ACCOUNT R

LETTER	FOLIO

118 PITT STREET
Cornwall, Ont., Nov 30 19 44

Sold to Department of Mines Resources

Accounts Rendered Monthly — **Seven per cent. Interest Charged on Overdue Accounts**

Newsome & Gilbert, Limited, Toronto

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Nov 20	To 13 Thread " 1.30				
	Pattern 50 2 pattern 25 50				
	6 Bids + tape 15 = 90 320				
	Less 10 % 50				
	Omitted (aug Acct 2.70				
	Thread 50				
	(Hominahyo Club) 3.20				
	St Regis				
22	To 3 Parking 32 76				
	2½ drapery 75				
	2.51			320	
	Less				
	(Cornwall So West School) 25			226	546
	226				
28	To 3 Lawn 29 = 87				
	3 pair 25 75				
	6 Thread 20				
	Rick Rack 15				
	Gin Lace 5 = 207			187	733
	(Cornwall So West) Less 10% 20 = 187				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to McIntyre & Campbell, Ltd.

Address 118 Pitt St.
Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	20	To - materials supplied Cornwall Ild. E.		
		Homemakers' Club, St. Regis Agcy.	3	20
		Authority: 30-33 27/6/44		
"	22	To - materials supplied Cornwall Island		
		West School, St. Regis Agcy	4	13
		Authority: 33-4-5 Oct. 31/44		
		TOTAL:	7	33
		as per attached accts.		

Charge - Vote 75 - 3.20
" 76 - 4.10

O..... VOTE 75
AGENCY 33 ALLOT 02
225 [illegible] 3.20
[illegible] armed
[illegible] ayment
J. E. MORRIS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

J L Donnah
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 390

Date December 6, 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH **No** 6722

$ 3.00

..... March 19 25

Received *from* Thomas Bonaparte

Three ..... **Dollars,** 00

for Weaving Table Covers

and Bed Spread

Signature Adelaide Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to T. L. Bonnah

Address 896 First St. E.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	15	To - cash paid Abraham Caldwell for cleaning toilets, Cornwall Ild. W. School, St. Regis Agcy	3	00
		as per attached receipts		

16.12.44

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

T. L. Bonnah
Agent

Voucher No. 407

Date Dec. 14, 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone -528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., December 11th, 1944.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

St. Regis Island School

Nov.	5	To 10 lengths 7B Pipe	$ 2	50
Nov.	8	To 2 pair Hinges		40
		To 1 Hasp		20
		To 1 Padlock		60
			$ 3	70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 — 137 Pitt Street — P. O. Box 999

Cornwall, Ont., December 11th, 19 44.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Chatelain School

Nov.	20	To 1 Stove Shaker		35

St. Regis Village ~~School~~ Indian Res.

Nov.	20	To 1 lb. Copper Nails		30
		(for weatherstrip)		65

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., December 11th, 19 44.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Teacher's Residence

Nov.	9	To 1 tube Color in Oil		25
Nov.	8	To 1 pt. Varnish	1	00
Nov.	23	To 27 ft. Weatherstrip	1	35
		To 2 pkgs. Tacks		10
			$ 2	70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone [illegible]8 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., December 11th, 1944.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West Teacher's Residence

Nov.	1	To 1 Dish Pan	75
		To 1 Double Boiler	2 75
		To 1 Tea Kettle	1 75
		To 1 Frying Pan	1 25
		To 1 Butcher Knife	85
		To 1 Wash Tub	1 35
		To 1 Dipper	45
		To 1 Water Pail	45
		To 1 small Roaster	1 90
		To 1 set Mixing Bowls	1 40
		To 1 Wash Board	60
		To 1 Sauce Pan	90
		To 1 Wash Basin	55
Nov.	15	To 4 Glass Caster Cups	30
		To Stove Pipes	3 70
			18 95

Purchased bt: Mrs. White

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 — 137 Pitt Street — P. O. Box 999

Cornwall, Ont., December 11th, 19 44.

M Department of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

East

Cornwall Island School

Nov.	1	To 1½" Foot Valve	1	80
		To Repairing Pump	1	00
		To 2 Bolts 3/8" x 3"		10
			2	90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Snetsinger's Hardware .....

Address ..... 137 Pitt St. .....

..... Cornwall, Ont. .....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	8	To - mrchndse supplied to St. Regis Iid. Sch.		
		St. Regis Agcy.	3	70
		Authority: 33-3-5 Sept.21/44		
Nov.	20	To mrchndse supplied to Chetlain Sch., St.		
		Regis Agcy. (Emergency purchase)		35
Nov.	20	To mrchndse supplied to St. Regis Village Sch. (Emergency purchase)		30
Nov.	23	To mrchndse supplied to St. Regis Village		
		teachers' Residence	2	70
		Authority: 33-6-8, June 1/44		
Nov.	15	To mrchndse supplied to Cornwall Iid. W.		
		Teacher's Residence	18	95
		Authority: 33-4-5, Oct. 17/44		
Nov.	1	To mrchndse supplied to Cornwall Iid. East		
		School. (Pump repairs)	2	90
			28	90
		as per attached accts		
		20.12.44		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L L [illegible]
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER NO. 412 DATE Dec. 18, 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 748 CORNWALL — PHONE 77 MORRISBURG

CORNWALL, ONT.,
MORRISBURG, ONT.,

Dec. 19, 1944.

[redacted]ept. Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

BOUGHT OF

THE HODGINS LUMBER COMPANY

"BUILDERS OF BETTER HOMES"

-MANUFACTURERS OF-
SPRUCE, PINE AND HARDWOOD LUMBER
MILL WORK AND INTERIOR FINISH
BUILDER'S SUPPLIES

TERMS: — 7% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO ACCOUNT RENDERED

Dec. 15	To mdse bill # 9447	
	1 pine VJt. cupboard 4'0 x 6'-0 x 1-6	
	2 Doors-cupboard Turnâ safety hasp.	
	3 Shelves	$ 24.25

IF NOT CORRECT, PLEASE RETURN IMMEDIATELY, STATING ERROR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Hodgins Lumber Co.

Address 812 Pitt St.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	15	To - merchandise supplied to Cornwall Island		
		West School for cabinet for school room	24	25
		Complete cabinet made up		
		as per attached accts.		

33-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To - rent for teacher's residence, Cornwall Island West School, for months of November and December, @ $12.00 per month	24	00

24-1-45

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44.

L. L. Travis
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 454

Date January 11, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	31	To - rent for teacher's residence, Cornwall Island West School, for month of January	12	00

EXD

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate to be attached for Accountant to pass.

6-2-45.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

J L Dawson
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 475 Date Jan. 31, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 102

McIntyre & Campbell Limited

Dry Goods, House Furnishings, Etc.

ACCOUNT

LETTER	FOL

118 PITT STREET
Cornwall, Ont., January 3 19 45

Sold to Department of Mines & Resources

Accounts Rendered Monthly

Seven per cent. Interest Charged on Overdue Accounts

Newsome & Gilbert, Limited, Toronto

DATE		ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Jan	3	To 5 Venetian Shades 12 ave 2'4"	F1			
		Less 10% Discount			1080	
"	6	To 4 yards 50				
		Less 10% Discount			180	1261
		(for Mrs White Algonquin School)				
Jan	22	To 5 Bias Tape .75				
		2 Bed Pads 1.18				
		6 Thread .60 = 2.53	B.T.		253	1573
		(village club)				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....McIntyre & Campbell, Ltd.....

Address.....118 Pitt St.....

.....Cornwall, Ont.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	3	To - 5 window shades for Cornwall Ild. West School, St. Regis Agcy.		
		Authority: 33-4-5 Oct. 31, 1944	10	80
		as per attached accts.		
"	6	To - yarn for sewing classes, Cornwall Ild.W. School.		
		Authority: 33-4-11 Oct. 30, 1944 as per attached accts.	1	80
"	22	To - materials for windbreakers, St. Regis Village Homemakers' Club	2	53
		Authority: 30-33 Feb.2, 1945 as per attached accts.		
			$ 15	13

Charge: Vote 76 - $12.60
Vote 75 - 2.53
15.13

P.O..... VOTE 75
AGENCY 33 ALLOT....A.T.
225 E.R....2.5.3..
Services Rendered or Services Performed
Prices Fair and Just. Approved for Payment
R K.

7.2.45

DUPLICATE FOR FILE
Voucher to duplicate attached
for file. Sent to new

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

I L Lawrence
.....Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 493

Date Feb. 3, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH **No** 6614

$ 3.00

Jan 31 19 45

Received *from* Mrs Emily White

Three 00/100 **Dollars,**

for Kamsack platform wooden teachers desk and sitting room

Signature Paul x David

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Mrs. Emily White

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	31	Io - cash paid to Paul David for removing platform under teacher's desk and repairing floor, Cornwall Ild. W. School, St. Regis Agcy	3	00
		as per attached receipts		
		15.2.45		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J. L. Evans
Agent

VOUCHER No. 505

DATE Feb. 8, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFIC[redacted] THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Indian Affairs
FEB 14 1945
REGISTERED

St. Regis, Que.
February 9, 1945

Att: Mr. A. J. Ducet,

Indian Affairs Branch, Ottawa

You will find attached a voucher in amount of $3.00 to Mrs. Emily White for cash paid for removing the platform under teacher's desk at Cornwall Island West School.

This operation was necessary, since there are two teachers' desks in this classroom, and the space was badly needed for the children. Now, four extra desks for the children were put in where the old platform was situated, and the classroom is much better for the change.

T. L. Bonnah
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND [illegible]

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY [illegible]

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	To - rent for teacher's residence, Cornwall Island West School, St. Regis Agency, for month of February	12	00

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached for Accountant to [illegible]

J.J.K.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

D. L. Sinclair

Agent

VOUCHER No. 525

DATE Feb. 28, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., March 13th, 19 45.

M Dept. of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Feb.	8	To 1 Front Door Set	$ 2	75
Feb.	9	To 1 Front Door Set	2	75
			$ 5	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....Snetsinger's Hardware.....

Address.....137 Pitt St.

.....Cornwall, Ont.

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	9	To - two front door locks supplied to Cornwall Ild. W. School, St. Regis Agcy. (old mortise locks on both front doors had been unusable for some years, and it was impossible to close doors to keep school warm)	5	50
		as per attached accts.		
		17.3.45.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

L. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 557

DATE March 16, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH **No** 6642

$ 1 00

March 17 19 21

Received from Louis Bondah

One XX **Dollars.**
100

for 2 hrs @ 50¢ installing mortise
locks etc. Ind W. School

Signature Paul x David

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to T. L. Bonnah

Address 896 First St. E.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar	17	To cash paid Paul David for installing mortise lock sets at Cornwall Island West School, St. Regis Agency, 2 hrs. @ .50	1	00
		as per attached receipts		

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign
31-3-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

T. L. Bonnah
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER NO. 565

DATE March 26, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 31	40 - cent for teacher's residence, Cornwall Island rent school, St. Regis agency, for month of March, 1945	12 --

6.4.45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

L. L. Lamarsh
Agent

VOUCHER No. 584

DATE March 31, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE [redacted] THE
INDIAN [redacted] NT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

53-4-5

PLEASE QUOTE
FILE

APR 30 1945
MINES AND RESOURCES
REGISTERED

St. Regis, Que.
April 27, 1945

Philip Phelan, Esq., Chief Training Division

I would appreciate it if the authorization could be granted for the following articles for the Cornwall Island West Teacher's Residence:

1 axe
1 cannister set
1 kettle
1 Alladin lamp
5 cream window shades
1 gal. light oak floor paint
1 linoleum rug, size 9x12 for kitchen
1 " " " 8x8 " living room
1 occasional chair, for living room

Purchase of the above articles could be made locally.

T. L. Donnah
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, May 1, 1945.

Mr. T. L. Bonnah, Indian Agent,
St. Regis, Q ue.

With reference to your letter of the 27th ultimo, you may purchase the following articles for use at the teachers' residence of the Cornwall Island West Indian Day School:-

1	axe,	1	cannister set,
1	kettle,	1	Aladdin lamp,
5	window shades, (cream)		
1	gal. light oak floor paint,		
1	linoleum rug, size 9 x 12, for kitchen		
1	" " " 8 x 8 " living room		
1	occasional chair, for living room		

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	30	To - rent for teacher's residence, Cornwall Ill. West school, St. Regis Agency, for April	12	--

12.d.45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

J. L. Sinnott
Agent

VOUCHER No. 30

DATE April 30, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., May 5th, 1945.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

rch 27	To 7 lbs. Staples	49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Snetsinger's Hardware

Address 137 Pitt St.
Cornwall, Ont.
P.O. Box 999

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	5	To - staples for repair of fence, Cornwall Island west School, St. Regis Agcy. as per attached accts.		49

TRIPLICATES FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, ~~the work~~ performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

L. Lavergne
Agent

VOUCHER No. 61

DATE May 15, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE JULIUS MILLER FURNITURE CO.

WHOLESALE FURNITURE DISTRIBUTOR

CORNWALL, ONT.

Sold To Department of Mines & Resources, (Print Name) Phone

Address (Indian Affairs Branch) (Print Address) District

Deposit Total Amount Ottawa, Ont.

Balance in (State Weekly or Monthly) Payments of Each

N? 655 654

Date May 12th, 1945.

Salesman

MFR.	MFR. No.	CK.	QUAN.	SHIPPER'S INSTRUCTIONS	AMOUNT
	Del		1	Occasional Chair Delivered price	31.00
				For Cornwall Island West teachers resident.	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to....The Julius Miller Furniture Co.....

Address.....Cornwall, Ont.....

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	12	To - one occasional chair for Cornwall Ild. West Teacher's residence as per attached accts.	31	00

31-5-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated May 1, 1945

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

L L Brown
Agent

VOUCHER No. 66 DATE May 17, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, May 23, 1945.

Mr. T. L. Bonnah, Indian Agent,
St. Regis, Que.

I have your voucher No. 66, and a cheque is being issued in favour of The Julius Miller Furniture Company. However, I feel that a more reasonably priced chair might have been satisfactory. The amount charged seems large.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

JUN 4 1945

REGISTERED

PLEASE QUOTE
Your FILE 33-4-5

St. Regis, Que.
June 1, 1945

Indian Affairs Branch, Ottawa

With reference to your letter of May 23, in regard to Voucher No. 66, I wish to advise you that every effort was made to obtain a reasonably priced chair. After searching all the furniture stores in Cornwall, it was found impossible to get one less than the A/C which was sent in.

T. L. Bonnah
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Telephone 150

Established 1885

H. YATES & CO., LIMITED

14 SECOND STREET WEST



Sole Agents for General Electric Refrigerators Washers Radios Vacuum Cleaners Lighting Fixtures

Direct Importers Myotts Dinnerware China and Glassware Cutlery

Radio Batteries Tubes Repairs Licenses

HOT POINT Ranges — Irons — Toasters

Garden Field and Flower Seeds Shrubs Tools Flower Pots, Etc.

Commercial Refrigerating Plants -:- Neon Signs Installed

BUY EDISON MAZDA LAMPS

Cornwall, Ontario May 31, 1945.

M Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch, St. Regis, Quebec.

		Authorized by letter May 4/45 - signed by T. L. Bonnah,	
		Indian Agent, St. Regis Quebec.	
		Gotten by Mrs. White.	
	1	Alladin lamp	8 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to H. Yates & Co., Ltd.

Address 14 Second St. W.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To - alladin lamp supplied to Teacher's Resid.		
		Cornwall Ild. W. school	8	50
		as per attached accts.		
		6.6.45		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-6 dated May 1/45

L. L. Brown
Agent

Voucher No. 95

Date June 4, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, June 7, 1945.

Mr. I. L. Bonnah, Indian Agent,
St. Regis, Que.

In reporting on his inspection of the Cornwall Island West School on April 24, Inspector Matthews writes:-

"With leaking roof, out-house partly demolished and porch posts rotted away, there is urgent need for engaging a carpenter to make the necessary repairs."

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

33-4-5

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR THIBAULT,
dated June 7, 1945, on:-

CORNWALL ISLAND WEST INDIAN DAY SCHOOL

Orig. on 77-33

EX'D.

Here, we find 49 children, all due to return next September, with six more, of school age, to enter for the next school year; such an attendance likely due to the Family Allowance Act.

A larger school is urgently needed here and preferably on a different location; actual site being mostly bog and altogether too low. The future building should also provide living quarters for two teachers. Electricity is close at hand.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., June 14th, 1945.

M. Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Que.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Teacher's Residence-Cornwall Island West

May	10	To 2 qts. #535 Paint	3	00
		To 1 qt. Valspar Varnish	2	25
		To ½ gal. Wax Remover		65
		To 1 Cannister Set	1	25
		To 1 Axe	1	40
		To 1 T/T Kettle	2	10
			10	65
	15	To 1 5-Gallon Oil Can	2	25
			12	90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., June 15th, 1945.

M. Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cheltalin School

April 26	To 1 pt. Turpentine		30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Snetsinger's Hardware

Address P. O. Box 999

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	14	To - merchandise supplied to Teacher's Resid.,		
		Cornwall Island West School, St. Regis Agcy.	12	90
		(Authority: 33-4-5 May 1/45)		
		As per attached acct.		
June	15	To - merchandise supplied to Chetlain school,		
		St. Regis Agcy. (for manual training)		30
			13	20

EX'D

Voucher in duplicate attached
26.6.45
for Accountant to pay, [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L. L. Snetsinger
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER NO. 113

DATE June 27, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To - rental for teacher's residence, Cornwall Island West School, St. Regis Agency, for months of May and June, 1945, @$12.00	24	--

41.Y.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

Agent

VOUCHER No. 134

DATE June 30, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	31	To - rental for teacher's residence, Cornwall Island West School, St. Regis Agency, for July, 1945	12	00

DUPLICATE FOR FILE A.
3-8-45
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

L. L. Adams
Agent

VOUCHER No. 174

DATE July 31, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 748 CORNWALL

PHONE 77 MORRISBURG

CORNWALL, ONT.,
MORRISBURG, ONT., } August 23, 1945

Dept. of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

BOUGHT OF

THE HODGINS LUMBER COMPANY

LUMBER
BUILDERS' SUPPLIES

MILL WORK
BUILDERS' HARDWARE

TERMS: NET 15TH MONTH FOLLOWING

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO ACCOUNT RENDERED

July 30, To Mdse Bill # 564

5 bags of	Hardwall Plaster	@ .65¢	3.25
3 "	" Finish Lime	@ .70¢	2.10
1 "	" Plaster of Paris		1.00
			$6.35

IF NOT CORRECT, PLEASE RETURN IMMEDIATELY, STATING ERROR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 748 CORNWALL — PHONE 77 MORRISBURG

CORNWALL, ONT.,
MORRISBURG, ONT., } August 23, 1945

Dept. of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

BOUGHT OF

THE HODGINS LUMBER COMPANY

LUMBER
BUILDERS' SUPPLIES

MILL WORK
BUILDERS' HARDWARE

TERMS: NET 15TH MONTH FOLLOWING — INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO ACCOUNT RENDERED

July 30, To Mdse Bill # 565

4 Bags of Hardwall Plaster @ .65¢		2.60
1 " " Finish Lime		.70
1 " " Plaster of Paris		1.00
		$4.30

IF NOT CORRECT, PLEASE RETURN IMMEDIATELY, STATING ERROR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 748 CORNWALL — PHONE 77 MORRISBURG

CORNWALL, ONT.,
MORRISBURG, ONT., August 23, 1945

Dept. of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

BOUGHT OF

THE HODGINS LUMBER COMPANY

LUMBER
BUILDERS' SUPPLIES

MILL WORK
BUILDERS' HARDWARE

TERMS: NET 15TH MONTH FOLLOWING — INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO ACCOUNT RENDERED

July 9 To Mdse Bill # 76

12	Lineal ft. 5½N X 5½N S. Spruce	7.20
32	" " 1 X 6 pine D4S	1.60
8	Pieces 1¾N X 3¼N X 5-8 Pine D4S	3.96
41	" 11-8N X 11/8N X 2-1½Pine D4S	2.80
20	Lineal ft. 2 X 4 W. Pine D4S	1.45
4	lbs 1¼ F. Nails	.50
5	" 4 inch Common Nails	.30
3	" 3 " 6 "	.18
		$17.99

IF NOT CORRECT, PLEASE RETURN IMMEDIATELY, STATING ERROR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 748 CORNWALL

PHONE 77 MORRISBURG

CORNWALL, ONT.,
MORRISBURG, ONT., } August 23, 194 5

Dept. of Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

BOUGHT OF

THE HODGINS LUMBER COMPANY

LUMBER
BUILDERS' SUPPLIES

MILL WORK
BUILDERS' HARDWARE

TERMS: NET 15TH MONTH FOLLOWING

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO ACCOUNT RENDERED

July 11, To Mdse Bill # 116

To Bridge Toll	1.50
as per receipt	
attached	

IF NOT CORRECT, PLEASE RETURN IMMEDIATELY, STATING ERROR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Hodgins Lumber Co. .....

Address ..... Cornwall, Ont. .....

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	9	To - lumber supplies for repairing porches on		
		Cornwall Island West School	17	99
		33-4-5 7/6/45		
"	11	Bridge Toll for above	1	50
"	30	To - plaster, etc., supplied for repairing		
		damaged walls in Cornwall Ild. W. School	4	30
"	30	To - plaster, etc., supplied for repairs to		
		damaged walls St. Regis Village Teachers'		
		Residence	6	35
			30	14

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant's use.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 21-33 dated May 11/45

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

..... Agent

VOUCHER NO. 198 DATE Aug. 28, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	31	To - rental for teacher's residence, Cornwall Island West School, St. Regis Agency, for August, 1945	12	--

Duplicate declared
for Accountant's file
Duplicate for Payment in duplicate declared
for Accountant's file

I/91+5

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

J. Lawrence
Agent

VOUCHER No. 207

DATE Aug. 31, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SEP 18 1945

PLEASE QUOTE
FILE 33-4-5

St. Regis, Que.
September 11, 1945

Indian Affairs Branch, Ottawa

We would appreciate it very much if your would give consideration to supplying the following sports equipment for ~~the~~ schools of this Agency:

4 softball bats
6 softballs
1 rugby ball (complete)
1 soccer ball (complete)

It is noted that some sports equipment was asked for on the requisition for the Cornwall Iid. West school, but it never was received. If it is impossible to get this equipment through Ottawa, we would like to have authority to purchase it locally.

J. L. Bonnah
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File: 33-4-5

Ottawa, 13th September, 1945.

Mr. T.L. Bonnah, Indian Agent, St. Regis, Quebec.

With reference to your letter of the 11th instant, you may purchase locally the following sports equipment for schools in the St. Regis Agency:

4 Softball Bats
6 Softballs
1 Rugby Ball (complete)
1 Soccer Ball (complete)

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 748 CORNWALL — PHONE 77 MORRISBURG

CORNWALL, ONT.,
MORRISBURG, ONT., } Aug. 17, 1945.

Dept. Mines & Resources,

St. Regis, Quebec.

BOUGHT OF

THE HODGINS LUMBER COMPANY

LUMBER
BUILDERS' SUPPLIES

MILL WORK
BUILDERS' HARDWARE

TERMS: NET 15TH MONTH FOLLOWING — INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO ACCOUNT RENDERED

To building outside toilet for
Cornwall Island School to order,

Labour and Material $ 47.39

IF NOT CORRECT, PLEASE RETURN IMMEDIATELY, STATING ERROR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Hodgins Lumber Co.

Address Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	17	To - building outside toilet for Cornwall		
		Ild. W. School, St. Regis Agcy.	47	89
		as per attached accts.		

309-76-13-491

DUPLICATE FOR FILE
19-9-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated June 7/45

L. L. Edwards
Agent

VOUCHER No. 255

DATE Sept. 14, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 2062

RETURN OF LABOUR on the Cornwall Ild West school on Cowasuck Reserve

for week ending Sept 1/45

Interior of Classroom

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
G White	painter		6	8	8	8	4	33	40	13 20	G White	J Brent
G Thompson	"					7	3	10	40	4 -	G Thompson	
E White	"					8	2	10	40	4 -	E White	
										21 20		

Cheque No. 99667 Vote 36 Agency Bk Rupert

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved ....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

Poor
Copy

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 2082

RETURN OF LABOUR on the Village School on St. Regis Reserve

for week ending Sept 1, 1945

warehouses, Teachers Rent

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
R. Jacobs	Labour			6	5	4½	7½	23	40	9 20	R Jacobs	M.K.R.

Cheque No. 9967 Vote 76 Agency St Regis

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved ....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

L. L. Jacobs
..... AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

Poor Copy

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 1610

RETURN OF LABOUR on the Chisholm School on St Regis Reserve

Repair. school entrance

for week ending August 18th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Charles Seymour	Labourer	-	-	-	-	3	-	3	60	1 80	Charles his X Seymour mark	Jos. H. M.

Cheque No. 79667 Vote 76 Agency St Regis

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J L Lamark
..... AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

CR.

~~xfer~~ to **St. Regis Indian Agency Trust A/C**

Address **c/o Indian Agent**

St. Regis, Que.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Acct. Adv. for St. Regis Agency School Repairs		
		Cheque # 099667		
Sept.	**1**	**To - P/L week endg. Aug. 18 - Chetlain School** 307	**1**	**80**
"	**1**	**To - P/L week endg. Sept. 1 - Village School** 331	**9**	**20**
"	**1**	**To - P/L week endg. Sept. 1 - C. Tld.W. "** 309	**21**	**20**
			32	**20**
		SUMMARY:		
		On hand Sept. 1 $98.85		
		Expended, Sept. 32.20		
		Bal., Oct. 1 66.65		
		98.85 98.85		
		26-10-691		
		3-10-45		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

L. L. Adams
Agent

CR VOUCHER No. **266** DATE **Sept. 29, 1945**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., September 20th, 45.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Aug.	13	To 1 set of Stove linings for McClary No. BE9-914	$ 9	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 528 | 137 PITT STREET | P.O. BOX

CORNWALL, ONT., September 14th, 1945

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

IN ACCOUNT WITH

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners

TERMS—30 DAYS

Overdue Accounts Subject to Sight Draft Without Notice.

Interest at 5 per cent per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island West School

			$	¢
Aug.	3	To 2 Glass 6½" x 15"		26
		To 5 Glass 10" x 11"		70
		To 4 7" Pipes	1	00
		To 2 7" Elbows		50
		To 1 6 to 7 Taper Pipe		35
		To 1 5 to 7 Taper Pipe		35
		To 2 lbs. Putty		20
		To 1 Putty Knife		20
		To 3 1/2 pts. #605 Paint	1	35
		To 1 Brush		75
			$ 5	66

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 528 | 137 Pitt Street | P. O. Box 999

Cornwall, Ont., September 20th, 19 45.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Aug. 28	To 2 Paint Appliers	$ 3	00
	To 1 tin Pan		40
	To 3 tins Durolave D-8	3	00
	To 1 gal. of Cleaner	1	75
Aug. 29	To 2 qts. Turpentine	1	00
		$ 9	15
Aug. 30	To 4 tins Durolave D-8	4	00
		$ 13	15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Snetsinger's Hardware

Address P.O. Box 999
Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	20	To - Supplies for interior decoration of Cornwall Ild. W. school, St. Regis Agcy.	13	15
"	14	To - supplies for repairs at Cornwall Ild. W. School	5	66
"		as per attached accts.		
		Authority: 33-688 Sept.5/45		
"	20	To - 1 set of stove linings for emergency repairs to stove in Chetlain school,	9	00
			27	81

309

307

3-10-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

D. Laboucane
Agent

VOUCHER No. 271

DATE Oct. 1, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	30	To - rental for teacher's esidence, Cornwall Island West School, St. Regis Agency, for Sept., 1945	12	--

309-76-08-912

5-10-45

TRIPLICATE FOR FILE.
Voucher in duplicate detached
"A" for Accountant to rec.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept.14/44

L. L. Lamark
Agent

VOUCHER No. 284

DATE Oct. 1, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Phone 627

7 Marlborough St. South

Cornwall, Ont., Oct.9th 194 5

M [redacted]epartment of Indian Affairs

Att...Leo Bonnais

In Account With

JOCK DALBEC SPORTING GOODS

"It Pays To Play"

Sept.20th	2 Softball bats		$3.50
	6 official softballs		11.40
Oct. 1	1 rugby football		10.00
	Club discount 20%..$4.98		$24.90
	Net Balance owing....$19.92		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Jock Dalbec Sporting Goods

Address 7 Marlborough St. S.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	9	To - sports equipment sup lied to St. Regis Agency	19	92
		as per attached accts.		

331-76-12-415

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 13/45

J. L. Lamarche
Agent

Voucher No. 299

Date Oct. 11/45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

ORIGINAL ON
71-33

QUARTERLY REPORT ENDING SEPTEMBER 30th, 1945, ON ST. REGIS AGENCY

xx xx xx

Maintainence of Buildings:

While the schools were closed for the summer months it was possible to have considerable plaster work done, and much of the damage caused by the previous earthquakes has now been repaired. Repairs have been made to the porches of the Cornwall Island West School, the interior of the classroom redecorated, a new toilet was also constructed . Both cloakrooms as well as an entire wall of the school had to be replastered before any decorating could be done. In the Village, the Senior room of the Village school has been redecorated, giving it a much brighter appearance. Plaster work and some decorating have already been done at the Teachers' Residence in the Village.

xx xx xx

T.L.Bonnah,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. H. WARREN

Jeweller

• 13 Second Street East -- Telephone 96 •

Bluebird Diamonds

—

Watches by Longines,
Tavannes - Bulova - Westfield



Clocks

—

Silverware

—

Leather Goods

CORNWALL, Ontario 1 Nov 1945

Sold to Canadian Legion

Qty.	DESCRIPTION	Amount
	Repair to	
	alarm clock	1 00
	Paid	
	Jack	

Autographic Register Systems Ltd., Toronto 3088

№ 11945 CUSTOMER'S COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to T. L. Bonnah

Address 896 First St. E.

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	1	To - cash paid for repairs to alarm clock		
		for Cornwall Ild. Wes t School	1	--
		as per attached receipted accts.		

309-76-09-689

INVESTIGATION No. ...

5-11-45

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

T. L. Bonnah

Agent

VOUCHER No. 336

DATE Nov. 1, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ON.

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To - rental for teacher's residence, Cornwall		
		Island West School, St. Regis Agency, for Oct.		
		1945	12	--

309.76 - 08-912

6 - 11 - 4 5

Voucher in duplicate to teacher for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, ~~the~~ work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

VOUCHER No. 328

DATE Oct. 31, 1945

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Phone 528 — 137 Pitt Street — P. O. Box 999

Cornwall, Ont., November 5th, 19 45.

M Department of Mines & Resources,

ST. REGIS, Quebec.

In Account With

SNETSINGER'S HARDWARE

Household and Builders' Hardware, G. E. Appliances, Electrical Wiring, Sporting Goods, Paints, Oils, Roofing, Glass, Boats, Canoes, Johnson Engines, Frigidaire Ranges and Refrigerators, Hoover Vacuum Cleaners.

Terms—30 Days.

Overdue Accounts Subject To Sight Draft Without Notice.

Interest at 5% per annum charged on all Overdue Accounts.

Cornwall Island Post

				$	¢
Aug.	28	To 2	Brooms		70
		To 12	Toilet Soap		90
		To 12	Laundry Soap		72
		To 50 lbs.	Sweeping Compound	2	50
		To 1	qt. Moss Green	1	45
		To 1	Paint Brush		75
		To 2	pkgs. Wire		10
Oct.	25	To 1	qt. Harvo #279	1	85
		To 1	Paint Brush		35
				$ 11	32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Snetsinger's Hardware

Address P. O. Box 999

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	5	To - cleaning supplies and paint supplies for		
		Cornwall Ild. W. school, St.Regis Agcy.	11	32
		as per attached accts.		
		Authority:		
		33-4-4 Aug.22/45 -- $6.82		
		33-6-8 Sept. 9/45 - 4.50		
		11.32		

309-76.02-289

TRIPLICATE FOR FILE

19-11-45

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

L. L. Lavallée

Agent

VOUCHER No. 349

DATE Nov. 15, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Johnny Thompson

Address Box 995

Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	30	To - rental for teacher's residence, Cornwall		
		Island West School, St. Regis Agcy., for Nov.	12	--

309-76-08-912

TRIPLICATE FOR FILE

6-12-45

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/ 44

Agent

VOUCHER No. 370

DATE Nov. 30, 1945

C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Johnny Thompson,

Address Box 995,
Cornwall, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To- rental for Teacher's residence Cornwall Isl		
		West School, St. Regis Agency, During Dec/45.	12	00

309-16-08-912.
12 Jan 46

TRIPLICATE FOR P.... Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

Agent

VOUCHER No. 429

DATE 7th January, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Johnny Thompson,

Address P.O. Box 995,
Cornwall, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. 31	to- Rental for Teacher's residence Cornwall	
	Island West School, St. Regis Agency, Jan/46.	12.00
	charge vote 76. $12.00	

309-16-08-912
TRIPLICATE FOR FILES
Feb 46
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14th, 1944

D. L. Adamson
Agent

VOUCHER No. 464

DATE January 31st, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~33-6-8~~ 33-4-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

FEB 5 1946
REGISTERED

P.O. Box 987,
Cornwall, Ont.,
February 4th, 1946.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

During extreme high winds some time ago, the girl's toilet at Cornwall Island West School tipped over. It has been set up and minor repairs made. It cannot, however be put in satisfactory condition and a new building will have to be constructed. As I am unable to get carpenters on the Reserve now, I would like authorization to have a toilet made up at Hodgins Lumber Co., in Cornwall and transported to the school. This would cost us in the neighbourhood of Sixty-five dollars ($65.00). I do not think we have exceeded the amount originally authorized for school repairs and the above method would be the most economical way to rectify this situation.

May we hear from you at an early date, please.

T. L. Bonnah,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33-4-5

Ottawa, February 6, 1946.

Mr. T. L. Bonnah, Indian Agent,
P. O. Box 987, Cornwall, Ont.

With reference to your letter of the 4th instant, the Department approves an expenditure of approximately $65.00 in securing a new toilet for the Cornwall Island West Indian Day School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH No 6551

$ 3.00

March 21 19 14

Received from J. L. Barnett

Three $ 00/100 **Dollars,**

for cleaning toilets Carnwall Island Work School

557 **Signature** Mrs. C. Caldwell

Vol. 7b

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CNE-5325
11-25

PRINTED IN CANADA

M. J R Bonnah | OFFICE: CORNWALL ONT.

TO CANADIAN NATIONAL EXPRESS DR. (DATE) MAR 13 1946

FOR TRANSPORTATION OF 1 Pc

FROM OR TO Ottawa PROV OR STATE OF Ont

NAME OF SHIPPER A. R. Hyslop Co

WEIGHT 2 VALUE $

WAYBILL NO. 7542 DATE Mar 1-4/46

WHEN PAYING ACCOUNTS SEND A CANADIAN NATIONAL EXPRESS MONEY ORDER

CHARGES ADVANCED		
EXPRESS CHARGES		20
CASH PAID CUSTOMS DUTY		
CASH PAID CUSTOMS ENTRY		
C.O.D. OR COLLECTION		
TOTAL		20

557

WHEN TRAVELLING CARRY SELF-IDENTIFYING, LOSS-PROOF TRAVELLERS CHEQUES ON SALE BY CANADIAN NATIONAL EXPRESS GOOD THROUGHOUT THE WORLD.

RECEIVED PAYMENT J Olyma

(FOR THE CANADIAN NATIONAL EXPRESS)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Cr.

Pay to T. L. Bonnah,

Address [redacted], 896 First Street East,
Cornwall, Ont.

Credit Vouchers

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	14	to-express costs re armature for Delco plant from General Supply Co. Ottawa.	.20
"	21	to- cleaning toilet at Cornwall Island West School.	3.00
		as per attached receipts.	3.20

Charge vote 71- $0.20
" " 76- 3.00
$3.20

309-16-01-103
Ref. Ltr. 21-3-46
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

.....VOTE.....
AGENCY .....ALLOT.....
.....E.R.....
Expenditure received or Services Performed.

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 29 1946
INDIAN AFFAIRS BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No 367

DATE March 21st, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Johnny Thompson,

Address P.O. Box 995,

Cornwall, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 25	to-Rental Teachers Res. Cornwall Island West School, St. Regis Agency, during Feb/46.	12.00
	Charge vote 76-$12.00	

Cheque 6292
d/13 apr 46

309-26-08-912
3-4-46

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
not necessary to sign

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-5 dated Sept. 14/44

L. L. Leonard
Agent

Voucher No. 512

Date Feb. 28/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

59 Pitt Street

Telephone 140

CORNWALL, Ont. April 1st 1946

M Dept of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, St. Regis
In account with

Rem.

Forget & McCabe

The Popular Grocery

GROCERIES AND PROVISIONS

Ration for Cornwall Island Day School.

1 qt. milk	@15	15
1 Bread	@10	10
½ doz. Lemons	@40	20
1 doz Bananas		76
1 doz. Oranges	@32	32
1 doz. eggs	@38	38
2 lbs. Tomatoes	@35	70
1 Lettuce	@15	15
1 lb Cabbage	@06	06
4 pork chops		52
lb. Bacon	@50	30
1 c. Tomato	@15	15
1 c Beets	@13	13
1 B. gr. onions	@15	15
1 B. muffets	@10	10
3 toilet paper	@3 for 25	22
		4.32

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

59 Pitt Street — Telephone 140

CORNWALL, Ont. April 1st. 1946

M Dept. of Mines + Resources,
Indian Affairs Branch, St. Regis
in account with

Forget & McCabe

The Popular Grocery

GROCERIES AND PROVISIONS

Amount forwarded		$ 32
1 can Beans	@ 15	15
1 pkg. Spaghetti	@ 12	12
		$ 59

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

59 Pitt Street — Telephone 140

CORNWALL, Ont. April 1st 1946

M Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, St. Regis
In account with

Forget & McCabe

The Popular Grocery

GROCERIES AND PROVISIONS

Ration for Cornwall Island Day School.

1 qt. milk	@ 15	15
1 Bread	@ 10	10
½ doz. Lemons	@ 40	20
1 doz Bananas		76
1 doz. Oranges	@ 32	32
1 doz. eggs	@ 38	38
2 lbs. Tomatoes	@ 35	70
1 Lettuce	@ 15	15
1 lb. Cabbage	@ 06	06
4 pork chops		52
lb. Bacon	@ 50	50
1 c. Tomato	@ 15	15
1 c Beets	@ 13	13
1 B. gr. onions	@ 15	15
1 B. muffets	@ 10	10
3 toilet paper	@ 3 for 25	25
		4.32

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Forget & McCabe

Address 59 Pitt St. Cornwall Ontario

DATE	SERVICE	AMOUNT
~~March~~		
April I	To- groceries supplied for domestic & Home economics classes at Cornwall Ild W. School	4. 59

309-76-02 271
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
10-4-46
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 33-4-11 dated Nov. 2/45

Agent

DATE April I, I946.

VOUCHER No. I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6088, file 309-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca